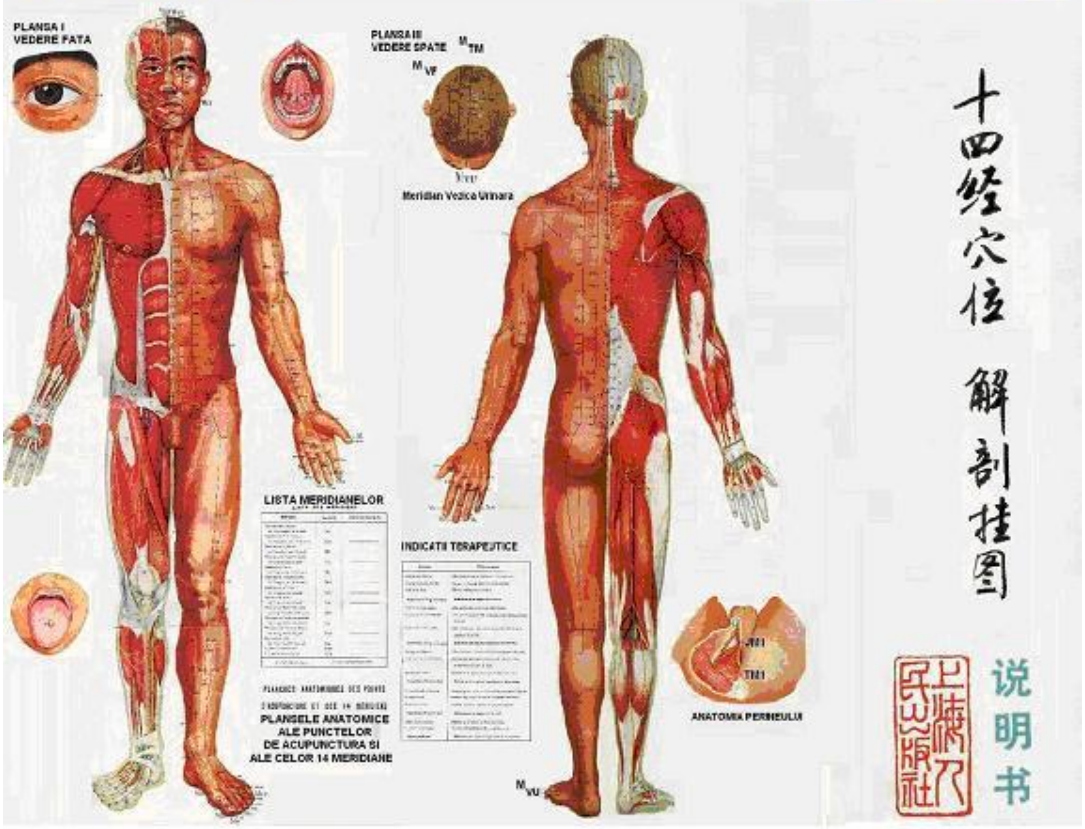
Plansele Anatomice de Acupunctura ale celor 14 Meridiane

Cercetari privind Medicina Traditionala Chineza

Introducere si redactare in lb. romana de: Dan Mirahorian

Bucuresti, Romania

Plansele Anatomice de Acupunctura
ale celor 14 Meridiane
Cercetari privind Medicina Traditionala Chineza
Introducere si redactare in lb. romana de
Dan Mirahorian
Bucuresti, Romania



ATLAS DE ACUPUNCTURA PE CD /ACUPUNCTURE ATLAS ON CD

Acest document face parte dintr-un CD care contine:

1. Plansele de acupunctura
2. Ghid de utilizare a punctelor meridianelor de acupunctura/ Manual ET de depanare a masinii umane; Vedeti si ghidul terapeutic din CD(Ce puncte folosim in diferite maladii ?)
http://www.scribd.com/doc/21537474
3. Legea celor cinci miscari (elemente): Elementul ascuns /The Hidden Element/ El elemento oculto/ L'elemento nascosto/ Die verborgene Element
http://www.scribd.com/doc/21536830/
4.Categorii de puncte de acupunctura/Acupuncture Points Chart
http://www.scribd.com/doc/21537567/
5. Cele opt meridiane curioase sau extraordinare(miraculoase; ancestrale; embrionare)
The Eight Extraordinary Qi Vessels/ Les Merveilleux Vaisseaux

TABLA DE MATERII

Introducere ; Ce este aceasta traditie terapeutica pe care o identificam gresit cu acupunctura ?
Ce alte mijloace terapeutice pot folosi punctele de acupunctura? Istoricul acestei traditii terapeutice ; Traditia chineza; Tratarea maladiilor animalelor; Traditia din Romania; Cum functioneaza punctele si meridianele de acupunctura ? ; Principiul holografic in acupunctura- In fiecare parte a unui organism se afla intregul; Este acupunctura eficace ? ; De ce aceasta rata de succes a acupuncturii ?; Contraindicatii ale acupuncturii; Este acupunctura un leac universal ?; Punctele si meridianele de acupunctura; Meridiane si colaterale; Denumirea celor 12 meridiane principale; Marile Meridiane –Principalele centuri (axe) energetice ; Cuplul Yin-Yang; Legea Celor Sase Miscari sau Elemente ; Cronoacupunctura/Chrono Acupuncture/Zi-Wu-Liu-Zhu acupuncture; Tipurile de energie subtila Qi in TCM(Yuan Qi, Ying Qi, Zheng Qi, Wei Qi); Tipuri de energie mentala (manifestari psiho-emotionale) asociate viscerelor/elementelor (Shen, Yi , Po, Zhi, Hun); Texte antice descoperite la Mawangdui/ Ancient Medical Relics of Mawangdui; Descrierea Planselor

Sectiunea A 1. Meridianul Plamanului al Yin major al mainii Shou Tai Yin 手太陰 P
A. Plansa traseului meridianului .....
B. Denumirea si localizarea punctelor .....
2. Meridianul Intestinului Gros al Yang luminos al mainii Shou Yang Ming 手陽明 IG
A. Plansa traseului meridianului .....
B. Denumirea si localizarea punctelor .....
3. Meridianul Stomacului al Yang luminos al piciorului Zu Yang Ming 足陽明 S
A. Plansa traseului meridianului .....
B. Denumirea si localizarea punctelor .....
4. Meridianul Splina-Pancreas al Yin major al piciorului Zu Tai Yin 足太陰 SP
A. Plansa traseului meridianului .....
B. Denumirea si localizarea punctelor .....
5. Meridianul Inimii sau al Cordului (C) al Yin minor al mainii Shou Shao Yin 手 少 阴 C
A. Plansa traseului meridianului .....
B. Denumirea si localizarea punctelor .....
6. Meridianul Intestin Subtire (IS) al Yang major al mainii Shou Tai Yang 手太陽 IS
A. Plansa traseului meridianului .....
B. Denumirea si localizarea punctelor .....
7. Meridianul Vezicii Urinare al Yang major al piciorului Zu Tai Yang 足太陽 V
A. Plansa traseului meridianului .....
B. Denumirea si localizarea punctelor .....
8. Meridianul Rinichiului al Yin minor al piciorului Zu Shao Yin 足少陰 R
A. Plansa traseului meridianului .....
B. Denumirea si localizarea punctelor .....
9. Meridianul Pericard (Circulatie Sex) Yin "inabusit " al mainii Shou Jue Yin 手厥陰 CS
A. Plansa traseului meridianului .....
B. Denumirea si localizarea punctelor .....
10. Meridianul Trei Focare al Yang minor al mainii Shou Shao Yang 手少陽 TF
A. Plansa traseului meridianului .....
B. Denumirea si localizarea punctelor .....
11. Meridianul Vezicii Biliare al Yang minor al piciorului Zu Shao Yang 足少陽 VB
A. Plansa traseului meridianului .....
B. Denumirea si localizarea punctelor .....
12. Meridianul Ficatului al al Yin "inabusit" al piciorului Zu Jue Yin 足厥陰 F
A. Plansa traseului meridianului
B. Denumirea si localizarea punctelor

Sectiunea B. Cele opt meridiane curioase sau extraordinare(miraculoase; ancestrale)
1. Meridianul Vasului Guvernor/Governing Vessel (DM)[Du Mai; Dū Mài(督 脉); Tu Mo] DM
A. Plansa traseului meridianului .....
B. Denumirea si localizarea punctelor .....
2. Meridianul Vasului de Conceptie/ Conception Vessel (RM) [Rèn Mài Jen Mo (任 脉)] RM
A. Plansa traseului meridianului
B. Denumirea si localizarea punctelor
Sectiunea C. Denumirea si localizarea punctelor extrameridian .....
Puncte auriculare Acupunctura scalpului
Sectiunea D. Tabloul de masuri in cun/ Durata de insertie
Sectiunea E. Mod de prezentare a caracterelor din limba chineza in acest atlas /Presentation mode for Chinese characters used in this atlas/ Mode de présentation des caractères chinois utilisé dans dans cet atlas
Glosar
Bibliografie

Introducere

In arsenalul terapeutic al civilizatiei terestre si al **Medicinii Traditionale Chineze (TCM)**[prescurtare de la: **"C**hinese **T**raditional **M**edicine**")**, acupunctura ocupa unul dintre locurile cele mai vechi. Asociatia medicala britanica[British Medical Association (BMA)] a realizat un raport despre acupunctura in anul 2000, in care a concluzionat ca acupunctura este o terapie sigura si eficienta intr-un mare numar de maladii si dezordini.
Acupunctura e recunoscuta de **Organizatia Mondiala a Sanatatii** (WHO- World Health Organization) din 1970 si de catre **Food and Drug Administration** din SUA(una din cele mai intransigente agentii din lume privind aprobarea procedeelor medicale), ca modalitate de tratare a dezordinilor organismului uman si animal.

Ce este aceasta traditie terapeutica pe care o identificam gresit cu acupunctura ?

Aceasta traditie este una din cele mai vechi tehnici de tratament cunoscute, care utilizeaza mici suprafete cutanate cu proprietati electromagnetice speciale(punctele de acupunctura) si vasele(meridiane de acupuctura) prin care circula energia vitala subtila(qi; chi; ki) pentru a genera modificari ale parametrilor fiziologici. Acupunctura sau folosirea acului[針(针) zhēn] este doar una dintre modalitatile de a actiona asupra acestor puncte active.
Maurice Cintract in "**Enseignement Accéléré de L'Acupuncture**" afirma ca: "**primele carti de acupunctura seamana cu niste note a unor studenti umani, la un curs de instruire in vederea depanarii masinii umane, predat stramosilor umanitatii de catre reprezentantii unei civilizatii extraterestre extrem de avansate**".

Ce alte mijloace terapeutice pot folosi punctele de acupunctura?

Punctul de acupunctura**(in lb. chineza: 腧 穴; shù xué; ori: 穴位; xué wèi; in lb. japoneza: つぼ tsubo)** este un loc privilegiat, o antena, de unde emerg toate activitățile corpului; este un loc de exprimare, de răspuns, de schimb, de transport de informații. Prin stimularea punctelor de acupunctura se asigura reglarea suflurilor/energiilor organismului prin restabilirea circulatiei si echilibrului, atat intre între Energie(Qi/Chi/Ki 氣[气]), Esență (Jing 精), Sange (Xue 血) si lichidele corpului(Jin Ye 津液), cat si între yin 陰[阴] și yang 陽 [阳] pentru a elimina blocajele in circulatia energiei si fluidelor, pentru a alunga energia perversă xie qi 邪氣 și pentru a consolida Energia dreaptă sau corectă a corpului, zheng qi 正氣. Stimularea sa poate fi realizată prin puncție cu ac Zhen 針(针), prin moxibustie Jiu 灸 (cauterizare cu pelin), sângerare fangxue 放血, prin terapia razuirii (Guasha Therapy 刮痧法 Gua Sha Fa) sau prin masaj chinezesc Anmo Tuina (按摩推拿). Punctul poate fi (T) tonificat 補 (补) bǔ(umplut) sau (D)dispersat Xie瀉(泻) xiè (să curgă afară rapid, purgație; golire). Desi modalitatea cea mai cunoscuta de a actiona asupra punctelor active este acupunctura (stimularea punctelor cu ace din oțel inoxidabil, sau din aur și argint, lungimea lor variind între 1-10 cm și mai mult, grosimea între 0.2-0.3 mm sau ace foarte mici, în forma unei pioneze, care se lasă înfipte chiar și o lună) si mai recent electroacupunctura(EA) (stimularea electrică, care consta in aplicarea in punctele de acupunctura de curenti de mica intensitate in curent continuu, alternativ sau cu forme de unda variabile, prin intermediul acelor sau a unor electrozi adezivi, utila pentru analgezie si in numeroase alte maladii, care anterior se tratau cu ace) este greșit sa credem ca aceasta modalitate de actiune este si singura. Se poate apela la presopunctură (stimulare prin presiune combinată cu mișcări circulare), la masaj(masaj de-a lungul meridianului), la stimulare cu ajutorul emitatorilor de energie vitala (chi; qi; ki), la aplicarea de magneti permanenti sau de metale(foițe metalice de 5-30 mm diametru, care se asează peste punctele active și se lipesc cu leucoplast; se foloseste aur sau cupru pentru tonifiere; argint sau oțel pentru dispersie). Asupra punctelor se poate actiona apeland la vibratii mecanice(diapazon; convertori electro-acustici), la vibratii acustice(mantra; vedeti: Qi Magen). Punctele de acupunctura pot fi racite cu gheata(pentru dispersie) sau incalzite (pentru tonifiere), ca in cazul moxibustiei[moxă-diverse plante (Artemisa absinthium; pelin, peliniță) rulate în formă de con, care se aprind și se apropie de punct]. Dar aplicarea de caldura locala se poate face si prin alte procedee(laser in infra rosu, feon pt. uscat parul; tigara a fost folosita de soldatii japonezi pt. a incalzii punctul VB34, care elimina febra musculara, dupa marsuri de 40 km pe zi; Muncitorii irochezii, care au construit zgarie-norii din New York, isi anihilau ameteala sau raul de inaltime, facand moxa cu tigara, tot pe punctul VB 34. Indicata corect, incalzirea punctelor de acupunctura (moxibustia) are efecte terapeutice certe, chiar in lipsa introducerii acului.

Pietre sacre plasate pe spate pe punctele Meridianul Vasului Guvernor: Du Mai (DM) 督 脈

Terapia care foloseste trei moxe zilnic, pe durata de trei zile in perioada de Luna Plina, in punctul Zusanli S 36 este responsabila de longevitatea extraordinara a unei unei intregi familii din Japonia, dintre care unul dintre membri a ajuns la incredibila varsta de 280 de ani(fapt constatat cu ocazia a doua recensaminte la interval de 40 de ani, realizate in epoca Meiji)

In medicina traditionala din tara noastra, erau cunoscute si utilizate, cu rezultate spectaculoase, ventuzele, care erau aplicate pe punctele de asentiment(**shu),** situate pe spate, apartinand meridianului **Vezica Urinara(V)**,

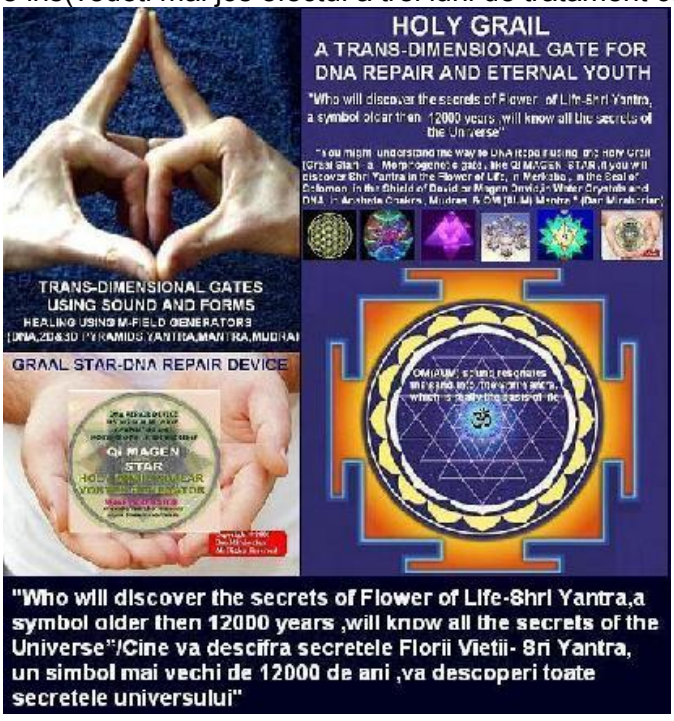
Masajul punctelor de acupunctura(presopunctura), Shiatsu (指圧 termen japonez format din: "shi", ce inseamna:"deget", si "atsu", ce inseamna:"presiune"), Tui na(推拿), masajul chinezesc ori **anma** (按摩). manipularea zonelor reflexe(reflexoterapia) si manipularea articulara sunt terapii direct legate de acupunctura, desi multi le considera ca practici separate.

Punctoterapia o metodă terapeutică tradițională prin care anumite boli pot fi tratate eficient prin folosirea unor tehnici ca: apăsarea(presiunea), ciupirea(presiune cu unghia), lovirea(plescăitul), sau ciocnirea(percutatul) unor anumite puncte sau a liniilor specifice de stimulare. Tehnica principală constă în acționarea asupra unor anumite puncte(care pot coincide sau nu cu punctele de acupunctură sau presopunctură) sau a liniilor de stimulare, cu unul sau mai multe degete.

Punctoterapia un spectru aplicativ larg și un bun efect terapeutic: - pe lângă bolile obișnuite, tratează și alte afecțiuni mai greu de abordat prin alte metode(poliomielita, sechelele encefalitei, discopatia, etc.); - are efecte fortifiante(indicată în hipotonie și astenie); - este simplă, economică, ușor de învățat; - nu necesită instrumente speciale și poate fi practicată oriunde și oricând; - nu prezintă riscuri; - nu produce efecte secundare sau reacții neplăcute Aceste mijloace terapeutice pot fi utilizate in numeroase boli ca periartrita scapulo-humerala, epicondilita jucatorului de tenis, sindromul de tunel carpian, etc.

In concluzie punctele de acupunctura pot fi stimulate utilizand orice sursa de energie cunoscuta: **electro-chimica** (inserarea acelor Yin si Yang), **energie electrica** (electroacupunctura, electrostimulare), **energie chimica** (injectarea sau difuzie transcutanata in punctele de acupunctura de substante active de origine vegetala sau animala: veninuri), **energie termica**(caldura de la aeroterma, feon pt. uscat parul, tigara, moxa), **energie luminoasa** (laser; cromoterapie), **energie mecanica** (presopunctura, masaj, vibratii mecanice, sunete, mantra, incantatii, diapazon, difuzor), **energie magnetica**(magnoterapia; magneti atasati cu plasture, campuri magnetice rotative), **energie vitala**(emisie qi, chi, ki, reiki, qikong, kikou, prana, orgon, mana, bioenergie) si **energie de forma**(cristale, pietre, faguri, conuri, rudraksha, shri yantra, sceptrul lui Thoth/Thot, mudra, piramide in trei si doua dimensiuni; Graal Star)

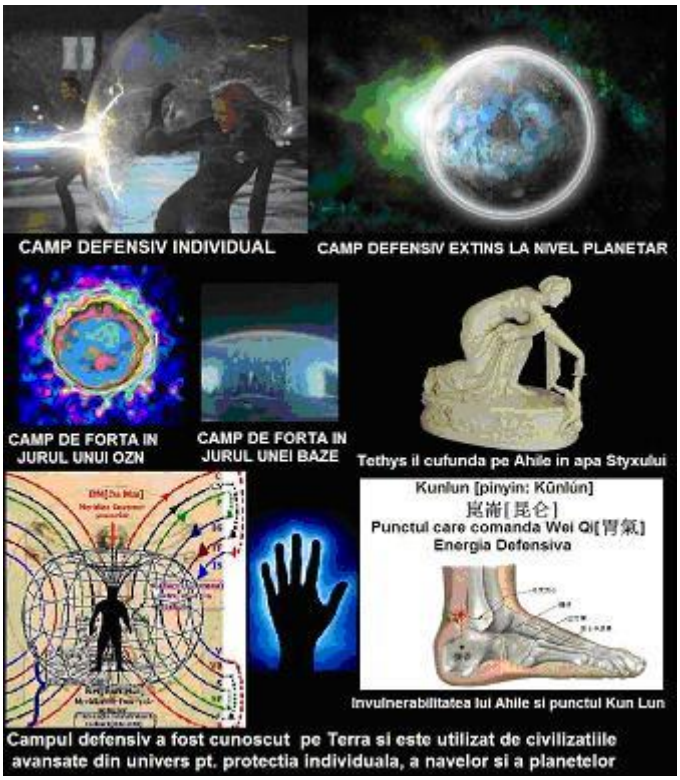
De pilda dispozitivul Graal Star, prezentat in http://www.scribd.com/doc/30732741/
deschide toate meridianele de acupunctura blocate, in curs de cateva ore, daca este aplicat in centrul rotii, de unde izvoresc, ca niste spite toate meridianele de acupunctura. Utilizarea Graal Star a condus la amelorari incredibile in scleroza in placi si in alte maladii terminale, la modificare analizelor de diagnostic
http://www.docuter.com/viewer.asp?documentid=9990853884bd9e533a9fc21272571187
si la modificari ale proiectiei pe iris(vedeti mai jos efectul a trei luni de tratament cu Graal Star asupra irisului).


HOLY GRAIL
A TRANS-DIMENSIONAL GATE FOR
DNA REPAIR AND ETERNAL YOUTH
TRANS-DIMENSIONAL GATES
USING SOUND AND FORMS
GRAAL STAR-DNA REPAIR DEVICE
"Who will discover the secrets of Flower of Life-Shri Yantra,a symbol older then 12000 years ,will know all the secrets of the Universe"/Cine va descifra secretele Florii Vietii- Sri Yantra, un simbol mai vechi de 12000 de ani ,va descoperi toate secretele universului"

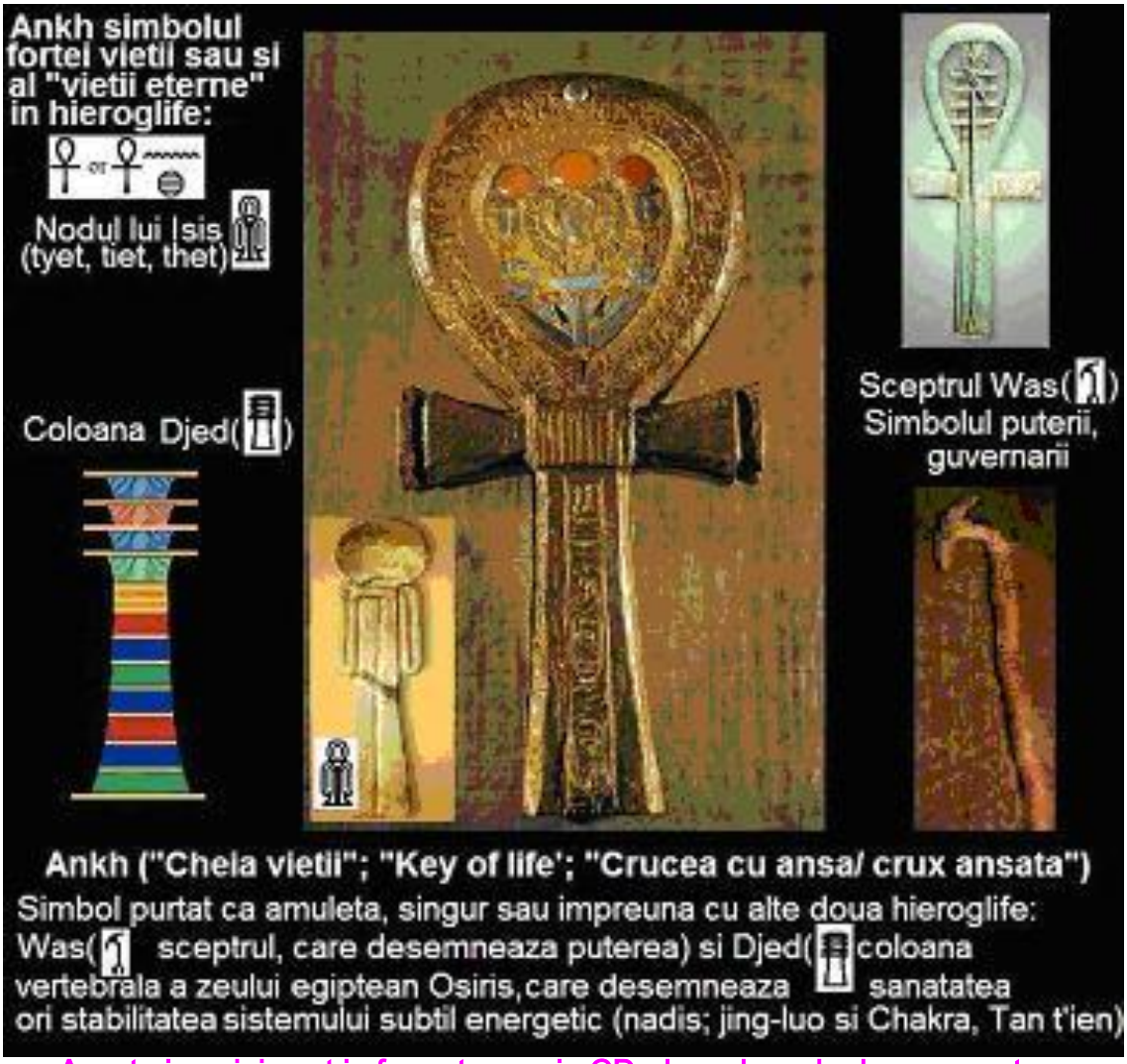
TEHNOLOGIA SFANTULUI GRAAL/ HOLY GRAIL TECHNOLOGY
A TRANS-DIMENSIONAL GATE TO DNA REPAIR AND ETERNAL YOUTH
http://www.myspace.com/mirahorian
http://www.danmirahorian.ro/

Istoricul acestei traditii terapeutice

Raspandirea acupuncturii (Zhenjiu 鍼灸), a fost mult mai larga pe Terra in trecut, decat se recunoaste azi (egiptenii antici, hindusii, eschimosii, polinezienii, triburile din cele doua Americi foloseau punctele de acupunctura in tratarea diferitelor dezordini fiziologice: punctele de acupunctura erau cauterizate, intepate cu ace din os, masate, incalzite, tratate cu sucuri din plante, veninuri, cristale, metale, magneti ori cu ventuze). Grecii antici au cunoscut acupunctura, dupa cum o dovedeste Homer in Iliada, care descrie evenimente din razboiului Troian (circa 1200 i.e.n.) si localizeaza punctul ce comanda energia defensiva, in zona tendonului lui Ahile(**Kun Lun**; meridianul Vezica Urinara **V60**).


CAMP DEFENSIV INDIVIDUAL
CAMP DEFENSIV EXTINS LA NIVEL PLANETAR
CAMP DE FORTA IN JURUL UNUI OZN
CAMP DE FORTA IN JURUL UNEI BAZE
Tethys il cufunda pe Ahile in apa Styxului
Kunlun [pinyin: Kūnlún]
崑崙[昆仑]
Punctul care comanda Wei Qi[胃氣]
Energia Defensiva
Invulnerabilitatea lui Ahile si punctul Kun Lun
Campul defensiv a fost cunoscut pe Terra si este utilizat de civilizatiile avansate din univers pt. protectia individuala, a navelor si a planetelor

Medicina egipteana antica cunostea meridianele de acupunctura. Textele egiptene antice (Papirusul Ebers si cel din Berlin) se refera la cele 8 meridiane extraordinare si la cele 6 mari meridiane folosite in acupunctura. Ankh, crucea vietii nu este doar o amuleta, ci si o diagrama simplificata a circulatiei energetice prin cele 6 mari meridiane bilaterale in forma de circuit inchis(starea ecranata spatio-temporal) [vedeti forma in circuit energetic deschis, in paragraful de mai jos, referitor la marile meridiane].


Ankh simbolul fortei vietii sau si al "vietii eterne" in hieroglife:
Nodul lui Isis (tyet, tiet, thet)
Coloana Djed(
Sceptrul Was(
Simbolul puterii, guvernarii
Ankh ("Cheia vietii"; "Key of life'; "Crucea cu ansa/ crux ansata")
Simbol purtat ca amuleta, singur sau impreuna cu alte doua hieroglife:
Was(sceptrul, care desemneaza puterea) si Djed(coloana vertebrala a zeului egiptean Osiris,care desemneaza sanatatea ori stabilitatea sistemului subtil energetic (nadis; jing-luo si Chakra, Tan t'ien)

Aceste imagini sunt in format mare in CD-ul cu plansele de acupunctura

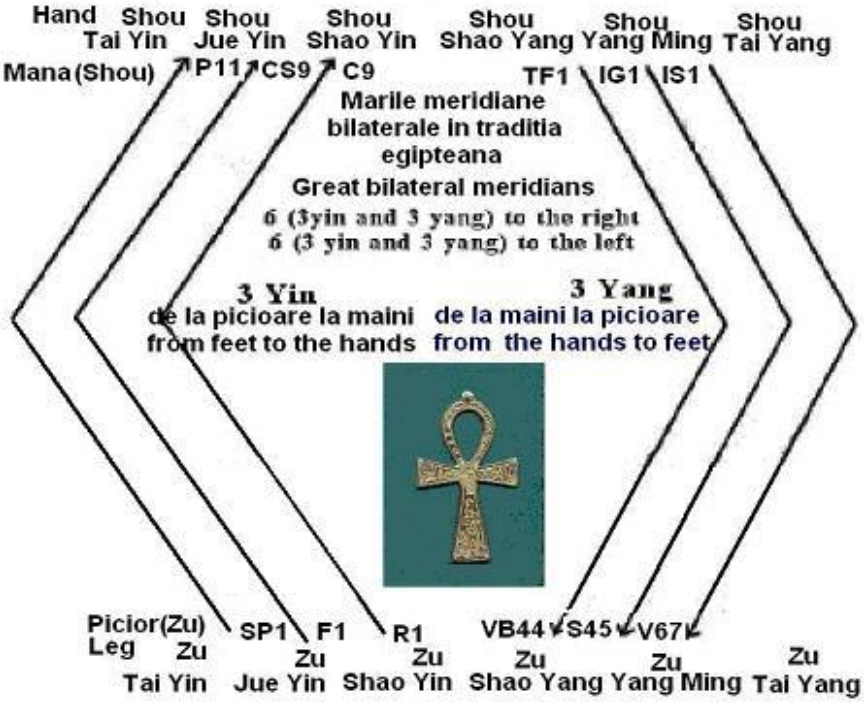
Vedeti si Centrele energetice subtile(chakra, tantian; tanden)in-diferite-traditii-spirituale/Subtle energy centers in various spiritual traditions on Earth: Chakra, Tantien
http://www.docuter.com/viewer.asp?documentid=17332013004c8b15cb85b161284183499
http://www.scribd.com/doc/25708471/

Papirusul Ebers (Eber 854a), care dateaza din anul 1500 i.e.n., ce poate fi vazut la British Museum da o reprezentare a canalelor prin care circula energie Qi, numite **met** sau **metu**.

The Ebers and Berlin Papyruses give a number of different descriptions of these met-ducts, their locations and their courses

However, if the two channels in 854e are distinct from the other twelve, that would then make fourteen met-channels in all, having an analogy with the "14 kau of Re", the fourteen spiritual aspects, the expressions of God in the Universe . With which we are reminded that Chinese energetic medicine also speaks of fourteen meridians: twelve main meridians and two marvellous vessels, Du Mai, the governing vessel, and Ren Mai, the conception vessel . This then is the hypothesis of choice. Secondly, staying with Ebers: - 1 central met-channel
- Ebers 855c: ...a met-channel whose name is the "receiver" ... gives the fluid to the heart-haty...
It is tempting to find analogies here, in traditional Chinese medicine, with the marvellous central vessel Chong Mai, analogous to "the receptive" Earth trigram, but also in connection with the Spleen giving the "fluid" to the heart, according to "the Way of water and cereals" The "Earth" Trigram, the Receptive, the Spleen (Sp), Chong Mai and the Marvellous Vessels of Chinese medicine. Thirdly, Ebers gives a further description, this time concerning the breaths of life and death. Eight channels are described here:- 8 met-channels for the breaths of life and death:
- Ebers 854f: There are four met-channels for his two ears, and two met-channels for his right shoulder and two for his left shoulder. In his right ear enters the breath of life, and in his left ear enters the breath of death. Another formulation: in his right shoulder enters the breath of life, in his left shoulder enters the breath of death

The Ebers Papyrus



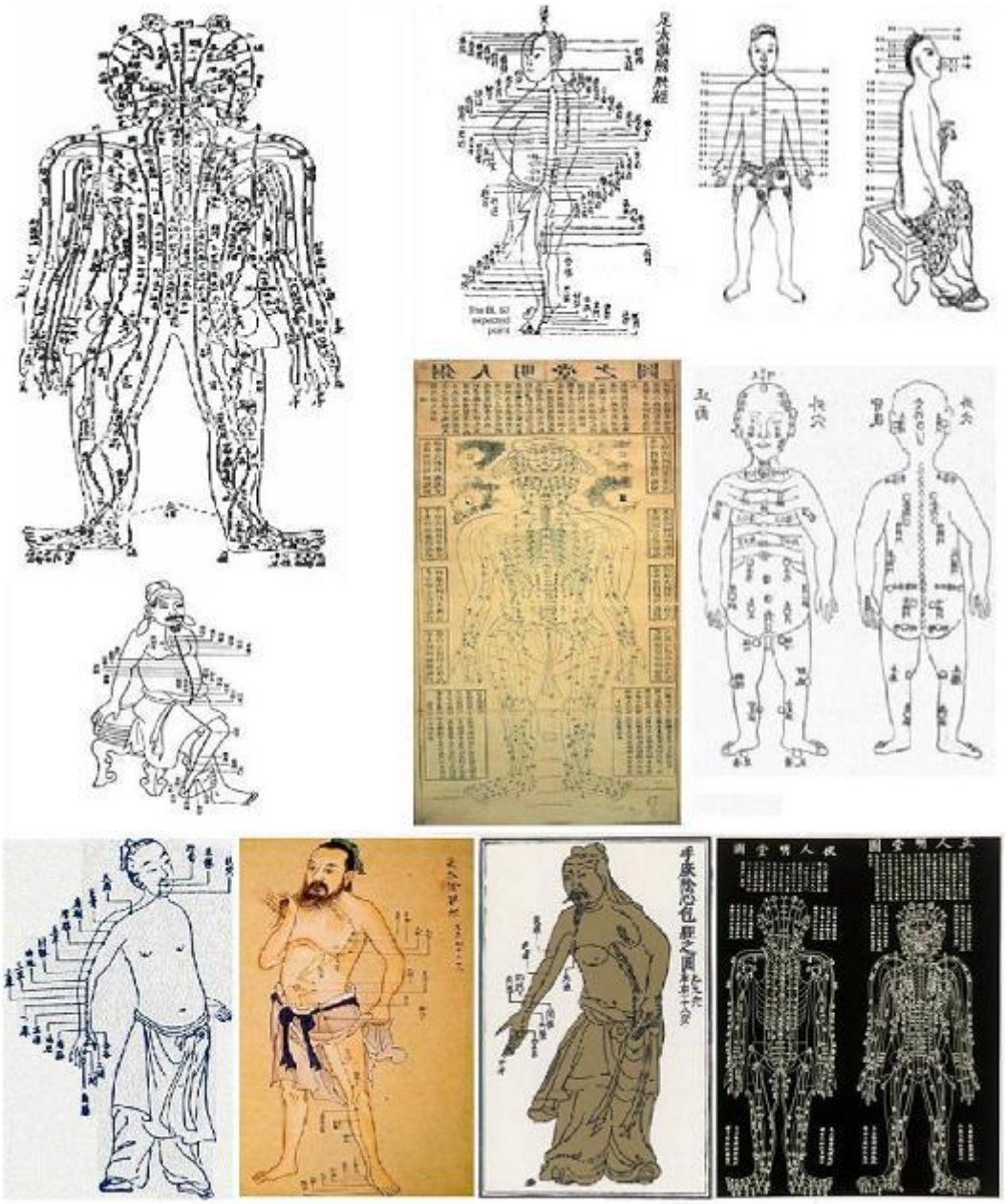
Energetic medicine and the description of the met-channels in Ebers and Berlin Papyruses

Ankh, the cross of Life is not only an amulet, but also a simplified diadram of the six great bilateral meridians
Ankh, crucea vietii nu este doar o amuleta, ci si diagrama simplificata a circulatiei energetice prin cele 6 mari meridiane bilaterale, in forma inchisa(ecranata spatio-temporal) [vedeti forma deschisa mai jos in paragraful referitor la marile meridiane].

Traditia chineza

Desi originea chineza a tehnicii este disputata, majoritatea tehnicilor de acupunctura si moxibustie sau de medicina Chineza 砭灸術(砭灸术) (biān jiǔ shù) cunoscute la ora actuala au la baza vechile scrieri chinezesti. In **Huangdi Nei Jing** (in EFEO: Houang Ti Nei King; in Wade-Giles: Huang Ti Nei Ching; lb.chineza simplificata: 黄帝内经; ; lb.chineza traditionala: 黃帝內經; lit:"**Canonul interior al Imparatului Galben**"), un tratat redactat in epoca Regatelor Combatante(475-221 i.e.n), gasim deja o descriere cat se poate de completa a teoriei acupuncturii si a aplicarii sale clinice. In prima parte din **Huangdi Nei Jing**, numita **Suwen** (in EFEO: **So Ouenn;** (素問) ["Intrebări simple";"Intrebări

curente/zilnice";"Intrebari de baza"], se afla referiri la bazele teoretice ale medicinii chineze si la metodele sale de diagnostic . In partea a doua numita **Ling Shu** (in EFEO: **Linn Tchrou**; in pinyin: Lingshu;(靈樞;lit.:"**Pivotul Spiritual**";"**Axul Divin**";"**Stalpul miracolelor**";"**Poarta sacră**"] se discuta terapia acupuncturii in mare detaliu.



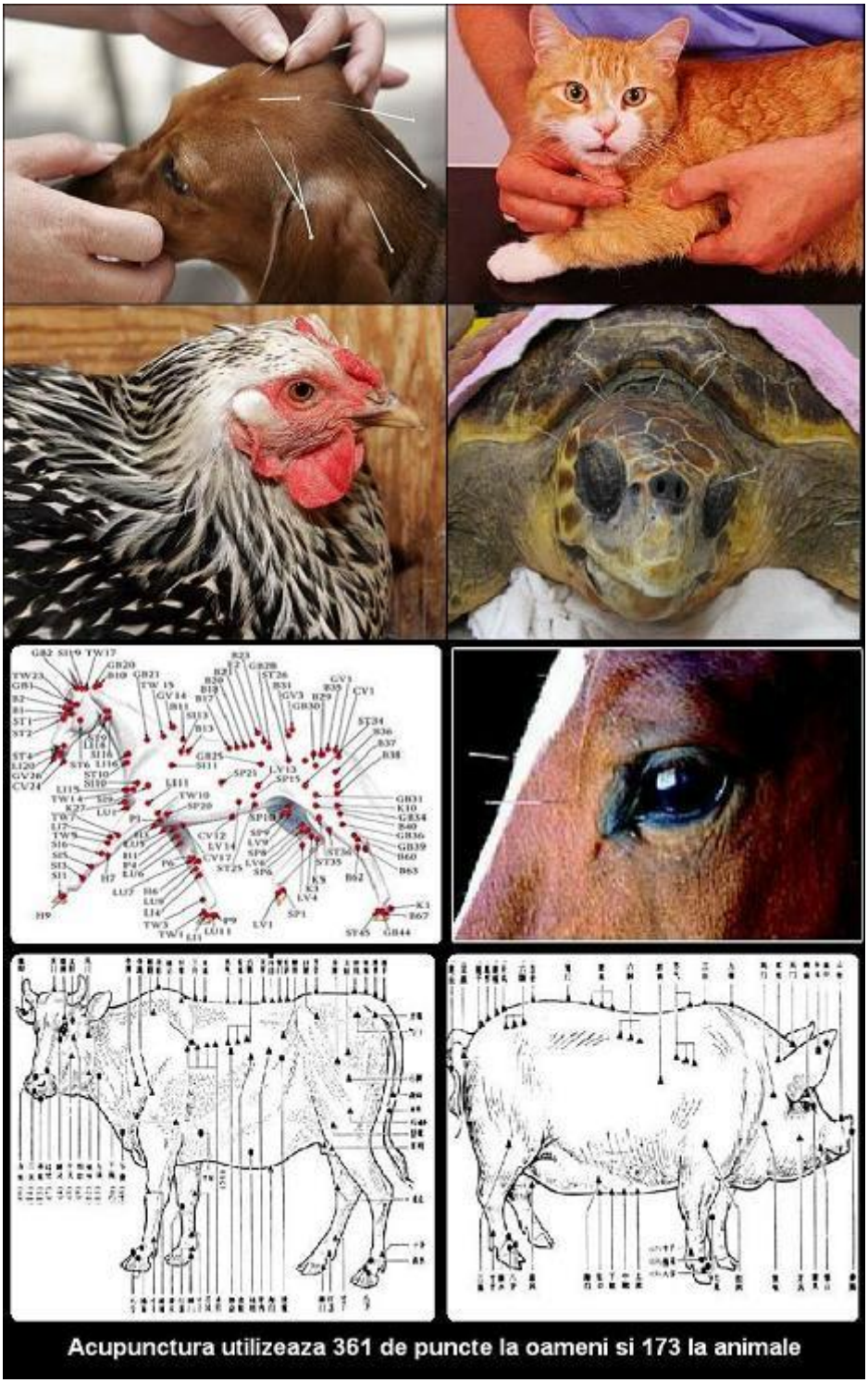
PLANSE ANTICE DE ACUPUNCTURA

Timp de peste 2000 de ani, terapia prin acupunctura a jucat un rol important in vindecarea maladiilor si in protectia sanatatii oamenilor si animalelor. Acupunctura chineza utilizeaza 361 de puncte la oameni si 173 la animale. Cainii, pisicile, gainile, broastele testoase erau si in antichitate tratate prin acupunctura. Caii de curse din Franta au castigat sistematic intrecerile, fara sa apara urme de dopaj, atunci cand li s-a stimulat punctul **Zusanli**(S36) de pe meridianul Stomacului si punctul **Yang ling quan**(VB34), de pe meridianul Vezica Biliara.

Tratarea maladiilor animalelor

Utilizarea punctelor de acupunctura in tratarea maladiilor animalelor reprezinta o observatie utila intr-o tara, unde reprezentantii fundamentalismului religios si ignorantii afirma despre acupunctura ca ar fi o terapie utila doar rasei galbene.

In realitate acestia se afla fara sa vrea in transa indusa prin manipularea mijloacelor de informare aflate in slujba marilor companii farmaceutice, care au transformat poporul roman intr-un consumator de medicamente, intr-un popor pe cale sa isi piarda traditiile.

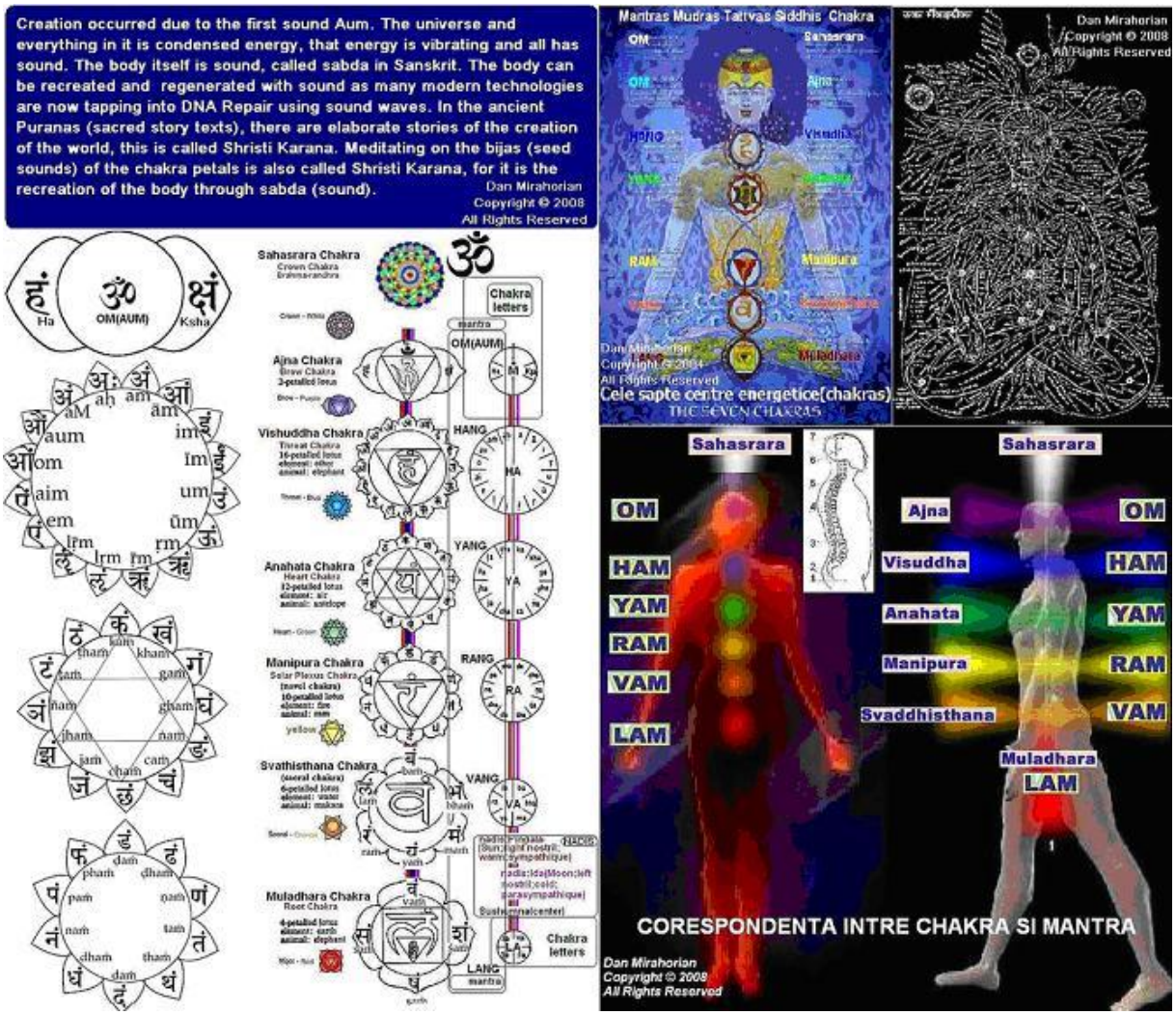


Traditia din Romania

In Europa si in lume cercetatorii si medicii romani s-au afirmat ca deschizatori de drumuri in studierea si utilizarea acupuncturii.

Ma gandesc la drumul deschis de prietenul meu prof.dr. N.N. Gheorghiu, la Spitalul Cantacuzino, in domeniul utilizarii acupuncturii in obstetrica si ginecologie, la cercetarile si activitatea colaboratorului meu d-l prof. dr. gen. Costantin Dumitru Dulcan, privind utilizarea acupuncturii in afectiunile neurologice, in cadrul Clinicii de Neurologie din Spitalului Militar Central "Dr. Carol Davila ", Bucuresti. M-am bucurat de colaborarea cu dr. Florin Bratila(coautor la cateva carti publicate), intemeietorul Centrului de Acupunctura si Homeopatie din Bucuresti, Romania.

Traco-getii si dacii, mostenitorii civilizatiei precedente, cunosteau si utilizau punctele si meridianele de acupunctura, corespunzatoare canalelor de energie subtila(**nadis**) si sistemului de **chakra**(centrele energetice subtile), ce apartin corpului energetic(**pranamaya kosha**) din traditia hindusa, dupa cum a descoperit cercetatorul Nineta Crainici. In India, utilizarea acupuncturii este mentionata in urma cu aproape 5 000 de ani in Ayurveda [आयुर्वेद lit.:"stiinta(**veda**) vietii(**āyus**)"] si ea este utilizata si azi in medicina traditionala hindusa.


Creation occurred due to the first sound Aum. The universe and everything in it is condensed energy, that energy is vibrating and all has sound. The body itself is sound, called sabda in Sanskrit. The body can be recreated and regenerated with sound as many modern technologies are now tapping into DNA Repair using sound waves. In the ancient Puranas (sacred story texts), there are elaborate stories of the creation of the world, this is called Shristi Karana. Meditating on the bijas (seed sounds) of the chakra petals is also called Shristi Karana, for it is the recreation of the body through sabda (sound).
Dan Mirahorian
Copyright © 2008
All Rights Reserved
Mantras Mudras Tattvas Siddhis Chakra
Cele sapte centre energetice(chakras)
THE SEVEN CHAKRAS
Sahasrara
Ajna
Visuddha
Anahata
Manipura
Svaddhisthana
Muladhara
OM
HAM
YAM
RAM
VAM
LAM
CORESPONDENTA INTRE CHAKRA SI MANTRA

Cum functioneaza punctele si meridianele de acupunctura ?

Sistemul **Jing-Luo** (經絡) sau reteaua de meridiane principale de acupunctura (Jing 经/經) si de ramuri colaterale (Luo, 絡), este o plasa informationala si energetica, care creaza un sistem holografic continuu si unitar de reglaj energetico-informational. Acest sistem de reglaj holografic joaca un rol de intermediar(ca viteza de transfer a informatiei terapeutice) intre sistemul de reglaj lent, care foloseste vectorul chimic sau material al informatiei terapeutice(sistemul hormonal, avand drept mijloc de transport sangele si limfa), si sistemul de reglaj rapid, care foloseste impulsurile sau influxurile nervoase, vectorul energetic al informatiei terapeutice (avand drept mijloc de transport sistemul nervos).

Conform teoriei sau modelului acupuncturii toate maladiile sunt efectul unor tulburari ale circulatiei energiei vitale (**qi; chi; ki; prana**). Aceste tulburari ale circulatiei energiei conduc la stagnari, blocaje(in transferul energiei si informatiei) si la disfunctii si ulterior la boala cronica.

Unde mai intalnim o explicatie asa de simpla a originii maladiilor?

In modelul **magnetismului animal** elaborat de Franz Anton Mesmer (nascut: Friedrich Anton Mesmer; 23 mai 23, 1734 – 5 Martie, 1815) in teza sa din 1766 ("De planetarum influxu in corpus humanum"; "Über den Einfluss der Gestirne auf den menschlichen Körper"; "The Influence of the Planets on the Human Body") si in modelul **energiei orgonice** elaborat de Wilhelm Reich.

Practic, in acupunctura se restabileste buna circulatie a energiei vitale si a informatiei cu ajutorul unor puncte cutanate, care au capacitatea de a declansa, ca niste butoane raspunsuri specifice din partea organismului (scaderea febrei, glicemiei, durerii, agitatiei, ametelii, greturilor, edemelor), ceea ce determina reintoarcerea la starea de sanatate. Studiile moderne au evidentiat existenta unor canale sau vase, de genul celor utilizate in acupunctura prin monitorizarea deplasarii izotopilor injectati in punctele terminale(jing), de-a lungul meridianelor de acupunctura.

Acupunctura si terapiile ce folosesc punctele de acupunctura sunt utilizate in epoca moderna in asociere cu medicina occidentala, sau in cazul cand cea din urma nu a dat rezultate. Creatia anesteziei prin acupunctura si aparitia neincetata a unor noi procedee de tratament (electro-acupunctura, terapia cu ultrasunete si cu fascicule laser), a dat acestei ramuri a medicinii o stralucire si mai mare si a atras respectul general.

Modalitatea cea mai raspandita si mai bine studiata de aplicare a acupuncturii, care consta in introducerea in corp, de ace speciale, care sunt apoi manipulate cu ajutorul unor manevre specifice pt tonificare (T) sau sedare ori de dispersie (D), este doar una dintre caile de a folosi actiunea specifica a punctelor de acupunctura..

Principiul holografic in acupunctura- In fiecare parte a unui organism se afla intregul

"Cand fiecare parte are o forma similara cu a intregului, atunci forma si cascada care o genereaza sunt numite auto-similare sau fractalice"/ "When each piece of a shape is geometrically similar to the whole, both the shape and the cascade that generates it are called self-similar or fractalic."/ (Benoit Mandlebrot)

Intai oamenii au descoperit ca universul este fractalic, iar azi s-a inteles faptul ca omniprezenta fractalilor nu este decat o consecinta a faptului ca univesul este holografic.

Johann Wolfgang von Goethe admira plantele care reuseau sa se multiplice din fiecare fragment de frunza si intuia faptul care azi este o realitate: ca orice celula a unui organism este similara unei seminte.

Azi omenirea a descoperit ca ne putem multiplica din orice celula a corpului nostru (clonarea), care contine intregul program necesar recostrurii intregului corp sau a unui nou invelis somatic. Azi putem multiplica orice organism dintr-o singura celula a sa.

Cine s-a uitat la o plansa de reflexologie poate constata ca exista o proiectie a intregului organism in palma sau in talpa fiecarui om, in lobul urechii.

Acupunctura cunoaste ca in fiecare parte regasim intregul (principiul holografic) si utilizeaza acest lucru in tratament si in diagnostic(putem vedea toate bolile de care sufera cineva pe fata, pe limba, pe palma, pe iris). Proiectia tuturor componentelor functionale ale organismului se reflecta in atitudini(mers, limbajul corpului, in voce si in respiratie), in zona de puls chinezesc, pe hartile limbii si ale fetei omului, pe iris(constructorii catedralelor au reprezentat intr-un iris de piatra un homunculus, similar celui cunoscut azi in iridologie ori in proiectia pe cortex), in lobul urechii (auriculopunctura), in hartile de reflexologie ale palmelor, abdomenului (puncte **"mu"** de alarma) si ale spatelui (puncte **"shu"** de asentiment).

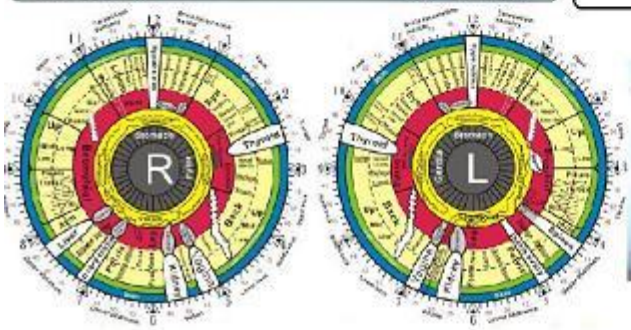
"Bazele iridologiei nu sunt pe Pamant, ci intr-o stiinta venita din cer"/ Les bases de l'Iridologie ne sont pas sur Terre, mais dans une science venue du Ciel " (Gilbert Jausas)

"Ceea ce este jos este asemenea cu ceea ce este sus si ceea ce este sus estte la fel cu ceea ce este jos" *

(Thot/Hermes Trismegistus in Tablitele de Smarald)

Ochiul a fost intotdeauna considerat drept "oglinda sufletului"; el este de asemenea " oglinda corpului"/ L'oeil a toujours été considéré comme "le miroir de l'âme"; il est aussi "le miroir du corps".

Harta masajului terapeutic chinezesc
al talpilor (harta de reflexologie plantara)
[format 1327x727 in CD PLANSE
DE ACUPUNCTURA]

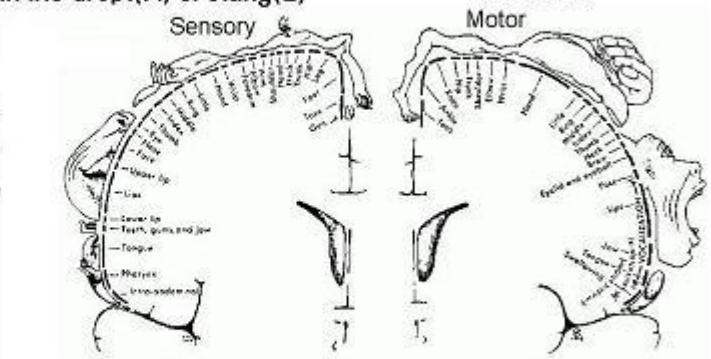


Proiectia intregului organism in iris drept(R) si stang(L)

Inainte de tratament Dupa 3 luni de tratament

Modificarea proiectiei in iris dupa tratament

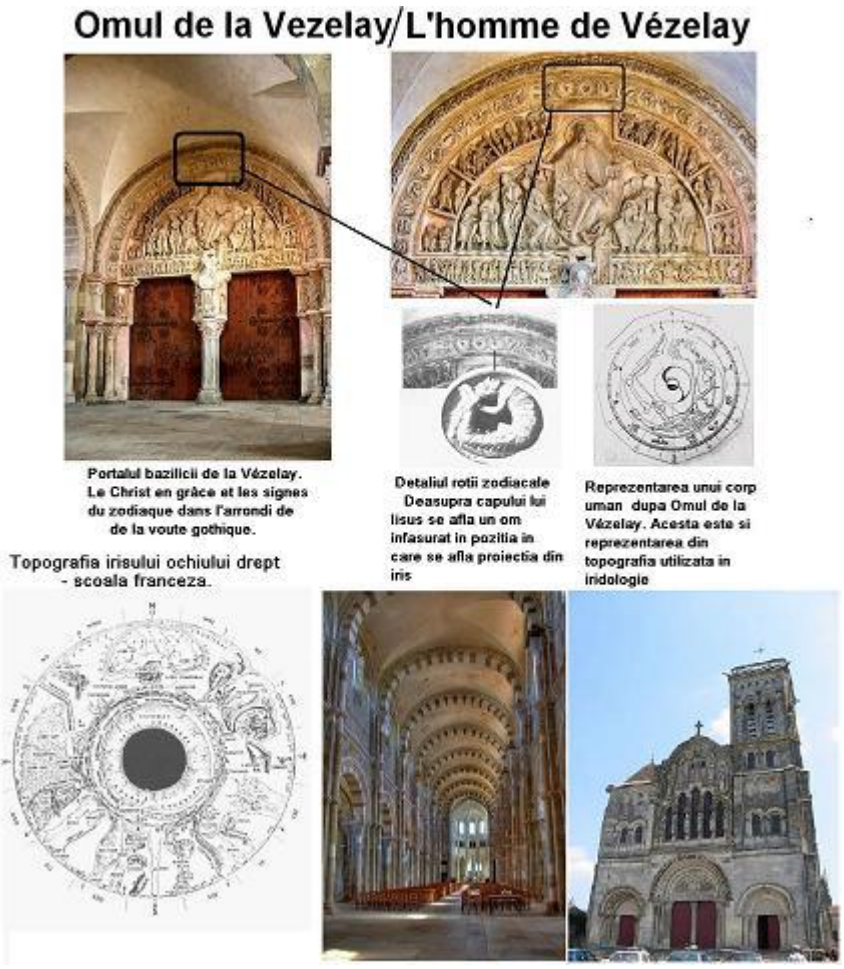
Proiectia pe lobul urechii



Reprezentarea clasica, sub forma homunculului, a proiectiei somato-senzoriale pe cortexul uman , intemeiata pe cercetarea lui Wilder Penfield din anii 1930 si 1940 contine o eroare(fata este inversata) detectata prin FMRI [See Servos P, Engel SA, Gati J & Menon R (1999). fMRI evidence for an inverted face representation in human somatosensory cortex. NeuroReport 10
The face should be upside down, but it is shown the right way up!

Zidarii si constructorii vechilor catedrale cunosteau faptul ca in parte regasim intregul, "ca ceea ce este sus este si jos"(Hermes Trismegistus). Pe un fragment al templului lui Ramses al II-lea gasim urmatoarea inscriptie "Acest templu(trupul uman) este ca cerul in toate proportiile sale"/"Ce temple(le corps humain) est comme le ciel en toutes ses proportions "(inscription sur un fragment du temple de Ramsès II). Constructorii vechilor catedrale ne-au lasat aceasta cunoastere drept mostenire in sculpturile lor, cum este aceea pe care o vedem in fresca bazilicii Sainte-Marie Madeleine de la Vezelay. In detaliul rotii zodiacale din portalul bazilicii de la Vézelay, deasupra capului lui Iisus, se afla un om infasurat in pozitia in care se afla proiectia din iris utilizata in iridologia moderna. In imaginea de mai jos vedem reprezentarea unui corp uman dupa Omul de la Vézelay. Acesta este si reprezentarea din topografia utilizata in iridologie;**

* Nota: "Ce qui est en bas est comme ce qui est en haut, et ce qui est en haut est comme ce qui est en bas "(Thoth/Hermès Trismégiste- la célèbre correspondance entre le macrocosme et le microcosme de la Table d'émeraude (Tabula Smaragdina en latin) ,qui est un des textes les plus célèbres de la littérature alchimique et hermétique."That which is above is like that which is below and that which is below is like that which is above, to achieve the wonders of the one thing.". (Newton's translation of The Emerald Tablet - the work of Hermes Trismegistus ("Hermes the Thrice-Great"), a legendary Egyptian sage or god, variously identified with the Egyptian god Thoth);
O noua traducere a Tablelor de Smarald, care a ocolit lb.latina, a fost publicata de Nineveh Shadrach, ca preluata din cartea araba a cauzelor, atribuita lui Apollonius of Tyana. Aceasta traducere este deformata de modelul conceptual islamic, care localizeaza izvorul divin omniprezent intr-un "Unu" exterior fiintei umane: **"Ceea ce este sus este din ceea ce este jos si ceea ce este jos este de sus. Lucrarea minunilor este de la Unu"/ "What is the above is from the below and the below is from the above. The work of wonders is from One"**


Omul de la Vezelay/L'homme de Vézelay
Portalul bazilicii de la Vézelay. Le Christ en grâce et les signes du zodiaque dans l'arrondi de de la voute gothique.
Detaliul rotii zodiacale
Deasupra capului lui Iisus se afla un om infasurat in pozitia in care se afla proiectia din iris
Reprezentarea unui corp uman dupa Omul de la Vézelay. Acesta este si reprezentarea din topografia utilizata in iridologie
Topografia irisului ochiului drept - scoala franceza.

** Nota: Vedeti istoria iridologiei in: L' Histoire de l'iridologie http://naturalgo.com/tech-irido.html
Les "maçons", bâtisseurs de nos cathédrales connaissaient les relations qui existent entre l'Homme et le Cosmos. Ils nous ont laissé des témoignages dans leurs sculptures, comme celles que nous voyons dans la fresque de la basilique de Vézelay. Le Christ est surmonté par le zodiaque, et au-dessus de sa tête, entre le Lion et le Cancer, se trouve le corps de l'Homme formant la roue, enroulé renversé, la tête touchant les pieds. On a voulu nous montrer qu'il existe une correspondance cosmique entre le corps humain divisé en douze parties et les signes de la roue zodiacale. Ainsi la projection de nos organes sur nos iris suit le même schéma universel.

Este acupunctura eficace ?
Raspunsul scurt este DA. Rata de succes a acupuncturii este estimata de metastudii clinice la 45-55%. Daca strict numeric acesta rata pare similara cu aruncatul monedei si e folosita ca atac de majoritatea celor care sustin ineficienta acupuncturii. Medicamentele clasice care exista pe piata au o rata de succes de 75% si au efecte adverse descoperite si nedescoperite(zilnic aitam la retragerea de medicamente care s-au dovedit nocive, teratogene). In acelasi timp, cele mai bune rate ale placebo-ului (autovindecarea prin autosugestie) ajung la 35%.

De ce aceasta rata de succes a acupuncturii ?
In primul rand, datorita dependentei de abilitatile practicianului, aceasta facand practic diferenta intre terapeutului obisnuit si maestri(sunt implicati factori ca abilitatea de a diagnostica corect, abilitatea de a prescrie corect punctele, abilitatea de a gasi punctele cu precizie, abilitatea tehnica de manipulare a acelor si nu in ultimul rand abilitatea de transfer energetic prin intermediul acelor). In al doilea rand, datorita variabilitatii individuale a raspunsului la tratament, dificil de cuantificat.
Jean-François Borsarello relateaza in una din cartile sale un eveniment, de pe vremea in care insotea ca medic in Vietnam fortele armate franceze, in timpul razboiului din Indochina(1954-1955). In acea perioada **J. F. Borsarello** suferea de o sinuzita rezistenta la antibiotice. Dorind sa se vindece a vizitat zeci de medici acupunctori vietnamezi, care l-au umplut de ace,
de arata ca un arici, fara ca prin aceasta sa obtina vreun efect. Profitand de un drum in Hong Kong, la cautat pe un celebru acupunctor Chang(Shang), care l-a vindecat intr-o singura sedinta, cu o singura intepatura. De fapt nu l-a vindecat nimeni din afara, ci propriul sau organism si-a mobilizat resursele de vindecare, atunci cand a primit informatia necesara in punctul de acupunctura specific. Au urmat trei zile de eliminare(curgere abundenta a puroiului prin nas) si de atunci boala nu a mai revenit vreodata.

Contraindicatii ale acupuncturii
In general, nu exista contraindicatii standard pentru acupunctura. Acupunctura este sigura. La primul consult, acupunctorul poate indica sau nu un procedeu terapeutic. Totusi, o medicatie sedativa puternica diminueaza efectul acupuncturii. O stare de oboseala extrema sau o boala cronica pot duce la lipotimii in cursul sedintelor. Persoanele varstnice, peste 65-70 de ani, raspund mai greu la terapia prin acupunctura. Perioada menstruala este delicata. O mentiune aparte asupra sarcinii. In timp ce acupunctura este indicata cu succes pentru problemele curente din sarcina (disgravidie de prim trimestru, sindrom algic lombar, depresie), exista puncte contraindicate absolut in sarcina. Pentru siguranta, evitati punctele de pe abdomen. Exista puncte pt. prezentare anormala a sarcinii , pt. dezlipirea placentei in caz de retentie.
Pericole si interdictii(Moxa si intepare) /Dangers (Moxas et Punctures):
Pericole legate de insertia acului sau de moxibustie directa/ Dangers liés à la puncture ou à la moxibustion directe: Vedeti rubrica de la fiecare punct intitulata: Intepare/Needling
Precurtari utilizate: NDN = No Deep Needle(Nu Ac Adanc);
NPN = No Perpendicular Needle(Nu Perpendicular Ac)
AA = Avoid Artery(Evitare Artera); PG = Pregnancy(Evitare in Sarcina)

Este acupunctura un leac universal ?
Raspunsul scurt : **NU**. Nu este un panaceu. Este indicata intr-o gama larga de afectiuni, succesul procedeului fiind variabil, dupa cum am explicat mai sus. Ca orice ramura medicala, acupunctura are minunile ei, dar reproductibilitatea este o problema.

Punctele si meridianele de acupunctura
Efectele benefice ale acupuncturii si ale terapiilor asociate(electroacupunctura, injectarea de substante active in punctele de acupunctura, moxa, laser, cromoterapie, presopunctura, reflexoterapie, vibratii mecanice, diapazon, difuzor, sunete, magnoterapia; magneti atasati cu plasture, campuri magnetice rotative, cristale, piramide, faguri, graal star) se obtin prin intermediul punctelor active sau puncte de acupunctura (in lb. chineza: 腧 穴; pinyin: shùxué; ori: 穴位; pinyin: xuéwèi; in lb. japoneza: つぼ tsubo), care sunt descrise in plansele dintr-un CD ce poate fi solicitat autorului la adresa mirahorian@gmail.com
In conformitate cu teoriile sau modelele medicinii traditionale chineze punctele de acupunctura sunt amplasamente importante pe unde intra si iese energia vitala **qi**(in lb. chineza: **chi; qi**; in lb. japoneza: **ki**) si sangele(**xue**; 血). Majoritatea acestor puncte de acupunctura sunt amplasate de-a lungul unor canale energetice longitudinale(**jing;** 經) si transversale sau colaterale(**luo;** 絡) numite **meridiane de acupunctura.**
In cadrul fiecarui meridian fiecare punct este caracterizat astfel:

C(prescurtare meridian) 3(pozitie): Shaohai 少海 (denumire in lb chineza)
Denumiri auxiliare/alternative: care indica utilizari secrete(declansare de capacitati paranormale)
Traducere/Translation: care este traducerea denumirii punctului activ din lb. chineza ?
Localizare/Location: unde se afla situat?(a se vedea si plansele din CD)
Clasificare/conexiuni: ce tip de punct este si cu cine este conectat ? vedeti: Categorii de puncte de acupunctura/Acupuncture Points Chart : http://www.scribd.com/doc/21537567/
Actiuni/Efecte/Functii: Ce functii principale are?
Indicatii: in ce afectiuni se foloseste? Vedeti si ghidul terapeutic din CD(Ce puncte folosim in diferite maladii ?)
Intepare/ Needling: mod de utilizare; mod de insertie a acului [perpendiculara(⊥) sau oblica(∠), laterala, subcutanata], sangerare; moxibustie; Interdictii/Contraindicatii/Atentionari/Caution: in culoare rosie

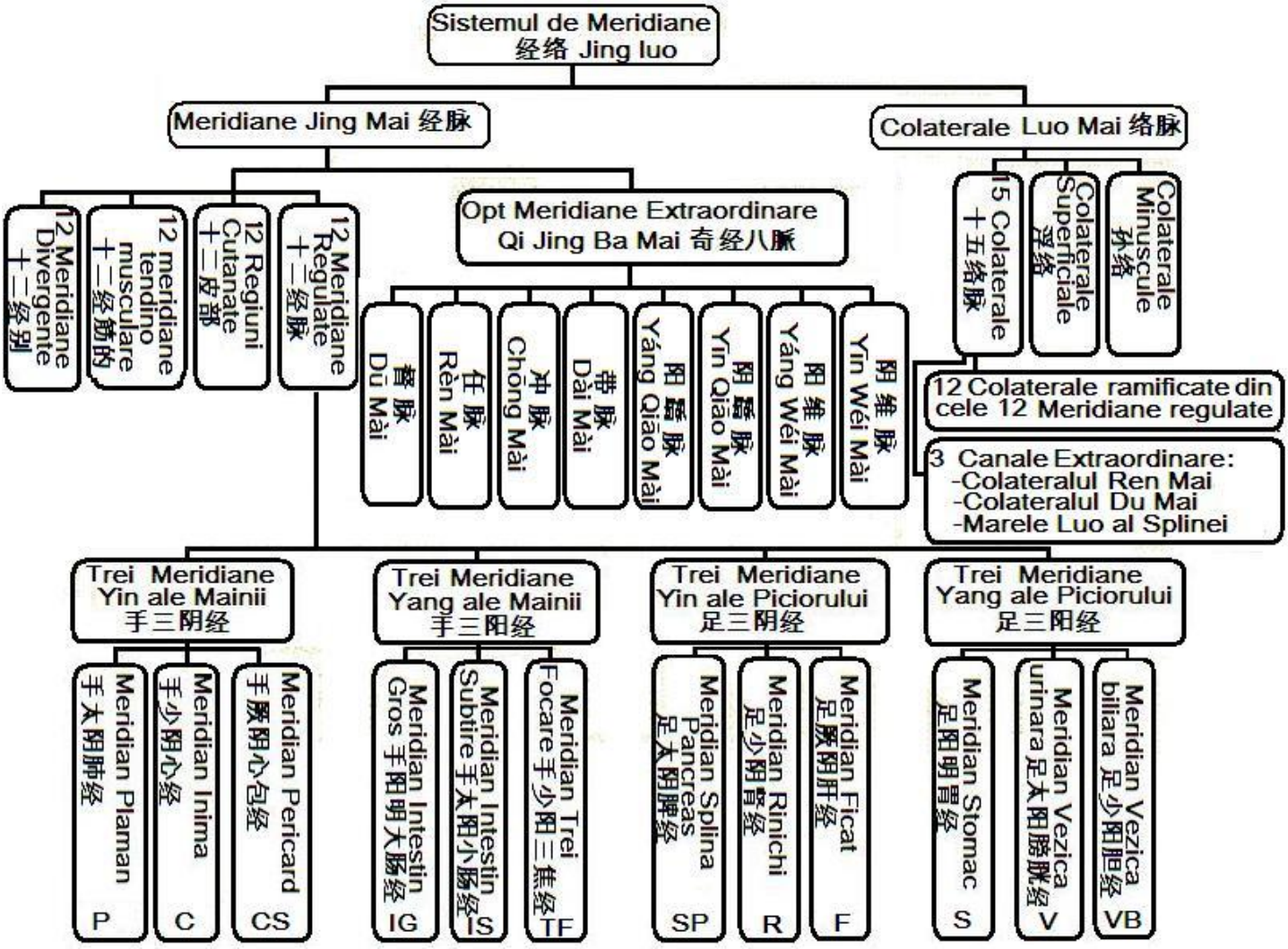
Meridiane si colaterale

Medicina Traditionala Chineza (**TCM**) considera ca meridianele de acupunctura (**Jing;** 經) si ramurile lor colaterale (**Luo;** 絡), sunt pricipalele canale sau vase prin care circula in organism energia qi(chi; in.lb. japoneza:ki; lb. chineza: traditional:氣 ; simplificat: 气) si sangele(xue; 血) .
In acupunctura se considera ca exista 72 de canale cu importanta terapeutica:

12 Meridiane Regulate /Twelve Regular Meridians 十二经脉 [prezentate in sectiunea A]
12 Meridiane Distincte (Divergente) 12 Separate Meridians 十二经别
12 Meridiane tendino musculare/ 12 muscular tendon meridians十二经筋的
12 meridiane musculare /12 muscular meridians 十二经筋
12 meridiane tendinoase/12 Tendon meridians 十二经的
12 Regiuni Cutanate/12 Cutaneous Regions /12 Skin zones 十二皮部
15 Meridiane Colaterale/15 Linking Meridians/ 15 Collaterals 十五络脉 Shí Wǔ Luò Mài includ
12 Canale Colaterale Transversale Lo care se ramifica din cele 12 Meridiane regulate;
3 Canale Extraordinare Lo:
-Colateralul Meridianului de Concepție sau funcțional Ren Mai (RM),
-Colateralul Meridianului Guvernor Du Mai(DM)
-Marele Luo al Splinei.

8 Meridiane Extraordinare(stranii , miraculoase sau ancestrale)[prezentate in sectiunea B)

1 Canal Huato [34 puncte acupunctura paravertebrale sunt numite "Hua Tuo Jiaji" (華佗夹脊) EM 32]
Se spune ca in corp, energia qi este intretinuta de sange si ca aceasta energie qi este cea care face sangele sa circule. Meridianele si colateralele formeaza o retea de legatura intre ele (sistemul Jing-Luo) si intre diferitele zone interne sau externe ale corpului, echilibrand toate functiile organismului . Sistemul Jing-Luo cuprinde doua parti: meridianele principale si cele secundare.
Meridianele reprezinta trunchiuri principale, pe o directie verticala, in timp ce meridianele secundare sunt ramuri colaterale transversale (vedeti reprezentarea Meridianului Plamanilor)
Meridianele se impart in 2 grupe: meridiane principale sau regulate si cele extraordinare sau neregulate. Meridianele principale sunt in numar de 12, si sunt cunoscute sub numele de "**Cele 12 Meridiane**", iar meridiane extraordinare sau neregulate sunt in numar de 8 si sunt numite "**Cele 8 Meridiane Extraordinare**.
Raspandite in tot corpul, meridianele principalele si secundare au rol de legatura - in relatia dintre dintre organele pline(**zang;** 臟), viscerele cavitare(**fu;** 腑) si invelisul cutanat, asigurand astfel unitatea informationala si energetica dintre diferitele parti ale corpului. Aceste puncte si functia organelor de care sunt legate, sunt plasate intr-un sistem, care cu timpul a dus la fundamentarea modelului meridianelor de acupunctura.
Pentru a intelege aceast model vom prezenta fiecare meridian impreuna cu descrierea topografica traseu, organele sau zonele pe care le traverseaza , legatura lor cu fiziologia si patologia corpului omenesc din perspectiva Medicinei Traditionale Chineze.


Sistemul de Meridiane
经络 Jing luo
Meridiane Jing Mai 经脉
Colaterale Luo Mai 络脉
12 Meridiane Divergente 十二经别
12 meridiane tendino musculare 十二经筋的
12 Regiuni Cutanate 十二皮部
12 Meridiane Regulate 十二经脉
Opt Meridiane Extraordinare
Qi Jing Ba Mai 奇经八脉
15 Colaterale 十五络脉
Colaterale Superficiale 浮络
Colaterale Minuscule 孙络
督脉 Dū Mài
任脉 Rèn Mài
冲脉 Chōng Mài
带脉 Dài Mài
阳蹻脉 Yáng Qiāo Mài
阴蹻脉 Yīn Qiāo Mài
阳维脉 Yáng Wéi Mài
阴维脉 Yīn Wéi Mài
12 Colaterale ramificate din cele 12 Meridiane regulate
3 Canale Extraordinare:
-Colateralul Ren Mai
-Colateralul Du Mai
-Marele Luo al Splinei
Trei Meridiane Yin ale Mainii 手三阴经
Trei Meridiane Yang ale Mainii 手三阳经
Trei Meridiane Yin ale Piciorului 足三阴经
Trei Meridiane Yang ale Piciorului 足三阳经
Meridian Plaman 手太阴肺经 P
Meridian Inima 手少阴心经 C
Meridian Pericard 手厥阴心包经 CS
Meridian Intestin Gros 手阳明大肠经 IG
Meridian Intestin Subtire 手太阳小肠经 IS
Meridian Trei Focare 手少阳三焦经 TF
Meridian Splina Pancreas 足太阴脾经 SP
Meridian Rinichi 足少阴肾经 R
Meridian Ficat 足厥阴肝经 F
Meridian Stomac 足阳明胃经 S
Meridian Vezica urinara 足太阳膀胱经 V
Meridian Vezica biliara 足少阳胆经 VB

Denumirea celor 12 meridiane principale (prezentate in sectiunea A)
Se cunosc 12 meridiane ordinare (regulate) si 8 meridiane extraordinare (neregulate). Toate cele 8 meridiane extraordinare (spirituale, profunde, misterioase; miraculoase; stranii; curioase; ancestrale) sunt prezentate separat in: Cele opt meridiane extraordinare(spirituale, profunde, misterioase; miraculoase; stranii; curioase; ancestrale) de guvernare Qi Jing Ba Mai [奇經八脈]. Primele doua meridiane extraordinare, cunocute sub denumirea de Vasul Guvernor(marea meridianelor yang; Du Mai ; DM) si Vasul de Conceptie (marea meridianelor yin; Ren Mai; RM) sunt prezentate in acest ghid.
Punctele situate pe cele 12 meridiane mai sunt denumite **"puncte meridian",** iar cele care nu au fost inca atribuite meridianelor se numesc "puncte extrameridian" sau "puncte extraordinare"(vedeti sectiunea C). In aceata ectiune gasiti si punctele auriculare de pe pavilionul urechii

Pentru a aplica eficient terapia prin acupunctura sau o varianta a sa(moxibustia; presopunctura; sono-terapia; electro-acupunctura, terapia cu ultrasunete, terapia cu fascicule laser, magneto-terapia sau metalo terapia) trebuie sa cunoastem atat localizarea zonei cutanate active(punctul de acupunctura), cat si conexiunile functionale ale acelui punct(efectele tonificarii sau sedarii unui anumit punct activ asupra starii de sanatate a unui anumit organ sau functii) in cadrul meridianului de care apartine punctul utilizat si al **"Schemei de conexiuni a tuturor punctelor de acupunctura"** elaborata de Dan Mirahorian.

Meridian	Nume Chinezesc	Sigla	Polaritate	Total Puncte
Plaman	Fei (肺經)	P	Yin	11
Intestin Gros	Da Chang (大腸經)	IG	Yang	20
Stomac	Wei (胃經)	S	Yang	45
Splina/Pancreas	Pi (脾經)	SP	Yin	21
Cord Inima	Xin (心經)	C	Yin	9
Intestin Subtire	Xiao Chang (小腸經)	IS	Yang	19
Vezica Urinara	Pang Guan (膀胱經)	V	Yang	67
Rinichi	Shen (腎經)	R	Yin	27
Pericard	Xin Bao (心包經)	CS	Yin	9
Trei Focare	San Jiao (三焦經)	TF	Yang	23
Vizica Biliara	Dan (膽經)	VB	Yang	44
Ficat	Gan (肝經)	F	Yin	14

Cele 12 sisteme de meridiane sunt organizate în funcție de cuplajele Yin/Yang (Biao/Li) și de conexiunile sus/jos (Shou/Zu)

Tranziția de la meridianele Yin la cele Yang se face la nivelul membrelor superioare /Tranziția de la meridianele Yang la cele Yin se face la nivelul membrelor inferioare.

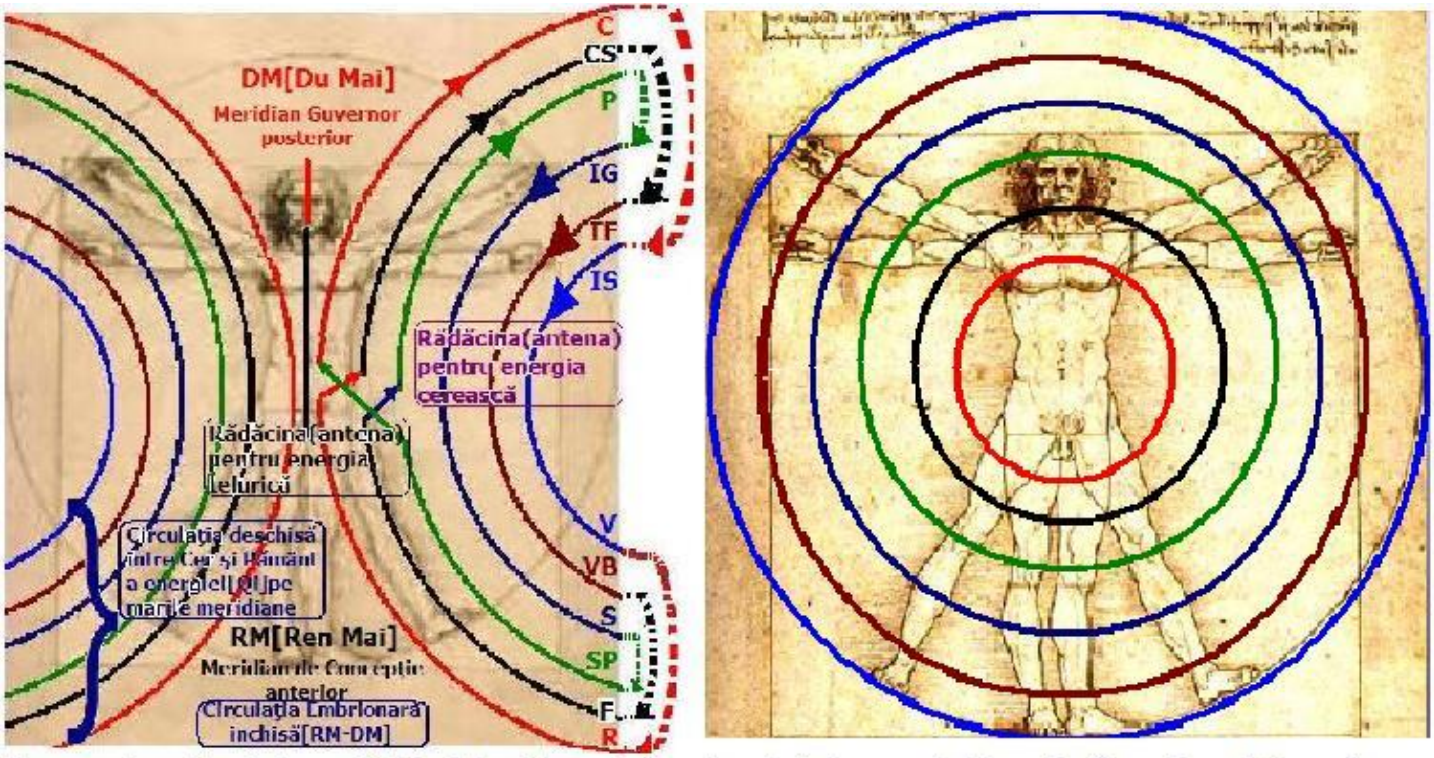
Conexiunea de la meridianele Shou/Zu(mana/picior) se realizeaza la nivelul trunchiului pentru meridianele Yin si la nivelul capului pentru meridianele Yang

Marile Meridiane –Principalele centuri(axe) energetice

Cele12 sisteme de meridiane ordinare (regulate), fac parte din 6 meridiane unitare(mari meridiane; axe energetice) [vedeti plansa de mai jos] subdivizate într-o secțiune mâna (Shou手) și o secțiune picior (Zu 足). Marile Meridiane sau axe sunt alcatuite dintr-un meridian de la mana cu altul de la picior, care incep si sfarsesc la unul din cele sase degete(azi disparut, asa cum se atrofiaza si va dispare si al cincilea deget). Actuala expresie somatica a ascuns, a ecranat sau a "inabusit" unul dintre degete de la mana si de la picior, iar acest lucru se petrece si in " Legea Celor Sase Miscari sau Elemente", care a devenit cunoscuta drept "Legea Celor Cinci Miscari "- wu xing).

Vedeti: **Legea celor cinci miscari (elemente): Elementul ascuns /Elementul ascuns/The Hidden Element/**

http://www.scribd.com/doc/21536830/



Forma deschisa(stanga)si inchisa(dreapta) a circulatiei energiei in cele 6 mari meridiane/axe

Cele 3 Mari Meridiane Yang

1. Tai Yang Tae Yang [太 阳] Marele Yang format din Marele Yang al mainii [IS-Meridianul Intestinului Subtire al mainii-Shŏu Tài Yáng(手太阳)] si Marele Yang al piciorului [V-Meridianul Vezicii Urinare al piciorului - Zú Tài Yáng (足 太 阳)]
2. Shao Yang (Chao Yang) [少 阳] Micul Yang format din Micul Yang al mainii[TF-Meridian-ul Trei Focare (TF) - Shŏu Shăo Yáng (手少阳)] si Micul Yang al piciorului(VB- Meridianul Vezicii Biliare-Zú Shăo Yáng (足 少 阳)]
3. Yang Ming [阳 明] Yang luminos format din Yang luminos al mainii [IG- Meridianul Intestinului Gros -Shŏu Yáng Míng (手阳明)] si Yang luminos al piciorului [S- Meridianul Stomacului - Zú Yáng Míng (足 阳 明)]

Cele 3 Mari Meridiane Yin

4. Tai Yin (Tae Yin) [太 阴] Marele Yin format din: Marele Yin al mainii [P- Meridianul Plamanilor -Shŏu Tài Yīn (手 太 阴)] si Marele Yin al piciorului[SP- Meridianul Splina-Pancreas - Zú Tài Yīn (足 太 阴)]
5. Jue Yin (Tsiue Yin) [厥 阴]Vechiul(inabusitul) Yin format din: Vechiul(inabusitul) Yin din al mainii [CS Meridianul Circulatie-Sex sau Pericard- Shŏu Jué Yīn (手 厥 阴)] si Vechiul(inabusitul) Yin al piciorului(F- Meridianul Ficatului- Zú Jué Yīn (足 厥 阴)];
6. Shao Yin (Chao Yin) [少 阴] Micul Yin format din: Micul Yin al mainii [C- Meridianul Inimii - Shŏu Shăo Yīn (手 少 阴)] si Micul Yin al piciorului[R- Meridianul Rinichiului - Zú Shăo Yīn(足 少 阴)];

Cele 3 Mari Meridiane Yang- 3 meridiane(axe) unitare sunt de polaritate yang (și sunt asociate cu organele Fu).

1.**Tai Yang Tae Yang [太 阳] Marele Yang** format din Marele Yang al mainii [IS-Meridianul Intestinului Subtire al mainii-Shŏu Tài Yáng (手太阳)] si Marele Yang al piciorului [V- Meridianul Vezicii Urinare al piciorului - Zú Tài Yáng (足 太 阳)]

2. **Shao Yang (Chao Yang) [少 阳] Micul Yang** format din Micul Yang al mainii [TF- Meridianul Trei Focare (TF) - Shŏu Shăo Yáng (手 少 阳)] si Micul Yang al piciorului(VB- Meridianul Vezicii Biliare Zú Shăo Yáng (足 少 阳)]

3.**Yang Ming [阳 明] Yang luminos** format din Yang luminos al mainii [IG- Meridianul Intestinului Gros -Shǒu Yáng Míng (手 阳 明)] si Yang luminos al piciorului [S- Meridianul Stomacului - Zú Yáng Míng (足 阳 明)]

Sunt alcatuite din:
3 Meridiane Yang ale mainii/Yang Meridians of the Hand (IS, TF, IG); Parcurs: Mana-Fata/Hand to Face
3 Meridiane Yang ale piciorului/Yang Meridians of the Foot (V, VB, S); Parcurs: Fata- Picior/Face to Foot

Cele 3 Mari Meridiane Yin-3 meridiane unitare(axe) sunt de polaritate yin (şi sunt asociate cu organele Zang)

4. **Tai Yin (Tae Yin) [太 阴] Marele Yin** format din: Marele Yin al mainii [P- Meridianul Plamanilor - Shǒu Tài Yīn (手 太 阴)] si Marele Yin al piciorului[SP- Meridianul Splina-Pancreas -Zú Tài Yīn (足 太 阴)]
5. Jue Yin (Tsiue Yin) [厥 阴]**Vechiul(inabusitul) Yin** format din: Vechiul(inabusitul) Yin din al mainii [CS Meridianul Circulatie-Sex sau Pericard- Shǒu Jué Yīn (手 厥 阴)] si Vechiul(inabusitul) Yin al piciorului(F- Meridianul Ficatului- Zú Jué Yīn (足 厥 阴)];
6. Shao Yin (Chao Yin) [少 阴] Micul Yin format din: Micul Yin al mainii [C- Meridianul Inimii - Shǒu Shǎo Yīn (手 少 阴)] si Micul Yin al piciorului[R- Meridianul Rinichiului - Zú Shǎo Yīn (足 少 阴)];
Sunt alcatuite din:
3 Meridiane Yin ale mainii/Yin Meridians of the Hand (P, C, CS); Parcurs:Piept-Mana/Chest to Hand
3 Meridiane Yin ale piciorului /Yin Meridians of the Foot (SP, R, F); Parcurs: Picior-Piept/Foot to Chest

Denumiri si prescurtari utilizate in dosarele de acupunctura in lb. chineza si in planse

Tai (Tae)Yang[太 阳]
IS- Meridianul Intestinului Subtire al Taiyang al mainii(abreviere: IS - romana, SI - engleza)…. IT
Meridianul Intestinului Subtire(IS) [Shǒu Tài Yáng (手 太 阳)] (小 肠 经 - xiǎo cháng jīng)
V- Meridianul Vezicii Urinare al Taiyang al piciorului(abreviere: V - romana, UB engleza) ……..**VU**
Meridianul Vezicii Urinare(V) [Zú Tài Yáng (足 太 阳)] (膀 胱 经 - páng guāng jīng)

Shao(Chao) Yang[少 阳]
TF- Meridianul Trei Focare(Triple Rechaffeur) al Shao Yang al mainii (abr.: TF , SJ - engleza)… T
Meridianul Trei Focare (TF) [Shǒu Shǎo Yáng (手 少 阳)] (三 焦 经 - sān jiāo jīng)
VB- Meridianul Vezicii Biliare al Shao Yang al piciorului(abreviere: VB - romana, GB - engleza)..**VF**
Meridianul Vezicii Biliare (VB Zú Shǎo Yáng (足 少 阳)) (胆 经 - dǎn jīng)

Yang Ming[阳 明]
IG- Meridianul Intestinului Gros al Yang ming al mainii(abreviere: IG - romana, LI - engleza)… **IC**
Meridianul Intestinului Gros (IG) [Shǒu Yáng Míng (手 阳 明)] (大 肠 经 - dà cháng jīng)
S- Meridianul Stomacului al Yang ming al piciorului (abreviere: S - romana, ST - engleza)…. … **G**
Meridianul Stomacului (S) [Zú Yáng Míng (足 阳 明)] (胃 经 - wèi jīng)

Tai(Tae) Yin[太 阴]
P . Meridianul Plamanilor Taiyin al mainii (abreviere: P - romana, LU - engleza)…….. **P**
Meridianul Plamanilor (P) [Shǒu Tài Yīn (手 太 阴)] (肺 经 - fèi jīng)
SP- Meridianul Splina-Pancreas Taiyin de la picior (abreviere: SP - romana, SP - engleza) …… **LP**
Meridianul Splina-Pancreas (SP) [Zú Tài Yīn (足 太 阴)] (脾 经 - pí jīng)

Jue (Tsiue) Yin[厥 阴]
CS- Meridianul Circulatie-Sex /Pericard al Jueyin al mainii (abr.: CS– rom., P-engleza) **PC/MC**
Meridianul Circulatie-Sex sau Pericard(CS) Shǒu Jué Yīn (手 厥 阴) (心 包 络 经 - xīn bāo luò jīng)
F- Meridianul Ficatului al Jueyin de la al piciorului(abreviere: F - romana, LI - engleza)…….. **H**
Meridianul Ficatului(F) Zú Jué Yīn (足 厥 阴) (肝 经 - gān jīng)

Shao(Chao) Yin [少 阴]
C- Meridianul Inimii(Coeur) al Shaoyin al mainii(abreviere: C - romana, HE - engleza)…… .. C
Meridianul Inimii (C) Shǒu Shǎo Yīn (手 少 阴) (心 经 - xīn jīng)
R- Meridianul Rinichiului Shaoyin de la picior (abreviere: R - romana, KI - engleza)…….. **R**
Meridianul Rinichiului (R) Zú Shǎo Yīn (足 少 阴) Meridianul Rinichiului (R) (肾 经 - shèn jīng)

Meridiane Extraordinare
DM- Meridianul Vasului Guvernor(Du Mai;To Mo)……TM
RM- Meridianul Vasului de Conceptie(Ren Mai; Jen Mo)……JM

Puncte Extraordinare
EM-Puncte extrameridian .....EM

Cele 12 meridiane principale se intind in exterior la nivelul invelisului cutanat al membrelor, al capului si al truchiului, iar fiecare meridian intra in legatura cu un organ plin (**Zang**)[in lb. chineza caracter traditional : 臟; caracter simplificat: 脏; in pinyin: zàng), - asa cum sunt ficatul, splina si rinichiul]- sau cu un viscer cavitar ori "gol" (**Fu**)[caracter chinez traditional: 腑 ; in pinyin: fǔ)) - asa cum sunt intestinele, vezica biliara si vezica urinara. Conform Medicinii Traditionale Chineze meridianele de pe fata interna a membrelor, ce apartin organelor pline sau depozit (zang), sunt de tip Yin(ascendente; primesc energia telurica, feminina), in timp ce meridianele de pe fata externa a membrelor, ce apartin viscerelor cavitare, de trecere sau organe atelier (fu) sunt de tip Yang(descendente; primesc energia cereasca; masculina).

Ordinea clasica a celor 12 meridiane/The Classical Order of the Twelve Meridians Meridians

1.Meridianul Plamanilor /**Hand Yin Lung Meridian (P)**
2.Meridianul Intestinului Gros/ **Hand Yang Large Intestine Meridian (IG)**
3.Meridianul Stomacului /**Foot Yang Stomach Meridian (S)**
4.Meridianul Splina-Pancreas /**Foot Yin Spleen Meridian (Rate-Pancreas) (SP)**
5.Meridianul Inimii **/Hand Yin Heart Meridian (C)**
6.Meridianul Intestinului Subtire/ **Hand Yang Small Intestine Meridian(Intestin Grele) (IS)**
7.Meridianul Vezicii Urinare/ **Foot Yang bladder Meridian (V)**
8.Meridianul Rinichiului/ **Foot Yin Kidney Meridian (R)**
9.Meridianul Circulatie-Sex /Pericard **Hand Yin Pericardium Meridian(Maitre du Coeur) (CS)**
10.Meridianul Trei Focare/ **Hand Yang San Jiao Meridian (TF)**
11.Meridianul Vezicii Biliare **Foot Yang Gall Bladder Meridian (VB)**
12.Meridianul Ficatului/ **Foot Yin Liver Meridian (F)**
13.Meridianul Vasului Guvernor/ **The Governing Vessel, also called the Du Mai, or Du Channel (DM)**
14.Meridianul Vasului de Conceptie**/ The Conception Vessel, also called the Ren Mai, or Ren Channel(RM)**

Cuplul Yin-Yang

Yin 陰[阴] si **Yang** 陽[阳] desemneaza cuplul primordial (nascut din Unu) alcatuit din polaritati contrare dinamice(care nu exista decat in miscare, iar nu ca entitati inghetate) dar complementare (ale aceleeasi realitati), interconectate si interdependente (care se genereaza reciproc, una pe cealalta). Acest concept sta la temelia multor ramuri ale stiintei si filosofiei chineze, si este un fir director in TCM(Medicina Traditionala Chineza) si este un principiu central in diferite forme ale artelor martiale chinezesti, cum sunt Pa kua Chang (八卦掌, ba gua zhang), Taijiquan, si Qigong(**氣功[气功]** qì gōng qigong ch'i kung ki kou).

In gandirea chineza perechea **yin-yang**(阴阳) este numitorul comul al tuturor cuplurilor de contrarii-cum ar fi: feminin-masculin, intunecat-luminos, noapte-zi, iarna -vara, rece-cald, repaus-activitate, jos-sus, retragere-inaintarea, intern-extern. Yin si yang este simbolizat de diferite forme ale "**diagramei puterii ultime**" sau **Taijitu**(太極圖). In I Ching, yin este reprezentat de linia intrerupta (--) si numerele pare iar yang de linia continua(⌞) si numerele impare. Aceste linii sunt ulterior combinate pt a alcatui trigrame(八卦 pa kua; ba gua), care sunt int-o anumita proportie yan sau yin in functie de numarul de linii intrerupte ori continue(☰ are cea mai mare incarcatura yang din cele opt trigrame, in timp ce ☷ este maximul de yin si desemneaza pamantul).

BETA: Alert/Working
14-20 waves per second
Yang-being awake
Wakefulness (Vaisvanara)
1 Yang 陽
Veghe paradoxala
Paradoxical waking
The fourth state of consciousness :
4
Turiya
"a patra"
THETA: Drowsy/Meditating
4-7 waves per second
Somn paradoxal
Paradoxical Sleep
Sleep dreaming state:
3
Taijasa
"luminoasa"
BETA: Alert/Working
14-20 waves per second
Yin 陰 -being asleep
Deep dreamless sleep (Prajna)
2
DELTA: Deep & Dreamless Sleep
.5-2 waves per second
Dan Mirahorian
Copyright © 2007
All Rights Reserved
Simbolul Yin Yang si cele patru stari de constiinta
1 Zona alba(Yang) desemneaza starea de veghe (activitatea, ziua, masculinul, orientarea centrifuga, extravertirea, tare, incordare)
2 Zona neagra(Yin) desemneaza starea de somn profund (repausul, noaptea, femininul, orientarea centripeta, introvertirea, moale, relaxare)
3 Zona alba(Yang) din mijlocul zonei neagre(Yin) sau activitatea din mijlocul repausului (se manifesta sub forma ritmurilor cerebrale de veghe in mijlocul somnului) desemneaza starea de somn paradoxal (somnul cu vise; in. lb.skrt.:"taijasa":"cea luminoasa")
4 Zona neagra(Yin)din mijlocul zonei albe(Yang),de repaus in mijlocul activitatii(Wei-Wu-Wei), cand se manifesta ritmuri cerebrale de somn profund in mijlocul starii de veghe, desemneaza starea paradoxala de veghe,transa ori starea "a patra"(in lb. sanskrita "turiya").

1.Zona alba(Yang) desemneaza starea de veghe, activitatea(**Wei**), ziua, masculinul, orientarea centrifuga, extravertirea, tare; incordare).
2.Zona neagra(Yin) desemneaza starea de somn profund, repausul(**Wu**),, noaptea, femininul, orientarea centripeta, introvertirea, moale, relaxare).
3.Zona alba din mijlocul zonei neagre(Yang din Yin) sau activitatea din mijlocul repausului (**Wu-Wei-Wu**), care se manifesta sub forma ritmurilor cerebrale de veghe in mijlocul somnului), desemneaza starea de somn paradoxal(somnul cu vise ; in. lb.skrt.:"**taijasa**":"cea luminoasa") si este folosita in **nidra yoga**(yoga somnului constient) drept cale de trezire.
4.Zona neagra din mijlocul zonei albe (Yin dinYang), zona de repaus in mijlocul activitatii(**Wei-Wu-Wei**), care se manifesta sub forma unor ritmuri cerebrale de somn profund(**wu**), in mijlocul starii de veghe(**wei**), desemneaza starea paradoxala de veghe, starea de transa ori starea "a patra"(in lb. sanskrita "**turiya**") si este folosita drept cale de trezire si de reamintire a adevaratei noastre identitati in **trezirea pilotata**.

În filozofia chineză, ritmul vieții, care pulseaza in toate manifestarile din univers, este efectul acțiunii principiilor complementare Yin și Yang. Diagrama T'ai-chi T'u (din imaginea de mai sus) ilustrează acest principiu. Dispunerea simetrică a zonei întunecate Yin și a zonei luminoase Yang sugerează schimbările ciclice.
Yin este latura liniștită, feminină, intuitivă, forța receptivă care este asociată cu Pământul. Pământul este sursa de viață, oferindu-ne ceea ce avem nevoie pentru a supraviețui.
Yang este latura puternică, masculină, forța creatoare/emitatoare care daruieste, care este asociată cu Cerul. Cer de deasupra nostra este mereu în mișcare și aduce schimbarea.
Când Yin atinge punctul culminant, el se retrage în favoarea Yang, apoi, după Yang atinge punctul culminant sale, acesta se retrage în favoarea Yin. Acesta este ciclul etern.
Punctele din interiorul jumatatii in alb și negru indică faptul că în fiecare exista sămânța laturii contrare. Yin nu poate exista fără Yang și vice-versa.
Starea ideala a lucrurilor din universul fizic, precum și în lumea fiintelor umane, este o stare de armonie reprezentată de echilibrul dintre Yin si Yang in corp și in minte.

Vedeti detalii despre utilizarea acestei diagrame pt intelegerea procesului de trezire prin relaxare pilotata auditiv(starea paradoxala de veghe) sau nidra yoga(starea paradoxala de somn) in:
Mirahorian: Metoda de Relaxare prin Pilotare Auditiva
GUIDED AWAKENING/TREZIRE PILOTATA
Mirahorian: Metoda de Relaxare prin Pilotare Auditiva este o cale antica pentru trezire, reamintirea adevaratei noastre identitati, vindecare, slabire, scadere in greutate, cresterea performantelor (artistice, mentale, sportive), invatare rapida si acces la Banca de Date a Universului
in siturile de mai jos:
http://awakeningnow.spruz.com/
http://guidedawakening.blogspot.com/
http://reteauatrezirii.webs.com
http://trezireapilotata.grouply.com
http://grou.ps/reteauatrezirii
http://www.myspace.com/guided_awakening
http://guidedawakening.spaces.live.com/
http://guidedawakening.multiply.com/

http://guidedawakening.blogspot.com/
http://ro.netlog.com/cunoastereascunsa
http://guidedawakening.weblog.ro/
http://www.flickr.com/photos/guidedawakening/
1.1.Group Yahoo: http://health.groups.yahoo.com/group/GUIDED_RELAXATION/
1.2.Grup Yahoo:http://health.groups.yahoo.com/group/RELAXAREAPILOTATA/
Group Google: http://groups.google.com/group/guidedawakening

Cele Opt Trigrame 八卦 [Pa Kuan Bagua]		卦名 Nume	自然 Natura	Anotimp	性情 Personalitate	家族 Familie	方位 Directie	意義 Semnificatie	Alte asocieri(imagini)
111=7	乾	Qian [Chien]	天 tian Cer	夏 Vara	Creativitate forta, initiativa	父 Tata	南 Sud	Energie expansiva, Cerul	Le créateur, le cheval (bon, vieux, maigre, sauvage), le père, la tête, le rond, le prince, le jade, le métal, le froid la glace, le rouge sombre, un fruit...
110=6	巽	Xun [Suen]	風 feng vant	夏 Vara	blandete patrundere, supunere, interiorizare	長女 Fiica cea mai mare	西南 Sud-vest	Patrundere blandete, flexibilitate	Le doux, le coq, la fille ainée, les cuisses, le corbeau, le travail, le blanc, le long, le haut, l'indécis...
101=5	離	Li	火 huo Foc	春 Primavara	Claritate, luciditate, vivacite, stralucire	中女 Fiica mijlocie	東 Est	Miscare rapida, radiatie, Soarele	Ce qui s'attache, le faisant, le fille cadette, l'oeil, le brillant, la cuirasse et le casque, la lance et les armes, la sécheresse, la tortue, le crabe, l'escargot, l'arbre desséché dans sa partie haute...
100=4	艮	Gen [Ken]	山 shân Munte	秋 Toamna	rigurozitate, coeziune,calm soliditate, stabilitate	少男 Fiul cel mai mic	西北 Nord-vest	Nemiscare, imobilitate	L'immobilisation, le chien, la main, le 3e/le plus jeune fils, le chemin détourné, les pierres, les portes, les fruits, les semences, le bois ferme et noueux...
011=3	兌	Dui [Tuei]	澤 ze Lac Bruma	春 Primavara	aptitudini in exprimare si comunicare, bucurie, usurinta,	少女 Fiica cea mai mica	東南 Sud-est	Bucurie, stagnare, satisfactie,	Le joyeux, le mouton, la 3e/la plus jeune fille, la bouche (& la langue), la magicienne, ecraser briser en morceau, la voisine, le sol dur et salé...
010=2	坎	Kan	水 shui Apa	秋 Toamna	profunzime, rezistenta, rabdare,frica, adancime	中男 Fiul mijlociu	西 Vest	Pericol, ape repezi, abis, Luna	L'insondable, le porc, le fils cadet, l'oreille, les fosses, les pièges, l'arc et la flèche, le sang, le rouge, la lune, le bois ferme avec beaucoup de marques...
001=1	震	Zhen	雷 léi Tunet	冬 Iarna	impuls,putere in miscare, trezire, cutremurare	長男 Fiul cel mai mare	東北 Nord-est	Excitatie, rotatie, mobilizare, trezire divizare	L'éveilleur, le dragon, le fils aîné, le pied, jaune sombre, une grande rue, un roseau ou un jonc...
000=0	坤	Kun	地 ti(di) Pamant	冬 Iarna	disponibilitate, adaptabilitate, primitor,dăruire de sine, acceptare, receptivitate,	母 Mama	北 Nord	Energia receptiva, ceea ce genereaza	Le réceptif, la vache, la mère, le ventre, une étoffe, un chaudron, l'économie, l'égalité, le veau avec la vache, un grand char, la multitude, le tronc, le sol noir parmi les autres...

linia continua=yang=1 linia intrerupta=yin=0

Dincolo de dualitatea Yin si Yang a starilor de Constiinta se afla inelul format din starea paradoxala de veghe[transa mistica(turiya)] si starea paradoxala de somn[visul:starea onirica:dreaming(taijasa)]
Beyond the duality of Yin and Yang States of Consciousness

Astfel, numele fiecarui meridian, in functie de organul sau viscerele cavitare de care este legat, este compus din: a) indicarea locului prin care trece: mainii(shou) sau piciorului(zu); b) indicarea polaritatii Yin sau Yang; (chiar si gradul relativ Yin respectiv Yang ale organelor de aceesi natura intre ele). c) indicarea organului corespondent: plin(Zang) sau gol(Fu).

Meridianele care trec prin podul palmei si al talpii si pe partea interna a bratelor si a piciorelor sunt denumite meridiane Yin ale mainii si ale piciorului.

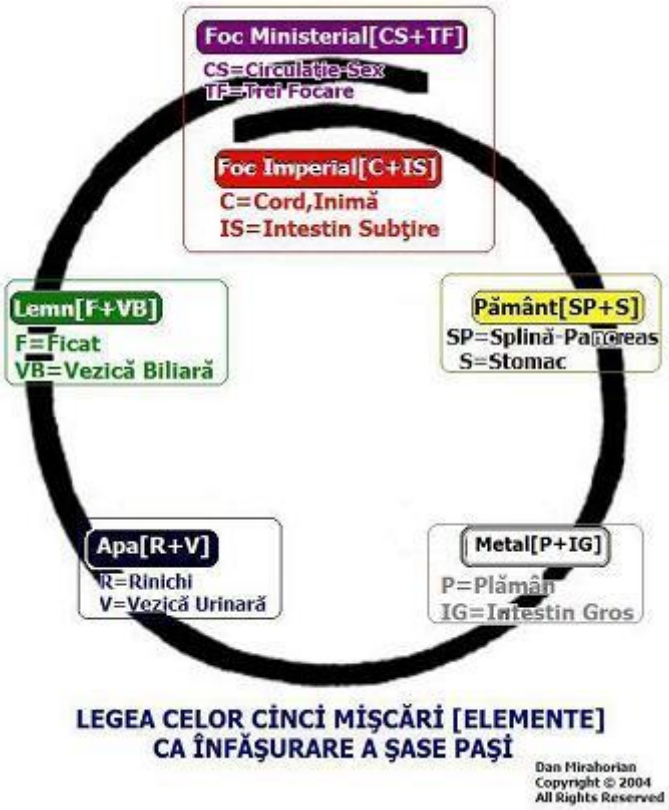
Meridianele care trec prin dosul mainii si pe fata externa a bratelor ori picioarelor sunt denumite meridiane Yang ale mainii si ale piciorului.

Studiul topografiei meridianelor(jing) si colateralelor(luo) este importanta deoarece prin cunoasterea traseelor putem intelege proprietatile punctelor de acupunctura si conexiunile acestora(cu alte puncte, meridiane, formatiuni anatomice cu care acestea sunt in legatura, si modul in care raspund la stimulare: actiune locala sau distala).

"Legea Celor Sase Miscari sau Elemente",
cunoscuta drept
" Legea Celor Cinci Miscari "-五行 (wu xing)
vedeti acest subiect in articolul dedicat: Elementul ascuns in Legea celor cinci miscari-Elementul ascuns/The Hidden Element/ El elemento oculto/ L'elemento nascosto/ Die verborgene Element
http://www.scribd.com/doc/21536830/

Marile Meridiane sunt alcatuite dintr-un meridian de la mana si un altul de la picior, care incep si sfarsesc la unul din degete. Asta ar insemna sa avem sase degete, fiindca exista 6 mari meridiane. Actuala expresie somatica a ascuns, a ecranat sau a "inabusit" unul dintre degetele de la mana si de la picior(vedeti: "Statuia de Oricalc" de Doru Davidovici), iar acest lucru se petrece si in "Legea Celor Sase Miscari sau Elemente", care a devenit cunoscuta drept "**Legea Celor Cinci Miscari**"- **Wu Xing**). Observati in schema de mai jos o infasurare sau o ascundere a Elementului Foc Ministerial (de aici termenul **tsiue**, in pinyin: **jue**, tradus drept "vechi, ascuns sau inabusit"), care conduce la anomalia ca

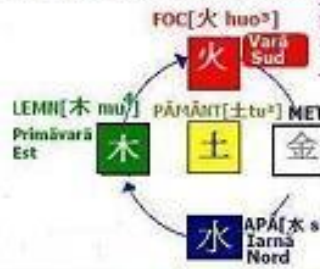
elementului foc sa-i corespunda 4 meridiane(CS+ TF si C+IS), in loc de doua (unul yin si altul yang), cum se intampla la celelalte 4 case energetice, elemente sau miscari(xing; 行). Schema divina cu 12 ramuri ceresti (2x6=12; baza timpului este hexagesimala:12x5=60), a devenit pe pamant schema cu 10 trunchiuri (baza terestra este zecimala: 2x5=10)



Este cunoscuta gandirea analogica(magica) chineza unde este pretuit, venerat si utilizat un lucru care are o forma similara (sa ne amintim de : "ginseng") sau un nume similar, cu ceea ce oamenii pretuiesc ori asteapta in viata: fericire(fluturele si liliacul simbolizeaza fericirea **fu** **福** fiindca suna la fel), prosperitate, (termenul pt. "bogatie; surplus"**餘** yu² si "peste"**魚** yu² suna asemanator, asa ca orice eveniment important, prin care debuteaza o noua faza din viata unui om, un nou an, o casatorie, trebuie sa inceapa cu o masa, de pe care sa nu trebuie sa lipseasca pestele). Gandirea analogica(magica), care a condus in stiinta din Occident la "**Tabelul periodic al elementelor",** a dus civilizatia chineza la: "**Legea Celor Cinci Elemente**" **五行** wu³ xing²:(in Wade Giles:wu hsing), utilizata in **Feng Shui,** in medicina traditionala chineza(**acupunctura),** in alimentatie [fiecare gust apartine unui element [**pamant**(dulce), **metal**(iute), **apa**(sarat), **lemn**(acru), **foc**(amar)**],** care este asociat unui organ plin(**zhang**) si unui organ gol(**fu**), unei culori, unui anotimp.
[vedeti imaginea Wu Xing marita pe: http://www.flickr.com/photos/mirahorian/]

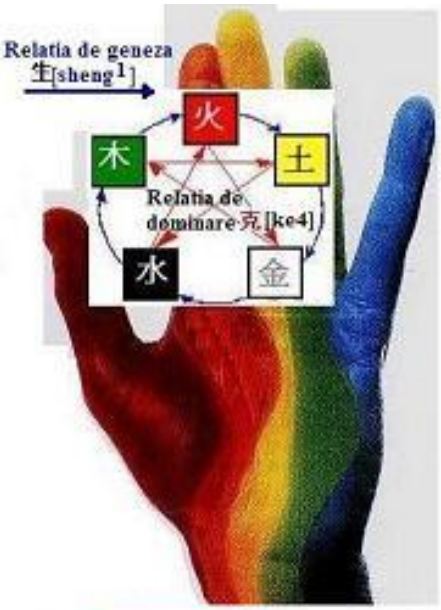
Legea CelorCinci Mişcări[Cele Cinci Elemente]

五行wu³ xing²:Cele Cinci Elemente(pământ,metal,apă,lemn,foc)erau considerate de antici că alcătuiesc universul fizic.Medicina Tradiţională Chineză[MTC] utilizează relaţiile dintre Cele Cinci Elemente pentru a explica diferitele fenomene fiziologice şi patologice;



In order to bring into harmony the human body one takes as standard the laws of the four seasons and the Five Elements. — Nei Jing, 225 B.C.E.

All phenomena are ordered according to the Yin Yang and the Five Phases of Wood, Fire, Earth, Metal, and Water. — Nei Jing 225 B.C.E.



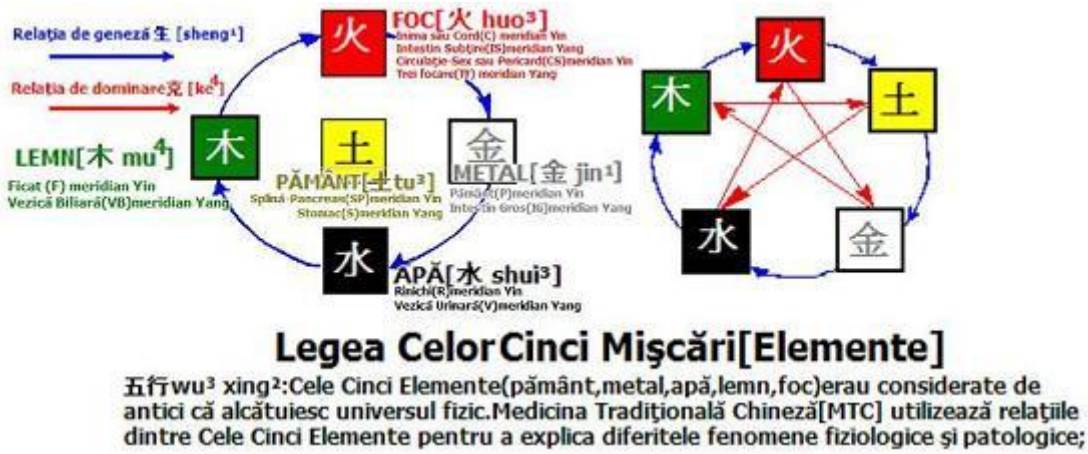
ELEMENT/ANOTIMP/DIRECŢIE/ORGAN YIN/ORGAN YANG/ CULOARE/ORGAN DE COMUNICARE/GUST/ALIMENTE/					
Element	LEMN	FOC	PAMANT	METAL	APA
Culoare	bleu-vert	rosu stacojiu	galben	alb;argintiu	bleumarin;negru
Anotimp	Primavara	Vara	Vara tarzie Intersezon	Toamna	Iarna
Factor climatic	Vant	Caldura	Umezeala	Uscaciune	Frig
Organ Yin	Ficat[F]	Inima[C]	Splina-Pancreas[SP]	Plaman[P]	Rinichi[R]
Organ Yang	Vezica Biliara[VB]	Intestin Subtire[IS]	Stomac[S]	Intestin Gros[IG]	Vezica Urinara[V]
Organ simt	Ochi	Limba	Gura	Nas	Urechi
Simt	Vaz	Vorbire	Gust	Miros	Auz
Tesut extern control	Unghi	Fata	Buze	Par corp	Par capilar
Tesut corp 1	Tendoane	Vase	Muschi	Piele	Oase Maduva
Tesut corp 2	Creier	Inima	Tesut conectiv Reticulo-endothelial system [RES]	Mucus Membrane	Dinti
Secretii	Lacrimi	Transpiratie	Saliva	Mucus/bale	Urina
Gust	Acru	Amar	Dulce	Iute /Picant	Sarat
Miros	Ranced	Ars	Dulce	Peste	Putred Stricat;cariat
Emotie	Furie /curaj	Bucurie	Grija;absorbtie	Tristete	Frica
Exprimare emotionala	Strigat	Ras	Cantat	Plâns	Geamăt
Talent	Imaginativ Vitalitate psihica	Spiritual Inspirat	Intelect Concentrat Meditativ strateg,vizionar	Vitalitate Instinct	Vointa Hotarare
Virtuti	Buna-vointa Spiritul eteric Hun-Lemn	Buna-cuvinta Spirit Shen-Foc	Fidelitate Cunoasterea Yi - Pamantul	Dreptate Spirit corp Po-Metal	Intelepciune Jing Qi-energia ancestrala Zhi-vointa
Directie	Est	Sud	Mijloc	Vest	Nord
Timp al zilei	Rasarit dimineata	Pranz	Dupa amiaza	Seara	Noapte
Timp al vietii	Nastere	Pubertate	Adult	Batranete	Moarte
Cereale	Grau/Orz	Sorg/mei/ orez	Porumb panicled millet	Ovaz canepa	Fasole
Vegetale	Arpagic	Usturoi	Floarea soarelui	Praz	Soia (germeni)
Fructe	Prune	Caise	Curmale	Piersica	Nuca
Carne	Oaie Capra	Pasare	Vaca	Cal Caine	Porc
Tonuri	Tsjioh	Tsjing	Tsjung	Shiang	Yu
Note muzicale	Mi	Sol	Do	Re	La
Planete	Jupiter	Marte	Saturn	Venus	Mercur
Ramuri Ceresti	Jia & Yi	Bing & Ding	Wu and Ji	Geng & Xin	Ren & Gui
Miscare	crestere/ initiativa	eliberare/ strapungere	centru/ inertie	recolta/ declin	adormire/ stocare

4·72=288 zile[anul venusian la azteci şi maya]
4·18=72 zile[durata intersezonului]
8·0.5=4 zile[durata tranziţiei sau acomodării]
Total=364 zile[durata anului]

Cele cinci anotimpuri în tradiţia medicală chineză

Direcţii[Puncte cardinale]
Notă:în lb.chineză avem"vest-nord" în loc de "nord-vest"

Dan Mirahorian Copyright © 2005 All Rights Reserved



Teoria chineza a celor cinci elemente se refera la cele cinci miscari, categorii sau loje energetice denumite generic: lemn, foc, pamant, metal si apa. Acest model analogic poate fi utilizat pt a descrie atat fenomenele din natura, cat si miscarile si relatiile dintre cele cinci elemente.

Caracteristicile si clasificarea celor cinci elemente de baza

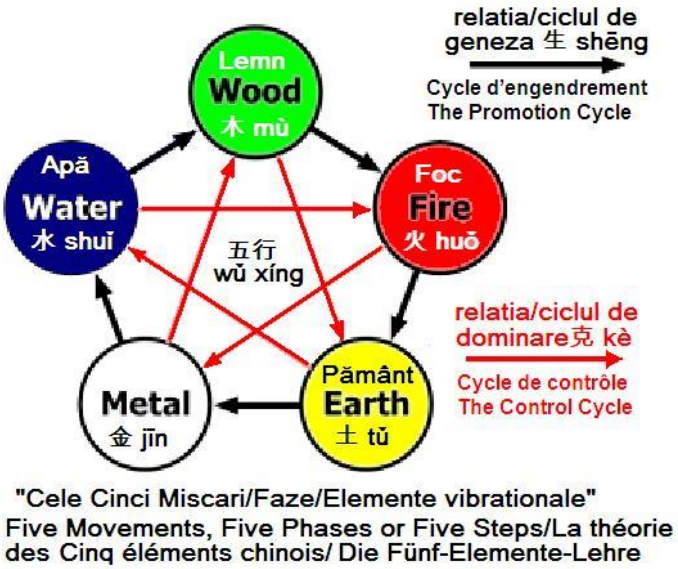
Element	Organe Yin/Yang Zang/Fu	Culori	Gusturi	Organe de Simt	Emotii	Parti ale corpului	Climat
lemn	Ficat(F)/ Vezica Biliara (VB)	verde	acru	ochi	furie	tendoane	vant
foc	Cord(C)/ Intestin Subtire(IS)	rosu	amar	limba	bucurie	puls	caldura
pamant	Splina Pancreas (SP)/ Stomac(S)	galben	dulce	gura	ganditor/meditativ	muschi	umezeaza
metal	Plaman(P)/Intestin Gros(IG)	alb	iutet	nas	tristete	piele	uscaciune
apa	Rinichi(R)/Vezica Urinara (V)	negru	sarat	urechi	frica	oase	rece/frig

Creatie	Distrugere
Lemnul creaza Focul	Lemnul distruge Pamantul
Focul creaza Pamantul	Pamantul distruge Apa
Pamantul creaza Metalul	Apa distruge Focul
Metalul creaza Apa	Focul distruge Metalul
Apa creaza Lemnul	Metalul distruge Lemnul

Cicluri

Vedeti: Legea celor cinci miscari/elemente si Elementul ascuns
http://www.scribd.com/doc/21536830/

1.Ciclul Sheng(生) de geneză, creație sau de promovare/Cycle d'engendrement /The Promotion Cycle
Acest ciclu al relatiilor de creatie este explicat mai usor folosind drept comparatie relatia dintre mama si copilul ei, unde copilul este dependent de mama pt. hrana si de aici provine dezvoltarea si sanatatea sa.
Lemn→Foc→Pământ→Metal→Apă→ Lemn [→ = generează].



"Cele Cinci Miscari/Faze/Elemente vibrationale"
Five Movements, Five Phases or Five Steps/La théorie des Cinq éléments chinois/ Die Fünf-Elemente-Lehre

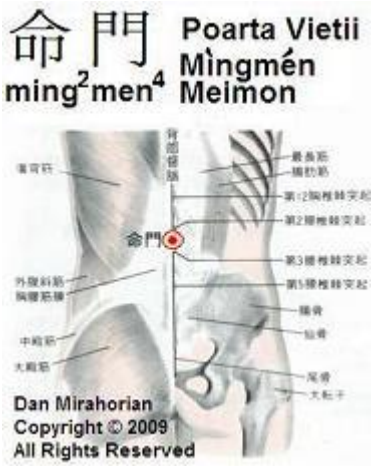
2. Ciclul Ke (克) de dominare, distrugere sau control/ Cycle de contrôle/The Control Cycle
Pentru a intelege ciclul de control trebuie sa examinam mai in detaliu originea modelului celor cinci elemente si sa observam ca focul poate fi controlat /restrans /stins cu ajutorul apei sau pamantul poate fi distrus/secatuit de plante. Ciclul Ke (克) care desemnează relația de dominare, de distrugere sau de restrictie (bunic-nepot) are urmatoarea secvența : **Lemn → Pământ → Apă → Foc → Metal → Lemn**[unde → = distruge/restrictioneaza]

3. Variante patologice ale acestor doua cicluri: Ciclul Cheng si Ciclul Wu/ Variantes pathologiques de ces cycles: Le cycle Cheng et Le cycle Wu/ Pathological variants of these cycles: Cycle Cheng and Cycle Wu
Exista doua variante patologice ale acestor doua cicluri(Sheng Ke)/ Il y a deux variantes pathologiques de ces cycles (Sheng Ke)
3.1: **Ciclul Cheng Supra-control sau contracarare/Over-controlling and Counteracting** - agresiune, asuprire, în cazul în care ciclul de control(ke) este excesiv. Supra-controlul sau contracararea inseamna ca un element este prea puternic/hiper activ si controlul se transforma in anihilarea elementului controlat . O situatie des intalnita este aceea a elementului lemn(F-Ficat/VB) care controleaza prea mult pamantul si se manifesta ca simptom de hiper **Lemn**(exces Ficat) si de hipo **Pamant**(deficit Splina Pancreas|), care face uneori ca deficienta elementului pamant(SP-Splina Pancreas) sa devina si mai mare. Contracararea este situatia inversa cand elementul controlat se rascoala impotriva celui care-l controleaza.
Subiectul va avea apoi probleme de stomac, si chiar ulcer. Ficatul asupreşte Pământul. 1er : Le cycle Cheng – Agression, oppression lorsque le cycle de contrôle est excessif. Relié au foie très souvent il va attaquer la rate). Le sujet aura alors des problèmes d'estomac, voir des ulcères. Le foie opprime la terre.
3.2: Ciclul Wu- insulta, indignare/ Le cycle Wu. Insulte Outrage
Lemnul se va întoarce împotriva tatălui său- in ciclul de control(ke). Va trebui scazuta furia, ficatului sau ambele. Ciclul Wu contrar lui Ke arată că Pământul(Splina-Pancreasul) domină Lemnul(Ficatul),etc./2ème :. Le bois va se retourner contre son père en cycle de contrôle. Il va donc baisser la colère du foie ou les deux

Diagnosticul dupa legea celor cinci elemente/Diagnosis According to Five Element Theory
Culorile, emotiile, gusturile, simturile, climatul, partile corpului si organele se afla in legatura intima. Daca privim organismul in acest fel putem desoperi dezechilibrele sau dizarmonia interna.
De pilda daca un pacient are o noanta verde a pielii, un gust acru in gura, si acuza proble cu ochii ,atunci trebuie sa examinam mai indeaproape elementul Lemn(Ficat si Vezica Biliara).
The colors, emotions, flavors, senses, climates, body parts, and organs are all related. Through viewing the human body in this way, we can determine internal disharmony. For example, if a patient has a green hue to his complexion, a sour taste in his mouth, and his eyes are bothersome to him in some way, we would look more closely at the Wood element (Liver and Gallbladder).

In Cartea Caii spre Cer si Putere [vol 1, pag. 34], de Dan Mirahorian,
[de pe http://www.scribd.com/essenza_divina]
se face referire la o alta interpretare a celei de a doua propozitii din capitolul I, in variantele[WB][HSG][FY] in lb.chineza:
名 可 名 , 非 常 名 (text in caractere chineze)
ming ko ming, fei tschang ming (text transliterat in Wade Giles)

ming ko ming, fei tch'ang ming (text transliterat in EFEO)
ming² ke³ ming², fei¹ chang² ming² (text transliterat in pinyin)
numele poate numi altceva permanent nume (text tradus in limba romana)
Varianta cea mai veche[**GD**] nu contine capitolul I. Pe situl de mai jos este indicat textul [**MWDA**](vedeti prescurtarea variantelor chineze in1.4] ce confirma varianta existenta a Dao De Jing:
2. 名可名也非恒名也非恒: In primele doua propozitii apar in plus caracterele: 也 [ye3]: de asemenea; la fel; 恒 [heng2]: permanent, etern, care dainuie; ceea ce este la baza(numitorul comul al tuturor manifestarilor); obisnuit; comun;(inlocuit azi de常[chang2]:nesfarsit, infinit, etern, ce nu are capat;
1.2."Numele ce poate sa-1 numeasca pe Tao (Calea) nu este numele invariabil,veritabil."
Limbajul verbal, cuvintele, termenii sunt simboluri, etichete, indicatori, recipiente prin care incercam sa transportam sau sa (comunicam) semnificatii. "Degetul care indica Luna nu este insasi Luna".
Variante de traducere a celei de a doua propozitii in limba romana:
" Numele ce i l-am da nu este Numele Vesnic". [6]
"Numele, care poate fi numit, nu este numele permanent". [7]
La ce se face referire in a doua propozitie?
La faptul ca denumirile sau etichetele(nume personal, particular ori individual) sunt incapabile sa numeasca (sa desemneze; sa exprime; sa comunice; sa descrie) o realitate holografica indescriptibila, ce nu poate fi impachetata in limbaj, care se afla pretutindeni, si ia orice forma , dar isi pastreaza invarianta esenta, ca si "apa" (gheata, fulgii de zapada, aburul, norii, oceanele si fluviile nu sunt decat forme ale apei)
Aceasta realitate suport aflata in afara spatiului si a timpului, in nemanifestare, dar si in manifestare (imbracand toate formele), nu poate fi gandita, comunicata verbal, imaginata ori impachetata in cuvinte, fara a-si pierde esenta concreta; orice etichetare, descriere, determinare ori caracterizare, reprezinta o localizare a nelimitatului, o limitarea a luminii. Ce mai este lumina daca i se limiteaza viteza? Ea dispare pur si simplu. (fotonul exista, ca particula si unda ce calatoreste la viteza luminii, sau nu exista). Exista o conexiune intre lumina necreata, izvorul de viata, cuvant si destin (planul cauzal: in skrt.: "**karana sharira**").
Caracterul 名ming² inseamna: "nume personal; a numi; a denumi; a descrie; nume; reputatie; faima; rang; pozitie; titlu"; Caracterul utilizat in cap. XVI si XXXIII, care se aude la fel, dar este notat diferit 明 ming² are semnificatia de lumina stralucitoare; iluminat; luminos; lumina; zori (de aici: urmatoarea(zi); clar, a face clar, evident; vaz; vedere; inteligenta, inteligent. In cap. XVI intalnim ming[命] ming⁴ legat atat de viata(生命sheng¹ ming⁴ : forta vietii; energia vitala; 命 門 ming⁴ men² : poarta vietii), cat si de planul cauzal sau karmic prin semnificatii de genul: A.viata; noroc; B.soartã; destin,ursita; (ceea ce atribuie, repartizeaza, destineaza Cerul: mandatul ori vointa Cerului; durata de viata; C.un ordin, indatorire publica, demnitate; rang, titlu, care este interpretat drept acces la planul cauzal (destin), la Iluminare, la lumina necreata, la cunoasterea nemijlocita si omnicunoastere.

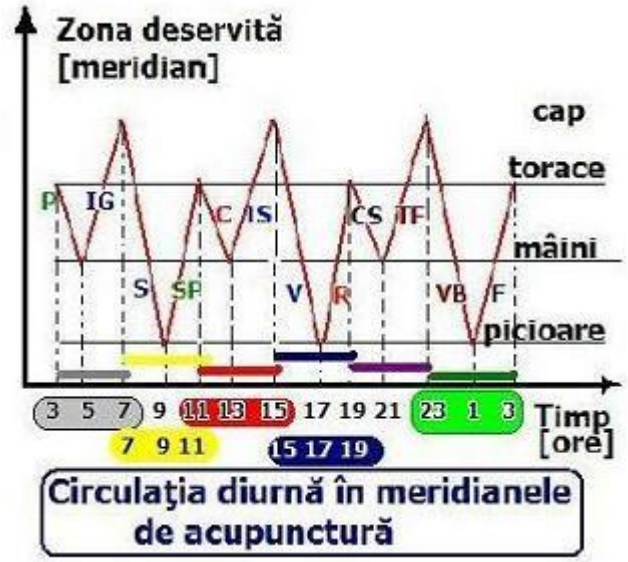


DM4: Mingmen (命門) – **[traducere/ translation: "Poarta Vietii"; "Life Gate"]**
Vedeti caracteristicile acestui punct **(Localizare/Actiuni si Efecte/ Precautii/ Indicatii)**: in Meridianul Guvernor

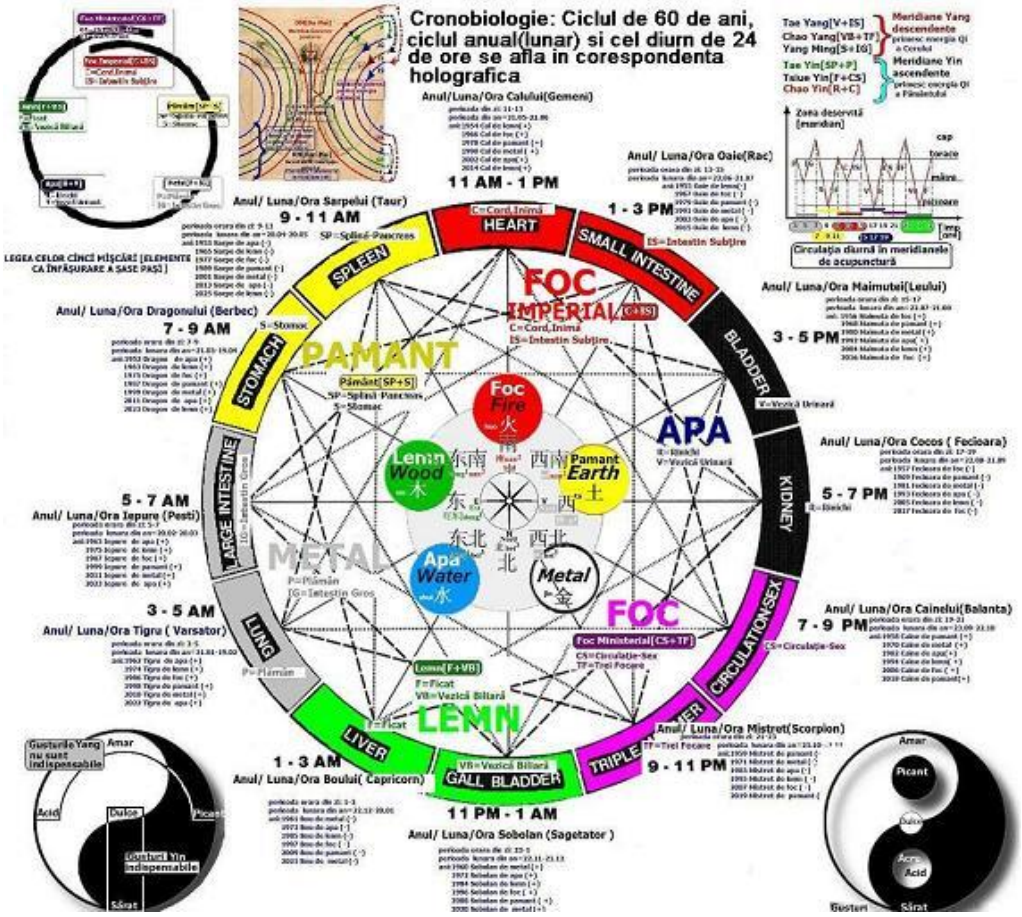
Cronoacupunctura/Chrono Acupuncture/Zi-Wu-Liu-Zhu acupuncture

Regim orar de functionare maxima al fiecarui organ indica perioada de doua ore in care se petrece apogeul sau mareea de Ying Qi (energia nutritiva). Vedeti ciclul Ying Qi on imaginile de mai jos
Meridianul Plamani(P): de la ora 3 AM la 5 AM
Meridianul Intestin Gros (IG): de la ora 5 AM la 7 AM
Meridianul Stomac(S): de la ora 7 AM la 9 AM
Meridianul Splina Pancreas(SP): de la ora 9 AM la 11 AM
Meridianul Inimii/Cord(C) : de la ora 11 AM la 1 PM
Meridianul Intestine Subtire(IS): de la ora 1 PM la 3 PM
Meridianul Vezica Urinara(V) : de la ora 3 PM la 5 PM
Meridianul Rinichi (R): de la ora 5 PM la 7 PM

Meridianul Pericard /Circulatie-Sex(CS): de la ora 7 PM la 9 PM
Meridianul Trei Focare/San Jiao(TF) : de la ora 9 PM la 11 PM
Meridianul Vezica Biliara(VB) : de la ora 11 PM la 1 AM
Meridianul Ficat(F) : de la ora 1 AM la 3 AM



Cronobiologie: Ciclul de 60(12x5) de ani, de 12 ani, de 12 luni si cel diurn (de 12 intervale de 2 ore) se afla in corespondenta holografica(fiecare il reproduce pe celalalt)



Aceasta plansa, utila in astrologia si chrono-acupunctura chineza, are dimensiuni de 1000x1000 mm in CD-ul dedicat acupuncturii chineze

Qi si tipurile de energie subtila in medicina traditionala chineza (Yuan Qi, Ying Qi, Zheng Qi, Wei Qi)

http://taoism.about.com/b/2007/12/29/yuan-qi-ying-qi-zheng-qi-wei-qi.htm
The Ying Qi Cycle http://acupuncturetoday.com/mpacms/at/article.php?id=28351

Energia vitala (氣(气) qi; chi; in lb. japoneza: ki) este unul dintre cele mai importante concepte din filosofia și practica taoistă. In sensul cel mai general, ne putem gândi la Qi(chi) ca indicând natura energetica sau vibratorie a realității, asa cum de la nivel atomic si pana la nivel galactic toate formele existenței manifestate sunt energie,atat in forma potentiala(impachetata; materia), cat si in forma libera(fotoni). In practică Alchimiei interne (内丹 nei tan) energia vitala Qi(chi) este cel mai adesea numita una dintre cei trei comori (三寶 san bao). Aceste trei comori sunt : Jing(精)- Esenta fiintei; Qi(氣)- Energia; Shen(**神**) - Spiritul (Jing-Qi-Shen).

Unirea celor trei comori(三寶 sān bǎo):
L'union des trois trésors(三寶 san bao):
Esenta fiintei-Jing (精), Energia vitala-Qi (氣) si a Spiritului- Shén(神)/
l'Essence de l'être- Jing(精), l'Énergie vitale- Qi(氣) et l'Esprit- Shen(神)

神氣相合(Shen Qi Xian He): armonia dintre Shen și Qi; Shen și Qi, se unesc. Etapa finală de reglementare Shen; the harmony of Shen and Qi, the Shen and Qi combine together. The final stage of regulating the Shen;
内丹氣功(Nei Dan Qi Gong): practica Qigong a elixirului intern în care elixirul (Qi) se acumuleaza în Dantian [Qihai 氣海 (气海) Marea energiei] și este apoi răspândit în tot corpul; internal elixir Qigong practice in which the elixir (Qi) is build up in the Dantian [Qihai 氣海 (气海)] and spread out to the whole body.
1) internal Jin, 意導氣之能力ceea ce înseamnă capacitatea de a folosi mintea pentru a conduce sau directiona energia Qi; which means the capability of using the mind to lead the Qi;
2) internal power. 意導氣之力量 mintea concentrata conduce Qi-ul pentru a genera manifestarea fizica; the concentrated mind leading the Qi for physical manifestation;
散功(SanGong): dispersia energiei /energy dispersion;
In practica Medicinii Traditionale Chineze(TCM- Traditional Chinese Medicine), Qi este înțeles ca unul dintre termenii trinitatii Energie(Qi 氣) /Sânge(Xue 血)/Fluide ale corpului (Jin Ye 津液)- pe care se sprijina funcționarea organismului uman.
In acest context, există numeroase forme diferite de Qi: **Yuan Qi, Ying Qi, Zheng Qi, Wei Qi** - pentru a numi doar câteva. In randurile de mai jos vom explora in detaliu aceste forme de Qi folosite de către practicanții medicinii traditionale chineze.
In sensul cel mai larg, qi-ul poate fi gandit ca referindu-se la o "vacuitate" inteligenta, luminoasa care apare sub diferite forme și apoi, ca valurile care se ridica, se dizolva înapoi în ocean. Perceptia noastră de soliditate - de forme, ca fiind fixe și de "lucruri" care dăinuie etern - este una iluzorie, bazata pe modalitățile obișnuite de a ne concepe pe noi înșine și lumea noastră. Pe masura ce aprofundam practica taoistă, aceste concepții și percepții de soliditate sunt înlocuite treptat cu percepția lumii ca fiind mai mult ca un flux constant de curgere și de schimbare.

Care sunt tipurile de Qi folosite în medicina chineză?

Există, de asemenea, mai multe moduri specifice, de a folosi cuvântul "qi" Practicanții Medicinii Traditionale Chineze(TCM- Traditional Chinese Medicine), de exemplu, au identificat diferite tipuri de qi care funcționează în interiorul corpului uman.
In acest context, qi-ul este unul dintre componentele ale trinitatii Energie(Qi 氣) /Sânge(Xue 血)/Fluide ale corpului (Jin Ye 津液)- pe care se intemeiaza funcționarea interna a corpului.
Dintre cele trei, Qi este considerat o componentă yang 陽 [阳], deoarece este mobil și are sarcina de mișcare și de a încălzi lucrurile. Sângele (xue 血) și fluidele corpului(Jin Ye 津液), pe de altă parte, sunt considerate componente yin 陰[阴], deoarece acestea sunt mai puțin mobile, și au functia de hrăni și umezi lucrurile.
Fiecare dintre sistemele de organe Zang-Fu [organele yin pline/tezaur (zang; 臟), organele yang, viscerele sau organele cavitare (fu; 腑)] are un tip specific de Qi - care, în acest context, pur și simplu se referă la funcția sa principala din corp. Qi-ul Splinei, de exemplu, este responsabil pentru transformare și de transport (în primul rând al hranei și lichidelor).
Qi-ul Plamanului guverneaza respiratia si vocea. Qi-ul Ficatului este responsabil pentru fluxul liber de energie emotionala. Qi-ul Inimii reglementează circulatia de sange prin vase. Qi-ul Rinichilor este asociat cu energia primordială pe care o moștenim de la părinții noștri.
In acelasi mod, fiecare din celelalte Zang-Fu are un tip specific de "qi", care indica funcția sa unică din organism..

Cum se mișcă Qi si care sunt funcțiile sale generale?

Mișcarea vietii poate fi înțeleasă ca fiind compusă din cele patru acțiuni majore ale Qi-ului: ascendentă, descendentă, de intrare(centripeta) și de ieșire(centrifuga).
Atunci când circulatia Qi este neintrerupta si neperturbata, și când există un echilibru între funcțiile/miscarile sale ascendente/descendente și de intrare/ ieșire, atunci noi suntem sănătoși.
Practicienii de Qigong (氣功[气功] din alchimia interna(内丹 nei tan) înțeleg trupurile lor ca fiind locul de întâlnire al Cerului si al Pamantului, si realizeaza aceasta lucrand cu Qi-ul Cerului și cu Qi-ul Pamantului - tragand în jos **Qi-ul Cerului** (天氣; Tian Qi), și ridicand Qi-ul Pamantului(地氣 Di Qi). De asemenea, frecvent utilizate în practica Qigong sunt Qi al munților, lacurilor, râurilor și copacilor si cele sase tipuri de qi(六氣; Liu Qi).
Chiar și atunci când nu practicam constient qigong, trebuie sa intelegem ca la fiecare respiratie luăm si, absorbim alternativ Qi-ul Ceresc si al Pământului, nu doar prin aerul inspirat , ori prin hrana pe care o mâncam(fotonii stocati de plante), ci si prin piele 闊氣(Kuo Qi)[vedeti tehnica de repiratie prin piele in manualul metodei de relaxare pilotata; see the technique of skin breathing]
Potrivit Medicinii Traditionale Chineze(TCM- Traditional Chinese Medicine), Qi are cinci funcții importante în corpul uman: împingerea, încălzirea, apărarea, controlul, și transformarea. Incluse în funcția sa de împingere sunt activități, cum ar fi miscarea sangelui prin vasele sanguine(血脈 xue mai) și a Qi-ului prin meridiane (氣脈 Qi Mai). Funcția de încălzire a Qi-ului este rezultatul mișcării sale, și include încălzirea organelor Zang-Fu, canalelor, pielii, muschilor si tendoanelor.
In "Classicul problemelor medicale" se spune:" Qi controlează încălzirea". Este scris în continuare în Pivotul Miraculos sau Pivotul Spiritual (Lingshu 靈樞), Capitolul 47 că "Weiqi încălzește muschii".
Acțiunea primară de apărare a Qi-ului este de prevenire a invaziei factorilor externi patogeni (邪氣 Xie Qi). In Su Wen ("Intrebări dificle") capitolul 72, "existența Qi-ului antipatogen în interior previne invadarea de catre factorul patogen". Funcția de control a Qi-ului este ceea ce ține de sânge în vasele, și este responsabila, de asemenea, de a crea o cantitate adecvată de secretii, cum ar fi transpiratia, urina, sucul gastric si fluidele sexuale.
Funcția de transformare a Qi-ului are de a face cu procesele metabolice mai mari ale organismului, de exemplu, transformarea alimentelor ingerate în substanțe nutritive și deșeuri.

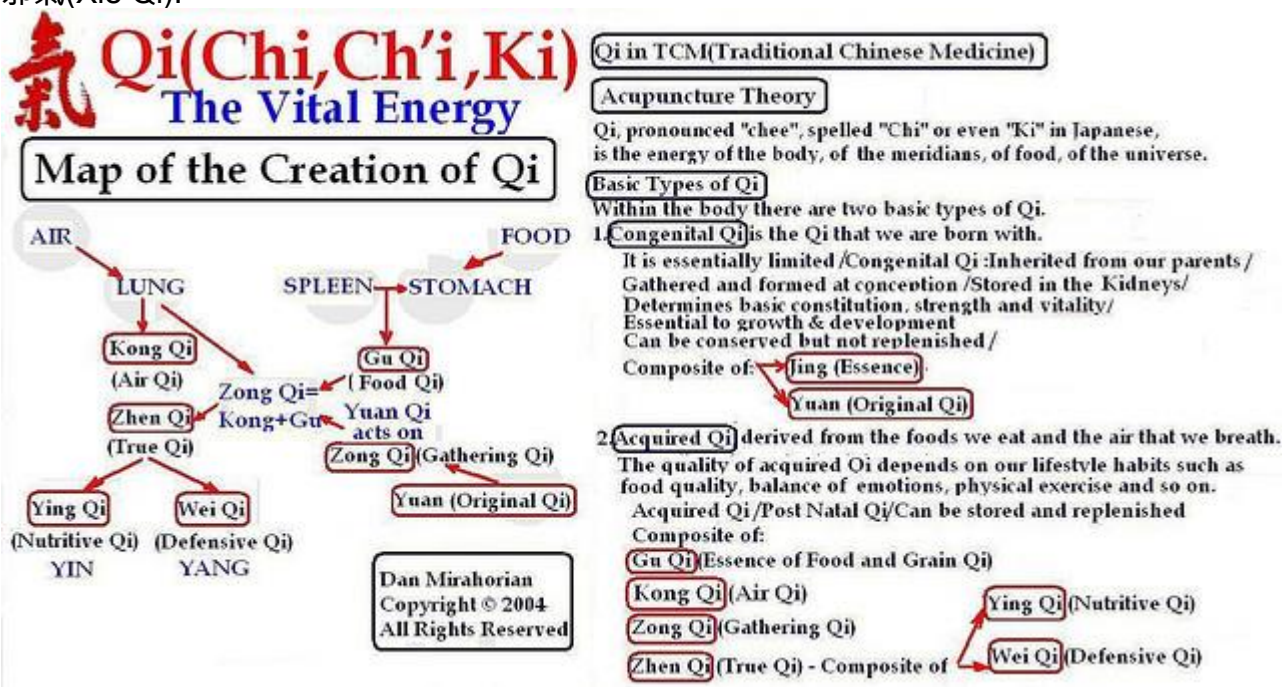
Cum sunt create în corp principale forme ale Qi ?

Potrivit Medicinii Traditionale Chineze(TCM- Traditional Chinese Medicine), energia utilizată pentru a sustine corpul nostru este de două tipuri majore:
(1) Qi Ancestrala (ori **Prenatala**) -先天氣(XianTian Qi): Qi pre-naștere sau Qi pre-celest și este clasificat drept Yin si "Qi al apei" (水氣 Shui Qi).
(2) Qi dobândita (sau **Postnatala**)- 後天氣(HouTianQi): Qi post-naștere , sau Qi post-celest, care este convertit din esența hranei și aer și este clasificat drept "foc Qi", deoarece el poate face corpul nostru prea Yang
Qi-ul Ancestral este Qi-ul cu care ne-am născut - energia/inteligenta pe care am moștenit-o de la părinții noștri, și care este asociata codurile ADN și ARN-ul ("karma" noatra din viețile anterioare).
Qi-ul Ancestral include atât Jing /Esenta(samanta) jing qi (精氣) si Yuan Qi (Qi primordial; 元氣), și este stocat în rinichi(腎 Shen).

Qi dobandit, pe de altă parte, este Qi pe care il generăm în timpul vieții noastre din aerul pe care îl respirăm, din alimentele pe care le mâncăm, și din practica de absorbtie directa din qigong, și este asociată în principal cu sistemul Plaman si cu cel al Splinei Pancreas.
In cazul în care modalitatile noastre de a manca si de a respira sunt inteligente, iar practica noastră de qigong este eficienta, putem genera un surplus de Qi dobândit, care poate fi apoi utilizat pentru a suplimenta Qi-ul nostru ancestral(prelungirea vietii; repararea ADN)

Incluse în categoria de Qi dobândit (postnatal) sunt: (1) **Gu Qi** - esenta de hranei pe care o mancam; (2) **Kong Qi** (空氣): - energia din aerul pe care îl respirăm; (3) **Zong Qi** (numit de asemenea, Qi-ul pectoral sau Qi reunit: 宗气) - care este o combinație de Gu Qi și Kong Qi (空氣): air, the Qi in space; și (4) **Zheng Qi**(de asemenea, numit Adevaratul Qi: 真气 zhen qi) - care include atât **Ying Qi** (de asemenea, numit Qi Nutritiv), care este **Qi-ul care curge prin meridiane**, și **Wei Qi** (numit, de asemenea, Oe sau Qi Defensiv).
Terminologia pare complexa, dar în esență ceea ce este descris in TCM este procesul prin care hrana pe care o mâncam și aerul pe care îl respirăm sunt metabolizate in plan intern, pentru a produce Qi-ul, care curge prin meridiane(Ying Qi), și Qi-ul care curge in afara meridianelor ca protecție(Wei Qi).

Procesul se desfasoară astfel: alimentele pe care le mâncam sunt procesate de către sistemul de organe-Splina-Pancreas/Stomac pentru a produce Esența hranei(Gu Qi ; 谷气). Aerul pe care îl respirăm este procesat de către sistemul Plamanului pentru a produce Kong Qi(空氣). Esența hranei(Gu Qi ; 谷气) este apoi trimisa in sus până la piept, unde se amestecă cu esența aerului (Kong Qi) pentru a produce Zong Qi(宗气).
In termenii modelului utilizat in fiziologia din Occident, aceasta decriere este echivalenta cu oxigenarea sângelui, care se petrece în plămâni. Susținuta de Yuan Qi 元气(Qi Ancestral, stocat în rinichi), energia Zong Qi 宗气, este apoi transformata în Zheng Qi 真气(Qi Adevarat), care în aspectul său yin devine Ying Qi 营气 (energia nutritiva ce curge prin meridiane), iar în aspectul său Yang devine Wei Qi(卫气)-energia defensiva care ne protejează de agenții patogeni externi 邪氣(Xie Qi).


Qi(Chi,Ch'i,Ki)
The Vital Energy
Map of the Creation of Qi
AIR
FOOD
LUNG
SPLEEN
STOMACH
Kong Qi
(Air Qi)
Gu Qi
(Food Qi)
Zong Qi=
Kong+Gu
Zhen Qi
(True Qi)
Yuan Qi
acts on
Zong Qi
(Gathering Qi)
Yuan (Original Qi)
Ying Qi
(Nutritive Qi)
YIN
Wei Qi
(Defensive Qi)
YANG
Dan Mirahorian
Copyright © 2004
All Rights Reserved
Qi in TCM(Traditional Chinese Medicine)
Acupuncture Theory
Qi, pronounced "chee", spelled "Chi" or even "Ki" in Japanese,
is the energy of the body, of the meridians, of food, of the universe.
Basic Types of Qi
Within the body there are two basic types of Qi.
1.Congenital Qi is the Qi that we are born with.
It is essentially limited /Congenital Qi :Inherited from our parents /
Gathered and formed at concention /Stored in the Kidneys/
Determines basic constitution, strength and vitality/
Essential to growth & development
Can be conserved but not replenished /
Composite of: Jing (Essence)
Yuan (Original Qi)
2.Acquired Qi derived from the foods we eat and the air that we breath.
The quality of acquired Qi depends on our lifestyle habits such as
food quality, balance of emotions, physical exercise and so on.
Acquired Qi/Post Natal Qi/Can be stored and replenished
Composite of:
Gu Qi (Essence of Food and Grain Qi)
Kong Qi (Air Qi)
Zong Qi (Gathering Qi)
Zhen Qi (True Qi) - Composite of
Ying Qi (Nutritive Qi)
Wei Qi (Defensive Qi)

Qi(chi) este împărțit în 4 categori, potrivit funcțiilor indeplinte, a modului de distribuție și a surselor antice: 1. qi(chi)primordial (Yuan qi 元气), 2. qi(chi) veritabil (Zhen qi 真气), 3. qi(chi) pectoral(Zong qi; 宗气), 4.qi(chi) nutritiv (Ying qi; 营气) impreuna cu qi(chi) defensiv (Wei qi 卫气).
根据根源、功能和分布，可以将氣分为四类：元氣、真氣、宗氣、营氣和卫氣。
1. Qi(chi)primordial (Yuan qi 元气), cunoscut si sub numele de Qi(chi)autentic qi (Zhen qi) este cel mai important dintre tipurile de qi. Aceasta este forța motrice principală care sustine activitățile vieții. Qi(chi)primordial derivă din esența congenitala stocata în rinichi, și depinde de esenta achiziționata regenerată de splina si de stomac. Cartea "Pivotul Miraculos" (Lingshu) clarifica acest lucru, spunând, "Qi(chi)autentic (Zhen qi) este mostenit de la cer (părinți) și combinat cu esenta cerealelor pentru a reconstitui corpul".
1.元气，也叫做真气是四种气中最重要的一种。它是人体活动的原动力。元气源于先天之精，储藏于肾中，依赖脾胃化生的后天之精滋养。《灵枢》中明确说：“真气者，所受于天，与谷气并而充身者也.。”

2. Qi-ul Pectoral(宗气) este format dintr-o combinație a energiei aerului proaspăt (清气) inhalat(吸)de plaman(肺) și 清气 din esența cerealelor(谷气) transmisa de splina(脾)și stomac(胃). Qi-ul Pectoral

îndeplinește două funcții principale. Una este de a se deplasa prin tractul respirator pt a promova respirația și de a crea vocea(suficiența sau insuficiența de qi-ului pectoral influențează starea vocii). Cealalta este de a se deplasa prin vasele energetice(meridiane) si sanguine ale inimii pentru a promova circulația de qi si sange. Dereglarile qi-ului pectoral sunt legate de fluxul de qi și sânge, si conduc la dereglari in temperatura corpului, ale activităților trunchiului și membrelor, ale perceptiei vizuale și auditive, precum și ale forței și ritmului bătăilor inimii.
2.宗气由肺吸入的清气和脾胃化生的谷气混合而成。宗气主要执行两种功能。一种是走息道以行呼吸,宗气的充足与否会影响到声音、言语和呼吸的状态。另一种是贯心脉以行气血,宗气的充足与否与气血的运行、体温、四肢活动、视觉、听觉能力以及心脏搏动的力量和节律有关。

3. Qi-ul Nutritiv (Ying Qi 营气) este qi-ul care circula împreună cu sângele în vasele energetice(meridiane) si sanguine. Qi-ul Nutritiv provine din partea pură a esenței cerealelor transformata de splină și stomac și poartă responsabilitatea pentru producerii de sânge și a nutriției întregului corp. Qi-ul Nutritiv este considerat ca Yin, așa este, de asemenea, numit yin nutritive (Ying-yin).
3.营气是与血共同运行脉中的气。营气源于脾胃运化的水谷精微的纯净部分，并承担着血液的产生和濡养全身的职责。营气属于阴，所以也称作营阴。

4 . Qi defensiv, ca și qi nutritiv, vine de la esență cerealelor, dar, spre deosebire de qi nutritiv, se deplasează în afara vaselor de sânge. Qi-ul defensiv are următoarele funcții: Protejarea suprafației corpului impotriva agentilor patogeni exogeni, controlul deschiderii și închiderii porilor, reglarea excreției sudoarii, încălzirea și hrănirea organelor Zang-fu, a mușchilor și a pieli cu fire de par, etc, mentinand o temperatura corpului relativ constantă.. Numele de "energie defensivă", vine tocmai din cauza acțiunii sale impotriva agentilor patogeni externi. Qi-ul defensiv are caracteristici yang, asa ca mai este numta defensiv yang (wei-yang), care este in complementaritate cu ying-yin, mentionat anterior.
4.卫气，如营气一般，来自水谷精微，但是却行于脉外，这与营气不同。卫气有以下功能：保护体表免受外邪侵犯，司毛孔的开合，调节汗液排泄，温养脏腑组织、肌肤毛发等和维持体温的恒定。“卫气”这一名字正是因为它有抗御外邪的功能。卫气属阳，所以别名叫“卫阳”,这正好与以上提及的营阴形成鲜明的对比。

Tipuri de Mișcari ale Qi
气的分型　运动

Yuan Qi (Qi Primordial), începe de la zona situata între cei doi rinichi,și trece prin cele Teri Focare și apoi circulă prin intregul corp, în interior catre organele Zang-fu și in exterior către mușchi și piele.
元气　始于两肾之间，行于三焦，周行全身，内至脏腑，外达肌肤。
Zong Qi (Qi pectoral), este stocat în piept și intră în meridianele inimii și plămânului. 宗气藏于胸中，注于心肺两经。
Ying Qi (Qi Nutritiv) isi are izvorul in Trei-Focare, și intră în meridiane prin intermediul meridanului plaman, și apoi circulă în tot corpul.
营气　源于三焦，由肺入脉，周行全身。
Wei Qi (Qi-ul defensiv) circulă în afara, dar rezemat de meridiane, vaporizat la nivelul diafragmei și împrăștiat în piept, călătoreste între piele și carne.
卫气　行于脉外，上行至膈，散于胸中，周行肌表。

Tipuri de energie mentala (manifestari psiho-emotionale) asociate viscerelor/elementelor

Ben Shen Sufletele Entităţilor viscerale -Tipuri de energie mentala (manifestari psiho-emotionale) asociate viscerelor/elementelor /Les Ben Shen ou Cinq Ames Vegetatives/ Ben Shen: the Five Psychical-Emotional Phases

In medicina şi in gândirea chineză, psihicul şi organele corpului sunt strâns legate. Asa cum există o energie vitală specifică pentru fiecare organ, există, de asemenea, o energie mentală caracteristică care emană de la fiecare organ, definind astfel ceea ce chinezii numesc "cele cinci entităţi viscerale" şi care sunt numite de catre unii autori din Occident "cele cinci suflete vegetative."

Foc(火 huǒ) - C(Cord/Inima -IS(Intestin Subţire); CS(Circulaţie Sex/Pericard)-TF(Trei Focare); Shen (神 shén): Spiritul, Înţelegerea; conştienţa, discernământ- Bucurie
Pamant(土 tǔ) – SP(Splina Pancreas)-S(Stomac)- Yi (意 yì): Reflecţia, gândirea, învăţare; ideaţie; memoria, raţiunea(emisfera stângă), concentrarea – Griji
Metal (金 jīn) - P(Plămân)-IG(Intestin Gros); Po (魄 pò): Instinct; Sufletul animal muritor(Anima) ; Instinct celular; instinct de conservare; viaţa vegetativă, inconştientul – Tristeţe, nevoi viscerale,

pulsiuni, miscări ale Qi/Chi/Ki 氣(insoțește respirația, mișcarea de intrare-ieșire a Qi in relatie cu Esența-Jing 精 și Energia-Qi 氣)
Lemn(木 mù) - F(Ficat)-VB(Vezică biliară)- Hun (魂 hún): Curaj, sufletul eteric(Animus); sufletul vizionar; Memorie ereditară, percepția, imaginația(emisfera dreaptă); software – Furie/mânie; inteligența, sensibilitate, temperament, creativitate
Apa(水 shuǐ)– R(Rinichi)-V(Vezică urinară)- Zhi (志 zhì): Voința; capacitatea de decizie, hotărare, determinare, intenție – Frica, dorințe, aspirații, emoții; rezistența, credința in țelul ales; continuitate

Cele cinci tipuri de energie mentală sau de manifestări psiho-emoționale asociate viscerelor/elementelor; Cele cinci "suflete vegetative"; Cele cinci "entități/divinități viscerale"
神 Shen
Spiritul, Înțelegerea; conștiența, discernământ- Bucurie
C(Cord/Inima -IS(Intestin Subțire); CS(Circulație Sex/Pericard)- TF(Trei Focare); Foc(火huǒ)
Vitalitatea depinde de calitatea Spiritului (Shen), a Energiei subtile (Qi 氣) și a Esenței(Jing 精) si de menținerea echilibrului in cadrul trinității Energie(Qi 氣) /Sânge(Xue 血)/Fluide ale corpului (Jin Ye 津液)- pe care se intemeiază funcționarea internă a corpului.
inteligența, sensibilitate, temperament
nevoi viscerale, pulsiuni, miscări ale Qi/Chi/Ki 氣
魂 Hun
Suflet eteric(Animus); Memorie ereditară, percepția, imaginația(emisfera dreaptă) software – Furie/mânie; inteligența, sensibilitate, temperament, creativitate
F(Ficat)-VB(Vezică biliară) Lemn(木mù)
意 Yi
Reflecția, gândirea, învățare; ideație; memoria, rațiunea(emisfera stângă), concentrarea
creativitate
SP(Splina Pancreas)-S(Stomac) Pamant(土tǔ)
魄 Po
Sufletul animal muritor(Anima) ; Instinct celular; instinct de conservare; viața vegetativă, inconștientul – Tristețe, nevoi viscerale, pulsiuni, miscări ale Qi/Chi/Ki 氣(insoțește respirația, mișcarea de intrare-ieșire a Qi in relatie cu Esența -Jing 精 și Energia-Qi 氣)
P(Plămân)-IG(Intestin Gros) Metal(金jīn)
志 Zhi
Voința; capacitatea de decizie, hotărare, determinare, intentie) Frica, dorințe, aspirații, emoții; rezistența, credința in țelul ales; continuitate
R(Rinichi)-V(Vezică urinară) Apa(水 shuǐ)
dorințe, aspirații, emoții;
Extinderea manifestărilor psihice depinde calitatea Esenței(Jing 精), a Sângelui (Xue 血) și a Lichidelor organice (Jin Ye 津液), care intrețin cele cinci organe yin și yang (Zang-Fu) [organele yin pline/tezaur (zang; 臟), organele yang, viscerele sau organele cavitare (fu; 腑)]
Axa centrală a realizării Shen Yi Zhi
Shen (神 conștiența) Yi (意 concentrarea) Zhi (志 determinarea; forța de realizare)

Acest subiect este abodat in detaliu in articolul: ”Elementul ascuns in Legea celor cinci miscari- Elementul ascuns/The Hidden Element/ El elemento oculto/ L'elemento nascosto/ Die verborgene Element” http://www.scribd.com/doc/21536830/

Texte antice descoperite la Mawangdui/ Ancient Medical Relics of Mawangdui
1. Indicatii asupra mortii pe Meridianele Yin-Yang (Yinyang Mai Sihou阴阳脉死候) (text pe matase)/Indications of Death on the Yin-Yang Meridians (Yinyang Mai Sihou阴阳脉死候) (silk)
Predictia mortii prin inspectia Meridianelor Yin-Yang/Predicts death by inspection of Yin and Yang Meridians.
Metode Terapeutice/ Therapeutic methods: Se recomanda exercitii fizice pt a mentine mai mult qi in cele patru membre decat in cele cinci organe pline(zang)/Recommends exercise to maintain more qi

in the four limbs than in the five zang organs. Va rezulta mai multa sanatate asa cum apa curgatoare nu este ca cea statuta care se strica iar o usa care se misca niciodata nu rugineste/Good health will result, just as running water is never stale and a swinging door hinge never rusts.
Principii Terapeutice/ Therapeutic principles: Utilizarea unui exercitiu qigong pt a reduce pulsul excesiv si pt a intarii pulsul deficitar./ Application of reducing method for excessive pulse and reinforcing method for deficient pulse.

2. Prescriptii deosebite/Miscellaneous Prescriptions (Zaliao Fang 杂疗方) (matase/silk)
Prescriptii pt deficienta a energiei vitale(qi), a yin, si yang. Prescriptii ce folosesc intepaturi de albine si muscaturi de serpi/ Prescriptions for deficiency of qi, yin, and yang. Prescriptions for bee and snake bites.

3. Metode de eliminarea hranei si alimentarea cu Qi/Chi/Ki/Methods for Eliminating Food and Eating Qi (Quegu Shiqi Fang却谷食气方)
Therapeutic principle: Regulation of diet to maintain health. Grains are eliminated, and a diet of herbs, fruits, vegetables, minerals, and water adhered to.
Therapeutic methods: Consumption of qi to maintain health. Qi is the energy that animates the body and supports the functioning of its tissues and organs. Consuming qi is a type of qigong that consists of completely exhaling turbid qi and inhaling as much clear qi as possible.
Remarca/ Remarks: Aceasta este cea mai veche lucrare existenta care prezinta metode specice de control al dietei si de alimentare cu energia vitala(qi)/ This is the earliest extant monograph to present specific methods for regulating diet and consuming qi.
Alimentarea directa cu energie a fiintelor umane este intens cercetata azi pt a realiza zboruri cosmice pe alte planete si pt a supravietui schimbarilor planetare si interplanetare(va rog sa vedeti anexele din cartea "**Despre magul din Java")**

4. Metode deosebite interzise /Miscellaneous Forbidden Methods(Zajin Fang杂禁方) (benzi de bambus/bamboo slips)
Diferite metode folosite in samanism pt. a creste armonia din familie, pt. evitarea cosmarurilor si a opri plansul copiilor/Various shamanistic methods to promote family harmony, avoid nightmares, stop children's crying.

Reference
1. Ma Jixing, Study and Annotation of Ancient Medical Relics of Mawangdui (Mawangdui Guyishu Kaoshi马王堆古医书考释). Changsha: Hunan Science and Technology Press, 1992, p. 8.

Descrierea planselor

Prezenta serie este compusa din 6 planse color
1. Doua planse anterioare(Numarul 1 si 2)
1.1.In plansa 1, in partea stanga sunt prezentate meridianele si punctele de acupunctura la suprafata corpului, iar in partea dreapta muschii si nervii superficiali cu punctele marcate pe o singura parte.

In plansa 2, este reprezentata anatomia profunda. In partea stanga se observa scheletul, iar pt trunchi sunt aratate in perspectiva organele superficiale si profunde, cat si nervii corespunzatori. In partea dreapta sunt desenate ligamentele, capsulele articulare si arterele muschii si nervii suprficiali cu punctele marcate pe o singura parte.

1. Doua planse ale fetei posterioare(Numarul 3 si 4)

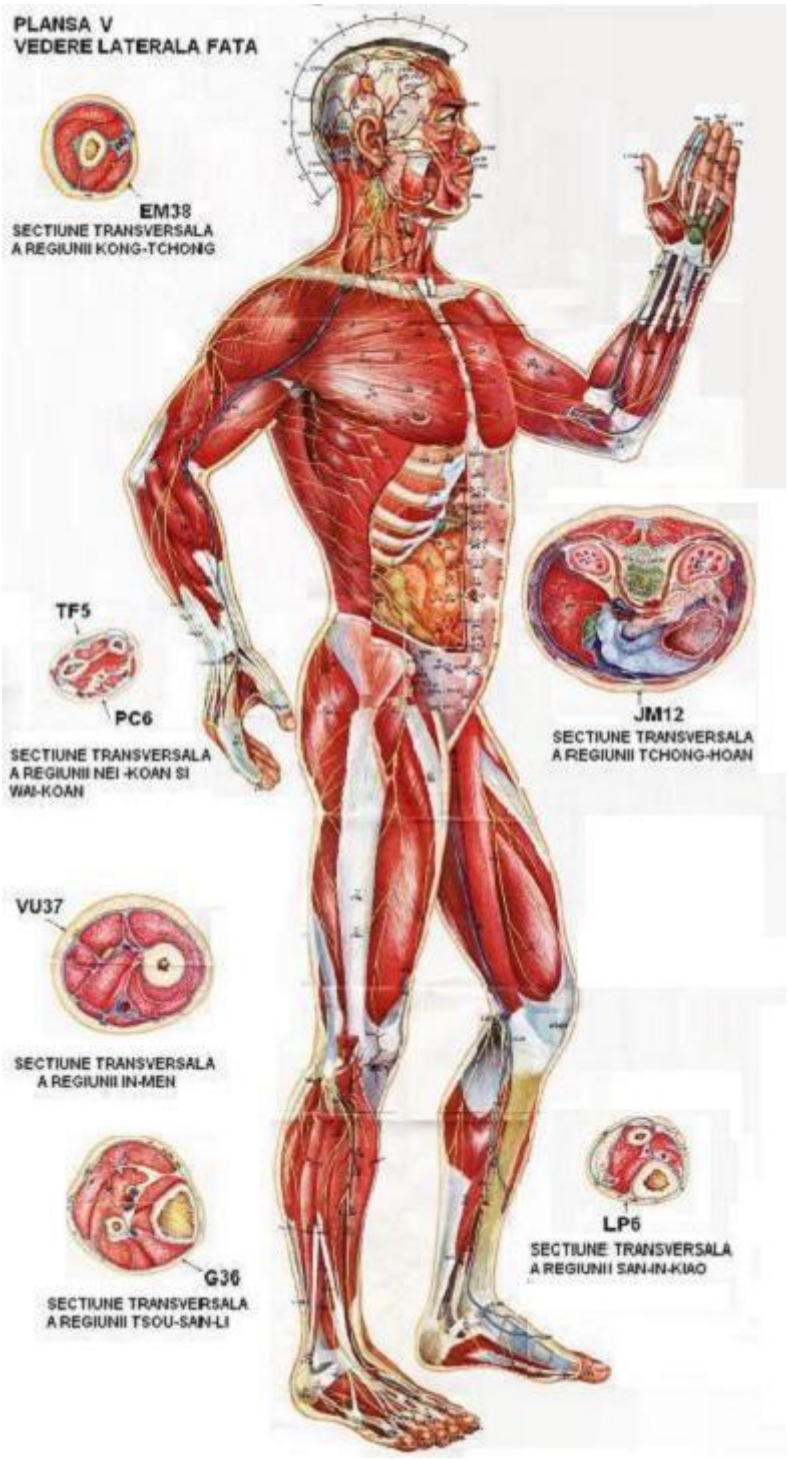
2.1 Plansa 3 este similara plansei 1

2.2. Plansa 4 este similara plansei 2

2. Doua planse din profil (Numarul 5 si 6)

3.1. Plansa 5 reprezinta meridianelesi punctele de la suprafata corpului
3.2. Plansa 6 reprezinta muschii , nervii superficiali, pozitia organelor din hipocondrul drept, cu punctele marcate pe o singura parte si 6 sectiuni transversale, ce indica localizarea punctelor:

Gongzhong(EM 36), Neiguan(CS 6), Yinmen(V51), Zusanli(S36), Sanyinjiao(SP6) si Zhongwan (RM12);



Plansele indica amplasarea a 361 de puncte pe cele 14 meridiane si 58 de " puncte extraordinare " utilizate curent.

Sectiunea A 1. Meridianul Plamanului (P) Marele yin al mainii Shou tai Yin手太陰

Lung (LU) 手太陰肺經穴(手太阴肺经穴) shǒu tài yīn fèi jīng xué

Notatii internationale: 1, I, P (Plaman; Poumon), L, LU(lung)

Plansa traseului meridianului Plaman (P): Shou Tai Yin:

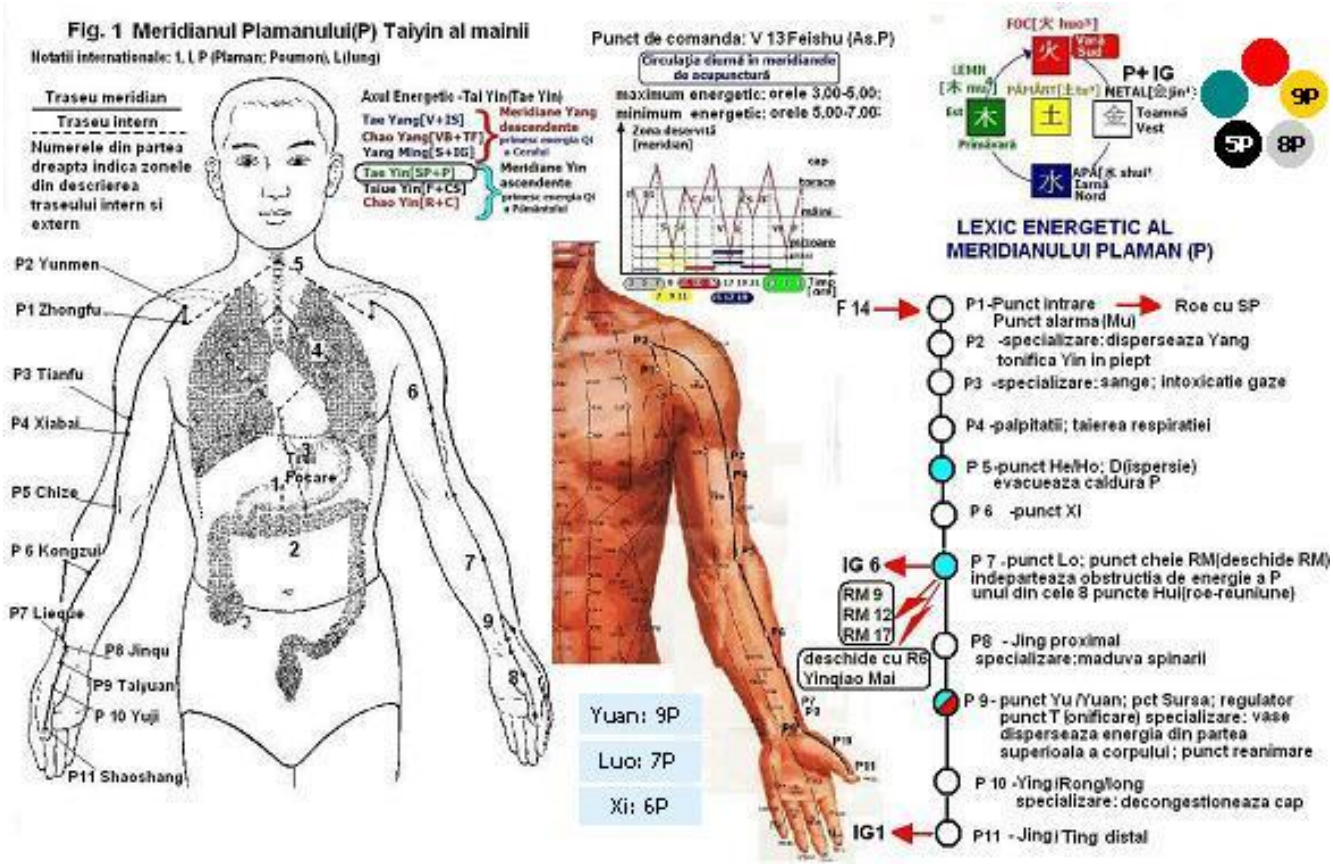


Fig. 1 Meridianul Plamanului(P) Taiyin al mainii
Notatii internationale: 1, L P (Plaman; Poumon), L(lung)
Traseu meridian
Traseu intern
Numerele din partea dreapta indica zonele din descrierea traseului intern si extern
Acul Energetic -Tai Yin(Tae Yin)
Tae Yang[V+IS]
Chao Yang[VB+TF]
Yang Ming[S+IG]
Tae Yin[SP+P]
Taiue Yin[F+CS]
Chao Yin[R+C]
Meridiane Yang descendente
Meridiane Yin ascendente
Punct de comanda: V 13Feishu (As.P)
Circulatie diurna in meridiande de acupunctura
maximum energetic: orele 3,00-5,00;
minimum energetic: orele 5,00-7,00:
Zona deservită [meridian]
P2 Yunmen
P1 Zhongfu
P3 Tianfu
P4 Xiabai
P5 Chize
P 6 Kongzui
P7 Lieque
P8 Jinqu
P9 Taiyuan
P 10 Yuji
P11 Shaoshang
Pocare
Yuan: 9P
Luo: 7P
Xi: 6P
LEXIC ENERGETIC AL MERIDIANULUI PLAMAN (P)
F 14
P1-Punct intrare
Punct alarma (Mu)
Roe cu SP
P2 -specializare: disperseaza Yang tonifica Yin in plept
P3 -specializare: sange; intoxicatie gaze
P4 -palpitatii; taierea respiratiei
P 5-punct He/Ho; D(ispersie) evacueaza caldura P
P 6 -punct XI
IG 6
P 7 -punct Lo: punct cheie RM(deschide RM) indeparteaza obstructia de energie a P unul din cele 8 puncte Hui(roe-reuniune)
RM 9
RM 12
RM 17
deschide cu R6 Yingiao Mai
P8 - Jing proximal specializare: maduva spinarii
P 9 - punct Yu /Yuan; pct Sursa; regulator punct T (onificare) specializare: vase disperseaza energia din partea superioala a corpului; punct reanimare
P 10 -Ying/Rong/long specializare: decongestioneaza cap
IG1
P11 - Jing/ Ting distal

Traseul intern: Acest meridian incepe din "Focarul mijlociu"(1) al celor Trei focare (San Jiao 三 焦)*, din mijlocul zonei stomacului, la înăltimea punctului **Ren Mai 12**, coboara vertical până în regiunea ombilicală, pt. a intra in legatura cu Intestinul Gros(2) . De aici urca trece prin cardia, orificiul superior al stomacului(3), traverseaza diafragma pt a strabate prin doua ramuri simetrice(rombul) (4)zona plamanilor - (pătrunde in **plămâni** la nivelul punctului Ren Mai 17)- organ de la care isi ia numele si de care depinde. Cele doua ramuri se unesc si intra in zona gatului, de unde coboara in zona subclaviculara dreapta si stanga(5) pt. a ajunge la suprafata la punctul **Zhongfu** (**P 1**)
Traseul extern: Din **Zhongfu** (**P 1**) urca inca putin spre punctul **Yunmen** (**P2**), apoi coboara de-a lungul fetei interne a bratului(6), trecand prin fata meridianelor inimii(C) si pericardului(CS), pina la plica cotului la punctul **Chize** (**P5**) . Trece mai departe pe partea interna a antebratului(7) pe marginea anterioara a radiusului pana la artera radiala si ajunge in cunkou(locul unde se ia pulsul arterei radiale,in aprpierea plicii pumnului -**Taiyuan(P9);** Trece apoi prin punctul **Yuji** (**P10)** (8)si se termina in coltul unghial intern(coltul superior la unghiei) degetului mare **Shao shang (P11**) [la 2 mm in afara unghiului extern al policelui] .
Ramura colaterala, situata pe partea posteriara a mainii, pleaca din punctul **Lieque** (**P7**) si se indreapta direct spre coltul unghial al indexului (degetul aratator) pentru a se reuni cu meridianul **Intestinului Gros(IG)**.

* **San Jiao** (三 San= trei; 焦 Jiao = focar) reprezinta cele trei generatoare de energie de pe fata anterioara a trunchiului; focarul(jiao) de sus desemneaza energia plamanilor obtinuta din respiratie, focarul(jiao) din mijloc desemneaza energia absorbita din hrana de catre sistemul digestiv si focarul(jiao) de jos desemneaza energia utilizata de catre sistemul de reproducere, care-si trage seva din energia ancestrala mostenita de la parinti, completata din cele doua surse de mai sus(respiratorie si digestiva);

Conexiuni viscerale:
Punct de comanda Fei-iu(V13); punct alarma P1; in afară de plămani, comunică cu intestinul gros, cu stomacul si rinichii. Quan Xi Jing Luo 全息经络 Holographic Meridian

Fiziopatologie:
Legat de bolile aparatului respirator (bronsite, astm bronsic, tuse, dispnee, plenitudine si dureri toracice, obstructie nazală, si rinoree).

Functiuni:
In Medicina Traditionala Chineza, conceptul organului Plaman are urmatoarele functiuni:
- guverneaza energia si controleaza respiratia, pielea;
- controleaza raspandirea si coborarea energiei "obtinuta" prin respiratie;
- regleaza trecerea apei;
- se deschide in nas.

In virtutea acestor functiuni cat si legat de traseul pe care il strabate sfera de activitate a **Meridianului Plamanilor(P)** sunt maladii ale: nasului, gâtului, toracelui, bronhiilor si plamanilor:

- trateaza energia dezechilibrata a plamanului, care se manifesta in afectiuni respiratorii: tuse, astm, respiratie greoaie, cu zgomote sau suierat;
- restaureaza functia de distributie a energiei, atunci cand aceasta este blocata de agenti patogeni in partea de sus a corpului;
- trateaza afectiunile nasului, incluzand epistaxis sau infundarea nasului;
- trateaza afectiuni ale gatului, cum ar fi: uscaciune, congestionare, umflare si durere;
- trateaza edemele sau urinarea defectuasa, atunci cand diagnosticul diferential a stabilit ca acestea de datoreaza functionarii defectuase ale plamanilor;
- trateaza senzatiile de voma si greata datorate energiei dezechilibrata a stomacului.

Le système du Poumon (Fei) a plusieurs fonctions
http://www.huiles-essentielles.ch/users/formations/qigong/qigong_poumon.html

- Il dirige le qi et gouverne la respiration
- Il aide la circulation du sang et du qi
- Il purifie les voies respiratoires
- Il fait sortir le qi impur
- Il diffuse les nutriments à tout le corps.
- Il diffuse l'énergie de défense (wei qi) et régularise l'ouverture et la fermeture des pores.
- Il régularise la voie de l'eau et aide au maintien du métabolisme de l'eau.
- La tristesse peut perturber le Poumon, la tristesse en effet consume le qi et lèse le poumon qui ne peut alors assurer ses fonctions. Cependant un Vide de qi du Poumon suite à une maladie chronique rend triste.
- L'énergie du Poumon est en relation avec le chakra de la gorge qui manifeste la réalisation, la communication, et l'expression de soi. Si l'énergie du Poumon est saine et harmonieuse ce plan sera également harmonieux.

Principalele semne și simptome ale Shou Tai Yin
Senzație de durere și apăsare/junghi/tiraillement de-a lungul meridianului;
Durere si caldura de palma (eminenta tenara in punctul P10 la baza degetului mare)
Dureri in partea anterioară a umărului
probleme respiratorii (la suprafață - nas înfundat, dureri în gât - in adâncimea-tuse, astm, dispnee, prezența de mucus, repirattie zgomotoasa)
febra; frica de vant, de curent si de frig; febra musculara (de obicei, dureri musculare ușoare, rezultate dintr-un efort major sau ca urmare a unei infecții virale).
Relatie cu alte meridiane Jing Luo Mai:
Cuplaj organ plin/organ cavitar(Biao/li):
Organul plin(yin)**P-Plaman** (Fei) este cuplat cu organul cavitar(yang) **IG-Intestin Gros** (Da Chang). Sistemele lor de meridiane sunt complementare. Impreună ele actioneaza asupra purificarii și apărari, eliminând reziduurile impure ale aerului și ale alimentelor, prin favorizarea difuzarii de Wei Qi (energie defensivă) și de lichide Jin. Ele actioneaza asupra pielii, nasului și a gâtului..
Conexiune brat/picior (shou/zu):
Organul **P-Plaman (Fei)** si organul **SP- Splina Pancreas (Pi)** se asociaza in marele meridian Tai Yin. **P-Plaman** (Fei) gireaza partea brat(Shou), **SP- Splina Pancreas (Pi)** gireaza partea partea picior (Zu). Meridianele lor se întâlnesc la torace in punctul de conexiune P1
Opozitie miezul zilei - miezul noptii :
fluxul de energie hrănitoare atinge apogeul în **P-Plaman** (Shou Tai Yin) între 03h și 05h AM. Această perioadă este opusă perioadei de apogeu a lui V-Meridianul vezicii urinare (Zu Tai Yang), situata între 15h și 17h (orele 3 - 5 AM). Cele două organe/meridiane se completeaza în gestiunea fluidelor. Fiziologic, P(Fei) controleaza calea de apelor și trimite lichidele (mai ales Jin) la vezica urinara pentru a alimenta trierea lichidelor. A se vedea orarul circulatiei energetice prin meridiane
In randurile urmatoare va prezentam punctele **Meridianului Plamanilor** insotite de indicatiile terapeutice pentru alegerea formulelor/protocoalelor de acupunctura sau presopunctura.
Agravare: sfarsitul zilei
Ameliorare: mijlocul noptii.
Meridianul plamanului este in legatura cu nasul, mirosul și bolile pulmonare . Energia plamanului este foarte vulnerabila la frig
Activitate Maxima: intre orele 3 - 5 AM
Simptomatologie: probleme respiratorii, tuse, rhume,senzație de presiune/constricție toracică, durere în gât raceala, dureri în partea anterioara a umărului și brațului …

Denumirea si localizarea punctelor meridianului Plaman(P)

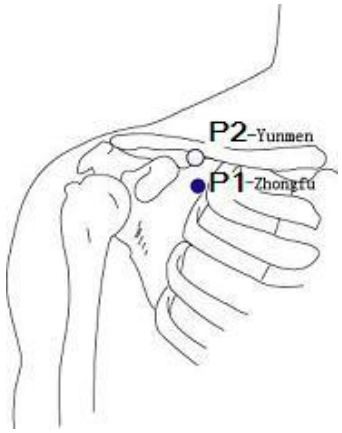
P 1 Zhongfu 中府 Zhōngfǔ (transcriptie EFEO: Tchong-fou; Wade-Giles: Chung Fu) zhong1 fu3
Traducere/Translation: "Palatul Central"; "Atelierul Central"; "Tezaurul Central"; "Centrul de adunare"; "Central Palace"; Central Treasury; Middle Palace; Résidence centrale; Palais central.
Localizare/Location: la 6 cun de linia medio-sternala, in partea marginea laterală sau externa a toracelui in primul spatiu intercostal, aproape de apofiza coracoida si la 2 cun in afara verticalei pliului

axilar anterior; On the upper lateral chest, approx. 1 cun below LU 2, level in the first intercostal space, 6 cun from the midline of the chest.
Clasificare/conexiuni: Punct Alarma(Mu) al Plamanilor; punct de conexiune cu F14 si de intersectie(Roe) cu SP; lieu de rencontre avec le (F) Moyen Mu (P), Point Mu de P, Point d'entrée; connexion Taiyin; Front-Mu point of the Lung Meridian; the Crossing point of the Lung and Spleen Meridian. Nota: P1, fiind un punct frontal Mu de alarma, este un punct foarte important utilizat în diagnosticul și tratamentul bolilor pulmonare. Pacienții cu tuberculoză pulmonară și astm bronsic au adesea o reacție de sensibilitate in acest punct. vedeti: **Categorii de puncte de acupunctura**/Acupuncture Points Chart
http://www.scribd.com/doc/21537567/
Actiuni/Efecte/Functii: Dispersează căldura din piept și oprește tusea , reglementează și coboară Qi din Plaman. disperseaza Yang in piept(se inteapa simultan cu V12, S12)/Disperses heat from the chest and stops cough, regulates and descends Lung Qi; Disperse le yang de la poitrine.

Indicatii: 1.tuse, astm, dureri in piept; respirație șuierătoare; 2.dureri de umar și spate; 1.Cough, asthma, wheezing, chest pain; 2.Shoulder and back pain;
Afectiuni pulmonare; pletoree abdominala; angina
Tuse, astm, dureri toracice, dispnee, emfizem, dureri de umeri, amigdalită, rinoree,ochii rosii durerosi, pleoape umflate,conjunctivita,cuperoza(obrajii rosii capilare dilatate).
Weihe: Hepar Sulfur CH6[8]
Intepare/ Needling: Insertie oblica(∠) (laterala; spre aspectul lateral al pieptului) sau inserție subcutanata 0.5 – 0.8 cun; Oblique insertion towards the lateral aspect of the chest 0.5 - 0.8 cun.
Moxibustia(灸 jiǔ), ventuzele(拔罐) sau răzuirea/zgârierea (Scraping Therapy - Guasha Therapy 刮痧法 Gua Sha Fa) sunt aplicabile/ Moxibustion, cupping or scrapping (刮痧) is applicable. Avoid deep perpendicular insertion or it may cause pneumothorax. Precautii/Caution: pneumothorax; attention aux punctures profondes ou vers les espaces intercostaux (danger de pneumothorax)

* Cun-ul (in chineză: 寸; pinyin: cùn; Wade-Giles: ts'un) este o masura de lungime in acupunctura utilizata pt a indica localizarea unui punct activ sau adancimea la care se face insertia acului; 1 cun este echivalent cu distanta intre doua pliuri care se formeaza pe a doua falanga a degetului mijlociu al pacientului;

vedeti: D. Tabloul de masuri in cun

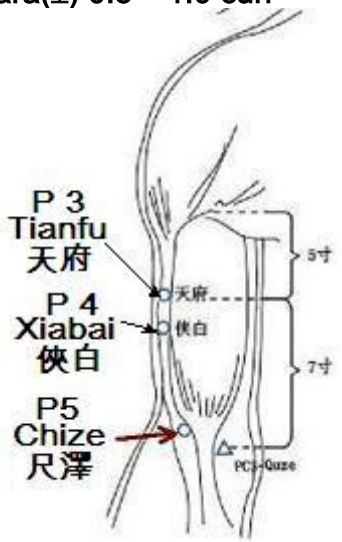


P 2 Yunmen 雲門 (云门) Yúnmén (EFEO: Iunn Menn; Wade-Giles: Yun-men)
Traducere/Translation: " Poarta Norilor"; "Cloud Gate/Door"; "Porte des nuages";
Localizare/Location: la 1 cun deasupra **Zhongfu (P 1)** si la 6 cun lateral de linia mediană, in golul situat in partea externa si inferioara a claviculei. On the upper lateral chest, above the acromioscapula, in the depression below the acromial end of the clavicle, 6 cun from the midline of the chest.
Clasificare/conexiuni: vedeti: Categorii de puncte de acupunctura/**Acupuncture Points Chart**
http://www.scribd.com/doc/21537567/
Actiuni/Efecte/Functii: Regularizeaza si coboara energia P, disperseaza plenitudinea piept;opreste tusea; Regulates and descends Lung Qi, disperses chest fullness, stops cough;**Tonifie l'énergie yin de la poitrine;**
Indicatii: 1.Tuse, astm; 2. Durere în piept; 3.Durere în umăr și spate; disperseaza Yang(caldura in cele patru membre; senzatia ca energia urca in partea de sus a corpului;
-febra, angina, acnee piele si fata; palpitatii nervoase, congestie pulmonară, greutate in respiratie; opresiune toracica; dispnee, dureri toracice, dureri in regiunea omoplatului, angină; insomnie la ora 2-3 dimineata;
Weihe: Benzoic Acid CH6(dreapta); Euphrasia CH6 (stanga); [8]
Intepare/ Needling: Insertie oblica(∠)(laterala; spre aspectul lateral al pieptului) sau inserție subcutanata 0.5 – 0.8 cun; Precautii:/Caution: Nu introduceți profund catre aspectul medial pentru a

evita perforarea plămânilor pneumothorax; attention aux punctures profondes ou vers le sommet du Poumon (danger de pneumothorax);

P 3 Tianfu 天府天府 Tiānfǔ (EFEO: T'ien-fou; Wade-Giles:Tienn Fou)
Traducere/Translation: "Magazie Celesta"; Palace of Heaven; "Celestial Storehouse"; « Résidence céleste »; "Lieu de rencontre avec le Ciel";
Localizare/Location: la 3 cun sub extremitatea superioara a pliului axilar anterior si 6 cun deasupra lui P 5, in partea pe marginea radială a muschiului biceps brahial.
Clasificare/conexiuni: vedeti: Categorii de puncte de acupunctura/Acupuncture Points Chart http://www.scribd.com/doc/21537567/
Actiuni/Efecte/Functii: Punct Fereastra a Cerului/ Window of the Sky / Point « Fenêtre du Ciel »; vedeti: Categorii de puncte de acupunctura/Acupuncture Points Chart http://www.scribd.com/doc/21537567/
Indicatii: Specializare sange; pei brusc-intoxicatie cu gaze(D)
Astm, bronsita, traheo-bronsita, pleurita, endocardita, d.inima, epistaxis, sughit, miopie, lacrimare, vedere tulbure, nevralgie intercostală, durere(d.) umar, d. fata interna brat, nevralgie brat; amenintare de congestie cerebrala, psihopatie, paludism,plans,pierderi de momorie;
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun; Precautii: Nu se face Moxa; Moxa contre-indiqué

P 4 Xiabai 俠白 (俠白) Xiábái (EFEO: Hia-pe; Wade-Giles: Hsia Pai)
Traducere/Translation: "Pazirea Albului"; "Aproape de alb"; Clasping the White; "Guarding White"; "Chivalry White; Conserver le blanc; "Tient serré ce qui est blanc";
Localizare/Location: la 1 cun sub Tianfu (P3), in partea externa a liniei medio-sternale, in partea externa (marginea radială) a muschiului biceps brahial.
Clasificare/conexiuni: vedeti: Categorii de puncte de acupunctura/Acupuncture Points Chart http://www.scribd.com/doc/21537567/
Actiuni/Efecte/Functii:
Indicatii: tonifica Yin in piept;
tuse,astm, [1]; durere(d.) piept, taierea respiratiei,gafaire nevralgia plexului brahial, palpitatii, afectiuni cardiace, convulsii, tuse cu cvinte.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun

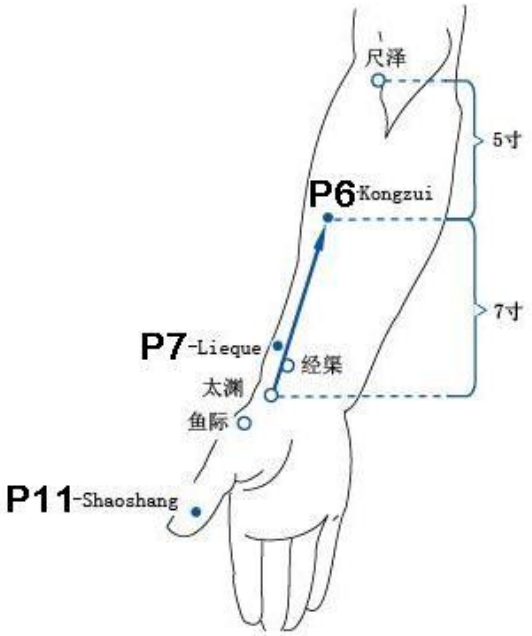


P 5 Chize 尺澤 (尺泽) Chǐzé (EFEO: Tch'e-tche; Tchre-Tsre; Wade-Giles: Chih Tse)
Traducere/Translation: "Mlastina de un picior"; "In brazda"; "One-foot marsh"; "Cubit Marsh"; "Marais du Pied"; Marais de la coudée; Marécage du pied
Localizare/Location: antebratul in flexie, pe plica cotului, pe marginea radială a tendonului bicepsului brahial;
Clasificare/conexiuni: Punct Shu Stream/Curent/Transport(Punct Yun in EFEO)al meridianului Plaman(P); punct Apa; Point Eau, Point He; Point de dispersion; He-Sea point of the Lung Meridian point Ho, Réunion. Disperse l'énergie du méridien. Point Froid. point He (point Shu).

Notes: Punctele He-Mare sunt locurile în care qi-ul meridianului colectează și merge adânc în corp. Punctele He-Mare sunt cunoscute indicate in tratamentul qi rebel și diaree. vedeti: Categorii de puncte de acupunctura/Acupuncture Points Chart http://www.scribd.com/doc/21537567/
/He-Sea points are where the qi of the meridian collects and goes deep into the body. He-sea points are known to indicated treat rebellious qi and diarrhea.
Actiuni/Efecte/Functii: Indiqué pour les gênes respiratoires et facilite les évacuations des mucosités.

Indicatii: Punct dispersie (D); disperseaza ansamblul meridian; punct sedativ ce evacueaza caldura P;
- tuse, tuse insotita de flegma groasa, pleurezie; astm, harait in gat, senzatie de sufocare si respiratie rapida, dispnee, agitatie;
- febra, malaria, friguri, gura si gat uscat, tendinta de stranut;
- expectoratii sange, hemoptizie(T), epitaxis (sangerarea nasului);
- voma, diaree, distensia abdomenului, disfagie;
- durere in piept, de inima,
-racirea umerilor, dureri de antebrat si de cot, dureri in zona superioara a bratelor si umerilor, coatelor si dureri lombare. ;umflarea membrelor;pantec umflat;
-piele;-tot ce priveste pielea impreuna cu **Rokou** si **Ts'iou-tchre**
cascat; lipsa de energie; depresie mentala;tulburari mentale;Terori nocturne la copii,suparari; plange din orice;convulsii infantile; dureri(d.) limba;
-convulsii, revulsie a ochilor, meningita,congestie cerebrală,(D) suparare din orice; ofteaza des; durere sufleteasca; terori nocturne (D) , lesin, frig in corp(paludism)
crampe; carcei; contracturi muschi(D) urinare frecventa si incontinenta(paralizie vezica; pareza vezicii urinare); outbreak of asthma; toothache; blood-Letting for One Patient Following Food Poisoning; blood-Letting at P5-Chize for Acute Tonsillitis;
http://www.visibleholism.com/html/Acupuncture%20Reports%20from%20China/Single%20Use%20of/2009/0220/33.html
Weihe: Punct sedativ; Ferrum Phosph. CH 6-12; Agaricus CH 6-30 ; [8]
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun; Mod de intepare: Insertie perpendiculara 0.8 – 1.2 cun. Cand tratati durerea abdominala acuta cu voma si diaree se face sangerarea venei cefalice in P 5.

P 6 Kongzui 孔最 Kǒngzuì (**EFEO: Kong-tsoe**; **Wade-Giles: Kung Tsui**)
Traducere/Translation: "Trecatoarea Suprema";"Maximul golului"; "Supreme Passage";"**Maximum Opening**"; "Collection Hole"; Orifice extrême; Ouverture maximale; Maximum du creux;
Localizare/Location: la 5 cun sub sub plica cotului **Chize (P 5)** pe marginea internă a radiusului si la 7 cun deasupra Taiyuan (P 9); On the radial palmar aspect of the forearm, on the line joining LU 5 and LU 9, 7 cun above the transverse crease of the wrist.



Clasificare/conexiuni: punct Xi- Fisura/Cleft al meridianului Plaman(P); Point Xi;
Nota: Un punct Xi Fisura/ despicătură (Punct Si in EFEO) este locul unde energia Qi a meridianului intra in adancime. Qi si sangele sunt stocate in profunzime in aceste puncte deosebite. Daca apar reactii anormale in aceste puncte inseamna ca agentii patogeni au ajuns in partile adanci ale organelor Zang-Fu . De aceea aceste puncte sunt utilizate pentru simptome acute, dureroase, inflamatie, maladii ale meridianului si a organelor Zang-Fu . Punctele Xi Fisura/Cleft (Punct Si in EFEO) ale meridianelor Yin au functie hemostatica. Point Tsri. Débloque l'énergie du méridien (psychique et somatique). vedeti: **Categorii de puncte de acupunctura**/Acupuncture Points Chart http://www.scribd.com/doc/21537567/
Actiuni/Efecte/Functii: Coboara si regularizeaza energia qi a Plaman(P), opreste sangerarea; elimina caldura; Descends and regulates Lung Qi, stops bleeding, clears heat.
Indicatii: Punct Xi Fisura/Cleft (Punct Si in EFEO); deblocheaza energia psihica si fizica
1. hemoptizie acută (tuse cu sânge), hemoroizi care sângereaza , epistaxis (sângerări nazale), tuse; astm; dispnee, 2. durere în gât; amigdalită; faringita; voce ragusita; 3. boli febrile fără transpirație;

febra fara transpiratie; 4. Durere în antebraț; slabiciune dureroasa in cot si brat; deblocheaza energia psihica si fizica [32];
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun;

P 7 Lieque 列缺 Lièquē (EFEO: Lie-kiue; Lie Tsiue; Lie Tsue; Wade-Giles: Lieh Ch'ueh)
Traducere/Translation: "Prapastia ramificata"; "Goluri aliniate"; "Defileul breselor"; "Broken Sequence"; "Branching Crevice"; "Defilee des breches"; "Passage de l'abîme; "Plusieures creux"; Brèche dans la file"; Suite brisée;

Localizare/Location: pe artera radială, la 1,5 cun deasupra **Taiyuan (P 9)**, pliului de flexiune a mainii, putin in spatele apofizei stiloide a radiusului. On the radial margin of the forearm, superior to the styloid process of the radius, 1.5 cun above the transverse crease of the wrist.
Clasificare/conexiuni: punct Luo de conectare al meridianului Plaman(P); punct de comanda al RM (cuplu cu R6-Zhaohai); punct de comanda al capului si spatelui gatului; Point Luo; Point clé de Ren Mai; Point clé couplé de Yin Qiao Mai; Point de sortie, Clé Tête et cou; Luo-Connecting point of the Lung Meridian; Master Point of Ren Mai(RM) Meridian (couple with R 6-Zhaohai); Command point of head and neck; point Lo. Ouverture du vaisseau Conception, gouverne les relations énergétiques entre l'intérieur et l'extérieur de l'organisme.
Nota: P7 este principalul punct pt.eliberarea exteriorului de atacul de Fong/Vant- Rece si Vant-Cald Meridianele Yin și Yang sunt legate intern-extern prin punctele Luo de conectare. Puncte Luo de conectare de la un meridian pot comunica cu două meridiane. Ele trateaza bolile meridianelor colaterale și pot fi folosite pentru tratarea bolilor cronice, în special boli cronice ale organelor Zang-Fu.Din punct de vedere clinic, puncte de Luo de conectare sunt adesea combinate cu puncte de Yuan-Sursa în tratamentul bolilor. vedeti: Categorii de puncte de acupunctura/Acupuncture Points Chart; http://www.scribd.com/doc/21537567/
Actiuni/Efecte/Functii: elibereaza si expulzeaza vantul exterior, ajuta la coborarea enegiei qi a Plamanului(P 9), benefic pt zona capului si a gatului; punct care actioneaza benefic asupra Vezicii urinare(V).
Indicatii/Indications: 1.probleme ale capului și gâtului: migrene (centrale și pe o singură parte), dureri de cap cauzate de agenți patogeni exogeni, rigiditatea gatului/cefei, paralizie facială, durere de dinți 2.dureri in gât, probleme nazale; 3. probleme ale sistemului urogenital dureri penis, hematurie, spermatorrhea. 4.Dysmenorrhea în. Durere 5.Slabiciune de degetul mare și in degetul arătător. Punct Luo de conectare(Punct Lo in EFEO) de pasaj catre IG6(guverneaza capul si gatul); punct cheie deschide RM(impreuna cu R6) ; indeparteaza obstructiile de energie a P; Dirijeaza ansamblul relatiilor interior-exteror corp;tulburari congestive:dureri de cap;raceli;tulburari piele; trateaza tulburari IG in tendinta la sincopa(impreuna cu IG4); aduce energie in TF(fata-cap); punct tulb. Psihice si dermatologice;

-punct dureros(D); umflare sau abcces fata, ochi sau membre (D)
- dispnee, astm(+RM17); gripa, guturai, depresie, migrene, spasme, frisoane si temperatura, congestia cailor nazale, polipi, dureri de gat, amigdalite, deficenta de energie si respiratie greoaie (scurta), umflare subita a membrelor, sete;
-dureri de cap si blocare a gatului si cefei (torticolis), durerea de cap unilaterala, blocarea mandibulei,
-dispnee, tuse cu expectoratie aderentă;
- boli de piele(afectiuni dermatologice).
- retentia placentei, fetus mort care nu iese (T) inabilitate de a vorbi post-partum, urinare cu sange, urinare dureroasa, dureri de penis, de organe genitale, pierderi involunatare de sperma(T);
- memorie deficitara, amnezie palpitatii, tendinte de ras nervos, tensiune in zona pieptului, abces la nivelul sanului(D) ; hemoroizi(D)
-slabiciune sau durere a incheieturii pumnului, durere in degetul mare de la mana, umar, incalzirea palmelor, senzatie de căldură in palme, dureri ale incheiturii mainii, algii de ceafă,
-nevralgie si pareză facială,(D pe partea opusa durerii) ; convulsii;atingere meningeala; deviere a gurii si.sau ochiului,(D), stari de frica la copii mici, pierderea cunostintei, hipertensiune;
Migraine; Nocturnal Enuresis;Seminal Enuresis;Treatment of Intractable Conditions with One Acupoint (Old Soft Tissue Injury of Ankle Joint);Cough, wheezing, sour throat, hot in palm, paralysis, headache, migraine, pain in neck, toothache, bloody urine, pain in penis etc.
Weihe: Phosphorus 6K(punct pasaj);punct tonifiant simptomatic Ipeca 6K-12; [8]
Mod de intepare: Insertie oblica 0.1 cun catre partea superioara 0.3 - 0.5 cun.
Intepare/ Needling: Insertie oblica(∠) (in sus) 0.3 – 0.5 cun; Insert obliquely upwards 0.3 - 0.5 cun; Caution: avoid cephalic vein;

CODURI MERIDIANE/MERIDIANS CODES: P=Plaman/Lung, IG=Intestin Gros/Large Intestine, S=Stomac/Stomach, SP=Splina Pancreas/Spleen, C=Cord/Heart, IS=Intestin Subtire/Small Intestine, V=Vezica Urinara/Urinary Bladder, R=Rinichi/Kidney, CS=Circulatie Sex/Pericardium, TF=Trei Focare/Triple Energizer (Sanjiao), VB= Vezica Biliara/Gallbladder, F=Ficat/Liver
Cele 8 puncte reuniune/8 Hui Acupoint Codes:
1=V62(Shenmai), 2=R6(Zhaohai), 3=TF5(Waiguan), 4=S41(Foot-Linqi), 5=SP4(Gongsun), 6=IS3(Houxi), 7=CS6(Neiguan), 8=P7(Lieque)

#	#2, #8	#3	#4	#5	#6	#7	#1
8 Puncte Hui/ 8 Hui Points	R6,P7	TF5	VB41	SP4	IS 3	CS6	V62

*** vedeti mai multe despre tipurile de puncte in:**

Categorii de puncte de acupunctura/Acupuncture Points Chart
http://www.scribd.com/doc/21537567/

P 8 Jinqu 經渠 (经渠) Jīngqú (EFEO: King-K'iu; Jiangqu; King Khue; Wade-Giles: Ching Chu; Tsing Tsiu)
Traducere/Translation: "Conducta meridianului"; "Channel Gutter";"Channel Ditch"; "Conduit du meridien"; Canal du méridien; Rigole du chemin;
Localizare/Location: la 1 cun deasupra pliului mainii **Taiyuan (P 9)**, pe marginea externă, a arterei radiale, in exteriorul arterei radiale
Clasificare/conexiuni: Punct Jing proximal Râu/River(Punct King in EFEO); Punct Metal; specializare: tonifica maduva spinarii; Point Jing (rivière)proximal (King) Métal, Ben; point Jing "courant" (point Shu).
Actiuni/Efecte/Functii: Indicat pentru a îmbunătăți vocea (afonie)/Indiqué pour améliorer la voix (aphonie).
Indicatii: Similare indicatiilor P5 si P6; reumatism; tuse, dispnee, emfizem, nevralgie de antebrat, nevralgie intercostală, conjunctivită; nu are fecte la fel de largi ca P7, dar util in expulzarea atacului Fong/Vant si in tonificarea Qi si Yin; durere in zona plantara(R1)
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.1 – 0.3 cun; Caution: avoid radial artery; attention à l'artère radiale;

P 9 Taiyuan太淵 (太渊) Tàiyuān (EFEO:T'ai-yuen;Trae Iuann; Wade-Giles: Tai Yuan)
Traducere/Translation: "Abisul Suprem"; "Supreme/Great Abyss"; Gouffre Supreme; Très grande source; Grand abîme Abîme suprême,
Localizare/Location: in pliul pumnului, in exteriorul arterei radiale; la 1 cun pliului mainii, pe marginea externă, a arterei radiale. On the radial end of the transverse crease of the wrist, where the radial artery pulsates.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu curent(stream) al meridianului Plaman(P); Punct Pamant; Punct Yuan Source/Sursa (Punct Yunn in EFEO); Punct Hui de convergenta/intalnire a meridianelor. Point Shu Terre; Point source (Yuan); Point de tonification; Point réunion (Hui) des vaisseaux (Mai); Point Yuan-Source point of the Lung Meridian; Shu-Stream point of the Lung Meridian; Converging point of Vessels; point lu. point source et point Shu (point Shu).
Nota: Punct de vedere clinic, puncte de Yuan-Sursa sunt de o mare importanță în tratarea bolilor organelor interne. Punctele Yuan-Sursa sunt locurile unde Yuan qi (energia primara) a organelor Zang-Fu trece și rămâne.Inteparea punctelor Yuan-Sursa stimuleaza energia vitala a meridianelor regulate, reglementează activitățile funcționale ale organelor interne, întărește factori antipatogenici si elimina factorii patogeni. Această metodă de tratare a bolilor se ocupă în principal cu cauzele aflate la radacina. Punctul Yuan-Sursa al meridianului afectat este adesea combinat cu punctul Luo de conectare intern-extern cu meridiane corelate aflate în uz. Punctele de Shu-Stream sunt cele în care qi-ul începe să curga prin meridian. Acestea sunt cunoscute pentru a atenua greutatea și durerile din articulații. Pe meridiane Yin, puncte de Shu-Stream sunt identice in acțiune cu punctele Yuan-Sursa. vedeti: Categorii de puncte de acupunctura/Acupuncture Points Chart
Din punct de vedere clinic, puncte de Yuan-Sursa sunt de o mare importanță în tratarea bolilor organelor interne. Punctele Yuan-Sursa sunt locurile unde Yuan qi (energia primara) a organelor Zang-Fu trece și rămâne.Inteparea punctelor Yuan-Sursa stimuleaza energia vitala a meridianelor regulate, reglementează activitățile funcționale ale organelor interne, întărește factori antipatogenici si elimina factorii patogeni. Această metodă de tratare a bolilor se ocupă în principal cu cauzele aflate la radacina. Punctul Yuan-Sursa al meridianului afectat este adesea combinat cu punctul Luo de conectare intern-extern cu meridiane corelate aflate în uz. Punctele de Shu- Curent/Stream sunt cele în care qi-ul începe să curga prin meridian. Acestea sunt cunoscute pentru a atenua greutatea și durerile din articulații. Pe meridiane Yin, puncte de Shu-Curent/Stream sunt identice in acțiune cu punctele Yuan-Sursa. vedeti: Categorii de puncte de acupunctura/Acupuncture Points Chart http://www.scribd.com/doc/21537567/
Actiuni/Efecte/Functii: Tonifies: Tonifica energia Qi si Yin meridianului Plaman(P), elimina flegma, coboara energia Qi a Plamanului(P), tonifica, aduna Qi, influenteaza pulsul. Tonifie l'énergie du poumon. Améliore la circulation du sang des artères et des veines. Il disperse l'énergie du haut du corps.
Indicatii: 1. Tuse cu o mare cantitate de flegmă, astm cu slăbiciune; 2.probleme vasculare: acrotism (absența sau imperceptibilitatea pulsului); dureri de cap, hemiplegie; dureri,răceala și slăbiciune a membrelor inferioare; 3. Sughiț; 4.dureri ale incheieturii mainii;
Punct Sursa; Disperseaza energia din partea superioara a corpului; Punct Tonificare; (T-tonifica ansamblul meridian, functia plaman si D); punct reanimare; specializare :punct reuniune vase(activeaza circulatia generala in caz de epuizare, lesin, lipotimie); conecteaza cu P'o(viata vegetativa; rezerva inconstientului; pulsiuni; ideatie)
- insomnie cu agitatie (D),
- tuse cu expectoratie "apoasa", astm(D), respiratie defectuasa si discomfort la a sta alungit;
- incalzirea palmelor, gat uscat, senzatie de umflare a pieptului;
- scuipat sange, tuse cu sange, hemoptizie(T), manie, puls slab;aritmie (T),
- voma, ragait, inrosirea / durerea ochilor, conjunctivită, keratita,cataracta (D), dureri de dinti, edeme faciale;
- slabiciunea incheieturii pumnului, durere la nivel subclavicular, durere pe partea interioara a bratului, dureri de sani;
Weihe: punct tonifiant:Ammon. Carb 3-6K; punct regulator:a) hipertonifiant Carbo vegetalis 6-30K;b)hipersedativ: Sanguinaria 6K; [8]
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.2 – 0.3 cun; 0.3 -0 .5 cun. Atenționare: evitati artera radială; Caution: avoid radial artery; attention à l'artère radiale;

P 10 Yuji 魚際 (鱼际) Yújì (EFEO: Yu-tsi; Ju Tchi; Wade-Giles: Yu Chi)
Traducere/Translation: "Pantecul/coltul pestelui"; "Fish Border"; "Thenar Proeminence"; Ventre du poisson"; Au bord du poisson
Localizare/Location: pe fata palmara, la baza policelui, in mijlocul primului metacarpian; In the depression behind the thenar eminence of the thumb, about the midpoint of the palmar side of the thumb, on the junction of the red and white skin.
Clasificare/conexiuni: Punct Ying Spring/Izvor(Punct Yong in EFEO) al meridianului Plaman(P); punct Foc ; Point Rong (Yung; Iong; Ying); Feu; Nota: Nota: Punctele Ying-Izvor/primăvară sunt cele în care qi-ul merge in jos pe meridian. Punctele Ying-primăvară sunt indicate pentru căldură în corp și schimbări ale tenului.Punctele Ying-primăvară sunt cunoscute că elimină căldura clar din meridian;

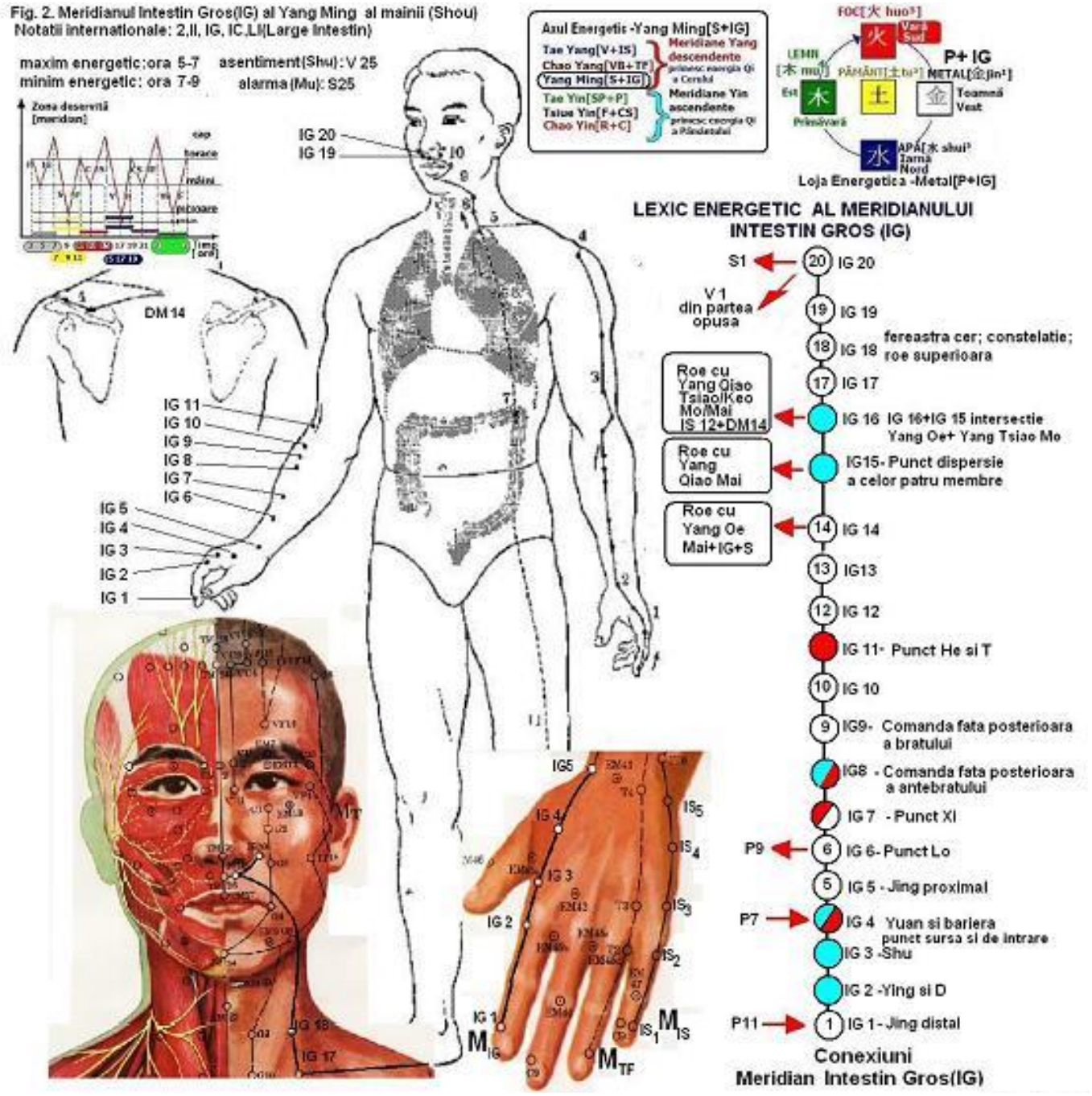
point long, point Yong (point Shu).. vedeti: Categorii de puncte de acupunctura/ Acupuncture Points Chart http://www.scribd.com/doc/21537567/
Actiuni/Efecte/Functii: Curata/elimina caldura meridianului Plaman(P), benefic pt. gat; accelereaza trecerea energiei; disperseaza caldura; Accélère l'énergie du méridien. Disperse la chaleur. Indiqué en cas d'ivresse. En Chine, les policiers n'avaient pas de menottes, mais pour attraper les délinquants en cas d'ébriété, ils saisissaient la main de la personne
en pressant fortement ce point
Indicatii: 1.Astm; 2.dureri gât, febră, răgușeală; 3.tuse, hemoptizie (tuse de sânge); 4.Hemiplegie specializare:decongestioneaza cap;Congestie pulmonară, tuse, epistaxis, contractura cotului, a pumnului, dureri de sani, mastite, abcese mamelon; congestie cerebrală, palpitatii, amigdalită, anxietate si insomnie; intoxicatie alcool(T); sangerare gingii;teama de vant(curent); tulburari energie intestine(+R3);
Mod de intepare: Insertie perpendiculara 0.3 - 0.5 cun. Se evita artera radiala.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 0.8 cun; Atenționare: evitati artera radială; moxe interzise;

P 11 Shao Shang 少商 Shàoshāng (EFEO: Chao-chang; Wade-Giles: Shao Shang)
Traducere/Translation: "Micul negustor"; "Lesser Shang"; "Young Sheng"; Moindre Marchand; Jeune Marchand; Petite note; Petite note du métal
Localizare/Location: la 0,1 cun[2 mm] in spatele si in afara coltului unghial extern al policelui(pe partea radiala a degetului mare de la mana); On the radial side of the thumb, 0.1 cun distance from the corner of the nail bed.
Clasificare/conexiuni: Punct distal Jing Well/ Puț/Fantana" (Punct Ting in EFEO) al meridianului Plaman(P); Punct Lemn; métal Point Jing (puits) (Ting) distal, Bois; Jing-Well point of the Lung Meridian; point Jing "puit" (1er point Shu).
Nota: Punctele Jing-Fantana sunt puncte în care qi-ul fierbe. Punctele Jing-Fantana sunt indicate pentru a readuce constiinta. Punctele Jing-Fantana bine, sunt cunoscute pentru a trata congestia/plinătatea de sub inima și de a elimina căldura. vedeti: Categorii de puncte de acupunctura/Acupuncture Points Chart http://www.scribd.com/doc/21537567/
Actiuni/Efecte/Functii: tonifica organe Yin/disperseaza Yang; Expulzeaza fong interior si exterior; benefic gat, elimina caldura, febra; punct reanimare; Calme les maladies fébriles (angine, bronchite, grippe...). Indiqué pour les maux de gorge et pour le hoquet;
Indicatii: 1.dureri in gât, tuse, epistaxis (sângerări nazale), 2.febră mare; 3. Comă, tulburări maniacale 4.Amorțeală la varfurile degetelor de la mană; sughiț
-Sincopa, congestie cerebrala, accident vascular cerebral (D), apoplexie+coma(sangerare ac triunghiular), boli pulmonare inflamatorii, pleurezie, unele forme de tinitus, tuse, dureri si redoare ale degetelor, bolile gatului (D) (inflamatii amigdaliene; parotide; oreion; amigdalita pultacee) (30 secunde D); hemoragie nazala(T); hemoragie cerebrală, coma, sufocare, convulsii (T); sughit; epilepsie, ictus, comă, febra fara transpiratii; frisoane; pusee febrile cu sete, boli de piele; depresie;; apoplexie coma si glere ce infunda caile repiratorii; copil atins de Fong al capului si convulsii [DM 28+R1+P11(sangerare ac triunghiular)]
Mod de intepare: Insertie oblica 0.1 cun catre partea superioara, ori se face sangerare cu ac triunghiular.
Intepare/ Needling: superficial 0.1 cun, înțepătură de sângerare /prick to bleed; Insert obliquely 0.1 cun towards upper direction, or prick the point to bleed. moxa interzisa;

Meridianul Intestin Gros(IG) al Yang Luminos(Yang Ming) al mainii (Shou)

Large intestine (LI)手陽明大腸經穴[手阳明大肠经穴] shǒu yáng míng dà cháng jīng xué
Notatii internationale: 2, II, IG, LI(Large Intestin), IC(in planse),

Plansa Traseului Meridianului Intestin Gros(IG) (Fig. 2)



Traseul extern : **Acest meridian incepe** in punctul *Shangyang* (IG 1), la 2 mm inapoia si in afara unghiului unghial extern al indexului,urca apoi pe marginea radiala a degetului aratator(1), trece printre printre al doilea si al treilea metacarpian(Hegu IG 4) si ajunge intr-o depresiune(2) situata intre tendonul muschiului extensor a; degetului maresi tendonul muschiului scurt extensor al policelui.Apoi urca pe fata posterioara externa a antebratului pana ajunge la fata externa a cotului. De aici urmand fata antero-externă a antebratului(3) ajunge la umăr**(Jianyu IG 15).**De aici, urca pe marginea anterioara a acromionului(4) si ajunge la vertebra cervicala 7(**punctul Dazhui DM 14**).De aici coboara in golul de sub clavicula(5) si intra in legatura cu plamanii(6) traverseaza diafragma si intra in Intestinul Gros(7) , caruia ii este atribuit acest meridian. Ramura ce pleaca din golul de sub clavicula urca pe fata laterala a gatului(8), merge ascendent către obraz(9) si intra in gingia inferioara.De aici inconjoara buza superioara si intersecteaza cealalta ramura a meridianului intestin gros(intersectie dreapta-stanga) in punctul *Renzhong* (DM 26), si se termină in laterala aripii nasului., in santul nazo-labial in punctul **Yangxiang IG 20**

Traseul intern: se desprinde din regiunea supraclaviculară, trece prin plămani, traversează diafragmul si ajunge in cavitatea abdominală (intestinul gros).

Conexiuni viscerale:

Apartine intestinului gros, comunică cu plămanul si se conectează direct cu stomacul.

Fiziopatologia: Legat de tulburarile tranzitului intestinal, de colopatiile functionale, parazitozele intestinale, bolile amigdalo-faringiene. Le méridien du gros intestin, avec celui du poumon auquel il

est couplé, sert à transporter l'énergie et à éliminer les déchets. Il contrôle les troubles intestinaux, la gorge et les dents. Il est en relation avec l'articulation de l'épaule et les muscles du bras. En général, quand le méridien est atteint, on peut observer au niveau psychique des signes de dépression, d'obsession et de confusion mentale

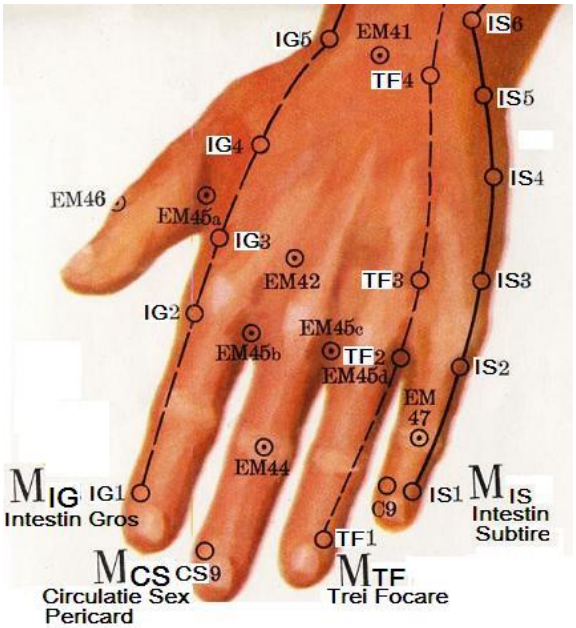
Cuplaj organ plin/organ cavitar(Biao/li):
Da Chang (IG) este cuplat cu Fei (P). Sistemele lor de meridiane sunt complementare. Ele lucrează împreună asupra miscarii Metalului: au în comun functiile defensive (la nivelul pielii și a deschiderilor somatice ale nasului și gâtului) și funcțiile de purificare (de eliminare a reziduurilor).

Connexion shou/zu :
Da Chang (IG) și S-Stomacul(Wei) se asociaza in marele meridian **Yang Ming**.
Da Chang (IG) gestionează partea brat(Shu) iar S-Stomacul(Wei) partea picior(Zu).
Meridianele se întâlnesc la fața in punctul de conexiune **IG 20.**

Opozitie miezul zilei - miezul noptii:
fluxul de energie hrănitoare atinge apogeul în Shou Yang Ming între 05h și 07h AM. Activité Maximale de 5 heures à 7 heures .
Această perioadă este opusă apogeului R-meridian Rinichi (Zu Shao yin), situata între 17h și 19h.
A se vedea orarul circulatiei energetice prin meridiane
Diareea de dimineața, la persoanele în vârstă este văzută ca o manifestare a acestei maree. Rinichii sunt responsabili de sfinctere iar intestinul gros de peristaltismu. Dimineața, energia a intestinului gros este la apogeu și mișcarea peristaltică este declanșată când energia rinichilor este la minimul sau, controlul sfincterelor devine dificilă.
Principalele zone ale sistemului:
Frunte, ochi, nas, maxilare (dinti si gingii), fata laterala a gâtului , gât, articulatia umărului, regiune supraspinos, înalta dorsala, deltoidul mijlociu, partea laterala a brațului, epicondilul lateral, posterior și lateral aspect al antebraț, snuffbox, primul spațiu intermetacarpal, index . PLaman și Intestinul Gros.
Principalele semne și simptome ale Shou Yang Ming
afectiuni ale capului (febră mare, ochi roșii și durerosi epistaxis(curgerea sangelui din nas), dureri de dinti, gură uscată, durere în gât), boli ale trunchiului, umăr și braț (angină pectorală, dificultăți de respirație, dispnee astmatici, dureri de umăr , umflare, rigiditate, senzație de frig pe traseul meridianului, probleme pe linia anterioară a extensorilor, dificultate în mișcarea indexului), afectiuni abdominale (dureri in regiunea abdominală sau ombilicala, borborime(chiorăit), diaree, scaune moi galbene/ocru sau, invers, constipație)
Domeniu de activitate: boli ale capului, feței, ochi, urechi, nas, gură, dinți, gât, intestine, boli febrile..
Symptomatologie : douleurs abdominales, diarrhée et constipation, douleur et enflure de la gorge, douleur des dents, écoulement du nez, douleur de l'épaule…
Situation : C'est le plus externe des Yang.

Denumire si localizare a punctelor meridianului Intestin Gros(IG):

IG1 (LI1; GI1): Shangyang 商陽 (商阳) Shāngyáng (EFEO: Chang Iang; Wade-Giles: Shang Yang)
Traducere/Translation: "Sunet metalic Yang"; Lesser Metal ; Shang, one of the Five Sounds, pertaining to metal; Yang of Yin-Yang; Yang des marchands; Solaire des Marchands" ; (note) métal du (mrd) yang;
Localizare/Location: 0,1 cun ori 2 mm in urmă si in afara unghiului unghial extern al indexului (partea policelui); Located on the radial side of the second digit, 0.1 Cun from the corner of the nail bed;
On the radial end of the distal phalanx of the index finger, 0.1cun (finger cun) distance from the corner of the nail.
Clasificare/conexiuni: Punct distal Jing Well/ Puț/Fantana" (Punct Ting in EFEO); Point Jing, Métal, Ben; Jing-Well point of the Large Intestine Meridian Point Jing "puit" (1er point Shu).
Nota: Punctele Jing-Fantana sunt puncte în care qi-ul fierbe. Punctele Jing-Fantana sunt indicate pentru a readuce constiinta. Punctele Jing-Fantana bine, sunt cunoscute pentru a trata congestia/plinătatea de sub inima și de a elimina căldura. vedeti: **Categorii de puncte de acupunctura/Acupuncture Points Chart** http://www.scribd.com/doc/21537567/
Actiuni/Efecte/Functii: Golește de căldură, readuce la constiinta, benefic gât
Indicatii: 1. Durere în gât; amigdalită acută; durere de dinți;odontalgii; febra 2. Coma cauzata de boală febrilă; apoplexie; pierderea cunostiintei; 3. Amorțeală la vârful degetului aratator; parestezii in degete, 4.Surditate; tinitus, ameteli; Calme les douleurs de dents, les névralgies faciales, les maladies dues au froid. Indiqué pour les maux de dents, sinusite.
Intepare/ Needling: înțepătură superficiala 0.1 cun; înțepătură cu sângerare /prick to bleed;



IG 2: Erjian二間 (二间) Èrjiān (EFEO: Eul kien; Wade-Giles: Erh Chien) (D) –
Traducere/Translation: "Al Doilea Interval "; "Second Space"; Two Intervals";"Deuxieme Intervalle"; 2 eme dépression;
Localizare/Location: Inaintea capului proximal al falangei indexului, pe marginea externă.
Actiuni/Efecte/Functii:
Indicatii: Balonări abdominale, dureri dentare, ameteli, amigdalită acută, epistaxis, dureri de umăr.
Clasificare/conexiuni: Point Rong, Eau, dispersion point long. Accélère l'énergie du méridien.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.2 – 0.3 cun

IG 3: Sanjian 三間 (三间) Sānjiān (EFEO: San kien; Wade-Giles: San Chien);
Traducere/Translation: "Al Treilea Interval"; "Third Space"; Three Intervals"; "Troisieme Intervalle"; 3 eme dépression
Localizare/Location: posterior de capul distal al metacarpianului II, pe marginea externă.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu Stream/Curent/Transport(Punct Yun/Iu in EFEO); disperseaza IG Point Shu, Bois
Actiuni/Efecte/Functii:
Indicatii: Diaree, meteorism abdominal, odontalgii, amigdalită acută, nevralgie de trigemen, tumefiere acută a degelelor si a dosului mainii.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 0.8 cun

IG 4: Hegu 合谷 Hégǔ (EFEO: Ho kou; Ro Ko; Wade-Giles: Ho Ku) (S) –
Traducere/Translation: "Fundul Vaii"; "Gura de Tigru"; Unirea vaii; Povarnisul; "Union Valley"; Joining Valley; "Connected Valleys"; "Fond de la vallée"; "Union de la Vallée", "Torrent maîtrisé"; Vallée à la rencontre de 2 os;
Localizare/Location: in unghiul de unire a metacarpinelor I - II, in punctul cel mai inalt al muschiului, ce proemină cand apropiem strins policele de index. On the dorsum of the hand, between the 1st and 2nd metacarpal bones, in the middle of the 2nd metacarpal bone on the radial side.
Clasificare/conexiuni: Punct Yuan Source/Sursa (Punct Yunn/Iunn in EFEO); Yuan, Visage, 四关穴 Siguan "Cele patru porti; Four Gate Points"(impreuna cu F3)Ma DanYang; Yuan-Source point of the Large Intestine Meridian; Command Point of the head and face; point Yuan, Harmonisation. Active la distribution du yang vers la tête : Note: IG 4 este un punct foarte frecvent utilizat și util. Este util pentru orice condiție referitoare la față și cap. Este, de asemenea, deosebit de util pentru atacurile Vant-Caldura(gripa). În cele din urmă, IG4 este cunoscut ca punct pentru orice durere în organism. Oriunde există durere, utilizati IG4. Din punct de vedere clinic, puncte de Yuan-Sursa sunt de o mare importanță în tratarea bolilor organelor interne. Punctele Yuan-Sursa sunt locurile unde Yuan qi (energia primara) a organelor Zang-Fu trece și rămâne.Inteparea punctelor Yuan-Sursa stimuleaza energia vitala a meridianelor regulate, reglementează activitățile funcționale ale organelor interne, întărește factori antipatogenici si elimina factorii patogeni. Această metodă de tratare a bolilor se ocupă în principal cu cauzele aflate la radacina. Punctul Yuan-Sursa al meridianului afectat este adesea combinat cu punctul Luo de conectare intern-extern cu meridiane corelate aflate în uz. Punctele de Shu- Curent/Stream sunt cele în care qi-ul începe să curga prin meridian. Acestea sunt cunoscute pentru a atenua greutatea și durerile din articulații. Pe meridiane Yin, puncte de Shu-Curent/Stream sunt identice in acțiune cu punctele Yuan-Sursa. vedeti: Categorii de puncte de acupunctura/Acupuncture Points Chart
http://www.scribd.com/doc/21537567/

Actiuni/Efecte/Functii: Expulzează Vantul (raceli) si elibereaza exteriorul, tonifica qi și întărește imunitatea, oprește durerea, reglementează zona feței și a capului, induce travaliul(nasterea; actiune ocitocica); Calmarea generala a durerilor; 四关穴 Siguan "Four Gate Points"
Indicatii: 1. Boli ale capului și feței: de exemplu, dureri de cap externe patogene și dureri corp, amețeli, congestie, tumefiere și durere a ochiului, sinuzita nazala, epistaxis (sângerări nazale), dureri de dinți în maxilarul inferior, trismus (maxilar blocat; spam), surditate, oreion, umflarea feței, paralizie facială, tic facial, umflarea faringe și afonie (incapacitatea de a vorbi); 2. Aversiunea față de frig, febra, boli febrile, anhidroza (lipsa transpiratie), hidrosis. 3. Dismenoree, amenoree, distocie (naștere, travaliu dificila sau anormala); 4. dureri gastrice, dureri abdominale, constipație, diaree, dizenterie. 5.Hemiplegie, spasm deget, durere în brat, convulsii infantile, psihoza maniacala; iritabilitate. 6. inflamatii maligne, urticarie, scabie. 7. Fiecare tip de durere și tensiune psihica. 8.Utilizare în conjuncție cu F 3 (Cele patru porti) pentru a muta puternic qi-ul și sângele în organism, în scopul de a elimina stagnarea si a atenua durerea."Răceală", pareză facială, hemiplegie, odontalgii, afectiuni ale gâtului, gurii si ale urechilor, neurastenie, amenoree, dureri si balonări abdominale, hemoroizi, colite. Headache,pain in the neck and nape,conjuncitval congestion and swelling pam in the eye,epistaxis,stuffy nose,rhinorrhea with turbid discharge,toothache,deafness,edema of face,sore-throat,mumps,lockjaw,facial hemiparalysis,fever with either anhidorsis or hyperhidrosis,abdominal pain,dysentery,constipation,brachialgia int the upper arm ,flaccidity,infantile convulsion,amenorrhea,dystocia; (sert pour soigner les sinusites).
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun; Precautii: interzisa Moxa si inteparea in cursul sarcinii; Caution: No Moxibustion & contraindicated during pregnancy; point contre-indiqué pendat la grossesse surtout en association avec le 6Rte;.
Tehnica presopunctura: Masaj intre degetul mare si aratator, dinspre degete spre brat, 60-120 sec.

IG 5: Yang Xi 陽溪 (阳溪) Yángxī (EFEO: Yang K'i; Wade-Giles: Yang Hsi)–
Traducere/Translation: "Curentul Yang"; "Torenul Yang-ului";"Yang Ravine";"Yang Stream"; "Ruisselet yang"; "Moindre Marchand"; Vallée du yang.
Localizare/Location: in tabachera antomică, pe varful inferior al apofizei radiale.
Clasificare/conexiuni: Punct Jing proximal Râu/River(Punct King in EFEO); Punct Foc; Point Jing (rivière), Feu; Amène la chaleur au méridien.
Indicatii: Cefalee, amigdalită, rinită, tinitus, hipoacuzie, dureri ale incheieturii mainii, anxietate, conjuctivitate. Classically noted with IG 7 for "seeing ghosts," may be useful in manic conditions.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun

IG 6: Pianli 偏歷 (偏历) Piānlì (EFEO: P'ien Li; Wade-Giles: Pien Li) (Lo)-
Traducere/Translation: "Pasaj Lateral"; "Succesiune Laterala "; Veering Passage; "Veering Passageway"; "Lateral Passage"; "Passage Lateral "; Qui dévie du trajet ;
Localizare/Location: La 3 cun deasupra lui IG 5,la limita dintre fata posterioară si externă a antebratului.
Clasificare/conexiuni: Point Luo
Indicatii: Amigdalită, pareză facială, nevralgie de antebrat, epistaxis constipatie, dureri de umăr, brat, cot si pumn.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 0.8 cun

IG 7: Wen Liu 温溜 Wēnliū (EFEO: Wen lieou; Wen Liu)
Traducere/Translation: "Curent de caldura"; "Incalzitorul Meridianelor"; "Warm Dwelling"; Warm Flow; " Warm he Channels "; "Courant de chaleur";
Localizare/Location: La 5 cun deasupra punctului IG 5, pe linia ce uneste **Yangxi (IG 5)** cu **Quchi IG 11**.
Indicatii: Cefalee, angină, meteorism, dureri abdominale, dureri in umăr si spate.
Clasificare/conexiuni: Punct Xi Fisura/Cleft (Punct Si in EFEO);
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) (transversala) ⊥ 0.5 – 1.0 cun

IG 8: Xialian 下廉 Xiàlián (EFEO: Hia lien; Wade-Giles: Hsia Lien)
Traducere/Translation: "Marginea de jos a crestei"; "Lower Ridge"; Lower Angle; "Lower Rhombus"; En bas de la crête;
Localizare/Location: La 4 cun sub **Quchi (IG 11)**.
Indicatii: Cefalee, ameteli, dureri abdominale, tulburări de tranzit, dureri in cot si brat, colici nefretice.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun

IG 9: Shanglian上廉 Shànglián (EFEO: Chang lien; Wade-Giles: Shang Lien)
Traducere/Translation: "Marginea de sus" ;"Upper Ridge"; Upper Angle; "Upper Rhombus"; En haut de la crête;
Localizare/Location: La 3 cun sub **Quchi (IG 11)**. .
Indicatii: Hemiplegie, amorteli in picioare si in maini, dureri abdominale, meteorism, disurie.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun

IG 10: Shou San Li 手三里 Shǒusānlǐ (EFEO: Cheou san li; Wade-Giles: Shou San Li)(手三里)–
Traducere/Translation: "Trei Leghe al bratului"; "Arm Three Li"; Arm Three Miles; Trois voies; 3 li de la main
Localizare/Location: La 2 cun sub Quchi (IG 11), pe linia ce uneste IG 5 cu IG 11.
Clasificare/conexiuni: Gouverne le passage du sang et de l'énergie vers le haut de l'organisme.
Indicatii: Hemiplegie, parotidită, pareză facială, cefalee, dureri oculare, hipoacuzie, dureri de brat si de cot. Weakness in spleen and stomach, abdominal distention, fullness and pain, loose stools, irregular bowel movement, constipation, anorexia; Deficiency of qi and blood in general and in the elderly;Dizziness, vertigo, blurry vision, weakness of lower limbs, fatigue, hemiplagia, wei- and bi-syndromes, trembling of extremities due to qi and blood deficiency seen in older patients; Indiqué pour les douleurs du bras, de l'épaule et les maladies de la tête.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.8 – 1.2 cun

IG 11: Qu chi 曲池 Qūchí (EFEO: K'iu tch'e; Wade-Giles: Chu Chih) (T) –
Traducere/Translation: "Lacul de la cotitura"; "Mlastina Sinuoasa"; "Coltul Mlastinii"; Pool at Crook; "Bent Pond"; "Pool at the Bend"; "L'Etang Courbe"; Étang dans la courbe (coude) Courbe de l'étang,
Localizare/Location: La extremitatea externă a pliului cotului, cand se flectează cu antebratul pe brat; Located at the lateral end of the elbow crease, when the elbow is flexed. There is a product which can be used to stimulate this point in the treatment of hayfever call the 'Qu-Chi Band'
Clasificare/conexiuni: Punct He Sea/Mare (Punct Ho in EFEO); Punct Pamant; Punct Tonificare;Ghost Point; Point He, Terre, tonificare(T), 13 démons, MaDanYang point Ho / He (5e point Shu).
Indicatii: Hemiplegie, hipertensiune, boli de piele, amenoree, stări febrile, nevralgie brahială, dureri de spate. Soigne les affections rhumatismales et dermatologiques dues à l'humidité. Indiqué pour les douleurs de la colonne cervicale, des maladies de l'intestin et de la peur
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 1.0 – 1.5 cun

IG 12(12GI, LI12): Zhou liao 肘髎 Zhǒuliáo (EFEO:Tcheou liao; Wade-Giles: Chou Liao)
Traducere/Translation: "Golul Cotului"; "Elbow Bone Hole"; Elbow Crease; Dépression près du coude
Localizare/Location: Pe marginea laterală a epicondilului humeral, un cun deasupra lui IG 11.
Indicatii: Dureri in cot, umăr, amorteli in maini.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun

IG 13: Shou Wu Li 手五里 Shǒuwǔlǐ (EFEO: Cheou Ou li; Wade-Giles: Shou Wu Li)
Traducere/Translation: "Cinci Leghe al mainii";" Al Cincilea Li"; Arm Five Miles; "Arm Five Li" ; 5 li de la main
Localizare/Location: la 3 cun deasupra pliului de flexie al cotului Quchi (IG 11), pe marginea externă a bicepsului brahial
Indicatii: Hemoptizie; tuberculoză ganglionară cervicală, congestie pulmonară, dureri de brat si cot.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun; Caution: radial collateral artery

IG 14: Binao 臂臑 Bìnào (EFEO: Pi no; Pi Nao)
Traducere/Translation:"Varful umarului" ; "Medial Side of the Upper Arm"; Partie supérieure du bras; Muscle de l'épaule.
Localizare/Location: la 7 cun deasupra pliului de flexie al cotului Quchi (IG 11), extremitatea inferioară a V-ului deltoidian, pe linia ce uneste IG 11 cu IG 15.
Clasificare/conexiuni: Yang Qiao Mai, IG, V Commande l'épaule
Indicatii: Dureri in umăr si in brat, paralizia membrului superior, torticolis, hidrosadenită, boli de ochi.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.8 – 1.5 cun

IG 15: Jianyu 肩髃 Jiānyú (EFEO: Kien yu; Tsienn Iu; Wade-Giles: Chien Yu)
Traducere/Translation: "Varful/osul umarului"; "Shoulder Bone";" Shoulder Blade ";"Pointe d'Epaule"; Coin/creux de l'épaule; Os de l'épaule.
Localizare/Location: La punctul de unire al acromiului claviculei si humerusului, in varful fosei formate prin ridicarea bratului inainte/Located in a depression formed on the front of the shoulder, when the elbow is flexed and the forearm held horizontal.
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor IS, IG & Yang Qiao; YangQiaoMai

Indicatii: Restabilește trecerea energiei în umăr. Rétablit le passage de l'énergie à l'épaule. Dureri de umăr, brat, cot si pumn, hipertensiune, hemiplegie, torticolis, eruptii cutanate difuze.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) sau oblica(∠) 0.8 – 1.5 cun;

IG 16: Jugu 巨骨 Jùgǔ (EFEO:Kiu kou; Wade-Giles: Chu Ku)
Traducere/Translation: "Marele Os"; "Great Bone"; "Huge Bone"; Équerre osseuse

Localizare/Location: Pe fata postero-superioră a umărului, in fosa formată inapoia articulatiei acromioclaviculare.
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor IG & Yang Qiao Mai /Yang Keo
Indicatii: dureri umar;spatesi membru superior; imposibilitatea de a ridica sau intinde bratul; tuberculoza ganglionilor limfatici cervicali; hemoptizie; tulburari dupa traumatisme,cheaguri de sange in piept; epilepsie
Precautii: Su Wen/ Ouenn (in pinyin: Suwen (素問), nu recomanda inteparea
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.7 cun; Caution pneumothorax especially in thin patients; ce point se pique vers la tête de l'humérus, attention de ne pas piquer vers le sommet du poumon;

IG 17(17GI; LI-17)Tianding 天鼎 Tiāndǐng (EFEO: T'ien ting; Wade-Giles: Tien Ting)(天鼎)
Traducere/Translation: "Vas(tripod) Ceresc"; "Heavenly Vessel"; "Celestial Tripod"; Heaven's Tripod; "Chaudron Celeste"; Céleste vase (tripode)
Localizare/Location: pe marginea posterioară a muschiului sternocleidomastoidian, 1 cun sub IG 18.
Indicatii: Amigdalită, tuberculoza ganglionilor cervicali, laringită cu afonie si disfagie.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun; Caution: deep needling may puncture carotid artery or jugular vein

IG 18: Fu Tu 扶突 Fútú (EFEO: Fou T'ou ; Wade-Giles: Fu Tu) Gat/Neck
Traducere/Translation: "Brusc Imblanzit"; Sustinerea protuberantei; "Protuberance Assistant"; Support Prominence; "Hyoid Ridge"; À un Fu de la protubérance
Localizare/Location: Pe marginea anterioară a sternocleidomastoidianului, la nivelul marginii superioare a cartilagiului tiroid.
Clasificare/conexiuni: Punct Fereastra a Cerului; Window Of The Sky Point; **Point He, TianYou (fenêtre du Ciel)**
Indicatii: Tuse, expectoratie abundentă, amigdalită.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun; Caution: deep needling may puncture carotid artery or jugular vein; attention lors de la puncture, vous êtes proches de la veine jugulaire, de la carotide et pour le 18GI du nerf vague

IG 19: Kou He Liao 口禾髎 Kǒuhéliáo (EFEO:Houo liao; Wade-Giles: Ho liao)
Traducere/Translation: "Osul Cerealelor"; "Stalk Crevice"; "Grain Bone Hole"; "Mouth Grain Crevice"; Os des céréales; Creux Des Cereales; Dépression osseuse près de la bouche;
Localizare/Location: La 0,5 cun lateral de DM 26.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor IG & S
Indicatii: Epistaxis, obstructie nazală, pareză facială; desfunda nasul; Débouche le nez.
Intepare/ Needling: Precautii: Insertie oblica(∠) 0.2 – 0.3 cun; Nu se face Moxa; attention lors de la puncture, vous êtes proches de la veine jugulaire, de la carotide et pour le 18GI du nerf vague; points contre-indiqués à la moxibustion directe

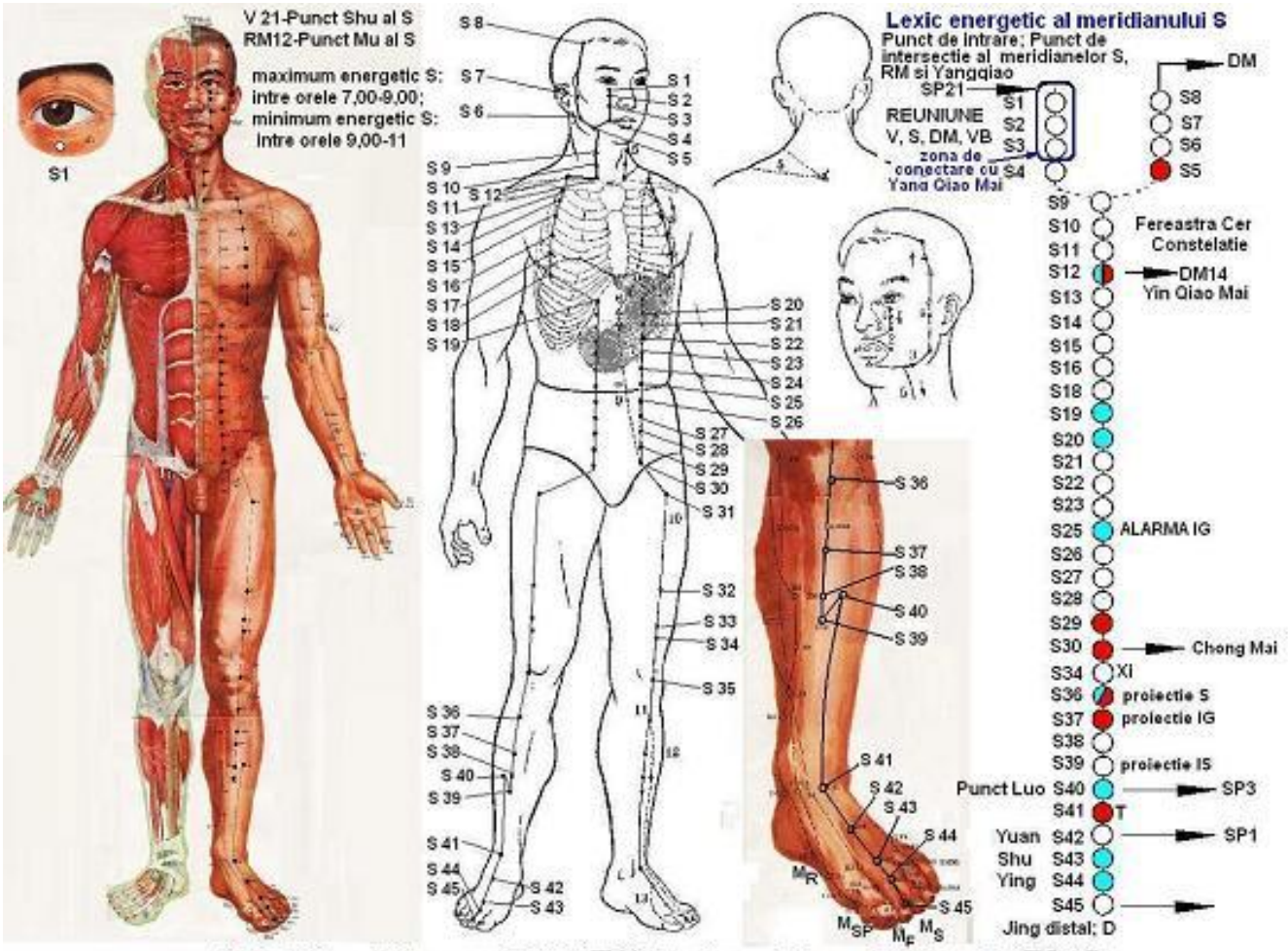
IG 20 (LI-20) : Yangxiang 迎香 Yíngxiāng (EFEO: Iang hiang; Wade-Giles: Ying Hsiang)
Traducere/Translation: "Intalnirea Miresmelor"; "Primirea Parfumurilor"; "Miros de bun venit" "Welcome Fragrance"; Accueille le parfum; Accueil des parfums.
Localizare/Location: La 0,5 cun de marginea externă a aripii nasului in santul nasogenian/Located in a depression just outside the nostril
Clasificare/conexiuni: Punct de iesire;Punct intersectie al meridianelor IG si S; connexion YangMing (E/GI)
Indicatii: Boli ale cavitătii nazale, pareză facială, nevralgie de trigemen, ascaridoză a tractului biliar. Soigne les maladies du nez, l'odorat. indiqué pour les sinusites et toutes les maladies du nez.
Intepare/ Needling: Insertie oblica(∠) ori subcutanata 0.3 – 0.5 cun; Precautii: Nu se face Moxa; points contre-indiqués à la moxibustion directe;
http://iphone.gwhizmobile.com/CatalogDetailgFlashPro.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdGo0QXBmLU1tb0xWXzdJS1hNRjVQcVE&action=view&title=CAM%20LI%20NeedleMethod&rating=

3. Meridianul Stomacului(S) (胃经) Zu Yang Ming al piciorului(足阳明)

Stomach (S) 足陽明胃經穴[足阳明胃经穴 zú yáng míng wèi jīng xué

Notatie internationala: III; S, ST, G(Gastric), E(Estomac)

A. Plansa traseului meridianului



3.Meridianul Stomacului(S) (胃经) Zu Yang Ming al piciorului(足阳明)

Caracteristici generale:

Meridian Yang, centrifug, pereche, precedat de meridianul Intestin Gros si urmat de meridianul Splină - Pancreas; impreună cu meridianul Splină - Pancreas realizează loja energetică Pământ; formează impreună cu rneridianul Intestinul Gros, axul energetic Yang Ming; Le méridien de l'estomac régit la digestion et le psychisme (avec le méridien du cœur et celui du rein). Un mauvais fonctionnement du méridien de l'estomac se répercute rapidement sur celui du gros intestin.
maximum energetic intre orele 7,00-9,00; **Activité Maximale** de 7 heures à 9 heures.
minimum energetic intre orele 9,00-11;
cuplat după regula "Miezul zilei/Miezul noptii" cu meridianul Circulatie-Sex;
cuplat după regula "Sot/Sotie" cu meridianul Veziculă Biliară.
Traseul meridianul Stomacului (S):
Traseul extern incepe in ultimul punct (*Yangxiang*) al meridianului Intestin Gros, merge ascendent, intalnindu-se cu ramura de partea opusă, la rădăcina nasului. După un scurt traseu lateral, se uneste cu meridianul Vezică (in punctul V1). Se dirijează apoi către marginea interioară a orbitei, devenind superficial in punctul S 1 *(Chengqi).* De aici, meridianul coboară vertical pe axul pupilar, pină la nivelul comisurii labiale, unde se indreaptă pentru scurtă vreme către linia mediană, in punctul RM 24 *(Chengjiang).* De aici urmează un traseu posterior pină la nivelul mandibulei, de unde urcă ascendent pină la punctul S 8 *(Touwei),* situat in regiunea temporală superioară. Din regiunea mandibulară, intre punctele S 6 si S 7, se desprinde ramura descendentă, care parcurge gâtul, traversând bifurcatia carotidiană si muschiul sternocleidomastoidian. După un scurt traseu inapoi (către punctul DM 14), meridianul revine anterior, in foseta subcaviculară, de unde coboară vertical pe torace, pe linia mamelonară, apoi pe abdomen, de-a lungul marginii externe a muschiului marele drept abdominal, pină in punctul S 30 (*Qichong*), situat pe marginea supero-externă a pubelui, in

afara arterei femurale. De aici, meridianul coboară pe fata anterioară a coapsei si a gambei, terminindu-se la unghiul unghial extern al degetului II.
Traseul intern se desprinde din punctul S 12 (*Quepen*), traversează pămanul si diafragma, pătrunde in stomac la înăltimea punctului RM 13, trimite o ramură către pancreas si splină, devenind apoi superficial in punctul S 30. O ramură secundară externă porneste din punctul S 36 (*Zusanli*) si se termină la unghiul unghial intern al degetului III.
Conexiuni viscerale: Apartine stomacului, comunică cu splina, inima, intestinul subtire si intestinul gros.
Fiziopatologie: Legat de tulburări dispeptice (gastralgii, intolerante digestive, tulburări de apetit), cefalee, paralizii faciale, sinuzite, dureri de-a lungul Traseului meridianului.
Symptomatologie : douleurs de l'estomac, vomissements, ballonnement abdominal, troubles de l'appétit, maladies fébriles, maladies psychiques

Lexic energetic-

RM 12 - S Mu [Punct Mu(alarma) al S]
V 21 - S Shu[Punct Shu(asentiment) al S
CS 6 - coboara energia rebela Qi, greata, calmeaza spiritul
SP 6 - tonifica Yin
RM 10 – coboara energia Qi a Stomacului; scade tulburarile S
RM 13 - coboara energia Qi a Stomacului; coboara energia rebela Qi;
S 1- Punct de intrare; Punct de intersectie al meridianelor S, RM si Yangqiao
S 3 - Punct de intersectie al meridianelor S, IG & Yangqiao
S 4 - Punct de intersectie al meridianelor S, IG & Yangqiao
S 7 - Punct Bariera inferioara
S 8 - Punct de intersectie al meridianelor S si VB
S 9 - Punct Fereastra a Cerului; Punct Mare a energiei(Qi)
S 22 -Bariera portii de iesire
S 25 -Punct Mu frontal al IG.
S 30- Punct Hai/Mare a Apei si Granelor. Punct de intersectie al meridianelor S si Chongmai
S 31 - Punct Bariera
S 34 - Punct Xi Fisura/Cleft (Punct Si in EFEO);
S 36 - tonifica S; Punct He Sea/Mare (Punct Ho in EFEO); Punct inferior al He Sea/Mare (Punct Ho in EFEO); al S; Punct Pamant; Punct Mare a Apei si Granelor; Punct de comanda al Abdomenului;
S 37 - Punct inferior He Hai/Mare/Ocean al IG; Punct Mare al Sangelui;
S 39 - Punct inferior He Hai/Mare/Ocean al IS; Punct Mare al Sangelui;
S 40- Punct Luo de conectare;
S 41- Punct Jing proximal Râu/River(Punct King in EFEO); Punct Foc;
S 42- Punct Yuan Source/Sursa (Punct Yunn in EFEO);
S 43- Punct Shu Stream/Curent/Transport(Punct Yun in EFEO); Punct Lemn ;
S 44 - Punct Ying Spring/Izvor(Punct Yong in EFEO); Punct Apa; clarifica căldura din canal;clarifica/goleste de căldură;
S 45 - Punct distal Jing Well/ Puț/Fantana" (Punct Ting in EFEO); Punct Metal ; clarifica căldura din fata / gura, calmeaza spiritul

Zu Yang Ming 足陽明
-- Relatie cu alte meridiane Jing Luo Mai:
Cuplaj organ plin/organ cavitar(Biao/li):
S-Stomac (Wei) este organ cavitar cuplat cu SP-Splina Pancreas(Pi). Ele acționează împreună în functia de recepționare și de producție specifica mișcarii Pământului.
Conexiune brat/picior (shou/zu):
Wei (stomac) și Da Chang (IG), se asociaza în marele meridian Yang Ming Opposition midi-minuit :
Opozitie miezul zilei - miezul noptii :
Zu Yang Ming-07H 09h AM (périoda Pamant) se opune Jue Yin Shou (CC) între 19h - 21h (alta perioada Pamant). A se vedea orarul circulatiei energetice prin meridiane

--Principalele zone ale sistemelor
Ochi (pleoapa inferioara) și nasul, buzele și obrajii, dintii, gingiile si maxilarele, regiunea temporala si frontală, gât anterior și partea antero-medială a pieptului (sân si mamelon) și peretele anterior abdominal (marele drept), regiunea inghinală ,partea antero--laterale a membrelor inferioare , rotula, degetele 2 si 3 de la picior, stomac, splina și inima.

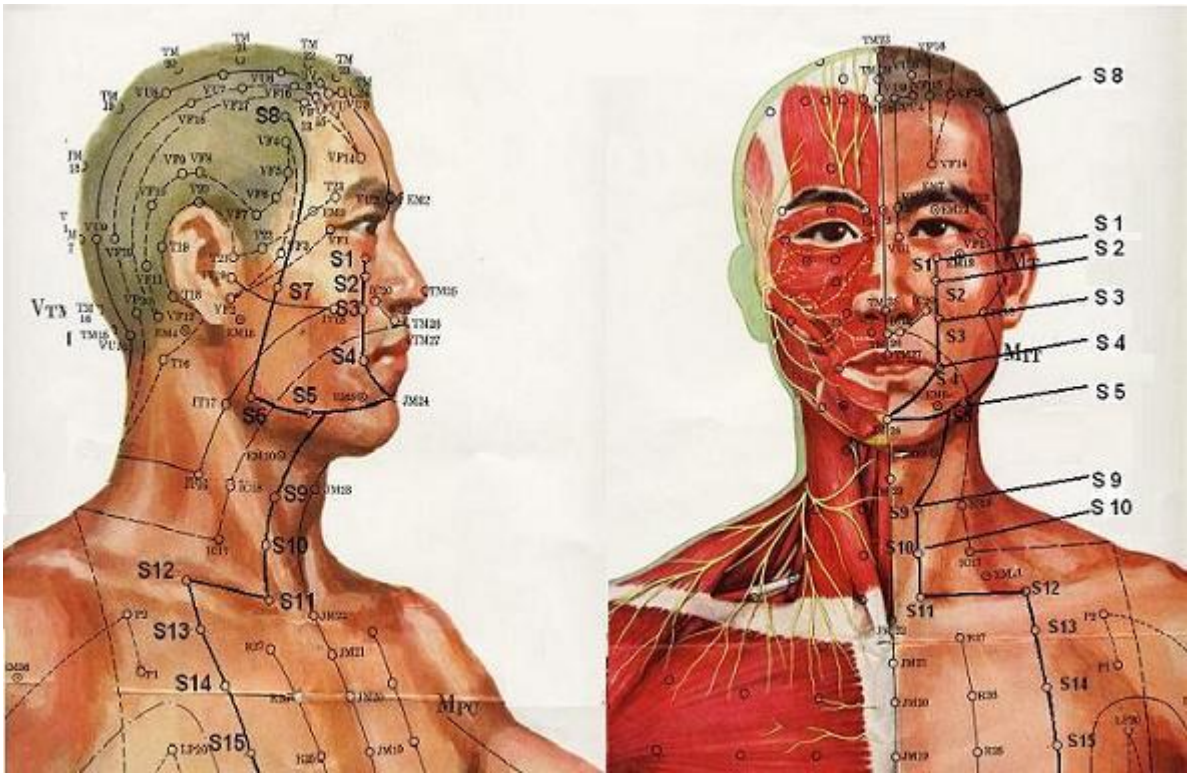
--Principalele semne și simptome ale Zu Yang Ming
Febră mare, febră cu delir /Forte Fièvre, fièvre avec délire,
Psihic (semne maniaco-depresive, nebunie, epilepsie), Psychisme (signes maniaco-dépressifs, folie, épilepsie),

ORL şi Fata/ORL et Visage: Dureri oculare, lăcrimare excesivă, nas înfundat, epistaxis, deviatii ale gurii ulcerații bucale strâmb, inflamarea gingiilor, probleme cu maxilarului, dureri frontale de cap, gât umflat și dureri în gât, amigdalite, faringite, guşă/ Yeux douloureux, larmoiement excessif, nez bouché, épistaxis, déviation de la bouche , feux sauvages, inflammation des gencives, problème de mâchoire, céphalée frontale, cou gonflé et mal de gorge, angine, pharyngite, goitre;
Torace şi abdomen/ Thorax et Abdomen: (dureri toracice, astm, mastită, SPM, epigastru umflat, pierderea poftei de mâncare, greață, vărsături, sughiț, stomatită, hématémèse, diverse tulburări digestive și intestinale, dureri abdominale din cauza retenției de fecale sau de urină)
Membre inferioare/membres inférieurs: dureri ale fetei anterioare a coapsei , dureri de genunchi (rotula si ligamente), picioarele reci, durerea și spasmu/contractura a degetele 2, 3 și 4 de la picioare.
Domeniu de activitate: maladii ale capului, feței, nasului, gurii, dintilor, gâtului stomacului, intestinelor, boli febrile, boli psihice.

B. Denumirea si localizarea punctelor meridianului Stomacului (S):

S 1 fost S2: Cheng qi 承泣 Chéngqì (EFEO:T'cheng K'i; Wade-Giles: Cheng Chi)
Traducere/Translation: "Primitorul Lacrimilor"; " Containerul lacrimilor"; " Container of Tears ; Tear Container"; "Tear receiver"; 1E Chengqi Reçoit les larmes YangQiaoMai, RenMai
Localizare/Location: Pe verticala pupilei, intre globul ocular si marginea inferioară a fosei orbitale.
Clasificare/conexiuni: Punct de intrare; Punct de intersectie al meridianelor S, RM si Yangqiao
Actiuni & Efecte: (1) Benefits eyes & stops lacrimation (2)Eliminates wind & clears Heat ; Any eye issue, although S 2 is a good alternative and arguably safer to needle.
Indicatii: Miopie, conjunctivită, atrofie optică, spasme ale pleoapelor, nevralgie facială, cefalee frontală.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun intre si sub peretele orbitei;
Pericole/interdictii; Dangers (Moxas et Punctures); Caution: NO needle manipulations point dangereux, interdit au moxa, qui demande une puncture particulière pour protéger le globe occulaire.

S 2 fost S3: Sibai 四白 Sìbái (EFEO: Se Pe; Wade-Giles: Szu Pai) (四白)
Traducere/Translation: "Patru Pete Albe"; "Four Whites"; Quatre Blancheurs; 4 (directions) clairs
Localizare/Location: La 0,7 cun sub S 1.
Clasificare/conexiuni: Yang Qiao Mai
Actiuni & Efecte: (1)Eliminates Wind, Clears Heat, & benefits eyes; Any eye problem, good alternative to ST 1.
Indicatii: Paralizie facială, nevralgie de trigemen, spasm facial, conjunctivită, miopie, convulsii si cefalee frontală. Soigne l'œil et la face
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.2 – 0.3 cun; Caution: NO needle manipulations point dangereux en puncture profonde si l'aiguille pénètre dans le formamen sous-orbital



S 3 fost S4: Juliao 巨髎 Jùliáo (EFEO:Kiu Liao; Wade-Giles: Face Chu Liao)
Traducere/Translation: "Prapastia Uriasa"; "Huge Crevice"; "Great Bone-Hole"; (très) grande dépression
Localizare/Location: Imediat sub S 2, la nivelul marginii inferioare a aripii nasului, lateral de santul naso-genian.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor S, IG & Yangqiao; Yang Qiao Mai;
Actiuni & Efecte: (1)Eliminates Wind, dissipates swelling, & alleviates pain
Indicatii: Pareză facială, spasm facial, nevralgie de trigemen; obstructie nazală, epistaxis, miopie.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun

S 4 fost S6: Dicang 地倉 (地仓) Dìcāng (EFEO: Ti Ts'ang; Wade-Giles: Ti Tsang)
Traducere/Translation: "Granarul Terestru"; "Depozitul Terestru"; "Terrestrial Granary"; "Earth Granary"; Grenier terrestre; Magasin terrestre.
Localizare/Location: La 0,4 cun lateral de comisura labială.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor S, IG & Yangqiao; YangQiaoMai, RenMai MP GI
Actiuni & Efecte: (1)Eliminates Wind from face (2)Activates channel & alleviates pain Facial pain - Bell's palsy, paralysis, trigeminal neuralgia; Soigne la paralysie faciale, la névralgie faciale.
Indicatii: Paralizie facială, nevralgie de trigemen, hipersalivatie, spasm palpebral, odontalgie.
Intepare/ Needling: Insertie subcutanta 1.0 – 1.5 cun

S 5 fost S8: Daying 大迎 Dàyíng (EFEO:Ta Ing; Wade-Giles: Ta Ying)
Traducere/Translation: "Marea Primire"; "Great Welcome"; "Great Reception "; Grand accueil;
Localizare/Location: Inaintea unghiului maxilarului anterior, marginea anterioară a maseterului, inapoia arterei faciale.
Clasificare/conexiuni: MP VB
Actiuni & Efecte: (1)Eliminates Wind & reduces swelling (2)Indications: facial paralysis, trismus (lockjaw), swelling of cheek, pain in face, toothache
Indicatii: Parotidită, paralizie facială, dureri dentare, trismus, dureri cervicale. Soigne les troubles du visage et des dents.
Intepare/ Needling: Insertie oblica(∠) 0.3 – 0.5 cun; Caution: vigorous manipulation contraindicated, avoid facial artery

S 6 fost S7: Jiache 頰車 (颊车) Jiáchē (EFEO: Kia tch'e; Wade-Giles: Chia Che)
Traducere/Translation: "Osul mandibular"; "Jawbone"; "Mandibular Point"; Région de la joue. Articulation de la joue
Localizare/Location: putin deasupra si anterior fata de coltul maxilarului inferior pe masseter.
Clasificare/conexiuni: MP VB
Actiuni & Efecte: (1)Eliminates Wind & benefits jaw and teeth (2)Activates channel and alleviates pain; Eliminate wind from the face - TMJ, toothache, Bell's palsy, twitching, facial pain/paralysis.
Indicatii: Nevralgie de trigemen, paralizie facială, hemiplegie, torticolis, odontalgii, redoare si dureri in coloana cervicală. Soigne les troubles de la mâchoire inférieure.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 -0.5 cun

S 7 fost S5: Xiaguan 下關 (下关) Xiàguān (EFEO: Hia Koan; Sia Koann; Wade-Giles: Hsia Kuan)
Traducere/Translation: "Trecatoare de jos"; "Bariera inferioara"; "Lower Pass"; "Below the Joint"; 7E Xiaguan Sous la barrière YangQiaoMai, MP VB
Localizare/Location: marginea inerioară a arcadei zigomatice, inaintea condilului mandibular.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni & Efecte: (1)Benefits ears, jaw and teeth (2)Activates channel & alleviates pain TMJ, facial pain, upper jaw toothache.
Indicatii: Nevralgie de trigemen, odontalgii, hipoacuzie, artrită temporo-mandibulară otită, ameteli.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun

S 8 fost S1: Tou Wei 頭維 (头维) Tóuwéi (EFEO:T'eou Wei; Wade-Giles: Tou Wei)
Traducere/Translation: "Coltul capului"; "Head Corner"; Head's Binding; Coin de la tête
Localizare/Location: La 2 cun in afara si deasupra extremitătii externe a sprincenei, la limita de insertie normală a părului.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor S si VB ; MP VB;
Actiuni & Efecte: (1)Eliminates Wind & alleviates pain (2)Benefits eyes Classically mentioned for "splitting headache; headache w/nausea/vomiting; headache w/eye pain (migraine)." Dizziness. Hair loss.
Precautii: Nu se face moxa.
Indicatii: Cefalee, vertij si ameteală, hemipareză, conjunctivită.

Intepare/ Needling: Insertie subcutanata 0.5 – 1.0 cun; moxibustion interdite

S 9: Renying 人迎 Rényíng (EFEO: Jen Ing; Wade-Giles: Jen Ying)
Traducere/Translation: "Pulsul Omului"; "Punctul celor cinci reuniuni";"Man's Prognosis"; "Man's Pulsation"; Man's Welcome; Rencontre de l' homme; Fenêtre du ciel; L'être humain reçoit l'énergie
Localizare/Location: Unghiul supero-extern al cartilajului tiroid, pe marginea, anterioară a sternocleidomastoidianului.
Clasificare/conexiuni: Punct Fereastra a Cerului; Punct Mare a energiei(Qi); point des maladies thyroïdiennes; He (3e union), Fenêtre du Ciel, MP VB;
Actiuni & Efecte: (1)Regulates Qi and Blood & lowers rebellion (2)Benefits throat and neck (3)Alleviates pain; Fait monter l'énergie du tronc vers la tête. In ancient times the ST Qi was assessed by palpating the pulse here and at S 42. Regulation of Blood Pressure - lowering high blood pressure. Window of the Sky Point - restores Qi flow between the body and the head - useful with headache, chest tightness.
Tong Ren/Tam Healing System: Used to effect the common carotid artery. With acupuncture and tuina we often use IG 18 instead as it is safer, for Tong Ren and light tuina, however, it is fine to use. Falls into the category of Window of the Sky points within the Tam Healing system.
Indicatii: Hipertensiune, astm, plenitudine intratoracică, laringită, amigdalită, greturi, gusă, disfonie. point des maladies thyroïdiennes
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun; Caution: avoid common carotid artery; attention à la carotide;

S 10: Shuitu 水突 Shuǐtú (EFEO: Choei T'ou; Wade-Giles: Shui Tu)
Traducere/Translation: " Water Prominence ";" Water Projecting ";traducere: " Proiectia Apei"; Jaillissement de l'eau;
Localizare/Location: Pe marginea anterioară a sternocleidomastoidianului, unghiul infero-extern al cartilajului tiroid, intre S 9 si S 11.
Actiuni & Efecte: (1)Benefits throat and neck (2)Descends Lung Qi Tong Ren/Tam Healing System: Used to effect the circulation within the common carotid artery and the vagus nerve. Useful for issues such as high cholesterol, constipation, cancer of the larynx, etc. Falls into the category of Window of the Sky points within the Tam Healing system.
Indicatii: Amigdalită, tuse, dispnee, eruptii pruriginoase.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3– 0.5 cun

S 11: Qi She 氣舍 (气舍) Qìshè (EFEO:K'i Che; Wade-Giles: Chi She)(气舍, 氣舍) -
Traducere/Translation: "Camera Energiei"; "Lacasul Energiei"; "Energy Room"; "Abode of Qi"; Demeure de l'énergie; Logis de l'énergie.
Localizare/Location: Pe marginea superioară a claviculei, intre cele 2 capete ale tendonului de insertie al sternocleidomastoidianului.
Actiuni & Efecte: (1)Benefits throat and neck & descends Qi; Tong Ren/Tam Healing System: Main point to open the circulation of the common carotid artery. Useful for conditions such as acid reflux, arteriosclerosis, hypertension, kidney cancer, bladder cancer, etc. Falls into the category of Window of the Sky points within the Tam Healing system.
Indicatii: . Amigdalită; faringită, astm, guse, tuberculoză a ganglionilor cervicali. Régularise la thyroïde, calme le hoquet.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun; Caution: avoid common carotid artery, pneumothorax

S 12: Quepen 缺盆 Quēpén (EFEO:K'iue P'en; Wade-Giles: Chueh Pen)
Traducere/Translation: "Empty Basin"; "supraclavicular fossa";traducere: "bazinul gol"; Cuvette ébréchée; Petite Cervelle.
Localizare/Location: In mijlocul fosei supraclaviculare, pe linia mamelonară.
Actiuni si Efecte: (1)Descends Lung Qi & clears Heat from chest (2)Activates channel & alleviates pain; Shoulder pain (esp. that radiates to neck). Neck/throat issues - tightness/pain. Internal branch of the ST meridian connects here directly from the Stomach, Spleen & Diaphragm - tonify middle warmer.
Tong Ren/Tam Healing System: Used to effect the circulation within the subclavian artery. Useful for bursitis, tennis elbow, carpal tunnel syndrome, etc.
Falls into the category of Window of the Sky points within the Tam Healing system
Indicatii: Tuse, astm, sughit, adenopatii cervicale, nevralgie intercostală, insomnie, iritabilitate, tulburări functionale gastrice. Fait monter l'énergie vers le cou et vers le membre supérieur.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun; Caution: contraindicated during pregnancy, avoid subclavian vessels, pneumothorax 12E à 18E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pneumothorax)

S 13: Qi Hu 氣戶 (气户) Qìhù (EFEO: K'i Hou; Wade-Giles: Chi Hu) -

Traducere/Translation: "Poarta energiei(Qi)"; "Qi Door"; Porte de l'énergie;
Localizare/Location: Sub mijlocul claviculei, la 4 cun lateral, pe linia mediană (pe marginea inferioară a claviculei).
Actiuni si Efecte: (1)Descends rebellious Qi & unbinds chest
Indicatii: Bronsite, astm, sughit, anorexie, anosmie, transpiratii neobisnuite, nevralgie inercostală.
Intepare/ Needling: Insertie oblica(∠) 0.3 – 0.5 cun; Caution: pneumothorax 12E à 18E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pneumothorax)

S 14: Ku Fang 庫房 (库房) Kùfáng (K'ou Fang; Wade-Giles: Ku Fang)
Traducere/Translation: "Casa Comorilor"; "Storeroom"; Storehouse; Entrepôt (Bâtiment); Salle de magasin; Ecran de plumes.
Localizare/Location: In primul spatiu intercostal.
Actiuni si Efecte: (1)Descends rebellious Qi & unbinds chest
Indicatii: Permite omului să înțeleagă lumea exterioară;punct șoc psihic; Dureri toracice, congestie pulmonară, expectoratie abundentă, sughit, nevralgie intercostală. Permet à l'homme d'appréhender le monde extérieur. point des chocs psychiques.
Intepare/ Needling: Insertie oblica(∠) 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax 12E à 18E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pneumothorax)

S 15: Wu Yi 屋翳 Wūyì (EFEO: Ou I; Wade-Giles: Wu Yi)(屋翳) –
Traducere/Translation: "Acoperisul Camerei"; Room Screen; "Chamber Roof"; Cacher la chambre
Localizare/Location: Pe linia mamelonară, la 4 cun lateral de linia mediană, in spatiul II intercostal.
Actiuni si Efecte: (1)Descends rebellious Qi & unbinds chest (2)Benefits breasts (3)Alleviates pain and itching of skin
Indicatii: Tulburări functionale ale aparatului respirator, tuse, dispnee, mastită, nevralgie intercostală.
Intepare/ Needling: Insertie oblica(∠) 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax 12E à 18E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pneumothorax)

S 16: Yingchuang 膺窗 Yīngchuāng (EFEO:Ing Tch'oang; Wade-Giles: Ying Chuang)
Traducere/Translation: "Breast Window""Chest Window"; "Fereastra Pieptului"; Fenêtre de la poitrine
Localizare/Location: La 4 cun lateral de linia mediană, in spatiul III intercostal, pe linia mamelonară.
Actiuni si Efecte: (1)Alleviates cough and wheezing (2)Benefits breasts
Indicatii: Boli ale aparatului respirator, mastită, nevralgie intercostală, balonare abdominală.
Intepare/ Needling: Insertie oblica(∠) 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax 12E à 18E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pneumothorax)

S 17: Ru zhong 乳中 Rǔzhōng (EFEO: Jou Tchong; Wade-Giles: Ju Chung) –
Traducere/Translation: "Centrul Pieptului"; "Breast Center"; Middle of Breast; Mileu du sein
Localizare/Location: In mijlocul mamelonului (la 4 cun lateral de linia mediană, in spatiul IV intercostal).
Actiuni si Efecte: (1) Nici una, pur și simplu folosit ca punct de referință / reper (1)None, used simply as reference point/landmark
Indicatii: Punct interzis; se utilizează ca zonă de referintă pentru localizarea altor puncte.
Intepare/ Needling: Precautii: Nu se face moxa; Nu se inteapa; contraindicated for needling; puncture interdite;12E à 18E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pneumothorax)

S 18: Rugen 乳根 Rǔgēn (EFEO: Jou Ken; Wade-Giles: Ju Ken) -
Traducere/Translation: "Radacina Pieptului"; "Root of Breast"; Base du sein
Localizare/Location: Pe linia mamelonară, in spatiul V intercostal.
Actiuni & Efecte: (1)Benefits breasts & reducing swelling (2)Unbinds chest & alleviates cough and wheezing; Breast disorders, mastitis, pain/swelling, insufficient lactation.
Indicatii: Boli ale aparatului respirator, mastită, hipogalactie, nevralgie intercostală.
Intepare/ Needling: Insertie oblica(∠) 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax 12E à 18E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pneumothorax)

S 19: Burong 不容 Bùróng (EFEO: Pou Yong; Wade-Giles: Fu Yung)–
Traducere/Translation: "Not Contained"; "Non-restrans"; Ne contient pas ;
Localizare/Location: La 6 cun deasupra ombilicului si 2 cun lateral de RM 14, pe cartilajul ce uneste extremitatea internă a coastelor VI – VI.
Actiuni si Efecte: (1)Harmonizes middle jiao & lowers rebellion (2)Descends Qi & alleviates cough and wheezing
Indicatii: Dureri gastrice, vărsături, inapetenta, balonare abdominala, diaree.

Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 0.8 cun; Caution: deep insertion may puncture liver and/or heart;19E, 20E, 21E: attention à la profondeur de puncture chez les patients avec une hépatomégalie ou une spléniomégalie (Danger surtout de puncturer le Foie à droite);

S 20: Cheng Man 承滿 (承满) Chéngmǎn (EFEO:Tch'eng Man; Wade-Giles: Cheng Man)
Traducere/Translation: "Assuming Fullness"; "Full Receiving"; Supporting Fullness; Recoit ce qui est rempli
Localizare/Location: La 6 cun deasupra ambilicului si la 2 cun in afara RM 13.
Actiuni si Efecte: (1)Harmonizes middle jiao (2)Descends rebellion of Lung and Stomach
Indicatii: Dureri gastrice, vărsături, borborigme, indigestie.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun; Caution: deep insertion may puncture liver; 19E à 30E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pénétrer dans la cavité péritonéale;19E, 20E, 21E: attention à la profondeur de puncture chez les patients avec une hépatomégalie ou une spléniomégalie (Danger surtout de puncturer le Foie à droite)

S 21: Liang Men 梁門 (梁门) Liángmén (EFEO: Liang Men; Wade-Giles: Liang Men)
Traducere/Translation: "Beam Gate"; Porte des aliments;
Localizare/Location: La 4 cun deasupra ombilicului si 2 cun in afara RM 12.
Actiuni & Efecte: (1)Regulates Qi & alleviates pain (2)Harmonizes middle jiao & transforms stagnation (3)Raises Qi & stops diarrhea; Tonifica Focarul Mijlociu; asista RM 12, clear heat .Epigastric pain, accumulations of food in the abdomen a/or palpable masses.
Indicatii: Anorexie, u1cer gastric si duodenal, gastrite si alte tulburări gastrice.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.8 – 1.0 cun; Caution: deep insertion may puncture liver ;19E à 30E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pénétrer dans la cavité péritonéale; 19E, 20E, 21E: attention à la profondeur de puncture chez les patients avec une hépatomégalie ou une spléniomégalie (Danger surtout de puncturer le Foie à droite);

S 22: Guan Men 關門 (关门) Guānmén (EFEO: Koan Men; Wade-Giles: Kuan Men)
Traducere/Translation: "Poarta Inchisa"; "Bariera portii de iesire"; "Closed Gate"; "Pass Gate"; Porte de passage Local
Localizare/Location: La 3 cun deasupra ombilicului, in afara RM 11.
Actiuni si Efecte: (1)Regulates Qi & alleviates pain (2)Regulates intestines & benefits urination
Indicatii: Balonare abdominala, inapetentă, borborigme, diaree, edeme.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.8 – 1.0 cun; 19E à 30E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pénétrer dans la cavité péritonéale

S 23: Tai Yi 太乙 Tàiyǐ = (EFEO: T'ai I; Wade-Giles: Tai Yi)
Traducere/Translation: "Suprema Unitate"; "Supreme Unity"; Très grande courbe
Localizare/Location: La 2 cun deasupra ombilicului si 2 cun in afara RM 10.
Actiuni si Efecte: (1)Transforms phlegm & calms spirit (2)Harmonizes middle jiao
Indicatii: Dureri gastrice, hernie, enurezis, palpitatii; agitatie, melancolie.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.7 – 1.0 cun; 19E à 30E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pénétrer dans la cavité péritonéale

S 24: Hua Rou Men 滑肉門 (滑肉门) Huáròumén (EFEO: Hoa Jou Men; Wade-Giles:Hua Jou Men)
Traducere/Translation: "Slippery Flesh Gate"; ""; Porte des chairs onctueuses
Localizare/Location: 1 cun deasupra ombilicului, 2 cun in afara RM 9.
Actiuni si Efecte: (1)Transforms phlegm & calms spirit (2)Harmonizes Stomach & alleviates vomiting;
Indicatii: Dureri gastrice, vărsături, constipatie, dismenoree, agitatie, melancolie.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.7 – 1.0 cun; 19E à 30E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pénétrer dans la cavité péritonéale

S 25: Tian Shu 天樞 (天枢) Tiānshū (EFEO: T'ien Tch'ou; Wade-Giles: Tien Shu)
Traducere/Translation: "Poarta Alimentelor"; "Legatura Celesta"; "Celestial Pivot"; Heaven's Pivot; Pivot du Ciel Charnière céleste.
Localizare/Location: La 2 cun in afara ombilicului.
Actiuni si Efecte:
Clasificare/conexiuni: Punct Mu frontal al IG; Mu du GI; point Mu du méridien du gros intestin. Point important pour les maladies intestinales, les maladies dégénératives, et en relation avec les organes génitaux.
Actiuni & Efecte: (1)Regulates intestines (2)Regulates Spleen and Stomach (3)Resolves Dampness and Damp-Heat (4)Regulates Qi and Blood & eliminates Stagnation; All intestinal issues - constipation, diarrhea, dysentary, distention, pain, masses/accumulations of any type. Connects the Upper and Lower Warmers (pre & post natal Qi).

Indicatii: Diaree, dizenterie bacilară, enterite, gastrite, ascaridoză intestinală, apendicită, constipatie a copilului, dismenoree, sterilitate functională. Régularise les fonctions de l'estomac, du gros intestin et les affections gynécologiques.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.7 – 1.2 cun; 19E à 30E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pénétrer dans la cavité péritonéale

S 26: Wai ling 外陵 Wàilíng (EFEO: Wai ling; Wade-Giles: Wai Ling)
Traducere/Translation: "Movila Externa"; "Outer Mound"; Extérieur de la colline;
Localizare/Location: La 1 cun sub S 25, 2 cun in afara RM 7.
Actiuni si Efecte: 1)Regulates Qi & alleviates pain
Indicatii: Dureri abdominale, dismenoree, dureri in hipogastru.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.7 – 1.2 cun; 19E à 30E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pénétrer dans la cavité péritonéale

S 27: Daju 大巨 Dàjù (EFEO: Ta Kiu; Wade-Giles: Ta Chu)
Traducere/Translation: "Infinit"; "Great Gigantic"; Big Great ; "Super Great"; Grande équerre
Localizare/Location: La 2 cun sub S 25, si 2 cun in afara RM 5.
Actiuni & Efecte: (1)Benefits Kidneys & firms Jing (2)Regulates Qi & promotes urination; All genito-urinary disorders in Males (esp. hernia, impotence).
Indicatii: Constipatie, balonare abdominală, dureri in hipogastru, disurie, insomnie, anxietate.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.7 – 1.2 cun; 19E à 30E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pénétrer dans la cavité péritonéale

S 28: Shuidao 水道 Shuǐdào (EFEO: Choei Tao; Wade-Giles: Shui Tao)
Traducere/Translation: "Calea Apei"; "Canal de Apa"; "Waterway"; Water Passage; Voie de l'eau
Localizare/Location: La 3 cun sub S 25 si la 2 cun in afara lui RM 4.
Actiuni & Efecte: (1)Regulates lower jiao & dispels Stagnation (2)Benefits Bladder and Uterus; Exces de Frig/Umezeala Probleme ale focarului iferior(san jiao)- retenţie de urină, inflamatii. probleme ginecologice de natură exces -dismenoree, fibroame, chisturi; pentru a expulza placenta dupa nastere sau un copil născut mort;
Indicatii: Tumefiere hipogastrică, disurie, dismenoree, hernie inghinală. Gouverne la vessie, le métabolisme de l'eau et des liquides organiques.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.7 – 1.2 cun; 19E à 30E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pénétrer dans la cavité péritonéale; 28E, 29E: attention de faire vider la vessie du patient avant puncture. 30E: même remarque que pour 28E et 29E + attention au cordon spermatique.

S 29: Guilai 歸來 (归来) Guīlái (EFEO: Koei Lai; Wade-Giles: Kuei Lai)
Traducere/Translation: "Reintoarcere"; "Return"; Amène le retour (cycle menst)
Localizare/Location: La 4 cun sub S 25 si la 2 cun in afara RM 3.
Actiuni & Efecte: (1)Warms lower jiao (2)Regulates menstruation & benefits genital region; Excess or Cold/Deficient disorders of the Lower Warmer - amenorrhea, irregular menstruation, qi stagnation/masses.
Indicatii: Dismenoree, amenoree, inflamatii pelviene, endometrită, prolaps uterin, hernie, impotentă, dureri abdominale.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.7 – 1.2 cun; 19E à 30E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pénétrer dans la cavité péritonéale; 28E, 29E: attention de faire vider la vessie du patient avant puncture. 30E: même remarque que pour 28E et 29E + attention au cordon spermatique.

S 30: Qi Chong 氣衝 (气冲) Qìchōng (EFEO: K'i Tch'ong; Wade-Giles:Chi Chung)
Traducere/Translation: "Pasaj/intersectia/aflux Energiei(Qi)"; "Surging Qi"; "Rushing Energy"; Carrefour de l'Energie; Passage du Qi
Localizare/Location: La 5 cun sub S 25, 1 cun deasupra pliului inghinal si 2 cun in afara lui RM2.
Clasificare/conexiuni: Punct Mare a Apei si Granelor. Punct de intersectie al meridianelor S si Chongmai; ChongMai, Mer de l'eau et des grains; point des organes génitaux et des troubles digestifs.
Actiuni & Efecte: (1)Regulates Qi in lower jiao (2)Regulates Chong Mai (3)Subdues Running Piglet Qi; Upper Sea of Water & Grain Point - excess or deficient conditions of the Stomach. Regulates the Intestines, Genitalia & menstruation.
Running Piglet Disorder.
Indicatii: Boli genitale, atit la bărbat cit si la femeie (punctul de comandă al tulburărilor genitale) ; disurie, dureri lombare balonări abdominale, hernie inghinală.. **Régit la transformation et la distribution de l'énergie et du sang.**

Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun; 19E à 30E: attention à la profondeur de puncture (Danger de pénétrer dans la cavité péritonéale; 30E: même remarque que pour 28E et 29E + attention au cordon spermatique.

S 31: Biguan 髀關 (髀关) Bìguān (EFEO: P'i Koan; Wade-Giles:Pi Kuan)
Traducere/Translation: "Bariera coxofemurala"; "Thigh Joint"; Thigh Gate ; "Femoral Pass"; Articulation du fémur;
Localizare/Location: Sub spina iliacă antero-superioară.
Actiuni & Efecte: (1)Activates channel & alleviates pain (2)Dispels Wind-Damp; S 31, S 32 & S 33 are all useful for Bi-Syndromes a/or Wei Syndromes (flaccidity or weakness) of the lower legs.
Indicatii: Instabilitate in membrele inferioare, parestezii, contracturi ale muschilor coapsei, limfadenită inghinală, lombalgii, dureri in genunchi.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 1.0 – 1.5 cun; Caution: femoral artery

S 32: Futu Femur 伏兔 Fútù (EFEO: Fou T'ou; Wade-Giles: Femur Fu Tu)
Traducere/Translation: "Crouching Rabbit"; "Prostrate Rabbit"; Lapin accroupi;
Localizare/Location: La 6 cun deasupra marginii superioare a rotulei, pe linia ce leagă marginea externă a rotulei cu spina iliacă anterosuperioară.
Actiuni & Efecte: (1)Activates channel & alleviates pain (2)Dispels Wind-Damp S 31, S 32 & S 33 are all useful for Bi-Syndromes a/or Wei Syndromes (flaccidity or weakness) of the lower legs.
Indicatii: Paralizii ale membrelor inferioare: parestezii, dureri in articulatia genunchiului, lombalgii, urticarie.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 1.0 – 1.5 cun

S 33: Yinshi 陰市 (阴市) Yīnshì (EFEO: In Che; Wade-Giles: Yin Shih)
Traducere/Translation: "Yin Market"; "Piata Yin"; Marché yin
Localizare/Location: Pe aceasi dreaptă, la 3 cun deasupra unghiului superior extern al rotulei.
Actiuni & Efecte: (1)Activates channel & alleviates pain (2)Dispels Wind-Damp; S 31, S 32 & S 33 are all useful for Bi-Syndromes a/or Wei Syndromes (flaccidity or weakness) of the lower legs.
Indicatii: Dureri ale genunchilor si ale gambelor, paralizii ale membrelor inferioare, tulburări de sensibilitate, lombalgii, tulburări menstruale, disurie, dureri abdominale.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.7 – 1.0 cun

S 34: Liangqiu 梁丘 Liángqiū (EFEO: Liang K'ieou; Wade-Giles: Liang Chiu)
Traducere/Translation: " Beam Hill"; Ridge Mound; Crête du monticule; Sommet de la colline.
Localizare/Location: Pe aceeasi dreaptă, la 2 cun deasupra unghiului supero-extern al rotulei.
Clasificare/conexiuni: Punct Xi Fisura/Cleft (Punct Si in EFEO); Point Xi; Débloque l'énergie du méridien de l'estomac (somatique et psychique).
Actiuni & Efecte: (1)Activates channel & alleviates pain (2)Harmonizes Stomach & alleviates pain (3)Moderates acute conditions; Lateral knee issues. Excess & Acute issues of the Stomach and chest - acute Stomach pain, vomiting, acute breast pain.
Indicatii: Dureri gastrice, diaree, dureri in articulatia genunchiului si pe fata anterioară a gambei, mastită.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun

S 35: Dubi 犢鼻 (犊鼻) Dúbí (EFEO:Tou Pi; Wade-Giles:Tu Pi)
Traducere/Translation: " Calf's Nose"; Museau de veau
Localizare/Location: In fosa de sub rotulă, lateral de ligamentul ratulian (genunchiul flectat).
Actiuni & Efecte: (1)Dispels Wind-Damp & reduces swelling (2)Activates channel & alleviates pain; probleme ale genunchiului;
Indicatii: Afectiuni ale articulatiei genunchiului si ale tesuturilor din jur.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.7 – 1.0 cun

S 36: Zusanli 足三里 Zúsānlǐ (EFEO: Tsou San Li; Wade-Giles: Tsu San Li) transcrit Sann Li par Soulié de Morand
Traducere/Translation: "Trei Leghe al piciorului"; "Leg Three Li"; Leg Three Mile; "Trois lieux "; "La mer des nutriments"; Trois miles de la jambe; Trois Voies ou Réunion.
Localizare/Location: La 3 cun sub S 35, dedesubtul si in afara tuberozității anterioare a libiei, in muschiul gambier anterior. Located below the knee, on the anterior tibialis muscle
Clasificare/conexiuni: Punct He Sea/Mare (Punct Ho in EFEO); Punct inferior Sea/Mare al S; Punct Pamant; Punct He Sea/Mare al Apei si al Granelor; Punct de comanda al Abdomenului; Point He, Terre, Ben, MaDanYang;
Actiuni & Efecte: (1)Harmonizes Stomach (2)Fortifies Spleen & resolves Dampness (3)Supports Zheng Qi & fosters Yuan Qi (4)Clears Fire & calms spirit (5)Tonifies Qi & nourishes Blood and Yin (6)Activates channel & alleviates pain (7)Revives Yang & restores consciousness; Tonifica energia deficitara Qi si Sangele; Tonifica energia defensiva Wei(Oe) Qi.

toate problemele legate de Stomac ori Splina. Clear disorders along the course of the channel - breast problems, lower leg pain. Pamantul ca mama a Metalului - sustine functia Plamanului in caz de asthma, wheezing, dyspnea. Psychological/Emotional disorders - PMS, depression, nervousness.
Le point 36 du méridien de l'estomac, transcrit **Sann Li** par Soulié de Morand.
C'est le grand point qui répartit l'énergie Yong et Wei dans le corps. Il agit dans tous les cas de vide d'énergie ainsi que dans toutes les maladies de l'estomac et du gros intestin.
Il a aussi un rôle important par rapport au psychisme soit en donnant de la force morale aux personnes déprimées, soit en atténuant la réceptivité au stress.
Dans la tradition orientale, il est réputé être un point de longue vie et il est très souvent traité (en moxas).
Indicatii: Relanseaza energia vitală, trateaza tulburarile nervoase/Relance l'énergie vitale, traite les troubles nerveux.Gastrite, ulcer gastric, enterite, pancreatite acute, diaree, dizenterie, greturi si vărsături, afectiuni ale genunchiului, hipo sau hipertonie musculară a membrelor inferioare, cefalee, hipertensiune, insomnie, astenie, anxietate, anti-imbatranire; intarire sistem imunitar; greturi, constipatie, afectiuni ale tractului digestiv, dureri de picioare.To prevent disease and keep healthy; In Precious Prescriptions appears the following description: “anyone who travels in the southwest part of China, such as Yunnan and Sichuan provinces, should have moxibustion at two or three points to prevent sores or boils and to avoid pernicious malaria, epidemic diseases and pestilence.” It is often said, "if one wants to be healthy, you should often have moxibustion over the point Zusanli(S36)."
In Notes on Bian Que’s Moxibustion, it says, "when a healthy man often has moxibustion to the points of Guanyuan(Ren4), Qihai(Ren 6) Mingmen (Du 4) and Zhongwan(Ren 12), he would live a very long life, at least one hundred years’ life.” Clinical practice has proved that moxibustion is very much helpful in preventing disease and keeping healthy; Frequent moxibustion on zusanli can invigorate the spleen and stomach, assist in digestion, and hence, strengthen the body and slow down the process of aging. Some ancient experts advocated the use of scarring moxibustion, placing moxa wool directly on the skin over the point so that a scar is formed after the local skin has developed a boil with pus. Constant application of scarring moxibustion will maintain the moxibustion boil, and this will help to strengthen the body and prolong life. Another similar method, known as hanging moxibustion, is composed of hanging an ignited moxa stick 3-7 centimeters over the point without touching the skin for 5-10 minutes.
The Ancient Use of ST36 (Zusanli) with Different Needle Techniques and Point Combinations http://acupuncturetoday.com/mpacms/at/article.php?id=28036anti-aging; gastric pain; vomiting; abdominal distention; indigestion; borborygamus; diarrhea; constipation; dysentery; mastitis; dizziness; mental disorders; hemiplegia; beriberi; aching of the knee joint; abscessed breast; edema of the limbs; difficult urination; incontinence; paralysis; seizures; asthma (lung or kidney type); duodenal ulcers; depression; and abdominal and gastric illness. Premature ejaculation;
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.2 cun
Tehnica presopunctura: Masaj cu aratatorul, dinspre genunchi spre laba piciorului, 60-90 sec.

S 37: Shang Ju Xu 上巨虚 (上巨虛) Shàngjùxū (EFEO: Chang Kiu Hiu; Wade-Giles:Shang Chu Hsu)
Traducere/Translation: "Upper Great Hollow "; Upper Great Void; "Upper Huge Passage"; Haut du grand vide
Localizare/Location: La 6 cun sub S 35, pe marginea externă a tibiei.
Clasificare/conexiuni: Punct inferior He Hai/Mare/Ocean al IG; Punct Mare a Sangelui; Point He inférieur du GI;
Actiuni & Efecte: (1)Regulates intestines & transforms Stagnation (2)Clears Damp-Heat & alleviates diarrhea and dysentery (3)Regulates Spleen and Stomach (4)Activates channel & alleviates pain; All disorders of the intestines - diarrhea, dysentary. Sea of Blood Point - if excess the patient may have feelings of largeness, whereas, if deficient the patient may feel small.
Indicatii: Apendicită, dizenterie, diaree, tulburări in extremitătile inferioare, lombalgie.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.2 cun

S 38: Tiaokou 條口 (条口) Tiáokǒu (EFEO: T’iao K’eou; Wade-Giles:Tiao Kou)
Traducere/Translation: "Ribbon Opening"; "narow mouth"; Lines Opening; Ouverture allongée
Localizare/Location: La 8 cun sub S 35 (2 cun sub S 37).
Actiuni & Efecte: (1)Expels Wind-Damp & alleviates pain (2)Benefits shoulder; Adhesive capsulitis or "frozen shoulder."
Indicatii : Artritele genunchiului, paralizii ale membrelor inferioare, nevralgia sciatică.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun

S 39: Xia Ju Xu 下巨虚 (下巨虛) Xiàjùxū (EFEO:Hia Kiu Hiu; Wade-Giles:Hsia Chu Hsu)
Traducere/Translation: "Lower Great Hollow";"Lower Huge Passage "; Lower Great Void; Bas du grand vide
Localizare/Location: La 9 cun sub S 35 si la 3 cun sub S 37.

Clasificare/conexiuni: Punct inferior He Hai/Mare/Ocean al IS; Punct Mare a Sangelui; Point He inférieur de IG
Actiuni & Efecte: (1)Moves Small Intestine Qi & transforms Stagnation (2)Regulates and harmonizes intestines & clears Damp-Heat (3)Activates channel & alleviates pain; Disorders of the Small Intestine organ - abdominal pain, diarrhea, dysentary. SI channel problems - breast issues, pain/swelling/numbness along channel.
Indicatii: Enterite, anorexie, dureri in hipogastru, hemiplegie, paralizia membrelor inferioare, nevralgie intercostală, mastită, orhită cu dureri in hipogastru.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun

S 40: Fenglong 豐隆 (丰隆) Fēnglóng (EFEO: Fong Long; Wade-Giles: Feng Lung)
Traducere/Translation: "Bogat si Prosper"; "Beautiful Bulge"; Abundant Bulge ; Abondance et prospérité Grande Abondance.
Localizare/Location: La 8 cun deasupra si putin inaintea maleolei externe, un lat de deget inapoia lui S 38.
Clasificare/conexiuni: Punct Luo de conectare(Punct Lo in EFEO); Point Luo,
Actiuni & Efecte: (1)Transforms Phlegm and Dampness/ Dissout les glaires. (2)Benefits chest (3)Clears Phlegm from Lung & alleviates cough and wheezing (4)Clears Phlegm from Heart & calms spirit (5)Activates channel & alleviates pain; Resolve Phlegm. Plum Pit Qi. Issues with the lower limbs involving pain, swelling, numbness, weakness, etc.
Indicatii: Dureri abdominale, dureri ale membrelor inferioare, cefalee, ameteli, hemiplegie, convulsii, astm, tuse cu expectoratie abundentă, depresie psihică. indiqué pour l'asthme, les problèmes digestifs, la folie, l'épilepsie, l'hystérie.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun

S 41: Jeixi 解溪 Jiěxī (T) (EFEO:Kiai K'i ;Wade-Giles:Chieh Hsi) - (解溪)
Traducere/Translation: "Impartirea torentului energetic";"Ravine Divide"; Stream Divide"; Opened Hollow"; Torrent impétueux; Dénouer le ruisselet
Localizare/Location: In unghiul pliului de flexie al gâtului piciorului, chiar sub tibie, intre tendoanele extensorului propriu al halucelui si extensorului comun al degetelor.
Clasificare/conexiuni: Punct Jing proximal Râu/River(Punct King in EFEO); Punct Foc; Point Jing (rivière), Feu, tonification
Actiuni & Efecte: (1)Clears Heat from Stomach channel and Fu (2)Calms spirit (3)Activates channel & alleviates pain; Ankle issues - sprains, inflammation.
Indicatii: Cefalee, palpilatii, anxietate, afectiuni ale extremităților inferioare, dureri in articulatia gleznei, meteorism, constipatie sau diaree.. Concentre l'énergie de l'estomac, traite les rhumatismes du pied.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 0.7 cun; 41E: attention en puncture profonde à l'artère dorsale du pied et aux veines tibiales antérieures.

S 42: Chongyang 衝陽 (冲阳) Chōngyáng (S) (EFEO:Tch'ong Yang; Wade-Giles:Chung Yang)
Traducere/Translation: "Surging Yang"; "Rushing Yang"; Passage yang
Localizare/Location: La 1,5 cun sub S 41, pe artera pedioasă.
Clasificare/conexiuni: Punct Yuan Source/Sursa (Punct Yunn in EFEO); point source.
Actiuni si Efecte: (1)Clears Heat from Stomach channel (2)Harmonizes Stomach Fu (3)Calms spirit (4)Activates channel & alleviates pain;
Indicatii: Dureri pe fata dorsală a piciorului, paralizie a membrelor inferioare, odontalgii, epilepsie, greturi, anorexie.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun; Caution: dorsal artery/vein

S 43: Xiangu 陷谷 Xiàngǔ (EFEO: Hien Kou ; Wade-Giles:Hsien Ku) (陷谷) –
Traducere/Translation: "Valea Scufundata"; "Sunken Valley"; Creux de la vallée
Localizare/Location: In unghiul de unire al metatarsienelor II si III.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu Stream/Curent/Transport(Punct Yun in EFEO); Punct Lemn ; Point Shu, Bois,
Actiuni & Efecte: (1)Regulates Spleen & dispels edema (2)Regulates and harmonizes Stomach and intestines; Similar actions to S 44 but used less often - will clear heat from the channel and organ.
Indicatii : Tumefieri ale fetei; edeme, dureri abdominale, borborigme, tumefiere si durere pe fata dorsală a piciorului.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun ; 42E: attention en puncture profonde à l'artère drosale du pied (ce point a été longtemps un point réserver à la moxibustion

S 44: Nei Ting 內庭 (内庭) Nèitíng (EFEO: Nei T'ing; Wade-Giles: Nei Ting)
Traducere/Translation: "Curtea Interioara"; "Inner Court"; Inner Courtyard; Intérieur de la cour Cour intérieure.
Localizare/Location: La punctul de unire al degetului II si III, inaintea articulatiei metatarsofalangiene.

Clasificare/conexiuni: Punct Ying Spring/Izvor(Punct Yong in EFEO); Point ; Punct Apa; Point Rong, Eau;
Actiuni & Efecte: (1)Clears Heat from Stomach channel & alleviates pain (2)Harmonizes intestines & clears Damp-Heat (3)Calms spirit; Ying Spring Point - Clears heat from the channel and organ. Useful for issues of the Face & Jaw along with LI 4. Damp Heat in the intestines - diarrha, dysentary, distention. Interior heat that presents with cold signs - Feel hot but hands/feet are cold or Red tongue w/cold extremities..
Indicatii: Dureri de cap, de dinti, Odontalgii, nevralgie de trigemen, amigdalită, gastralgii, colici intestinale raceli. Principalul punct cu actiune de calmare a durerilor de la nivelul piciorului; Toothache, prosopodynia, facial hemiparalysis, sore-throat, nasal bleeding, stomachache, acid regurgiration, distention of abdomen, diarrhea.dysentery, constipation, swelling pain in the dorsum pedis, fever; Traite les affections yang de la face.

Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun
Tehnica presopunctura: Masaj cu varful aratatorului sau a degetului mare, dinspre glezna spre laba piciorului, 30-60 sec.

S 45: Ludui 厲兌 (厉兑) Lìduì (EFEO: Li Toei; Wade-Giles: Li Tui)
Traducere/Translation: Schimb strict; Punct care taie foamea' "Severe Mouth"; "Sick Mouth"; "Strict Exchange"; Terre à l'extrémité; Perfection des échanges. Point coupe-faim, soigne le foie, et l'asthénie mentale
Localizare/Location: La 2 mm in urma si in afara unghiului unghial extern al degetului II.
Clasificare/conexiuni: Punct distal Jing Well/ Puț/Fantana" (Punct Ting in EFEO);Punct Metal ; Point Jing, Métal, dispersion; point Jing, indiqué pour les problèmes d'appétit (manque ou excès).
Actiuni & Efecte: (1)Clears Heat from Stomach channel (2)Clears Heat, calms spirit, & restores consciousness; Release heat a/or move stagnation from the channel and organ - headaches, toothaches, facial pain, TMJ, breast pain. Agitation a/or insomnia w/heat signs - calms the spirit.
Indicatii: Amigdalite, indigestii, meteorism abdominal, boli febrile, neurastenie, cosmaruri, isterie. Point coupe-faim, soigne le foie, et l'asthénie mentale
Intepare/ Needling: Insertie superficiala 0.1 cun, înțepătură de sângerare /prick to bleed;

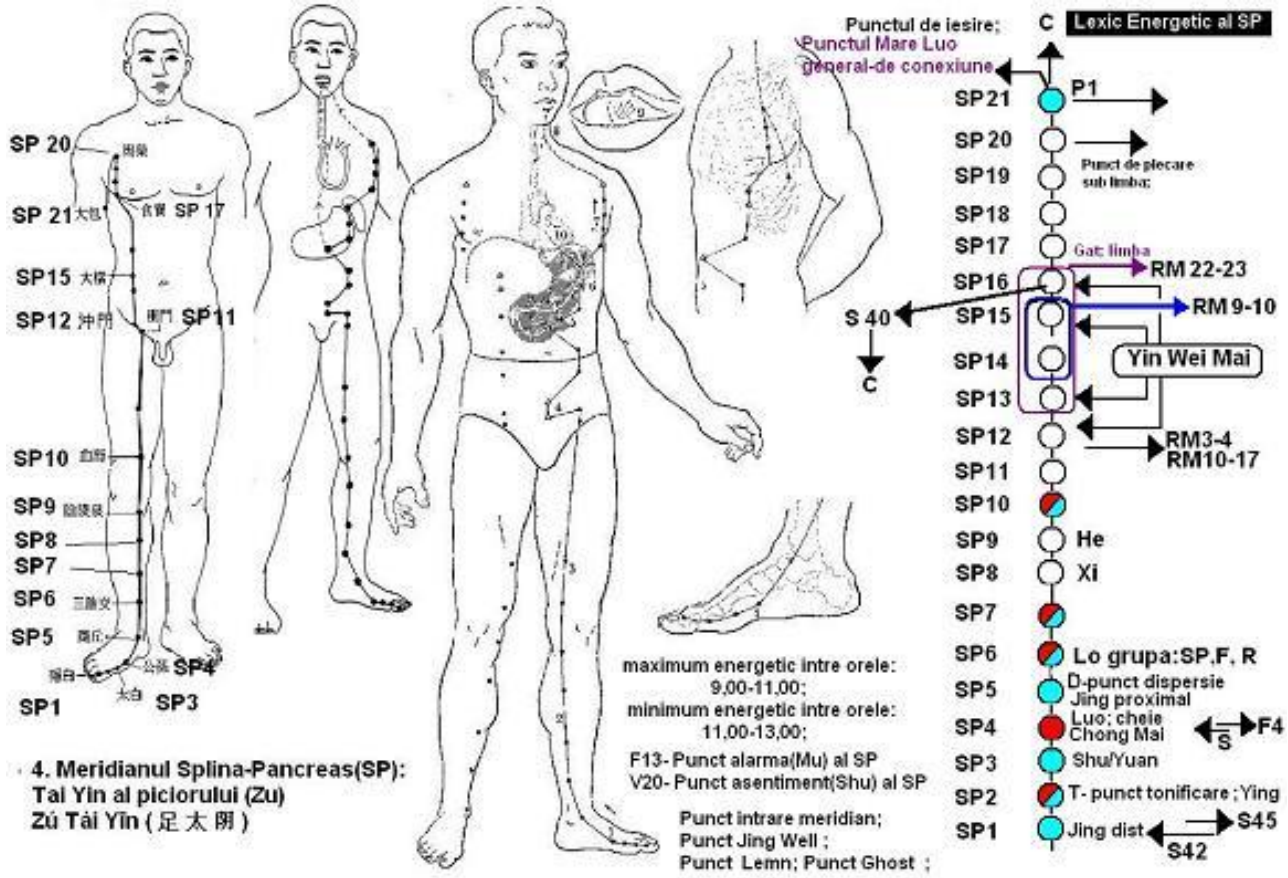
4. Meridianul Splina-Pancreas(SP): Tai Yin al piciorului (Zu) Zú Tài Yīn (足 太 阴)

Spleen (SP) 足太陰脾經穴[足太阴脾经穴] zú tài yīn pí jīng xué

Notatii internationale:4, IV, SP, LP (in planse); R(Rate), Rte ;

Meridianul Splină – Pancreas (Rate-Pancreas)

A. Plansa traseului meridianului



Caracteristici generale:

Meridian Yin, centripet, pereche, precedat de meridianul Stomac si urmat de meridianul Cord; impreună cu meridianul Stomac realizează loja energetică Metal; formează impreună cu meridianul Plămin axul energetic Tai Yin; ora de activitate- maximum energetic intre orele 9,00-11,00; ora de activitate- minima: 21-23(max TF); ora optima pt calmare: 9,00-11,00; ora optima pt tonificare(minimum energetic intre orele 11,00-13,00); cuplat după regula "Miezul zilei / Miezul noptii" cu meridianul Trei Focare, iar după regula „Sot/ Sotie" cu meridianul Ficat.

Traseu :

Meridianul incepe la unghiul unghial intern al degetului gros de la picior, merge de-a lungul marginii interne a piciorului, trece inaintea maleolei interne, de unde urmează un traseu ascendent de-a lungul marginii interne a tibiei (se incrucisează cu meridianul Ficatului), parcurge fata antero-internă a coapsei (pe marginea internă a muschiului croitor), traversează pliul inghinal pină in punctul F 13, in regiunea abdominală inferioară. De aici se indreaptă către linia mediană, unindu-se cu punctele RM 3 si RM 4. Revine apoi la punctul SP 14 si 15, de unele se indreaptă din nou către linia mediană, in punctul RM 10, pentru a reveni apoi in punctul SP 16. De aici meridianul trece prin punctele VB 24 si F 14, revenind apoi in SP 17, mergind apoi ascendent pe linia paraaxilară, pină in spatiul II intercostal (punctul SP 20), de unde coboară apoi posterior, către ultimul punct, *Dabao* (SP 21), aflat in spatiul VI intercostal, pe linia medio-axilară.

Traseul intern cuprinde o ramură ce se detasează din punctul RM 10, mergind către stomac, pancreas si splină, trece prin diafragm, răspindindu-se in inimă; altă ramură porneste din Zhourong (SP 20), trece prin plămâni, către gât si se termină pe fata inferioară a limbii.

Conexiuni viscerale: Apartine splinei si comunică cu stomacul, inima, plăminii si intestinale.
Fiziopatologie: Tulburări dispeptice (anorexie, greturi, vărsaturi postprandiale, somnolentă postprandială), dureri datorate atingerii tesutului conjunctiv (aponevroze, ligamente, tesuturi periarticulare), dureri de-a lungul Traseului meridianului, tendintă la retentie hidrică, tulburări endocrine legate de sfera genito-urinară, hipersensibilitate la umiditate si frig.

Puncte in afara meridianului:
F13(Tchang Menn) Punct alarma(Mu) al SP
V20(Pi Iu) Punct asentiment(Shu) al SP

Relatie cu alte meridiane Jing Luo Mai:

Cuplaj organ plin/organ cavitar(Biao/li):
SP- Splina Pancreas (Pi) este organul cuplat cu S-Stomac (Wei).
Conexiune brat/picior (shou/zu):
Pi (splina / pancreas) și Fei (Plaman) se asociaza în marele meridian Tai Yin. Această asociație consolidează sprijinul reciproc între aceste două organe pline(Zang) responsabile de reînnoire a acquis-ului de la asimilarea din Qi din aer și Qi din alimente.

Opozitie miezul zilei - miezul noptii: fluxul de energie hrănitoare atinge apogeul în Zu Tai Yin (SP) între 09h - 11h AM. **Activité maximale** de 9 heures à 11 heures.
Această perioadă este opusă celei de apogeu a Shao yang Shou (TF), care este între 21h și 23h. A se vedea orarul circulatiei energetice prin meridiane
Aggravation : matin (mise en route difficile) **Amélioration**: soir.
Le méridien de la rate est un méridien capital dans le système énergétique de l'organisme.
En effet, c'est la rate qui, à chaque intersaison, redistribue l'énergie d'un organe à l'autre, de plus **la rate régit l'énergie Yin** (**l'énergie Yang est régie par l'estomac**) et le sang en tant qu'énergie matérielle (les poumons régissent l'énergie immatérielle).
La rate renferme l'énergie Yong et elle contrôle l'absorption des aliments.
Les malades qui présentent des troubles de la rate sont généralement sensibles à l'humidité. En général, l'atteinte du méridien de la rate s'accompagne, au niveau psychique, de fatigue mentale, de la tendance à la mélancolie, à l'obsession tournée vers le passé (en cas de plénitude).
Le méridien du 3ème élément : La rate (Inn)
Il part du pied et va jusqu'au thorax.
Situation : Il est plus externe que le méridien Yang de l'estomac.

--Principalele zone ale sistemului
calcai(fata mediala), picior (loja antero-mediană), organelor genitale externe, abdomen, hipocondru, torace, partea laterala a pieptului, limba piept (gust și salivă), splina, stomac, intestine, inima.
-- Principalele semne și simptome ale Zu TaiYin
Digestie și nivel intestinal: borborism, chiorăit, scaune moi, alimente nedigerate, pierdere apetit, anorexie, dizenterie, diaree, constipație. **Symptomatologie** : troubles digestifs, constipation et diarrhée, fatigue générale, hépatite, troubles des règles …
Probleme de Umiditate: distensie la nivelul abdomenului, edem, greutate a corpului, dureri si rigiditate la nivelul mușchilor, durere și umflare articulatii, urinare dificilă, secreții vaginale,leucoree, somnolență, letargie.
Dezordini ginecologice: dismenoree.
Probleme de intreținere și tonicitate: hemoragii, prolaps
Acțiune asupra respirației (hipocondru superior și aspect lateral al toracelui):Dispnee, distensie și plenitudine a toracelui și a partii laterale a pieptului , suspine
Acțiune asupra Shen prin sânge: Agitatie, Insomnie...
Domeniu de activitate: maladii ale ombilicului, abdomenului, stomacului, intestinelor, aparatului uro-genital.

B. Denumirea si localizarea punctelor meridianului:

SP 1: Yin bai隱白 (隐白) Yǐnbái (Yin Pai; Inn Po)

Traducere/Translation: "Alb Ascuns";"Hidden White"; Blanc caché
Localizare/Location: La 2 mm in urma si medial de unghiul unghial intern al degetului mare de la picior;Located on the medial side of the big toe, 0.1 cun from the base of the nail A l'angle interne de l'ongle du gros orteil
Clasificare/conexiuni: Punct intrare meridian; Punct distal Jing Well/ Puț/Fantana" (Punct Ting in EFEO); Punct Lemn; Punct Ghost ; Point Jing, Bois
Actiuni/Efecte: tuse, hemoroizi; any Bleeding Issues, esp. from SP Deficiency - reckless bleeding, hemorrhage, blood in the urine/stools. Emotional issues esp. with aspects of worry - worried dreams, depression. Possibly useful for eating disorders originating from stress/worry.
Indicatii: Balonare abdominală, vărsături, diaree acută, hipermenoree, cosmaruri, convulsii, tulburări psihice;punct hemoroizi impreuna cu V54(Oe Tchong) si DM1(Tchrang Tsiang). Soigne les troubles abdominaux, certaines maladies mentales.
Intepare/ Needling: Insertie superficiala 0.1 cun

SP 2: Dadu 大都 Dàdū (Ta Tu; Ta tou) - (大都)

Traducere/Translation: "Marea Capitala"; Big Proeminence; Great Metropolis; Grande Cité. Grande métropole; point des mathématiques";
Localizare/Location: Fata internă a halucelui, inaintea articulatiei metatarsofalangiene. On the great toe, in the depression distal to the metatarsophalangeal joint, at dorsal - plantar junction.
Clasificare/conexiuni:T(Punct Tonificare); Punct Ying Spring/Izvor(Punct Yong in EFEO); Punct Foc; Point Rong, Feu, tonification; point Yong (2e point Shu). C'est le point de tonification de la rate dans sa saison (l'intersaison) et il retrouve son efficacité quatre fois par an. Il agit sur la concentration mentale et sur l 'esprit de logique (surnommé par Soulié de Morand, "point des mathématiques").
Actiuni & Efecte: punct psihic(creste concentrarea si controlul emotional); Accélère l'énergie du méridien. Generally used to clear damp-heat - gout, painful obstructions. With SP 3 tonify SP organ - abdominal distention, diarrhea
Indicatii: punct care amplifica conncentrarea, capacitatile matematice; punct gura; Dureri gastrice, distensie abdominală, indigestie, greturi si vărsături, diaree, boli febrile, cu hipohidroză.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.1 – 0.3 cun

SP 3: Taibai 太白 Tàibái (Tai Pai; Trae Po) - (太白)
Traducere/Translation: "Suprema Albeata"; "Supreme White"; Suprème blancheur
Localizare/Location: pe marginea internă a piciorului, inapoia articulatiei metatarsofalangiene.
Clasificare/conexiuni: punct sursa meridian(S); Punct Shu Stream/Curent/Transport(Punct Yun in EFEO); Punct Pamant; Punct Yuan Source/Sursa (Punct Yunn in EFEO); Point Shu, Terre, Ben, Yuan; point source et point Shu (3e point Shu). Il équilibre l'énergie de la rate
Actiuni & Efecte: punct specific pt. Crampe, carcei;SP Qi and Yang Deficiency, especially those with excess pathologies - abdominal or epigastric pain, digestive issues, heart pain.
Indicatii: punct gura; dureri gastrice, vărsături, meteorism abdominal, dizenterie, senzatie de, corp greu, hemoroizi. Indiqué pour les crampes, la goutte, les hémorroïdes. Traite les troubles de la digestion
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun

SP 4: Gongsun 公孫 (公孙) Gōngsūn (Kung Sun; Kong Soun)
Traducere/Translation: "Fiul Printului"; Grandfather Grandson; " Yellow Emperor"; Aïeul et petits enfants; Vieillard et petits-enfants.
Localizare/Location: Pe marginea internă a piciorului, in depresiunea din fata articulatiei metatarsianului cu cuneiformul I.
Clasificare/conexiuni: Punct Luo de conectare(Punct Lo in EFEO); Punct de comanda Chong Mai(punct cheie Tchrong Mo) , cuplat cu Neiguan CS 6, Punct de comanda al Yin Wei Mai; Point Luo, clé du Chong Mai; point Luo. Grand point de la digestion, il équilibre des dérèglements de l'énergie Yang; Ouvre le méridien curieux Tchong Mo
Actiuni & Efecte: toate perturbatiile de energie yang; Excess pathologies of the S and Intestines - severe abdominal a/or epigastric pain, dysentery, food poisoning.; Gynecological and Abdominal issues due to stagnation of Qi and Blood - masses, fibroids, cysts, menstrual issues. With CS 6 for chest and heart pain, shen disorders, anxiety, nervousness
Indicatii: Dureri gastrice, vărsături, indigestie, diaree, jenă precordială, anxietate, convulsii ale copilului. Soigne les troubles des règles, les affections digestives.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 0.8 cun

SP 5: Shangqu Shangqiu 商丘 Shāngqiū (Shang Chiu; Chang Tsiou) 商丘
Traducere/Translation: "Pamantul Negustorilor"; Metal Mound; "Shang Hill "; Monticule Shang
Localizare/Location: In fosa situată dedesubtul si inaintea maleo1ei interne.
Clasificare/conexiuni: (D)Punct dispersie meridian(osteoporoza); Punct Jing proximal Râu/River(Punct King in EFEO); Metal ; Punct reuniune vene(hemoroizi,ulcere picior, varice(P1; R3; S32, F8); Point Jing (rivière), Métal, dispersion; Réunion des articulations.
Actiuni & Efecte: Punct de comanda a circulatiei sanguine in membrele inferioare;
Indicatii: Dureri gastrice, meteorism, borborigme, constipatie, diaree, icter, greturi, dureri ale gleznci, somn agitat. Soigne les rhumatismes sensibles à l'humidité.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.2 – 0.3 cun

SP 6: Sanyinjiao 三陰交 (三阴交) Sānyīnjiāo (san yin chiao; sann inn tsiao)
Traducere/Translation: "Reuniunea/Intersectia celor trei Yin"; Locul de intalnire a celor trei yin; "Three Yin Intersection";" Crossroads of 3 Yin"; Croisée des trois yin;
Localizare/Location: La 3 cun deasupra varfului maleolei interne, pe marginea postero-internă a tibiei. Located 3 cun above the medial malleolus, posterior to the edge of the tibia
Clasificare/conexiuni: Punct Luo de conectare(Punct Lo in EFEO) de grup al celor 3 meridiane yin alee piciorului; punct de intersectie al SP, F si R (cele 3 meridiane yin ale piciorului); MP Rn et Foie; Réunion des trois yin. point de réunion des trois méridiens yin du bas du corps : rein, rate, foie.
Actiuni & Efecte: Tonifica Yin si Sangele; toate dezordinile Splinei si pancreasului; dezordini digestive;exces Yin in piept,activeaza IG-VB;regularizeaza sangele; goneste sangele acumulat;

sinking/prolapse. Gynecological issues, male sexual issues, difficult labor (expel fetus). Bleeding disorders, cool blood in hot skin diseases. Insomnia and other anxiety related emotions.
Indicatii: Tulburări menstruale, menoragii, impotentă, spermatoree nocturnă, enurezis, dureri abdominale, diaree cronică, inapetentă cu insomnie, hemiplegie, neurastenie. Dereglari ale ciclului menstrual, urinari nocturne involuntare, insomnie.. Abdominal pain,borborygmus,distention of the abdomen,diarrhea, dysmenorrheal, irregular menstruation, metrostaxis and metrorrhagia,abnormal vaginal discharge,prolapse of uterus, infertility, dystocia, emission, impotency, enuresis, dysuria, edema, hernia,pain in the vulva,flaccidity of the lower extremities,headache,dizziness,insomnia; Soigne les troubles des règles, les troubles sexuels, les troubles circulatoires. Il est très important pour toutes les affections circulatoires féminines, il agit sur le yin du bas du corps.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Contraindicat la femeile insărcinate; Caution: contraindicated during pregnancy; Precautii: Nu se inteapa in timpul sarcinii; 6Rte: point dangereux durant la grossesse. Point dont la forte stimulation semble pouvoir entrainer chez certains patients la manifestation locale d'une phlébite (à utiliser avec modération)
Tehnica presopunctura: Masaj cu aratatorul, dinspre laba piciorului spre genunchi, 60-90 sec.

SP 7: Lougu 漏谷 Lòugǔ (Lou Ku; Leou Kou)
Traducere/Translation: "Valea Scurgerii"; "Leaking Valley"; Dripping Valley; Vallée des écoulements
Localizare/Location: La 6 cun deasupra varfului maleolei interne, pe marginea postero-intemă a tibiei.
Actiuni & Efecte: disperseaza energias din partea superioara a corpului
Indicatii: Distensie abdominală, borborigme, amorteli in genunchi si gambe, dificultate la mers prelungit.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun; 7Rte: dans plusieurs références classiques ce point est interdit à la moxibustion.

SP 8: Diji 地機 (地机) Dìjī (Ti Chi; Ti Tsi)
Traducere/Translation: "Masina Terestra"; "Axul Pamantului"; Earth Pivot"; Terrestrial Change"; "Earth's Crux"; Point important de la Terre; Machine terrestre.
Localizare/Location: La 3 cun sub SeP 9.
Clasificare/conexiuni: Punct Xi Fisura/Cleft (Punct Si in EFEO); Point Xi; Débloque la fonction rate pancréas;
Actiuni & Efecte: Xi Fisura/Cleft Point - acute and painful menstrual issues due to Blood stagnation - clotting, fibroids, dysmenorrhea. Male infertility.
Indicatii: Menstruatii neregulate, menoragii, meteorism, dizenterie, impotentă.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun

SP 9: Yinlinguan 陰陵泉 (阴陵泉) Yīnlíngquán (Yin Ling Chuan; Inn Ling Ts'iuann)
Traducere/Translation: "Izvorul Yin din podisul intern"; "Yin Mound Spring"; Source du tertre interne; Source de la colline yin; Fontaine du yin.
Localizare/Location: In unghiul dintre tuberculozitatea internă a tibiei si marginea sa posterioară, la nivelul lui VB 34.
Clasificare/conexiuni: Punct He/Ho corespunzator Apa/Rinichi; punct de plecare meridian distinct; Point He, Eau point He (point Shu).
Actiuni & Efecte:specializare: "goleste sacul"; diaree datorata atacului fong rece; transmisia apei; umiditate;diureza; sfincter vezica(anurie sau incontinenta); He Sea point - drains dampness (generally through urination), F8 will drain damp from the genital region and SP 9 will drain damp from the lower warmer. Chronic yeast infections, candida. Damp Bi, Medial Knee Pain. Issues involving damp-heat in the VB - hepatitis, jaundice.
Tong Ren/Tam Healing System: Any water issue in the body (bloating, swelling, urinary issues, dry mouth, etc.).
Indicatii: incontinenta urinara; pierderi seminale; spermatoree nocturna(+T); diaree brusca dupa masa; dizenterie, diaree violenta in holera(+T),ciclu neregulat; anurie,vaginita(-D); peritonita; ascita; umflare pantec(-D); insomnie;dureri abdominale, distensie abdominala(-D); edeme, disurie, enurezis, menstre neregulate, dureri de genunchi; intareste actiunea S36 si SP6. ; pleurezie; Il renforce l'action du point 6 Rte ou 36 E (Zusanli). Calme les douleurs de l'appareil urinaire.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun

SP 10: Xuehai 血海 Xuèhǎi (Hsueh Hai; Siue Rae)
Traducere/Translation: "Marea Sangelui"; "Sea of Blood"; Mer du sang
Localizare/Location: La 2 cun deasupra unghiului supero-intern al tibiei (la varful policelui, cand mana cuprinde genunchiul bolnavului).
Clasificare/conexiuni: Punct Mu (alarma;heraut)secundar al TF; Xi Fisura/Cleft . Mer de sang.

Actiuni & Efecte: punct specializat sange ce regularizeaza circulata sanguina; tonifica sangele; disperseaza acumularea de sange; febra, abcces, ciclu, anurie, incontinenta; actioneaza asupra sistemului uro-genital; punct abcese piele, oase, furuncule
Any Gynecological issues originating from Blood, Heat, Stasis a/or Deficiency - irregular menstruation, cramping, lin disorders, PMS;Skin problems from damp-heat or hot Blood. Tong Ren/Tam Healing System: Any blood issues, although the huatuo of T1 and T7 are used more often.
Indicatii: adenopatie, adenita inghinala; Menstre neregulate, metroragii functionale, dismenoree, dermatoze; urticarie,dismenoree; meteorism, dureri in genunchi si gambe. Soigne les maladies du sang.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.2 cun

SP 11: Jimen 箕門 (箕门) Jīmén (Chi Menn; Tsi Menn)
Traducere/Translation: "portita masinii de treierat/separat"; "Stretching gate";"Winnower Gate"; Winnowing Gate ; Porte du ramasse poussière;
Localizare/Location: Pe fata internă a coapsei, la 6 cun deasupra lui SP 10, inaintea muschiului croitor.
Clasificare/conexiuni: Punct pt pulsul SP;
Actiuni & Efecte: specializare uro genitala; inflamatii organe sexuale, hemoroizi
Indicatii: orhita;funiculalgie;hernie yin; endometrita; epidimita; metrita;hemoroizi durerosi;dureri ganglioni axila; uretrită, incontinentă urinară, disurie, dureri pe fata internă a coapsei.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun

SP 12: Chongmen 衝門 (冲门) Chōngmén (Chung Men; Tchrong Menn)
Traducere/Translation: "Poarta Asalturilor"; "Surging Gate"; "Rushing Gate"; Porte du carrefour
Localizare/Location: Putin deasupra pliului inghinal, la 3,5 cun in afara RM 2, la 1,5 cun in afara lui S 30, pe partea externă a arterei femurale.
Clasificare/conexiuni: Punct pt pulsul SP; MP Foie, (YinWei Mai)
Indicatii: Dureri abdominale cu senzatie de plenitudine, hernie, disurie, hemoroizi durerosi.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun; Caution: avoid femoral artery; 12Rte: attention à l'artère et au nerf fémoral sous-jacents;

SP 13: Fushe 府舍 Fǔshè (Fu She; Fou Che)
Traducere/Translation: "Casa Atelierelor"; Abode of Fu; "Converging House"; "Bowel Abode"; Rencontre et demeure
Localizare/Location: La 0,7 cun deasupra lui SP 12, la 3 cun sub SP 14 si la 4 cun de la linia mediană.
Clasificare/conexiuni: Punct Luo de conectare(Punct Lo in EFEO) al grupului secundar de 3 yin de la picior; reuniune SP, F, R; MP Foie , YinWei Mai
Indicatii: Dureri abdominale, tulburări ale tranzitului intestinal, balonări abdominale, hernie, splenomegalie.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun; 13Rte à 16Rte: attention de ne pas puncturer dans la cavité périnéale.

SP 14: Fujie 腹結 (腹结) Fùjié (Fu Chieh; Fou Tsie)
Traducere/Translation: "Nodul Abdomenului"; "Abdomen Knot"; "Abdominal convergence"; "Abdominal Bind"; Regroupement dans l'abdomen;
Localizare/Location: La 1,3 cun sub SP 15.
Indicatii: Dureri periombilicale, diaree, hernie, pareză a membrelor inferioare, transpiratii abundente.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun; 13Rte à 16Rte: attention de ne pas puncturer dans la cavité périnéale.

SP 15: Daheng 大橫 (大横) Dàhéng (Ta Heng; Ta Rong)
Traducere/Translation: "Marea Transversala"; "Great Horizontal"; Grande traverse
Localizare/Location: La 4 cun lateral de ombilic(RM8), pe marginea laterală a dreptului abdominal (rectus abdominus).
Clasificare/conexiuni: Punct de reuniune/ intersectie al meridianelor SP si Yin Wei(Oe) ; YinWei Mai
Actiuni & Efecte: Regulate the Qi of the Intestines - constipation, diarrhea (ST 25 better for diarrhea), abdominal pain and distention
Indicatii: Balonare abdominală, diaree, constipatie, pareză intestinală, parazitoze intestinale, apendicită cronică, astenie.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.7 – 1.2 cun; 13Rte à 16Rte: attention de ne pas puncturer dans la cavité périnéale. 15Rte et 16Rte à droite: attention au Foie, chez les patients atteints d'hépatomégalie.

SP 16: Fuai 腹哀 Fùāi (Fou Ngae) Fuhai
Traducere/Translation: "Vocea Abdomenului"; "Borborygmus(stomach growling)"; "Abdominal Lament"; Abdomen Sorrow; Cri de douleur
Localizare/Location: La 3 cun deasupra lui SP 15, la nivelul lui RM 11.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor SP si Yin Wei(Oe); YinWei Mai ;
Indicatii: ulcer; hemoragii intestinale; dureri abdominale, indigestie, constipatie, dizenterie;
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun; 13Rte à 16Rte: attention de ne pas puncturer dans la cavité périnéale. 15Rte et 16Rte à droite: attention au Foie, chez les patients atteints d'hépatomégalie. 16Rte à gauche: attention à la Rate, chez les patients atteints de spléniomégalie.

SP 17: Shidou 食竇 (食窦) Shídòu (Shih Tou; Che Teou)
Traducere/Translation: "Grota Hranei"; "Food Hole"; Food Cavity; Voie de transport des aliments
Localizare/Location: Spatiul V intercostals, la 6 cun de linia mediană.
Indicatii: Dureri si distemie in regiunea inferioară a toracelui cu jenă respiratorie; sughit, dureri hepatice ori splenice.
Intepare/ Needling: Insertie oblica(∠) 0.3 – 0.5 cun; Caution: pneumothorax; 17Rte à 21Rte: attention à la puncture profonde, danger de pneumothorax

SP 18: Tianxi 天溪 Tiānxī Tien Hsi; Tienn Tsri) - (天溪)
Traducere/Translation: "Curentul Celest"; "Celestial Stream/Ravine"; Heavenly Stream; Ruisselet céleste;
Localizare/Location: Pe aceeasi dreaptă, in spatiul IV intercostal.
Indicatii: Dureri toracice cu senzatie de plenitudine, tuse si dispnee mastită, hipogalactic.
Intepare/ Needling: Insertie oblica(∠) 0.3 – 0.5 cun; Caution: pneumothorax; 17Rte à 21Rte: attention à la puncture profonde, danger de pneumothorax

SP 19: Xiongxiang 胸鄉 (胸乡) Xiōngxiāng (Hsiung Hsiang; Siong Siang)
Traducere/Translation: "Regiunea Pieptului"; "Chest Village"; Banlieu de la poitrine
Localizare/Location: Pe aceeasi dreaptă, spatiul III intercostal.
Indicatii: Dureri si distensie in regiunea toracică inferioară si in hipocondru, nevralgie intercostală, boli ale sanului.
Intepare/ Needling: Insertie oblica(∠)0.3 – 0.5 cun; Caution: pneumothorax; 17Rte à 21Rte: attention à la puncture profonde, danger de pneumothorax;

SP 20: Zhourong 周榮 (周荣) Zhōuróng (Chou Yung; Tcheou long)
Traducere/Translation: "Deplina Hranire"; "Sange Circulant"; Encircling Glory; "Full Nourishment"; "All-Round Flourishing"; Rend tout splendide";
Localizare/Location: Pe aceeasi dreaptă, in spatiul II intercostal.
Clasificare/conexiuni: Punct de plecare sub limba;
Indicatii: Senzatie de plenitudine toracică si abdominală, tuse, sughit, disfagie .
Intepare/ Needling: Insertie oblica(∠) 0.3 – 0.5 cun; Caution: pneumothorax; 17Rte à 21Rte: attention à la puncture profonde, danger de pneumothorax

SP 21: Dabao 大包 Dàbāo (Ta Pao)
Traducere/Translation: "Marele Invelis"; Great Wrapping; "Great Embracement ";"General Control"; Grande enveloppe";
Localizare/Location: Pe linia medioaxilară, in spatiul VII intercostal (la 3 cun sub VB 22).
Clasificare/conexiuni: Punctul Mare Luo general-de conexiune al tuturor meridianelor Luo; Punctul de iesire; Luo (Grand luo de la Rate); dernier point du méridien de la rate par qui l'énergie quitte ce méridien pour rentrer dans le méridien du cœur. Il agit sur la circulation des capillaires qui sont l'intermédiaire entre les vaisseaux (cœur) et les tissus (rate).

Actiuni & Efecte: propulseaza sangele in toate capilarele; Mentioned classically that when this point is deficient, all the joints are flaccid, and when excess, pain all over the body. Pain of the thoracic region.
Indicatii: Dureri toracice si abdominale, senzatie de slăbiciune a picioarelor, polialgii.
Intepare/ Needling: Insertie oblica(∠) 0.3 – 0.5 cun; Caution: pneumothorax 17Rte à 21Rte: attention à la puncture profonde, danger de pneumothorax

5.Meridianul Inimii sau al Cordului (C) al Yin minor al mainii (Shou Shao Yin) 手 少 阴 Shǒu Shǎo Yīn (手 少 阴 shǒu shǎo yīn) (心 经 - xīn jīng)

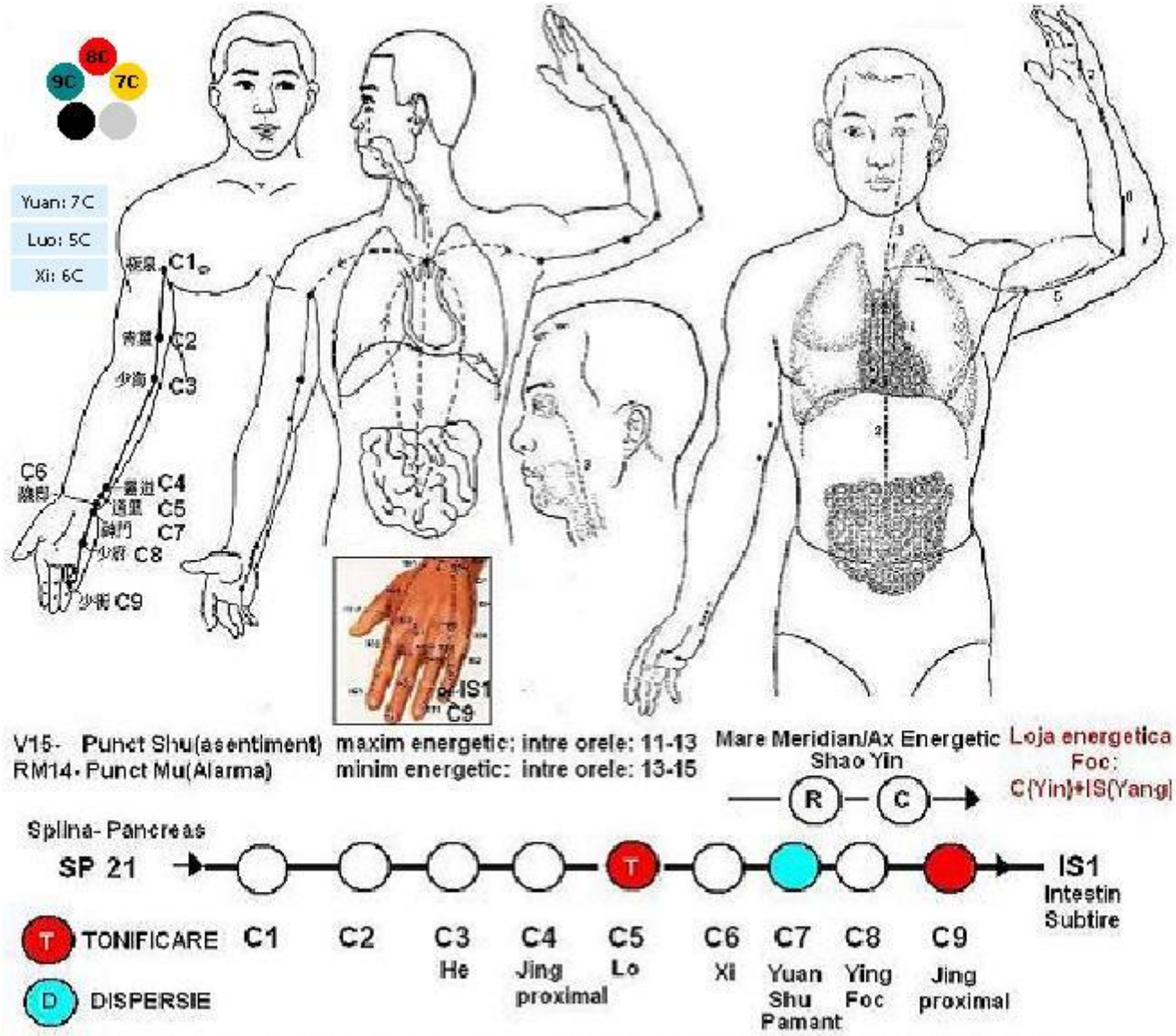
Heart (HE, HT or H) 手少陰心經穴[手少阴心经穴] shǒu shǎo yīn xīn jīng xué

Notatii internationale: 5, V, C (Cord; Coeur) , H, HT, HE(Heart),

Caracteristici generale:

Meridian **Yin**, centrifug, pereche, precedat de meridianul **Splină-Pancreas(SP)**, si urmat de meridianul **Intestin Subtire(IS)**; impreună cu meridianul Yang al **Intestin Subtire(IS)** realizează loja energetică Foc; formează impreună cu meridianul **Rinichi(R)** axul energetic **Shao Yin**; maximum energetic intre orele 11,00-13,00; minimum energetic intre orele 13,00-15,00; cuplat după regula **"Miezul zilei/ Miezul noptii"** cu meridianul Veziculă Biliară, iar după **regula "Sot/Sotie"** cu meridianul Plăman(P).

A. Plansa traseului meridianului



5. Meridianul Inimii sau al Cordului (C) al Yin minor Shao Yin al mainii (Shou)
Shǒu Shǎo Yīn (手 少 阴) (心 经 - xīn jīng)

Traseu

Meridianul Cordului (C) isi are originea in organul inimă de unde pleaca 3 ramuri. Prima ramura a **traseului său intern** intră in contact cu arterele si venele care pleacă sau vin către inimă, coboara, traversand diafragmul, ajungand in mijlocul cavității abdominale(conectare **Intestin Subtire**).

O a doua ramură internă, se desprinde din inimă, merge ascendent, pe linia mediană pană in regiunea mentonieră, de unde se dirijează lateral, către globii oculari (**conectare pupila si creier**).

Un al treilea traseu intern porneste, de asemenea, de la nivelul inimii si se indreaptă lateral, către fosa axilară, exteriorizindu-se in punctul **Jiquan** (C 1). De aici incepe **Traseul extern** care parcurge partea internă a bratului, a antebratului, a pumnului si a degetului auricular, terminindu-se in Shaochong(C9) la coltul intern al unghiei degetului auricular(V)[in coltul extern este IS1-conectare **Intestin Subtire**].

Conexiuni viscerale:

Apartine inimii si comunică cu intestinul subtire, cu plăminii, laringele, ochii si rinichii.

Fiziopatologie:

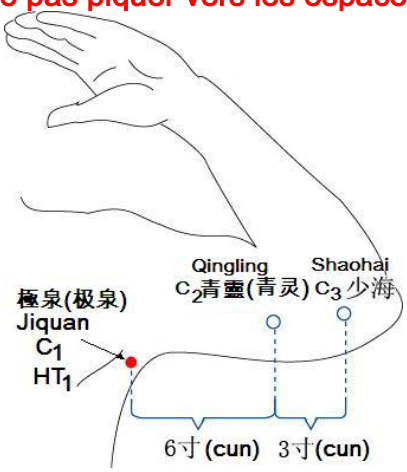
Legat de tulburări functionale cardiace (precordialgii, palpitatii, vertije, ameteli, hipotensiune), de unele tulburări psihice (anxietate, trac, melancolie), de tulburări ale gustului, precum si de dureri de-a lungul Traseului meridianului.
Corespondente generale in sistemul celor Cinci Miscari:
-Meridian Yin /Situation : c'est le plus intense des méridiens Inn du bras.
-Vara; foc; caldura; sud; rosu;bucurie; ras, amar…
Relatii meridian- organe
-Splina Pancreas si IS in marea circulatie a Qi-ului
-C cu P, formeaza focarul superior
-o ramura merge la limba, apoi la ochi
Circulatie energetica
– orarul mareelor energetice: 11h/13h **Activités Maximale** de 11 heures à 13 heures.
(urmeaza meridianul Splina Pancreas (SP21) si precede Intestin Subtire (IS1)
– Relatie miezul noptii– miezul zilei(zi wu) C(11h-13h) cu VB(23h-1h)
Relatie exterior-interior (biao li):
Cord(Shou ShaoYin) si Intestin Subtire (Shou TaiYang). Miscare Foc.
Relatie sus-jos (shou-zu/mana/picior):
marele meridian Shao Yin(cel mai profund): C / R Cordul si Rinichiul formeaza axul ShaoYin.
Relation sot/sotie : C / P
Functii principale
– Guverneaza Sangele si vasele(circulatie)
– Adaposteste Shen si actioneaza asupra sentimentelor
LEXIC ENERGETIC
V15- Punct Shu(asentiment)-
RM14- Punct Mu(Alarma)
C1- Punct intrare(conexiune cu SP 21)
C3- Punct He Sea/Mare (Punct Ho in EFEO); Punct Apa
C4- Punct Jing proximal Râu/River(Punct King in EFEO); Punct Metal;
C5- Punct Luo de conectare(Punct Lo in EFEO);
C6- Punct Xi Fisura/Cleft (Punct Si in EFEO);
C7- Punct Yuan Source/Sursa (Punct Yunn in EFEO); Punct Shu Stream/Curent/Transport(Punct Yun in EFEO); Punct Pamant; Punct Shu (iu) ; Punct Yuann (sursa) ; Punct de dispersie (Zi).
C8- Punct Ying Spring/Izvor(Punct Yong Rong in EFEO); Punct Foc;
C9- Punct distal Jing Well/ Puț/Fantana" (Punct Ting in EFEO); punct Lemn; punct de tonification (mu); punct de iesire(conexiune cu IS 1)

-Relatie cu alte meridiane Jing Luo Mai:
Cuplaj organ plin/organ cavitar(Biao/li):
C (Shou ShaoYin) si IS (Shou TaiYang). Miscarea Foc.
Conexiune brat/picior (shou/zu):
C si R formeaza axul Shao Yin. Ax intern. Meridian balama/Méridien charnière.
Opozitie miezul zilei - miezul noptii :
C (11h-13h) in opozitie VB (23h-1h); A se vedea orarul circulatiei energetice prin meridiane
-Principalele zone ale sistemului:
al 5-lea deget, regiunea ulnara a membrului superior, golul axilar, al 4-lea spațiu intercostal; gât, limba (baza și vârful), ochi (pupila și colțul interior), creier și vascularizarea craniului, Xin Fei, torace, diafragma, cardia , ombilic, Xiao Chang.
Principalele semne și simptome ale meridianului/ Symptomatologie :
afectiuni cardiace, boli de inimă și de dureri de spate in piept, disconfort diafragma contractura/spasm în interiorul piept/torace, durere în inima mea, durerea in omoplat cu iradiere pe partea ulnara a brațului (mai ales brațul stâng). Senzație de ceva tare ce merge de la ombilic pana sub inima. Tahicardie, respirație scurta și rapida.
Palme fierbinti si dureroasa sau din contra ... Slaba circulație (mâini și picioare reci).
Semne la cap glosită (Inflmatia limbii), afte, ulcerații, ale gurii, tulburări de pronuntie și afazie. Dar, de asemenea, semne comune de vid de căldură: bufeuri de căldură, transpirații nocturne ...
(proasta conexiune Rinichi / Inima) Shen da semne, cum ar fi somn agitat, insomnie, tulburări mentale variate (anxietate, psihoza, isterie)/ troubles cardiaques, troubles de la gorge, troubles de l'énergie mentale …

B. Denumirea si localizarea punctelor meridianului C(Cord):

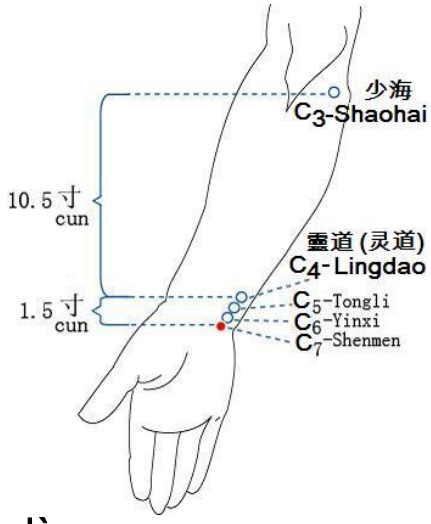
C 1(HT-1): Jiquan 極泉(极泉) Jíquán
Traducere/Translation: "Izvorul suprem; "Highest Spring"; Summit Spring"; Source suprême; Source de l'axe;

Localizare/Location: In centrul axilei, înăuntrul artercei axilare. Located at the centre of the armpit,at the apex of the axillary fossa, where the axillary artery pulsates
Clasificare/conexiuni: conexiune Shaoyin; Punct intrare(conexiune cu SP 21)
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Unbinds chest (2)Activates channel & benefits arm (3)Nourishes Heart Yin (4)Clears Empty Heat; Regulate Qi flow from the torso to the arm and vice versa - cold, numbness, pain in shoulder a/or arm. Frozen shoulder. Pain a/or distention of the upper thoracic area..
Indicatii: Precordialgii, nevralgie intercostală, dureri scapulo-umerale si toracice inferioare; pain in costal & cardiac region, scrofula, cold pain of elbow/arm, dryness of throat;
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) sau oblica(∠) 0.3 – 0.5 cun; Caution: avoid brachial artery; attention à l'artère axillaire. Ne pas piquer vers les espaces intercostaux (Poumon).



C 2: Qingling青靈 (青灵) Qīnglíng
Traducere/Translation: "Spirit viu(pur; verde)"; "Green Spirit"; "Cyan Spirit"; "Esprit vif (pur)"; Immatériel de l'azur ; Esprit vert
Localizare/Location: Pe marginea internă a bicepsului, la 3 cun deasupra lui C 3.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte: (1)Activates Channel & alleviates pain; (2)Frees the chest, activates the meridian, benefits the arm;
Indicatii: Nenalgie brahială, nevralgie intercostală, cefalee, dureri in umăr si spate; 1. Chest congestion, shortness of breath, sad, anxious; 2. Apoplexy, hemiplegia, pain in the shoulder and arm, distention and pain in the chest and hypochondrium; pain in cardiac & hypochondriac regions, shoulder/arm pain;
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) sau oblica(∠) 0.3 – 0.5 cun;
Caution: avoid brachial artery; Keep away from the axillary artery; point longtemps interdit à la puncture, représente un certain danger à cause de l'artère brachiale.

C 3: Shaohai 少海 Shàohǎi
Traducere/Translation: Mica mare; Marea Shaoyin; Lesser Sea; Mer du Shaoyin; Moindre mer; Jeune Mer.
Localizare/Location: Pe antebratul flectat, la extremitatea internă a pliului cotului. When the elbow is flexed, the point is at the midpoint of the line connecting the medial end of the transverse cubital crease and the medial epicondyle of the humerus. Located at the extreme inner end of the crease formed when the elbow is flexed.
Clasificare/conexiuni: Punct He (Mare) (Punct Ho in EFEO); Punct Apa; Classification: He-Sea point of the Heart Meridian; He-Sea points are where the qi of the meridian collects and goes deep into the body. He-sea points are known to indicated treat rebellious qi and diarrhea
Actiuni/Efecte/Functions: (1)Calms spirit (Shen), transforms phlegm & clears Heat (2)Activates the meridian channel & benefits the arm; (3)transforms Phlegm, clears Heat, alleviates pain.
Indicatii: afectiuni ale cotului, precordialgii, dureri toracice laterale, nevralgie intercostală, tremurături ale mainilor, amorteli ale mainilor, nevroză astenică; cardiac pain, spasmodic pain/numbness of hand/arm, tremor of hand, scrofula, pain in axilla & hypochondriac region; Calme l'émotivité, le trac.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun; Caution: avoid brachial artery ; Moxa contre-indiqué



C 4 Lingdao - 靈道 (灵道) Língdào

Traducere/Translation: "Calea spiritului; "Spirit Pathway"; "Spirit Path"; "Voie de l'Esprit"; Chemin de l'esprit; Voie de immatériel;

Localizare/Location: La 1,5 cun deasupra pliului pumnului (C 7), pe marginea internă a arterei cubitale. On the palmar aspect of the forearm, the point is on the radial side of the tendon m. flexor carpi ulnaris, 1.5 cun above the transverse crease of the wrist.

Clasificare/conexiuni: Punct Jing proximal Râu/River(Punct King in EFEO); Punct Metal; Jing-River point of the Heart Meridian; Jing-River points are where the qi of the meridian begins to flow more heavily. They are known to treat cough and asthma due to pathogenic cold or heat.

Actiuni/Efecte: (1)Calms spirit (Shen) & benefits voice (2)Relaxes/ benefits muscles and sinews;

Indicatii: Dureri precordiale, tulburări psihice (anxietate, teamă, insomnie), paralizii de nerv cubital, artralgii de cot si pumn, enurezie; Cardiac pain, spasmodic pain of elbow/arm, sudden loss of voice;

Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun; Caution: avoid brachial artery

C 5: Tongli (Lo) –通里 Tōnglǐ

Traducere/Translation: "Penetreaza interiorul"; "Conecteaza Interiorul(Li)"; "Connecting Li"; "Penetrating the Interior; "Pénètre l'intérieur"; Village de passage; Communication interne Communication avec l'intérieur ; Voie transparente.

Localizare/Location: La 1 cun deasupra C 7; On the palmar aspect of the forearm, the point is on the radial side of the tendon m. flexor carpi ulnaris, 1.0 cun above the transverse crease of the wrist.

Clasificare/conexiuni: Punct Luo de conectare(Punct Lo in EFEO); Luo-Connecting point of the Heart Meridian; C5 is a very good point to tonify Heart Qi. Luo-Connecting points of one meridian can communicate with two meridians. They treat diseases of the collaterals and can be used to treat chronic diseases, especially chronic diseases of the Zang-Fu organs. Clinically, Luo-Connecting points are often combined with Yuan-Source points in the treatment of diseases.

Actiuni/Efecte: (1)Calms spirit (Shen); (2)Regulates Heart rhythm (3)Opens and Benefits tongue (4)Benefits Urinary Bladder (5)Activates channel & alleviates pain;

Indicatii: Palpitatii, precordialgii, hipotensiune, dureri in brat si incheietura pumnului, teamă, insomnii, nevroză astenică, "tracul actorilor"; 1. Sudden loss of voice, stiffness of the tongue ; 2.Palpitation; 3. Pain in the wrist and arm; palpitations, dizziness, blurred vision, sore throat, sudden loss of voice, aphasia with stiffness of tongue, pain in wrist/elbow; Calme l'angoisse, la peur, les palpitations

Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun; Caution: avoid brachial artery

C 6: Yinxi 陰郄 (阴郄) Yīnxī

Traducere/Translation: Fisura Yin; Punct Xi al Yin; Yin Cleft; Pt Xi du Yin; Vallon du yin; Acumulation du Yin; Local du Yin;

Localizare/Location: La 0,5 cun deasupra lui C 7 (pe marginea inferioară a capului cubitusului). On the palmar aspect of the forearm, the point is on the radial side of the tendon m. flexor carpi ulnaris, 0.5 cun above the transverse crease of the wrist.

Clasificare/conexiuni: Punct Xi Fisura/Cleft (Punct Si in EFEO); Xi-Cleft point of the Heart Meridian; C 6 is a very good point for Steaming Bone disorders and night sweating. A Xi-Cleft point is the site where the Qi of the meridian is deeply converged. Qi and blood are stored deeply at these particular points. If there appear abnormal reactions at X-Cleft points, it shows that the pathogens have entered the deeper parts of Zang-Fu organs. Thus, they are used for acute, painful symptoms, inflammation, protracted diseases of its pertaining meridian and Zang-Fu organ. Also, Xi-Cleft points of the Yin meridians have hemostatic functions.

Actiuni/Efecte: (1)Regulates Heart Blood (2)Nourishes Heart Yin (3)Calms Spirit/ the mind, (4)Moderates acute conditions and acute pain (5)Clears Deficiency Fire/Heat & alleviates/ stops night sweating;

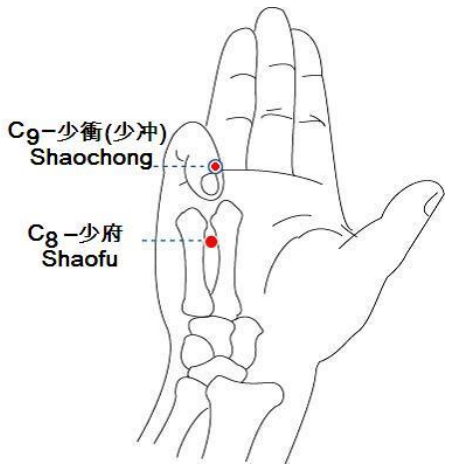
Indicatii: Angină pectorală, palpitatii (tulburări de ritm cardiac), transpiratii nocturne, anxietate, cefalee; 1. Cardiac pain, palpitation due to fright; 2.Hectic fever and night sweat; 3.Hemoptysis, epistaxis, sudden loss of voice;, hysteria, night sweating, hemoptysis, epistaxis, sudden loss of voice; Soigne les troubles de la transpiration, les troubles mentaux.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun; Caution: avoid brachial artery

C 7: Shenmen (D si S) – 神門(神门) Shénmén

Traducere/Translation: Poarta Spiritului(Shen); "Spirit Gate"; Porte du Shén; Porte de l'évolué; Porte de l'esprit; Porte du mental
Localizare/Location: putin sub pliul pumnului, pe marginea internă a osului pisiform. Located on the heart meridian (C) at the crease of the wrist, on the radial side of the flexor carpi ulnaris tendon, between the ulna and the pisiform bones. On the wrist, at the ulnar end of the transverse crease of the writs, in the depression on the radial side of the tendon m. flexor carpi ulnaris. Sur le pli du poignet (droit ou gauche) dans un creux sensible à côté d'un petit os rond (le pisiforme).
Clasificare/conexiuni: Punct Yuan Source/Sursa (Punct Yunn in EFEO); Punct Shu Stream/Curent/Transport (Punct Yun in EFEO); Punct Pamant; Shu, Terre, dispersion,Yuan, Point Shu; point source (Yuann); Point de dispersion (Zi); point of the Heart Meridian; Shu-Stream point of the Heart Meridian; C7 is the point for emotional issues, especially excessive anxiety and worry. Clinically, Yuan-Source points are of great significance in treating diseases of the internal organs. Yuan-Source points are the sites where the Yuan (Primary) qi of the Zang-Fu organs passes and stays. Puncturing the Yuan-Source points stimulates the vital energy of the regular meridians, regulates the functional activities of the internal organs, reinforces antipathogenic factors and eliminates pathogenic factors. This method of treating diseases deals principally with the root causes. The Yuan (source) point from the affected meridian is often combined with the Luo (Connecting) point of the internally-externally related meridians in use. Shu-Stream points are where the qi starts to pour down the meridian. They are known to alleviate heaviness and pain in the joints. On Yin Meridians, Shu-Stream points are identical to the actions of Yuan-Source points.
Actiuni/Efecte: (1)Calms spirit (Shen); (2)Nourishes tonifies and regulates the Heart Blood and Qi (3)Regulates and tonifies Heart (4)Opens Heart Orifice;
Indicatii: Dureri precordiale, insomnie, agitatie, nervozitate, tulburari psihosomatice, anxietate, trac stari anxioase. scăderea memoriei, dureri de pumn; Soigne les troubles du sommeil, l'anxiété
1. Insomnia, depression, anxiety, mania; manic-depressive psychosis,epilepsy, dementia, hysteria, amnesia, irritability; 2. Cardiac pain, chest pain; Precordial pain, pain in the hypochondriac region, palpitations due to fright, feverish sensation in palm, jaundice; yellowish sclera; En médecine, un déséquilibre' du Shen peut exacerber une émotivité qui devient excessive, provoquer des sentiments d'excitation incontrôlée, de vulnérabilité. Vis-à-vis des stress quotidiens, développant par la même occasion des troubles du sommeil, des palpitations cardiaques, des angoisses...
L'un des points symptomatiques pour atténuer ces troubles (en cas de trac avant un examen par exemple) est le 7 C , la Porte de l'esprit, qu'il convient de calmer en massant plusieurs fois par jour par pression circulaire douce pendant deux à trois minutes.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun; Caution: avoid brachial artery; attention à l'artère et au nerf ulnaire
Tehnica presopunctura: Masaj cu varful aratatorului, dinspre brat spre mana, circa 60 sec.

C 8: Shaofu –少府 Shàofǔ

Traducere/Translation: Palatul/atelierul mic; Lesser Mansion; Lesser Palace; Lieu de rencontre du Shaoyin; Moindre atelier; Moindre palais;
Localizare/Location: Intre metacarpianul IV -.V, in locul unde degetul mic atinge palma cand se inchide pumnul. On the palm, between the 4th and 5th metacarpal bones. When a fist is made, the point is where the tip of the little finger touches.



Clasificare/conexiuni: Punct Ying Spring/Izvor(Punct Yong in EFEO); Punct Foc; Point Rong (Yong; Yung), Feu, Ben; Ying-Spring point of the Heart Meridian;
Actiuni/Efecte: (1)Clears Heat from Heart and Small Intestine (2)Calms spirit (3)Regulates Heart Qi (4)Activates channel & alleviates pain;
Indicatii: Angină pectorală, tulburări de ritm cardiac, dureri toracice, odontalgii, prurit, anxietate.
1.Pruritus and pain of the external genitalia; 2. Spasmodic pain of the little finger ; 3. Palpitation, pain in chest,; feverish sensation in palm, enuresis, dysuria,
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun; Caution: avoid brachial artery

C 9: Shaochong – 少衝 (少冲) Shàochōng

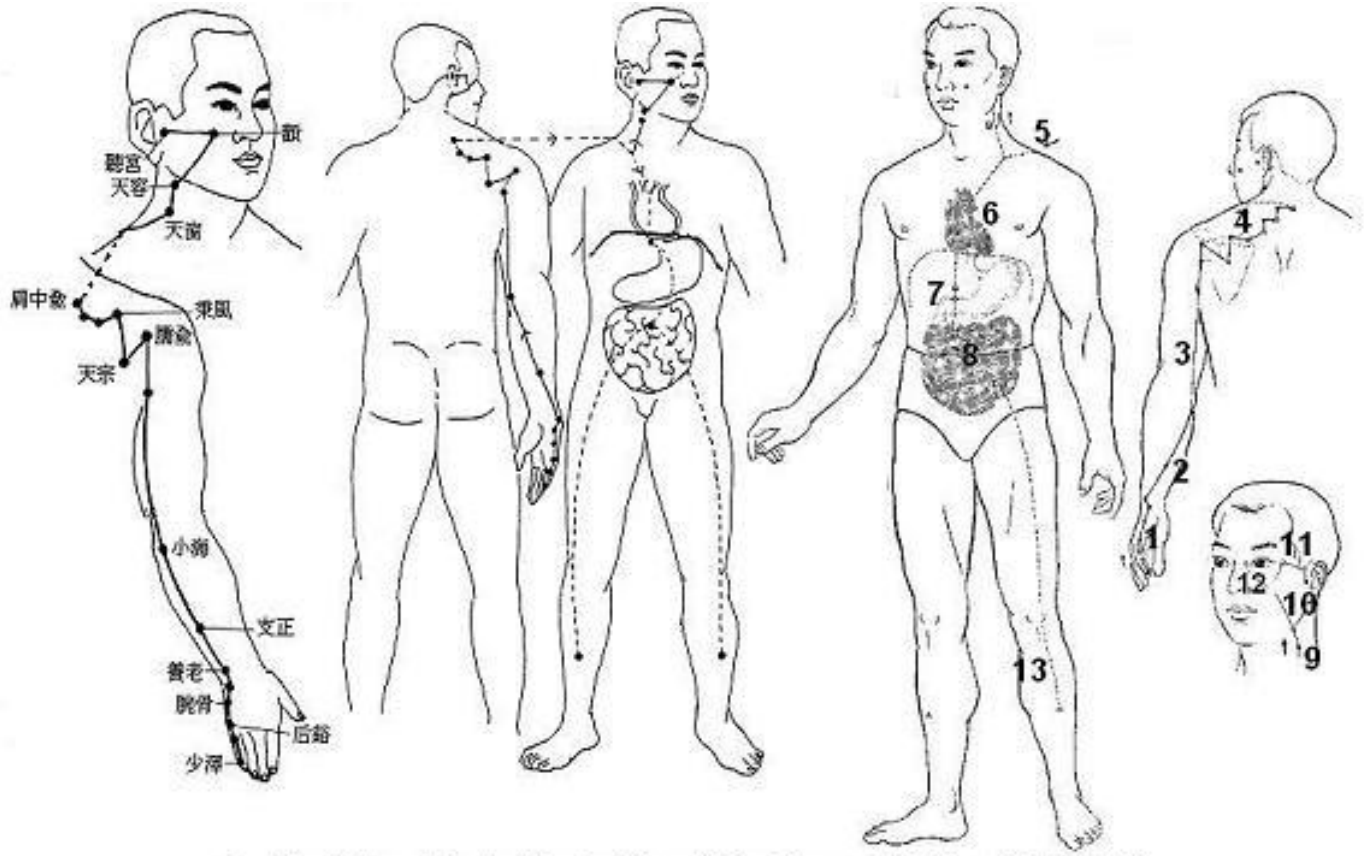
Traducere/Translation: Pasaj important al Shaoyin; Mica intersectie; Lesser Surge; Lesser Rushing; Passage important du Shaoyin; Petit Carrefour.
Localizare/Location: La 1 mm inapoia si in afara coltului unghial intern al auricularului. A l'extrémité du 5ème doigt, à 1mm de l'angle unguéal latéral du 5ème doigt.
Clasificare/conexiuni: Punct Jing distal Well/ Puț/Fantana" (Ting in EFEO); punct lemn; Punct de iesire; Punct de tonificare (Mu).
Point Jing distal(puits); **Actiuni/Efecte:** (1)Revives consciousness (2)Clears Heat & benefits tongue, eyes, and throat (3)Regulates Heart Qi & calms spirit;
Indicatii: Sincopă, lipotimie, palpitatii (tulburări de ritm cardiac), dureri de cot, pumn si degete, comă, depresie psihică, astenie; palpitations, cardiac pain, pain of chest/hypochondriac regions, mania, febrile diseases, loss of consciousness; Calme la peur, l'inquiétude.
Intepare/ Needling: Insertie superficiala 0.1 cun; înțepătură de sângerare / prick to bleed

6. Meridianul Intestin Subtire (IS): Shou Tai Yang 手太阳

Small intestine (SI) (手太阳小肠经穴, 手太陽小腸經)

Notatii internationale: 6,VI, IS, SI, IG(Intestin grêle); IT(in planse),

A. Plansa traseului meridianului



6. Meridianul Intestin Subtire (IS) : Shou Tai Yang) (手太阳)

Caracteristici generale:

Meridian **Yang**, centripet, pereche, precedat de meridianul Cord si urmat de meridianul Vezică; impreună cu meridianul Cord realizează loja energetică Foc; formează impreună cu meridianul Vezică axul energetic Tai Yang; maximum energetic intre orele 13,00-15,00; minimum energetic intre orele 15,00-17,00; cuplat după regula "Miezul zilei/ Miezul noptii" cu Meridianul Ficat, iar după regula "Sot/Sotie" cu meridianul Intestin Gros.

Traseu:

Traseul extern incepe la unghiul unghial intern al degetului V, de unde merge de-a lungul acestuia, urmand apoi marginea postero-internă a antebratului, apoi a bratului, indreptindu-se apoi către fosa subspinoasă; urcă apoi vertical, incrucisind spina omoplatului la unirea treimii medii cu treimea internă. Ajungand in punctul IS 15, se indreaptă temporar posterior, unindu-se cu Du Mai in punctul Dazhui (DM 14), de unde revine către fosa supraclaviculară, urcand către fată pină la extremitatea externă a ochiului, terminindu-se apoi in punctul Tinggong (IS 19).

Traseul intern se desprinde din regiunea supraclaviculară (in apropierea punctului S 12), se indreaptă către inimă la nivelul punctului Shanzhong (RM 17); coboară de-a lungul esofagului, pătrunde in stomac la nivelul punctelor RM 12 si 13 si se termină in intestinul subtire.

Conexiuni viscerale: Meridianul apartine intestinului subtire, si are conexiuni cu inima si stomacul.
Quand le méridien est atteint, on observé des symptômes digestifs (diarrhées) et cardiaques ainsi que des douleurs du dos et du cou. Au niveau psychique, une perturbation énergétique du méridien se traduit par une mauvaise assimilation mentale et une vitalité mentale déficiente.

Fiziopatologie: Legat de tulburările digestiv in special ale tranzitului intestinal, precum si de tulburări proiectate de-a lungul meridianului (dureri, spasme musculare, pareze etc.).

Relatie cu alte meridiane Jing Luo Mai:

Cuplaj organ plin/organ cavitar(Biao/li):

IS -Intestin Subtire (Shou Tai Yang) si **C-Cord/Inima** (Shou Shao Yin). Miscare Foc. Le méridien de l'intestin grêle est lié avec celui du coeur auquel il est couplé

Conexiune brat/picior (shou/zu):

IS Intestin Subtire si Vezica Urinara formeaza marele meridian/axul Tai Yang. Prima linie de aparare. Meridian de Deschidere. Le méridien de l'intestin grêle est avec celui de la vessie avec lequel il forme le grand méridien Tai Yang.

Opozitie miezul zilei - miezul noptii:
IS -Intestin Subtire (13h-15h) in opoztie cu F-Ficat(1h-3h). A se vedea orarul circulatiei energetice prin meridiane

Activité maximale de 13 heures à 15 heures.

--Principalele zone ale sistemului:
auriculaire, poignet et avant bras (bord ulnaire et postérieur, processus styloïde de l'ulna), olécrane zone axillaire, scapula ,face latérale du cou ,mastoïde, oreille, angle de la mandibule, orbite (Coins extérieur et intérieur), os zygomatique et front, Coeur, Estomac et Intestin grêle
(Nota-Punctele **IS -Intestin Subtire** nu sunt totusi sau sunt putin utilizate pt. tulburari digestive)

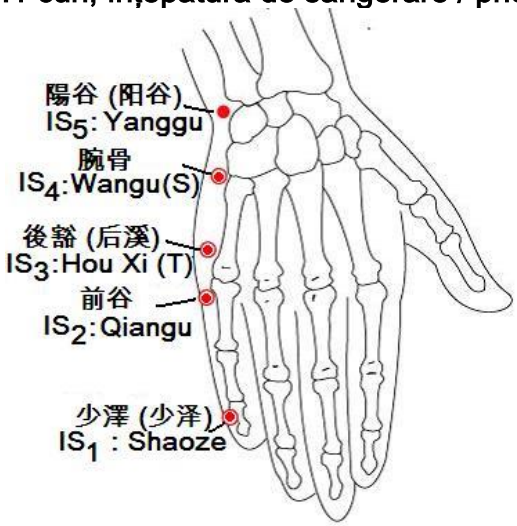
-- Principalele semne și simptome ale meridianului Shou Tai Yang
Maladii febrile (malarie, paludism),
Căldura afectează inima și Shen (manie, ticuri, isterie, psihoze, epilepsie, convulsii),
Tulburări de-a lungul meridianului (dureri, contracturi,spasme, umflare deget inelar/gonflement de l'auriculaire; muschi omoplat, rigiditate ceafa, torticolis, mialgie cervicala, umflarea gâtului și obrazului);Tulburări de alăptare/lactatie (Hypogalactie, agalactia, mastită),
Tulburări ale urechii (surditate, tinnitus, tiuit in urechi; otita)
Symptomatologie : douleur du bas ventre, douleurs de l'omoplate, de la nuque et de la région lombaire.
Domeniu de activitate:
Maladiii ale capului, gâtului, ochilor, urechilor, cefei, boli febrile

B. Denumirea si localizarea punctelor IS

Punctele meridianului:

IS 1: Shaoze 少澤 (少泽) Shàozé

Traducere/Translation: "Mica Mlastina"; "Lesser Marsh"; Petit marécage; Jeune Marécage.
Localizare: La 2 mm inapoia unghiului unghial extern, de partea cubitală a auricularului. On the ulnar side of the distal phalanx of the little finger, 0.1 cun (finger cun) distance from the corner of the nail.
Clasificare/conexiuni: Punct de intrare; Punct distal Jing Well/ Puț/Fantana" (Punct Ting in EFEO);Punct Metal ; Point Jing, Métal; Jing-Well point of the Small Intestine Meridian; IS 1 is a point for insufficient lactation. Jing-Well points are where the qi bubbles up. Jing-Well points are indicated to revive consciousness. Jing-Well points are known to treat fullness below the Heart and clear Heat.
Actiuni /Efecte /Functii: Resuscitează, promovează lactatia, deschide orificii, curată căldura./Resuscitates, promotes lactation, opens orifices, clears Heat. Breast disorders of any etiology, insufficient lactation, mastitis, breast abcess, cysts; clear heat from the opposite end of the channel, for eye redness, earache, tinnitus, sore throat, stiff tongue.
Indicatii:, 1. lactatie insuficienta; hipogalactatie, mastită; 2. boli febrile, apoplexie; lesin; pierderea cunostiintei/loss of consciousness; 3. Durere de gât, conjunctivita, dureri cap; Cefalee; Traite les affections causées par le vent, les affections mammaires.
Intepare/ Needling: superficial 0.1 cun, înțepătură de sângerare / prick to bleed



IS 2: Qiangu 前谷 Qiángǔ

Traducere/Translation: In fata vaii; "Front Valley"; " En avant de la vallée **"**

Localizare: Pe marginea cubitală a auricularului, inaintea articulatiei metacarpofalangiene.
Clasificare/conexiuni: Punct de intrare; Punct Ying Spring/Izvor(Punct Yong in EFEO); Punct Apa ; Point Rong, Eau
Actiuni /Efecte /Functii:
Indicatii: Amorteli ale degetelor, tinitus, mastită, hipogalactie.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

IS 3: Hou Xi (T) – 後谿 (后溪) Hòuxī

Traducere/Translation: "Torent posterior "; "Back Ravine/Stream"; "En arrière du ruisselet";
Localizare: Pe marginea cubitală a mainii, inapoia articulatiei metacarpofalangiene a auricularului, in depresiunea formată cand pumnul se inchide. When a loose fist is made, the point is on the ulnar aspect of the hand, proximal to the 5th metacarpophalangeal joint, at the end of the transverse crease of the metacarpophalangeal joint, at the junction of the red and white skin.
Clasificare/conexiuni: Punct de Tonificare(T); Punct Shu Stream/Curent/Transport(Punct Yun in EFEO); Punct Lemn; Punct de comanda DM ; Point Shu, Bois, tonification, clé DuMai; Master Point of the Du Meridian (couple with V 62); Shu-Stream point of the Small Intestine Meridian; IS 3 is an excellent point for neck and back issues when coupled with V 62. Shu-Stream points are where the qi starts to pour down the meridian. They are known to alleviate heaviness and pain in the joints. On Yin Meridians, Shu-Stream points are identical to the actions of Yuan-Source points. point Shu (3e point Shu) et point clé d'un des merveilleux vaisseaux DuMai
Actiuni /Efecte /Functii: Benefits the neck and back, activates the meridian, expels exterior Wind, regulates the Du meridian, calms the Shen, treats malaria.Master Point of the DM, effects entire pathway. Pain in the scapula, arm a/or hand combine with local points. Stiff neck, cervical strain/sprain, pain of the back or neck. Occipital headaches, combine with local points. Night sweats, combine with C6. Clears heat and excess from the ears and eyes, eye redness, inflammation, visual dizziness, earache, tinnitus. Calms the spirit.
Indicatii: Tinitus, hipoacuzie, epilepsie, dureri in umăr si spate, cefalee parietală, nevralgie intercostală, lumbago, torticolis, conjunctivită, hemiplegie. 1.Durere și rigiditate a capului și gâtului, malarie, dureri lombare și în sacrum, spasm acut în deget, cot și braț; 2. entorsă lombara acută; 3. Manie psihoze, epilepsie; 4. Surditate, congestie ochi; Indiqué pour les torticolis et acuité visuelle
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.7 cun;/ Perpendicular insertion 0.5 - 1.0 cun.

IS 4: Wangu (S) 腕骨 Wàngǔ

Traducere/Translation: "Osul Incheieturii"; " Wrist Bone"; "Os du poignet";
Localizare: Pe marginea cubitală a mainii, in depresiunea dintre osul cu carlig si metacarpianul V. On the ulnar aspect of the palm, in the depression between the 5th metacarpal bone and hamate bone, at the junction of the red and white skin.
Clasificare/conexiuni: Punct Yuan Source/Sursa (Punct Yunn in EFEO); Yuan-Source point of the Small Intestine Meridian; Clinically, Yuan-Source points are of great significance in treating diseases of the internal organs. Yuan-Source points are the sites where the Yuan (Primary) qi of the Zang-Fu organs passes and stays. Puncturing the Yuan-Source points stimulates the vital energy of the regular meridians, regulates the functional activities of the internal organs, reinforces antipathogenic factors and eliminates pathogenic factors. This method of treating diseases deals principally with the root causes. The Yuan (source) point from the affected meridian is often combined with the Luo (Connecting) point of the internally-externally related meridians in use.
Actiuni/ Efecte/Functii: Activează și curăță meridianul, rezolvă atacul de: Umezeala-Căldură. Activates and clears the meridian, resolves Damp-Heat.
Indicatii: Icter, galbinare diabet; Dureri lombare și în picior, contractura din degete, dureri la încheietura mâinii, slăbiciunea de a tine lucrurile în mână; Durere și rigiditate a capului și gâtului, tinitus, conjunctivită; Dureri ale articulatiilor degetelor, ale pumnului si cotului, tinitus, cefalee, vărsături, hemiplegie la debut, colecistite
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

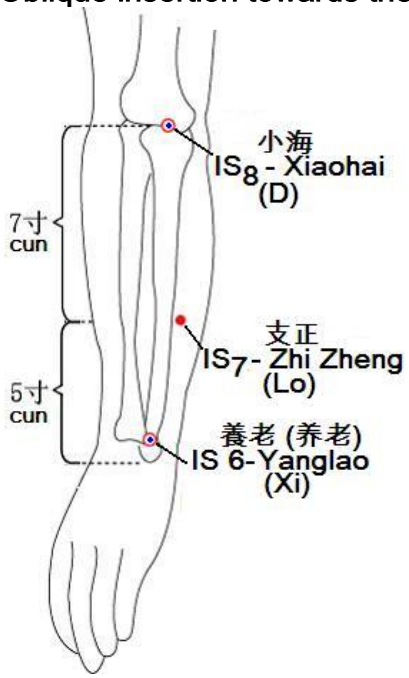
IS 5: Yanggu 陽谷 (阳谷) Yánggǔ

Traducere/Translation: "Valea Yang"; " Yang Valley"; "Vallée yang";
Localizare: Pe marginea cubitală a articulatiei pumnului, in fosa situată intre apofiza stiloidă cubitală si osul pisiform, pe pliu. On the ulnar aspect of the wrist, in the depression between the styloid process of the ulna and the triquetral bone.
Clasificare/conexiuni: Punct Jing proximal Râu/River(Punct King in EFEO); Point Jing (rivière), Feu, Ben; Jing-River point of the Small Intestine Meridian; Jing-River points are where the qi of the meridian begins to flow more heavily. They are known to treat cough and asthma due to pathogenic cold or heat.
Actiuni/ Efecte/Functii: Functions: Golește de căldură, curata meridianul, reduce balonarea/Clears Heat, clears the meridian, reduces swelling.

Indicatii: 1. Icter; 2. dureri gât, dureri de mână şi încheietura mâinii, 3.boli febrile; dureri pe marginea internă a pumnului, tinitus, surditate, convulsii, ameteli.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

IS 6: Yanglao - 養老 (养老) Yǎnglǎo

Traducere/Translation: "Hranirea varstnicilor"; "Nourishing the Aged"; Support Aged; "Soigner la vieillesse";
Localizare: Palma flectată pe antebrat, in santul format de partea radială a apofizei stiloide cubitale. On the dorsal ulnar aspect of the forearm, in the depression on the radial side of the styloid process of the ulna.
Clasificare/conexiuni: Punct Xi Fisura/Cleft (Punct Si in EFEO); Xi-Cleft point of the Small Intestine Meridian; A Xi-Cleftpoint is the site where the Qi of the meridian is deeply converged. Qi and blood are stored deeply at these particular points. If there appear abnormal reactions at X-Cleft points, it shows that the pathogens have entered the deeper parts of Zang-Fu organs. Thus, they are used for acute, painful symptoms, inflammation, protracted diseases of its pertaining meridian and Zang-Fun organ. Also, Xi-Cleft points of the Yin meridians have hemostatic functions.
Actiuni /Efecte /Functii: Activează meridianul, benefic pt. ochi, umăr şi braţ, scade durerea; Activates the meridian, benefits the eyes, benefits the shoulder and arm, alleviates pain; Acute and Severe Pain, in the neck, shoulder a/or arms. Useful point for treating elderly patients, deafness, tinnitus, failing vision, upper body/limb stiffness. Overwork or overstrain, fatigue in the extremities.
Indicatii: Dureri in articulatiile membrului superior, torticolis, lumbago, hemiplegie. 1. incetosarea vederii/blurring of the vision; tiuit in urechi(tinnitus); 2. dureri de umăr si spate; dureri cot si brat, dureri lombare acute;
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun Oblique insertion towards the elbow 0.5 - 0.8 cun



IS 7: Zhi Zheng (Lo) 支正 Zhīzhèng

Traducere/Translation: "Ramura trunchiului"; "Branch to the Correct"; Branch of the Upright; "Branche du tronc";
Localizare: La 5 cun deasupra lui IS 5, pe marginea cubitală a antebratului. On the dorsal ulnar aspect of the forearm, 5 cun above the transverse crease of the wrist, on the line connecting IS5 and IS8.
Clasificare/conexiuni: Punct Luo de conectare(Punct Lo in EFEO); Luo-Connecting point of the Small Intestine Meridian; Luo-Connecting points of one meridian can communicate with two meridians. They treat diseases of the collaterals and can be used to treat chronic diseases, especially chronic diseases of the Zang-Fu organs. Clinically, Luo-Connecting points are often combined with Yuan-Source points in the treatment of diseases.
Actiuni /Efecte /Functii: Activează meridianul, eliberează obstacole, calmeaza Shen, curăţă căldura, amelioreaza durerea./Activates the meridian, frees obstructions, calms the Shen, clears Heat, alleviates pain.
Indicatii: 1.Slăbiciune a articulaţiilor, dureri şi disfuncţie a cotului; 2. Negi; Warts; Verrues; Redoare a cefei, dureri in cot, brat si degete, vertij, anxietate; moxa in diabet(D Shen Jiu Jing Lun Treatise on the Divine Moxibustion Classic; RM24,R3,IS7 F 4 R6,V23,V27, si varful degetului mare de la picior) Indiqué pour les douleurs du cou.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) sau oblica(∠) 0.5 - 0.8 cun; ⊥ 0.5 – 0.8 cun;

IS 8: Xiaohai (D) – 小海 Xiǎohǎi

Traducere/Translation: "Mica Mare"; "Small Sea"; "Petite mer";
Localizare: In fosa situată intre olecranul cubitusului si epicondilul intern humeral cand cotul este flexat la 90°. On the medial aspect of the elbow, in the depression between the olecranon of the ulna and the medial epicondyle of the humerus.
Clasificare/conexiuni: Punct He Mare; Punct Pamant; Punct Dispersie(D); Point He, Terre, dispersion; He-Sea point of the Small Intestine Meridian; He-Sea points are where the qi of the meridian collects and goes deep into the body. He-sea points are known to indicated treat rebellious qi and diarrhea.
Actiuni /Efecte /Functii: Activează meridianul, amelioreaza durerea, curata de Căldura şi Umezeala-Căldura. /Activates the meridian, alleviates pain, clears Heat and Damp-Heat. Elbow problems, swelling, trembling, pain, numbness, weakness - channel issues with excess wind a/or heat. Submandibular region swelling or pain, gums, cheek, neck, scapula, axilla.
Indicatii: 1. dureri in cot si brat; durere in regiunea cercervicală, dureri in cot, umăr si spate, dureri ale regiunii ulnare, 2. Epilepsie; convulsii; hipoacuzie;
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun; attention en profondeur au nerf ulnaire

IS 9: Jianzhen –肩真(肩贞) Jiānzhēn

Traducere/Translation: "Chiar la umar"; "True Shoulder"; "Juste à l'épaule";
Localizare: Un cun deasupra extremităţii pliului axilar posterior, dedesubtul si in urma articulatiei scapulo-humerale. Posterior and inferior to the shoulder joint, when the arm is adducted, the point is 1 cun (finger inch) above the posterior end of the axillary fossa.
Actiuni /Efecte /Functii: Activează meridianul, amelioreaza durerea, benefic umar.
Indicatii: 1. dureri in cot si brat; Afectiuni ale umărului (ale articulatiei si ale tesuturilor din jur), ne-vralgii brahiale, paralizia extremităţii superioare, 2.Scrofula, adenită axilară; tinnitus;
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Perpendicular insertion 1.0 - 1.5 cun.

IS 10: Naoshu - 臑俞(臑俞) **臑俞** Nāoshū

Traducere/Translation: "Punct in varful umar"; "Upper Arm Shu"; "Point au sommet de l'humérus";
Localizare: In fosa de sub spina omoplatului, deasupra lui IS 9. On the shoulder, directly above the posterior end of the axillary fossa, in the depression inferior to the scapular spine.
Clasificare/conexiuni: Punct de Intersectie al Meridianelor IS, Yang Qiao Mai, Yang Wei Mai; Crossing point of the Small Intestine and Urinary Bladder Meridians, and the Yang Wei and Yang Qiao Vessels point où rencontrent deux merveilleux vaisseaux (Yang Wei Mai et Yang Qiao Mai).
Actiuni /Efecte /Functii: Activează meridianul, amelioreaza durerea, benefic umar.Activates the meridian, alleviates pain, benefits the shoulder.
Indicatii: 1. dureri in cot si brat; dureri in umăr, amorteli ale bratului. 2.Scrofula, adenită axilară; Hemiplegie, hipertensiune, Indiqué pour les douleurs de l'épaule.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Perpendicular insertion 0.5 - 1.5 cun.

IS 11: Tianzong - 天宗 Tiānzōng

Traducere/Translation: "Reunire celesta"; "Stramosi celesti"; "Celestial Gathering"; Heavenly Gathering; "Céleste ancêtres";
Localizare: In fosa subspinoasă, la nivelul apofizei spinoase D4. Location: In the region of the scapula, in the depression in the center of the subscapular fossa, level with the 4th thoracic vertebra.
Actiuni /Efecte /Functii: Activează meridianul, amelioreaza durerea, benefic sân, eliberează piept, mobilizează Qi./Activates the meridian, alleviates pain, benefits the breast, frees the chest, moves

Qi. Breast problems, mastitis, insufficient lactation, breast pain. Emotional issues, anxiety that presents with asthma, expands and relaxes the chest
Indicatii: 1.Durere în umăr și braț; Dureri in regiunea scapulară, dureri pe fata posterolaterală a cotului si bratului, astm, 2.Asthm; 3. Mastita acuta, noduli la nivelul sanilor; hipogalactie; 4.Litiaza biliară, colecistită;/1. Pain in the shoulder and arm; 2.Asthma; 3. Acute mastitis, lumps in breasts; 4. Gallstone, cholecystitis;
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) sau oblica(∠) 0.5 - 1.0 cun/⊥ 0.5 – 1.0 cun;.

IS 12: Bingfeng - 秉風 (秉风) Bĭngfēng

Traducere/Translation: "Domina vantul";"Grasping the Wind"; "Domine le Vent";
Localizare: In mijlocul fosei supraspinoase.
Clasificare/conexiuni: Punct de Intersectie al Meridianelor IS, IG, TF & VB
Actiuni /Efecte /Functii:
Indicatii: Dureri in regiunea scapulară, cu dificultate in a ridica bratul, amorteli dureroase ale extremității supecrioare.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.7 cun; attention, surtout chez les patients maigres; la puncture profonde, si elle atteint les espaces intercostaux, peut causer un pneumothorax.

IS 13: Quyuan – 曲垣 Qūyuán

Traducere/Translation: "Curbura zidului"; "Crooked Wall"; "Courbure de la muraille";
Localizare: Pe partea internă a fosei supraspinoase.
Actiuni /Efecte /Functii:
Indicatii: Tulburări ale regiunii scapulare.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax; attention, si point mal localisé ou si puncture en direction médiale, peut mener l'aiguille vers les espaces intercostaux et causer un pneumothorax.

IS 14: Jian wai shu –肩外俞(肩外俞) Jiānwàishū

Traducere/Translation: "Punct extern Shu al umarului"; "Outer Shoulder Shu"; "Point latéral de l'épaule";
Localizare: La 3 cun in afara apofizei spinoase D1.
Actiuni /Efecte /Functii:
Indicatii: Boli ale cefei, spatelui si umărului, amoreli ale bratului.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.7 cun; Caution pneumothorax; attention puncture profonde perpendiculaire (pneumothorax)

IS 15: Jianzhongshu 肩中俞(肩中俞) Jiānzhōngshū

Traducere/Translation: " Punct Shu in mijlocul umarului"; "Middle Shoulder Shu"; "Point au mileu de l'épaule";
Localizare: La 2 cun in afara DM 13, pe marginea trapezului, lanteral de spina C 6.
Actiuni /Efecte /Functii:
Indicatii: Nevralgii ale umărului, cervico-dorsalgii, tuse, astm.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.6 cun; Caution pneumothorax; attention puncture profonde et vers le bas (pneumothorax)

IS 16: Tian chuang 天窗 Tiānchuāng

Traducere/Translation: "Fereatra a Cerului"; "Celestial Windows"; "Heavenly Window"; "Fenêtre du Ciel";
Localizare: Pe marginea posterioră a muschiului sternocleidomastoidian, la înăltimea mărulii lui Adam.
Clasificare/conexiuni: Punct Fereastra a Cerului/Window of the Sky Point ;TianYou (fenêtre du Ciel)
Actiuni /Efecte /Functii: Both SI 16 & SI 17 are Window of the Sky Points and are useful for throat distention, swelling, goiters, lumps in neck a/or throat.
Tong Ren/Tam Healing System: Used to effect the circulation within the vertebral artery and the occipital artery. Useful for occipital headache, alzheimer's, brain tumors, dyslexia, MS, and many brain issues related to circulation. Often used with Tian Dong as a starting point.
Falls into the category of Window of the Sky points within the Tam Healing system.
Indicatii: Amigdalită, torticolis, guse, tinitus, surditate apărută brusc, redoare de ceafă.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.7 cun

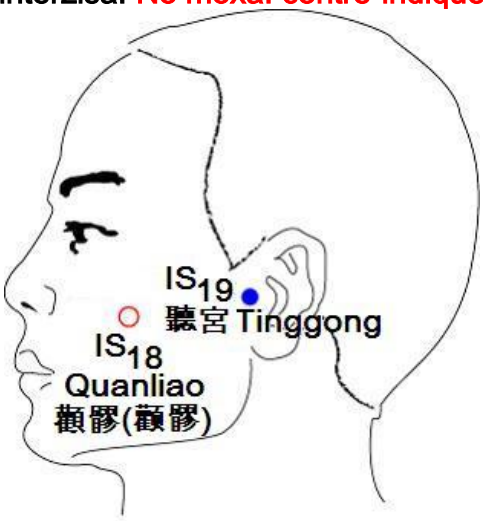
IS 17: Tianrong 天容 Tiānróng

Traducere/Translation: "Fața cerului"; "Chipul Celest"; "Face of Heaven"; "Heavenly Appearance"; Celestial Countenance"; Visage du Ciel ; Figure céleste.
Localizare: In spatele unghiului mandibulei, pe marginea anterioară a muschiului stemocleidomastoidian.

Clasificare/conexiuni: Punct Fereastra a Cerului/Window of the Sky Point; TianYou (fenêtre du Ciel)
Actiuni /Efecte /Functii: Both IS 16 & IS 17 are Window of the Sky Points and are useful for throat distention, swelling, goiters, lumps in neck a/or throat. Tong Ren/Tam Healing System: Used to effect the circulation to the brain, and the facial nerves. Useful for facial issues such as TMJ, gum problems, etc. Also used with headaches, hearing issues, dizziness and/or high blood pressure. Falls into the category of Window of the Sky points within the Tam Healing system.
Indicatii: Amigdalită, faringită, tumefiere dureroasă a gâtului, astm, torticolis, tinitus. Soigne l'angine, l'aphonie.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.7 cun

IS 18: Quanliao – 顴髎 (顴髎) Quánliáo

Traducere/Translation: Golul osului obrazului; Cheek Bone Hole/Crevice; Os de la pommette; Dépression de l'os zygomatique;
Localizare: Pe marginea inferioară a osului malar. On the face, directly below the outer canthus of the eye, in the depression on the lower border of zygomatic bone.
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor IS & TF; Crossing point of the Small Intestine and San Jiao Meridians
Actiuni /Efecte /Functii: Expulzează Vantul, amelioreaza durerea/Expels Wind, alleviates pain. Local point for facial disorders, Bell's palsy, trigeminal neuralgia, spasm, twitching.
Upper jaw tootache
Indicatii: 1. grimasă; pareză; paralizie facială, spasm al pleoapelor, 2.Durere de dinți, Nevralgie de trigemen, otalgii, umflarea obrazului; Soigne les troubles énergie-sang du visage.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.3 - 0.5 cun/⊥ 0.5 – 0.8 cun; Insertie oblica(∠) sau subcutanata 0.5 - 1.0 cun. Moxa interzisa. No moxa. contre-indiqué à la moxibustion directe;



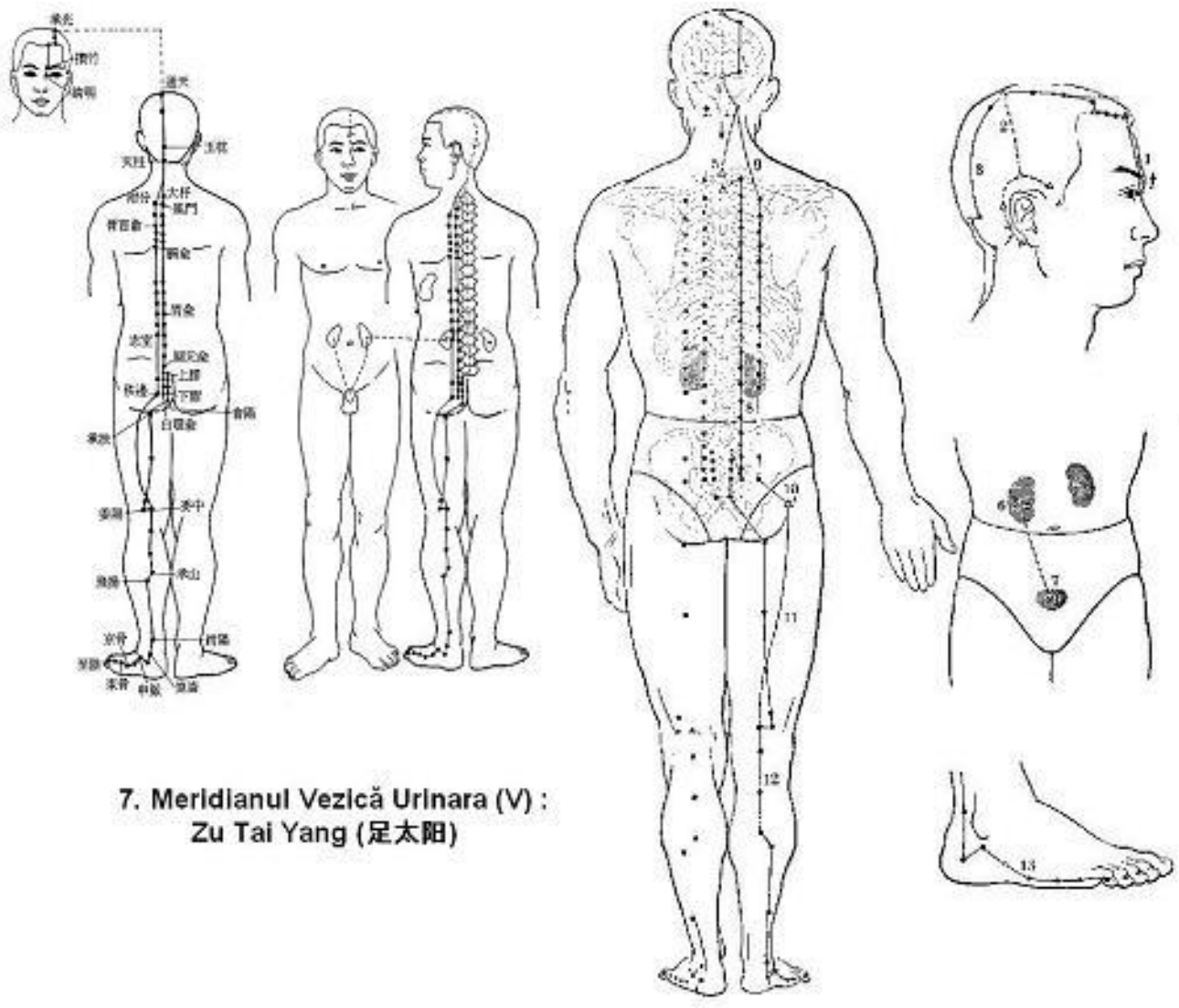
IS 19: Tinggong 聽宮 (听宮) Tīnggōng

Traducere/Translation: "Palatul auzului"; "Palace of Hearing"; "Palais de l'ouïe";
Localizare: Intre mijlocul tragusului si articulatia temporomandibulară, in fosa ce se formează cand se deschide gura. On the region of the face, anterior to the tragus and posterior to the condyloid process of the mandible, in the depression formed when the mouth is open.
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor IS , TF si VB; Crossing point of the Small Intestine, San Jiao and Gall Bladder Meridians
Actiuni /Efecte /Functii: Benefic ureche - punct important pentru orice fel de probleme ale urechii; probleme ale urechii de orice etiologie, inflamație, tinitus, pierderea auzului;/Benefits the ears - Great point for any kind of ear problem; Ear problems of any etiology, inflammation, tinnitus, hearing loss; point indiqué pour les douleurs de l'oreille. Point que l'on retrouve: dans l' auriculothérapie.
Indicatii: 1.Tinitus, surditate, surdo-mutitate, otorrhea; otite medii, 2. Durere de dinți, odontalgii, disfuncție a articulatiei maxilarului; paralizie facială; Traite les cas de bourdonnement et de surdité.
Intepare/ Needling: Insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun cu gura dechisa; Perpendicular insertion 0.5 - 1.0 cun with the mouth open; attention de faire ouvir la bouche lors de l'insertion

7. Meridianul Vezică (V) : Zu Tai Yang Zu Tai Yang 足太陽
Urinary Bladder (BL) (足太阳膀胱经穴, 足太陽膀胱經)

Notatii internationale:7,VII, UB, VU, V , BL,

A. Plansa traseului meridianului



7. Meridianul Vezică Urinara (V) : Zu Tai Yang (足太阳)

Caracteristici generale:

Meridian Yang, centrifug, pereche, precedat de meridianul Intestin Subtire si urmat de meridianul Rinichi: impreună cu meridianul Rinichi realizează loja energetică Apă: formează impreună cu meridianul Intestin Subtire axul energetic Tai Yang; maximum energetic intre orele 15,00-17,00; minimum energetic intre orele 17,00-19,00; cuplat, după regula "Miezul zilei/Miezul noptii" cu meridianul Plămin; iar după regula "Sot/ Sotie" cu meridianul Trei Focare.

Traseu :

Traseul extern: incepe in punctul Jingming (V 1), situat la unghiul intern al ochiului, de unde merge antero-posterior pină in regiunea occipitală. Acest traseu se uneste temporar cu punctele meridianului Du Mai - Shenting (DM 24), Baihui (DM 20) si Naolu (DM 17) - punindu-se in comunicare cu creierul.

Din vertex se desprinde o ramură care se indreaptă către ureche, unindu-se cu meridianul Vezică Biliară in punctele Fubai (VE 10), Qiaoyin (V13 11) si Wangu (VE 12). Ajungind in regiunea occipitală, Traseul principal se desprinde in două ramuri aproximativ paralele, care se vor uni din nou numai in fosa poplitee. Ramura internă se uneste din nou cu punctele Dazhui (DM 14) si Taodao (DM 13), după care va merge paralel cu coloana vertebrală, din regiunea dorsală superioară pină in regiunea sacrală, la 1,5 cun depărtare de 1inia mediană. Un ram considerat ca Traseul intern se desprinde din regiunea lombară, indreptindu-se către rinichi si vezica urinară. Ramura externă dorsală merge paralel cu ramura internă, la 3 cun depărtare de linia mediană, unindu-se cu celălalt traseu in fosa poplitce, in punctul Weizhong (V 40). De aici, meridianul coboară pe fata posterioară a gambei pină in regiunea calcaneană, mergind apoi pe marginea laterală a piciorului pină in ultimul punct, Zhiyin (V 67). Este cel mai lung meridian al corpului.

Conexiuni viscerale:

Apartine vezicii urinare, dar are conexiuni si cu rinichii, inima, si mai ales cu creierul, acesta din urmă reprezentind conexiunea cea mai importantă.

Fiziopatologie:

Acest meridian este legat prin punctele de asentiment, situate pe ramura internă dorsolombară, cu toate organele interne; prezintă prin actiunile sale, relatii cu afectiunile sistemului nervos, cu cele ale aparatului genito-urinar, precum si cu cele ale regiunilor parcurse.

Relatie cu alte meridiane Jing Luo Mai:

Cuplaj organ plin/organ cavitar(Biao/li):

Zu Tai Yang(V-Vezica Urinara) este cuplat cu Zu Shao Yin(R- Rinichi). Rinichii guverneaza Ming Men(Poarta vietii-DM4) de la care pleaca distribuția de Yuan Qi-ului, care se răspândește în Du Mai, apoi in Zu Tai Yang apoi pentru a stimula funcțiile mentale și viscerale (punctele Shu de pe spate). Rinichii sunt sursa de Yin si Yang. Yang Qi se răspândește în cele 3 axe yang plecand de la Taiyang. În cele din urmă, relația Rinichi-Inima este posibilă prin intermediul ramurilor interne ale DM-Du Mai și ale meridianului V-Vezicii urinare. Rinichii guverneaza lichidele. Vezica servește drept rezervor pentru tranformarea lichidelor(Qi Hua) și TF-Trei Focare ale Caii apelor. Zu Tai Yang(V-Vezica Urinara) oferă un punct He(mare) inferior pt. Sanjiao El și ma multe puncte ale sale actioneaza asupra metabolismului lichidelor.

Conexiune brat/picior (shou/zu):

IS-Intestin Subtire (Xiao Chang), si V-Vezica Urinara(Pang Guang), se asociaza in marele meridian sau ax Tai Yang. Gasim asocierea Apa-Foc in proiectia catre suprafata.

Tai Yang Yang este primul meridian Yang deschis spre exterior. Axul este important în distribuția lichidelor (apă) și Wei Qi (energiei defensive; Foc) la suprafață.

Opozitie miezul zilei - miezul noptii:

Mareea de Ying Qi este la apogeu în Zu Tai Yang (V-Vezica Urinara) între 15:00 și 17:00 în opoziție față de Shou Tai Yin(P-Plaman), care e desfasoara 3:00 și 5:00. Cele două organe/meridiane se completeaza în gestiunea fluidelor. Fiziologic, P(Fei) controleaza calea de apelor și trimite lichidele (mai ales Jin) la vezica urinara pentru a alimenta trierea lichidelor. A se vedea orarul circulatiei energetice prin meridiane.

Principalele zone ale sistemului:

Oeil, orbite, palais, langue, occiput-frontal, région rétro-auriculaire et mastoïde, vertèbres cervicales

Région paravertébrale, musculature du dos, région omoplate (avec Shou TaiYang)

fessiers, sacrum (avec Zu Shao Yang)

Partie postérieure du membre inférieur, muscles postérieurs de la fesse et de la cuisse, gastrocnémien et tendon calcanéen, 5e orteil

Vessie, Reins, Coeur, Cerveau

Principalele semne și simptome ale meridianului Shou Tai Yangale Zu Tai Yang :

Vent Externe et Interne :

symptômes de Froid et/ou de Chaleur, nez bouché, céphalée, raideur du cou, opisthotonos…

Troubles psychologiques : troubles émotionnels associés aux Entités psychoviscérales, manie, épilepsie…

Troubles des yeux, du nez, du visage, de la tête, du cerveau et des organes des sens

Troubles des lombes et rachis douloureux

Troubles des Zang Fu et de leur sphère respective

Troubles du Foyer Inférieur : bas-ventre gonflé et douloureux, mictions difficiles, énurésie, hémorroïdes

Douleur et tiraillement le long du méridien: cuisse, creux poplité, mollet, pied

Les points du méridien du Zu TaiYang

s'étalent sur le tête, le dos et la zone postérieure du membre inférieur

ils ont pour domaine d'activité les maladies:

de la tête et du cou, du sommet de la tête, du nez, des yeux, du dos, de la région lombaire, des maladies fébriles, du psychisme

Le méridien de la vessie est couplé avec celui des reins et tous deux assurent la liaison du yin et du yang de l'intérieur et de l'extérieur.

Il est aussi en relation avec le méridien de l'intestin grêle avec lequel il forme le grand méridien Tai Yang qui est réceptif aux attaques du froid.

Les points Shu du dos ou assentiment, qui sont en correspondance avec tous les organes, sont situés sur le trajet de ce méridien

En cas d'atteinte du méridien de la vessie, il peut y avoir folie et épilepsie, ou à un niveau moindre, suspicion, jalousie.

Activité Maximale de 15 heures à 17 heures.

Symptomatologie : troubles urinaires, maux de tête, troubles des yeux, du nez, de la colonne vertébrale, troubles psychiques

B. Denumirea si localizarea punctelor meridianului:

V1(BL1; UB-2): Jing ming 睛明 Jīngmíng
Traducere/Translation: "Ochi stralucitori"; "Bright Eyes"; "Prunelle brillante"; Eclat des yeux.
Localizare: Pe marginea internă a fosei orbitale, la 2 mm deasupra unghiului intern al ochiului. Located at the medial corner of the eye. A l'angle interne de l'œil, au creux. Il remonte verticalement, franchi tout le crâne d'avant en arrière, descend parallèlement à l'axe médiane tout le long du dos jusqu'au sacrum.
Clasificare/conexiuni /Correspondences: Punct Intrare;Punct Intersectie al Meridianelor V, IS, S, Yin Qiao & Yang Qiao(alte surse adauga VB, TF si DM); MP IG, E, VB, TR, Dumai, Yin Qiao, Yang Qiao; Meeting Point of Bladder, Small Intestine, Stomach, Gall Bladder, and Sanjiao Channels with Du, Yin Motility, and Yang Motility Vessels; point de croisement de plusieurs merveilleux vaisseaux.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits (brightens) eyes (2)Expels Wind & clears Heat; Main point for all eye disorders especially from wind (internal or external), excess, a/or heat. Eye pain, strain, redness, swelling, itching, twitching, blurry vision, etc. Soigne la fatigue, l'inflammation des yeux.
Indicatii: Conjunctivite, strabism, miopie, glaucom, nevrite optice, retinite, afectiuni nazale. Indiqué pour les sinusites et les fatigues cérébrales.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.7 cun; No needle manipulation; 1V: Point dangereux, l'insertion devant se faire entre la cavité orbitaire et le globe oculaire en suivant une technique précise. Interdit au moxa.

V2(BL2): : Zanzhu 攒竹 (攒竹) Zǎnzhú
Traducere/Translation: "Adunarea Bambus"; "Bamboo Gathering"; Faisceau de bambou; Touffe de feuilles de bambou";
Localizare: Pe verticală lui V 1, la extremitatea internă a sprincenei.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Eliminates Wind & clears Heat (2)Benefits eyes (3)Clears head & alleviates pain Local point for sinus congestion or headache. Red, itchy, watery eyes.
Use in facial massage for headaches with GB 20, ST 8, LI 4, and UB 60.
Generally, needle towards UB 1 for eye diseases or Yuyao for supraorbital pain
Indicatii: Cefalee frontală, nevralgie de trigemen, glaucom, pareză facială, sinuzită frontală, insomnie. Traite les rhinites, la sinusite, les névralgies ophtalmiques.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun, înțepătură de sângerare; 2V: Le moxa est interdit selon certains auteurs

V 3(BL3): Meichong -眉衝 [眉冲] Méichōng
Traducere/Translation: "Inălțarea sprâncenei"; " Eyebrows' Pouring; Eyebrow Ascension"; "S'élancer vers le Ciel à partir du sourcil";
Localizare: Pe verticală lui V 1 si V 2, pe marginea de insertie a părului (la 0,5 cun).
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Expels Wind, clears head, & alleviates pain (2)Benefits eyes and nose (esp. sinuses)
Indicatii: Cefalee, ameteli, obstructie nazală, anosmie, convulsii (epilepsie), boli oculare.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

V 4: Qu chai 曲差 Qūchāi
Traducere/Translation: "Curba stramba"; "Cantec indepartat/diferit"; "Deviație și indepartare"; "Crooked Curve"; "Deviating Turn"; "Déviation et écart";
Localizare: La 0,5 cun deasupra si in afara p. V 3.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Expels Wind, clears head, & alleviates pain (2)Benefits eyes and nose
Indicatii: Cefalee frontală, pareză facială, obstructie nazală, epistaxis.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

V 5: Wuchu 五處 [五处] Wǔchù
Traducere/Translation: "Cinci locuri";"Fifth Place";"Cinq lieux";
Localizare: Inapoia V 4, la 1 cun de marginea de insertie a părului la 1,5 cun in afara liniei mediane (DM 22).
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Eliminates Wind, descends Yang, & clears Heat (2)Clears head and nose
Indicatii: Cefalee, ameteli, rinită, epilepsie.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

V 6: Chengguang 承光 Chéngguāng
Traducere/Translation: "Primete lumina"; "Light Guard"; "Receiving Light"; "Reçoit la lumière";
Localizare: La 1,5 cun in spatele V 5.

Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Eliminates Wind & clears Heat (2)Clears head & benefits eyes and nose;
Indicatii: Cefalee, ameteli, „răceală", rinită.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

V 7: Tong tian 通天 Tōngtiān
Traducere/Translation: "Conexiunea celesta"; "Heavenly/Celestial Connection"; "Qui mène au Ciel";
Localizare: La 1,5 cun in spatele lui V 7.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits and regulates nose (2)Clears head (insufficient clear Yang rising to head); Useful for removing obstructions causing Qi flow issues to the head/brain (heavy head, vertex pain, distention, depression). Main point for nasal issues (congestion, sinusitis, chronic nosebleeds, limited sense of smell, etc.). Useful in combination with P 7, IG 4, IG20, Yintang or DM 23.
Indicatii: Cefalee, ameteli, rinită, sinuzită, epistaxis.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

V 8: Louque 絡卻 (络却) Luòquè
Traducere/Translation: "Care se alatura creierului si apoi se retrage";"Declining Connection"; "Qui rejoint (le cerveau) puis se retire";
Localizare: La 1,5 cun in spatele V 7.
Clasificare/conexiuni: Qui rejoint (le cerveau) puis se retire; small Luo-Connecting Channels directly to brain;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits sense organs (nose, eyes, ears, mouth) (2)Pacifies Wind, transforms Phlegm, & clams spirit
Indicatii : Vertij, tinitus, paralizie facială, rinită, vărsături.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

V 9: Yuzhen 玉枕 Yùzhěn
Traducere/Translation: "Perna de jad"; "Jade Pillow"; "À poser sur l'oreiller comme on poserait du jade";
Localizare: In afara marginii superioare a protuberantei occipitale externe, la 1,3 cun in afara liniei mediane (DM 17).
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Expels Wind and Cold & alleviates pain (2)Benefits nose and eyes; Tong Ren/Tam Healing System: Used to effect the cerebellum (muscle coordination, equilibrium). Useful for stroke recovery, ALS, MS, Parkinson's, etc.
Indicatii: Cefalee occipitală, ameteli, epistaxis, miopie.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

V 10: Tianzhu 天柱 Tiānzhù
Traducere/Translation: Stalpul Cerului; Celestial Pillar; Colonne céleste; Colone qui soutient le Ciel;
Localizare: La 1,3 cun in afara liniei mediane. (DM 15), la baza, occipitalului, pe partea externă a muschiului trapez.
Clasificare/conexiuni: Punct Sea of Qi ; Punct fereatra a cerului /Window of the Sky Point; fenêtre du Ciel, 1ere union; Point of Window of Heaven; la nivelul cefei meridianul se bifurca/Au niveau de la nuque. Le trajet (l'énergie) se divise en 2. point de transition entre l'énergie de la tète et du corps.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Qi & pacifies Wind (2)Benefits Head and sensory orifices (3)Calms spirit (4)Activates channel & alleviates pain; Neck issues, stiffness, occipital headache. For stiffness on one-side of the neck combine with IS 3 on the same side & VB 39 on the opposite side. Secondary point to release the exterior in wind-cold conditions, primary is VB 20.
Indicatii: Cefalee occipitală, redoare de ceafă, torticolis, tulburări ale mirosului si ale acuității vizuale. Fait descendre le yang vers le bas, soigne les vertiges, les maux de tête, les troubles de l'acuité visuelle, la raideur de la nuque. Indiqué pour les maladies du cerveau, insomnies et maladies des nerfs autonomes.

Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.8 cun; 10V ne doit pas être puncturé en profondeur, au-delà de 1.25 et 1.75 cun, ni oblique vers le haut, car il y a danger d'atteindre le bulbe rachidien et le cervelet.

V 11: Dazhu 大杼 Dàzhù
Traducere/Translation: "Great Shuttle"; "Grande navette"; Réunion des os.
Localizare: La 1,5 cun in afara apofizei spinoase D 1 (in primul spatiu intercostal).
Clasificare/conexiuni: Punct Hui-de intalnire a Oaselor; Punct Mare a Sangelui (partea sup. corp); Punct Intersectie al Meridianelor V, IS & DM; MP IG, TR, VB, Dumai, Pt Hui des Os, Mer du Sang; Meeting Point of Bladder, Small Intestine, Sanjiao, and Gall Bladder Channels with Du Mai; Hui-Meeting Point of bones; Point of Sea of Blood; point assentiment des os. Actiuni/Efecte/Functii:

(1)Benefits bones and joints (any problem with bones) (2)Expels pathogenic factors & firms exterior (3)Regulates Lung Qi & alleviates cough; Wind disorders. Hui-meeting point of the bones, useful with any bone or problem such as osteoporosis, arthritis, inflammation, sensation of heat in the bones, etc. Useful adjunctive point to effect the lungs in cases of infections, colds a/or flus or asthma related conditions.
Sea of Blood Point with ST 37 & ST 39. According to the Ling Shu Treatise on the Seas, "when the Sea of blood is full, the patient has the sensation that his body is bigger than it is. One feels uneasy, and does not know the disease; when the Sea of blood is insufficient, one often feels the body is small, one feels uneasy and does not know the disease." May be useful for leukemia, anemia, said to tonify the bone marrow.
Indicatii: Cefalee, redoare de ceafă, dureri de umăr, tuse, boli febrile, ameteli. Soigne les affections rhumatismales de la colonne vertébrale. Indiqué pour toutes les maladies des os et en particulier celles de la colonne vertébrale, pour les bourdonnements d'oreille et douleurs d'épaules.

Intepare/ Needling: ∠ 0.5 – 0.7 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax

V 12: Fengmen 風門 (风门) Fēngmén
Traducere/Translation: "Poarta Vantului"; "Wind Gate"; Porte du Vent
Localizare: La 1,5 cun in afara apofizei spinoase D 2 (in spatiul II intercostal).
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor V si DM (Dumai); Meeting Point of Bladder Channel with Du Mai;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Expels Wind & releases exterior (2)Strengthens Wei Qi & firms exterior (3)Disseminates and descends Lung Qi (4)Benefits nose; Main point to expel wind from the Wei Qi level of the body, useful for early stages of wind-cold conditions. Apply moxa here and on S 36 to strengthen the Wei Qi.
Indicatii: Cefalee, astm, rinite cronice, tuse, "răceală", dureri de spate cu iradieri in omoplati si umeri.
Intepare/ Needling: ∠ 0.5 – 0.7 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax

V 13: Fei shu 肺俞 Fèishū
Traducere/Translation: : "Asentiment Plaman"; "Lung Shu"; Point correspondant au Poumon;
Localizare: La 1,5 cun in afara apofizei spinoase V 3 (in spatiul III intercostal).
Clasificare/conexiuni: Punct Shu (asentiment) al Plamanului(P); Pt Shu du Poumon; Back-Shu Point of Lung;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Tonifies Lung Qi & nourishes Lung Yin; (2)Descends and disseminates Lung Qi (3)Clears Heat from Lung; (4)Releases exterior; Main point for all Lung problems: cough, asthma, bronchitis, sore throat, nasal congestion, shortness of breath, weakness of the voice, etc. Useful for skin disorders, itching, acne, hives, etc. Lung related emotional imbalances such as grief and sadness.
Indicatii: sete, gura uscata polidipsia; astm, tuse, bronsite, obstructie nazală, transpiratii nocturne, dureri ale spatelui.
Intepare/ Needling: ∠ 0.5 – 0.7 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax

V 14: Jueyinshu (As. CS) 厥陰俞 (厥阴俞) **Juéyīnshū**
Traducere/Translation: : "Asentiment Pericard(CS) "; "Pericardium Shu"; "Terminal Yin Shu"; Point correspondant au Péricarde;
Localizare: La 1,5 cun in afara apofizei,spinoasc D 4 (in spatiul IV intercostal).
Clasificare/conexiuni: Punct Shu (asentiment) al Pericard(CS); Pt Shu de l'Enveloppe du Coeur; Back-Shu Point of Pericardium;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Spreads Liver Qi & unbinds chest (2)Regulates Heart (3)Regulates and descends Qi; For all heart conditions: palpitations, anxiety, stress, etc. Combine with CS 6 to open the chest. As the "Jueyin Shu" you may also treat F related conditions such as stagnation of F Qi.
Indicatii: Insuficientă coronariană si alte boli cardiace, insotite de tahicardie, insomnie, epilepsie, sughit, dureri scapulare.
Intepare/ Needling: ∠ 0.5 – 0.7 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax

V 15: Xinshu (As. C) (心俞) – 心俞 Xīnshū
Traducere/Translation: "Asentiment Cord(C)"; "Heart Shu"; Point correspondant au Coeur
Localizare: La 1,5 cun in afara apofizei spinoase D 5 (in spatiul V intercostal).
Clasificare/conexiuni: Punct Shu (asentiment) al Cord(C); Pt Shu du Coeur; Back-Shu Point of Heart
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Tonifies and nourishes Heart (2)Calms spirit (3)Regulates Heart Qi (4)Clears Heart Fire (5)Unbinds chest & resolves Blood Stasis; Main point for all heart, blood and circulatory related issues of an excess or deficient nature. Main point for all heart related emotional issues: palpitations, anxiety, stress, poor memory. Useful with CS 6, C 7, RM 14 a/or V 14. Main point for insomnia. Night sweats in Heart Qi or Yin deficiency.
Indicatii: Vărsături ("marele punct al vărsăturilor"), palpitatii, boli cardiace, neurastenie, memorie slabă, anxietate, tuse; V 15; V17 prurit in diabet;
Intepare/ Needling: ∠ 0.5 – 0.7 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax

V 16: Du shu 督俞 Dūshū
Traducere/Translation: "Asentiment al Du Mai": "Governing Shu"; Point correspondant au DuMai
Localizare: La 1,5 cun in afara apofizei spinoase D 6.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu (asentiment) al Du Mai(DM);
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Qi in chest and abdomen Hot a/or toxic skin conditions (esp. on the back): acne, boils, etc.
Indicatii: Boli cardiace, dureri abdominale, borborisme, spasm diafragmatic, psoriazis, căderea părului.
Intepare/ Needling: ∠ 0.5 – 0.7 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax

V 17: Ge shu 膈俞 Géshū
Traducere/Translation: "Punct Shu (asentiment) al Diafragmei"; "Diaphragm Shu"; Correspond au diaphragme; Point correspondant au diaphragme
Localizare: La 1,5 cun in afara apofizei spinoase D 7.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu al Diafragmei; Punct Hui de intalnire a Sangelui; Pt Hui du Sang; Hui-Meeting Point of Blood
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Invigorates Blood and dispels Stasis (2)Cools Blood & stops bleeding (3)Nourishes and harmonizes Blood (4)Harmonizes diaphragm & descends Rebellious Qi; Hui-meeting Point of the Blood, useful for all Blood related conditions. Classically combined with UB 19 to create the "Four Flowers" which is used to nourish the Blood, although in clinical practice UB 18 & UB 19 may used equally as often. For menstrual problems, from deficiency (scanty, light periods, amenorrhea) or stasis (dark clots, dysmenorrhea). Important point for red, itchy skin disorders, from heat in the Blood: eczema, carbuncles. As the "Diaphgram shu" it is useful for problems with diaphragmatic breathing or shortness of breath and other diaphragm related conditions such as belching or hiatal hernia.
Indicatii: V17staze sanguine in diabet; V 15; V17 prurit in diabet; boli cronice hemoragice, anemie, infectii acute ale tractului biliar, spasm esofagian, astm, sughit, tuberculoză pulmonară. Traite le hoquet, la toux spasmodique, les vomissements, les maladies du sang
Intepare/ Needling: ∠ 0.5 – 0.7 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax

V 18: Ganshu (As. F)肝俞 Gānshū
Traducere/Translation: "Asentiment al Ficatului"; "Liver Shu"; Point correspondant au Foie
Localizare: La 1,5 cun in afara apofizei spinoase D 9 (spatiul intercostal IX).
Clasificare/conexiuni: Punct Shu al Ficatului(F); Pt Shu du Foie; Back-Shu Point of Liver;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Spreads Liver Qi (2)Pacifies Liver Wind (3)Regulates and nourishes Liver Blood (4)Cools Fires & clears Damp-Heat (5)Benefits eyes and sinews; Main point for all Liver related conditions: hepatitis, jaundice, cirrhosis, Blood stagnation, Qi stagnation, etc. Main point for eye problems, pain, itching, dryness, redness, blurred vision, visual dizziness, twitching. Main point for F related emotional issues such as anger, depression, irritability, frustration, stress a/or PMS. Useful for hypochondriac a/or subcostal pain/distention.
Indicatii: V18 vedere in ceata in diabet; boli hepatice si biliare, icter, boli gastrice, conjunctivite, glaucom, dureri dorsale.

Intepare/ Needling: ∠ 0.5 – 0.7 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax

V 19: Danshu (As. VB) 膽俞 (胆俞) Dǎnshū
Traducere/Translation: "Asentiment al Vezicii Biliare(VB)"; " Gall Bladder Shu"; Point correspondant à la VB
Localizare: La 1,5 cun in afara apofizei spinoase D 10.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu al Vezicii Biliare(VB); Pt Shu de la VB; Back-Shu Point of Gall Bladder
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Damp-Heat from Liver and Gall Bladder (2)Clears pathogenic factors from Shaoyang (3)Tonifies and regulates Gall Bladder Qi (4)Tonifies Deficiency; Shao Yang level diseases, alternating fever and chills. Main point for damp heat in the Liver and Gall Bladder: hepatitis, cholecystitis, jaundice, vomiting, flank pain and distension, bitter taste in the mouth. Often combined with the F Shu (V 18). V 17 & V19 are classcially known as the "Four Flowers," useful for tonifying the Blood. Pain along the VBmeridian (sides of the body) from any etiology, intercostal neuralgia, rib pain, trauma, herpes zoster. Gall Bladder related emotional issues: indecision, timidity.
Indicatii: Icter, senzatie de amar in gură, parazitoze intestinale, vărsături, dureri dorsale.
Intepare/ Needling: ∠ 0.5 – 0.8 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax; Le foie se trouve à droite sous les points de 19V à 21V et 49V, 50V; La rate se trouve à gauche sous les points 19V, 20V et 49V, 50V; Les reins se trouvent à gauche sous les points 19V à 23V et 50V, 52V et à droite sous les points de 20V à 24V et 50V, 52V

V 20: Pi shu (As. SP) 脾俞 Píshū
Traducere/Translation: "Asentiment al Splinei Pancreasului(SP)"; "Spleen Shu"; Point correspondant à la Rate
Localizare: La 1,5 cun in afara apofizei spinoase D 11.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu al Splinei Pancreasului(SP); Pt Shu de la Rate; Back-Shu Point of Spleen;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Tonifies Spleen Qi and Yang (2)Resolves Dampness (3)Raises Spleen Qi & holds Blood (4)Regulates and harmonizes Qi of Middle Jiao; Main point for all Spleen problems: low energy, fatigue, prolapses, damp related conditions or bleeding disorders. Commonly used for SP Qi Deficiency: fatigue, lack of appetite, abdominal bloating or distention, undigested food in the stools, chronic diarrhea or belching.
Indicatii: V20, 23 vacuitate R(rinichi) in diabet; Distensie abdominală, diaree, vărsături, icter, hepatită, urticarie, dureri dorsale.
Intepare/ Needling: ∠ 0.5 – 0.7 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax; Le foie se trouve à droite sous les points de 19V à 21V et 49V, 50V; La rate se trouve à gauche sous les points 19V, 20V et 49V, 50V; Les reins se trouvent à gauche sous les points 19V à 23V et 50V, 52V et à droite sous les points de 20V à 24V et 50V, 52V

V 21: Weishu (As. S)胃俞 Wèishū
Traducere/Translation: "Shu al Stomacului(S)"; "Stomach Back-shu Point"; Point correspondant à l'Estomac
Localizare: La 1,5 cun in afara apofizei spinoase D 12.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu al Stomacului(S) ; Pt Shu de l'Estomac; Shu Back-Shu Point of Stomach;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Stomach & descends Rebellion (Stomach Qi) (2)Harmonizes Middle Jiao; Main point for all Stomach related issues: food stagnation, abdominal distention, borborygmus, mouth ulcers, vomiting, belching/eructation, nausea, etc. Dissolve accumulations/lumps in the abdomen, combine with Pigen (point for lumps, tumors), 3.5 cun lateral to the lower border of L1.
Functions: Harmonizes the Stomach and strengthens the Spleen
Indicatii: V21 foame, polifagia in diabet; Dureri epigastrice, distensie abdominală, borborigme, pancreatită cronică, diaree cronică.
Intepare/ Needling: ∠ 0.5 – 0.8 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax; Le foie se trouve à droite sous les points de 19V à 21V et 49V, 50V; Les reins se trouvent à gauche sous les points 19V à 23V et 50V, 52V et à droite sous les points de 20V à 24V et 50V, 52V

V 22: Sanjiaoshu (As. TF) 三焦俞 Sānjiāoshū
Traducere/Translation: "Shu al Trei Focare(TF)"; "Triple Burner Shu"; Point correspondant au TR
Localizare: La 1,5 cun in afara apofizci spinoase L 1.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu al Trei Focare(TF); Pt Shu du Triple Réchauffeur; Shu Back-Shu Point of Sanjiao;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Moves and regulates Sanjiao (2)Resolves masses (3)Regulates Spleen and Stomach & resolves Dampness (4)Regulates Water Passages & promotes urination; As Triple Heater Shu this point effects conditions related to imbalances between the upper and lower parts of the body especially those related to water: edema, bloating, ascites, borborygmus, difficult or painful urination, urinary retention;
Indicatii: Distensie abdominală, diaree, dizenterie, vărsături, infectii ale tractului urinar, edeme; dureri dorsale.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Caution: injuring kidneys; Les reins se trouvent à gauche sous les points 19V à 23V et 50V, 52V et à droite sous les points de 20V à 24V et 50V, 52V

V 23: Shen shu (As. R) 腎俞 (肾俞) Shènshū
Traducere/Translation: "Shu al Rinichiului(R) "; "Kidney Shu"; Point correspondant aux Reins
Localizare: La 1,5, cun in afara apofizei spinoase L 2.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu al Rinichiului(R) ; Pt Shu des Reins; Back-Shu Point of Kidney;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Tonifies Kidneys & Fortifies Yang (2)Benefits Jing (3)Nourishes Kidney Yin (4)Firms Kidney Qi (5)Regulates Water Passages & benefits urination (6)Benefits and warms Uterus (8)Benefits ears and eyes (9)Strengthens lumbar region; For all Kidney related issues which effect the brain, bone, hair, teeth a/or hearing. Male deficiency related sexual problems: impotence, premature ejaculation, spermatorrhea, sterility, exhaustion following ejaculation. Female sexual and reproductive disorders: dysmenorrhea, amenorrhea, cold uterus, frigidity, infertility, leukorrhea. Tonification point in deficiency conditions: exhaustion, weakness, chronic fatique, good point for the elderly as Kidney Jing is naturally depleted. Main point for acute or chronic low back pain, sprains a/or strains. Useful for R related ear issues: tinnitus, deafness, chronic ear infections.
Indicatii: V20, 23 vacuitate R(rinichi) in diabet; Boli genito-urinare (impotentă, tulburări menstruale, leucoree, retentie urinară, infectii ale tractului urinar), astm, tinitus, surditate, diaree cronică, lumbago. Correspond aux reins. Soigne les lombalgies, les troubles génitaux et sexuels, certains troubles mentaux.
Intepare/ Needling: ⊥ 1.0 – 1.2 cun; Caution: injuring kidneys; Les reins se trouvent à gauche sous les points 19V à 23V et 50V, 52V et à droite sous les points de 20V à 24V et 50V, 52V

V 24: Qi hai shu 氣海俞 (气海俞) Qìhǎishū
Traducere/Translation: "Shu al marii de energie vitala(Qihai RM 6) "; "Sea of Qi Shu"; Point correspondant au point Qi Hai
Localizare: La 1,5 cun in afara apofizei spinoase L 3.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu al Energiei vitale(Qi);
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Strengthens lumbar region and legs (2)Regulates Lower Jiao
Indicatii: Distensie si dureri abdominale, borborigme, constipatie, lumbago, astenie.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun; Les reins se trouvent à gauche sous les points 19V à 23V et 50V, 52V et à droite sous les points de 20V à 24V et 50V, 52V

V 25: Dachangshu (As. IG) 大腸俞 (大肠俞) Dàchángshū
Traducere/Translation: "Shu al Intestinului Gros(IG)" ; "Large Intestine Shu"; Point correspondant au Gros Intestin
Localizare: La 1,5 cun in afara apofizei spinoase L 4.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu al Intestinului Gros(IG); Pt Shu du Gros Intestin; Shu Back-Shu Point of Large Intestine
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates intestines (adjusts excess of deficiency) (2)Transforms Stagnation & alleviates pain (3)Strengthens lumbar region and legs Main point for low back pain especially when related to constipation a/or menstruation. Combine with local points such as DM 3, UB 26, Shiqizhui (between L5 and S1), UB 31, UB 32, GB 30 & distal points such as GB 34, GB 39, GB 41, UB 40, UB 57, UB 58, UB 60 & UB 62; Main point for all intestine related issues: constipation, diarrhea, dysentery, colitis, IBS, etc
Indicatii: Distensie abdominală, constipatie, borborigrne, hemoroizi, lumbago, sciatică.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun

V 26: Guan yuan shu 關元俞 (关元俞) Guānyuánshū

Traducere/Translation: "Shu al barierii de origine"; "Origin Pass Shu"; "Gate of Origin Shu";Point correspondant au pt GuanYuan
Localizare: La 1,5 cun in afara apofizei spinoase L 5.
Clasificare/conexiuni: Punct de Stocare al Yuan Qi Back-shu; Pt Shu de la Vessie
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Strengthens lumbar region (2)Regulates Lower Jiao Low back pain.
Indicatii: Diaree, dureri si distensie abdominală, nicturie, sete, polakiurie si disurie, lumbago.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun

V 27: Xiaochangshu (As. IS) 小腸俞 (小肠俞) Xiǎochángshū
Traducere/Translation: " Punct Shu(asentiment) al Intestinului Subtire(IS)"; "Small Intestine Shu"; Point correspondant à l'Intestin grêle
Localizare: La 1,5 cun in afara vertebrei 1 sacrate, pe articulatia sacro-iliacă.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu al Intestinului Subtire(IS); Pt Shu de l'Intestin grêle; Shu Back-Shu Point of Small Intestine;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Separates Pure from Turbid (2)Regulates Small Intestine Qi (3)Drains Turbid Dampness & clears Damp-Heat (4)Regulates Intestines and Bladder; Main point for all Small Intestine related issues: damp heat effecting the bladder (difficult or painful urination, hematuria, dark urine), damp heat effecting the intestines (diarrhea, dysentary).
Indicatii: Nevralgie sciatică, lumbago, dureri in articulatia cocxo-femurală, enterite cronice, constipatie, boli inflamatorii pelviene, leucoree.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun

V 28: Pangguangshu (As. V) 膀胱俞 Pángguānshū
Traducere/Translation: "Asentiment al Vezicii Urinare(V)"; "Urinary Bladder Shu"; "Bladder Shu"; Point correspondant à la Vessie
Localizare: La 1,5 cun in afara vertebrei a II-a sacrate, pe articulatia sacro-iliacă.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu al Vezicii Urinare(V); Pt Shu de Vessie; Shu Back-Shu Point of Urinary Bladder;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Bladder (2)Clears Damp-Heat from Lower Jiao (3)Dispels Stagnation & resolves masses (usually gynecological) (4)Benefits lumbar region and legs; Main point for all Bladder issues: from damp heat (painful a/or dark urination), from cold (frequent urination, incontinence). For dampness anywhere in the body, combine with SP 9 to expel dampness through urination.
Indicatii: Disurie, polakiurie, pareză vezicală, enurezis, constipatie, diaree, lumbago, nevralgie sciatică.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun

V 29: Zhonglushu 中膂俞 Zhōnglǚshū
Traducere/Translation: "Asentiment al Coloanei Vertebrale";"Mid-Spine Shu"; Central Backbone Shu"; Point du milieu, sur la colonne vert.
Localizare: La 1,5 cun in afara vertebrei a III-a sacrate, pe articulatia sacro-iliacă.
Clasificare/conexiuni: Punct Asentiment (shu) al Coloanei Vertebrale; points situés sur le sacrum et très importants pour les fonctions Intestinales et génito-urinaires.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits lumbar region (2)Dispels Cold & stops diarrhea
Indicatii: Lumbago, nevralgie sciatică, enterită, colici intestinale.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun

V 30: Baihuanshu白環俞 (白环俞) Báihuánshū
Traducere/Translation: "Asentiment al Inelului Alb"; "prima bariera Shu"; "White Ring Shu"; Point du halo blanc
Localizare: La 1,5 cun in afara deschiderii inferioare a canalului sacrat.
Clasificare/conexiuni: Punct Asentiment (shu) al Inelului Alb;asentimentul meridianului Ren Mai; points situés sur le sacrum et très importants pour les fonctions Intestinales et génito-urinaires.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits lumbar region and legs (2)Regulates menstruation (3)Stops leukorrhea & seminal emissions; Secondary point for R related gynecological disorders: menstrual problems, leukorrhea, pelvic inflammatory disease, enometriosis.
Indicatii: Dureri coccigiene, dureri sacrolombare, constipatie, inflamatii cronice ale organelor pelvine, menstre neregulate, leucoree.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun

V 31: Shangliao上髎 Shàngliáo
Traducere/Translation: "Golul osului superior";"Upper CreviceUpper Bone Hole"; Trou supérieur de l'os

Localizare: Pe prima gaură sacrată, la 1 cun in afara liniei mediane.
Clasificare/conexiuni: MP VB; Meeting Point of Urinary Bladder and Gall Bladder Channels; points situés sur le sacrum et très importants pour les fonctions Intestinales et génito-urinaires.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Lower Jiao & facilitates urination and defecation (2)Regulates menstruation & stops leukorrhea (3)Benefits lumbar region and legs; V31, V 32, V 33 & V 34 together form the "Eight Liao" points and are all useful for local low back a/or sacrum problems and most genital and urinary related disorders. Of these V 32 is most often used clinically.
Indicatii: Lumbago, dureri coccigiene si sacrate, menstre neregulate, dureri in hipogastru, disurie, impotentă, spermatoree nocturnă, prolaps uterin, sterilitate functională. Aceste indicatii sunt comune si punctelor V 32 - V 33 - V 34. Correspondent aux trous sacrés. Soignent les maladies génito-urinaires et sexuelles.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun

V 32: Ciliao 次髎 Cìliáo
Traducere/Translation: "Al doilea gol al osului"; "Second Crevice"; "Second Bone Hole"; Deuxième trou de l'os
Localizare: Pe a doua gaură sacrată, la 1 cun in afara liniei mediane.
Clasificare/conexiuni: MP VB; Meeting Point of Urinary Bladder and Gall Bladder Channels; points situés sur le sacrum et très importants pour les fonctions Intestinales et génito-urinaires.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Lower Jiao & facilitates urination and defecation (2)Regulates menstruation & stops leukorrhea (3)Benefits lumbar region and legs; V31, V 32, V 33 & V 34 together form the "Eight Liao" points and are all useful for local low back a/or sacrum problems and most genital and urinary related disorders. Of these V32 is most often used clinically. OB/GYN issues: leukorrhea, painful menstruation, blood stagnation. Important point for easing labor pain or inducing labor.
Indicatii: Vedeti punctul V 31. Correspondent aux trous sacrés. Soignent les maladies génito-urinaires et sexuelles
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun

V 33: Zhongliao 中髎 Zhōngliáo
Traducere/Translation: "Golul Osului Central"; "Central Bone Hole"; "Middle Crevice"; Trou du milieu de l'os
Localizare: Pe a treia gaură sacrată, la 1 cun in afara liniei mediane.
Clasificare/conexiuni: MP VB; Meeting Point of Urinary Bladder and Gall Bladder Channels; points situés sur le sacrum et très importants pour les fonctions Intestinales et génito-urinaires.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Lower Jiao & facilitates urination and defecation (2)Regulates menstruation & stops leukorrhea (3)Benefits lumbar region and legs ; V31, V 32, V 33 & V 34 together form the "Eight Liao" points and are all useful for local low back a/or sacrum problems and most genital and urinary related disorders. Of these V32 is most often used clinically.
Indicatii: Vezi punctul V 31. Correspondent aux trous sacrés. Soignent les maladies génito-urinaires et sexuelles
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun

V 34: Xialiao 下髎 Xiàliáo
Traducere/Translation: "Golul de jos al osului"; "Lower Bone Hole"; "Lower Crevice"; Trou inférieur de l'os
Localizare: Pe a patra gaură sacrată.
Clasificare/conexiuni: MP VB; Meeting Point of Urinary Bladder and Gall Bladder Channels; points situés sur le sacrum et très importants pour les fonctions Intestinales et génito-urinaires.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Lower Jiao & facilitates urination and defecation (2)Regulates menstruation & stops leukorrhea (3)Benefits lumbar region and legs ; V31, V 32, V 33 & V 34 together form the "Eight Liao" points and are all useful for local low back a/or sacrum problems and most genital and urinary related disorders. Of these V32 is most often used clinically.
Indicatii : Vezi punctul V 31. Correspondent aux trous sacrés. Soignent les maladies génito-urinaires et sexuelles
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun

V 35: Hui yang 會陽 (会阳) Huìyáng
Traducere/Translation: "Intalnirea Yang";"Meeting of Yang"; "Rencontre des Yang";
Localizare: La 0,5 cun lateral de varful coccisului.
Clasificare/conexiuni: points situés sur le sacrum et très importants pour les fonctions Intestinales et génito-urinaires.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Damp-Heat & regulates Lower Jiao (2)Benefits coccyx & treats hemorrhoids; Main point for hemorrhoids. Trauma a/or pain of the coccyx, deviation;
Indicatii: Hemoroizi, enterite, hematurie, impotentă, boli ale organelor genitale feminine.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

V 36: Chengfu (承扶) Chéngfú
Traducere/Translation: "Primeste, tine si sustine"; "Hold and Support"; "Hold and Support"; "Support "; "Recevoir et soutenir"
Localizare: La mijlocul pliului subfesier.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Activates channel, relaxes sinews, & alleviates pain (2)Regulates Lower Jiao & alleviates pain (3)Treats hemorrhoids; Low back pain/sciatica where pain runs down the posterior aspect of the leg. Weakness of the lower limbs.
Indicatii: Lumbago, nevralgic sciatică, paralizie a membrelor inferioare, constipatie, hemoroizi.
Intepare/ Needling: ⊥ 1.0 – 1.5 cun

V 37: Yinmen 殷門 (殷门) Yīnmén
Traducere/Translation: "Poarta Abundentei"; "Gate of Abundance "; Porte du lieu prospère
Localizare: La 5 cun sub V 36.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Activates channel & alleviates pain (2)Benefits lumbar spine
Indicatii: Lumbago, nevralgie sciatică, paralizia membrelor inferioare, hemoroizi.
Intepare/ Needling: ⊥ 1.0 – 2.0 cun

V 38: Fuxi(浮郄) Fúxī
Traducere/Translation: "Fisura Superficiala"; "Superficial Cleft"; Floating Cleft"; Flottement et fente
Localizare: Pe partea externă a fosei poplitee, la 1 cun deasupra pliului.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Relaxes sinews & alleviates pain (2)Clears Heat (UB and SI Heat) & soothes contraction
Indicatii: Gastro-enterite acute, cistite, constipatie, crampe sau paralizie a muschilor coapsei.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

V 39: Weiyang 委陽 (委阳) Wěiyáng
Traducere/Translation: "Yang indoit"; "Bend Yang"; "Outside of Crook"; "Coté yang du pt Weizhong";
Localizare: Pe partea externă a fosei poplitee, pe orizontala ce trece prin mijlocul ei, la marginea internă a tendonului bicepsului crural.
Clasificare/conexiuni: Punct inferior al He(合) (Punct Ho in EFEO) al Trei Focare (TF) Sea/Mare; Pt He inférieur du Triple Réchauffeur; Lower He-Sea Point of Sanjiao;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Harmonizes Sanjiao & regulates urination (2)Activates channel & alleviates pain Damp heat conditions effecting the lower warmer: disperse for difficult urination.
Tonify for urinary incontinence.
Indicatii: Nefrite, cistite, constipatie, paralizie a membrelor inferioare.
Intepare/ Needling: perpendicularly ⊥ 0.5 – 1.0 cun

V 40: Weizhong 委中 Wěizhōng
Traducere/Translation: Echilibrul perfect; Mijlocul pliului de flexiune; Bend Middle; Middle of Crook; Equilibre parfait; Au milieu du pli de flexion;
Localizare: In mijlocul fosei poplitee. A l'arrière du genou, au creux et au milieu du pli du genou.
Clasificare/conexiuni: Punct He Sea/Mare (Punct Ho in EFEO); Punct Pamant; Punct He Sea/Mare (Punct Ho in EFEO)inferior al Vezicii urinare; Punct de comanda lombara; Pt He, Terre Pt He inférieur de la Vessie; Étoile de Ma Dan-yang; He-Sea/Earth Point of Bladder Channel; Command Point; Heavenly Star Point;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits lumbar region and knees (2)Cools Blood (3)Activates channel & alleviates pain (4)Benefits Bladder (5)Clears Summer-Heat & stops vomiting and diarrhea As the Lumbar Command Point, useful for all lumbar related issues: acute low back pain, sprain, muscle spasms, etc. Main point for heat conditions such as summer heat, heatstroke and heat exhaustion. Main point for all skin related issues: itching, oozing, inflammation, etc.
Good local point for leg and knee pain.
Indicatii: Dureri dorso-lombare, lombosciatice, dureri ale membrelor inferioare, dureri in articulatia genunchilor, impotentă, spermatoree nocturnă, disurie. Soigne les dermatoses, les lombalgies, le genou; point important pour les sciatiques et les maladies de la peau et des cheveux.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun, înțepătură de sângerare /prick to bleed; Caution: tibial nerve, popliteal artery and vein

V 41: Fu fen 附分 Fùfēn
Traducere/Translation: "Ramura Atasata"; " Attached Branch"; "Branche ajoutée";
Localizare: La 3 cun in afara apofizei spinoase D 2, in spatiul al II-lea intercosta1.

Clasificare/conexiuni: punct de intalnire cu IS; MP IG; Meeting Point of Bladder and Small Intestine Channels
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Activates channel & alleviates pain (2)Expels Wind and Cold
Indicatii: Dureri de umăr, torticolis, spasme ale muschilor cefei.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax

V 42: Pohu 魄戶 (魄户) Pòhù
Traducere/Translation: " Usa /Locuinta lui Po(suflet corporal)"; " Door/Abode of Po(Corporeal Soul)"; "La Porte/Demeure du Pò";
Localizare: La 3 cun in afara apofizei spinoase D 3, in spatiul intercostal III.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Tonifies and nourishes Lung (Qi and Yin) (2)Soothes dyspnea & alleviates cough (3)Activates channel & alleviates pain; Reinforce the Lung Shu (UB 13) for Lung related disorders: cough, asthma, etc.
Effect the psycho-emotional aspects of the Lung meridian. Drain heat from the Lung.
Indicatii: Bronsite, astm, pleurezie, tuberculoză pulmonară, dureri de umeri, redoare a cefei.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax

V 43: Gao huang shu 膏肓俞 Gāohuāngshū
Traducere/Translation: Punctul shu al centrelor vitale/membranelor grase; Gao Huang Shu; Vital Region Shu; Correspond aux centres vitaux; Point de la membrane graisseuse;
Localizare: La 3 cun in afara apofizei spinoase D 4, i spatiul al IV-lea intercostal, pe marginea internă a omoplatului.
Clasificare/conexiuni: Punctul shu al centrelor vitale/membranelor grase
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Tonifies and nourishes Lung, Heart, Kidney, Spleen, and Stomach (2)Nourishes Yin & clears Heat (Yin Deficient) (3)Calms spirit (4)Fosters Yuan Qi (5)Resolves Phlegm Main point for all disorders of the Lung and Upper Warmer: asthma, dyspnea, cough, tuberculosis, etc.
Tonification point for cases of weakness and deficiency especially from chronic illness
Indicatii: Bronsite cronice, astm bronsic, sughit, dureri gastrice, vărsături, distensie abdominală, constipatie.. Redonne de l'énergie générale.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax

V 44: Shen tang 神堂 Shéntáng
Traducere/Translation: "Holul Spiritului(Shen)"; "Spirit Hall"; "Hall of Spirit"; "Palais du Shén";
Localizare: La 3 cun in afara apofizei spinoase D 5, in spatiul al V-lea intercosta1.
Clasificare/conexiuni: points de la 2e chaîne du méridien de la vessie, en relation avec les entités viscérales
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Unbinds chest & regulates Qi (2)Activates channel & alleviates pain (3)Calms spirit ; Reinforce the C Shu (V 15) and treat Heart related psycho-emotional issues: anxiety, insomnia, etc.
Indicatii: Bronsită, astm bronsic, nevralgie intercostală, boli cardiace.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax

V 45: Yixi 譩譆 Yīxī
Traducere/Translation: "Suspin"; "Surpriza"; "Sigh"; "Surprise"; "Soupir";
Localizare: La 3 cun in afara apofizci spinoase D 6, in spatiul al VI-lea intercostal.
Clasificare/conexiuni: points de la 2e chaîne du méridien de la vessie, en relation avec les entités viscérales
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Expels Wind, clears Heat & descends Lung Qi (2)Invigorates Blood, moves Qi & alleviates pain
Indicatii: Astm bronsic, pericardite, nevralgie intercostală, sughit, spasm esofagian, contracturi ale musculaturii dorsale.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax

V 46: Ge guan 膈關 (膈关) Géguān
Traducere/Translation: "Trecerea diafragmului"; "Diaphragm Pass"; "Diaphragm Gate"; "Passage du diaphragme";
Localizare: La 3 cun in afara apofizei spinoase D 6, in spatiul al VII-lea intercosta1.
Clasificare/conexiuni: points de la 2e chaîne du méridien de la vessie, en relation avec les entités viscérales
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates diaphragm, benefits Middle Jiao, & descends Rebellion (2)Activates channel & alleviates pain
Indicatii: Nevralgie intercostală, spasm esofagian, sughit, hemoragie gastrică.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax

V 47: Hunmen 魂門 (魂门)Húnmén
Traducere/Translation: "Poarta Hun"; "Hun Gate";"Gate of Ethereal Soul";"Porte du Hun";
Localizare: La 3 cun in afara apofizei spinoase D 9, in spatiul al IX-lea intercosta1.
Clasificare/conexiuni: points de la 2e chaîne du méridien de la vessie, en relation avec les entités viscérales
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Spreads Liver Qi & relaxes sinews (2)Harmonizes Middle Jiao; Reinforce the F Back Shu (V 18) and help treat the psycho-emotional aspects of the F: depression, frustration, etc. Local point.
Indicatii: Boli hepatice si ale veziculei biliare, dureri toracice, gastralgii, spasme esofagiene.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax

V 48: Yang gang 陽綱 (阳纲) Yánggāng
Traducere/Translation: "Parâma Yang"; "Yang's Key Link"; Yang Headrope"; "Qui domine les yang";
Localizare: La 3 cun in afara apofizei spinoase D 10, in spatiul al X-lea intercosta1.
Clasificare/conexiuni: points de la 2e chaîne du méridien de la vessie, en relation avec les entités viscérales
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Gall Bladder & clears Damp-Heat (2)Harmonizes Middle Jiao
Indicatii: Hepatite, colecistite, gastrite.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax

V 49: Yi she 意舍 Yìshè
Traducere/Translation: "Sediul reflectiei"; "Abode of Thought"; "Reflection Abode"; "Demeure du Yi";
Localizare: La 3 cun in afara apofizei spinoase D 11, in spatiul al XI-lea intercostal.
Clasificare/conexiuni: points de la 2e chaîne du méridien de la vessie, en relation avec les entités viscérales
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Damp-Heat (2)Regulates Spleen and Stomach; Reinforce the SP Shu (V 20) especially with damp heat conditions: hepatitis, cholecystitis, wasting and thirsting (diabetes), etc.
Indicatii: Lumbago, afectiuni hepatice, icter, greturi, gastralgii, distensie abdominală.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax; La puncture profonde et perpendiculaire est interdite pour la plupart des points du dos, car il y a risque de perforer certains organes : La perforation de la plèvre et des poumons se trouvant sous les points de 11V à 21V et de 42V à 49V peut entraîner un pneumothorax; Le foie se trouve à droite sous les points de 19V à 21V et 49V, 50V; La rate se trouve à gauche sous les points 19V, 20V et 49V, 50V

V 50: Wei cang 胃倉 Wèicāng
Traducere/Translation: "Granarul stomacului"; "Stomach Granary"; "Entrepôt de l'Estomac";
Localizare: La 3 cun in afara apofizei spinoase D 12, sub coasta a XII-a.
Clasificare/conexiuni: points de la 2e chaîne du méridien de la vessie, en relation avec les entités viscérales
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Harmonizes Middle Jiao
Indicatii: Gastralgii, vărsături, distensie abdominală, constipatie, lumbago.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax; Le foie se trouve à droite sous les points de 19V à 21V et 49V, 50V; La rate se trouve à gauche sous les points 19V, 20V et 49V, 50V; Les

reins se trouvent à gauche sous les points 19V à 23V et 50V, 52V et à droite sous les points de 20V à 24V et 50V, 52V

V 51: Huang men 肓門 (肓门) Huāngmén
Traducere/Translation: "Poarta membranelor"; "Vitals Gate"; "Huang Gate"; "Porte des membranes";
Localizare: La 3 cun in afara apofizei spinoase L 1.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Dispels Stagnation & benefits breasts
Indicatii: Afectiuni ale sinului, hipogalactie, dureri abdominale superioare, lumbago, paralizia membrelor inferioare.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution: injuring kidneys; Les reins se trouvent à gauche sous les points 19V à 23V et 50V, 52V et à droite sous les points de 20V à 24V et 50V, 52V

V 52: Zhi shi 志室 Zhìshì
Traducere/Translation: "Camera vointei"; "Will Chamber; Residence of Will "; "Chambre du Zhi";
Localizare: La 3 cun in afara apofizei spinoase L 2.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Tonifies Kidneys & benefits Jing (2)Regulates urination (3)Strengthens lumbar region; Reinforce the R Back Shu (V 23) for fertility issues (impotence, infertility) a/or urinary issues especially from damp heat or R Qi or Yang deficiency (incontinenta, scurgere urina).
Indicatii: Impotentă, spermatoree nocturnă, menstre neregulate, enurezis, lumbago cronic.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Caution: injuring kidneys; Les reins se trouvent à gauche sous les points 19V à 23V et 50V, 52V et à droite sous les points de 20V à 24V et 50V, 52V;

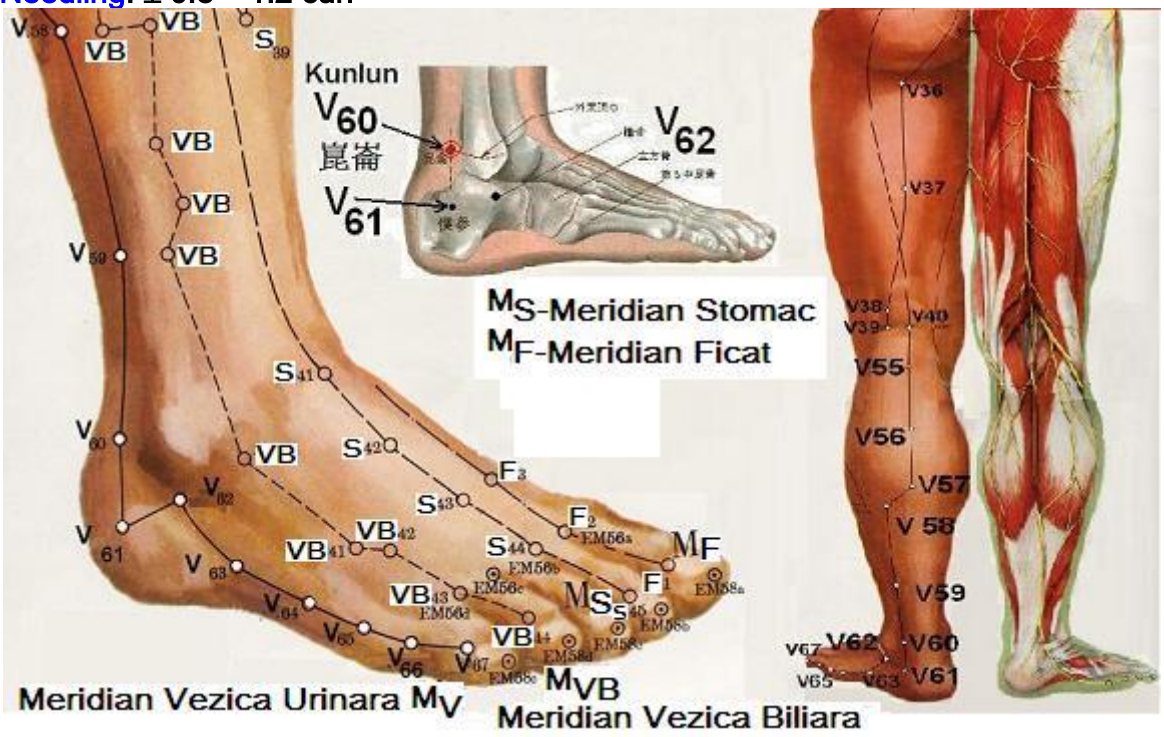
V 53: Baohuang 胞肓 Bāohuāng
Traducere/Translation: "Membrana care inconjoara sacul";"Bladder Huang"; "Bladder's Vitals"; "Membrane qui entoure le sac";
Localizare: La 3 cun in afara liniei mediane, la nivelul găurii sacrate a II-a.
Clasificare/conexiuni: points situés sur le sacrum et très importants pour les fonctions Intestinales et génito-urinaires.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits lumbar region, activates channel, & alleviates pain (2)Regulates Lower Jiao & benefits urination
Indicatii: Afectiuni ale regiunii lombare si sacrate, afectiuni ale sferei genitale.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun

V 54: Zhibian 秩邊 (秩边) Zhìbiān
Traducere/Translation: "Marginea ordinii"; "Order's Limit; Sequential Limit"; "En bordure de l'ordre";
Localizare: La 3 cun in afara deschiderii inferioare a canalului sacrat.
Clasificare/conexiuni: points situés sur le sacrum et très importants pour les fonctions Intestinales et génito-urinaires.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits lumbar region, activates channel, & alleviates pain (2)Regulates urination & treats hemorrhoids; Sciatica especially if pain radiates along the posterior aspect of the leg. Five Lin (Painful Urination) disorders.
Indicatii: Dureri in regiunea lombară si sacrată, nevralgie sciatică, paralizia extremităților inferioare, disurie, hemoroizi.
Intepare/ Needling: ⊥ 1.5 – 2.0 cun

V 55: He yang 合陽 (合阳) Héyáng
Traducere/Translation: "Uniunea Yang"; "Yang Union; Confluence of Yang"; "Réunion des Yang";
Localizare: La 2 cun sub V 40.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Activates channel & alleviates pain (2)Stops uterine bleeding & treats pain of genitals;
Indicatii: Dureri lombare si in membrele inferioare, dureri in hipogastru, metroragii, endometrite.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.7 – 1.0 cun

V 56: Chengjin 承筋 Chéngjīn
Traducere/Translation: "Sinew Support"; "Muscle qui supporte le poids du corps";
Localizare: La jumătatea distantei intre V 55 si V 57.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Relaxes sinews, activates channel, & alleviates pain (2)Benefits foot and heel;
Indicatii: Cefalee, dureri severe in regiunea lombară si in spate, dureri si paralizii ale membrelor inferioare, constipatie sau diaree.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun

V 57: Chengshan 承山 Chéngshān
Traducere/Translation: "Sustinerea muntelui";"Mountain Support"; Montagne de soutien; Qui supporte la montagne;
Localizare: Sub muschiul gastrocnemian, la 8 cun vertical sub V 40.
Clasificare/conexiuni: Étoile de Ma Dan-yang; Heavenly Star Point;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Relaxes sinews, activates channel, & alleviates pain (2)Benefits calf and heel (3)Treats hemorrhoids; Main point for hemorrhoids from any etiology. Main point for pain, swelling a/or cramping of the calf.
Heel a/or foot pain from trauma but also from paralysis a/or neurological disorders.
Indicatii: Dureri de spate si de coapsă, nevralgie sciatică, hemoroizi, cistite, tremurături ale mainilor.. Fait monter le sang, calme les spasmes musculaires, les hémorroïdes.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun



V 58: Feiyang (Lo) 飛揚 (飞扬) Fēiyáng
Traducere/Translation: "Luarea zborului"; "Taking Flight ; Soaring Upwards"; "Prend son envol"; Yang des airs.
Localizare: La 7 cun deasupra V 60, pe marginea externă a muschiului gastrocnemian.
Clasificare/conexiuni: Punct Luo de conectare(Punct Lo in EFEO); Luo-Connecting Point of Bladder Channel;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Harmonizes Upper and Lower (2)Expels Wind from Taiyang channels (3)Treats hemorrhoids (4)Activates channel & alleviates pain; Releases the exterior for wind/wind-cold conditions, especially useful when accompanied with neck stiffness a/or occipital headache. As Luo Connecting Point, which connects to the R, useful for chronic low back pain, especially with weak lower limbs and R deficiency. "Excess above with deficiency below," weak low back w/tight stiff neck a/or low back pain with weak lower limbs.
Indicatii: Artrită reumatoidă, cistite, nefrite, hemoroizi, epilepsie, dureri in membrele inferioare. Soigne l'obstruction nasale, les troubles énergétiques dus au vent. Indiqué pour les hémorroïdes et paralysie de la jambe.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.7 – 1.0 cun

V 59: Fuyang 跗陽 (跗阳) Fūyáng
Traducere/Translation: "Yangul de deasupra tarsus"; "Instep Yang"; "Yang au dessus du tarse"; "Collo del piede Yang",
Localizare: La 3 cun deasupra lui V 60 in depresiunea formata de maleola externa si tendonul lui Ahile .
Clasificare/conexiuni: Punct Xi Fisura /Cleft al Yang Qiao. Pt Xi du YangQiao Mai; Xi-Cleft Point of Yang Motility Vessel;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits lumbar region and legs (2)Activates channel & alleviates pain; Acute pain a/or spasm of the Bladder a/or Yang Qiao meridians.

Lateral ankle sprain
Indicatii: Dureri in ceafă, afectiuni ale regiunii lombosacrale si ale extremităților inferioare.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

V 60: Kunlun 崑崙 (昆仑) Kūnlún
Traducere/Translation: "Muntele Kunlun"; "Kunlun Mountain"; "Mont Kunlun"; Montagnes du Kroun Loun. Localizare: In fosa dintre maleola externă si tendonul luiAchile, putin deasupra marginii superioare a calcaneului.
Clasificare/conexiuni: Punct Jing proximal Râu/River(Punct King in EFEO); Punct Foc; Jing, Feu Étoile de Ma Dan-yang; Jing-River/Fire Point of Bladder Channel, Heavenly Star Point; point Jing "courant" (4° point Shu).
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Heat & lowers Yang (2)Pacifies Wind & leads down Excess (3)Activates entire channel & alleviates pain (4)Promotes labor (5)Relaxes sinews & strengthens lumbar spine; Débloque l'énergie du méridien.
Main point for pain anywhere along the spine (UB 40 may be used more for pain in the middle of the spine). Main point for chronic low back pain a/or problems of pain a/or numbness in the lower limbs. Main point for headache and other excesses effecting the head.
Induce labor or promote discharge of a retained placenta.
Indicatii: Cefalee, lumbago, nevralgie sciatică, paralizii ale extremităților inferioare, dureri severe de ceafă, amenoree, hemoroizi. **traite les contractures lombaires, les vertiges et les bourdonnements** Réputé pour son action sur toutes les douleurs (d'après Soulié de Morand) mais en tenant compte de la variation de son rôle en fonction des saisons.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Caution: contraindicated during pregnancy

V 61: Pushen Pucan 僕參 (仆参) Púshen Púcān
Traducere/Translation: "Salutul servitorului"; "Subservient Visitor; Servant's Respect"; "Salut du serviteur";
Localizare: La 1,5 cun sub V 60. Au niveau du talon.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al Meridianelor V si Yang Qiao Mai; Meeting Point of Bladder Channel with Yang Motility Vessel
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Relaxes sinews, activates channel, & alleviates pain
Indicatii: Lumbago, dureri ale gleznei, paralizii ale membrelor inferioare.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

V 62: Shen Mai 申脈 (申脉) Shēnmài -
Traducere/Translation: "Extending Vessel"; Méridien de l'heure Shen; Vaisseau de l'heure Shen.
Localizare: In fosa de sub maleola externă.
Clasificare/conexiuni: Punct de comanda al Yang Qiao (cuplat cu IS 3 punct de comanda al Du Mai); Clé et départ du Yang Qiao Mai; Point Démon de San Si-miao; Confluent Point of Yang Motility Vessel, Ghost Point; point clé d'un des merveilleux vaisseaux. Il régularise l'énergie yang du bas du corps. **Actiuni/Efecte/Functii: (1)Pacifies Interior Wind & expels Exterior Wind (2)Calms spirit & treats epilepsy (3)Benefits head and eyes (4)Opens and regulates Yang Motility Vessel (5)Activates channel & alleviates pain** With IS 3 for low back pain, difficulty walking, spinal problems as well as wind-cold effecting the taiyang channels: stiff neck a/or shoulders, occipital headache, etc. Insomnia, nervousness (especially late at night), combine with R 6
Indicatii: Cefalee ("tonifică circulatia cerebrală"), epilepsie, afectiuni ale sistemului nervos (incluzind unele boli psihice), vertije, convulsii. Aide à l'extériorisation, à la lenteur de l'esprit, soigne les vertiges, le déséquilibre, la fatigue lombaire, les troubles du sommeil. Indiqué pour les lombalgies et les entorses de la cheville.

Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

V 63: Jin Men 金門 (金门) Jīnmén
Traducere/Translation: "Poarta Metalului"; "Metal Gate"; "Golden Gate"; "Porte du métal";
Localizare: Aproximativ la jumătatea distantei dintre V 62 si V 63, pe partea externă a cuboidului.
Clasificare/conexiuni: Punct Xi Fisura/Cleft (Punct Si in EFEO); Punct de intersectie al meridianelor V si plecare Yang Wei Mai; Xi Départ du Yang Wei Mai; Xi-Cleft Point of Bladder Channel, Meeting Point of Bladder Channel with Yang Linking Vessel
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Pacifies Wind (2)Moderates acute conditions (3)Relaxes sinews, activates channel, & alleviates pain
Indicatii: Epilepsie, unele boli psihice, afectiuni ale regiunii lombo-sacrate si ale membrelor inferioare.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

V 64: Jinggu (S) 京骨 **Jīnggǔ**
Traducere/Translation: "Osul Mare"; "Capital Bone"; "Grand os";

Localizare: Dedesubtul si inaintea tuberozității metatarsianului V.
Clasificare/conexiuni: Punct Yuan Source/Sursa (Punct Yunn in EFEO); Yuan-Source Point of Bladder Channel;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears head and eyes & eliminates Wind (2)Calms spirit (3)Relaxes sinews, activates channel, & alleviates pain; Has a relationship to the Heart and Spirit, good distal point for palpitations, chest pain, irritability, mental confusion.
Indicatii: Cefalee, dureri ale cefei, miocardite, meningite, epilepsie, lumbago, dureri in membrele inferioare, contracturi ⊥ 0.3 – 0.5 cun musculare in molet.
Intepare/ Needling:

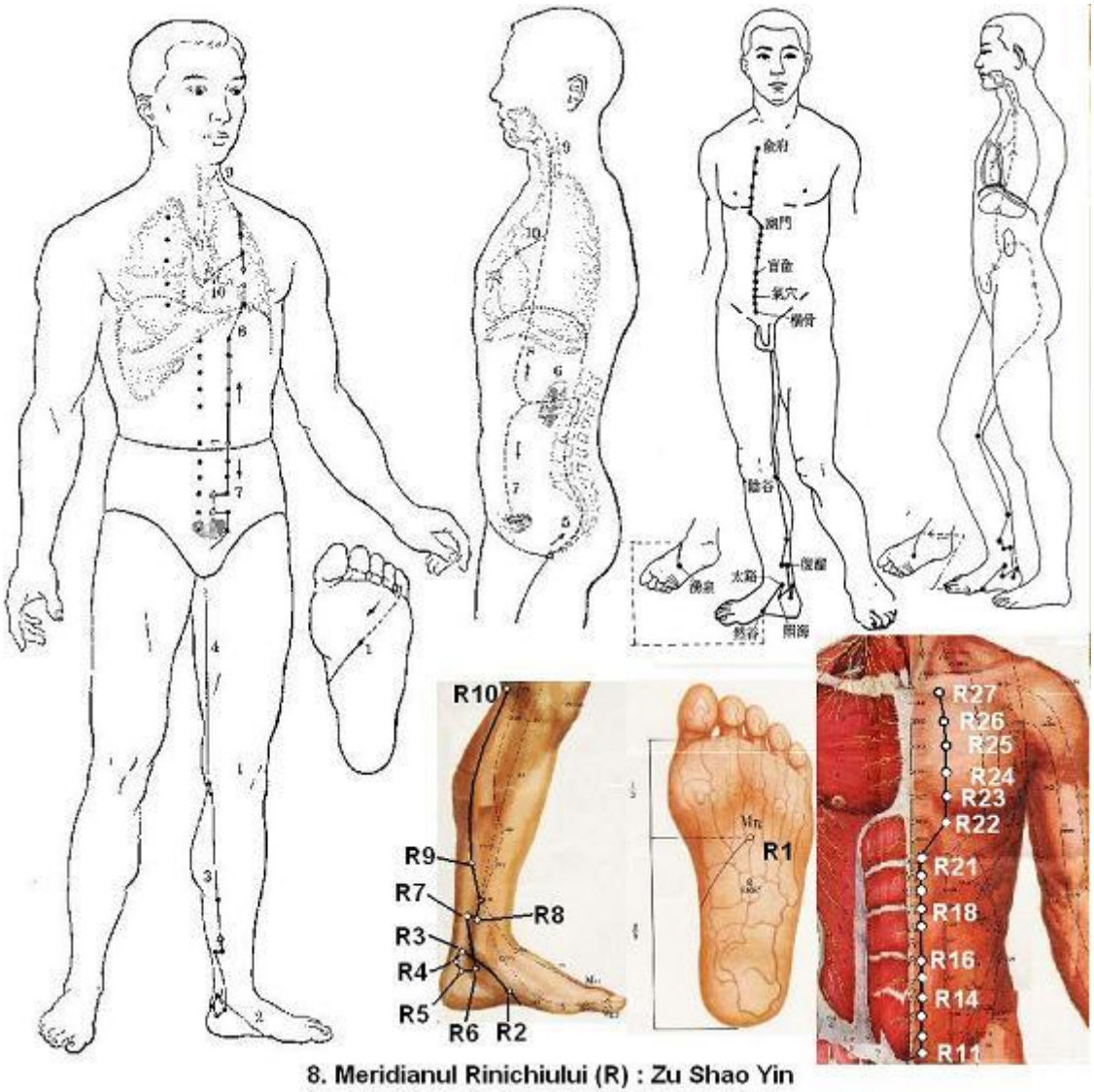
V 65: Shugu (D) **束骨 Shùgǔ**
Traducere/Translation: "Os ingustat"; " Restraining Bone; Bundle Bone"; "Os rétréci";
Localizare: Pe fata externă a piciorului, inapoia articulatiei metatarsofalangiene.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu Stream/Curent/Transport(Punct Yun in EFEO); Punct Lemn;Punct Sedare/dispersie; Shu, Bois, dispersion; Shu-Stream/Wood Point of Bladder Channel;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears head and eyes (2)Clears Heat & dissipates swelling (3)Activates channel & alleviates pain
Indicatii: Cefalee, dureri de ceafă, epilepsie, prurit generalizat, hemiplegie, unele boli psihice.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

V 66: Tonggu(通谷) – **足通谷 Zútōnggǔ**
Traducere/Translation: "Legatura cu valea"; "Valley Passage"; Foot Connecting Valley "Qui communique avec la vallée";
Localizare: Pe fata externă a piciorului, inaintea articulatiei metatarsofalangicne.
Clasificare/conexiuni: Punct Ying Spring/Izvor(Punct Yong in EFEO); Punct Apa; Rong, Eau, Ben; Ying-Spring/Water Point of Bladder Channel
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Head (2)Descends Lung and Stomach Qi (3)Add: Expels Wind & clears head and eyes
Indicatii: Cefalee, ameteli, astm, epistaxis, unele boli psihice.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.2 – 0.3 cun

V 67: Zhiyin (T) 至陰 (至阴) **Zhìyīn**
Traducere/Translation: "Atinge Yin"; "Reaching Yin"; "Qui arrive au yin"; Arrivée du yin.
Localizare: La 2 mm inapoia si in afara unghiului unghial extern al degetului mic. Located at the tip of the fifth toe.
Clasificare/conexiuni: Punct distal Jing Well/ Puț/Fantana" (Punct Ting in EFEO); Punct Metal; Punct Tonificare; punct iesire; Jing, Métal, tonification; Jing-Well/Metal Point of Bladder Channel; point Jing (puit) (le point Shu). Il attire l'énergie de la tète vers le bas du corps et a donc un effet calmant
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Expels Wind & clears head and eyes (2)Turns fetus & facilitates labor (3)Add: Descends Lung and Stomach Qi; Clears pain a/or stagnation from the opposite end of the channel: headache, eye pain, sinus pain, etc. Use with moxa to adjust breech fetal position (generally indirect moxa for 10-20 minutes 1x/day).
Indicatii: Cefalee, dureri de ceafă, nastere dureroasă, corectarea pozitiei fătului. (Acest punct nu va fi utilizat in nasterile eutocice). Régule la malposition fœtale en fin de grossesse, certains maux de tête. Il attire l'énergie de la tète vers le bas du corps et a donc un effet calmant (selon la saison) en cas de maux de tête, torticolis, caprice des enfants.
Intepare/ Needling: superficially 0.1 cun

8. Meridianul Rinichiului (R) : Zu Shao Yin (足少陰)
Kidney (KI or K) (足少阴肾经穴, 足少陰腎經)
Notatii internationale: 8, VIII, R, K, KI, KD, Rn

A. Plansa traseului meridianului



8. Meridianul Rinichiului (R) : Zu Shao Yin

Caracteristici generale:

Meridian *Yin*, centripet, pereche, precedat de meridianul Vezică si urmat de meridianul Cord; impreună cu meridianul Vezică realizează loja energetică Apă; formează impreună cu meridianul Cord axul energetic *Shao Yin*; maximum energetic intre orele 17,00-19,00; minimum energetic intre orele 19,00-21,00; cuplat după regula "Miezul zilei/Miezul noptii" cu meridianul Intestin Gros, iar după regula "Sot/Sotie" cu meridianul Circulatie - Sex.

Traseu: (fig. 8):

Traseul extern: meridianul incepe pe fata plantară a piciorului in punctul *Yongquan* (R 1). Se indreaptă către marginea internă a piciorului, apoi către maleola internă, pe care o inconjoară dinapoi inainte, urmand apoi traseu ascendcnt de-a lungul fetei interne a gambei si coapsei, pină in regiunea inghinală. De aici, meridianul merge ascendent si paralel cu linia mediană, la 0,5 cun lateral de ea, pină in punctul *Youmen* (R 21), situat in regiunea epigastrică superioară. De aici, meridianul se dirijează lateral pană la o distantă de 2 cun de linia mediana, continuandu-si apoi Traseul ascendent pină in punctul ultim *Shufu* (R 27), situat pe marginea inferioară a claviculei.

Traseul intern: Traseul intern emerge din regiunea inghinală, pătrunde in rinichi, merge ascendent prin ficat si diafragmă, intră in plămini, terminindu-se in evantai, la rădăcina limbii. O altă ramură internă se desprinde la nivelul plăminului, face legătura cu inima si se răspandeste in piept.

Conexiuni viscerale: Apartine rinichiului, comunică cu vezica urinară, ficatul, plămanul, inima si limba.

Fiziopatologie: Legat de afectiunile aparatului uro-genital (depresiune sexuală, dureri lombare, tulburări urinare, astenie marcată), precum si tulburări legate de regiunile parcurse (modificări de temperatură in regiunea plantară, dureri pe fata internă a gambei si coapsei, dureri toracice,

disfagie). Prin conexiunile interne este legat de unele afectiuni digestive, respiratorii sau nervoase.
L'organe des reins est riche en énergie (yang par rapport au sang qui est yin).
Les reins régissent les liquides organiques, ils sont liés avec les os, les oreilles et les cheveux.
Les reins ont une fonction importante dans l'élaboration de l'énergie Zhong .
On différencie au point de vue énergétique un rein yang qui correspond à la sexualité d'un rein yin qui correspond à l'appareil urinaire.
L'atteinte du méridien des reins provoque, au niveau psychique des peurs, de l'anxiété, un besoin de sommeil important ou de l'insomnie et une tendance à la préoccupation permanente.
Activité Maximale de 17 heures à 19 heures.
Symptomatologie : essoufflement, asthme, angine, lombalgie, œdème, troubles génito-urinaires.
Situations : C'est le plus interne des Inn du bas.

B. Denumirea si localizarea punctelor Rinichiului (R)

R 1: Yongquan 湧泉 (涌泉) Yǒngquán
Traducere/Translation: "Izvorul care tasneste"; "Izvorul vesnic"; Gushing Spring"; "Source jaillissante"; "Fontaine Jaillissante";
Localizare: La unirea 1/3 anterioare si 2/3 posterioare a plantei, in fosa formată prin flectarea degetelor. Located on the mid-line of the sole of the foot, 2/3 of the way forward from the back of the heel A la plante dans le creux qui se forme lorsque l'on fléchit le pied.
Clasificare/conexiuni: Punct distal Jing Well/ Puț/Fantana" (Punct Ting in EFEO); Punct Lemn; Point Jing (puits), Bois de Dispersion; Jing-Well/Wood Point of Kidney Channel point Jing ("puit") (1er point Shu)
Actiuni & Efecte: (1)Coboara excesul de caldura din cap/Descends Excess from head (2)Calmeaza/Calms spirit (3)Readuce constienta si salveaza Yang/Revives consciousness & rescues Yang/ **Remonte l'énergie de base** Descends excess from above, useful for F Yang Rising or F Fire - headaches, tinnitus, hypertension, epilepsy. Cooling R empty heat - chronic sore throat, dry mouth, low back pain. Tonify R/C Yin - insomnia, palpitations, anxiety, poor memory, mania, rage w/desire to kill, hot flashes, night sweats. Loss of consciousness, yang collapse. Tong Ren/Tam Healing System: Used to descend the energy in the body particularly after qi gong exercises, energy healing sessions, etc. Useful for headache, nausea, insomnia, etc.
Indicatii: Colaps vascular, insolatie, hipertensiune, hemoragie cerebrală, convulsii, epilepsie, isterie, anurie, sindrom vertiginos, astenie. Frequent moxibustion at this point can strengthen the body and contribute to longevity, for it replenishes the kidney and invigorates yang. When using moxa sticks for moxibustion, it should last 3-5 minutes, and in the case of using moxa cones, 3-7 cones are usually needed each time. C'est un point très important de réanimation car c'est le point d'entrée de l'énergie dans le méridien du rein qui contrôle le cœur {dans le cycle Ke des cinq éléments).
Force Vitale: Le matin, au lit, avant de se lever, masser pendant une à deux minutes chaque point.
Points À Masser: R1 Par pression circulaire douce, masser pendant deux minutes chaque point, matin et soir.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

R 2: Rangu (D) , 然谷 Rángǔ
Traducere/Translation: " Valea de foc"; "Blazing Valley"; Vallée du Feu
Localizare: Pe marginea internă a piciorului, sub tuberculozitatea scafoidului.
Clasificare/conexiuni: Punct Ying Spring/Izvor(Punct Yong in EFEO); Punct Foc; Point Rong, Feu Point de départ Yin Qiao Mai
Actiuni & Efecte: (1)Clears Deficiency Heat (2)Regulates Kidneys (3)Regulates Lower Jiao Generally useful for clearing excesses & acute presentations. Ying Spring Point - clears heat, especially R empty heat - chronic sore throats, irritability, night sweats. Wasting and Thirsting Disorder - thirst, dry mouth. R related emotional imbalances - fear of being apprehended, fright. Moxa to tonify R Yang.
Indicatii: Convulsii, prurit genital, infectii ale tractului urinar, diabet de tip II (insulinoindependent), astenie, anxietate.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

R 3: Taixi 太溪 Tàixī
Traducere/Translation: "Torent extrem"; "Supreme Stream"; "Great Ravine"; "Grand ruisselet"; Vallon suprême
Localizare: In fosa dintre maleola internă si tendonul lui Achile. Located between the medial malleolus and the Achilles' tendon.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu Stream/Curent/Transport(Punct Yun in EFEO); Punct Pamant; Punct Yuan Source/Sursa (Punct Yunn in EFEO); Point Shu, Yuan, Terre; Shu-Stream/Earth, and Yuan-Source Point of Kidney Channel; point Shu (ge point Shu). C'est un point important pour la distribution de l'énergie Zhong (énergie ancestrale).

Actiuni & Efecte: (1)Nourishes Kidney Yin & clears deficiency Heat (2)Tonifies Kidney Yang (3)Anchors Qi & benefits Lungs (4)Strengthens lumbar spine .. Tonify R Qi, Yin or Yang Deficiencies from any etiology. Asthma from R Deficiency - difficulty inhaling. Tonifies Yin of R (chronic sore throat, empty heat), F (dizziness, tinnitus, headache) a/or C (anxiety, insomnia, excessive dreaming). Low back pain, usually of a chronic nature. Local point for heel a/or ankle pain.
Indicatii: Glomerulonefrită, cistită, enurezis, menstre neregulate, paralizia membrelor inferioare, boli ale gleznei. Soigne les troubles menstruels, les troubles génito-urinaires Il est indiqué pour les rhumatismes.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

R 4: Dazhong (Lo)**大鐘 (大钟) Dàzhōng**
Traducere/Translation: "Malele clopot"; "Great Bell"; "Large Goblet"; "Grande cloche (talon) ";
Localizare: In unghiul format de tendonul lui Achile prin insertia sa pe calcaneu, la 0,5 cun inapoia lui R 3.
Clasificare/conexiuni: Punct Luo de conectare(Punct Lo in EFEO); Luo-Connecting Point of Kidney Channel; Ying-Spring/Fire Point of Kidney Channel; point Luo.
Actiuni & Efecte: (1)Reinforces Kidneys (2)Anchors Qi & benefits Lungs (3)Strengthens will & dispels fear ; Luo Connecting Point - can be used to treat the IG (opposite the chinese clock). Soigne les troubles pelviens, lombaires. **Il facilite l'élimination urinaire, et il renforce la confiance en soi.**
Chronic low back pain from R Deficiency. Local point for heel/ankle issues - pain, strain.
Indicatii: Neurastenie, isterie, retentie de urină, disfagie, dureri de talon.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

R 5: Shuiquan (S)**水泉 Shuǐquán**
Traducere/Translation: "Izvor de apa"; "Water Spring"; "Source de l'Eau";
Localizare: La 1 cun sub R 3, pe marginea supero-internă a calcaneului.
Clasificare/conexiuni: Punct Xi Fisura/Cleft (Punct Si in EFEO); Xi-Cleft Point of Kidney Channel
Actiuni & Efecte: (1)Regulates Chong and Ren Mai & benefits menstruation; Sore throat from any etiology, especially empty heat from yin deficiency. Generally nourishes Yin and Blood and moves the uterus.
R related menstrual issues, amenorrhea, sensations of oppression below the heart.
Indicatii: Spasme vezicale, tulburări menstruale, miopie. Débloque l'énergie des reins, action sur les déséquilibres psychiques
R5: **Volonte**
En médecine chinoise, le manque de volonté peut être attribué à une insuffisance de l'énergie mentale correspondant aux reins (voir « Dépression », « Emotivité ».
POINTS à MASSER R5: 5 R, Source de l'eau. Sur la face interne de l'os du talon, le calcanéum. Point sensible à la pression. Lorsqu'il y a manque de volonté, d'esprit de décision, masser par pression circulaire douce pendant deux à trois minutes, des deux côtés, le matin.
R 6 : Contre la malléole en arrière. Il monte contre le bord interne du tibia jusqu'au genou. Plus dans le muscle que le méridien de la rate.
R 10 : Juste à l'intérieur du tendon interne.
R 27 : Sous la clavicule, partie interne
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

R 6: Zhaohai (Lo) **照海 Zhàohǎi**
Traducere/Translation: "Marea Stralucitoare"; "Shining Sea"; "Mer lumineuse"; "Mer illuminée";
Localizare: In fosa de sub maleola internă, la 1 cun sub varful maleolei.
Clasificare/conexiuni: Punct de comanda al Yin Qiao cuplat cu P 7 (Punct de comanda al RM);;Confluent Point of Yin Motility Vessel; Point clé d'un des merveilleux vaisseaux Yin Qiao Mai. Il agit sur l'énergie yin du bas du corps et sur les transferts d'énergie de droite à gauche.
Actiuni & Efecte: (1)Benefits throat (2)Calms spirit (3)Regulates Yin Motility Vessel (4)Regulates Lower Jiao (5)Nourishes Kidneys & clears Deficiency Heat; Il agit dans certains types d'insomnies et dans les troubles gynécologiques.
Other Yin Deficient throat related issues - swollen, dry, loss of voice, difficult swallowing. Constipation from Yin Deficiency. Plum Pit Qi. Nighttime epilepsy.
Indicatii: Neurastenie, menstre neregulate, epilepsie, insomnie, constipatie, prurit vulvar, faringoamigdalită. Soigne les maladies de la sphère pelvienne, les troubles du sommeil.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

R 7: Fuliu (T) **復溜 (复溜) Fùliū**
Traducere/Translation: "Restabilirea Curgerii"; "Recover Flow"; "Returning Current"; Rétablit l'écoulement; Rétablir le flux; Retour au courrant normal
Localizare: La 2 cun deasupra lui R 3, pe marginea internă a tendonului lui Achile.
Clasificare/conexiuni: Punct Jing proximal Râu/River(Punct King in EFEO); Punct Metal ; Point Jing, Métal deTonification; Jing-River/Metal Point of Kidney Channel

Actiuni & Efecte: (1)Benefits kidneys (2)Strengthens lumbar region (3)Drains Damp & clears Damp-Heat (4)Regulates sweating (5)Regulates Water Passages & treats edema; Tonifies R Yang, especially with respect to water regulation - sweating (too much or too little), swellings, urinary issues. Oedema, especially chronic effecting the abdomen a/or lower legs. Five types of Lin Disorder - resolve accumulation of damp a/or damp-heat. Low back pain from deficiency a/or stagnation.
Indicatii: Glomerulonefrite insotite de edeme, orhite, infectii ale tractului urinar, lumbago, transpiratii nocturne. Rétablit l'équilibre des liquides, la pathologie rénale et testiculaire .
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.7 cun

R 8: **Jiaoxin 交信 Jiāoxìn**
Traducere/Translation: "Intalnire cu fidelitatea"; "Schimbarea credintei"; "Exchange Belief"; "Intersection Reach"; Rencontre avec la fidélité
Localizare: La 2 cun deasupra lui R 3, la acelasi nivel cu R 7, pe marginea posterioară a tibiei.
Clasificare/conexiuni: Punct Xi Fisura/Cheie la YinQiao Mai; Xi-Cleft Point of Yin Motility Vessel
Actiuni & Efecte: (1)Regulates Ren and Chong Mai & adjusts menstruation (2)Stops uterine bleeding (3)Clears Heat & drains Damp from Lower Jiao. Issues of movement and mobility of the medial aspect of the lower limbs, ankle, heel - sprains, pain.
Indicatii: Menstre neregulate, menoragii ori amenoree, retentie de urină, constipatie, dureri pe fata internă a membrului inferior.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.7 cun

R 9: **Zhubiu Zhubin 築賓 (筑宾) Zhùbīn**
Traducere/Translation: : "Casa musafirilor"; "Guest House"; Pavillon des hôtes (invités)
Localizare: La 5 cun deasupra lui R 3; pe marginea posterioară a tibiei, sub muschiul gastrocnemian, pe linia ce uneste R3 cu R 10.
Clasificare/conexiuni: Punct Xi Fisura/Cleft al Yin Wei; Point Xi et départ Yin Wei Mai; Xi-Cleft Point of Yin Linking Vessel
Actiuni & Efecte: (1)Clears Heart & transforms Phlegm (2)Regulates Qi & alleviates pain; Strong spirit disorders - anger, cursing, mania.Deficient yang, cold, in the abdomen - shan disorder, hernia, pain a/or retraction of the scrotum. Useful in a detox prescription to assist the cleansing, especially with respect to emotional outbreaks.
Indicatii: Menoragii, azoospermie; dureri in picioare.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.7 cun

R 10: **Yingu 陰谷 (阴谷) Yīngǔ**
Traducere/Translation: "Valea Yin"; "Yin Valley"; Vallée Yin
Localizare: Pe pliul de flexie popliteu, intre tendonul muschilor semitendinos si semimembranos.
Clasificare/conexiuni: Punct He Sea; Punct Apa; Point He, Eau, Ben; Yin Valley He-Sea/Water Point of Kidney Channel;
Actiuni & Efecte: (1)Clears damp or damp-heat from Lower warmer Jiao- urgent/difficult urination, genital pain/itching, leukorrhea, uterine bleeding. Used to tonify the F in 5 Phase Treatments (2)Benefits Kidneys (3)Activates channel & alleviates pain **Indicatii**: Infectii ale tractului urinar, retentie urinară, impotentă, spermatoree nocturnă, menoragii, dureri pe fata internă a gambei si a genunchiului.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.0 cun

R 11: **Henggu 橫骨 (横骨) Hénggǔ**
Traducere/Translation: "Osul pubian"; "Pubic Bone"; "Os transversal ";
Localizare: Pe marginea superioară a pubelui, la 0,5 cun in afara liniei mediane (p. RM 2).
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor R si Chong Mai; Meeting Point of Kidney Channel with Chong Mai;
Actiuni & Efecte: (1)Benefits Lower Jiao; R 11, R 12, R 13, R 14 & R 15 intersecteaza toate Chong Mai si sunt utile ca puncte locale pt. dezordini abdominale si ginecologice.
Indicatii: Spasme vezicale, retentie de urină, spermatoree, dureri ale organelor genitale externe. Soigne les troubles urinaires prostatiques.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Caution: deep insertion may puncture full bladder

R 12: **Dahe 大赫 Dàhè**
Traducere/Translation: "Marea Manifestare"; "Great Manifestation/Luminance "; Grand(e) brasier, prospérité
Localizare: La 4 cun sub ombilic si la 0,5 cun in afara liniei mediane (p. RM 3).
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor R si Chong Mai; Meeting Point of Kidney Channel with Chong Mai
Indicatii: (1)Tonifies Kidney & astringes Jing; Spermatoree nocturnă, ejaculare precoce, tulburări menstruale, dureri ale organelor genitale externe.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Caution: deep insertion may puncture full bladder

R 13: Qixue 氣穴 (气穴) Qìxué
Traducere/Translation: "Pestera energiei"; "Qi Cave/Hole"; Point du Qi
Localizare: La 3 cun sub ombilic si la 0,5 cun in afara liniei mediane (p. RM V) .
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor R si Chong Mai; Meeting Point of Kidney Channel with Chong Mai
Actiuni & Efecte: (1)Regulates Ren and Chong Mai (2)Regulates Lower Jiao
Indicatii: Menstre neregulate, leucoree, sterilitate, diaree, infectii ale tractului urinar.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Caution: deep insertion may puncture full bladder

R 14: Si Man 四滿 (四满) Sìmǎn
Traducere/Translation: Al patrulea punct pt plenitudine"; "Fourfold Fullness"; Quatrième (point) pour les plénitudes
Localizare: La 2 cun sub ombilic si la 0,5 cun in afara liniei mediane (p. RM 5).
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor R si Chong Mai; Meeting Point of Kidney Channel with Chong Mai
Actiuni & Efecte: Four Fullnesses (1)Benefits Lower Jiao & alleviates pain (2)Regulates Qi & moves Blood Stasis (3)Regulates Water Passages & promotes urination
Indicatii: Menstre neregulate, leucoree, sterilitate, infectii ale tractului urinar, enterocolită.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Caution: deep insertion may penetrate peritoneal cavity

R 15: Zhong Zhu 中注 Zhōngzhù
Traducere/Translation: "Curgere Centrala";"Central/ Middle Flow "; Déverse (le Qi) à l'utérus
Localizare: La 1 cun sub ombilic si la 0,5 cun in afara liniei mediane (p. RM 7).
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor R si Chong Mai; Meeting Point of Kidney Channel with Chong Mai
Actiuni & Efecte: (1)Regulates intestines (2)Regulates Lower Jiao
Indicatii: Menstre neregulate, dureri abdominale inferioare, tulburări ale tranzitului intestinal, lumbago.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Caution: deep insertion may penetrate peritoneal cavity

R 16: Huang Shu 肓俞 Huāngshū
Traducere/Translation: "Punct membrane";"Huang/Vitals Shu"; "Point des membranes";
Localizare: La 0,5 cun in afara ombilicului (p RM 8).
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor R si Chong Mai
Actiuni & Efecte: (1)Regulates Qi & alleviates pain (2)Regulates and warms intestines; Cold a/or Dry effecting the lower abdomen a/or intestines - constipation, abdominal pain, five types of Lin, shan disorder.
Indicatii: Gastralgii, enterite, sughit, constipatie, meteorism.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Caution: deep insertion may penetrate peritoneal cavity

R 17: Shang Qu 商曲 Shāngqū
Traducere/Translation: "Curbura metalului(Intestin Gros)"; "Shang/Metal Bend"; "Courbure du Gros Intestin";
Actiuni & Efecte: (1)Dispels Accumulation & alleviates pain
Localizare: La 2 cun deasupra ombilicului si la 0,5 cun in afara liniei mediane (p. RM 10).
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor R si Chong Mai
Indicatii: Gastralgii, hernie epigastrică, colici intestinale, anorexie.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Caution: deep insertion may penetrate peritoneal cavity

R 18: Shiguan 石關 (石关) Shíguān –
Traducere/Translation: : "Bariera de piatra"; "Stone Pass"; Barrière de pierre
Localizare: La 3 cun deasupra ombilicului si in afara liniei mediane (p. RM 11).
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor R si Chong Mai
Actiuni & Efecte: (1)Regulates Lower Jiao & alleviates pain (2)Regulates Qi & moves Blood Stasis (3)Harmonizes Stomach
Indicatii: Gastralgii, vărsături, sughit, spasm esofagian.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Caution: deep insertion may penetrate peritoneal cavity

R 19: Yindu 陰都 (阴都) Yīndū
Traducere/Translation: "Capitala Yin"; "Yin Metropolis"; "Regroupement yin";
Localizare: La 4 cun deasupra ombilicului si la 0,5 cun in afara liniei mediane (p. RM 12).
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor R si Chong Mai
Actiuni & Efecte: (1)Regulates Qi & harmonizes Stomach (2)Lowers Rebellion & alleviates coughing and wheezing
Indicatii: Emfizem pulmonar, bronsită, astm, dureri abdominale, meteorism abdominal.

Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Caution: deep insertion may penetrate peritoneal cavity

R 20: Tonggu(通谷) 腹通谷 Fùtōnggǔ
Traducere/Translation: "Valea comunicanta": "Open/Abdomen Connecting Valley"; "Vallée communicante";
Localizare: La 5 cun deasupra ombilicului si la 0,5 cun in afara liniei mediane (p. RM 13).
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor R si Chong Mai
Actiuni & Efecte: (1)Harmonizes Middle Jiao (2)Unbinds chest & transforms Phlegm
Indicatii: Redoare de ceafă, palpitatii, nevralgie intercostală, greturi si vărsături, diaree.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Caution: deep insertion may penetrate peritoneal cavity

R 21(21Rn): **Youmen 幽門 (幽门) Yōumén**
Traducere/Translation: "Poarta ascuna"; "Dark/Hidden Gate"; Pylore
Localizare: La 6 cun deasupra ombilicului si la 0,5 cun in afara liniei mediane (p. RM 14).
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor R si Chong Mai
Actiuni & Efecte: (1)Fortifies Spleen, harmonizes Stomach, & lowers Rebellion (2)Spreads Liver Qi, benefits chest and breasts, & alleviates pain
Indicatii: Dureri si distenie epigastrică, vărsături incoercibile, meteorism abdominal.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.7 cun; Caution: deep needling may puncture liver

R 22: **Bulang 步廊 Bùláng**
Traducere/Translation: "Coridorul de deplasare"; "Walking Corridor"; S'avancer sous la galerie
Localizare: La 2 cun in afara liniei mediane, in spatiul intercostal V (p. RM 16).
Actiuni & Efecte: (1)Unbinds chest (2)Lowers Rebellious Lung and Stomach Qi; Local Point, generally useful for cough, chest tension, constricted breathing.
Precautii: evitare inima;
Indicatii: Nevralgie intercostală, rinite, bronsite, congestii pulmonare, gastrite.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax

R 23: Shenfeng 神封 Shénfēng
Traducere/Translation: "Marcajul teritorial al Shen"; "Spirit Seal"; Territoire du Shén
Localizare: La 2 cun in afara liniei mediane, in spatiul al IV-lea intercostal (p. RM 17).
Actiuni & Efecte: (1)Unbinds chest (2)Lowers Rebellious Lung and Stomach Qi (3)Benefits breasts; Local Point, generally useful for cough, chest tension, constricted breathing.
Indicatii: Pleurite, mastite, bronsite, nevralgie intercostală.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax

R 24: Lingxu靈墟 (灵墟) Língxū
Traducere/Translation: "Ruinele Spiritului"; "Spirit Ruins"; "Tertre de l'Esprit";
Localizare: La 2 cun in afara liniei mediane (p. RM 18), in spatiul al III-lea intercostal.
Actiuni & Efecte: (1)Unbinds chest (2)Lowers Rebellious Lung and Stomach Qi (3)Benefits breasts; Local Point, generally useful for cough, chest tension, constricted breathing.
Indicatii: Vărsături, nevralgie intercostală, bronsite, afectiuni ale sinusului; ce point a une action importante sur le psychisme, il libère les contraintes psychiques.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax

R 25: Shencang 神藏 Shéncáng
Traducere/Translation: "Adapostul Shen"; "Spirit Storehouse "; "Abri du Shèn";
Localizare: La 2 cun in afara liniei mediane (p. RM 19), in spatiul al II-lea intercostal.
Actiuni & Efecte: (1)Unbinds chest (2)Lowers Rebellious Lung and Stomach Qi; Local Point, generally useful for cough, chest tension, constricted breathing.
Indicatii: Vărsături, bronsite, nevralgie intercostală.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax

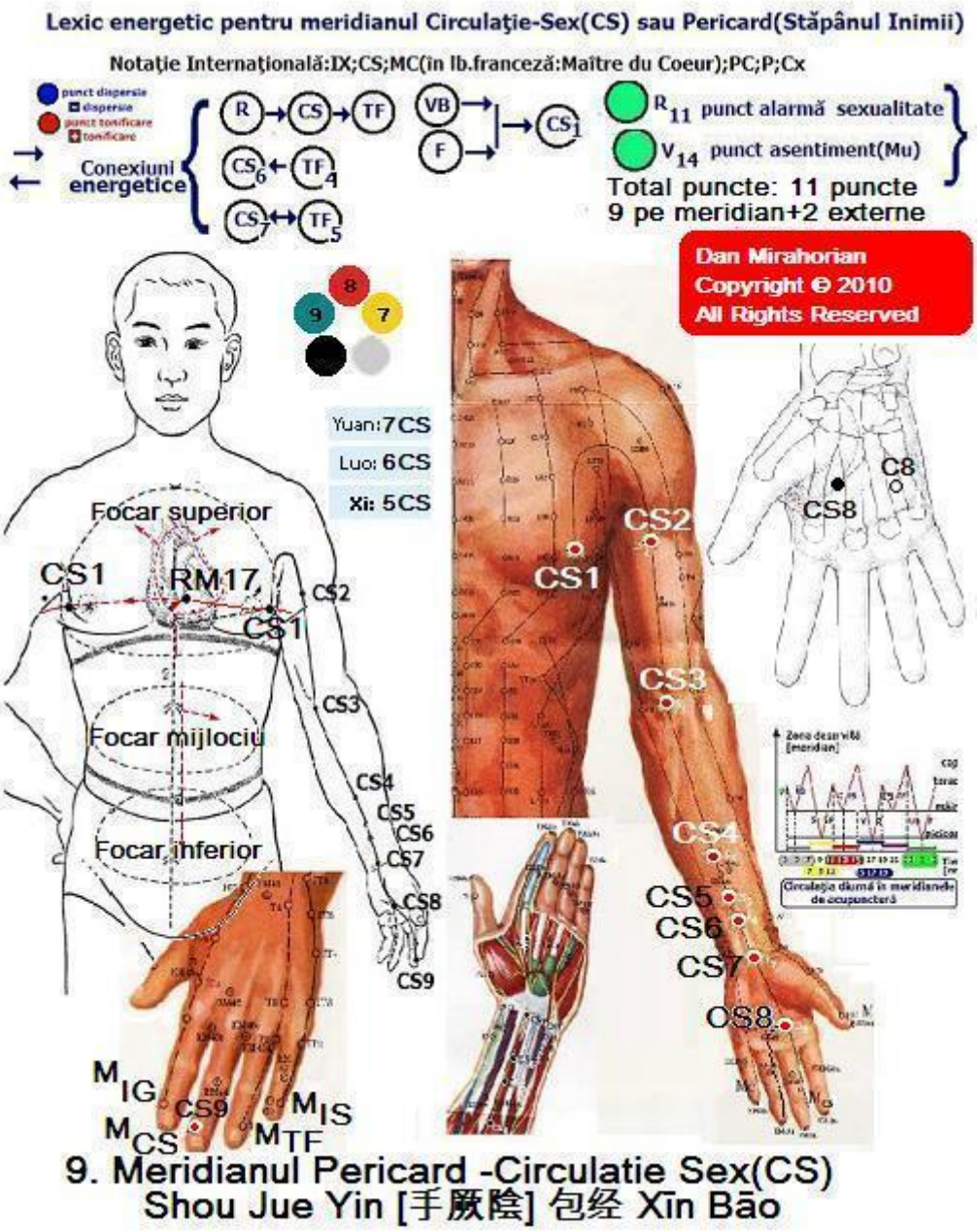
R 26: Yuzhong 彧中 Yùzhōng
Traducere/Translation: "Splendoarea este inauntru"; "Lively Center"; "Comfortable Chest "; "La splendeur est à l'intérieur";
Localizare: La 2 cun in afara liniei mediane (p. RM 20), in spatiul I intercostal.
Actiuni & Efecte: (1)Unbinds chest & benefits breasts (2)Transforms Phlegm & lowers Rebellious Lung and Stomach Qi
Indicatii : Indicatii asemănătoare cu cele ale punctului precedent.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax

R 27: Shufu 俞府 Shūfǔ
Traducere/Translation: "Shu Mansion"; Qui transporte le Qi aux organes

Localizare: La 2 cun in afara liniei mediane (p.RM 21), in fosa subclaviculară. Located in a depression beneath the clavicle, 2 cun from the mid-line of the body.
Clasificare/conexiuni: dernier point du méridien du rein. Il a une action sur tous les points shu du dos et il a donc une action dispersante sur l'excès général d'énergie (pléthore d'énergie).
Actiuni & Efecte: (1)Unbinds chest (2)Transforms Phlegm & alleviates cough and wheezing (3)Harmonizes Stomach & lowers Rebellious Qi; Opens & relaxes the chest - asthma, constricted breathing, cough, chest tightness. Tonify R Deficiency leading to adrenal exhaustion - fatique, lowered immunity. Local point for neck a/or jaw issues - pain, tension.
Indicatii: Astm bromic, bronsite, dureri toracice, vărsături, distenie abdominală, nevralgie intercostală.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax

9. Meridianul Pericard -Circulatie Sex(CS) Shou Jue Yin [手厥陰]

Yin "inabusit/ecranat/stravechi" al mainii; Pericardium (PC or P)
手厥陰心包經穴[手厥阴心包经穴] shǒu jué yīn xīn bāo jīng xué)
Notatii internationale:IX; CS(Circulatie Sex), VS(Vase Sex); PC; P(Pericard); MC(in lb. franceza: Maitre du Coeur); Cx; CC XinBao Constricteur du Cœur (CC)
A. Plansa traseului meridianului Pericard sau Circulatie-Sex(CS)



Meridianul Circulatie-Sex(CS), Vase - Sex (VS) (sau Pericard) : Shou Jue Yin

Caracteristici generale: Meridian Yin simetric, centrifug, precedat de meridianul Rinichi si urmat de meridianul Trei Focare: **Situation** : Il est entre le poumon (à l'extérieur) et le cœur (à l'intérieur).
Cuplaj/ Relatie exterior-interior (biao li): Meridianul Circulatie-Sex(CS Xin Bao) si meridianul Trei Focare**(TF** SanJiao) sunt cuplate, realizează loja energetică Foc ministerial si formeaza fiecare un invelis, primul al viscerelor, celalalt al inimii. Ambele au o importantă funcție circulatorie: Xin Bao**(CS)** asigură pe cea a sângelui în vasele de sange(Xue Mai) și Sanjiao**(TF)** asigură circulatia Yuan Qi și a fluidelor în trunchi. **Shou Jue Yin(CS)** și **Shou Shao yang(TF)** sunt cuplate și vis-à-vis de aspectul medial al brațului, unul pe suprafața palmara, cealalt pe fata dorsală a brațului
Conexiune/Relatie sus-jos (shou-zu) (mana/picior): mare meridian : Meridianul Circulatie-Sex(CS-Shou Jue Yin) formează impreună cu meridianul Ficat(F Zu Jue Yin) marele meridian sau axul energetic **Jue Yin (Nivel mijlociu al yin)**;
Shou JueYin (Sistemul de meridiane al invelisului inimii) și Zu Jue Yin (sistemul de meridiane al ficat) se conecteaza la 1CS. Ele formează axa Jue Yin, axa de închidere a Yin, de asemenea, calificată ca balamaua Yin si Yang.
Opozitie "Miezul zilei-Miezul noptii" (zi wu) cu meridianul Stomac(S); mareea CS(19H -21H) se opune in timp cu cea a Zu Yang Ming **cu meridianul Stomac(7-9** H).

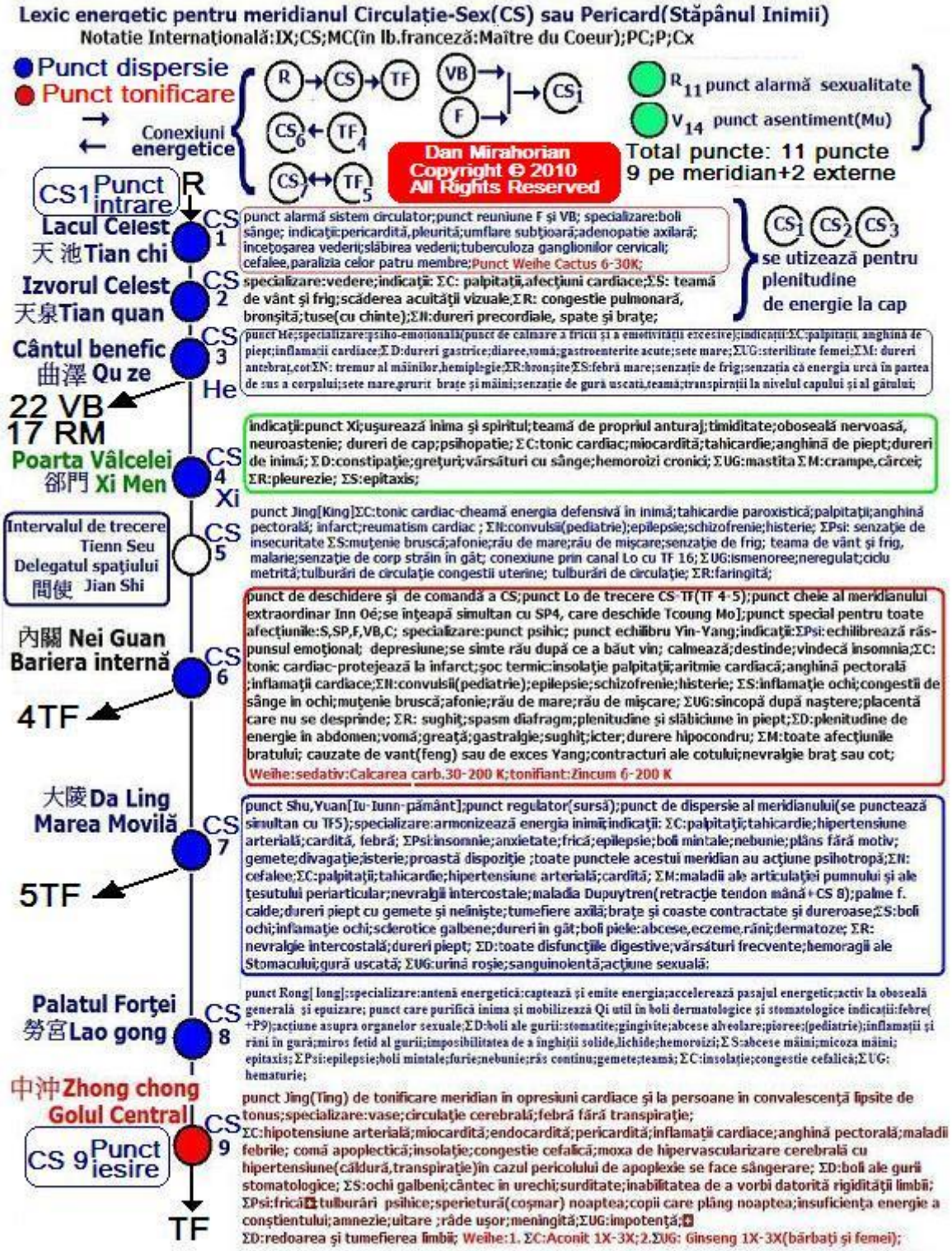
Shou Jue Yin(CS) are o anumita capacitate regulatoare asupra Ni Qi-ului stomacului(urcarea Qi în contra-curent sau Qi nesupus/rebel (Ni Qi). In caz de vid/deficit de Qi(Qi Xu); Qi Stomac-în contra-curent: sughiț, regurgitare, greață, vărsături) și invers, probleme de stomac afectează funcțiile pe termen lung ale Shou Jue Yin(CS)
Mareea energetica/ Maximum energetic al CS (Shou Jue Yin) culmineaza intre orele 19,00-21,00; **Activité Maximale** de 19 heures à 21 heures. urmeaza dupa R (21R) și precede TF (1TF); minimum energetic intre orele 21,00-23.00;
Relatie Sot/Sotie: CS (Shou Jue Yin) cuplat cu meridianul Rinichi**(R) Zu Shao Yin**.
Relații meridian -organe
-Primeste Qi de la R(Rinichi) și il trimite la TF
-In relatie stransa cu inima(C)
Traseul meridianului Circulatie-Sex(CS)
Traseul intern: meridianul **Circulatie-Sex(CS),** incepe in regiunea toracică superioară, mai precis in regiunea pericardiacă, de unde coboară in regiunea abdominală, traversand diafragmul. Prin acest traseu, acest meridian face legătura cu cele trei niveluri ale San Jiao (TF) (superior, mediu si inferior). O a doua ramură, pornind din regiunea pericardiacă, se indreaptă către regiunea laterală, de unde incepe **Traseul extern**, in punctul **Tianchi (CS 1)**. După un scurt traseu ascendent, meridianul coboară pe fata anterioară a bratului, apoi a antebratului si a palmei, terminindu-se in punctul Zhongchong (CS 9). Din 8 CS, din palma mai pleaca o ramura catre degetul inelar pentru a se lega cu meridianul TF.
Il débute au milieu de la poitrine dans la région du 17 RM, et se divise en deux branches:
– 1/ La première traverse le diaphragme, descend dans l'abdomen et relie au passage chacun des étages du TF.
– 2/ La seconde se dirige en dehors en longeant le 4ème espace intercostal, émerge en dehors du mamelon au 1 MC, gagne l'aisselle, descend sur la face antérointeme du bras entre les méridiens de P et de C, passe au milieu du pli du coude, en dedans du tendon bicipital, suit la partie médiane de la face antérieure de l'avantbras,en dedans du long supinateur, puis entre les tendons des grand et petit palmaire, atteint le milieu du pli de flexion du poignet, suit la paume de la main dans le troisième espace, longe la face antérieure du médius, et se termine à l'extrémité de ce dernier.
Conexiuni viscerale: Meridianul apartine pericardului, făcand legătura cu cele trei portiuni (superioare, medie si inferioară) ale trunchiului.
Fiziopatologie: Legat de bolile sistemului cardio-vascular (palpitatii, tahicardie, hipertensiune arterială, insuficientă coronariană, arterite), de unele afectiuni psihice, precum si de tulburări legate de topografia meridianului (inflamatii axilare, contractură ori pareză a fetei antero-interne a umărului, bratului si antebratului, senzatie de căldură in regiunea palmară).
Funcții principale
- acționează complementar cu C (circulatia și reglarea emoțională;Sexualitatea)
- Protejeaza C(cordul; inima)
Shou Jue Yin 手厥陰
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/074/sjueyin/default.htm
Le méridien du Maître du Cœur contrôle l'automatisme du cœur, régularise la circulation sanguine dans le cœur, les vaisseaux.
Les perturbations de l'énergie dans le méridien se traduisent par des signes psychiques tels que la dépression, l'agitation, le manque de sociabilité, et par des troubles de la sexualité.
Symptomatologie : oppression thoracique, palpitations, angoisse, névralgies du bras et du coude.

B. Denumirea si localizarea punctelor meridianului Circulatie-Sex(CS):

CS 1(PC1; VS1): Tian chi 天池 Tiānchí
Traducere/Translation: "Lacul Ceresc"; "Celestial Pool"; Heavenly Pool; "Étang du Ciel"; Mare céleste;
Localizare: la 1 cun in afara mamelonului, in spatiul al IV-lea intercostal. Located between the 4th and 5th ribs, just lateral to the nipple
Clasificare/conexiuni: Punct Fereastra a Cerului; Punct Intersectie al Meridianelor CS si VB; Punct de intrare; Point « fenêtre du ciel »
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Unbinds chest, transforms phlegm, & descends Rebellion (2)Regulates Qi & dissipates nodules (3)Benefits breasts ; Window of the Sky Point, fullness of the chest, counterflow qi, headache, axillary sweating, blurred vision. Breast disorders, insufficient lactation.
Indicatii: Senzatie de plenitudine toracică, jenă respiratorie, dureri toracice inferioare. suffocating sensation in chest, pain in hypochondriac region, swelling/pain of axillary region;
Intepare/ Needling: insertie oblica(∠) 0.2 – 0.4 cun; Caution: pneumothorax

CS 2(PC2): Tian quan 天泉 Tiānquán

Traducere/Translation: " Izvorul Ceresc"; "Celestial Spring"; Heavenly Spring; "Source céleste";
Localizare:La 2 cun sub extremitatea superioară a pliului axilar anterior, pe marginea internă a bicepsului brahial, putin deasupra orizontalei trecand prin mamelon.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Unbinds chest, invigorates Blood, & alleviates pain
Indicatii: Tuse, dureri toracice inferioare, dureri de spate, dureri ale fetei anterioare a bratului. cardiac pain, distension of hypochondriac region, cough, pain in chest/back/medial aspect of arm;
Intepare/ Needling: insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 0.7 cun


Lexic energetic pentru meridianul Circulaţie-Sex(CS) sau Pericard(Stăpânul Inimii)
Notatie Internaţională:IX;CS;MC(în lb.franceză:Maître du Coeur);PC;P;Cx
Punct dispersie
Punct tonificare
Conexiuni energetice
Dan Mirahorian Copyright © 2010 All Rights Reserved
R11 punct alarmă sexualitate
V14 punct asentiment(Mu)
Total puncte: 11 puncte 9 pe meridian+2 externe
CS1 Punct intrare
Lacul Celest 天池Tian chi
Izvorul Celest 天泉Tian quan
Cântul benefic 曲澤 Qu ze
22 VB
17 RM
Poarta Vâlcelei 郤門 Xi Men
Intervalul de trecere Tienn Seu Delegatul spaţiului 間使 Jian Shi
内關 Nei Guan Bariera internă
4TF
大陵Da Ling Marea Movilă
5TF
Palatul Forţei 勞宮Lao gong
中沖Zhong chong Golul Central
CS 9 Punct iesire
TF
se utilizează pentru plenitudine de energie la cap
He
Xi

CS 3(PC3): Qu ze 曲澤 (曲泽) Qūzé
Traducere/Translation: "Cantul Benefic"; "Mlastina de la curbura"; "Marsh at the Bend"; Marsh at Crook ; "Marais de la courbe"; Marécage de la courbe; Courbe du marais.
Localizare:Pe pliul cotului, pe marginea internă a tendonului bicepsului.
Clasificare/conexiuni: Punct He Sea/Mare (Punct Ho in EFEO); Punct He Apa/

Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Heat from Qi, Ying, and Blood levels (2)Harmonizes Stomach and Intestines & stops vomiting (3) Activates channel & alleviates pain Chronic angina. Tremors of the hand a/or arm, Parkinson's disease.
Gastrointestinal disorders, "sudden turmoil disease" - vomiting and diarrhea.
Clears Ying Stage Heat.
Indicatii: Palpitatii, angină pectorală, dureri ale bratului si cotului, tremurături ale mainilor, vărsături si diaree. cardiac pain, palpitation, febrile diseases, irritability, stomachache, vomiting, pain in elbow/arm, tremor of hand/arm; Calme l'émotivité, la peur, les douleurs du coude.
Intepare/ Needling: insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 0.7 cun; înțepătură de sângerare/ prick to bleed;
Caution: brachial artery and vein

CS 4 (PC4): Xi men 郄門 (郄门) Xīmén
Traducere/Translation: "Poarta Valcelei"; "Cleft Gate"; Xi-Cleft Gate; Fente de la porte; Porte du vallon ;
Localizare: La 5 cun deasupra lui CS 7.
Clasificare/conexiuni: Punct Xi Fisura/Cleft (Punct Si in EFEO);
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Invigorates Blood & dispels Stasis (2)Cools Blood & stops bleeding (3)Calms Spirit (4)Moderates acute conditions; Acute palpitations, angina. Acute heat in the Blood, coughing or vomiting of Blood, bleeding hemorrhoids. Spirit disorders typically due to Blood stasis, yin spirit problems, depression, fear of people, grief.
Indicatii: Angină pectorală, tahicardie, dureri de cot, anxietate, mastite. cardiac pain, palpitation, epistaxis, hematemesis, hemoptysis, chest pain, furuncle, epilepsy
Intepare/ Needling: insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun

CS 5(PC5): Jian shi 間使 (间使) Jiānshǐ
Traducere/Translation: "Interval de trecere"; "Delegatul Spatiului";"Intermediary Courier"; Intermediate Messenger; Ministre; L'intermediaire; Envoyé intercalaire;
Localizare: La 3 cun deasupra lui CS 7, intre tendoanele muschilor marele si micul palmar.
Clasificare/conexiuni: Punct Jing proximal Râu/River(Punct King in EFEO); Punct Metal; Point Jing (king) Métal King; Luo de grup al M.S; Point Luo de groupe;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Transforms Phlegm (2)Settles and calms Spirit (3)Descends Rebellious Qi & regulates Stomach (4)Regulates menstruation; Phlegm issues effecting the chest, heart, lungs a/or throat. Heat disorders effecting the heart, chest pain, restlessness, insomnia, red tongue tip. Sudden heart pain, angina. Wheezing with phlegm that you can feel and hear, combine with RM 22. Distal point for enlarged thyroid.
Indicatii: Cardita reumatismală, dureri precordice, gastralgii, epilepsie, schizofrenie, isterie. cardiac pain, palpitation, stomachache, vomiting, febrile diseases, irritability, malaria, mental disorders, epilepsy, swelling of axilla, contracture of elbow/arm;
Intepare/ Needling: insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 1.0 cun

CS 6(PC6): Nei Guan (Lo), 內關 (内关) Nèiguān
Traducere/Translation: "Bariera Interna"; "Inner Pass"; Gate to Well-Being "Barrière Interne"; Porte interne;
Localizare: La 2 cun deasupra lui CS 7, intre tendoanele muschilor marele si micul palmar.
Clasificare/conexiuni: Punct Luo de conectare(Punct Lo in EFEO); Punct cheie /comanda al Yin Wei Mai cuplat cu SP 4; Punct cheie cuplaj al Chong Mai; Punct de actiune asupra Yin; Passe importante pour communiquer avec l'intérieur;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Unbinds chest & regulates Qi (2)Regulates Heart & calms Spirit (3)Harmonizes Stomach & alleviates nausea (4)Clears Heat (5)Opens Yin Linking Vessel
Harmonise les couches énergétiques yin; Similar to CS3 but more effective for Chronic Heart symptoms from Qi stagnation. Opens and relaxes the chest, chest tightness, asthma, angina, palpitations. Insomnia a/or other spirit disorders of an excess or deficient nature, mania, nervousness, stress, poor memory. Nausea, seasickness, motion sickness, vomiting, epigastric pain. Carpal Tunnel Syndrome.
Indicatii: Greturi, varsaturi, sughit, greturi, vărsături, rau de mare; afectiuni cardiace (palpitatii, tulburări de ritm); durere cardiaca; infarct; hipertensiune, gastralgie, anxietate, teamă, isterie, tulburări ale tonusului sexual; insomnie; Precordial pain,cardiac pain, palpitation, stuffy chest, pain in hypochondriac region, stomachache, nausea, vomiting, hiccup, mental disorders, epilepsy, insomnia, febrile diseases, irritability, malaria, contracture/pain of elbow/arm; chest distress, pain in the hypochondriac region, manic-depressive psychosis,epilepsy, insomnia, fever, irritability, malaria, contraction of the elbow and arm; Harmonise les couches énergétiques yin, Soigne les troubles du diaphragme, hoquet, nausées, vomissements, douleur de la poitrine.
Intepare/ Needling: insertie perpendiculara(⊥) 0.5 – 0.8 cun
Tehnica presopunctura: Masaj cu aratatorul, dinspre brat spre mana, circa 60 sec.

CS 7(PC7; 7CC): Da ling (D si S) -大嶺[大陵] Dàlíng

Traducere/Translation: "Marea Movila"; "Great Mound"; "Grand monticule"; Grande colline; Grand monticule;
Localizare:Pe mijlocul pliului anterior al pumnului, intre tendonul muschilor marele si micul palmar.. Located on the the anterior forearm, two cun above to the wrist crease, between the tendons of palmaris longus and flexor carpi radialis muscles. A practical locating of this point is also described by some authors
Clasificare/conexiuni: Punct Shu Stream/Curent/Transport(Punct Yun in EFEO); Punct Yuan Sursa (Punct Yunn in EFEO); Punct Fantoma (Ghost); Punct Pamant; Punct de dispersie
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Heat from Heart & calms Spirit (2)Harmonizes Stomach and Intestines (3)Unbinds chest (4)Clears Ying Level and cools Blood; Cooling heat that is effecting the Heart of a deficient or excess nature. Clears Ying and Blood heat, fever deep in the body that is drying up fluids. Carpal Tunnel Syndrome, combine with CS 5, CS 6 & SP 9. Tong Ren/Tam Healing System: Emotional issues, w/C 7 for sweat issues (too much or too little), hot flashes.
Indicatii: Tahicardie, palpitatii, dureri precordiale, dureri toracice, nervozitate, emotivitate, anxietate, tendinite in regiunea pumnului. cardiac pain, palpitation, stomachache, vomiting, mental disorders, epilepsy, stuffy chest, pain in hypochondriac region, convulsion, insomnia, irritability, foul breath; Soigne les douleurs thoraciques, les dermatoses, certains troubles mentaux.
Intepare/ Needling: insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun; Caution: median nerve

CS 8(PC8; 8CC): Lao gong 勞宮 (劳宫) Láogōng
Traducere/Translation: "Palatul Fortei"; "Palace of Toil"; "Palais du labeur"; Palais du travail
Localizare: Intre metacarpienele II - III, in locul unde, prin flectarea degetelor, mediusul atinge fata palmară. Located where the nail of the middle finger touches the palm of the hand, when a fist is formed. Au milieu de la pomme de la main.
Clasificare/conexiuni: Punct Ying Spring/Izvor(Punct Yong in EFEO); Punct Foc; Punct iesire(plecare tamura catre TF deget inelar); Punct Fantoma (Ghost); Point Rong (Chaleur) [Yung ; Yong], Feu, Ben; Există o conexiune între CS 8 și R 1/ Il existe un pont entre le 8 MC et le 1 R.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Heat from Pericardium & revives consciousness (2)Clears Heat from Heart & calms Spirit (3)Harmonizes Stomach & clears Heat from Middle Jiao (4)Clears Ying Level & cools Blood; Excess heat conditions, more cooling than CS 7 which can be used for heat from an excess or deficient issue. Heat in the mouth, mouth or tongue ulcers, cold sores from Heart or Stomach Fire. Cools Ying and Blood stage heat, fevers with damage to the yin. Cools the Blood, blood in the stool or urine, nosebleeds. Tong Ren/Tam Healing System: Important point for qi gong healing, can increase internal energy by placing CS 8 on DM 20.
Indicatii: Tulburări psihice, epilepsie, insolatie, vărsături, boli inflamatorii ale gurii. cardiac pain, mental disorders, epilepsy, gastritis, foul breath, fungus infection of hand/foot, vomiting, nausea; Accélère l'énergie du méridien, traite les convulsions de l'enfant, certains troubles mentaux.
Intepare/ Needling: insertie perpendiculara(⊥) 0.3 – 0.5 cun

CS 9: Zhong chong (T) 中衝 (中冲) Zhōngchōng
Traducere/ Translation: "Golul Central"; "Central Hub"; Middle Rushing; À l'assaut du médius; Centre de la ruée; Assaut central; Milieu du carrefour.
Localizare: La 1 mm inapoia unghiului extern al mediusului; La capatul degetului mijlociu; Located at the centre of the tip of the middle finger; Au bout du médius;
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor CS , F si VB; Punct Jing(Punct Well/ Puț/Fantana" Punct Ting in EFEO); Punct de tonificare (Lemn) ; Point Jing distal (Ting); Point de tonification(Bois)
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Heat from Pericardium & revives consciousness (2)Clears Heart & benefits tongue (3)Clears Summer-Heat; Jing Well Point for clearing heat in the Heart. Stiff tongue, speech disorders, especially those arising after a stroke. Restoring consciousness.
Indicatii: Stare comatoasă, febră, insolatie, angină pectorală, tulburări ale tonusului sexual. cardiac pain, palpitation, loss of consciousness, aphasia with stiffness/swelling of tongue, febrile diseases, heat stroke, convulsion, feverish sensation in palm; Soigne les oppressions thoraciques, les vertiges, les migraines, les terreurs nocturnes de l'enfant.
Intepare/ Needling: superficial 0.1 cun; înțepătură cu sângerare /prick to bleed

10. Meridianul Trei Focare (TF): Shou Shao Yang (手 少 阳) San Jiao(三 焦)

Triple Burner (also Triple - Heater, Warmer or Energizer) or San Jiao, (手少阳三焦经穴, 手少陽三焦經)

Notatii internationale: TF, TB ,TR(Triple Rechaffeur),TH, SJ(San Jiao),T(in planse)

A. Plansa traseului meridianului Trei Focare (TF):

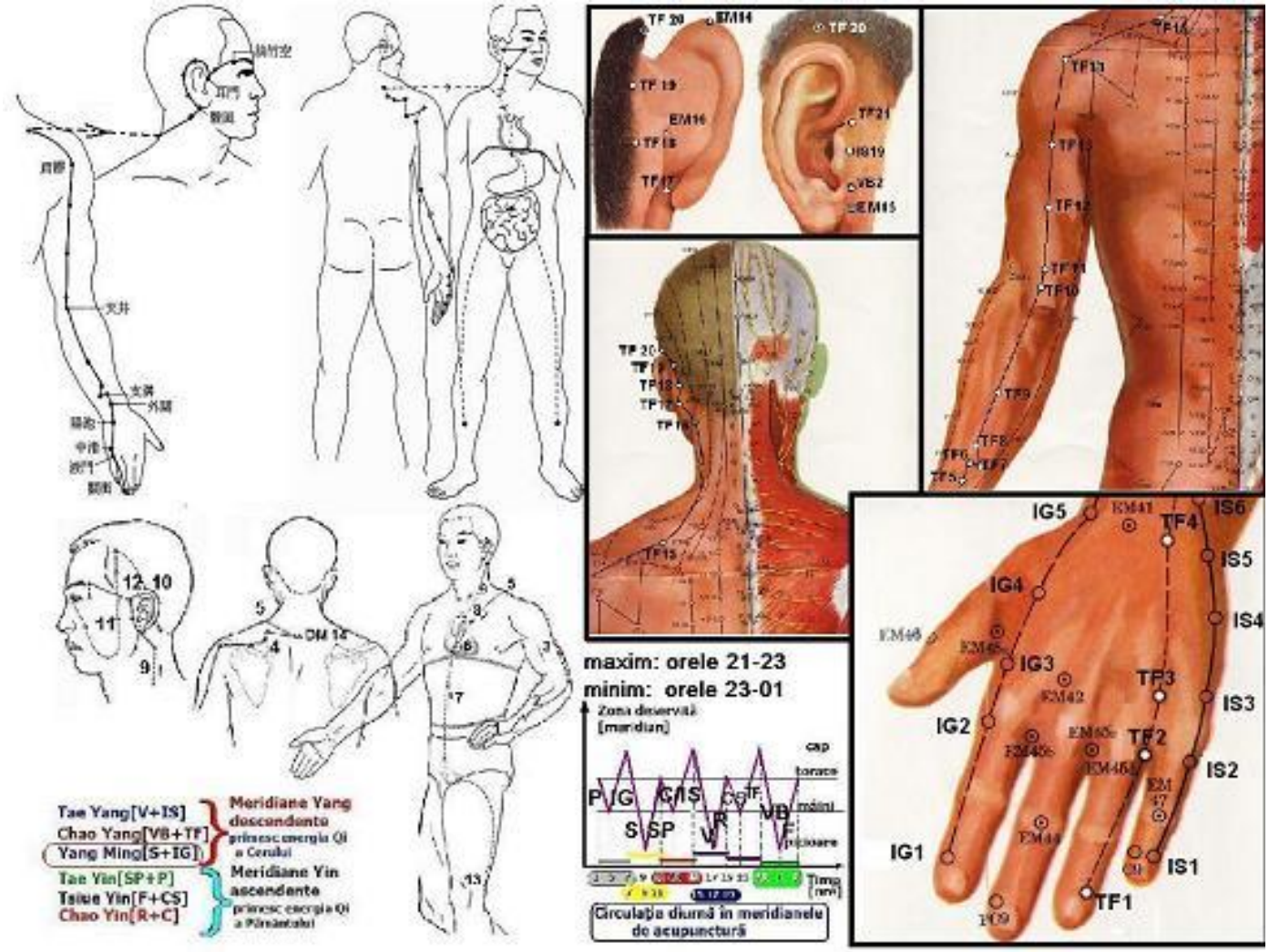


Fig.10. Meridianul Trei Focare (TF): Shou Shao Yang (手 少 阳

Caracteristici generale:

Meridian Yang, simetric, centripet, precedat de meridianul Pericard sau Circulatie-Sex(CS) si urmat de meridianul Veziculă Biliară; impreună cu meridianul Circulatie-Sex, realizează loja energetică Foc; formează impreună cu meridianul Veziculă Biliară axul energetic **Shao Yang**: maximum energetic intre orele 21,00 - 23,00; minimum energetic intre orele 23,00-1,00; cuplat după regula "Miezul zilei/Miezul noptii" cu meridianul "Splină-Pancreas" iar după regula "Sot/Sotie" cu meridianul Vezică.

Traseu (fig. 10):

Traseul extern incepe la unghial extern al degetului IV de la mină; merge apoi ascendent intre oasele metacarpiene IV si V. Parcurge fata posterioară a antebratului si bratului, pină in regiunea umărului. De aici, meridianul se indreaptă către punctul Quepen (S 12), se uneste cu punctul **Qiaoyin** (VB 11) si cu punctul **Dazhui** (DM 14), urcand apoi de-a lungul gâtului, până la vârful mastoidei. Inconjoară urechea dinapoi inainte si se termină in punctul **Sizhukong** (TF 23), lateral de extremitatea sprincenei, unde se uneste cu punctul VB 1. Din regiunea umărului porneste **Traseul intern**, care se uneste cu punctul **Jianjing** (VB 21), pătrunzind apoi in fosa supraclaviculară (punctul S 12), după care intră in torace. Vine in contact cu pericardul, apoi coboară prin diafragmă pană in regiunea abdominală inferioară, făcand astfel legătura intre cele trei etaje ale cavitătii corpului. O altă ramură porneste din punctul TF 17, pătrunde in ureche, pentru a reiesi inaintea urechii la nivelul punctului IS 19. Altă ramură porneste din TF 20, trece prin punctele VB 5 si 4, terminandu-se in punctul Jingming (V 1).

Conexiuni viscerale: Acest meridian face legătura intre cele trei regiuni (superioară, medie si inferioară) ale cavitătii corpului, comunicand de asemenea, cu pecricardul.

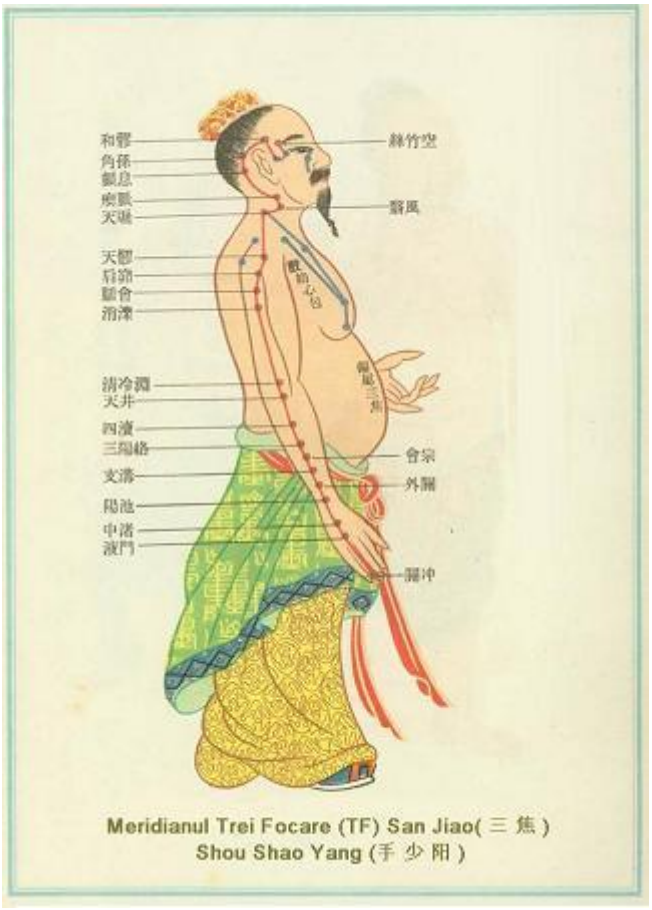
Fiziopatologie: Legat de tulburările de termoreglare, de metabolism, precum si de tulburări apartinind regiunii superioare a corpului (urechi, mastoidă, ceafă, umăr), de tulburări digestive si genito-urinare.
Relatie cu alte meridiane Jing Luo Mai:
Cuplaj organ plin/organ cavitar(Biao/li):
San Jiao (TF-Trei Focare Trei Focare) și Xin Bao (CS-Pericard) sunt cuplate, fiecare formând un invelis, primul al organelor interne, iar al doilea al Inimii. Ambele au o importantă funcție circulatorie: Xin Bao asigură sângele (Xue) în vasele sanguine(Xue) și in meridiane (Mai), iar San Jiao (Trei Focare)asigură Yuan Qi și fluidele în trunchi. Shou Jue Yin(Meridianul Pericard -Circulatie Sex- Yin "inabusit " al mainii) și Shou Shao Yang(Meridianul Trei Focare al Yang minor al mainii) sunt cuplate și vis-à-vis în aspectul medial al brațului, unul pe fața palmara, celalalt pe pe fața dorsală a brațului.
Conexiune brat/picior (shou/zu):
Sanjiao(TF-Trei Focare) și Dan(VB-Vezica Biliara) se asociaza in marele meridian sau axa Shaoyang cu functe de balama.Impreună, ele au un efect asupra aspectului lateral al corpului. Parteneriatul lor se extinde pana și în stimularea Yang Wei Mai și Dai Mai (5TF+VB 41).
Opozitie miezul zilei - miezul noptii:
Mareea energetica atinge apogeul în Shou Shaoyang (Meridianul Trei Focare) între 21h și 23h. Această perioadă se opune in timp cu aceea a Zu Tai Yin(Meridianului Splina Pancreas).
Activité Maximale de 21 heures à 23 heures.

Principalele zone ale sistemului:
Oreille, tempe, joue, aspect latéral du cou et de la tête
Aspect latéral de l'épaule, loge postérieure et médiane du membre supérieur, 4e doigt
Enveloppe du Coeur et Triple Réchauffeur

Principalele semne și simptome ale meridianului Shou Tai Yang /Symptomatologie :
Douleur et tiraillement le long du méridien:
face latérale de l'épaule et loge postérieure du bras, extenseur des doigts, extenseur du 4e doigt dyspepsie, aérophagie, œdème, surdité, bourdonnement, douleur de la face externe de l'épaule, du bras de la nuque. ORL: gorge, yeux et oreilles douloureux, enflés et rouges

Tulburari viscerale
surtout abdominaux et troubles des liquides:
oedème, gonflement, rétention ou incontinence, constipation
Les points du méridien du Shou ShaoYang
s'étalent sur la partie dorsale du membre supérieur (15 points)entre les zones radiale et ulnaire et ils se trouvent sur l'aspect latéral de la tête (8 points).

Domeniu de activitate:
les maladies de la tête et de la région temporale, des yeux, des oreilles, de la gorge, du thorax, et des flancs, des maladies fébriles
Le méridien du Triple Réchauffeur est en partie en relation avec le système des Trois Foyers. Cependant, la tradition est ambiguë sur son rôle véritable, car il a une action à la fois sur le plan local (en rapport avec son trajet des mains à la tempe) et à la fois sur le plan énergétique global.
On ne peut donc pas ramener le rôle de ce méridien à une relation Triple Réchauffeur = Trois Foyer , ce que montre d'ailleurs la variété de ces symptômes et de l'action de ces points.
Foyer (système des Trois Foyers ou Triple Réchauffeur)
Les Trois Foyers sont les fonctions de l'organisme qui assurent la transformation des énergies extérieures {air , aliments) en énergies nécessaires à la vie de l'être humain.
Ils se répartissent dans trois étages différents du corps :
- Le foyer supérieur est situé dans la cage thoracique, au-dessus du diaphragme. Il comprend les poumons et le coeur. Il diffuse l' énergie Yong et élabore l'énergie Wei.
- Le foyer moyen est situé entre le diaphragme et une ligne fictive passant au niveau du nombril. Il comprend le foie, 1'estomac, la rate (et aussi l'intestin grêle et la vésicule biliaire). Il assure la transformation de l'énergie des aliments.
- Le foyer inférieur est situé dans le bas ventre , entre le nombril et le pubis. Il comprend les reins, la vessie, le gros intestin, ainsi que les glandes endocrines {ovaires ou testicules, surrénales). Il assure d'une part l' élimination des aliments et d'autre part la conservation et la diffusion de l'énergie ancestrale.
L'énergie ancestral long est élaborée dans le foyer inférieur, puis transmise au moment de la conception . Sa qualité est donc déterminée une fois pour toutes pour un individu donné et l'on ne peut que veiller à sa bonne circulation.



B. Denumirea si localizarea punctelor meridianului Trei Focare (TF):

TF 1 (1TR; SJ1): Guan Chong關衝 (关冲) Guānchōng

Traducere/Translation: "Asaltul barierei"; "Passage Hub"; "Rushing Pass"; Barrière située entre 9C et 9CC Barrière d'assaut,
Localizare: La 2 mm inapoia si in afara unghiului intern al inelarului. Located on the lateral side of the 4th (ring) finger, 0.1 cun from the base of the nail.
Clasificare/conexiuni: Punct intrare; Punct Metal; Punct distal Jing Well/ Puț/Fantana" (Punct Ting in EFEO); Jing, Métal point Ting.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Upper Jiao Heat (2)Benefits ears and tongue (3)Activates channel & alleviates pain
Indicatii: Boli febrile, anginǎ, conjunctivite. A Collection of Treatments Using One Acupoint (acute child diarrhea, swelling and pain of throat)单穴治病选萃(小儿急性腹泻, 咽喉肿痛).
北京：人民卫生出版社，1993：224;Blood-letting at SJ1-Guanchong for 34 Patients with Periodic Herpes Zoster 关冲穴点刺出血治疗耳带状疱疹34例. 针灸临床杂志，1999年；15（10）：46
Intepare/ Needling: superficially 0.1 cun; înțepătură de sângerare /prick to bleed

TF 2: Yemen 液門 (液门) Yèmén

Traducere/Translation: "Poarta lichidelor"; "Fluid/Humor Gate"; "Porte des liquides";
Localizare: Intre metacarpienele IV – V, inaintea articulatiei metacarpofalangiene.
Clasificare/conexiuni: Punct Ying Spring/Izvor(Punct Yong in EFEO); Punct Apa; Rong, Eau
Actiuni/Efecte/Functii: **(1)Disperses Upper Jiao Heat & benefits ears (2)Calms Spirit (3)Activates channel and alleviates pain**
Indicatii: Cefalee, surditate, dureri in mină, dureri si tumefiere a degetelor, malarie. Traite les affections fébriles, les affections dues au vent.
A Collection of Treatments Using One Acupoint (headache) 单穴治病选萃(头痛).
北京：人民卫生出版社，1993：225; Needling SJ2-Yemen for 98 Patients with Common Cold 针刺液门穴治疗感冒98 例. 中国民间疗法，2004；12（2）：17; Needling SJ2-Yemen for 385 Patients with Toothache 针刺液门穴治疗牙痛385例. 陕西中医，1989，10（2）：83
Needling SJ2-Yemen for 83 Patients with Acute Upper Respiratory Tract Infection
针刺液门穴治疗急性上呼吸道感染83 例. 中西医结合实用临床急救，1998；5（1）：63
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun

TF 3: Zhongzhu (T) 中渚 Zhōngzhǔ

Traducere/Translation: "Insula Centrala"; "Central Islet"; îlot du milieu; Ilot central.
Localizare: In unghiul format prin unirea metacarpienelor IV - V.

Clasificare/conexiuni: Punct Tonificare(T); Punct Shu Stream/Curent/Transport(Punct Yun in EFEO); Punct Lemn; Shu, Bois de tonification
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Heat (2)Benefits ears (3)Clears head and eyes (4)Activates channel and alleviates pain; Ear Problems of any etiology such as excess tinnitus, especially those arising from a LV issue such as LV Qi Stagnation or LV Yin Deficiency. Distal point for temporal headaches, shoulder a/or upper back pain, pain a/or inflammation in the throat.
Eye diseases with GB 37.
Indicatii: Tinitus, surditate, anginã, tulburări in regiunea umărului, spatelui, si cefei. Traite les névralgies du cou, les maux de tête.
Experience on Needling SJ3-Zhongzhu for 32 Patients with Frozen Shoulder 针刺中渚穴治疗32例肩凝症体会. 新疆中医药，1998；16（1）：31
Needling SJ3-Zhongzhu for 33 Patients with Cerebral Headache 针刺中渚穴治疗脑源性头痛33例. 河南中医，2002；22（2）：58; Experience on Needling SJ3-Zhongzhu (acute lumbar sprain) 中渚穴的临床应用举隅(急性腰扭伤). 中医研究，2003；16（5）：49
Cases Cured by Needling SJ3-Zhongzhu (Meniere's disease, migraine, scapulohumeral Periarthritis) 中渚穴临床治验举隅(美尼尔氏综合征, 偏头痛, 肩周炎). 陕西中医，1985，6（1）：33
Sudden Loss of Hearing Cured by Needling SJ3-Zhongzhu 针刺中渚穴治愈暴聋. 四川中医，1992，（7）：51
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

TF 4: Yangchi (S) 陽池 (阳池) Yángchí
Traducere/Translation: "Bazinul Yang"; "Yang Pool"; Étang Yang
Localizare: Pe fata dorsală a pumnului, in depresiunea dintre metacarpianul IV si osul cu cirlig, pe pliul posterior al pumnului.
Clasificare/conexiuni: Punct Yuan Source/Sursa (Punct Yunn in EFEO);
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Relaxes sinews & alleviates pain (2)Clears Heat; Dorsal wrist issues such as strains, sprains or subluxations. Wasting & thirsting disorder, regulates water metabolism, alleviates dry mouth a/or thirst. Moxa to tonify the Yang of the body.
Indicatii: Tinitus, hipoacuzie, dureri in articulatia pumnului si in brat, malarie.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

T F 5: Waiguan (Lo) 外關 (外关) Wàiguān
Traducere/Translation: "Bariera Externa"; Trecatoarea exterioara; "Outer Pass"; Barrière externe
Barrière qui communique avec l'extérieur
Localizare: Acest punct este plasat intre oasele radius si cubitus, pe partea superioara a antebratului, la 2 cun distanta deasupra pliului posterior al pumnului (incheietura mainii).
Clasificare/conexiuni: Punct Luo de conectare(Punct Lo in EFEO); Punct de comanda Yang Wei cuplat cu VB 41; Luo, clé du YangWei Mai; ou point Lo. Equilibre les couches énergétiques yang,
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Expels Wind & releases Exterior (2)Clears Heat (3)Benefits head and ears (4)Opens Yang Linking Vessel (5)Activates channel and alleviates pain; Beginning exterior conditions, tonify for wind-cold, cold-damp & sedate for wind-heat, fever. Headache from exterior wind as well as migraines and headaches in any area especially with stiffness or pain in the posterior and lateral aspects of the neck. Upper limb disorders including the elbow, forearm, wrist and hand. Shaoyang stage diseases - alternating fever and chills, etc.
Luo connecting point of the TF connects to the CS, TF5 & CS 6 as master points of the Yang Wei and Yin Wei respectively can effect the balance of yin and yang in the body. If right pulse is stronger than the left (more Qi than Blood) disperse TF 5 & tonify CS 6 and vice versa..
Indicatii: pneumonie, dureri de cap, raceli.migrenă, hipoacuzie, tremurături ale mainilor, boli febrile; Fever,headache,pain in the cheek,stiffneck,deafness,tinnitus, pain in the hypochondriac region,dyscinesia of the elbow ,pain in the fingers,tremor of the hand. soigne la névralgie cervico-brachiale, le torticolis, certaines migraines. Il amène du yang dans le haut du corps, il agit sur les maladies saisonnières et articulaires, en particulier sur les douleurs du coude et de l'épaule.
http://www.tcmadvisory.com/2007/8-22/200782210127.html
Acupuncture for Anhidrosis 针刺治疗无汗症高普选. 上海针灸杂志，1989，8(2)：50
Practical Application of SJ5-Waiguan (stiff neck and facial paralysis) 外关穴的临床应用(落枕, 面瘫). 针灸临床杂志，1999；15（6）：39;史鹏年. 遗尿症.上海中医药杂志，1966；(2)：43
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun
Tehnica presopunctura: Masaj cu aratatorul, dinspre mana spre corp, circa 60 sec.

TF 6: Zhigou 支溝 (支沟) Zhīgōu
Traducere/Translation: "Rigola de pe antebrat"; "Branch Ditch"; Rigole sur l'avant-bras
Localizare: La 3 cun deasupra pliului posterior al pumnului, intre cubitus si radius.
Clasificare/conexiuni: Punct orar; Punct Jing proximal Râu/River(Punct King in EFEO); Punct Foc; Jing, Feu, Ben

Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Qi & clears Heat in all three jiao (2)Benefits chest and lateral costal region (3)Moves Stool (4)Benefits voice (5)Activates channel and alleviates pain; Effects the Triple Warmer in the following ways:
Lower: Constipation due to stagnation and heat in the body.
Middle: Issues with the chest & hypochondrium, often used with GB 34 for chest & rib pain, also "sudden turmoil disorder" (vomiting & diarrhea).
Upper: Febrile diseases with no sweating, eye redness & pain, ear pain, inflammation.
Indicatii: Dureri in umăr si in regiunea inferioară a pieptului, tinitus, surditate, dureri cervicale si occipitale, hemiplegie, parotidite, constipatie,nevralgie intercostala.
Experience on Clinical Application of SJ6-Zhigou (tinnitus) 支沟穴的临床应用体会(耳鸣).
陕西中医，2000，21（1）：31;Needling SJ6-Zhigou for 29 Patients with Intercostal Neuralgia
针刺支沟穴治疗肋间神经痛29例. 新疆中医药，1998；16（4）：28;Pressing SJ6-Zhigou for 46 Patients with Constipation 按摩指压支沟穴治疗便秘46例.
中国民间疗法，2003；11（2）：24;Observation on Needling SJ6-Zhigou for Habitual Constipation
针支沟穴治疗习惯性便秘64例观察. 新中医，1991，（12）：32
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun

TF 7: Huizong 會宗 (会宗) Huìzōng
Traducere/Translation: "Convergenta si adunare"; "Convergence and Gathering"; "Ancestral Meeting"; Accumulation et rassemblement;
Localizare: La 3 cun deasupra pliului posterior a1 pumnului, pe marginea radială a cubitusului, pe aceeasi orizontală cu TF 6.
Clasificare/conexiuni: Punct Xi Fisura/Cleft (Punct Si in EFEO);
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Sanjiao Channel & benefits ears
Indicatii: Tinitus, surditate, dureri in membrul superior, epilepsie, dezechilibru psihic.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

TF 8: Sanyangluo 三陽絡 (三阳络) Sānyángluò
Traducere/Translation: "Reunirea celor trei Yang Luo"; "Three Yang Connection/Three Yang Luo"; Ralliement des trois Yang
Localizare: La 4 cun deasupra pliului posterior al pumnului, intre cubitus si radius.
Clasificare/conexiuni: Luo de groupe: Shou Yang
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Sanjiao Channel (2)Activates channel and alleviates pain; Sudden deafness, acute or chronic loss of voice, apahsia, combine with C 5 & RM 23
Indicatii: Tinitus, hipoacuzie, afazie, tulburări in antebrat.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; 8TF est contre-indiqué à la puncture chez certains auteurs

TF 9: Si Du 四瀆 (四渎) Sìdú
Traducere/Translation: "Patru Râuri"; "Four Rivers "; Quatre grands fleuves
Localizare: La 5 cun sub olecran, intre cubitus si radius.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits throat and ears
Indicatii: Cefalee; tinitus, odontalsii, dureri in antebrat, paralizii ale extremitătii superioare, neurastenie, glomerulonefrite.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

TF 10: Tienljing (D) 天井 **Tiānjǐng**
Traducere/Translation: "Fantana Celesta"; "Heavenly/Celestial Well"; Puits céleste. Puits dans le ciel
Localizare:1 cun deasupra olecranului cubitusului, in fosa formată prin flectarea cotului.
Clasificare/conexiuni: Clasificare/conexiuni:Punct Dispersie(D); Punct He Sea/Mare (Punct Ho in EFEO); Punct Pamant; He, Terre de dispersion
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Transforms phlegm & dissipates nodules (2)Calms Spirit (3)Regulates Qi & descends Rebellion (4)Clears Heat from Sanjiao Channel (5)Activates channel and alleviates pain
Transforms phlegm, reduce lymph swellings, thyroid disorders.
Elbow pain, tendonitis. One-sided headache, migraines.Useful for depression a/or anxiety, especially with chest pain or oppression, angina a/or palpitations. Epilepsy (phlegm obstruction), possibly mania as well.Differentiation: TF 5 is for headache anywhere whereas TF 10 is specifically for one-sided headaches.
Indicatii: Dureri cervicale, dureri de cot si de brat, torticolis, agitatie, emotivitate, insomnie; gât intepenit; Calme la nervosité. Needling SJ10-Tianjing for 35 Patients with Stiff Neck
针刺天井穴治疗落枕35例. 四川中医，2002；20（4）：78
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

TF 11: Qinglengyuan 清冷淵 (清冷渊) **Qīnglěngyuān**
Traducere/Translation: "Clear Cold Abyss"; Fraîcheur d'un gouffre aux eaux limpides
Localizare: La 1 cun deasupra lui TF 10.

Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Activates channel and dispels Wind-Damp (2)Clears Damp-Heat
Indicatii: Dureri in umăr si in cot, cefalee; gat blocat;
Magical Effect of SJ11-Qinglengyuan for Stiff Neck 清冷渊治落枕有奇效.
中国民间疗法，2001；9（6）：20
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

TF 12: Xiaoluo 消瀾 (消泺) Xiāoluò
Traducere/Translation: Care face a dispara mlastina; Dispersing Luo River /Riverbed; Qui fait disparaître les marais;
Localizare: La mijlocul distantei dintre TF 11 si TF 13.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Activates channel and alleviates pain
Indicatii: Cefalee, redoare de ceafă, durere in brat, odontalgie, epilepsie.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.7 cun

TF 13: Naohui臑會 (臑会) Nāohuì
Traducere/Translation: "Upper Arm Convergence"; "Upper Arm Meeting"; Réunion des points de la partie supérieure du bras
Localizare:- Pe verticală pornind din TF 14, la marginea posterioară a deltoidului.
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor TF, IG si Yang Wei Mai
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Qi & transforms phlegm (2)Activates channel and alleviates pain
Indicatii: Dureri in umăr si in brat, hemiplegie, febră si frisoane.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.8 cun

TF 14: Jianliao 肩髎 Jiānliáo
Traducere/Translation: "Shoulder Crevice/Bone Hole"; Dépression entre les os de l'épaule
Localizare:In regiunea postero-inferioară a acromionului, pe orizontală cu IG 15 (la 1 cun, de el).
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Dispels Wind-Damp (2)Alleviates pain & benefits shoulder joint; Shoulder problems, especially those involving the lateral or posterior aspects of the shoulder.
Indicatii: Dureri in umăr si in brat, hemiplegie, hipertensiune, transpiratii excesive.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.7 – 1.0 cun

TF 15: Tianliao 天髎 Tiānliáo
Traducere/Translation: Crevasa cereasca; Heavenly Crevice; "Celestial Bone Hole"; Creux céleste; Dépression osseuse dans la partie Ciel
Localizare: Putin deasupra unghiului supero-intern al omoplatului, la mijlocul distantei dintre VB 21 si IS 13.
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor TF, VB si Yang Wei Mai; MP de VB
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Dispels Wind-Damp, activates channel and alleviates pain (2)Unbinds chest & regulates Qi
Indicatii: Dureri in umăr si in brat, redoare de ceafă, torticolis acut. Calme les contractures du trapèze, le torticolis, calme la tension nerveuse.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun; Caution: pneumothorax; 15TF ne doit pas être puncturé profondément car le poumon est juste en dessous et il a risque de causer un pneumothorax

TF 16: Tianyou 天牖 Tiānyǒu
Traducere/Translation: "Fereastra Cerului"; Window of Heaven; "Celestial Window "; Fenêtre latérale du Ciel; Fenêtre céleste.
Localizare: inapoia unghiului mandibular, pe marginea posterioară a muschiului sternocleidomastoidian, putin deasupra lui VB 17.
Clasificare/conexiuni: Punct Fereastra a Cerului; Punct Intersectie al Meridianelor TF si VB; Fenêtre du Ciel Window of Heaven;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits head and sense organs (2)Regulates and descends Qi; Tong Ren/Tam Healing System: Used to effect the circulation within the occipital artery and the vertebral artery. Useful for occipital issues, glaucoma, etc. Falls into the category of Window of the Sky points within the Tam Healing system.
Indicatii: Tinitus, hipoacuzie, faringită, redoare de ceafă, cefalee, insomnie. Soigne les affections dues au vent, la raideur de la nuque.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun; 16TF bien identifier l'emplacement de la veine jugulaire avant de puncturer car celle-ci peut être sous le point, en superficie, chez certaines personnes;

TF 17: Yifeng 翳風 (翳风) Yìfēng

Traducere/Translation: "Ecranul vantului"; "Wind Screen"; Prestige du tong; Calme le vent; Qui protège contre l'attaque du Vent ;
Localizare: In spatele lobului urechii, in fosa dintre mastoidă si maxilarul inferior.
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor TF si VB; MP de VB
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits ears (2)Eliminates Wind (3)Clears Heat (4)Activates channel and alleviates pain; Wind problems deriving from internal or external sources, Bell's palsy.
Ear problems, tinnitus, deafness, acute earache due to wind cold.
Indicatii: Tinitus, surditate, faringită, paralizie facială, artrita articulatiei temporo-mandibulare, parotidite, odontalgie, torticolis;Traite les maladies de l'oreille, la névralgie faciale, la paralysie faciale, mobilise l'énergie et le sang de la face. indiqué pour les maladies de l'oreille.
Needling SJ17-Yifeng for 60 Patients with Globus Hystericus 针刺翳风穴治疗梅核气60例. 中国针灸，2005；25（5）：371
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

TF 18: Qimai 瘛脈 (瘛脉) Qīmài
Traducere/Translation: "Vasul Spasmului"; "Spasm Vessel"; Vaisseau des convulsions
Localizare: In spatele pavilionului urechii, la unirea treimii inferioare cu două treimi a unei curbe unind TF 17 cu TF 20.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits ears (2)Calms Fright & pacifies Wind
Indicatii: Tinitus, surditate, cefalee.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun; înțepătură de sângerare/ prick to bleed

TF 19: Luxi 顱息 (颅息) Lúxí
Traducere/Translation: Repausul capului; Skull's Rest; La tête trouve le repos;
Localizare: Pe aceeasi curbă, la unirea treimii superioare cu două treimi inferioare.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits ears & clears Heat (2)Calms Fright & relieves tetany;
Indicatii: Cefalee, tinitus, surditate, otalgie.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun

TF 20: Jiaosun 角孫 (角孙) Jiǎosūn
Traducere/Translation: Minute Angle; "Angle Vertex"; Pointe et petites ramifications
Localizare: La nivelul varfului urechii, pe insertia părului.
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor TF, VB si IS; MP d'IG et de VB
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits ears (2)Benefits teeth, gums, and lips (3)Clears Heat
Indicatii: Tinitus, cefalee temporală, conjunctivită, cataractă, odontalgie, redoare de ceafă.
Report on Burning SJ20-Jiaosun for 4 Patients with Epidemic Parotitis角孙穴烧灼治疗流行性腮腺炎4例报告. 山西医药杂志，1975，（1）：32
Blood-Letting at SJ20-Jiaosun and Apex of Ear for 86 Patients with Epidemic Parotitis 角孙、耳尖放血治疗流行性腮腺炎86例. 宁夏医学杂志，2005；27（11）：773
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

TF 21: Ermen 耳門 (耳门) Ěrmén
Traducere/Translation: "Poarta Urechii "; "Ear Gate"; Porte de l'oreille
Localizare: Inaintea tragusului, in fosa formată prin deschiderea gurii.
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor TF,VB si IS
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits ears (2)Clears Heat; Ear problems of an excess or deficient nature, tinnitus, deafness, earache.
TMJ problems, upper jaw toothache, combine with S 6 & S 7
Indicatii: Tinitus, surditate, otită medie, odontolgie, migrenă, artrită articulatiei temporo-mandibulare.
Soigne les maladies de l'oreille moyenne, les douleurs dentaires.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

TF 22: Heliao (和髎) –耳和髎 Ěrhéliáo
Traducere/Translation: Golul armoniei; Ear Harmony Crevice; "Harmony Bone Hole"; Creux de l'harmonie
Localizare: Inaintea urechii, pe marginea superioară a arcadei zigomatice, inapoia arterei temporale.
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor TF,VB si IS ; MP d'IG et de VB
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Expels Wind & alleviates pain
Indicatii: Tinitus, cefalee, cu senzatie de cap greu, paralizie facială, odontalgii.
Intepare/ Needling: ∠ 0.1 – 0.3 cun; Caution: temporal artery

TF 23(23TR; SJ23): Sizhukong 絲竹空 (丝竹空) Sīzhúkōng
Traducere/Translation: "Golul din varful frunzei de bambus"; "Silken Bamboo Hollow "; Extrémité du sourcil; Creux à la fine pointe des feuilles de bambou.
Localizare: La extremitatea externă a sprincenei. Located at the lateral end of the eyebrow.

Clasificare/conexiuni: Punct Iesire;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Eliminates Wind & alleviates pain (2)Benefits eyes; Eye pain, redness, swelling, twitching, drooping eyelid.
Liver Wind or Liver Fire headache, combine with local points.
Indicatii: Cefalee, strabism, miopie, conjunctivită acută, pareză facială. Soigne les affections des yeux, la névralgie faciale, la migraine.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun; 23TF est contre-indiqué à la moxibustion chez certains auteurs

11. Meridianul Vezică Biliară (VB) : Zu Shao Yang (足少阳)

Gall bladder (GB) (足少阳胆经穴, 足少陽膽經)

Notatii internationale: VB, GB ,VF(in planse),

A. Plansa traseului meridianului

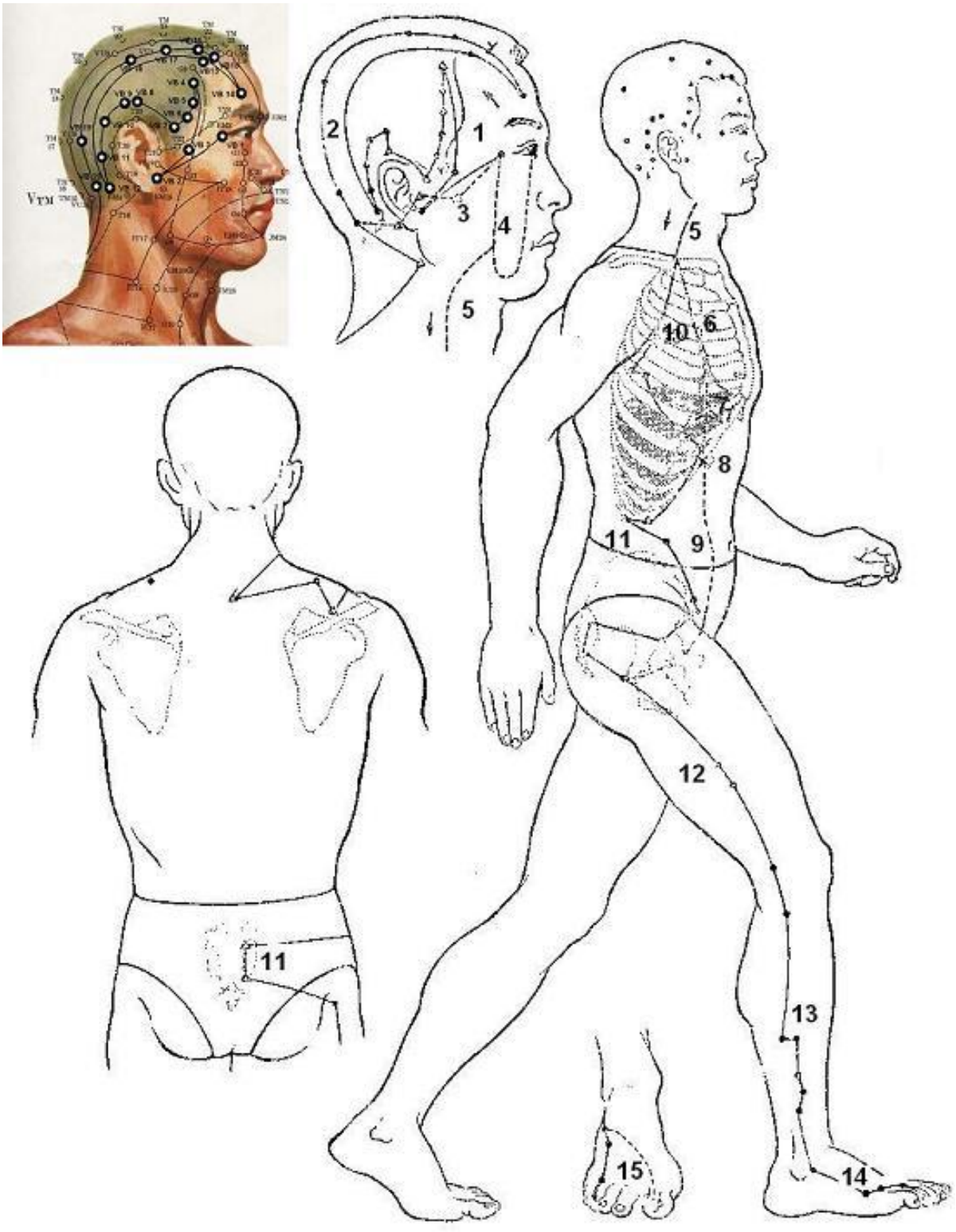
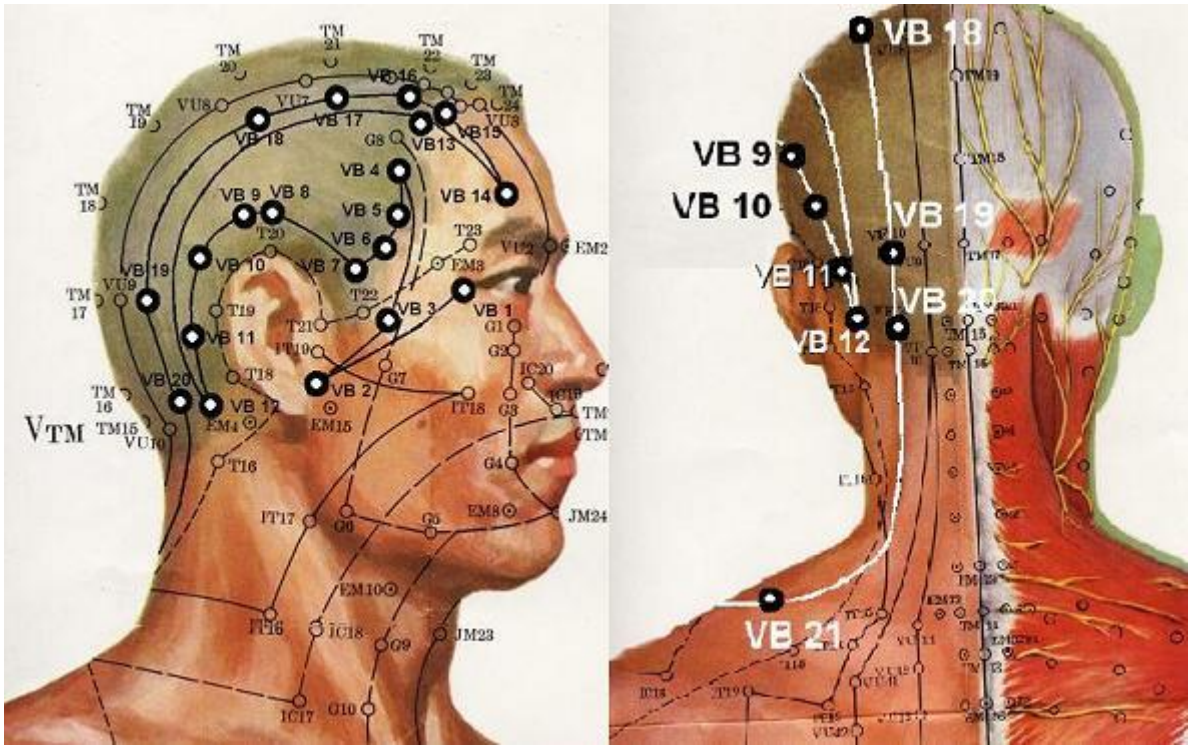


Fig. 11 Plansa traseului meridianului Vezică Biliară (VB) : Zu Shao Yang (足少阳胆)

Caracteristici generale: Meridian *Yang*, simetric, centrifug, precedat de meridianul Trei Focare si urmat de meridianul Ficat; impreună cu meridianul Ficat formează loja energetică Lemn; formează impreună cu Meridianul Trei Focare axul energetic **Shao Yang;** maximum energetic intre orele 1,00-3,00; minimum energetic intre orele 3.00-5,00; cuplat după regula "Miezul zilei/Miezul noptii" cu meridianul Cord, iar după regula "Sot/Sotie" cu meridianul Stomac.

Traseu: Primul punct al meridianului (*Tongziliao*) se află lateral de unghiul extern al ochiului. De aici, meridianul se indreaptă inaintea urechii, apoi in regiunea temporală, inconjoară urechea pină in regiunea mastoidiană, de unede se reintoarce către frunte, revenind apoi către ceafă, printr-un traseu paralel cu cel al meridianului Vezică.Ajuns in regiunca occipitală, meridianul se uneste temporar cu Vasul Guvernor in punctele *Qianding* (DM 21) si *Dazhui* (DM 14), apoi cu punctele *Dashu* (V 11) si *Bingfend* (IS 12), inconjoară umărul, ajungind pină in punctul Quepen (S 12), aflat in fosa supraclaviculară. Din regiunea cervicală, meridianul coboară apoi pe fata laterală a toracelui si abdomenului, pană in regiunea trohanteriană, unde se uneste temporar cu punctele *Shaangliao* (V 31), *Zhongliao* (V 33) si *Changqiang* (DM 1). Revenind in punctul *Huantiao* (VB 30), coboară de-a lungul fetei laterale a coapsei si a gambei, terminindu-se in punctul *Zuqiaoyin* (VB 44), aflat la unghiul unghial extern al degetului al IV-1ea.
Traseul intern porneste de la unghiul extern al ochiului, coboară in regiunea infraorbitală, unindu-se cu meridianul Trei Focare, ajunge in fosa supraclaviculară, coboară in torace, pătrude prin diafragm in cavitatea abdominală, dand ramificatii in ficat, veziculă biliară, către regiunea inghina1ă si articulatia coxo-femurală.
Conexiuni viscerale: Meridianul care apartine veziculei biliare, comunică cu ficatul si cu inima.
Fiziopatologie: Legat de tulburările sistemului hepato-biliar (dischinezie veziculară, colecistite), de tulburările manifestate in regiunea temporală, precum si de tulburările proiectate de-a lungul Traseului meridianului.
VB 24 (VB Front Mu) ; V 19 (VB Back Shu)



Meridianul Vezică Biliară (VB) : Zu Shao Yang (足少陽)
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/074/zshaoyang/default.htm
http://www.gwhizmobile.com/Desktop/CatalogDetail.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdE1obmk5dDZUcXBXMl82N3I3bDVCQIE&action=view&title=Acu%20GB%20Correspondences&rating=0
Relatie cu alte meridiane Jing Luo Mai:
Cuplaj organ plin/organ cavitar(Biao/li):
VB -Meridianul Vezică Biliară (Dan)este cuplat cu F-Meridianul Ficat (Gan).
Vedeti Zu Jue Yin
Conexiune brat/picior (shou/zu):
F-Meridianul Ficat (Gan) se asociaza cu TF-Meridianul Trei Focare(San Jiao) in axul/marele meridian balama Shao Yang. Împreună, ele au un efect asupra aspectului lateral a corpului. Parteneriatul lor se extinde și în stimularea Yang Wei Mai și Dai Mai(41 5TF VB)
Opozitie miezul zilei - miezul noptii:
VB -Meridianul Vezică Biliară (Zu Shao Yang) are varful mareei energetice intre ora 23 și 1, in opozitie cu C -Meridianul Inimii(Shou Shao Yin),care are varful mareei energetice intre ora 11 și 13; vedeti orarul circulatiei energetice prin meridiane.
Le méridien de la vésicule biliaire est couplé avec celui du foie et tous deux servent à purifier l'énergie. Il est aussi 'en relation avec le méridien du Triple Réchauffeur dans le grand méridien Shao Yang qui intervient dans la régulation thermique.

Activité Maximale de 23 heures à 1 heure.
Symptomatologie : maladie due au froid, céphalées, éblouissements, amertumes, douleurs aux côtés, troubles des tendons.
Principalele zone ale sistemului:
Ochi, tampla, legatura frontală- occipitala (cu Tai Yang şi Yang Wei Mai), ureche (cu Shou Shao Yang et Shou Tai Yang), mandibula(cu Yangming), trapezul superior; aspectul lateral al sânului şi toracelui, bazin (de la pubis la sacrum) Articulaţia, femurala, aspect lateral al membrelor inferioare: tensorul fascia lata , peronier, extensor celui de al patrulea deget de la picior, Ficat , Vezica biliara, Inima

Principalele semne şi simptome ale meridianului Zu ShaoYang

Tulburări de ochii şi urechi:
atac extern de Vant-Căldură sau de Căldură in Meridian Vezica Biliara- Ficat
dureri de cap, cefalee hepatica de tip migrenă temporala unilaterala

Tulburări hepatice: Stagnarea Qi al Ficatului(miez de pruna, oftează, suspin, gust amar în gură, teama) cu posibila transformare în Foc al Ficatului- Ridicarea Yang al Ficatului sau a Vantului Ficatului se manifesta pe traiectul meridianului VB, în special în partea de sus: cap, urechi, ochi,torace, piept, coaste
Mucozitati, umflături, noduli, chisturi:gât, în fosa supraclav iculara, subtioară, piept, şi orice zonă traversată de către sistemul de meridian VB
Febre intermitente şi alternanta cald/rece; Atac Caldura-Umiditate al VB: colecistită, crize de ficat; dureri în şold, genunchi, şi pe fata laterala a membrului inferior.

B. Denumirea si localizarea punctelor meridianului Veziculă Biliară (VB):

VB 1(GB1): Tongziliao - 瞳子髎 Tóngzǐliáo
Traducere/Translation: Depresiunea pupilei; Pupil Bone Hole; Pupil Crevice; Echancrure de l'orbite Dépression de la cavité orbitale..
Localizare: La 0,5 cun in afara unghiului extern al ochiului. Located in a small depression lateral to the eye
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB, TF si IS; Point He (2e union), MP IG, TR; Meeting Point of Gall Bladder, Small Intestine, and Sanjiao Channels
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits eyes, eliminates Wind, & clears Heat F Yang/Heat Rising effecting the head - headache, eye problems, similar to Taiyang(punct **EM 3;** Great Sun) which is used more. Local point for manifestations of heat - pain, inflammation; Traite les affections oculaires, les muscles de la face, les céphalées temporales; **met en mouvement le yang**
Indicatii: Migrenă, conjunctivitate, miopie, atrofie optică, boli ale ochilor in general.
Intepare/ Needling: subcutanat 0.3 – 0.5 cun

VB 2: Tinghui (GB2,聽會 (听会) Tīnghuì
Traducere/Translation: "Auditory Convergence"; "Meeting of Hearing"; Réunion (des points qui traitent) l'Ouïe Réunion de l'ouie.
Localizare: Pe insertia antero-inferioară a lobului urechii.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits ears, eliminates Wind, & clears Heat (2)Activates channel & alleviates pain Ear issues (along with TF 21 & IS 19) - tinnius, otitis media, deafness.
Eliminate wind locally - TMJ disorder, facial paralysis, trigeminal neuralgia, toothache.
Indicatii: Tinitus, surditate, otalgie, odontalgii, pareză facială, nostalgie de trigemen Traite les maladies de l'oreille interne..
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.7 cun

VB 3: Shangguan 上關 (上关) Shàngguān
Traducere/Translation: "Bariera superioara"; "Above Joint"; "Upper Gate"; Au dessus de la barrière
Localizare: Inaintea urechii, pe marginea superioară a arcadei zigomatice, la 1 cun in urma mijlocului ei.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB, TF si S; MP E, TR; Meeting Point of Gall Bladder, Sanjiao, and Stomach Channels
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Eliminates Wind & benefits ears (2)Activates channel & alleviates pain Actiuni si efecte:Local point, usually for headache.
Indicatii: Tinitus, surditate, otită medie, odontalgii, paralizie facială, cefalee.

Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun; 3VB ne doit pas être puncturé en profondeur, car artère et veine temporales profondes peuvent être atteintes

VB 4: Hanyan - 頷厭 (颔厌) Hànyàn

Traducere/Translation: "Forehead Fullness"; "Jaw Serenity"; Restreint les tremblements (de la tête)
Localizare:Deasupra unghiului format de insertia părului la partea superioară a tamplei, la jumătatea distantei intre S 8 si VB 5.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB, TF si S; MP E, TR; Meeting Point of Gall Bladder, Sanjiao, and Stomach Channels
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Eliminates Wind & clears Heat (2)Activates channel & alleviates pain; Local point, usually for headache.
Indicatii: Migrenă, tinitus, convulsii, rinită.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

VB 5: Xuanlu - 懸顱 (悬颅) Xuánlú

Traducere/Translation: "Craniu in suspensie"; "Suspended Skull"; Crâne en suspension
Localizare:La jumătatea distantei dintre S 8 si VB 7, la 0,5 cun inapoia insertici părului.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB, TF , S si IG; Meeting Point of Gall Bladder, Stomach, Sanjiao, and Large Intestine Channels;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Expels Wind & clears Heat (2)Activates channel & alleviates pain Local point, usually for headache.
Indicatii: Migrenă, dureri oculare, odontalgie, edem al fetei, neurastenie.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

VB 6: Xuan li - 懸厘 (悬厘) Xuánlí

Traducere/Translation: "Suspended Tuft"; "Suspended Hair";Traite les maux de tête
Localizare: La jumătatea distantei dintre VB 5 si VB 7.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB, TF , S si IG; MP E, TR; Meeting Point of Gall Bladder, Stomach, Sanjiao, and Large Intestine Channels;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Expels Wind & clears Heat (2)Activates channel & alleviates pain
Local point, usually for headache.
Indicatii: Aceleasi indicatii ca pentru VB 5.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

VB 7: Qu bin 曲鬢 (曲鬓) Qūbìn

Traducere/Translation: Curba liniei de implantare a parului; "Temporal Hairline Curve"; "Crook of Temple"; Courbe de la Ligne d'Implantation des Cheveux;
Localizare: La nivelul varfului urechii, la 1 cun inaintea lui TF 20.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB si V; Meeting Point of Gall Bladder and Urinary Bladder Channels; MP V
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Eliminates Wind & benefits mouth and jaw;
Local point, usually for headache.
Indicatii: Migrenă, nevralgie de trigemen, spasm al muschiului temporal.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

VB 8: Shuai Gu 率谷 Shuàigǔ

Traducere/Translation: "Valley Lead"; "Leading Valley"; Sortie de la vallée; Commandant de toutes les vallées
Localizare:Deasupra pavilionului urechii, la 1,5 cun de insertia părului.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB si V; Meeting Point of Gall Bladder and Urinary Bladder Channels; MP V;
Actiuni/Efecte/Functii: 1)Eliminates Wind, benefits head, & alleviates pain (2)Harmonizes diaphragm and Stomach & alleviates vomiting (3)Treats alcohol intoxication; Migraine, one-sided or unilateral headaches and associated nausea, vomiting a/or visual disturbances. Hangover, eases headache and harmonizes the middle jiao.
In the Bronze Man this point is indicated for cold & phlegm in the Diaphragm & S, injury by alcohol & agitation & fullness with ceaseless vomiting.
Indicatii: Migrenă, ameteli si vertij, boli oculare. Point de désintoxication.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

VB 9: Tian Chong 天衝 (天冲) Tiānchōng

Traducere/Translation: "La asaltul cerului"; "Celestial Hub"; "Heavenly Rushing"; À l'assaut du Ciel
Localizare: La 0,5 cun inapoia si putin deasupra lui VB 8, pe verticala marginii posterioare a mastoidei.

Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB si V; Meeting Point of Gall Bladder and Urinary Bladder Channels
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Heat from Gall Bladder Channel (2)Calms Spirit & pacifies Fright
Local point, usually for headache.
Indicatii: Cefalee, odontalgii, epilepsie, gusă, agitatie.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

VB 10: Fubai (浮白) 浮白 Fúbái

Traducere/Translation: "Putin profund"; "Trateaza cataracta"; "Floating White"; "Peu profond", "Traite le blanc";
Localizare: Inapoia rădăcinii pavilionului urechii, deasupra si posterior de mastoidă la jumătatea distantei intre VB 9 si VB 11.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB si V; Meeting Point of Gall Bladder and Urinary Bladder Channels; MP V;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears head & benefits neck region (2)Activates channel & alleviates pain
Local point, usually for headache.
Indicatii: Cefalee, odontalgii, tinitus, surditate, bronsite.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

VB 11: Qiaoyin Tou qiao yin 頭竅陰 (头窍阴) Tóuqiàoyīn

Traducere/Translation: "Calea de comunicare cu Yin al capului"; "Yin Portals of Head"; "Voie de communication avec les Yin";
Localizare: Pe marginea posterioară a mastoidei, pe orizontală, trecand prin fosa inferioară a tragusului.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB,V,IS si TF; MP V; Meeting Point of Gall Bladder, Urinary Bladder, Small Intestine, and Sanjiao Channels
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears head & benefits sense organs (2)Activates channel & alleviates pain
Local point, usually for headache.
Indicatii: cervicalgii, cefalee occipitală, otalgii, tinitus, surditate, bronsite, laringite, gusă.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

VB 12: Wangu 完骨 Wángǔ

Traducere/Translation: "Osul perfect(Procesul mastoidian)"; "Mastoid Process"; "Completion Bone"; "Os parfait (Processus mastoïde)";
Localizare: Pe marginea posterioară a varfului mastoidei.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB si V; Meeting Point of Gall Bladder and Urinary Bladder Channels; MP V;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Eliminates Wind, benefits head, & alleviates pain (2)Calms Spirit; Dispel exterior & interior wind from the head - tinnitus, tremors in the head, occipital headache, neck rotation ROM issues. Regulates and calms the spirit - insomnia.
Indicatii: Cefalee, tulburări de auz, anginǎ, faringită, cervicalgii.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun

VB13: Ben Shen 本神 Běnshén

Traducere/Translation: "Radacina(temelia) Spiritului(Shen)"; "Root of Spirit"; "Fondement du Shén";
Localizare: Putin inaintea suturii parietale, la 0,5 cun inaintea insertiei părului.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB si Yang Wei Mai; Meeting Point of Gall Bladder Channel with Yang Linking Vessel;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Eliminates Wind, resolves Phlegm, & treats epilepsyRegulate Liver/GallBladder, Clear Wind, Calm the Mind. Stiff Neck, Headache. Epilepsy. Tong Ren/Tam Healing System: Used to effect the frontal lobe. Used on the (R) side for psychological conditions such as anxiety and depression and on the (L) side for attention related conditions such as ADD/ADHD. Also useful for issues which come from subconscious influences.
Indicatii: Cefalee, ameteli, durere si redoare de ceafă, dureri toracice inferioare.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

VB 14: Yang Bai 陽白 (阳白) Yángbái

Traducere/Translation: "Claritatea Yang"; "Yang White"; "Clarté Yang"; Eclat du yang.
Localizare: Pe verticala pupilei, la 1 cun deasupra sprincenei.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB , S, TF, IG si Yang Wei Mai; Meeting Point of Gall Bladder, Stomach, Sanjiao, and Large Intestine Channels with Yang Linking Vessel;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Eliminates Wind, benefits head, & alleviates pain (2)Benefits eyes
Frontal/temporal (ST/TH area) headaches. Eye issues (direct needle towards eye) - redness, swelling, itching, twitching, etc. Régularise la vision, les muscles du front.

Indicatii: Cefalee, nevralgie de trigemen, paralizie facială, sinuzită frontală, tremurături ale pleoapelor, insomnie.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

VB 15: Tou Lin Qi - 頭臨泣 (头临泣) Tóulínqì

Traducere/Translation: "Punctul capului care trateaza lacrimarea"; "Head Overlooking Tears"; "Head Governor of Tears"; "Point de la tête qui traite les larmoiements";
Localizare: Pe verticala pupilei, la 0,5 cun inaintea insertiei părului.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie Meeting Point of Gall Bladder and Urinary Bladder Channels with Yang Linking Vessel; MP V, Yang Wei Mai;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Eliminates Wind, benefits head, & alleviates pain (2)Benefits nose and eyes
Excessive tearing from internal or external wind effecting the eyes. Sinus issues (with DM 23, Yintang a/or IG 20) - sinusitis, rhinitis.
Indicatii: Vertij, obstructie nazală, congestie cerebrală, conjunctivită acută sau cronică.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

VB 16: Mu Chuang 目窗 Mùchuāng

Traducere/Translation: "Fereatra ochiului"; Window of Eye; "Eye Windows"; "Fenêtre des yeux";
Localizare: La 1,5 cun inapoia lui VB 15.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie VB, Yang Wei Mai; Meeting Point of Gall Bladder Channel with Yang Linking Vessel;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Eliminates Wind & alleviates pain (2)Benefits eyes
Indicatii: Cefalee, ameteli, tumefiere a capului si a fetei, conjunctivită, odontalgii.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

VB 17: Zhengying 正營 (正营) Zhèngyíng

Traducere/Translation: "Tabara centrala"; "Upright Nutrition/Construction"; "Campement central";
Localizare: La 1,5 Cun inapoia lui VB 16.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie VB, Yang Wei Mai; Meeting Point of Gall Bladder Channel with Yang Linking Vessel;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits head & alleviates pain (2)Pacifies Stomach
Clears Heat and Regulates the Gallbladder. Headache, Dizziness
Indicatii: Redoare de ceafă, ameteli si vertij, odontalgii, vărsături, vedere incetosată.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

VB 18: Chenling 承靈 (承灵) Chénglíng

Traducere/Translation: "Care primeste/sustine spiritul"; Support Spirit; "Spirit Support"; "Qui reçoit l'esprit";
Localizare: La 1,5 cun inapoia lui VB 17.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie cu Yang Wei Mai; Meeting Point of Gall Bladder Channel with Yang Linking Vessel
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits head & alleviates pain (2)Benefits nose & descends Lung Qi
Indicatii: Cefalee, "răceală", boli oculare, obstructie nazală, epistaxis, bronsite.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

VB 19: Naokong 腦空 (脑空) Nǎokōng

Traducere/Translation: "Gaura craniului/creierului"; "Brain Hollow"; "Creux du crâne";
Localizare: In afara protuberantei occipitale externe, la nivelul lui DM 17, pe verticala lui VB 20.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie cu Yang Wei Mai; Meeting Point of Gall Bladder Channel with Yang Linking Vessel
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits head & alleviates pain (2)Pacifies Wind & clears sense organs
Tong Ren/Tam Healing System: Used to effect the visual cortex. Useful for muscle/coordination problems with the eyes from conditions such as MS, Parkinson's, etc.
Indicatii: Cefalee, "răceală", astm, dureri cervicale si occipitale, epilepsie, tinitus, unde tulburări psihice.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

VB 20: Feng Chi 風池 (风池) Fēngchí

Traducere/Translation: "Bazinul/Balta vantului (Feng/fong)"; "Wind Pool"; Étang du Vent
Localizare: Sub occipital, in fosa situată intre insertia muschilor trapez si sternocleidomastoidian/In a depression between the upper portion of the sternocleidomastoid muscle and the trapezius, level with DM 16.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB , TF, Yang Wei Mai si Yang Qiao Mai; Meeting Point of Gall Bladder and Sanjiao Channels with Yang Motility and Yang Linking Vessels

Actiuni/Efecte/Functii: (1)Eliminates Wind (2)Benefits head and eyes (3)Clears sense organs (4)Activates channel & alleviates pain Dispel Exterior or Interior Wind - (exterior) - fever/chills, stiff neck; (internal) - paralysis, twitching, tremors, numbness, dizziness, vertigo. All issues of the head, brain (seizures, memory, mental/neurological disorders), face, throat and sense organs (eyes, ears, nose, tongue). Headache, especially occipital. Eye issues. Issues of the neck, shoulders a/or upper back - pain, weakness, stiffness. Hypertension, especially with F Yang Rising. Tong Ren/Tam Healing System: Used most often in conjunction with the huatuo points of C1 and C2 to open the spinal cord, generally used to relieve neck tension.
Indicatii: Cefalee, vertij, dureri si redoare de ceafă, boli oculare, tinitus, surditate, hipertensiune, accident vascular cerebral, unele tulburări cerebrale. Met en mouvement l'énergie et le sang de la nuque et du tronc, traite les maladies dues à des stagnations, des blocages du yang; point de transition entre l'énergie de la tête et du corps. Il contrôle l'entrée du feng dans les méridiens et les organes. En le tonifiant à titre préventif, il renforce la résistance de l'organisme aux épidémies. C'est un point important pour la vue et l'audition.
Intepare/ Needling: 0.5 – 0.8 cun towards tip of nose; 20VB ne doit pas être puncturé en profondeur, au-delà de 1.25 et 1.75 cun, ni oblique (15 degrés et plus) vers le haut, car il y a danger d'atteindre le bulbe rachidien et le cervelet

VB 21: Jian Jing 肩井 Jiānjǐng

Traducere/Translation: "Fantana/putul umarului"; "Shoulder Well"; "Puits de l'épaule";
Localizare: Pe orizontala marginii superioare a cartilajului tiroid.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB ,TF, S si Yang Wei; Meeting Point of Gall Bladder, Sanjiao, and Stomach Channels with Yang Linking Vessel; MP TF, Yang Wei Mai;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Qi, activates channel, & alleviates pain (2)Transforms and lowers Phlegm & dissipates nodules (3)Benefits breasts & expedites delivery Local point for occipital headache, tight trapezius muscles and/or neck/shoulder pain. Phlegm related issues of the head and neck - embolic stroke, neck lumps, swollen lymph nodes, tumors. Phlegm related issues of the breast and chest - mastitis, breast abscess, asthma, dyspnea. Stongly influence Qi downward - useful for rebellious Qi, cough. Contraindicated in Pregnancy, useful for difficult labor, retained placenta.
Gao Wu felt that balancing GB 21's strong descending action with ST 36's strong centering action is important. Tong Ren/Tam Healing System: Release the neck and shoulders and descend energy.
Indicatii: Afectiuni ale umărului si spatelui, mastite, dureri la nastere. Fait descendre le yang. point très important pour l'irrigation sanguine du cerveau ainsi que pour l'épaule et le bras
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun; Caution: pneumothorax; Contraindicated during pregnancy; 21VB : une puncture antérieure et profonde (particulièrement chez les gens minces) risque de perforer le poumon et de provoquer un pneumothorax. Ce point est contre-indiqué chez la femme enceinte selon certains auteurs;

VB 22: Yuanye 淵腋 (渊腋) Yuānyè

Traducere/Translation: "Abisul subtiorii"; "Armpit Abyss"; "Abîme de l'aisselle";
Localizare: La 3 cun sub varful axilei, pe linia medioaxilară, in spatiul V intercostal.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Qi & unbinds chest (2)Benefits axilla
Indicatii: Cervicalgii, nevralgie intercostală, dureri in umăr si spate, pleurite, insomnie.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Sous 22, 23, 24 et 25VB se trouvent la plèvre et les poumons, avec risque de provoquer un pneumothorax si la puncture est profonde

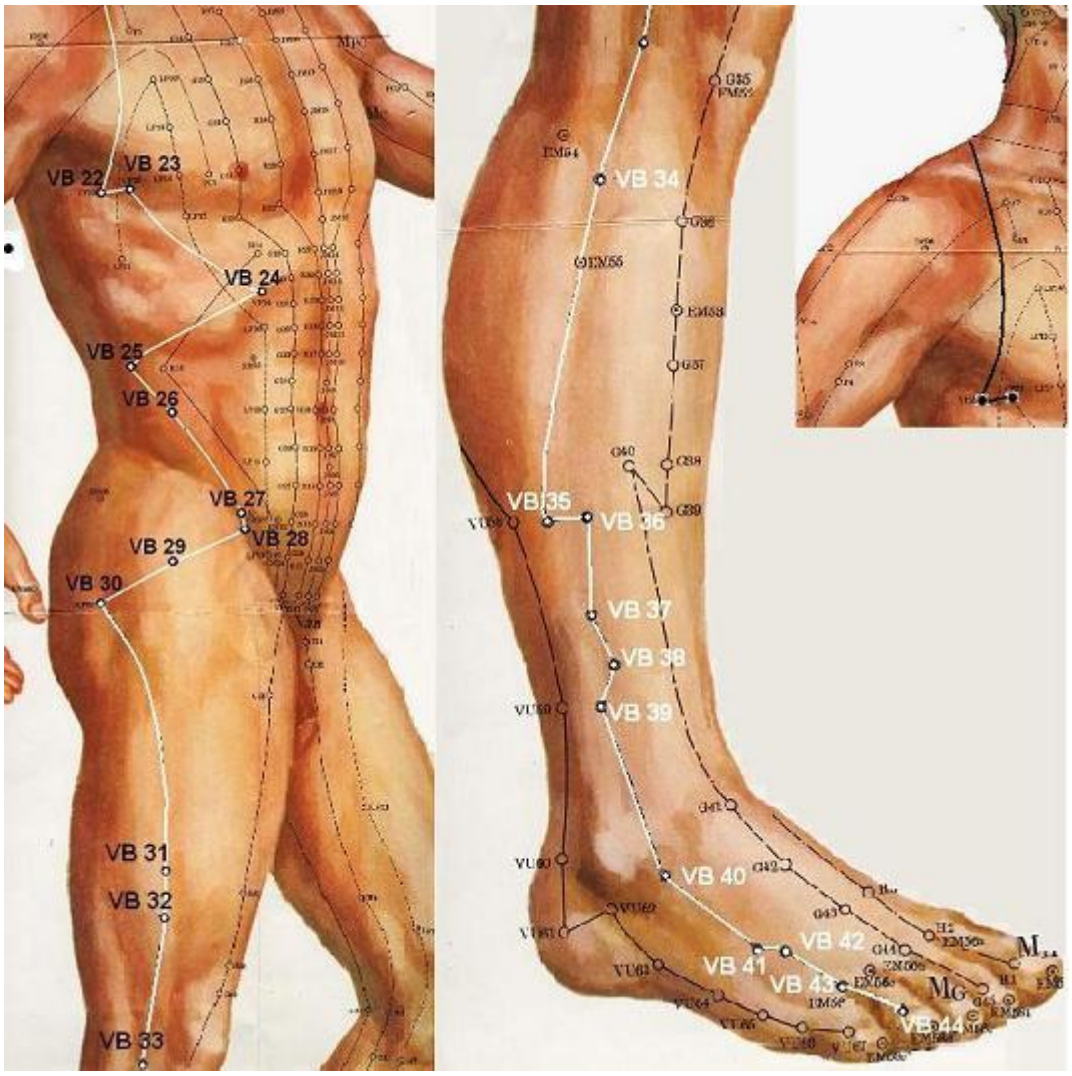
VB 23: Zheijin 輒筋 (辄筋) Zhéjīn

Traducere/Translation: "Sinew Seat"; "Flank Sinews "; Muscles des deux côtés (du thorax)
Localizare: La 1 cun inainte si sub VB 22, in spatiul V intercostal.
Clasificare/conexiuni: The Great Compendium indicates GB 23 as the GB Front Mu; Meeting Point of Gall Bladder and Urinary Bladder Channels
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Unbinds chest & lowers Rebellion (2)Regulates Qi in all three jiao
Indicatii: Pleurite, astm, regurgitatii acide, vărsături.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Sous 22, 23, 24 et 25VB se trouvent la plèvre et les poumons, avec risque de provoquer un pneumothorax si la puncture est profonde

VB 24: Riyue日月 Rìyuè

Traducere/Translation: "Soarele si Luna"; "Sun and Moon"; "Soleil et Lune";
Localizare: La 1,5 cun sub F 14, pe marginea inferioară a coastei a VII-a.
Clasificare/conexiuni: Punct frontal Mu(alarma) al VB; Punct de intersectie al meridianelor VB , SP & Yang Wei; Meeting Point of Gall Bladder and Spleen Channels; Front-Mu Point of Gall Bladder; Point Mu de la Vésicule Biliaire, MP Rte;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits Gall Bladder & spreads Liver Qi (2)Lowers Rebellious Qi & harmonizes Middle Jiao (3)Resolves Damp-Heat; F & VB issues, especially involving heat and

stagnation - gallstones, hepatitis, jaundice. F/VB attacking the SP - nausea, vomiting, sour belching, bitter taste, acid reflux.
VB related emotional imbalances - fearfullness, shyness, indecisiveness, timidity, sighing.
The Ling Shu indicates VB 24 (VB Front Mu) & V 19 (VB Back Shu) for frequent indecisiveness/indecizie
Indicatii: Gastralgii, hepatite, colecistite, vărsături, agitatie.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Sous 22, 23, 24 et 25VB se trouvent la plèvre et les poumons, avec risque de provoquer un pneumothorax si la puncture est profonde; Pour 24 et 25VB les punctures profondes et perpendiculaires sont interdites, car il y a risque de perforer le foie à droite et l'estomac et la rate (si splénomégalie) à gauche



VB 25: Jingmen 京門 (京门) Jīngmén
Traducere/Translation: "Poarta de mare importanta"; "Capital Gate"; "Porte de grande importance";
Localizare: Sub si inaintea extremității coastei a XII-a.
Clasificare/conexiuni: Punct Frontal Mu al R; Front-Mu Point of Kidneys; Point Mu des Reins;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Tonifies Kidneys & regulates Water Passages (2)Fortifies Spleen & regulates Intestines (3)Strengthens lumbar region; Local point for pain in the lumbar a/or lateral costal region especially when presenting with a R deficiency. R/SP Issues involving dampness - diarrhea (esp. watery/cold), bloating, abdominal distention.
Diuretic point - urinary retention, difficult urination, edema. Uterine stones - assists passage.
Indicatii: Glomerulone
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun; Sous 22, 23, 24 et 25VB se trouvent la plèvre et les poumons, avec risque de provoquer un pneumothorax si la puncture est profonde; Pour 24 et 25VB les punctures profondes et perpendiculaires sont interdites, car il y a risque de perforer le foie à droite et l'estomac et la rate (si splénomégalie) à gauchefrite, nevralgie intercostală, lumhago, diaree, balonări abdominale.

VB 26: Daimai 帶脈 (带脉) Dàimài
Traducere/Translation: "Meridianul/vasul centurii"; "Girdling Vessel"; "Vaisseau ceinture";
Localizare: La nivelul ombilicului, sub varful coastei XI.

Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB si Dai Mai; Meeting Point of Gall Bladder Channel with Dai Mai;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Dai Mai & drains Dampness (2)Regulates menstruation & stops leukorrhea (3)Activates channel & alleviates pain ; VB 26, VB 27 & VB 28 are all useful points on the Dai Mai meridian which influences the VB, R, Chong Mai, RM & DM Meridians.
GB 26 is most useful for women's issues - leukorrhea from any etiology, gynecological disorders, prolapses, infertility. Menstrual related pains, cramping, bloating a/or migraines. Local point for the lower back and waist.
Indicatii: Menstre neregulate, endometrite, 1eucoree, cistite, dureri in hipocondru.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.8 cun

VB 27: Wushu 五樞 (五枢) Wŭshū
Traducere/Translation: "Fifth Pivot"; "Five Pivots"; Pivot du milieu
Localizare: La 3 cun antero-inferior de VE 26, pe orizontală cu RM 4, inaintea spinei iliace antero-superioare.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB si Dai Mai; Meeting Point of Gall Bladder Channel with Dai Mai
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Dai Mai (2)Regulates Lower Jiao & transforms Stagnation; VB 26, VB 27 & VB 28 are all useful points on the Dai Mai meridian which influences the VB, R, Chong Mai, RM & DM Meridians. VB 27 is more useful for male issues - testicular pain a/or retraction, lower abdominal pain, shan disorder.
Indicatii: Endometrite, leucoree, dureri herniale, lumbago.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

VB 28: Weidao 維道 (维道) Wéidào
Traducere/Translation: "Linking Path"; "Voie de liaison";
Localizare: La 0,5 cun antero-inferior de spina iliacă superioară (p. VB 27).
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB si Dai Mai; Meeting Point of Gall Bladder Channel with Dai Mai
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Regulates Dai Mai (2)Regulates Lower Jiao & transforms Stagnation;VB 26, VB 27 & VB 28 are all useful points on the Dai Mai meridian which influences the VB, R, Chong Mai, RM & DM Meridians
Indicatii: Anexite, endometrite, prolaps uterin, hernie intestinală dureroasă, constipatie.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

VB 29: Juliao 居髎 Jūliáo
Traducere/Translation: "Squatting Bone Hole"; "Stationary Crevice"; Logé dans une dépression osseuse
Localizare: La mijlocul distantei dintre spina iliacă anterosuperioară si marele trohanter.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor VB si Yang Qiao; Meeting Point of Gall Bladder Channel with Yang Motility Vessel; Yang Wei Mai, Yang Qiao Mai;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Activates channel & alleviates pain (2)Benefits hip joint ; Hip pain, especially with pain radiating from the hips, sciatica. Shoulder pain, using the opposite joints needling method..
Indicatii: Gastralgie, dureri abdominale inferioare, orhite, endometrite, cistite, coxartroză, lumbago, para1izia membrelor inferioare.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

VB 30: Huan Tiao 環跳 (环跳) Huántiào
Traducere/Translation: "Jumping Circle/Round"; Cercle du haut; Saut agile;
Localizare: In fosa situată in afara marelui trohanter, la o treime distantă dintre acesta si deschiderea inferioară a canalului sacrat.
Clasificare/conexiuni: Meeting Point of Gall Bladder and Urinary Bladder Channels; Heavenly Star Point; MP V
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Activates channel & alleviates pain (2)Benefits hip joint and leg (3)Dispels Wind-Damp; Sciatica, pain, numbness, atrophy of lower back, hip, buttocks a/or lower limbs. Bi (painful obstruction) or Wei (flaccidity, weakness) of the leg. Urticaria, red, itchy skin issues from wind.
Indicatii: Nevralgie sciatică, lumbago, parestezii, dureri sau pareze ale membrelor inferioare, hemiplegie, prurit generalizat. Met en mouvement l'énergie des membres inférieurs, traite la hanche et les lombes, l'hémiplégie; grand point pour toutes les algies de la hanche.
Intepare/ Needling: ⊥ 1.5 – 2.5 cun

VB 31: Feng Shi 風市 (风市) Fēngshì
Traducere/Translation: Piata/orasul/targul vantului; Wind Market; Foire du Vent; Cité du vent.

Localizare: Pe fata externă a coapsei, la extremitatea mediusului bratului intins de-a lungul coapsei, individul fiind in picioare.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Eliminates Wind (2)Alleviates itching (3)Activates channel & alleviates pain; Lateral and posterior leg issues - sciatica, weakness, numbness, post-stroke symptoms of lower limbs. Red, itchy, skin disorders from wind a/or dampness anywhere on the body. Tong Ren/Tam Healing System: Sciatic nerve issues, lower back pain, leg muscle issues.
Indicatii: Paralizia membrelor inferioare lumbago, dureri pe fata laterală a coapsei; indicatii asemănătoare punctului VB 30. Mobilise l'énergie et le sang du membre inférieur.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.7 – 1.2 cun

VB 32: Zhong Du 中瀆 (中渎) Zhōngdú

Traducere/Translation: "Râul Central"; Middle Ditch; "Central River"; Canal du milieu
Localizare: 2 cun sub VB 31.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Expels Wind, Damp, and Cold (2)Activates channel & alleviates pain
Indicatii: Paralizie si amorteala membrelor inferioare, nevralgie sciatică, hemiplegie, coxalgie.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.7 – 1.0 cun

VB 33: Xi Yang Guan 膝陽關 (膝阳关) Xīyángguān

Traducere/Translation: "Bariera Yang a genunchiului"; Knee Yang Gate; "Knee Yang Joint"; Barrière du yang; Côté yang de l'articulation du genou
Localizare: La 3 cun deasupra lui VB 34, in fosa situată deasupra condilului femural extern.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Relaxes sinews & benefits joints (2)Dispels Wind-Damp
Indicatii: Dureri ale genunchiului, parestezii si pareză a membrelor inferioare.. Traite le rhumatisme du genou.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Precautii: Nu se face Moxa

VB 34: Yanglingquan 陽陵泉 (阳陵泉) Yánglíngquán

Traducere/Translation: Izvorul colinei yang; Yang Mound Spring; Source située au pied de la colline côté yang"; Source de la colline yang; Réunion des tendons et des muscles
Localizare: Sub si inaintea capului peroneului.
Clasificare/conexiuni: Punct He Sea/Mare (Punct Ho in EFEO); Punct Pamant;Punct Hui de intalnire articulatii; punctul de jos He Sea al VB; He-Sea/Earth Point of Gall Bladder Channel; Hui-Meeting Point of Sinews; Heavenly Star Point; Point He, Terre; Étoile de Man Dan Yang, Point Hui des muscles et tendons; point He (5e point Shu) appelé "point des muscles".
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits sinews and joints (2)Harmonizes Shaoyang (3)Spreads Liver Qi & benefits lateral costal region (4)Clears Liver and Gall Bladder Damp-Heat (5)Activates channel & alleviates pain; Hui Meeting of the Sinews - useful for treating soft tissue anywhere in the body, contracture, cramping, pain, spasm, weakness, numbness, paralysis. Sciatica and issues with the low back, hip, a/or lower limbs, knees. All disorders of the lateral regions of the body. Lower He Sea of the GB - effects GB organ, usually with GB Damp-Heat conditions, cholecystitis, hepatitis, jaundice, nausea, vomiting, bitter taste in mouth, gallstones(calculi biliari). Shao Yang level diseases presenting with alternating chills/fevers, costal pain, bitter taste in mouth. F attacking SP - counterflow Qi, nausea, vomiting, indigestion.
Tong Ren/Tam Healing System: Sciatic nerve issues, leg muscle issues (cramps, fatigue), gallstones.
Indicatii: Afectiuni ale genunchiului, nevralgie sciatică, hemiplegie, dureri toracice inferioare, colecistite, vărsături, parestezii in extremitătile inferioare. Soigne les affections de la vésicule biliaire, les tendinites et les spasmes musculaires. Il a un rôle très important dans toutes les affections musculaires et dans les constipations. Il est recommandé de le traiter à chaque changement de saison
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun

VB 35: Yangjiao 陽交 (阳交) Yángjiāo

Traducere/Translation: "Yang Intersection"; "Rencontre des yang";
Localizare: La 7 cun deasupra maleolei externe, pe marginea posterioară a peroneului.
Clasificare/conexiuni:Punct Xi Fisura/Cleft al Yang Wei Mai; Punct de intersectie al meridianelor VB & Yang Wei; Xi-Cleft Point of Yang Linking Vessel; Yang Wei Mai (Point Xi)
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Activates channel & alleviates pain (2)Regulates Gall Bladder Qi & calms Spirit;
Indicatii: Senzatie de plenitudine si dureri in regiunea toracică inferioară, dureri de genunchi, tulburări trofice in membrul inferior, congestie cerebrală, neurastenie.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.8 cun

VB 36: Wai Qui 外丘 Wàiqiū

Traducere/Translation: "Outer Hill"; "Monticule externe";

Localizare: La 7 cun deasupra maleolei externe, pe marginea anterioară a peroneului.
Clasificare/conexiuni: Punct Xi Fisura/Cleft (Punct Si in EFEO); Xi-Cleft Point of Gall Bladder Channel; Point Xi;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Activates channel & alleviates pain (2)Clears Heat & detoxifies poison (3)Moderates acute conditions and acute pain; Mentioned in the Bronze Man for treating rabies w/rage, fever, convulsions - moxa 3 cones after bite. Acute cholecystitis. Acute painful skin conditions
Indicatii: Cefalee, hepatite, dureri si crampe in molet, paralizii ale membrelor inferioare.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.8 cun

VB 37: Guangming (Lo) 光明 Guāngmíng

Traducere/Translation: "Bright Light"; "Éclat lumineux";
Localizare: La 5 cun deasupra maleolei externe, pe marginea anterioară a peroneului.
Clasificare/conexiuni: Punct Luo de conectare(Punct Lo in EFEO); Luo-Connecting Point of Gall Bladder Channel; Point Luo;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits eyes (2)Dispels Wind-Damp, activates channel & alleviates pain; Eye issues, especially F related - redness, itching, blurry vision, night blindness, optic nerve atrophy, cataracts. Lower leg, calf a/or foot problems - dropped foot, edema, atrophy, obstruction. Headaches effecting the region around the eyes - temporal, infra/supraorbital, migraines. Breast issues from stagnant F Qi - pain, insufficient lactation.
Indicatii: Migrenă, atrofie optică, tulburări de vedere nocturne, dureri pe fata externă a gambei. Indiqué pour les palpitations, les maladies mentales, les maladies de la moelle épinière.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.7 – 1.0 cun

VB 38: Yangfu (D) (陽輔) – 陽輔 (阳辅) Yángfǔ

Traducere/Translation: Asistenta/sustinere Yang; Yang Assistance; Coté yang de la fibula; Soutien du yang
Localizare: La 4 cun deasupra maleolei externe, pe marginea anterioară a peroneului.
Clasificare/conexiuni: Punct Jing proximal Râu/River(Punct King in EFEO); Point; Punct Foc; Jing-River/Fire Point of Gall Bladder Channel; Point Jing, Feu de dispersion
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Heat from Gall Bladder channel (2)Harmonizes Shaoyang (3)Benefits sinews and bones (4)Activates channel & alleviates pain; Moving point for GB channel issues - pain, heat, stagnation along the channel. Fire Point - useful for treating the fever period of Shao Yang stage diseases (alternating fever and chills).
Indicatii: Migrenă, hemiplegie, parestezii ale extremităților inferioare, artrite ale genunchiului, limfadenite cervicale.. Disperse l'énergie du méridien.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.7 cun

VB 39: Xuan Zhong 懸鐘 (悬钟) Xuánzhōng

Traducere/Translation: "Clopotul suspendat"; "Suspended Bell"; Cloche suspendue
Localizare: La 3 cun deasupra maleolei externe, pe marginea anterioară a peroneului.
Clasificare/conexiuni: Punct Hui de intalnire a Maduvei; Hui-Meeting Point for Marrow; Luo de groupe, Point Hui des moelles; point de croisement des méridiens yang du bas du corps (vessie).
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Benefits sinews and bones (2)Benefits neck (3)Dispels Wind-Damp (4)Clears Gall Bladder Fire (5)Activates channel & alleviates pain; Fait descendre le yang pour faire remonter le yin; Hui Meeting of the Marrow - excess or deficiency conditions effecting the bone marrow, ligaments, tendons, muscles a/or bones - pain, spasms, numbness, weakness. Chronic Bi or Wei syndromes especially with R Deficiency - thought to strenghthen immunity. Neck issues, stiffness, arthritis, strain, sprain, whiplash, headache. Descends rising F/GB heat - dizziness, tinnitus.
Indicatii: Dureri in genunchi si articulatia tibio-tarsiană, redoare de ceafă, hemiplegie, nevralgie sciatică, edem pulmonar acut, torticolis. Indiqué pour les maladies de la moelle épinière et les maladies inflammatoires. Il stimule l'appétit.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

VB 40: Qiu Xu (S)丘墟 Qiūxū

Traducere/Translation: Ruina din deal; Hill Ruins; Mound of Ruins"; Canal profond; Entre les monticules (petit et grand).
Localizare: In fosa de sub si inaintea maleolei externe.
Actiuni si efecte: Local point for issues of the lower limbs a/or ankles - weakness, paralysis, atrophy. Wrist issues using the cross joints needling method. Chronic mallaria where chills are predominant.
Clasificare/conexiuni: Punct Yuan Source/Sursa (Punct Yunn in EFEO); Yuan-Source Point of Gall Bladder Channel; Point Yuan;
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Spreads Liver Qi & clears Gall Bladder Heat and Damp-Heat (2)Regulates Shaoyang (3)Activates channel, alleviates pain, and benefits joints

Indicatii: Afectiuni ale articulatiei tibiotarsiene, nevralgie sciatică, hipotonie veziculară (punct coleretic si colagog), dureri cervicale, plenitudine toracică cu jenă respiratorie. Soigne la vésicule biliaire, les entorses de la cheville.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.8 cun

VB 41: Zu lin qi 足臨泣 (足临泣) Zúlínqì

Traducere/Translation: "Foot Overlooking Tears"; "Foot Governor of Tears"; Point des pieds qui traite le larmoiement; Pleurs et larmes.
Localizare: La jonctiunea dintre metatarsienele IV - V, pe partea laterală a tendonului muschiului exterior al degetului mic.
Clasificare/conexiuni: Punct Shu Stream/Curent/Transport(Punct Yun in EFEO); Punct Lemn; Punct de comanda al Dai Mai cuplat cu TF 5 (punct comanda Yang Wei Mai); Shu-Stream/Wood Point of Gall Bladder Channel; Confluent Point of Dai Mai; Point Shu, Bois, Ben, clé du DaiMai; Ouvre le méridien curieux ceinture, point Shu (3e point Shu) et point clé d'un des merveilleux vaisseaux. DaiMai
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Spreads Liver Qi (2)Clears head & benefits eyes (3)Benefits chest, lateral costal region, and breasts (4)Transforms Phlegm & dissipates nodules; Moves F Qi - menstrual/breast disorders, distal point for headaches (lateral or migraines - classical mentioned for occipital or vertex). As the name indicates - "foot overlooking tears," useful for eye problems, redness, swelling and lacrimation issues, tearing, excessive lacrimation.
Local point for lateral foot issues - pain, cramping.
Indicatii: Migrene, mastite, dureri in regiunea toracică infcrioară, tulburări ale fetei dorsale a piciorului, vedere incetosată. équilibre les échanges haut bas, agit sur les troubles mammaires; Indiqué pour les maladies de l'avers et les faiblesses lombaires.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

VB 42: Di wu hui 地五會 (地五会) Dìwǔhùi

Traducere/Translation: "Earth Fivefold Convergence"; "Earth Five Meetings";Point du milieu qui rencontre le QI de la Terre
Localizare: Intre metatarsienele IV - V, 0,5 cun inainte de VB 41, pe partea medială a tendonului.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Spreads Liver Qi (2)Clears Gall Bladder Heat
Indicatii: Tinitus, mastite, lumbago, inflamatie a fetei dorsale a piciorului.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun; Precautii: Nu se face Moxa

VB 43: Xiaxi (T) Jiaxi 俠溪 (侠溪) Xiáxī

Traducere/Translation: "Alaturi de torent";"Pinched Ravine"; "Clamped Stream"; Ruisseau encaissé;
Localizare: La comisura dintre degetele IV - V.
Clasificare/conexiuni: Punct Ying Spring/Izvor(Punct Yong in EFEO); Punct Apa; Ying-Spring/Water Point of Gall Bladder Channel; Point Rong, Eau de tonification
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Heat & benefits head, ears, and eyes (2)Clears Damp-Heat from channel & reduces swelling; Ying Spring Point - clears heat from the entire channel. Effects opposite end of the channel - headaches, dizziness, tinnitus, eye a/or ear pain.GB Damp Heat stagnations in the channel - swelling in axillary region, lateral costal pain, breast abscesses, knee pain.
Indicatii: Migrenă, tinitus, hipertensiune, nevralgie intercostală, tulburări de vedere.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

VB 44 (GB44): Zuqiaoyin 足竅陰 (足窍阴) Zúqiàoyīn

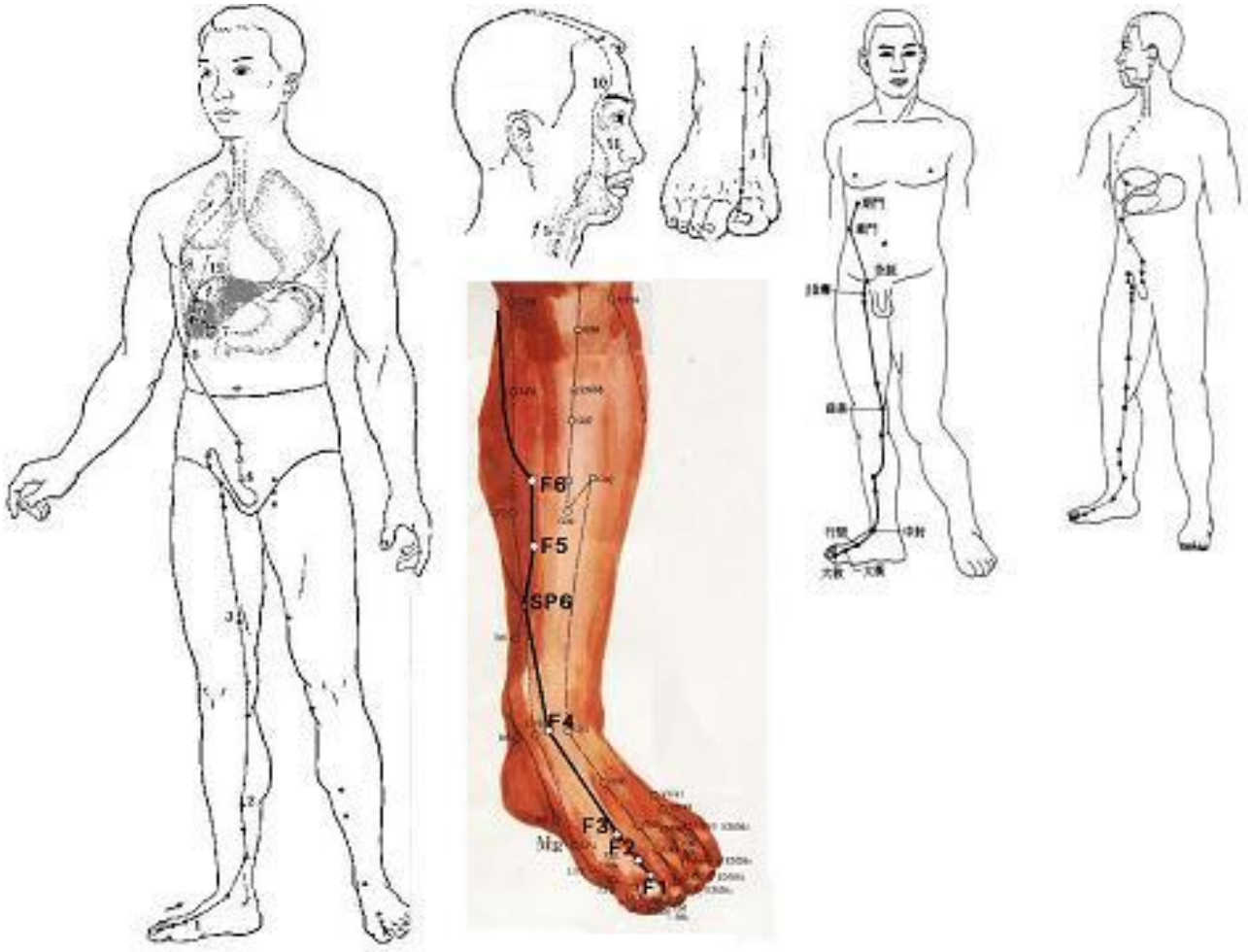
Traducere/Translation: " Pasajul Yin al piciorului"; "Yin Portal of Foot"; "Point du pied, passage yin";
Localizare: La 2 mm inapoia si in afara unghiului unghial extern al degetului al IV-lea./Located on the lateral side of the 4th toe, 0.1 cun from the nail
Clasificare/conexiuni: Punct distal Jing Well/ Puț/Fantana" (Punct Ting in EFEO); Punct Metal; Jing-Well/Metal Point of Gall Bladder Channel; Point Jing, Métal
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Clears Heat & benefits head (2)Benefits chest and lateral costal region (3)Calms Spirit; Insomnia especially with nightmares - F/VB heat rising to effect the TF (fullness below the heart). Issues with the sense organs (eyes, ears, nose, mouth, tongue) related to excesses a/or stagnation - pain, inflammation, speech disorders, stiff tongue.
Indicatii: Cefalee, hipertensiune, conjuctivitate, hipoacuzie, astm, pleurită, nevralgie intercostală.
Intepare/ Needling: superficial 0.1 cun

12. Meridianul Ficat (F): Zu Jue Yin 足厥陰[足厥阴]

Liver (LR or LV) (足厥阴肝经穴, 足厥陰肝經)

Notatii internationale: 12, XII, F, Li(Liver) HEP, LR, LV, LIV, H(Hepatic in planse),

A. Plansa traseului meridianului(fig.12):



12.Meridianul Ficat (F): Zu Jue Yin(足厥阴)

Caracteristici generale (fig. 12):

Meridian Yin, simetric, centripet, precedat de meridianul Vezicula Biliară si urmat de meridianul Plămin; impreună cu meridianul Vezicula Biliară formează loja energetică Lemn; formează impreună cu meridianul Circulatie - Sex axul energetic Jue Yin; maximum energetic intre orele 1.00-3,00; minimum energetic intre orele 3,00-5,00; cuplat după regula "Miezul zilei/Miezul noptii" cu meridianul Intestin Subtire, iar după regula "Sot/Sotie" cu meridianul Splină-Pancreas.

Meridianul incepe la unghiul unghial extern al halucelui, urmează fata dorsală a piciorului, trece anterior de maleola intenă, urcă pe fata anterointernă a gambei (de-a lungul marginii interne a tibiei), apoi de-a lungul coapsei, pină in regiunea inghinală (punctul Yinlian – F 11); de aici, meridianul trece prin punctde SP 12 si 13, revine către punctul F 12, coboară si inconjoară organele genitale, urcă apoi către punctele RM 2, RM 3 si RM 4, de unde se indreaptă oblic si ascendent către punctul Zhangmen (F 13), terminandu-se in punctul Qimen (F 14), la baza toracelui.

Traseul intern cuprinde o ramură care porneste din punctul F 13, pătrunde in stomac, ficat si vezicula biliară, traversează diafragmul, urcă spre faringe, ajunge la ochi si se termină in varful capului (punctul Baihui - DM 20); un vas secundar porneste din interiorul ochiului si se indreaptă spre buze, pe care le inconjoară; in fine, un alt vas secundar pleacă din regiunea ficatului, trece prin plăman, terminandu-se in regiunea stomacului.

Conexiuni cervicale: Meridianul apartine ficatului; are conexiuni cu vezicula biliară, plămanul, stomacul, ochiul si creierul.

Fiziopatologie: Legat de bolile hepato-biliare, de afectiunile genito-urinare, de afectiunile cutanate, musculare si cele ale aparatului vizual.

Le méridien du foie régit le sang . Il est en relation avec les muscles, les yeux et les organes génitaux. **Aggravation:** après-midi. **Amélioration:** matin.

Activité maximale de 1 heures à 3 heures.
Symptomatologie : toutes les affections génitales, les déséquilibres de l'immunité, troubles hépato-digestifs.

B. Denumirea si localizarea punctelor meridianului Ficat (F):

F1: Dadun大惇 (大敦) Dàdūn
Traducere /Translation: "Marea Movila"; " Great /Large Pile"; "Grande épaisseur";
Localizare: La 2 mm inapoia unghiului unghial extern al halucelui.
Clasificare/conexiuni: Punct distal Jing Well/ Puț/Fantana" (Punct Ting in EFEO); Punct Lemn; Jing (puits), Bois, Ben; Jing-Well/Wood Point of Liver Channel
Actiuni/Efecte/Functii: (1) reglementează Qi în Jiao inferior , tratează dezordinea Shan(vedeti glosar), si ameliореaza durerile (2) Benefic pt.organele genitale; reglează dezordini urinare (3) reglementează Ficatul Qi; opreste sangerarea menstruala (4) trezeste dupa pierderea conoștiinței; și calmeaza spirit (5) Regleaza menstruație (ajuta la reglarea Chong și Ren Mai), Regleaza Jiao Inferior , Returnează Yang; Jing Well Point - loss of consciousness, moves Qi in the genital area. Shan Disorder - swollen genitals. Lin Disorders. Uterine/Menstrual bleeding from excess or deficiency. Emotional manifestations of LV Qi Stagnation - inappropriate emotions, depression, lethargy.
Indicatii: Dureri in hipogastru, menoragii, prolaps uterin, enurezis, rctentie urinară, hernie dureroasă.
Intepare/ Needling: superficial 0.1-0.2 cun, înțepătură de sângerare/ prick to bleed
太沖 Tàichōng CAM GB NeedleMethod

F 2: Xingjian (D) 行間 (行间) Xíngjiān
Traducere /Translation: "Miscare intre"; "Circulatie vindecare"; "Moving Between; Circulation guérison; Intervalle actif.
Localizare: Putin in urma jonctiunii degetelor I - II.
Clasificare/conexiuni: Punct Ying Spring/Izvor(Punct Yong in EFEO); Punct Foc; Yong, Feu, dispersion; Ying-Spring/Fire Point of Liver Channel

Actiuni/Efecte/Functii: (1) Elimina Focul Ficatului (2) Rapandeste Qi hepatic (3) Pacifica Vantul hepatic(4) Benefic pt Jiao inferior(5) Golește de căldură și oprește sângerarea (6) raceste căldura sangelui; Accélère et disperse l'énergie du méridien.Generally, clears F Fire - extreme irritability, red face/eyes/tongue. Clears Heat from the Lower Jiao - burning urination. Useful for "true heat, false cold" - lack of Qi flow to the extremities (cold hands/feet).
Indicatii: Menstre neregulate, amenoree, cefalee, insomnie, convulsii ale copilului, epilepsie, astenie, iritabilitate.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun

F 3: Taichong (S) 太沖 (太冲) Tàichōng
Traducere /Translation: "Marele Asalt"; Atacul suprem; "Great Surge"; "Grand Assaut "; "Grand Courant"; Passage très important; Très Grand Carrefour.
Localizare: In unghiul superior dintre metatarsienele I - II.
Clasificare/conexiuni: point Shu et point source. **Punct Shu Stream /Curent /Transport (Punct Yun in EFEO); Punct Yuan Source/Sursa(S)(Punct Yunn in EFEO); Punct Pamant; Shu, Yuan, Terre; Shu-Stream/Earth, Yuan-Source Point of Liver Channel; Heavenly Star Point;**
Actiuni/Efecte/Functii: (1) Raspandeste Qi hepatic (2) Supune Yang hepatic; stinge Vantul (3) reglementează menstruatia (4) Hraneste sangele și Yin-ul hepatic (5) reglementează Jiao inferior (6) Clarifica capul și ochii; Generally, resolves stagnation and tonifies Yin - balancing for all LV pathologies. LV Qi Stagnation/ LV Yang Rising - headaches, dizziness, canker sores.
Eye issues - blurred vision, red, swollen, painful eyes. Menstrual issues from Deficient Blood, Yin, Qi a/or LV Qi Stagnation - dysmennorrhea, amenorrhea, PMS, breast tenderness. Genital issues - pain/swelling, hernia, impotence, semianl emission. Stagnation in the middle warmer - subcostal tension, chest/flank pain, swellings in the axillary region. Digestive issues from LV attacking ST/SP - nausea, vomiting, constipation, diarrhea w/ undigested food. Calming point - anger, irritability, insomnia, anxiety. With IG 4, four gates treatment - powerfully effects the flow of Qi and Blood in the body. Tong Ren/Tam Healing System: Important point to descend energy in the body, generally used after qi gong exercises, energy healing sessions, etc. Helps to avoid qi gong sickness (or running fire) where energy is stuck in the upper part of the head/body and causes issues such as shortness of breath, psychological issues, headache, etc.
Indicatii: Cefalee, ameteli sau vertij, hipertensiune, menstre neregulate, menoragii, prurit vulvar, vaginism, mastite, senzatie de picioare reci, iritabilitate, teamă, insomnie. Dureri generale, dureri de picioare, colici biliare, crampe abdominale, dureri de cap. Headache, dizziness, insomnia,

conjunctival congestion accompanied with swelling pain, melancholia, infantile convulsion, thirst, hypochondriac pain, metrorrhagia and metrostaxis, hernia, enuresis, dysuria, epilepsy, pain in the anterior margin of the medial malleolus. Soigne certains troubles génito-urinaires, menstruels, sexuels, traite l'hypertension artérielle, calme la tension nerveuse.Indiqué pour toutes les affections intestinales et hépatiques, les maladies des yeux et génito-urinaires.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun
Tehnica presopunctura: Masaj cu varful aratatorului, dinspre laba piciorului spre glezna, circa 60 sec.
Tehnica presopunctura: Masaj cu varful aratatorului, dinspre laba piciorului spre glezna, circa 60 sec.

F 4: Zhongfeng 中封 Zhōngfēng
Traducere /Translation: "Centrul movilei"; "Mound Center"; Middle Mound; "Entre les tertres";
Localizare: La 1 cun inaintea maleolei interne, intre tendoanele gambierului an'terior si extensorului propriu al halucelui.
Clasificare/conexiuni: Punct Jing proximal Râu/River(Punct King in EFEO); Punct Metal; Jing (rivière), Métal; Jing-River/Metal Point of Liver Channel
Actiuni/Efecte/Functii: (1) Raspandeste Qi hepatic; reglementează Jiao inferior (2) Golește meridianul Ficat de căldură stagnantă;Generally, moves stagnation and clears heat - Hepatitis, Jaundice, Lin Disorders(see Glosar). Medial Knee/ankle pain.
Indicatii: Spermatoree nocturnă, impotentă, disurie, hernie, lumbago, icter, anorexie.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.5 cun

F 5: Ligou (Lo) 蠡溝 (蠡沟) Lǐgōu
Traducere /Translation: "Tunelul viermelui de lemn"; "Woodworm Canal"; "Tunnel du ver à bois";
Localizare: La 5 cun deasupra maleolei interne, pe marginea medială a tibiei.
Clasificare/conexiuni: Punct Luo de conectare(Punct Lo in EFEO); Luo-Connecting Point of Liver Channel ; point Luo,
Actiuni/Efecte/Functii: (1) Raspandeste Qi hepatic; Regleaza Qi, & benefic organe genitale (2)Elimina Umiditatea si căldura din Jiao inferior (3) Regleaza menstruatia (4)Treats Plum-pit Qi(see/vedeti: glosar); Genital Issues, especially damp-heat related infections/discharges. indiqué pour les prurits, les démangeaisons, les érections intempestives.
Indicatii: Menstre neregulate, disuree, retentie urinară, lumbago, dureri in picioare.
Intepare/ Needling: subcutaneous 0.3 – 0.5 cun

F 6: Zhong Du 中都 Zhōngdū
Traducere /Translation: "Capitala Centrala"; "Central Metropolis"; "Qui demeure au milieu";
Localizare: La 7 cun deasupra maleolei interne, pe marginea medială a tibiei.
Clasificare/conexiuni: Punct Xi Fisura/Cleft (Punct Si in EFEO); Xi-Cleft Point of Liver Channel
Actiuni/Efecte/Functii: (1) Raspandeste Qi hepatic; Regleaza Jiao inferior (2) Regleaza sangele (3)Dreneaza Umiditatea; Acute hepatitis. Pain along the channel, genital region or medial knee..
Indicatii: Menstre neregulate, menoragie, hernie dureroasă, dureri in hipogastru, dureri in incheieturile - membrelor inferioare.
Intepare/ Needling: subcutaneous 0.5 – 0.8 cun

F 7: Xi Guan(Si Koan) 膝關 (膝关) Xīguān
Traducere /Translation: "Bariera genunchiului"; "Knee Joint"; "Barrière du genou";
Localizare: La 1 cun inapoia lui SP 9, dedesubtul si in urma condilului intern al tibiei.
Actiuni/Efecte/Functii: (1) risipește Vantul-Umiditatea(2) Benefic genunchi și relaxează tendoanele
Indicatii: Dureri pe fata internă a genunchiului, anginã, dureri ori amorteli produse de frig sau umezeală.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

F 8: Qu Quan 曲泉 Qūquán
Traducere /Translation: "Izvorul de la curba"; "Spring at the Bend"; Spring at Crook; "Source de la courbe; Fontaine de la courbe.
Localizare: Genunchi flectat, la extremitatea internă a pliului de flexie.
Clasificare/conexiuni: Punct He Sea/Mare (Punct Ho in EFEO); Punct Apa; He-Sea/Water Point of Liver Channel point He, Eau, tonification;
Actiuni/Efecte/Functii:
(1)Clears -Heat from Lower Jiao (2)Benefits genitals (3)Invigorates Blood & benefits Uterus (4)Nourishes (LV) Blood and (LV) Yin (5)Add: Benefits urinary bladder, Relaxes sinews & invigorates Channels ;
(1) Golește Umiditatea - Căldura din Jiao inferior (2) Benefic organele genitale (3) înviorează Blood; benefic Uter (4) Hraneste F, Sangele și Yin al F (5) Benefic pt. vezica urinara, relaxează tendoanele și revigorează meridianele; Tonify LV Yin and Blood, clears excess heat patterns. Genital issues related to damp-heat - pain/swelling, retention of urine, cystitis, prostatitis, ovarian cysts. Tonify Yin from mental, physical, emotional strain. Medial knee pain. Tong Ren/Tam Healing System: Knee

problems, even if on the lateral side of the knee, also useful for abdominal pain, urination issues, groin issues (itch/pain).
Indicatii: Prolaps uterin, prurit vulvar, disurie, impotentă, ejaculare precoce, crampe musculare, dureri ale genunchiului si ale fetei interne a coapsei, cefalee, iritabilitate. Tonifie le méridien, traite les affections sexuelles et génito-urinaires, les manifestations allergiques. indiqué pour-les maladies de l'abdomen, les hémorragies nasales d'origine hépatique
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.8 cun

F 9: Yinbao 陰包 (阴包) Yīnbāo
Traducere /Translation: "Invelisul yin"; "Yin Bladder"; "Enveloppé de yin";
Localizare: La 1 cun deasupra epicondilului medial al femurului, intre muschii vastul median si sartorius.
Actiuni/Efecte/Functii: (1)Ajusteaza menstruatia & regularizeaza TF San Jiao/Focarul de Jos;
Indicatii: Menstre neregulate, incontinentă urinară, retentie urinară, lumbago.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.7 cun

F 10: Wuli 足五里 Zúwǔlǐ
Traducere /Translation: - "punctul piciorului care trateaza cinci organe zhang"; "Foot Five Li"; Foot Five Miles; "Point de la jambe qui traite les 5 Zang";
Localizare: La 1 cun sub F 11, pe fata internă a coapsei.
Actiuni/Efecte/Functii: (1) Golește de Umiditate-Căldură și este benefic pentru Focarul (Jiao)de Jos;
Indicatii: Retentie urinară, enurezis, eczemă scrotală, dureri pe fata internă a coapsei, crampe musculare.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

F 11: Yinlian 陰廉 (阴廉) Yīnlián
Traducere /Translation: "Coltul/marginea Yin"; "Yin Corner"; "Au bord du Yin";
Localizare: La 1 cun sub plica inghinală, pe marginea laterală a arterei femurale.
Actiuni/Efecte/Functii: (1) Benefic pt Uter; Suprafata F9 - F11 poate fi reactiva la femeile cu probleme de fertilitate - Moxa pe F11 poate fi de ajutor.
Indicatii: Menstruatie neregulata, sterilitate, leucoree, prurit vulvar, spasme vaginale, artroză a coapsei, dureri in membrele inferioare.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

F 12: Jimai 急脈 (急脉) Jímài
Traducere /Translation: "Puls rapid"; "Urgent Pulse"; "Pouls rapide";
Localizare: Pe artera femurală, la locul intersectiei pliului inghinal.
Actiuni/Efecte/Functii: (1) Elimină Frigul din meridianul F-Ficat si este benefic TF Jiao/Focarul de Jos;
Indicatii: prolaps uterin, tulburări urinare, hidrocel, dureri penis, hernie dureroasă.
Intepare/ Needling: ∠ 0.5 – 0.8 cun; Caution: Femoral nerve, artery, and vein

F 13: Zhangmen 章門 (章门) Zhāngmén
Traducere /Translation: "Poarta ecranului"; "Camphorwood Gate"; Screen Gate; "Porte de l'écran"; Porte de l'abri
Localizare: Sub extremitatea liberă a coastei a XI-a.
Clasificare/conexiuni: Punct Mu Frontal al SP; Punct Hui de intalnire al organelor Zang;Punct Intersectie al Meridianelor F si VB. Mu Rate, Hui des Zang, DaiMai; Front-Mu Point of Spleen, Hui-Meeting Point of Zang, Meeting Point of Liver and Gallbladder Channels; Mu de la rate.
Actiuni/Efecte/Functii: 1) Armonizeaza ficatul și splina (2) Reglementează Jiao(Focarul) Mijlociu și Inferior al TF(3) fortifică Splina; (4) Reglementează si raspandeste Qi Ficat (5) Promovează curgerea flux de Qi in Ficat;, accelereaza miscarea sangelui si transformă staza, amelioreaza elimina stagnarea hranei; folositi Moxa pt incalzirea Splinei, buna pentru Lemnul care invadeaza Pamantul(insuficienta SP); probleme de malabsorbție, elimina Stagnarea/ Umezeala; Acest punct mai este numit "Poarta capitolului" fiindca facilitează tranziția la altă etapă de viață;
Ajuta in cazul deficitului SP mai ales daca F invadeaza SP; durere și distensie abdomen, vărsături,vomitare; constipație, diaree (sau alternanta), balonare, alimente nedigerate in intestine. Punct Hui de intalnire a Zang - tonifică toate organele Zang; Treats Plum-pit Qi(see/vedeti: glosar); ;.
Indicatii: Dureri hepato-veziculare, balonare abdominală, diaree, vărsături, icter, dureri intercostale, dureri lombare. Soigne les troubles digestifs, hépatiques et menstruels.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.8 cun

F 14: Qimen 期門 (期门) Qīmén
Traducere /Translation: Poarta sfarsitului de ciclu; Cycle Gate; Porte de la fin du cycle; Porte de l'échéance
Localizare: Pe linia mamelonară, intre coastele a VI-a si a VII-a.

Clasificare/conexiuni: Punct Mu Frontal al F; Punct Intersectie al Meridianelor F , SP si Yin Wei; Mu Foie, Yin WeiMai; Front-Mu Point of Liver, Meeting Point of Liver and Spleen Channels with Yin Wei (Linking) Mai; Mu du foie.
Actiuni/Efecte/Functii: (1) Raspandeste si reglementează Qi-ul Ficatului; (2) Inviorează/accelerează sangele si dispersează adeziuni fibroase (mase; chisturi; opreste proliferarea tesutului conectiv); (3) Armonizeaza ficatul si stomacul (4) Se activează: Focarul(Jiao) Superior/Mijlociu , nu cel de Jos; efect puternic asupra Focarului de mijloc și superior; tensiune subcostala, dureri de coaste/piept, coplesire Plaman: tuse, scurtarea respiratiei (SOB -Shortness Of Breath); voce slaba; transpiratie diurna; Efect asupra organului Ficat, Qi / stagnare sange- hepatite, calculi biliari; dezechilibre emotionale; furie, iritabilitate; Trateaza/Treats **Qi-ul samburelui de pruna/ Plum Pit Qi (mei he qi):** (see/vedeti: glosar);
Indicatii: Hepatita, hepatomegalie, colecistite, vărsături, anorexie, balonare abdominală, nevralgie intercostală, dureri dorso-lombare. Soigne les maladies du foie, de la vésicule biliaire, les maladies allergiques.
Intepare/ Needling: ∠ 0.3 – 0.5 cun; Caution pneumothorax

Sectiunea B: Cele opt meridiane curioase sau extraordinare/The Eight Extraordinary Qi Vessels

Aceasta tema extrem de importanta este detaliata intr-un document separat intitulat:
Cele opt meridiane extraordinare(spirituale, profunde, misterioase; miraculoase; stranii; curioase; ancestrale) de guvernare Qi Jing Ba Mai [奇經八脈]
Aici raman doar doua meridiane extraordinare:

1. Meridianul Vasului Guvernor/Governing Vessel (DM)[Dū Mài; Tu Mo; Tou Mo;(督 脉)]
2. Meridianul Vasului de Conceptie/ Conception Vessel (RM)[Rèn Mài; Jen Mo; Jenn Mo(任 脉)]

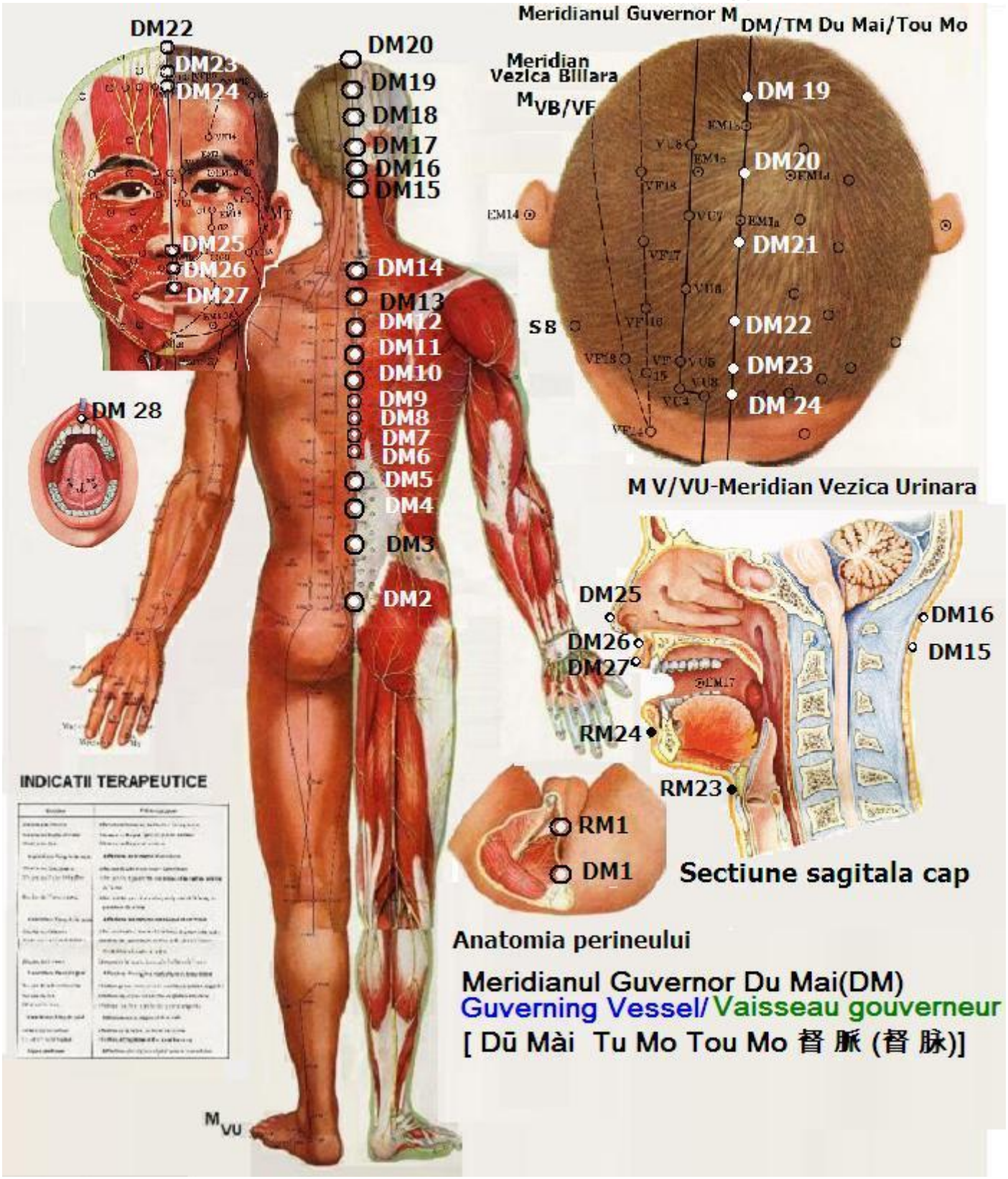
Aceste meridiane extraordinare sau miraculoase sunt:/These vessels are:

1. Meridianul Vasului Guvernor/Governing Vessel (DM)
2. Meridianul Vasului de Conceptie/ Conception Vessel (RM)
3. Meridianul penetrant /Thrusting Vessel (Chong Mai) [Chong Mai; Chōng Mài (冲 脉)]
4. Meridianul Centura/Girdle Vessel (Tae Mo) [Dai Mai; Dài Mài Tae Mo (带 脉);]
5. Vasul Yang al calcaiului/Yang Heel Vessel [Yang qiao Mai; Yáng Qiāo Mài (阳 蹻 脉)]
6. Vasul Yin al calcaiului /Yin Heel Vessel [Yin qiao Mai; Yīn Qiāo Mài (阴 蹻 脉)]
7. Vasul Yang de legatura/Yang Linking Vessel [Yang wei Mai; Yáng Wéi Mài (阳 维 脉)]
8. Vasul Yin de legatura /Yin Linking Vessel [Yin Wei Mai; Yīn Wéi Mài (阴 维 脉].

1. Meridianul Guvernor Du Mai(DM) Guverning Vessel/Vaisseau gouverneur [Du Mai Dū Mài Tu Mo Tou Mo 督 脈 (督 脉)]

Notatii internationale/ Alternative names: DM, DU, TM, VG, Governing Vessel (GV),

A. Plansa traseului meridianului - Du Mai 督脈



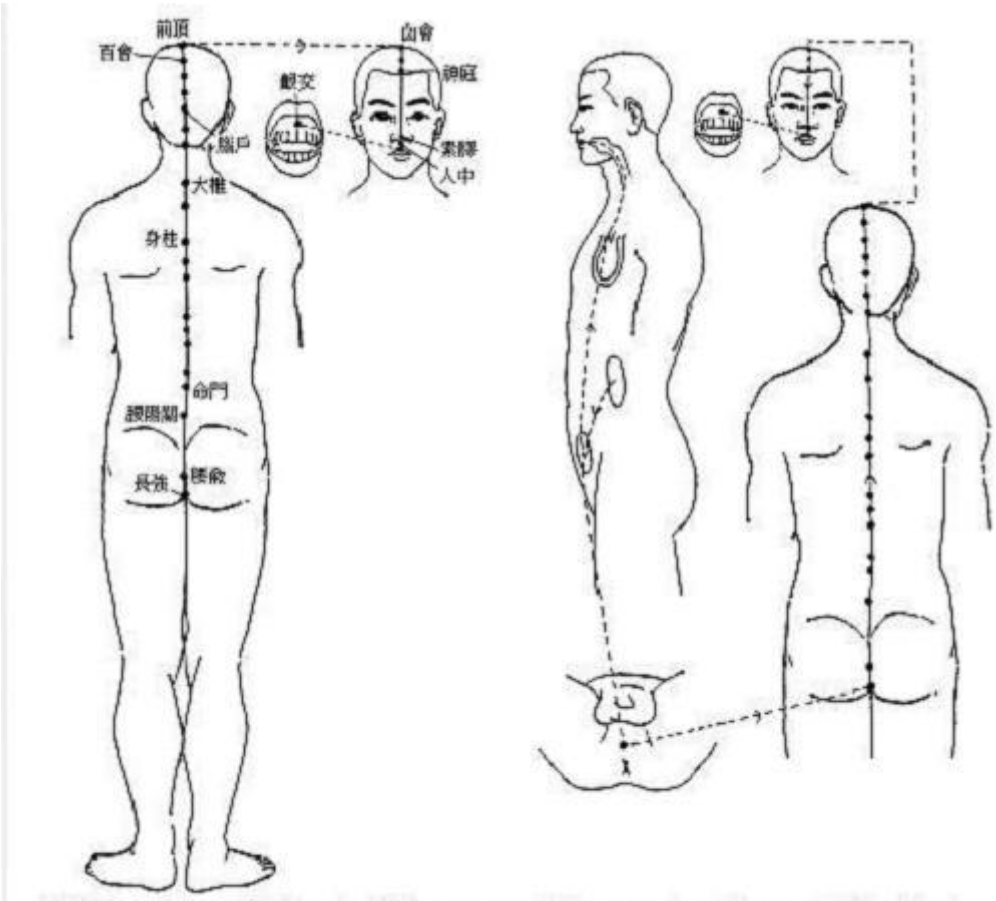
Functii specifice / Specific Functions

Semnificatie caractere

督 dū to tou R: a privi peste, a supraveghea; a observa, a administra, control, șef; lider; a conduce; sef, a guverna; a inspecta cu atenție, asigurați-vă că, verifica, a corecte; centru; critica, îndemn, a presa; cerere; superintendent, obiect de concentrare; cusătură mijloc de-a lungul spatelui la o haină;

督脈(Du Mai): vasul , canalul ori meridianul Guvernor;E: look upon; observe; manage; control; chief; leader; lead; boss; governor; inspect carefully; make sure; ascertain; correct; center; criticize; urge; press; demand; superintendent; object of concentration; middle seam along the back of a coat; 督脈(DuMai): governor vessel or channel. to supervise and direct; army title (archaic); F: surveiller; contrôler;
脈(脉): mài mo R: vas; canal; conducta, 氣脈canal de energie vitala(Qi); meridian; arteră, venă, 血脈 (Xue Mai): canale/vase de sange; puls; 點脈 canal/punct de puls motiv; ratiune; logica, expresie liniară a elementelor în organism; vedeti: Cele opt meridiane extraordinare(spirituale, profunde, misterioase; miraculoase; stranii; curioase; ancestrale) de guvernare Qi Jing Ba Mai [奇經(八脈)] E: vessel, channel; meridian; 氣~ Qi channel; vein; artery; 血脈 (Xue Mai): blood vessels; pulse; 點脈 pulse channel; reason; logic; linear expression of elements in the body; see:The Eight Extraordinary(Spiritual; profound; mysterious) Governing Meridians [奇經(八脈)]

- Marea energiei Yang; principiul masculin, aspectul Yang al spiritului (dragon)/ Sea of Yang; masculine principle, the Yang aspect of spirit (dragon)
- Se deschide la "mustatile dragonului," reprezentând in Yi Jing(Cartea Mutatiilor: I Ching; I Ging) hexagrama Unu, permițând cuiva să se ridice în cer. [Hexagrama 1 (Unu) ䷀ , alcatuita din sase linii pline(yang) suprapuse este numita 乾 (qián), "Forta", tradusa și drept: "creativ", "acțiune puternica", "cheia", și "Dumnezeu". Trigrama sa de jos(interioara) este ☰ 乾 (qián), "Forta"= (天) Cerul, este aceeași cu trigrama exterioara (de sus)./Opens to the 'dragon's whiskers,' representing Yi Jing hexagram one, allowing one to soar up into heaven. [䷀ Hexagram 1 is named 乾 (qián), "Force". Other variations include "the creative", "strong action", "the key", and "god". Its inner (lower) trigram is ☰ (乾 qián) force = (天) heaven, and its outer (upper) trigram is the same.],
- Corespunde intervalului de timp 6:01 AM - 6:00PM(din zori pana la amurg)/Corresponds to the time 6:01 AM – 6:00 PM (dawn to dusk)
- Controlează partea din spate a corpului, creierul, coloana vertebrala, Esenta, Marea măduvei, și sistemul cerebrospinal /Controls the back of the body, the brain, the spine, essence, the Sea of Marrow, and the cerebrospinal system
- Se referă la puterea psihica si la conexiunea fiecarei fiinte cu cerul prin punctele Ferestrele Cerului/ Relates to psychic power and one's connection with heaven through the Window of the Sky points



13. Meridianul Vasului Guvernor/Governing Vessel [Du Mai; Dū Mài(督脈); Tu Mo]

Caracteristici generale si conexiuni:

Meridian Yang, impar, median posterior, cu traseu ascendent. In acelasi timp, meridian extraordinar, avind ca punct de comandă Houxi (IS 3), iar ca punct cuplat Shenmai (V 62); Master **Point:** IS 3; Coupled Point: V 62; Luo Point: DM 1; Intersection Points: RM 1, V12

Paired Meridian: Yang Qiao Mai

Traseu/Pathway:

Meridianul porneste din regiunea perineului, mergind ascendent pe linia mediană, pină in regiunea occipitală superioară, unde din punctul *Fengfu* (DM 16) pătrunde in creier; revenind inapoi pe linia mediană, isi continuă drumul către frunte, terminandu-se in punctul *Yinjiao* (DM 28), situat sub frenul buzei superioare. Originates at ming men and descends to the perineum, emerging at CV 1/GV 1. Then it continues to GV 4 where it enters the kidneys. From the kidneys it travels up the interior of the spinal column to GV 12 where it goes laterally to UB 12 and then back to GV 13. From here it continues along the midline of the head to GV 16 where it enters the brain and ends at the frenulum of the upper lib (GV 28).

Zone controlate/Areas of effect/ Principales zones du système:

Posterior midline especially spinal cord and brain nervous and muscular systems; --
Rachis et zone paravertébrales; Anus, coccyx, sacrum et lombes
Région dorsale; Nuque et vertèbres cervicales; Rein, Coeur et Cerveau
Crâne; Ouverture du nez, des yeux et de la bouche.

Semne si simptome principale/ Principaux signes et symptômes Symptomatologie :

maladies fébriles, surexcitations mentales, raideur de la colonne vertébrale.
Problèmes de l'anus, du rectum et des intestins: Hémorroïdes, prolapsus, désordres intestinaux
Problèmes de l'utérus, des organes reproducteurs et de l'appareil urinaire: Dysuries, rétention urinaire, spermathorrées, leucorrhées, troubles menstruels;Problèmes du rachis: Douleurs lombaire, dorsale et cervicale, problèmes vertébraux; Atteintes de Vent Externe (Fièvre, céphalées, rhinorrhée et torticolis) et Interne (vertiges, tremblements, spasmes, convulsions, épilepsie, séquelles d'AVC) et Troubles des Ouvertures somatiques: Troubles de la langue, des yeux, du visage et du nez
Troubles du Cerveau et du Shén : Trouble bipolaire, manies, agitation, troubles de la mémoire, désorientation, palpitations, insomnies, perte de conscience et épilepsie

Functii/Functions:

"Sea of Yang:" effects all of the yang meridians Brain, marrow a/or spinal cord issues - pain, heaviness, stroke, psychological issues, etc.
Other facial issues - headache, migaraine, pain/swelling in the face/head
督脉 Governing vessel (Du Mai) : The Du Mai is a structural pair with Ren Mai – which is to say that they are similarly placed on the body. Ren Mai covers the front of the body and runs up the anterior midline. Du Mai covers the back of the body and runs up the posterior midline. There are many important points on the Du Mai including GV-14/Da Zhui, a popular point for releasing heat and wind pathogens from the body and GV-4. Ming Men, a popular point for strengthening the basic energy of the body and dispelling cold. The Du mai is especially good at treating back pain, headaches, dizziness, fevers and all manner of musculoskeletal issues along the back of the body. The master point of Du Mai is SI-3, Hou Xi. It is functionally paired with the Yang Qiao Mai and treated together, these channels excel at treating all manner of musculoskeletal complaints as well as various brain

Conexiuni viscerale:

Du Mai (Tou Mo in vechile transcriptii) este meridianul guvernor, numit si "Marea meridianelor Yang/Mer des méridiens yang", este unul dintre meridianele miraculoase, care conserva energia ancestrala si guvernează yang-ul organismului si are conexiuni cu toate meridianele Yang si cu organele lor aferente.,.

Fiziopatologie: Punctele situate pe cap si ceafă sunt, de regulă, in legătură cu tulburările apartinind capului, creierului, precum si bolilor febrile. Punctele situate pe spate sunt indicate in bolile plămanului, inimii, pericardului, ficatului, veziculei biliare, splinei, stomacului, precum si in afectiunile spatelui, ale regiunii lombo-sacrate, ale membrelor inferioare, ca si in bolile rinichilor, vezicii, intestinului gros si intestinului subtire.

Relatii cu alte meridiane Jing(longitudinale) Luo(tranversale) Mai(extraordinare)

Meridianul Du Mai este **Yang** : trece prin partea posterioara a corpului (teritoriu yang)
Median : are traiect unic, care urmeaza linia mediana si nu se dedubleaza decat pentru a inconjura si atinge deschiderile superioare (gura si ochi)
Du Mai appartient celor 4 meridiane miraculoase ale trunchiului impreuna cu Ren Mai, Chong Mai si Dai Mai

Relatia cu alte Qi Jing Ba Mai

opozitie yin/yang: Du Mai se opune lui Ren Mai. Du Mai este marea **meridianelor** yang. Ren Mai este marea **meridianelor** yin. Impreuna ele formeaza micul circuit.
cuplaj mana/picior: Du Mai et Yang Qiao Mai sunt complementare.
Impreuna ele trateaza afectiunele spatelui, coloanei vertebrale, ale cefei si a partii posterioare a capului.
Du Mai are drept punct de deschidere pe membrul superior: **IS 3 Hou Xi**.
Yang Qiao Mai are drept punct de deschidere pe membrul inferior: **V 62 Shen Mai**

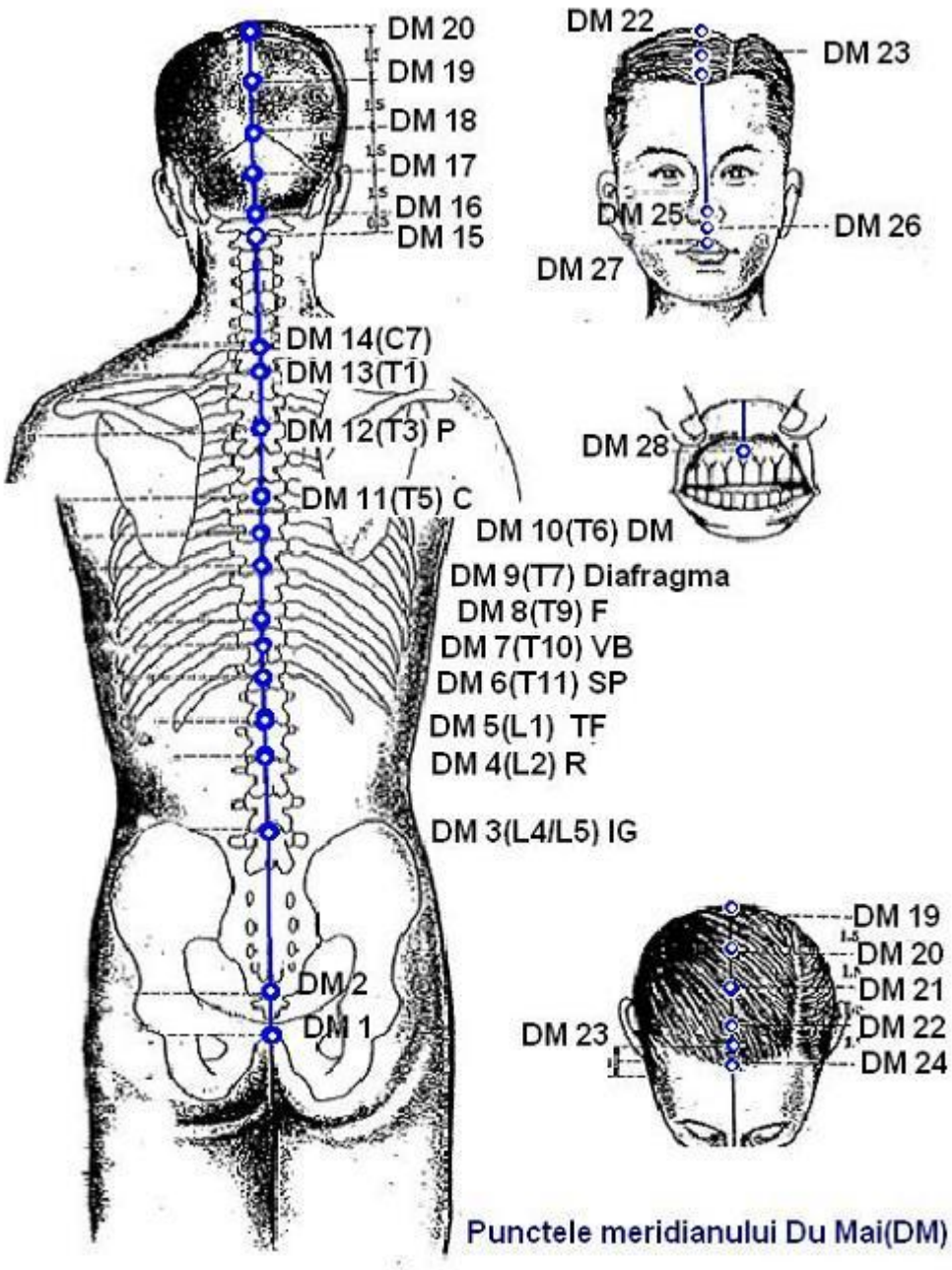
Cele doua puncte cheie apartin marelui meridian **Tai Yang** si primului invelis de aparare contra Energiei Perverse.

Relatia cu meridianele regulate

Du Mai alimenteaza meridianele yang prin doua mari conexiuni :
din DM14 **Dazhui 大椎** (Da Shui Cervicala 7)
din DM20 **Baihui 百會**(Ba Hui vertex)
considerate ca puncte de conexiune cu toate meridianele yang ale corpului.
Se afla in stransa relatie cu meridianul ZuTai Yang(**V**) ale carui ramificati impart traiectul la nivelul capului si spatelui.
http://iphone.gwhizmobile.com/CatalogDetailgFlashPro.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdFhadjBGd2gyWmlieDhGTEhfbHlFT0E&action=view&title=CAM%20DU%20NeedleMethod&rating=0

Pericole si interdictii(Moxa si intepare) /Dangers (Moxas et Punctures):

Vedeti rubrica de la fiecare punct intitulata: **Intepare/**Needling
De la DM3 pana la DM14 nu trebuie intepate in adancime dincolo de 1,25 si 1.75 cun, unde se afla maduva spinarii. Punctele DM15 si DM16 nu trebuie intepate in adancime dincolo de 1,25 si 1,75 cun, nici oblic si in sus catre, bulbul rahidian si cerebel. In ambele cazuri este pericolul de a provoca o puternica descarcare electrica in membre si acul trebuie imediat retras.
DM21 si DM22 sunt interzise pt intepare si moxibustie la copii mici fiindca acestia au fontanelele dechise. DM4: Dupa textele clasice este interzisa moxibustia inainte de varsta de 20 ani (sau 25 ani).



Punctele meridianului Du Mai(DM)

B. Denumirea si localizarea punctelor meridianului Guvernor: Du Mai (DM):

DM 1[1VG; GV1; DU1]: Changqiang 長強 (长强) Chángqiáng

Traducere/Translation: "Lung puternic (Puternicul frate mai in varsta)"; "Long Strong"; "Long et puissant (Aîné puissant)"
Localizare: Intre coccis si anus.
Clasificare/conexiuni: Punct Luo de conectare al Du Mai(Meridianul Guvernor)
Punct de intersectie al Du Mai(Meridianul Guvernor), RM(Meridianul de Conceptie), Rinichi(R) si Vezica Biliara(VB).
Clasificare/conexiuni:
Actiuni si Efecte: Main point for hemorrhoids from excess or deficiency, anal prolapse, analfissure; otherr hemorrhoid points: V 25, V 30, V 32, V 35, V 57, Erbai. Important point for genitourinary disorders, for the five types of painful urinary disorder (Five Lin), urinary retention, sexual exhaustion, impotence, seminal emission. Main point for disorders of the coccyx. Injuries to the coccyx will generally cause the tip of the coccyx to point more ventrally, to deviate to one side, or both, affecting the energetics of the spine and the whole body.
Indicatii: Prolaps anal, hemoroizi, prurit anal si vulvar, dureri sacro-coccigiene, lumbago. Augmente la force. Soigne les hémorroïdes, le prolapsus, la constipation.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

DM 2 (2VG; GV2; DU2) : Yaoshu 腰俞/ 腰俞 Yāoshù

Traducere/Translation: "Lumbar Shu"; "Point des lombes"
Localizare: La nivelul articulatiei sacro-coccigiene.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni si Efecte: May be used instead of DM 1 for anal issues. Warming point, for cold in the lower warmer, amenorrhea or uterine bleeding from deficiency, weakness or atrophy of the lower limbs, seminal emission, impotence, diarrhea. coccyx pain with difficulty sitting or pain at the opposite end of the channel, posterior neck pain, occipital or frontal headache.
Indicatii: Menstre neregulate, dureri lombare si sacrococcigiene, ovare, cistice, hemoroizi, constipatie.
Intepare/ Needling: ∠ (upward) 0.5 – 1.0 cun

DM 3(3VG): Yao Yang Guan 腰陽關 (腰阳关) Yāoyángguān

Traducere/Translation: "Bariera Yang-ului"; "Lumbar Yang Pass"; "Barrière du Yang Qi des lombes"
Localizare: Sub apofiza spinoasă L 4.
Clasificare/conexiuni: punctul care creşte yang in partea de jos a corpului/point qui augmente le yang du bas du corps.
Actiuni si Efecte: Warming point for cold or cold damp in the lower warmer, often treated with moxa for low back pain from deficiency, women's discharges due to cold, dysmenorrhea, incontienence, colities, edema, pain or weakness of the lower limb or knee.
Name is "lumbar gate" or "lumbar hinge," at this point the low back bends in flexion, treat for pain when bending forward. Differentiation: DM 3 is a more local point whereas DM 4 is for back pain resulting from yang deficiency
Indicatii: Lumbago, paralizii ale membrelor inferioare, menstre neregulate, leucoree, impotentă, colici intestinale.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

DM 4(4VG): Mingmen 命門 (命门) Mìngmén

Traducere/Translation: "Poarta Vietii (Detinului)" ; "Life Gate"; Porte de la vie; Porte du destin;
Localizare: Sub apofiza spinoasă L 2.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni si Efecte: Clears heat from the whole body, for heat disorders of the five zang, malarial disorders, steaming bone disease (similar to Tubercolosis, a feeling of heat very deep in the body (R Yin Deficiency)). Main point for tonifying Rinichi qi and yang, for low back pain, weak knees, copious nocturnal urination, impotence, seminal emissions, deficient cold menstrual disorders, dysmenorrhea, cold-type vaginal discharge, daybreak diarrhea (5 a.m.). Works well with ginger moxa. Adrenal exhaustion from stress or overwork, fatigue, lack of sexual vitality or sexual exhaustion.
Precautii: Nu se face Moxa (la barbati sub 20 de ani).
Indicatii: Impotentă, menstre neregulate si dureroase, leucoree, diaree cronică, lumbago, contractură a musculaturii lombare: utilizat frecvent pentru anestezie in chirurgia ginecologică. point qui fortifie le yang originel et l'énergie; Soigne les troubles sexuels, l'asthénie physique.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

DM 5(5VG): Xuanshu 懸樞 (悬枢) Xuánshū
Traducere/Translation: "Ax suspendat"; "Suspended Pivot"; "Axe suspendu";
Localizare: Sub apofiza spinoasă L 1.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni si Efecte:
Indicatii: Rigiditate si durere in coloana lombară, dureri abdominale, diaree, dizenterie, prolap anal.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

DM 6(6VG): Jizhong 脊中 Jǐzhōng
Traducere/Translation: Mijlocul coloanei; "Spinal Center/Center of Spine"; "Milieu de la colonne";
Localizare: Sub apofiia spinoasă D 11.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni si Efecte: General and Local spine problems. Adjusts the Spleen, reinforces V 20, for loss of appetite, abdominal pain and fullness, diarrhea, hemorrhoids.
Indicatii: Hepatite, paralizia membrelor inferioare, diaree.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

DM 7(7VG): Zhongshu 中樞 (中枢) Zhōngshū
Traducere/Translation: "Axul central"; "Central Pivot"; "Pivot du milieu";
Localizare: Sub apofiza spinoasă D 10.
Actiuni si Efecte: Local point for back pain. Reinforce V 19 Shu al VB.
Indicatii: Gastralgii, colecistite, dureri dorso-lombare, tulburări de vedere.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

DM 8(8VG): Jinsuo 筋縮 (筋缩) Jīnsuō
Traducere/Translation: "Contractia tendoanelor";"Sinew Contraction";"Contraction des tendons";
Localizare: Sub apofiza spinoasă D 9.
Actiuni si Efecte: Reinforces Liver Back-shu (V 18), special point for spasms in the sinews, general muscles tightness and contraction, spine stiffness, combine with VB 34, Huatuo of T9-T10, VB 18, F 3, F 8, F 14.Stress, irritability, repressed anger. Mentioned for epigastric and cardiac pain.
Indicatii: Hepatite, colecistite, afectiuni gastrice, diaree, nevralgie costală.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun

DM 9(9VG): Zhiyang 至陽 (至阳) Zhìyáng
Traducere/Translation: "Extremitatea Yang"; "Extremity of Yang/Reaching Yang"; "Qui atteint le Yang"]
Localizare: Sub apofiza spinoasă D 7.
Actiuni si Efecte: Important point for mid-thoracic pain, chest and flank pain radiating from the back. Asthma, cough, difficulty speaking due to shortness of breath, opens the chest and relaxes the diaphragm, combine with V 17 and Huatuo of T7. Important point for F/VB disharmony, especially involving damp heat, for hepatitis, jaundice, cholecystitis.
Indicatii: Icter, astm bronsic, tuse, dispnee, plenitudine toracică, dureri in vertebrele toracice, paralizii ori atrofii musculare.
Intepare/ Needling: ◿ (upwards) 0.5 – 1.0 cun

DM 10(10 VG): Lingtai 靈台; 靈臺 (灵台) Língtái
Traducere/Translation: "Spirit Tower"; "Tribune du Ling";
Localizare: Sub apofiza spinoasă D 6.
Actiuni si Efecte: Clears Blood heat and infectious toxicity, for carbuncles, furuncles, boils, abscesses anywhere on the body but especially on the upper back, neck and face. Good point for acne.
Indicatii: Tuse, dispnee, dureri dorsocervicale, tumefiere dureroasă produsă de furunculoză.
Intepare/ Needling: ◿ (upwards) 0.5 – 1.0 cun

DM 11(11 VG): Shendao 神道 Shéndào
Traducere/Translation: "Calea Shen(spiritului)"; "Spirit Path/Pathway "; "Voie du Shén";
Localizare: Sub apofiza spinoasă D 5.
Actiuni si Efecte: Important point for spirit problems, palpitations, anxiety, poor memory, muddled thinking, absent-mindedness, insomnia, has strong effect on mind and modd, combine with Huatuo of T5 and V 15 for stress.Differentiation: DM 11 is mostly for deficiency of C & P whereas DM 12 is more for excess of C & P.
Indicatii: Boli febrile, afectiuni cardiace, malarie, epilepsie, nevralgie intercostală, dureri dorsale, memorie slabă, trac.
Intepare/ Needling: ◿ (upwards) 0.5 – 1.0 cun

DM 12(12 VG): Shenzhu 身柱 Shēnzhù

Traducere/Translation: " Stalpul corpului"; " Body Pillar"; "Pilier du corps";
Localizare: Sub apofiza spinoasă D 3.
Actiuni si Efecte: Heat in the lungs and chest, cough, asthma, chest pain, mentioned classically for whooping cough (use cupping).Supporting point for chronic conditions affecting the lungs, for deficiency asthma, exhaustion from deficient P qi.
Used for strengthening deficiencies and promoting strong development in children.
Indicatii: Tuse, jenă respiratorie, epilepsie, dureri dorsale si cervicale.
Intepare/ Needling: ∠ (upwards) 0.5 – 1.0 cun

DM 13(13VG): Taodao 陶道 Táodào

Traducere/Translation: "Calea olarului/cuptorului/fericirii"; "The Way of Potter/Kiln/Happiness"; "La Voie du potier (du four à poterie)/bonheur ";
Localizare: Sub apofiza spinoasă D 1.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al Du Mai(Meridianul Guvernor) si Vezica Urinara(V). MP Vessie;
Actiuni si Efecte: point qui agit sur le yang physique; Special for steaming bone disorder or inflammatory diseases affecting the bones. Important point for malaria.
Indicatii: Cefalee, boli febrile, epilepsie, contracturi dorsale si cervicale.
Intepare/ Needling: ∠ (upwards) 0.5 – 1.0 cun

DM 14(14VG; DU14): Dazhui 大椎 Dàzhuī

Traducere/Translation: "Marea vertebra"; "Great Hammer "; "Grande vertèbre";
Localizare: Intre apofizele spinoase C 7 si D 1.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor yang.
Actiuni si Efecte: Meeting point of all yang meridians, MP Yang (Shou et Zu); DM 14 is indicated for exterior conditions as it expels pathogens and firms the yang; clearing heat and fevers whether mild or severe; and for tonifying the yang and strengthening the neck and spine.
Main point for acute wind cold or wind heat, colds and flu, especially with fever and chills, opens the pores to cause sweating. If a patient with underlying deficiency presents with chills and no fever use moxa.
Main point for reducing high fevers, combine with LU 11, UB 40 (can bleed these points). Main point for summer heat.
Main point for spontaneous sweating from qi deficiency or night sweats from yin deficiency.
Main point for neck and upper back pain and stiffness, combine with GB 20, UB 10, UB 11, UB 12, Bailao, SI 12, SI 13, etc. As the tissue is often thick here, insert slowly and use mild manipulation, then redirect needle towards each shoulder using oblique insertion.
Strengthens the wei qi, wind cold can enter the body through the triangle formed by DM 14 and UB 12. Keep this area warm, supple and flexible with needle, moxa, massage to promote longevity.
Tong Ren/Tam Healing System: Used for bone issues (arthritis, spurs, scoliosis), calcium issues, hand issues.
Indicatii: Boli febrile, malarie, "răceală" astm, plenitudine toracică, jenă respiratorie, tuse, urticarie, redoare in coloana dorsală si cervicală, reumatism, inflamator; folosit pentru cresterea capacităţii de apărare, probabil prin stimularea axului hipofizo-corticosuprarenalian. Régule les maladies grippales, la raideur cervicale. Réunit les énergies yang.
Intepare/ Needling: ∠ (upwards) 0.5 – 1.0 cun

DM 15(15VG): Yamen 啞門 (哑门) Yǎmén

Traducere/Translation: "Poarta muteniei"; "Mute's Gate"; "Porte du mutisme";
Localizare: Pe ceafă, la 0,5 cun deasupra marginii de insertie a părului.
Clasificare/conexiuni: Punct "Fereastra a cerului" (Fenêtre du ciel); Punct Mare a Qi(cu RM 17, S 9, DM 14); Punct de intersectie al meridianelor Du Mai(Meridianul Guvernor) si Yang Wei Mai;
Actiuni si Efecte: Opens the orifices refers to the mouth, throat and tongue, for throat swelling, hoarseness, post-stroke speech disorders, important point for muteness due to tongue stiffness or vocal cord disorders.
Occipital headaches, especially with neck stiffness, upper cervical pain and restricted neck rotation, DM 15 lies over the space between C1 and C2, and can help release the suboccipital musculature which compresses the atlanto-occipital joint. Tong Ren/Tam Healing System: Used to stimulate the medulla and limbic system, useful for emotional issues.
Indicatii: Cefalee, vertije, tinitus, sechele după accident vascular cerebral, epilepsie. Soigne les troubles de la parole, les syndromes convulsifs.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.8 cun; (Caution: Never needle obliquely upwards or deep)

DM 16(16VG): Fengfu 風府 (风府) Fēngfǔ

Traducere/Translation: Locul de acumulare a vantului; Wind Mansion; Palais du vent; Où se concentre le Vent;
Localizare: La 1 cun deasupra marginii de insertie a părului, in fosa situată sub protuberanta occipitală.
Clasificare/conexiuni: Punct fereastra a cerului; Punct Mare a Maduvei(cu DM20); Ghost Point; Punct de intersectie al meridianelor Du Mai(Meridianul Guvernor), V si Yang Wei Mai
Actiuni si Efecte: point indiqué pour les attaques d'énergie perverse à la tête (par exemple: début de méningite). Main point for wind, whether exterior or interior, particularly affecting the head and neck. For wind cold headache, stiff neck, aversion to wind; as well as dizziness, visual dizziness, numbness, twitching, tremors. Window of the Sky point, promotes communication between the head and body, many indications are consistient with other points of this group, such as headache, dizziness, throat swelling, earache, eye pain, nosebleeds, aphasia. Tong Ren/Tam Healing System: Used to effect the medulla function, but DM 17 is used more frequently, useful in spinal cord issues
Indicatii: Cefalee, congestie cerebrală, boli nervoase, rinită cronică. Traite les maladies dues au vent.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 0.8 cun

DM 17(17VG): Naohu 脑戶 (脑户)Nǎohù
Traducere/Translation: "Poarta creierului"; "Brain's Door"; "Porte du cerveau";
Localizare: La 1,5 cun deasupra lui DM 16.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor Du Mai(Meridianul Guvernor) si V
Actiuni si Efecte: Tong Ren/Tam Healing System: Used to effect the medulla functions (heart, lung, blood vessel issues), useful for palpitations, asthma/shortness of breath, multiple sclerosis, lou gehrig's, muscular dystrophy.
Indicatii: Cefalee, redoare de ceafă, insomnie, epilepsie, vertij.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

DM 18(18VG): Qiangjian 强間 (强间) Qiángjiān
Traducere/Translation: "Loc solid"; "Unyielding Space"; "Lieu solide";
Localizare: La 1,5 cun deasupra lui DM 17, la jumătatea distantei intre DM 16 si DM 20.
Actiuni si Efecte: Regulates the liver and calms wind. Stiff neck, headache. Visual dizziness. Epilepsy, Insomnia, Manic Depression. Tong Ren/Tam Healing System: Used to effect the autonomic nerves, balances internal organs qi, useful for fibromyalgia, chronic fatigue syndrome, hormone imbalance.
Indicatii: Aceleasi indicatii ca pentru punctul DM 17.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

DM 19(19VG): Houding 後頂 后頂 (后顶) Hòudǐng
Traducere/Translation: "In spatele crestet"; "Behind Vertex"; "En arrière du sommet";
Localizare: La 1,5 cun deasupra lui DM 18.
Actiuni si Efecte: Tong Ren/Tam Healing System: Used to stimulate the sensory cortex (sensations from skin, muscles, and sensory organs), useful for any sensory issue, stimulation also useful for improving qi sensations within treatments, qi gong, etc.
Indicatii: Boli cerebrale (cefalee, vertije, agitatie marcată, stare melancolică, insomnie).
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

DM 20: Bai hui百會 (百会)Bǎihuì; Pae Roe (transcrit par Soulié de Morand)
Traducere/Translation: "Reuniunea celor o suta de vase"; "Hundred Meetings/Convergences"; "Réunion des cent vaisseaux ; Cent réunions;
Localizare: La 7 cun deasupra marginii de insertie posterioară a părului, la jumătatea distantei liniei ce uneste varfurile celor două urechi. Located at the top of the head, in line with the ears.
Clasificare/conexiuni: Punct Mare a Maduvei(cu DM16); Punct de intersectie al meridianelor Du Mai(Meridianul Guvernor) MP Yang (Shou et Zu), V ,VB,TF si F; Amène du yang à l'organisme.
Il s'agit du point 20 du merveilleux vaisseau Du Mai,. Il se trouve à l'emplacement de l'ancienne petite fontanelle. Ce point est repris dans beaucoup de traditions. Il correspond à l'un des chakras hindous, à la touffe de cheveux conservée par certaines ethnies africaines, à la tonsure des prêtres, etc. Tous les méridiens yang ont des branches secondaires qui se réunissent sur le Bai hui d'où partent d'autres branches qui pénètrent en profondeur dans le cerveau.
Actiuni si Efecte: Main point for headache, dizziness, eye pain and redness, irritability, hypertension from excess yang in the upper body, often occuring with patterns of excess Liver yang or Liver fire. Combine with lower body points such as LV 2, LV 3, R 1, GB 34, GB 41. Main point for internal wind which has some overlapping indications with the above entry, for headaches, dizziness, visual dizziness, tinnitus, vertex pain, windstroke, seizures. Main point for prolapse, anal, uterine, vaginal; main point for hemorrhoids.
Tong Ren/Tam Healing System: Used to effect the association area (related to emotions, memory, behavior), useful for low energy, yang energy imbalances, parkinson's, alzheimer's, motor control issues.

Indicatii: Lipotimie, cefalec, ameteli or vertij, boli psihice, prolaps uterin, prolaps rectal; folosit de regulă pentru anestezie, in chirurgia cerebrală. Soigne certaines migraines, les troubles de la mémoire, les troubles mentaux.
En dispersion , il calme et détend les tensions psychiques. **En tonification** , il favorise toutes les fonctions intellectuelles, en particulier la concentration et la mémoire. Il agit aussi sur les cinq organes des sens.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

DM 21(21VG): Qianding 前頂 (前顶) Qiándǐng

Traducere/Translation: "In fata crestet"; "Before the Vertex"; "En avant du sommet"]
Localizare: La 1,5 cun inaintea lui DM20.
Actiuni si Efecte: Tong Ren/Tam Healing System: Used to effect the motor cortex, useful for all movement issues, stroke recovery.
Indicatii: Cefalee, cervicalgii, tulburări oculare, tulburări ale auzului.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

DM 22(22VG): Xinhui 顖會 囟會 (囟会) Xìnhuì

Traducere/Translation: "Reuniunea fontanele"; "Fontanelle Meeting"; "Réunion des fontanelles"; Maison du cerveau.
Localizare: La 3 cun inaintea lui DM 20.
Actiuni si Efecte: Régule le yang de la tête Tong Ren/Tam Healing System: Used to effect brain and scalp issues, useful for brain tumors, multiple sclerosis, muscular dystrophy, lou gehrig's. Also helpful for improving focus in children (ADD/ADHD)
Indicatii: Cefalee, ameteli ori vertij, rinite, polipi nazali, anosmie, convulsii ale copilului.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

DM 23(23VG): Shangxing 上星 Shàngxīng

Traducere/Translation: "Steaua de sus"; "Upper Star"; "Étoile d'en haut"; Etoile supérieure.
Localizare: La 1 cun deasupra insertiei frontale a părului.
Clasificare/conexiuni: Punct Ghost;
Actiuni si Efecte: Main point for nose problems, nasal congestion, rhinitis, nasal polyps, sinus headache. Tong Ren/Tam Healing System: Used for face and cervical issues, useful for sinus congestion, eye issues, and neck pain/cervical disc issues
Indicatii: Cefalee, agitatie, convulsii, tulburări ale cavității nazale. Soigne les troubles du nez.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun, înțepătură de sângerare/ prick to bleed

DM 24(24VG): Shenting 神庭 Shéntíng

Traducere/Translation: "Curtea de intrare a palatului Spiritului (Shen)"; "Spirit Court/Courtyard"; "Cour d'entrée du palais du Shén";
Localizare: La 0,5 cun deasupra marginii de insertie a părului.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor Du Mai(Meridianul Guvernor), V si Stomac
Actiuni si Efecte: Local point for frontal headache, chronic sinusitis, nosebleeds, excessive tearing. Differentiation: DM 23 is more for nose problems whereas DM 24 is more for headaches.
Indicatii: Cefalee, ameteli, ori vertij, rinite, polipi nazali, tulburări psihice (nervozitate, trac), insomnie.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun, înțepătură de sângerare/ prick to bleed

DM 25(25VG): Suliao 素髎 Sùliáo

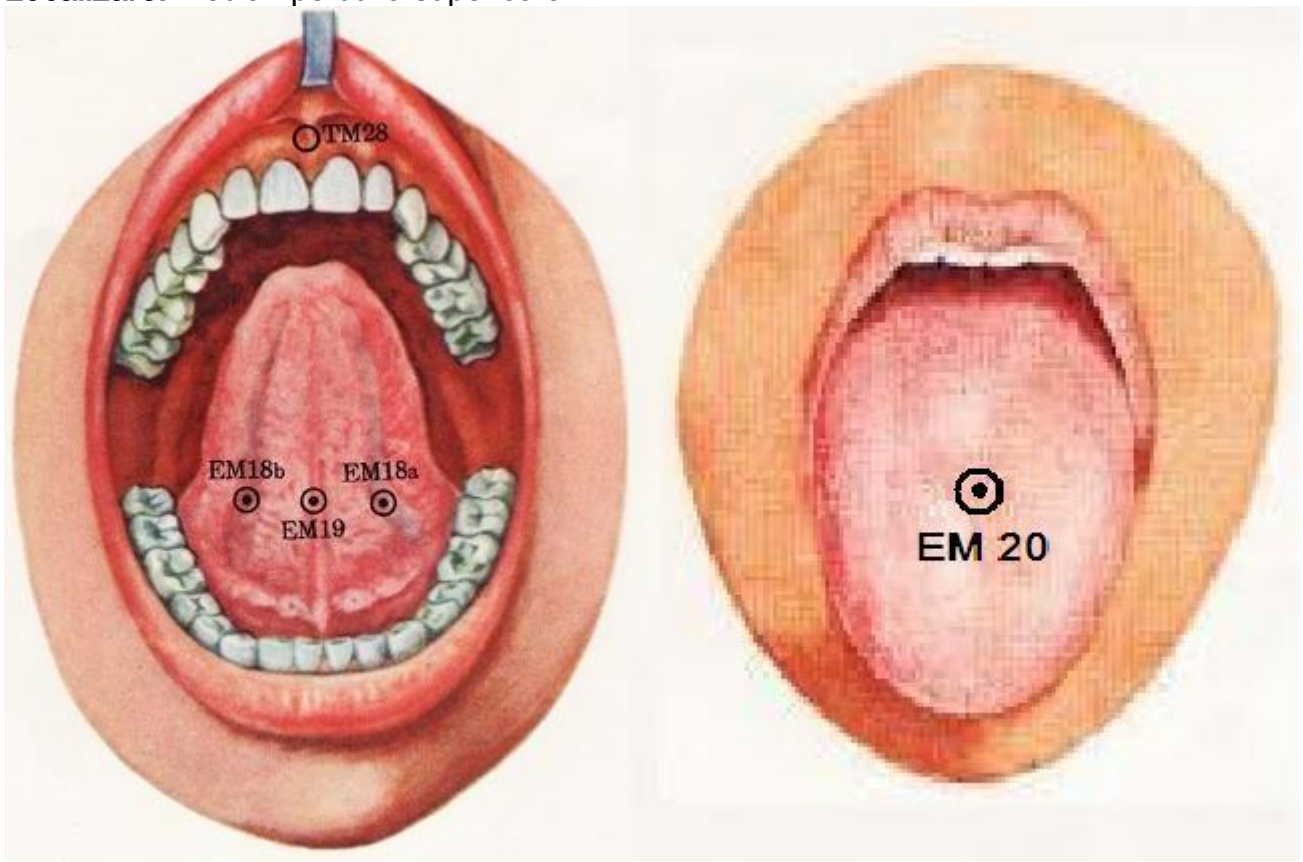
Traducere/Translation: "Dechiderea albului"; "White Bone-Hole"; "Ouverture du blanc, orifice de l'origine";
Localizare: La extremitatea varfului nasului.
Actiuni si Efecte: Important point to restore or help maintain consciousness, for shock, loss of consciousness, to revive from drowning
Indicatii: Soc, hipotensiune, bradicardie, afectiuni ale cavității nazale; masarea lui puternică, trezeste din betie.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.2 – 0.3 cun, înțepătură de sângerare /prick to bleed

DM 26: Gui Gong 鬼宫; Ren zhong 人中 rén zhōng; Shui gou 水溝 (水沟) Shuǐgōu

Traducere/Translation: Gui Gong: "Palatul Gui"; Ren zhong ; "Mijlocul Omului"; Shui gou : "Rigola de apa"; Jgheabul; "Water Trough"; "Palais des gui"; "Rigole d'eau Yang Ming"; Centre de l'homme.
Localizare: La unirea treimii superioare cu două treimi inferioare, pe santul nasolabial. Located in the depression below the septum, 2/3 of the way up.
Clasificare /conexiuni: Punct Ghost; Punct de intersectie al meridianelor Du Mai(Meridianul Guvernor), Intestin Gros si Stomac; Punct de comanda si reanimare; Point de réanimation.
Actiuni si Efecte: Punct reanimare; Accidente, lesinuri, tulburari de circulatie, dureri de dinti; convulsii infantile, sincopa, tic; One of two Command Points (with CS 6) added to the original four, for fainting,

collapse. Main point for restoring consciousness, for shock, revivial from fainting, weakness, helps patient to awaken, use fingernail in an emergency. Main point for acute low back sprain, helps relieve pain and restore motion, moves stagnation at the opposite end of the channel. After obtaining the Qi, have pateint bend then rotate the waist.
Indicatii/Indication: soc, comă, insolatie, asfixie (punct de reanimare), rinoree; obstructie nazală, afectiuni buco-dentare; 1. Main point for emergency; main point to relieve shock in first aid. If there is not needle at hand, the nail of a finger can be used to press the point, which may increase blood pressure and excite respiration. 2. schizorhrenia, hysteria; 3. facial paralysis;
Intepare/ Needling: ∠ (upward) 0.3 – 0.5 cun
Tehnica presopunctura: Masaj cu varful degetului aratator sau a degetului mare, central, circa 30 sec.

DM 27(27VG): Duiduan 兌端 Duì duān
Traducere/Translation: "Marginea gurii"; "Extremity of the Mouth"; "Au bout de la bouche";
Localizare: median pe buza superioara.



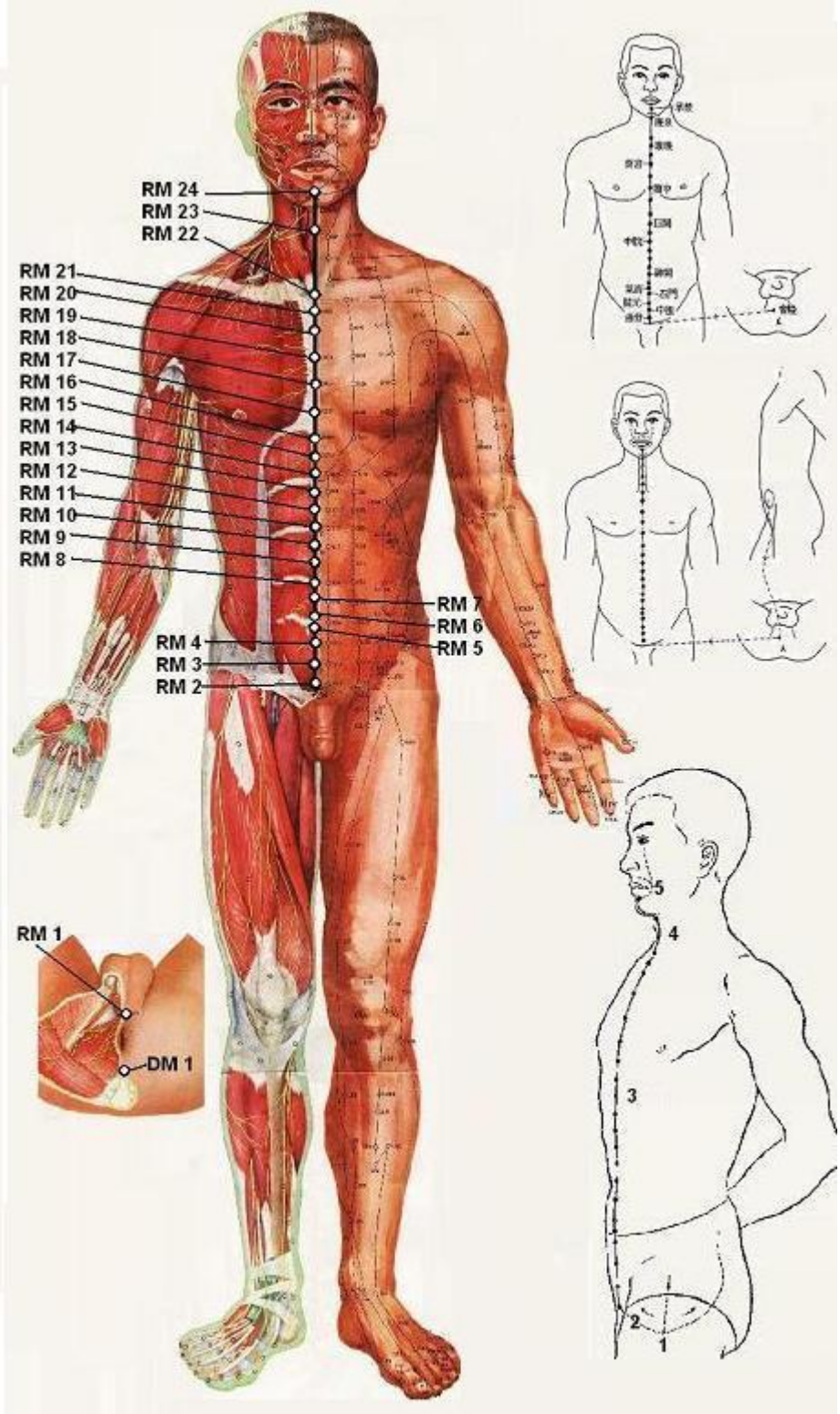
Actiuni si Efecte: point qui rétablit le passage du Yin au Yang. C'est un point dangereux.
Indicatii: Vărsături, obstructie nazală, stomatite, dureri dentare, epilepsie.
Intepare/ Needling: ∠ (upward) 0.2 – 0.3 cun

DM 28(28VG; Du28): Yinjiao 齦交 (龈交) Yínjiāo
Traducere/Translation: "Intalnire la gingie"; "Gum Intersection"; "Rencontre à la gencive"; Echange extrême
Clasificare /conexiuni: intersectie/plecare Ren Mai;
Localizare: Intre buza superioară si gingie, pe frenul labial. Located inside the mouth, at the junction of the gum and upper lip.
Actiuni si Efecte: Harmonise l'énergie des dents, des gencives .reins.
Indicatii: Luxatie acută, lombară, polipi nazali, gingivoragii, odontalgii, convulsii.
Intepare/ Needling: ∠ (upward) 0.1 – 0.2 cun, înțepătură de sângerare /prick to bleed

2. Meridianul de Conceptie sau functional Ren Mai (RM) Conception Vessel Vaisseau de conception ou directeur[Rèn Mài; Jen Mo Jenn Mo 任脈(任 脉)]

Denumiri alternative /Alternative names: Vasul functional Ren Mai(RM) sau de Conceptie(VC) Conception Vessel; directing vessel;
Notatii internationale: RM, JM, CV, VC (Méridien du Vaisseau Conception), **RN**

A. Plansa traseului meridianului



Functii specifice / Specific Functions

Semnificatie caractere

任 rèn ren4 jen **R**: concepție; sarcină; fertilitate, funcție; post; poziție; capacitate/adâncime a omului, 容任(Rong Ren): a îndura; rezistenta; datorie; întreprindere; activitate; a numi, a desemna, a asuma un post/poziție/responsabilitate; a lăsa să facă; a numi; functie; post; 前任(QianRen): predecesor; 任脉 Meridianul sau canalul de Conceptie ori functional; **E**: depth of man; duty; task; undertaking;

conception; fertility; 任脈 Conception Vessel or channel; F: nommer; désigner; assumer un poste ; laisser faire; fonction; poste; 任脈 Ren Mai Vaisseau de conception ou méridien directeur;
(脉): mài mo R: vas; canal; conducta, 氣脈canal de energie vitala(Qi); meridian; arteră, venă, 血脈 (Xue Mai): canale/vase de sange; puls; 點脈 canal/punct de puls motiv; ratiune; logica, expresie liniară a elementelor în organism; vedeti: Cele opt meridiane extraordinare(spirituale, profunde, misterioase; miraculoase; stranii; curioase; ancestrale) de guvernare Qi Jing Ba Mai [奇經(八脈)] E: vessel, channel; meridian; 氣~ Qi channel; vein; artery; 血脈 (Xue Mai): blood vessels; pulse; 點脈 pulse channel; reason; logic; linear expression of elements in the body; see:The Eight Extraordinary(Spiritual; profound; mysterious) Governing Meridians [奇經(八脈)]

- Marea de energie Yin; principiul feminin, aspectul Yin al spiritului (Tigru) - Deschidere la "coada pasarii Phoenix", reprezentând hexagrama 02 din Yi Jing(Cartea Mutatiilor: I Ching; I Ging) ䷁(rotita cu 90 de grade) alcatuita din sase linii goale(yin) ori din doua trigrame suprapuse ☷, care confera un răspuns natural prin receptivitate. Hexagrama 2 este numită 坤 (kun), "Camp". Alte variante de traducere includ "receptivul", "acceptarea", și "fluxul".Trigrama sa interioara(jos) este ☷ (坤 kun) "Camp= (地 di ti) Pământ, și este identică cu trigrama sa exterioară(de sus)./
Sea of Yin; feminine principle, the Yin aspect of spirit (tiger) - Opens to the 'phoenix's tail,' representing hexagram hexagram 02 "Field" din Yi Jing I Ching I Ging
which provides for a natural response through receptivity. Hexagram 2 is named 坤 (kūn), "Field". Other variations include "the receptive", "acquiescence", and "the flow". Its inner trigram is ☷ (坤 kūn) field = (地) earth, and its outer trigram is identical.
- Corespunde intervalului de timp 6:01PM - 6:00AM (de la amurg pana in zori)Corresponds to the time 6:01 PM – 6:00 AM (dusk to dawn)
- Controlează partea din față a corpului, piept, Marea de Qi, uterul, și sistemul de reproducere
Controls the front of the body, the chest, the Sea of Qi, the uterus, and the reproductive system
- Legat de puterea intuitivă și de conexiunea cu pământul prin faptul ca conține cel mai de jos centru energetic (camp de cinabru 丹田 dān tián; dan tien; tan-t'ien; in lb.japoneza: tanden; chakra) ca un câmp de orez ferm, dar flexibil. Relates to intuitive power and connects to the earth by containing the lower Dan Tian like a firm, yet flexible, rice field

Caracteristici generale: Meridian *Yin*, impar, situat median anterior, cu traicet ascendent după numerotarea punctelor: in acelasi timp, meridian extraordinar, avand ca **punct cheie** – **Lieque** (P 7), iar punctul cuplat –**Zhaohai** (R 6). Master Point: P 7; Coupled Point: R 6; Luo Points: RM 15 Intersection Points: S 1, DM 28 ; Paired Meridian: Yin Qiao Mai

Traseu/Pathway: Primul punct al meridianului, **Huiyin** (RM 1)(1), trece prin simfiza pubiana(2) se găseste in regiunea perineală. De aici, meridianul merge ascendent pe linia mediană a abdomenului, toracelui(3) si gatului(4), conturneaza buzele si se termina in punctul **Chengjiang** (RM 24), situat in depresiunea de sub buza inferioară; Originates at ming men and passes through the uterus and connects with CV 1. Then it follows the ren meridian up to CV 24. Along the path it connects internally with the SP, LV and KD meridians. At CV 24 a second branch rises upwards and encircles the mouth and then rises to the eyes at ST 1. A separate branche originates in the pelvic cavity and rises up along the back
Conexiuni viscerale: Intrucat meridianul guvernează economia energiei Yin, acest canal are corelatii cu toate organele interne. **Areas of effect:** face, thorax, abdomen, genitals, throat, chest, lungs endocrine, urinary and digestive systems
Fiziopatologie: Legat de tulburări genito-urinare, digestive si cardio-respiratorii, precum si de tulburările regiunilor parcurse;
Functii/Functions: "Sea of Yin:" influences the yin, essence and fluids
Regulates female cycles, menstruation (irregular, leukorrhea), reproduction
Effects male genitalia, hernia, sexual desire, impotence; Gastrointestinal issues, digestion

Zone controlate/Areas of effect: face, thorax, abdomen, genitals, throat, chest, lungs endocrine, urinary and digestive systems
Alte functii si aplicatii
Ren in Chinese means "direction, responsibility." Ren Mai, the "Conception Vessel," has a major role in Qi circulation, monitoring and directing all of the Yin channels (plus the stomach channel). The Conception Vessel is connected to the Thrusting and Yin Linking vessels, and is able to increase the Yin energy of the body. Tbis vessel nourishes the **uterus (one of the five ancestral organs**) and the whole genital system. It is said in the Nei Jing that the Conception and Thrusting vessels contain both blood and essence (Jing), and both flow up to the face and around the mouth. They contain more blood than essence in men, and thus promote the growth of the beard and body hair. Because women lose blood with their menstruation, they contain proportionately less blood and hence, no beard or body hair.

It was described in the **Su Wen** that both the Conception and Thrusting vessels control the life cycles every 7 years for women and every 8 years for men. It is the changes taking place in these vessels at those intervals that promote the major alterations in our lives.
In addition, the Conception vessel also controls the distribution and "dispersion" of Guardian Qi all over the abdomen and thorax via numerous small Qi branches (Luo). This vessel also plays an important role in the distribution of body fluids in the abdomen.
In Qigong society, this vessel and the Governing vessel are considered the most important among the Qi channels and vessels, and must be trained first. It is believed that there is usually no significant Qi stagnation in the Conception vessel. However, it is important to increase the amount of Qi you are able to store, which also increases your ability to regulate the Yin channels.
任脉 Conception vessel (Ren Mai): Ren Mai is one of the more well known of the extraordinary vessels, learned in most acupuncture schools. It arises in the uterus or lower abdomen and emerges from the body at the perenium then rises to just below the lips. It exerts a powerful influence over the Yin of the entire body. As such, treating CV points often gives direct access to the Zang organs. Consider that many of the Front-mu points of the organs are located on the CV channel. While front-mu points are often used for acute disorders of an excess nature, CV points – particularly those on the lower abdomen – are quite nourishing and tonifying and thus can be used for chronic diseases of a deficient nature. The master point of Ren Mai is LU-7, Lie Que. Ren Mai is functionally paired with the Yin Qiao Mai.

Ren Mai ou vaisseau conception (transcrit **Jen Mo** dans les anciennes transcriptions et par Soulié de Morand) avec le Du Mai est un des deux merveilleux vaisseaux méridiens qui possèdent des points indépendants des autres
Son trajet suit une ligne médiane sur la face antérieure du corps.
Il intervient dans les affections abdominales (les points maîtres des trois foyers sont situés sur son parcours) et génitales. Il contrôle tous les méridiens yin.

Mer des méridiens Yin. Il contrôle tous les méridiens yin.
Il s'agit d'un des deux merveilleux vaisseaux qui possèdent des points indépendants des autres méridiens (le Du Mai).
Il était auparavant transcrit **Jen Mo**. ou vaisseau conception. Son trajet suit une ligne médiane sur la face antérieure du corps.
Il intervient dans les affections abdominales (les points maîtres des trois foyers sont situés sur son parcours) et génitales.

Symptômes en cas d'atteinte du Ren Mai /Symptomatologie : affections génito-urinaires, gastriques, hépatospléniques, les affections ,cardio-respiratoires, les maladies neurologiques.
toutes les douleurs abdominales en rapport avec les organes sexuels , pertes blanches et pertes rouges, douleurs de règles, constipation , stérilité (chez l'homme ou la femme), douleur qui part du bras et remonte vers le cœur.

Ren Mai 任脉
synopsis des méridiens Points
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/054/renmai/ptsvc.html
Relation avec les autres JingLuo Mai :
Le Ren Mai est
Yin : il passe sur la partie antérieure du corps (territoire yin)
Médian : il a un trajet unique, qui suit la ligne médiane et ne se dédouble que pour contourner et atteindre les ouvertures du haut (bouche et yeux)
Le Ren Mai appartient aux 4 merveilleux vaisseaux du Tronc
avec Du Mai, Chong Mai et Dai Mai

--Relation avec les autres
Qi Jing Ba Mai :
opposition yin/yang: RenMai s'oppose à DuMai. RenMai est la mer des méridiens yin. Du Mai est la mer des méridiens yang. Ensemble ils dynamisent la petite circulation.
couplage main/pied: RenMai et Yin QiaoMai sont complémentaires. Ensemble, ils traitent les affections de la gorge, du thorax et des bronches. Ren Mai a son point d'ouverture au P7 Lieque sur le membre supérieur. YinQiao Mai a son point d'ouverture au 6 R Shaohai sur le membre inférieur.

Relation avec les méridiens réguliers :
Le RenMai alimente les méridiens yin par deux grandes connexions : le 17RM ShanZhong (thorax) alimente les ShouYin (P/C/CS), le 3 RM Zhongji et le 4RM GuanYuan alimentent les ZuYin (F/SP/R)

--Principales zones du système:
moelle,

lombes et sacrum,
zone urogénitale,
utérus (embryon),
zone digestive,
thorax,
gorge.

Principaux signes et symptômes du méridien

Maciocia (dans Principes Fondamentaux de la MC, p 544-545)
explique clairement que les fonctions et utilisations cliniques du RenMai peuvent se résumer en 4 groupes:
tonifier le Yin du corps (Yin des Reins, Yin du Coeur dans les Chaleur-Vide) surtout dans le cadre des syndrômes climatériques de la ménaupose: transpirations nocturnes et bouffées de chaleur, anxiété, insomnie, irritabilité, bouche sèche...
contrôler le Qi et le Sang dans le cycle menstruel: troubles menstruels (aménorrhée, ménorragies, métrorragies...), troubles de fertilité, grossesse, accouchement...
faire circuler le Qi dans le réchauffeur inférieur: stagnation et amas, hernies, kyste, fibromes, cancer de l'utérus
harmoniser les différents réchauffeurs: exemple stimuler la fonction de descente du Poumon et la fonction de réception du Qi des Reins, asthme, dyspnée...

Domaine d'activité des points du Ren Mai

les maladies de la gorge, de la poitrine, de l'ombilic, de l'abdomen, de l'appareil uro-génital, de l'appareil digestif, les maladies du froid

Pericole si interdictii(Moxa si intepare) /Dangers (Moxas et Punctures):

Pericole legate de insertia acului sau de moxibustie directa/ Dangers liés à la puncture ou à la moxibustion directe:

Vedeti rubrica de la fiecare punct intitulata: Intepare/Needling
Precurtari utilizate: **NDN** = No Deep Needle(Nu Ac Adanc);
NPN = No Perpendicular Needle(Nu Perpendicular Ac)
AA = Avoid Artery(Evitare Artera); **PG** = Pregnancy(Sarcina)

http://www.gwhizmobile.com/Desktop/CatalogDetail.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdHRtNUlxal80UFJuaGhIdGsxREJGbHc&action=view&title=CAM%20LU%20NeedleMethod&rating=0

B. Denumirea si localizarea punctelor meridianului:

RM 1(CV1; 1VC; REN-1): Huiyin 會陰 (会阴) Huìyīn Huì yīn Hui4 yin1

Traducere/ Translation: "Intalnirea Yin"; Meeting of Yin; Réunion des yin; Rencontre au yin;
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
gǔi cáng鬼 藏鬼 藏; hăi dī 海 低; jin mén 金 門[金 门]; píng yì 屏 翳; píng yì 平 翳
wěi yì 尾 翳; xìa jí下 極[下 极]; xìa jí shù下 極 俞[下 极 俞]; xìa yin bíe下 陰 別[下 阴 别]
Localizare/Location: Pe perineu, la jumătatea distantei dintre marginea anterioară a anusului si originea scrotului (la bărbat) sau comisura posterioară a vulvei (la femei); Meeting of Yin Location: between anus and root of scrotum in males/posterior labial commissure in females
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor RM, DM si Chong Mai; Meeting of Yin Meeting Point of Ren, Chong, and Du Mai, Ghost Point
Actiuni si efecte: (1)Regulates anterior and posterior Yin; reg.Chong&Ren Mai (2)Promotes resuscitation & revives from drowning (Empirical pt for drowning, helps expel water from lungs) (3)Drains Damp-Heat (4)Calms Spirit; Regulates lower yin orifices (genitalia, urethra, anus) - good for all genito-urinary issues, genital pain/itching. Hemorrhoids, anal prolapse. Main point for drowning.
Indicatii: Afectiunile anale si genitale externe, impotentă, prostatite, insuficientă respiratorie, vaginita, retentie de urina, hemoroizi, nocturnal emission, enuresis, irregular menstruation, mental disorders; Régit toutes les affections des organes génitaux. Point indiqué pour les affections des voies urinaires, des muqueuses, des voies génitales, et pour les pertes de virilité
Intepare/Needling: Contraindicata inteparea in cursul sarcinii; ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Contraindicated during pregnancy

RM 2 (CV 2; 2VC): Qugu 曲骨 Qūgŭ

Traducere/Translation: "Osul curbat"; "Curved/Crooked Bone" ; " Os courbe" Porte de virilité
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
ĕr gŭ耳 骨; húi gŭ回 骨; qū gŭ 屈 骨;

Localizare/Location: Putin deasupra simfizei pubiene; On top of the notch in the center of superior border of the pubic symphysis.
Precautii: NDN in pregnancy, NPN in advanced pregnancy.
Clasificare/conexiuni: Punct Intersectie al Meridianelor RM si F (MP Foie); Meeting Point of Ren Mai with Liver Channel
Actiuni si efecte: (1)Benefits urination (2)Regulates Lower Jiao (3)Warms and invigorates Kidneys Generally useful for Deficiency and Cold-Type Genito-urinary issues.
Main point for feminine discharges, "red and white" discharges along with other sexual/menstrual issues. Male sexual issues such as impotence a/or seminal emission as well as any problems with the genitals (dryness, itching, dampness, pain).
Indicatii: Impotentă, pareză vezicală, anurie, vaginită, endometrită. retentie/scurgere de urina, enuresis, emisie nocturna, impotenta, morbid leukorrhea, irregular menstruation, dysmenorrhea, hernia; Soigne les affections génito-urinaires; Point indiqué pour les affections des voies urinaires, des muqueuses, des voies génitales, et pour les pertes de virilité.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; RM2, RM3 si RM 4: Atentie: insertia adanca a acului poate intepa vezica urinara. Cereti pacientului sa isi goleasca vezica inainte de tratament; Caution: deep insertion may puncture full bladder

RM 3 (CV 3; 3VC): Zhongji 中極 (中极) Zhōngjí

Traducere/Translation: "Polul Central"; "Central Pole"; Pôle du milieu; Centre et extrémité;
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
qì yúan氣 原[气 原] originea Qi; japoneza 木原 ki hara arborele originar
yù qúan玉 泉[玉 泉] jade spring; 卵巢搭/卵搭ovarian palace
Localizare/Location: La 4 cun sub ombilic; 1 cun deasupra RM 2 (simfizei pubiene).
Clasificare/conexiuni: Punct Mu Frontal al V(Urinary Bladder) ; Punct Intersectie al Meridianelor RM, SP, F si R ; Mu Vessie, 3 Zu Yin. Front-Mu Point of Urinary Bladder, Meeting Point of Ren Mai with Spleen, Liver, and Kidney channels; Point Mu ou herault, de la vessie.
Actiuni si efecte: (1)Benefits Bladder, regulates Qi transformation, & drains Damp-Heat (2)Drains Dampness & treats leukorrhea (3)Fortifies Kidneys (4)Benefits Uterus & regulates menstruation (5)Dispels Stagnation & benefits Lower Jiao (6)Add: Warms Blood Chamber/Palace of Jing; Opens up, drains Excess; Generally useful for Excess-Type Genito-urinary disorders.
Urinary disorders from excess heat, stagnation a/or dampness - cystitis, dark/burning/urgent/frequent urination.
Main point for damp-heat in the genital area - genital itching w/sensation of heat, rashes, genital herpes.
Yin excess accumulations - masses below the umbilicus, cold lower abdomen.
Moving and cooling point for Gynecological disorders - dysmenorrhea, emenorrhea, fibroids.
Running Piglet Disorder.
Indicatii: Punct ginecologic important (tulburări menstruale, leucoree, prurit vulvar, vaginită), impotentă, polakiurie, enurezis, dureri in abdomenul inferior, astenie generală. enuresis, nocturnal emission, impotence, hernia, uterine bleeding, irregular menstruation, dysmenorrhea, morbid leukorrhea, frequent urination, retention of urine, pain in lower abdomen, prolapse of uterus, vaginitis; Traite les troubles des règles, des urines. Indiqué pour les affections de la vessie, troubles des règles, stérilité, impuissance (interdit pour les femmes enceintes).
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; RM2, RM3 si RM 4: Atentie de a nu se introduce acul in vezica urinara. Cereti pacientului sa isi goleasca vezica inainte de tratament. Caution: deep insertion may puncture full bladder (interdit pour les femmes enceintes).

RM 4(CV 4; 4VC): Guan Yuan 關元 (关元) Guānyuán

Traducere/Translation: "Bariera de origine"; Poarta originii; "Pridvor Original"; "Care inchide Qi originar"; Gate of Origin; Origin Gate/Pass/Porch"; Barrière de l'essence vitale; Barrière de la source; Qui renferme le Qi originel;
Denumiri secundare: Secondary names:/ Noms secondaires:
cì mén次 門[次 门] Usa urmatoare/Next door;dà zhōng jí大 中 極[大 中 极] Mijlocul foarte mare/Very large middle; dān tían丹 田 Camp de cinabru Elixir Field
sān jíe jiāo三 結 交Trei schimburi obligatorii;xià jì 下 紀[下 纪] Sub varsta /Under Age/ Avant l'âge
Localizare/Location: La 4 cun sub ombilic; Cautati punctul pe linia mediana a abdomenului, la patru degete sub ombilic.
Clasificare/conexiuni: Punct Mu Frontal al IS (Small Intestine); Punct Intersectie al Meridianelor RM, SP, F si R; Mu IS, 3 Zu Yin; Front-Mu Point of Small Intestine, Meeting Point of Ren Mai with Spleen, Liver, and Kidney channels; Commande la naissance du yin et sa mise en mouvement. Grand point de l'énergie Zhong (énergie ancestrale), appelé " barrière de l'essence vitale ".
Actiuni si efecte: (1)Fortifies Yuanqi & benefits Jing (2)Tonifies and nourishes Kidneys (3)Warms and fortifies Spleen (4)Regulates Small Intestine (5)Restores Collapse (6)Benefits Uterus and assists conception (7)Regulates Lower Jiao & benefits Bladder (8)Add: Supplements Qi & restores Yang,

Warms Blood Chamber/Palace of Jing Generally, useful for deficiencies of Yin, Yang, Qi & Blood. Main point for tonifying Prenatal Qi - exhaustion, weakness, chronic fatigue/diseases. Main point for Kidney deficiencies of Qi, Jing a/or Yang - low back pain, bone disorders, early morning (5 a.m., "cock-crow") diarrhea. Genito-urinary issues with Deficient a/or Cold Patterns - incontinence, clear copious urine, nocturia. Main point for all menstrual disorders with Deficient, Cold a/or Stagnation Patterns - scanty menstruation, pale blood.
Yang collapse - chills, profuse sweating, SOB, unconsciousness. Tong Ren/Tam Healing System: An important point for the storage and development of Qi (energy), useful for deficiency conditions - weakness, shortness of breath, sexual issues. May also be used in Tong Ren (no needling) to ease delivery.
Indicatii: diabet(moxa pana la 200 de conuri; Bian Que Xin Shu-Bian Que's Heart Book); Indicatii asemănătoare cu cele ale punctului RM 3; Dereglari ale ciclului menstrual, diaree, suferinte ale prostatei. enuresis, nocturnal emission, frequent urination, retention of urine, hernia, irregular menstruation, morbid leukorrhea, dysmenorrhea, uterine bleeding, postpartum hemorrhage, pain in the lower abdomen, indigestion, diarrhea, prolapse of rectum, abnormal vaginal discharge, metrorrhagia and melrostaxis, prolapse of reclum, apoplexy marked by prostration syndrome; flaccid type apoplexy; **Commande la naissance du yin et sa mise en mouvement.** Grand point de l'énergie Zhong (énergie ancestrale), appelé « barrière de l'essence vitale ». Il est indiqué pour les troubles du foyer inférieur (digestif, urinaire et génital). A stimuler dans les **troubles congénitaux, héréditaires**, dans les faiblesses d'énergie dues à l'âge.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun; RM2, RM3 si RM 4: Atentie de a nu se introduce acul in vezica urinara. Cereti pacientului sa isi goleasca vezica inainte de tratament. De la RM 4 si pana la 14 RM: Atentie de a nu se introduce acul prea profund (cavitatea peritoneala). Caution: deep insertion may puncture full bladder
Tehnica presopunctura: Masaj cu aratatorul, in directia ombilicului, circa 60 sec.

RM 5 (CV 5): Shimen 石門 (石门) Shímén shí mén Shi2 men2
Traducere/Translation: "Poarta de piatra"; "Stone Gate"; Porte de pierre "Champ de l'élixir de longue vie "(traduction de Chamfrault);
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
dān tían丹 田Camp de cinabru Elixir Field; jīng lù精 露 Roua spermei(samantei)/Sperme Rosée/ Sperm Dew; lì j ī 利 机; mìng mén 命 門[命 門] **Poarta vietii/Life Gate**
Localizare/Location: La 2 cun sub ombilic.
Clasificare/conexiuni: Punct Mu Frontal al Meridianului. TF(Trei Focare); Mu Triple réchauffeur; Front-Mu Point of Sanjiao. Point en relation avec le foyer inférieur
Actiuni si efecte: (1)Moves and benefits Water Passages (treats vaginal discharge) (2)Regulates Qi & alleviates pain (3)Regulates Uterus (4)Add: More for Excess, moves, for Stasis not Deficiency Generally, useful Excess abdomen issues and infertility but used less than the other lower RM points. Mentioned classically to both cause and treat infertility, although the cause may merely be incorrect needling which is specifically mentioned. Useful for lower abdominal pain of an excess nature, genital pain/itching, shan disorders, hernia.
Indicatii: Metroragii, amenoree, diaree, edeme, hipertensiune. abdominal pain, diarrhea, edema, hernia, anuria, enuresis, amenorrhea, morbid leukorrhea, uterine bleeding, postpartum hemorrhage
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; De la RM 4 si pana la 14 RM: Atentie de a nu se introduce acul prea profund (cavitatea peritoneala) . Caution: deep insertion may puncture peritoneal cavity

RM 6 (CV 6; 6VC): Qihai 氣海 (气海) Qìhǎi qì hǎi in japoneza: Kikaï Tanden
Traducere/Translation: Marea de Energie vitala(Qi); Sea of Chi (Qi); Mer de l'énergie; Océan de l'énergie;
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
bó yāng 脖 胦[脖 胦]; dān tían in jap.: tanden: 丹 田 Camp de cinabru /Elixir Field;
xìa hūang下 肓 Sub zona oarba/Under the Blind; xìa qì hǎi下 氣 海 Sub marea de energie
Localizare/Location: La 1,5 cun sub ombilic. Il est situé à environ 2 pouces au- dessous du nombril.
Clasificare/conexiuni: Marea de Energie; Mer de l'énergie. Qihai est le point maître du foyer inférieur et le point de départ de la distribution de l'énergie par le merveilleux vaisseau Chong Mai dans les trois foyers. C'est aussi un grand point maître du Yin.
Actiuni si efecte: (1)Fosters Yuanqi (2)Tonifies Qi (3)Tonifies Kidneys & fortifies Yang (4)Rescues collapse of Yang (5)Regulates Qi & harmonizes Blood (6)Add: Treats menstrual diseases & vaginal discharge; Activates Pre-Heaven Qi lodged in Kidneys, tonifies and moves Generally, useful for Qi tonification. Deficiencies of the lower and middle warmers - abdominal distention, blaoting, edema, poor digestion, loose stools, fatigue;Tonifica S/SP Qi Deficiencies. Main point for prolapse of any type. Tong Ren/Tam Healing System: Main point for building and storing Qi (energy), useful for deficiency conditions - asthma, shortness of breath, general fatigue, etc.
Indicatii: Afectiuni genito-urinare (tulburări menstruale, impotentă, cistite etc.), astenie generală, dureri in hipogastru, meteorism abdominal, lumbago; Tonifie les troubles pelviens; abdominal pain, Pain in the lower abdomen, metrorrhagia; enuresis, nocturnal emission, impotence, hernia, edema,

diarrhea, dysentery, uterine bleeding, irregular menstruation, dysmenorrhea, amenorrhea, morbid leukorrhea, postpartum hemorrhage, constipation, asthma; metrostaxis, irregular menstruation,dysmenorrheal, constipation,apoplexy presented by prostration syndrome; flaccid type apoplexy, Il est indiqué dans toutes les maladies chroniques dues à des troubles de l'énergie, dans beaucoup de maladies intestinales, urinaires et génitales (énurésie , impuissance, stérilité, etc...).
Il est aussi efficace pour les enfants qui ont une croissance difficile.
Enfin, c'est un grand point du psychisme et il est indiqué pour les dépressions, désirs de suicide, instabilité, etc...
http://www.tcmadvisory.com/2007/8-28/2007828172914.html
Hara (belly); "chi hai" sau "marea de energie"; "the sea of chi"; "Qi Ocean"; "manipura chakra"
seika tanden; The term Seika simply refers to 'below the Navel'. The word Tanden is the Japanese equivalent of the Chinese: Tan Tien (also: dan tian) or 'field of the elixir'
Seika Tanden is also known as the Kikai ('Ocean of Ki') Tanden, and as Seika no Itten (the 'One Point' below the Navel) The 'tanden' [more properly called the 'Seiki Tanden' or 'Seika no Itten'] is an energy centre - a focal point, or rather, a focal area - a place of 'energetic convergence', located deep inside the body, in a specific area of the Hara, roughly midway between the navel and the top of the pubic bone (people often say 2 inches [4-5cm] below the navel); [In some western Energy Disciplines it is referred to as the 'Lunar Plexus'.]
Physically speaking it is the body's center of gravity.
It is said that Ki is moved by the mind "... where the attention goes, ki flows..."
To effortlessly focus the awareness* (thought-feeling; *which is not the same as concentration - the latter intimating as it does of willfulness) in seika tanden is to place one's energy there.
Also, by placing effortless emphasis and energy at this area in the lower abdomen, integration of body and mind is deepened and strengthened, and the Spirit is dynamically grounded in the Present Moment.Traditional Japanese disciplines - martial, spiritual, therapeutic or artistic - tend to speak of a single tanden. However, in Japan there are also several disciplines - either of Chinese origin or alternatively heavily influenced by Chinese Chi Gung philosophy - which speak of three tandens:
The Lower (Shimo) Tanden (also: Ge Tanden)
[essentially the same as the seika tanden]
- located deep inside the 'hara'
The Middle (Naka) Tanden (also: Chu Tanden)
- located inside the chest at about the heart level
The Upper (Kami) Tanden (also: Jo Tanden)
- located in the middle of the head between the eyes
in Ms. Matsumoto's books (Five Elements and Ten Stems, Extraordinary Vessels, Hara Diagnosis, published by Paradigm - Kiiko is currently working on other books with a "practical" perspective).
Nan Jing 5 Phases: According to the Nan Jing the Hara is reflexive of the 5 Phases in accordance with their directions. These are useful guides, however, like any dogma they are simplistic and can
be over-ridden by other considerations. Nonetheless, this is a primary guide.
Spleen at centre (navel); Heart below the xyphoid process (south); Liver left of the navel (east)
Lung right of the navel (west); Kidney below the navel (north);
Au japon , il est appelé **Kikaï Tanden** et sous ce nom il est connu des pratiquants des arts martiaux et de la méditation zen. Il représente le centre de l' énergie humaine et la traduction de l'idéogramme qui le désigne est « **océan de l'énergie** ».

Intepare/ Needling: ⊥ 0.8 – 1.2 cun; **Precautii: nu se inteapa in cazul sarcinii avansate; De la RM 4 si pana la 14 RM: Atentie de a nu se introduce acul prea profund (cavitatea peritoneala). Caution: deep insertion may puncture peritoneal cavity**

RM 7(CV 7; 7VC): Yinjiao 陰交 (阴交) Yīnjiāo

Traducere/ Translation: Intersectia/jonctiunea Yin; Yin Intersection/Junction; Croisement des yin
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
héng hù 橫 戶[横 户] Coborarea portii/ Déposez la porte /Lay down the door
shao 3 ; 4 gūan 少 關[少 关] Micul pridvor/Petit porche
Localizare/Location: La 1 cun sub ombilic.
Clasificare/conexiuni: Intersectie meridiane RM, R si Chong Mai; MP Rein et Chongmai. Meeting Point of Ren and Chong Mai with Kidney Channel.
Actiuni si efecte: (1)Regulates menstruation (2)Benefits lower abdomen and genital region
This point is not used very often clinically, although its connections with the Chong, RM & R meridians make it useful for Uterine and menstrual issues.
Indicatii: Metroragie, leucoree, menstre neregulate, prurit vulvar, sterilitate functională, hemoragie postpartum, dureri periombilicale. abdominal distension, edema, hernia, irregular menstruation, uterine bleeding, morbid leukorrhea, pruritus vulvae, postpartum hemorrhage, abdominal pain around umbilicus

Intepare/ Needling: De la RM 4 si pana la 14 RM: Atentie de a nu se introduce acul prea profund (cavitatea peritoneala); ⊥ 0.8 – 1.2 cun; Caution: deep insertion may puncture peritoneal cavity

RM 8(CV 8; 8VC): Shen Que 神闕 (神阙) Shénquè

Traducere/Translation: "Poarta Spiritului"; Spirit Gate ; Palais du mental; Porte du palais du Shen;
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
húan gǔ 環 谷[环 谷] Inelul vaii / Valley ring/ Anneau de la vallée
qì hé 氣 合[气 合] Uniunea chi/qi/ki
qì shè 氣 舍[气 舍] Camera Energiei/Lacasul Energiei/Energy Room/Qi Abode/
qí zhōng 臍 中[脐 中] In ombilic/In umbilical
wéi hùi 維 會[维 会] Intalnire wei
Localizare/Location: In centrul ombilicului.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni si efecte: (1)Warms Yang & rescues Collapse (2)Warms and harmonizes Intestines (3)Add: Strengthens the transforming/transporting function of Spleen Main point for extreme collapse of Yang especially leading to cold in the intestines - warms the stomach and helps digestive disorders. Tonify body weakened from chronic illness/exhaustion.
Revival point from shock (esp. involving cold - hypothermia, frostbite).
Indicatii: Enterite acute (de natură "Frig"), enterite cronice, dizenterie cronică, tuberculoză intestinală, edeme, dureri periombilicale; punct interzis pentru intepare. A tonifier lorsqu'il y a vide d'énergie; abdominal pain, borborygmus, flaccid type apoplexy, prolapse of rectum, unchecked diarrhea; Shenque [RM-8]: Frequent moxibustion on this point can replenish qi and strengthen the body; it is especially suitable for the middle-aged and elderly. The particular procedure of this kind of moxibustion is as follows: put some salt on the navel, knead some moxa wool into the shape of a cone to be ignited and placed on the salt for moxibustion. The size of the moxa cone should vary with the individual conditions. For people of strong constitution, use big cones in the size of a broad bean and for those of weak constitution, use the middle-sized cones as big as a soybean or use small cones in the size of a wheat grain. The burning up of one moxa cone is referred to as one zhuang. Moxibustion on shenque point requires 7-15 zhuang
Intepare Precautii/Needling: Nu se inteapa RM8: interdit à la puncture; Contraindicated; De la RM 4 si pana la 14 RM: Atentie de a nu se introduce acul prea profund (cavitatea peritoneala)

RM 9(CV 9; 9VC) : Shuifen 水分 Shuǐfēn

Traducere/Translation: "Separarea/Impartirea apelor";"Water Divide" Humidité/Moisture; Séparation des eaux Partage de l'eau.
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
fen[1;4] shǔi 分水Impartirea apelor/Le partage des eaux/Water sharing
zhōng shou[3;4] 中守In observare/Dans Observer/In Code
Localizare/Location: La un cun deasupra ombilicului.
Actiuni si efecte: (1)Regulates Water Passages & treats edema (2)Harmonizes Intestines & dispels accumulation (3)Add: Moves fluids, a little bit tonifying, separating/processing fluids Main point to move stagnation of water, especially in the middle warmer.
Useful for tonifying the SP or R. Weight loss prescriptions; Good point for Moxa.
Indicatii: Dureri abdominale, diaree, borborigme, anorexie, disurie, tumefiere a fetei, edeme. abdominal pain, borborygmus, edema, retention of urine, diarrhea; Gouverne le métabolisme de l'eau et des graisses; point indiqué pour les ventres gonflés; il favorise l'élimination urinaire.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.0 cun; Precautii: NPN in advanced pregnancy.
De la RM 4 si pana la 14 RM: Atentie de a nu se introduce acul prea profund (cavitatea peritoneala). Caution: deep insertion may puncture peritoneal cavity

RM 10 (CV 10): Xiawan 下脘 Xiàwǎn

Traducere/Translation: Ventru inferior; Sub epigastru; Partea inferioara stomac Lower Venter; Under the epigastric; Estomac inférieur; Partie inférieure de l'estomac
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
xìa gúan下 管 Sub control/Under control
xìa yíng下 營[下 营]Urmatoarea stationare/Next Camp
yōu mén幽 門[幽 门]Poarta tacuta/Quiet gate/Pylore/Pylorus
Localizare/Location: La 2 cun deasupra ombilicului.
Clasificare/conexiuni: MP Rate. Meeting Point of Ren Mai with Spleen Channel
Actiuni si efecte: (1)Harmonizes Stomach & regulates Qi (2)Dispels food stagnation (3)Add: Assists movement and transformation in Stomach and Intestines; more for Excess type V 10 is indicated for issues with the lower stomach (stagnation, bloating, distention, weak digestion, undigested food in the stool).

RM 12 is indicated for issues with the middle stomach and RM 13 is indicated for the upper stomach.
Indicatii: Gastralgii, vărsături, anorexie, tulburări ale tranzitului intestinal. epigastric pain, abdominal pain, borborygmus, indigestion, vomiting, diarrhea; Rétablit les indigestions, soigne l'anorexie, l'amaigrissement.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.2 cun; Precautii: NPN in advanced pregnancy. De la RM 4 si pana la 14 RM: Atentie de a nu se introduce acul prea profund (cavitatea peritoneala). Caution: deep insertion may puncture peritoneal cavity

RM 11(CV11): Jianli 建里 Jiànlǐ

Traducere/Translation: "Consolidare interioara"; "Interior Strengthening"; Régularise l'intérieur
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
Localizare/Location: La 3 cun deasupra ombilicului.
Clasificare/conexiuni:
Actiuni si efecte: (1)Harmonizes Middle Jiao & regulates Qi
Indicatii: Gastralgii, vărsături, anorexie, dureri abdominale, precordialgii. stomachache, vomiting, abdominal distension, borborygmus, edema, anorexia
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.2 cun; De la RM 4 si pana la 14 RM: Atentie de a nu se introduce acul prea profund (cavitatea peritoneala). Precautii: NPN in advanced pregnancy.
Caution: deep insertion may puncture peritoneal cavity

RM 12(CV12): Zhongwan 中脘 Zhōngwǎn

Traducere/Translation: "Centrul stomacului"; "Partea centrala a stomacului"; "Central Venter"; Partie moyenne de l'estomac; Milieu de l'estomac
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
dà cāng大 倉[大 仓]; shàng jì上 紀[上 纪]; tài cāng太 倉[太 仓]
wèi gúan胃 管; wèi mù胃 募; wèi wǎn胃 脘; zhōng gúan中 管
Localizare/Location: La 4 cun deasupra ombilicului, la jumătatea distantei intre ombilic si apendicele xifoid.
Precautii: NPN in advanced pregnancy.
Clasificare/conexiuni: Front Mu Point of the ST. Hui Meeting Point of the Fu. Intersection Point of the RM, TH, SI and ST Meridians. Mu Estomac, MP IG, E, TR, Hui Fu. Front-Mu Point of Stomach, Hui-Meeting Point of Fu, Meeting Point of Ren Mai with Small Intestine, Sanjiao, and Stomach channels.
Actiuni si efecte: (1)Harmonizes Middle Jiao & descends Rebellion (2)Tonifies Stomach & fortifies Spleen (3)Regulates Qi & alleviates pain (4)Add: Harmonizes Stomach, fortifies SP and transforms Damp, is more for Deficiency; RM 12 is useful for middle warmer issues, whereas RM 10 is useful for lower warmer issues and RM 13 is useful for upper warmer issues.
ST patterns arising from an excess or a deficiency, tonify deficient SP patterns (moxa useful).
Hui Meeting Point - broad effect on the Fu (hollow) organs in the body.
Stress related digestive disorders (nervous Stomach, heartburn, diarrhea).
Tong Ren/Tam Healing System: Used for all digestive issues and esophagus issues, also useful for weight loss.
Indicatii: Gastralgie, vărsături, greturi, rau de calatorie; sughit, distenie abdominală, diaree, ulcer gastric, ptoză gastrică, icter, cefalee, insomnii, hipertensiune; afectiuni gastrice, lipsa poftei de mancare, stomachache, Gastric pain, abdominal distension, borborygmus, nausea, vomiting, acid regurgitation, vomiting with nausea, diarrhea, dysentery, jaundice, indigestion, insomnia; Zhongwan [RM-12]: This point is an important point for reinforcement, capable of strengthening the spleen and stomach. Both moxa stick and moxa cone are advisable for moxibustion on this point, the duration of which may last 5-10 minutes. Concentre l'énergie de la rate et du pancréas, soigne les troubles œsophagiens et gastriques, les ruminations d'idées, le ballonnement abdominal.
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.2 cun; De la RM 4 si pana la 14 RM: Atentie de a nu se introduce acul prea profund (cavitatea peritoneala). Caution: deep insertion may puncture peritoneal cavity
Tehnica presopunctura: Masaj cu aratatorul, in directia sternului, circa 30 sec.

RM 13(CV 13): Shangwan shàng wǎn上 脘(上 肮) Shàngwǎn

Traducere/Translation: "Partea superioara stomac"; "Upper Venter"; Partie supérieure de l'estomac
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
shàng gúan上 管; shàng jì 上 紀[上 纪]; wèi wǎn胃 肮
Localizare/Location: La 5 cun deasupra ombilicului.
Precautii: NPN in advanced pregnancy.
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor RM, IS & S; MP E, IG.
Meeting Point of Ren Mai with Stomach and Small Intestine channels
Actiuni si efecte: (1)Harmonizes Stomach & regulates Qi (2)Descends Rebellion & alleviates vomiting (3)Regulates Heart (4)Add: Transforms Phlegm Turbidity, Calms Heart and Spirit, More for Excess

than Deficiency; RM 13 is useful for upper warmer issues (vomiting, hiatal hernia, hiccups, epigastric pain), whereas RM 12 is useful for middle warmer issues and RM 10 is useful for lower warmer issues.
Indicatii: Gastrite, dilatatie gastrică, spasm gastric. stomachache, abdominal distension, nausea, vomiting, epilepsy, insomnia
Intepare/ Needling: ⊥ 0.5 – 1.2 cun; De la RM 4 si pana la 14 RM: Atentie de a nu se introduce acul prea profund (cavitatea peritoneala). Caution: deep insertion may puncture peritoneal cavity

RM 14(CV 14): Juque巨闕 (巨阙) Jùquè jù què Ju4 que4

Traducere/Translation: "Marea poarta a turnului"; "Great Tower Gate" Grande porte du palais; Source de vie;
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
Localizare/Location: La 6 cun deasupra ombilicului.
Clasificare/conexiuni: Punct Mu Frontal al C; Mu Coeur; Front-Mu Point of Heart; point Mu, ou Herault. du cœur. il débloque la circulation d'énergie.
Actiuni si efecte: (1)Regulates Heart & alleviates pain (2)Descends Lung Qi & unbinds chest (3)Transforms Phlegm & calms Spirit (4)Harmonizes Stomach & descends Rebellion (5)Add: Clears Heart & calms Spirit, benefits diaphragm, helps bring back sense of fulfillment/abundance Any Shen or Heart issue arising from an Excess or a Deficiency.
Front Mu Point of the HT - angina, pain/tightness in the Heart area.
Shen disturbances arising from Phlegm "misting the mind" - mania, muddled thinking, anxiety
Indicatii: Gastralgii, sughit, palpitatii, epilepsie. Indications: pain in cardiac region/chest, nausea, acid regurgitation, difficulty swallowing, vomiting, mental disorders, epilepsy, palpitations; Manque d'impulsion vitale, d'entrain. Il débloque la circulation d'énergie
Intepare/ Needling: ⊥ 0.3 – 0.8 cun; Precautii: NPN in advanced pregnancy. De la RM 4 si pana la 14 RM: Atentie de a nu se introduce acul prea profund (cavitatea peritoneala); Caution: deep insertion may puncture liver and/or heart

RM 15(CV 15): Jiu wei 鳩尾 (鸠尾) Jiūwéi jīu wěi Jiu1wei3

Traducere/Translation: "Coada broastei testoase/turturicei"; "Turtledove Tail"; Queue de tourterelle; Queue de pie.
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
gāo zhī yúan膏 之 原; shén fǔ神 府; wěi yì尾 翳; xīn yan[1;3; 4]心 厭[心 厌]
Localizare/Location: La 7 cun deasupra ombilicului, la varful apendicelui xifoid.
Clasificare/conexiuni: Punct Luo de conectare(Punct Lo in EFEO) al RM; Luo Renmai. Luo-Connecting Point of Ren Mai
Actiuni si efecte: (1)Regulates Heart & calms Spirit (2)Descends Lung Qi & unbinds chest
Luo Connecting Point - upper abdomen issues, chest tightness/oppression.
Indicatii: Dureri in regiunea cardiacă, tuse rebelă; palpitatii, dispnee, plenitudine toracică, epilepsie. pain in cardiac region/chest, nausea, mental disorders, epilepsy; Soigne les affections du diaphragme et du cœur;
Intepare/ Needling: ∠ (downward) 0.4 – 0.6 cun; Caution: deep insertion may puncture liver and/or heart ; RM15: attention à la profondeur de puncture chez les patients avec un gros Foie et un gros Coeur. Ne jamais piquer vers le haut;

RM 16: Zhong ting 中 庭 zhōng tíng Zhong1 ting2

Traducere/ Translation: "Palatul central"; "Center Palace"; Cour centrale
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
Localizare/Location: La jonctiunea dintre stern si apendicele xifoid.
Actiuni si efecte: (1)Unbinds chest (2)Regulates Stomach & descends Rebellion
Indicatii: Emfizem pulmonar, dispnee, astm, gastralgii, disfagie, spasme esofagiene, sughit. distension/fullness in chest/intercostal region, hiccup, nausea, anorexia
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

RM 17 (CV 17): Shanzhong Danzhong Tanzhong; 膻 中 dàn zhōng Shan1 zhong1

Traducere/Translation: "Centrul Pieptului"; "Coada de porumbel"; "Chest Center "; Au milieu de la poitrine; Milieu de la poitrine.
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
dăn zhōng亶 中; shàng qì hăi上 氣 海[上 气 海]; xīong táng胸 堂
yúan ér元 兒[元 儿]; yúan jìan元 見[元 见]
Localizare/Location: La nivelul spatiului al IV-lea intercostal, pe linia ce leagă cele două mameloane.
Clasificare/conexiuni: Punct t Mu al Pericard(CS). Hui Meeting Point of the Qi. Sea of Qi Point. Mu Enveloppe du Coeur Hui de l'Énergie; Front-Mu Point of Pericardium, Hui-Meeting Point of Qi, Point of Sea of Qi, Meeting Point of Ren Mai with Spleen, Kidney, Small Intestine, and Sanjiao channels. Contrôle l'extériorisation de l'énergie,

Actiuni si efecte: (1)Regulates Qi & unbinds chest (2)Benefits Zong Qi (3)Descends Rebellion of Lung and Stomach (4)Benefits breasts & promotes lactation (5)Add: Expands chest & relaxes diaphragm, Tonifies Zong Qi, Local point for breast issues; sadness, depression, anxiety
Main point for tonification of the upper warmer. Hui Meeting Point of the Qi - tonify and move the Qi of the body. Chronic lung issues - cough, asthma, SOB, diaphragmatic pain.
Breast issues - insufficient lactation, mastitis.
Chest/Throat issues (rattling in throat w/asthma, difficulty swallowing), counterflow Qi problems - guides the Qi downwards.
Tong Ren/Tam Healing System: Important point for overall Qi (energy) in the body, useful for asthma.
Indicatii: Dureri toracice, afectiuni pulmonare, nevoie de relaxare; plenitudine toracică, hipogalactie, palpitatii, anginǎ pectoralǎ, astm, anxietate;sughit; asthma, chest pain; fullness in chest, palpitation, insufficient lactation, hiccup, difficulty in swallowing; dyspnea, dysphagia; soigne les fatigues physiques et psychiques, les troubles respiratoires, la pathologie mammaire.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun; RM17: attention, ne pas puncturer perpendiculairement (on trouve parfois une faiblesse du sternum à cet endroit et le point a été déjà interdit de puncture sans doute à cause d'accident);
Tehnica presopunctura: Masaj pe stern cu aratatorul, circa 60 sec.

RM 18 (CV 18): Yu tang 玉 堂 Yùtáng yù táng Yu4 tang2

Traducere/ Translation: "Sala de jad"; "Jade Hall"; Grande salle de jade
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
yù yīng 玉 英
Localizare/Location: In spatiul al III-lea intercostal, la jumătatea distantei dintre extremitătile sternului.
Actiuni si efecte: (1)Unbinds chest (2)Regulates and descends Qi
Indicatii: Tuse, astm, dureri toracice, obstructie laringianǎ, expectoratie abundentǎ. pain in chest, cough, asthma, vomiting
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

RM 19: Zigong; xīong zǐ gōng 胸 紫 宫 紫宮 (紫宫) Zǐgōng Zi1 gong1

Traducere/Translation: "Palatul Purpuriu"; "Purple Palace"; Palais pourpre
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
Localizare/Location: In spatiul al II-lea intercostal.
Actiuni si efecte: (1)Unbinds chest (2)Regulates and descends Qi
Indicatii: Indicatii asemănătoare punctului RM 18. pain in chest, asthma, cough
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

RM 20(CV 20): Haugai 華蓋 (华盖) Huágài húa gài Hua2 gai4

Traducere/ Translation: "Baldachinul împăratului"; "Acoperit de flori"; "Canopy of the Emperor"; "Florid Canopy"; "Dais de l'empereur";
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
Localizare/Location: Pe jonctiunea manubriului sternal cu corpul sternului.
Actiuni si efecte: (1)Unbinds chest (2)Regulates and descends Qi
Indicatii: Astm, tuse, plenitudine si durere in regiunea inferioară a toracelui, faringită, laringită. pain/fullness in chest/intercostal region, asthma, cough
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

RM 21: Xuanji 璇璣 (璇玑) Xuánjī xùan jī Xuan2 ji1

Traducere/Translation: "Pivotul de Jad"; "Jade Pivot"; Chariot de la grande ourse
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
xuan 2;4 jī 旋 机[旋 机]; xuan 2;4 jī 旋 璣[旋 玑]
Localizare/Location: in mijlocul manubriului sternal.
Actiuni si efecte: (1)Descends Stomach Qi & dispels food stagnation (2)Unbinds chest & descends Lung Qi (3)Benefits throat
Indicatii: Tuse, astm, dureri toracice; pain in chest, cough, asthma; point indiqué pour la toux, les laryngites et l'anxiété.
Intepare/ Needling: subcutaneously 0.3 – 0.5 cun

RM 22 (CV 22): Tiantu 天 突 tīan tú Tiāntú

Traducere/Translation: "Cosul ceresc"; "Heavenly/Celestial Chimney"; Cheminée du Ciel; Saillie céleste.
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
tīan qù 天 覷; yù hù玉 戶[玉 户]usa cu bile
Localizare/Location: Pe marginea superioară a manubriului sternal.

Actiuni si efecte: (1) Descends Rebellious Qi & alleviates cough and wheezing (2)Benefits throat and voice (3)Add: Diffuses Lungs & transforms Phlegm, Helps increase capacity to express self; opens throat
Clasificare/conexiuni: Fereastra a cerului; Window of the Sky Point. Intersection Point of the RM & Yin Wei Mai Meridians; Fenêtre du Ciel. Meeting Point of Ren and Yin Linking Mai, Point of Window of Heaven
Actiuni si efecte: All throat/vocal cord disorders. Window of the Sky Point - useful for aphasia.
Upper chest Qi/Stagnation issues - asthma, wheezing, pain in the upper chest, tightness, oppression.
Indicatii: Bronsite, astm, faringite, amigdalite, gusă, spasm diafragmatic, vărsături de origine centrală. asthma, cough, sore throat, dry throat, hiccup, sudden hoarseness of voice, difficulty swallowing, goiter; Contrôle la sortie du yin du tronc vers le haut.
Intepare/ Needling: 1st puncture ⊥ 0.2 cun then insert needle tip downward along posterior aspect of sternum 0.5 – 1.0 cun; 22 RM: point dangereux, à apprendre à piquer sous supervision

RM 23(CV 23): Lianquan 廉泉 Lián quán

Traducere/Translation: "Iz de primăvară"; " Ridge Spring"; Source limpide; Source active.
Denumiri secundare:/ Secondary names:/ Noms secondaires:
bên chí本 池; hóu zhōng喉中; shé bên舌 本
Localizare/Location: Deasupra mărului lui Adam pe marginea inferioară a osului hioid.
Clasificare/conexiuni: Intersection Point of the RM & Yinwei Meridians. YinWei Mai. Meeting Point of Ren and Yin Linking Mai
Actiuni si efecte: (1)Benefits tongue (2)Descends Qi & alleviates cough.
Main point for speech/mouth disorders - often used in stroke vicitims.
Salviation issues - excessive drooling or dry mouth/thirst.
Indicatii: Bronsite, astm, faringite, afonie, salivatie excesivă. swelling/pain of subglossal region, salivation with glossoplegia, aphasia with stiffness of tongue by apoplexy, sudden hoarseness of voice, difficulty swallowing; Met en mouvement le yin de la gorge.
Intepare/ Needling: ∠ (toward tongue root) 0.5 – 1.0 cun; RM 23: parfois interdit à la moxibustion;

RM 24(CV24): Cheng jiang 承漿 (承浆) Chéng jiāng

Traducere/Translation: "Receptorul gusturilor"; Fluid Container "Sauce Receptacle"; Reçoit la salive; Qui reçoit le sirop
Denumiri secundare/ Secondary names/ Noms secondaires:
chúi jīang 垂 漿垂 浆; gǔi shì鬼 市; tīan chí天 池; xúan jīang懸 漿[悬 浆]
Localizare/Location: In mijlocul santului mento-labial, in fosa existentă; in depression in center of mentolabial groove
Clasificare/conexiuni: Punct de intersectie al meridianelor RM, DM, IG[Intestin Gros] & S ; Estomac, GI, DuMai; Meeting Point of Ren Mai and Du Mai with Large Intestine and Stomach channels, Ghost Point
Actiuni si efecte: (1)Extinguishes Wind & benefits face (2)Regulates Ren Mai (3)Add: Dispels Wind, invigorates collaterals & disperses swelling; Master Teng's Points – point is used for neck pain
Indicatii: Nevralgie de trigemen, paralizie facială, odontalgii, afectiuni ale gurii, edem al fetei; punct de reanimare. facial puffiness, swelling of gums, toothache, salivation, mental disorders, deviation of eyes/mouth; Traite les affections de la face, du cou, de la bouche.
Intepare/ Needling: ∠ (upward) 0.2 – 0.3 cun

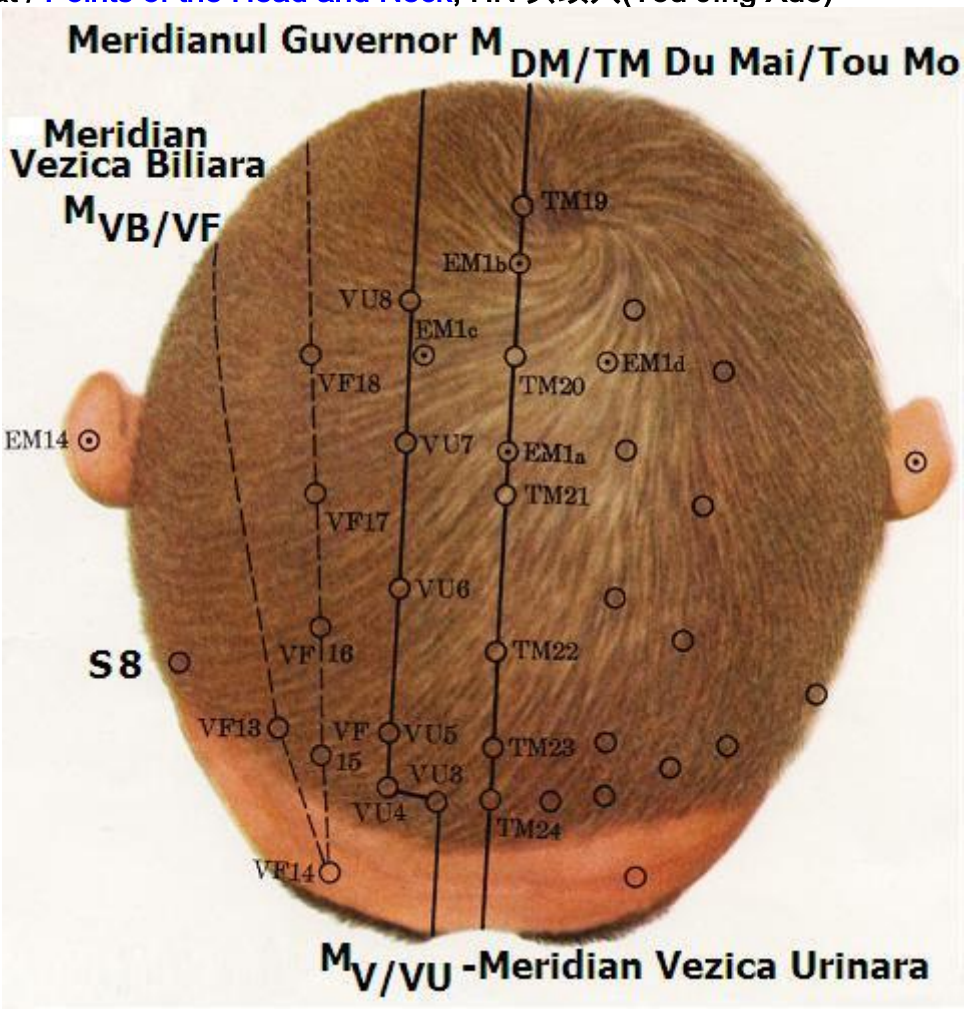
C. Denumirea si localizarea punctelor extrameridian(din afara meridianelor) folosite in planse

Pe piele se mai găsesc încă 400 de puncte în afara meridianelor (puncte extrameridiane sau extraordinare), din care mai mult de jumătate, se găsesc pe ureche.

Extra Acupuncture Points(EM; EX)

Denumirea si localizarea punctelor extraordinare

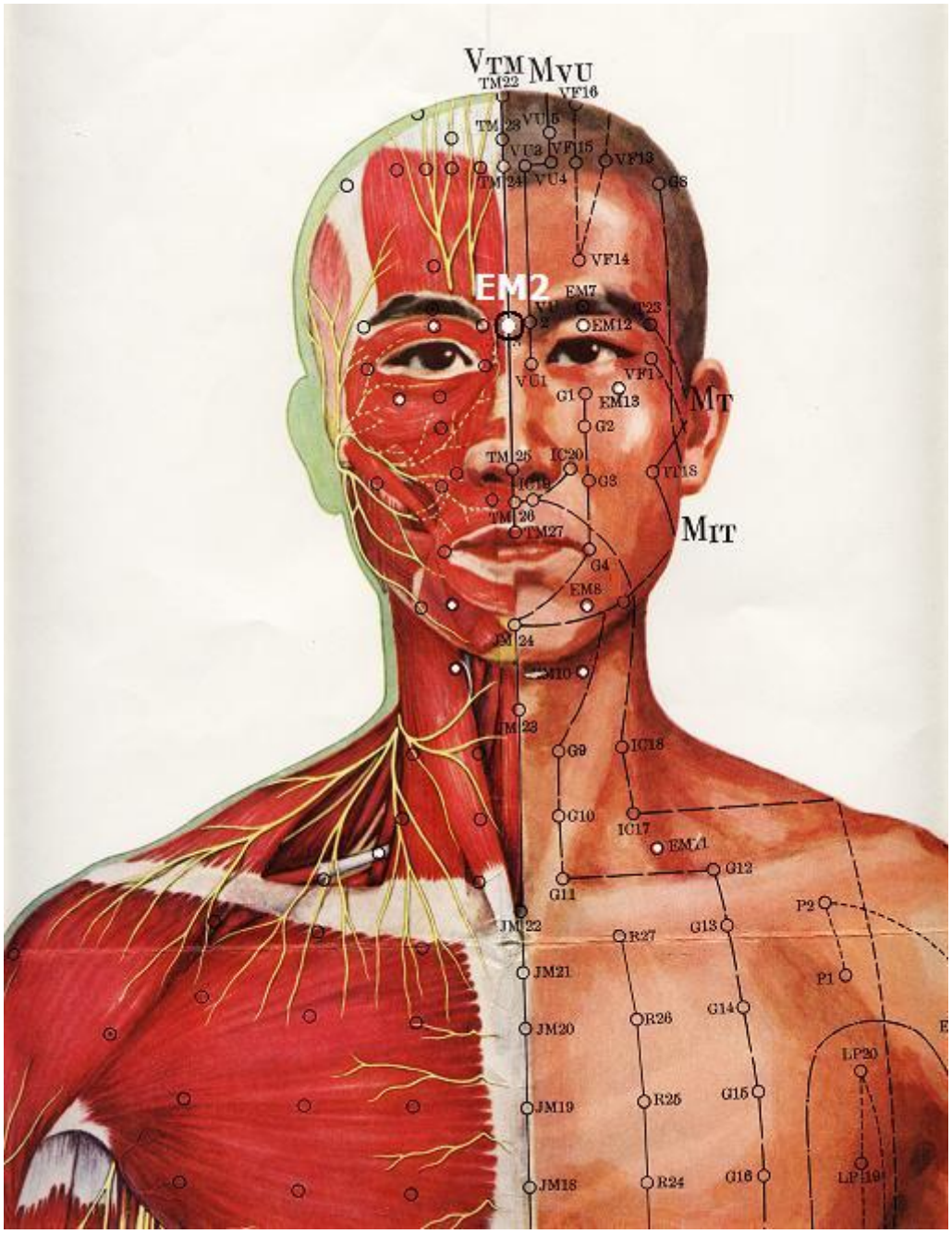
Puncte Cap si gat / Points of the Head and Neck, HN 头颈穴(Tóu Jǐng Xué)



A. Regiunea cefalo-cervicala

EM 1(Extra 6): **Sishencong 四神聪 sì shén cōng** (Se-chen-tch'ong) EX-HN1 - are 4 puncte pe vertex, 1 cun posterior, 1 cun anterior si 1 cun lateral(stanga, dreapta) de DM 20(fost DM/VG 19).

EM 2(Extra 1): **Yintang 印堂 yìn táng** (In t'ang) **EX-HN3** - la mijlocul distantei intre extremitatile interne ale celor 2 sprincene;



Yintang **An Extraordinary Acupuncture Point**

Yintang(Hall of Impression; area designated by many cultures as the "third eye"):

Location: This point lies midway between the medial end of the eyebrows, in the

It lies on the Governing vessel which is in itself a little unique. There are twelve regular meridians on the body and eight meridians that are designated as Extraordinary meridians. The Governing vessel belongs to one of the Extraordinary meridians. The Governing vessel has twenty-eight points numbered one thru twenty-eight and Yintang is not considered to be one of them. Yintang is one of many “Extra” acupuncture points that have been documented over the centuries to have very specific functions.

Yintang has a very powerful action of calming the mind and because of this action is almost always used in the treatment of insomnia, anxiety and agitation. Because of the location of Yintang, it can be an effective point to treat a frontal headache. Yintang also benefits the nose and is often used to treat nasal and sinus congestion, rhinitis and nosebleed. Yintang can be used to treat disorders of the eyes and can be stimulated not only by acupuncture, but also acupressure. I often give my patients homework to do between acupuncture treatments. Self acupressure on a number of acupuncture points on the face and head will increase circulation to the eyes and Yintang is one of those points.

Yintang has other functions that may not be so obvious. It is an acupuncture point that is often combined with other acupuncture points to treat hypertension and dizziness. And getting a lot

of press these days is the use of acupuncture for facial rejuvenation. Yintang is a point that will be used to reduce wrinkles on the bridge of the nose.

You can see that Yintang is truly an extraordinary acupuncture point, not only because of its location, but also because of the multitude of powerful applications when treating the human body!

EM 3(Extra 2): **Taiyang 太阳 tài yáng** (T'ai yang) **EX-HN5** - la 1 cun inapoia mijlocului distantei pe linia care uneste extremitatea externă a sprincenei si unghiul extern al ochiului.

EM 4(Extra 7): **Yiming 翳明 yì míng** (I ming) **EX-HN14** - la 1 cun posterior de TF 17, pe marginea externa a mastoidei.

EM 5(Extra 8): Anmian I - la jumătatea distantei intre EM 4(Extra 7): Yiming si TF 17,

EM 6(Extra 9): Amnian II - la jumătatea distantei intre EM 4(Extra 7): Yiming si VB 20.

EM 7(Extra 3): Yuyao鱼腰 **yú yāo** EX-HN4 - in mijlocul sprincenei, chiar deasupra pupilei.

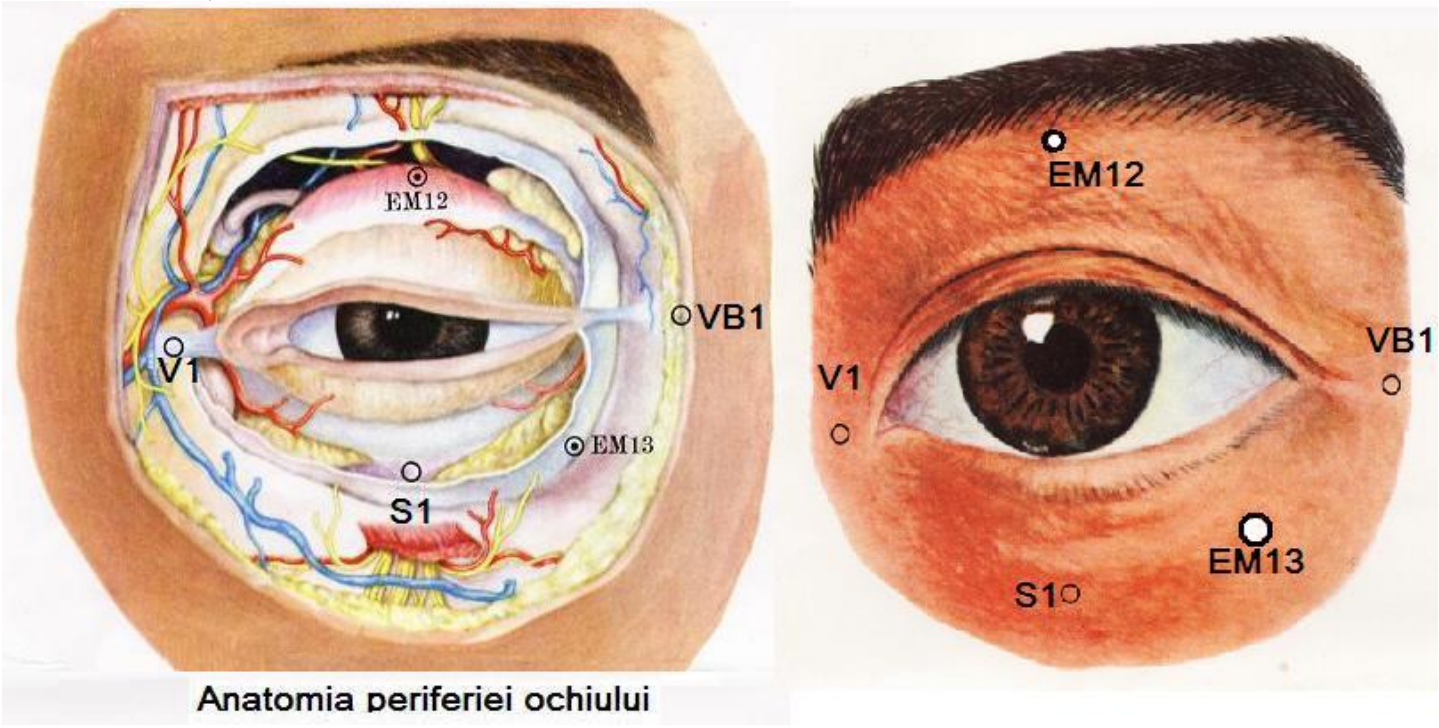
EM 8(Extra 5): Jiachengiang - La 1 cun lateral de RM 24 , direct sub Dicang(S6) in glou gaurii barbiei.

EM 9(Extra 12): Shanglianquan - la 1 cun sub mijlocul mandibulei (capul ridicat in sus).

EM 10(Extra 11): Zengyin - in depresiunile formate la stanga si dreapta cartilajului tiroid.

EM 11(Extra 13): Jingbi - capul intors, la jonctiunea treimii mediale cu două treimi laterale ale claviculei, pe marginea posterioară a insertiei claviculare a sternocleidomastoidianului.

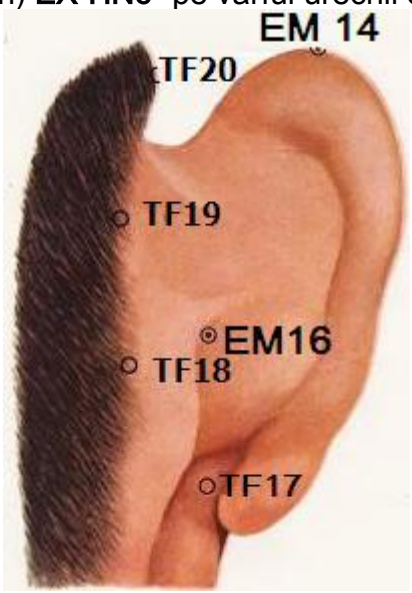
EM 12: Shangming(chang ming) chiar deauptra yuyao(EM 7), putin sub marginea superioara a fosei orbitare;



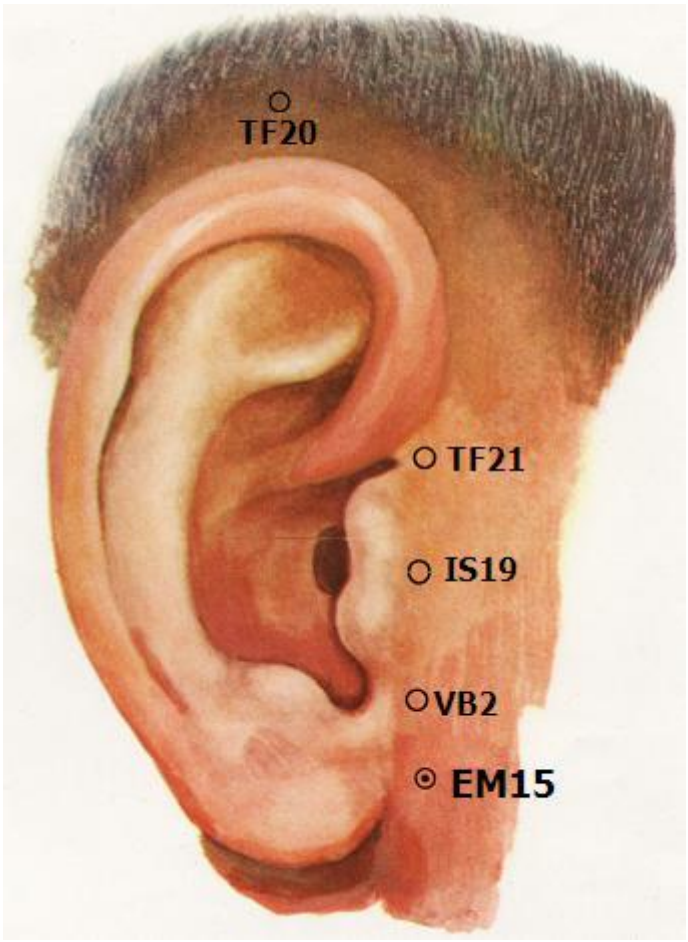
Anatomia periferiei ochiului

EM 13(Extra 4): Qiuhou **球后 qiú hòu EX-HN7** - Pe verticala marginii externe a cristalinului, putin mai jos de jumătatea distantei dintre rebordul orbital si cristalin.

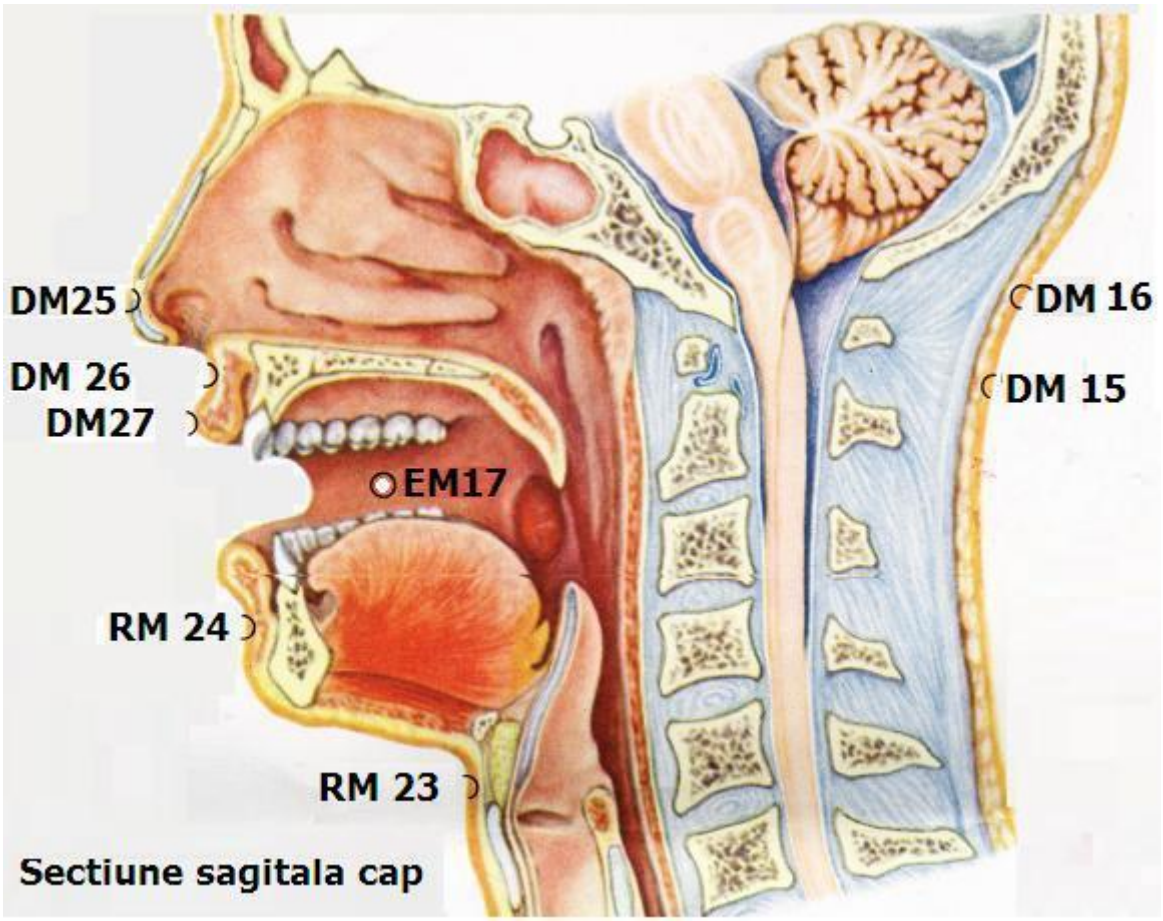
EM 14: **Erjian 耳尖 ěr jiān** (Eul tsien) **EX-HN6** -pe varful urechii dupa plierea pavilionului



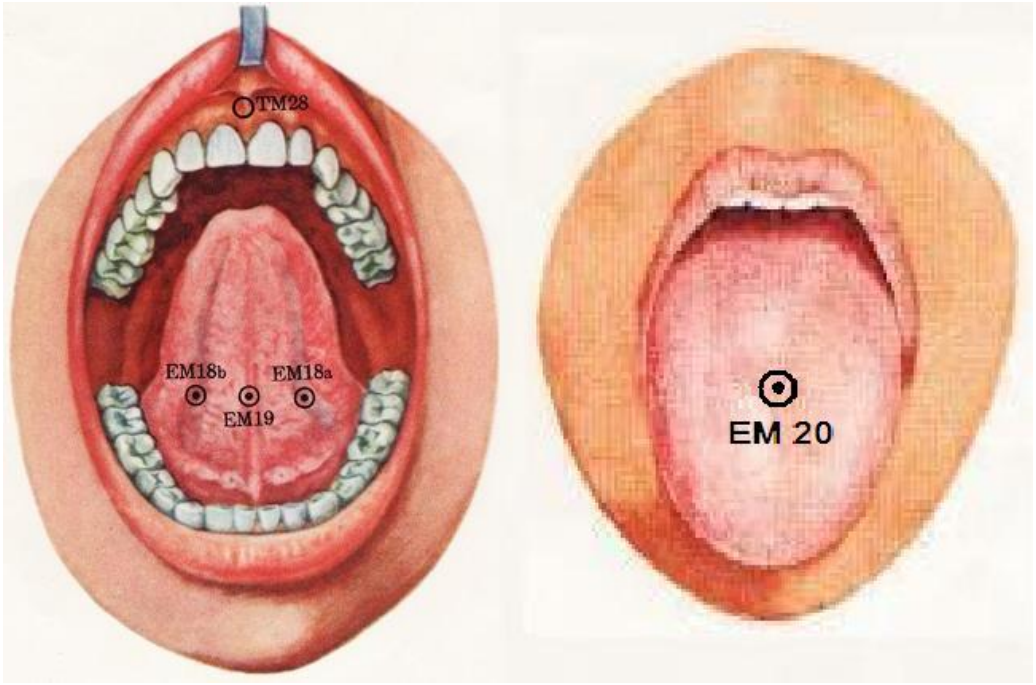
EM 15: Qianzheng(K'ien tcheng) la 0,5-1 cun in fata lobului urechii
EM 16: Houtinggong in spatele pavilionului urechii, la acelasi nivel ca si IS 18(Ting gong)



EM 17: Jianei(Kia nei) pe membrana mucoasa a obrazului la nivelul primului molar

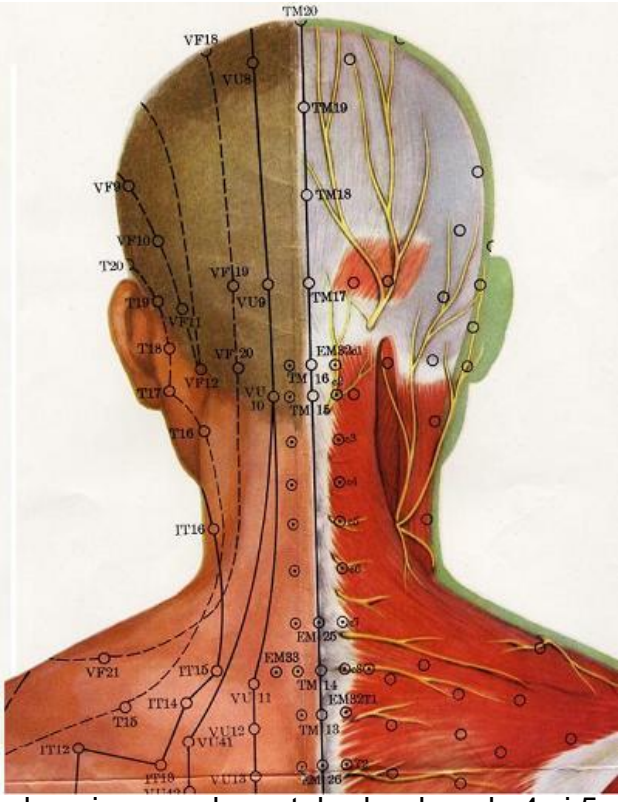


EM 18(Extra 10): **Jinjin 金津 jīn jīn** (Kin tsin); **EX-HN12** (stanga) **Yuye 玉液 yù yè(Yu i) EX-HN13** (dreapta) pe cele doua laterale ale fraului limbii, la nivelul venelor sublinguale; pe stanga Jinjin; pe dreapta Yuye.

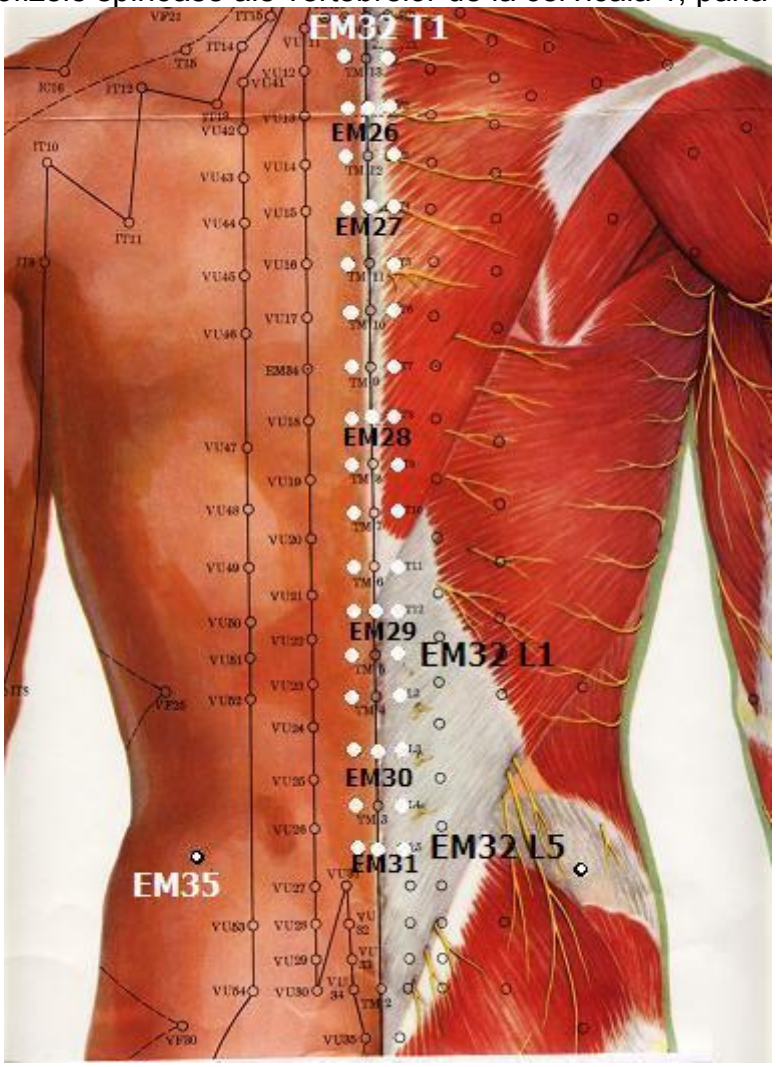


EM 19: Haiquan**海泉 hăi quán (Hai tsiuen) EX-HN11** in mijlocul fraului limbii,
EM 20: **Juquan 聚泉 jù quán** EX-HN10 (Tiu-tsiuen) in mijlocul limbii,
Bitong
Biyan
Bailao 颈百劳 jĭng băi láo EX-HN15
Tian Dong
上迎香 shàng yíng xiāng EX-HN8
当阳 dāng yáng EX-HN2
内迎香 nèi yíng xiāng EX-HN9

B. Reginea toraco-abdominala/Points of Chest and Abdomen, CA胸腹穴 (Xiōng Fù Xué)
EM 21(Extra 14): Weishang(Wei chang) - la 2 cun deasupra ombilicului, la 4 cun lateral de linia mediană.
EM 22 Qi men(Ki men) 3 cun in afara Guanyuan(RM4)
EM 23(Extra 15): Weibao - la nivelul lui RM 4, la 6 cun lateral de el, in santul inghinal.
EM 24(Extra 16): Abdomen – **Zigong 子宫 zĭ gōng** EX-CA1 - la 3 sau 4 cun lateral de RM 3.
Piept si abdomen/Chest & Abdomen
Qipang
Zigongxue
Spate si centura braului/Back & Waist
Points of the Back, B背部穴 (Bèi Bù Xué)
C Regiunea lombo-dorsala
EM 25: Chonggu(Tch'ong kou) intre apofizele spinoase ale vertebrelor cervicale 6 si 7
EM 26: Erzhui-intre apofizele spinoase ale vertebrelor dorsale 2 si 3

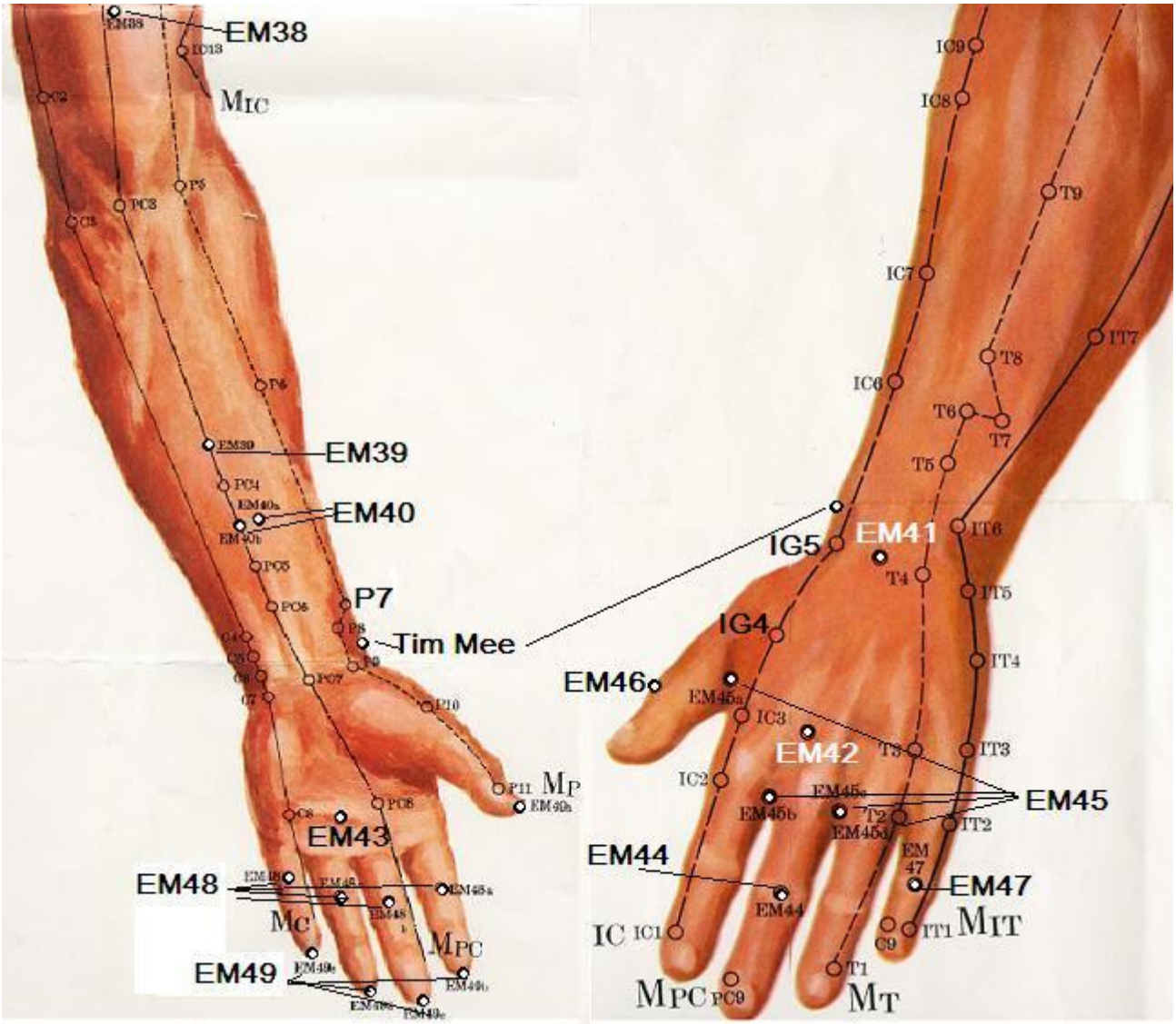


EM 27: Juqueshu-intre apofizele spinoase ale vertebrelor dorsale 4 si 5
EM 28: Bazhui(Pa tchoei)-intre apofizele spinoase ale vertebrelor dorsale 8 si 9
EM 29: Jiegu(Kie kou)-intre apofizele spinoase ale vertebrei dorsale 12 si vertebrei lombare 1
EM 30: Xiajishu-intre apofizele spinoase ale vertebrelor lombare 3 si 4
EM 31(Extra 19): **Shiqizhui 十七椎 shí qī zhuī (Josen) EX-B8** - in depresiunea de sub procesul spinos L 5.
EM 32: **Jiaji 夹脊 jiá jǐ Huatuo Jiaji Points (Kia ki)** EX-B2 sunt 25 de puncte bilaterare la 0,5-1 cun in afara fiecarei apofizele spinoase ale vertebrelor de la cervicala 1, pana la lombara 5.



EM 33(Extra 17): **Dingchuan 定喘dìng chuǎn EX-B1** - la 0,5 cun lateral de DM 14 Dazhui(fost VG 13).
EM 34: Yishu: la 1,5 cun in afara apofizei spinoase a vertebrei dorsale 8
EM 35: Tiaoyue la 2 cun mai jos si in spate de partea cea mai inalta a crestei iliace
Extra 18: Wuming - In depresiunea de sub procesul spinos al vertebrei D 2 (ceafa flectată anterior).
Extra 20: **Yaoqui 腰奇 yāo qí EX-B9** - la 2 cun deasupra coccisului.
Extra 21: **Huatuojiaji** - pe ambele părti ale coloanei apofizelor spinoase, la circa 0,5 cun lateral de linia mediană, de la C 1 pină in regiunea sacrată.
Yaoyan 腰眼 yāo yǎn EX-B7
胃脘下俞 wèi wǎn xià shù EX-B3
痞根 pǐ gēn EX-B4
下志室 xià zhì shì EX-B5
腰宜 yāo yí EX-B6

Membre superioare/Upper Limbs
Points of the Upper Extremities, UE 上肢穴 (Shāng Zhī Xué)
D Regiunea membrelor superioare
EM 36: **Jianqian**(Kien Ts'ien) la jumatatea dtantei intre IG 15 Jianyu si extremitatea superioara a pliului axilar anerior
EM 37: Naoshang- chiar in mijlocul muschiului deltoid
EM 38: Gongzhong-chiar in mijlocul muschiului bicep brahial



EM 39(Extra 23) Bizhong - la jumătatea distantei dreptei ce uneste pliul anterior al pumnului cu pliul cotului, intre radius si cubitus.
EM 40(Extra 24): **Erbai 二白 èr bái EX-UE2** - la 4 cun deasupra lui CS 7 Daling, de ambele părti ale tendonului marelui palmar.

EM 41(Extra 25): **Zhongquan 中泉 zhōng quán EX-UE3** - pe pliul posterior al pumnului, in depresiunea de pe marginea radială a tendonului extensorului comun al degetelor.
EM 42(Extra 26): **Luozhen** - pe dosul mainii, intre metacarpienele II-III, la 0,5 cun inapoia unirii metacarpo- falangiene.
EM 43(Extra 27): Yatong **Yaotongxue 腰痛点 yāo tong diǎn EX-UE7** - pe dosul mainii, intre metacarpienele III-IV, la 0,5 cun proximal de jonctiunca metacarpo-falangiană.
EM 44: Zhongkui pe fata dorsala a mediu, in mijlocul articulatiei intre falanga 1 si 2
EM 45(Extra 28): Baxie 八邪 bā xié EX-UE9- pe dosul mainii, putin inapoia comisurilor degetelor (cate -4 puncte de fiecare mană; in total 8 puncte)

EM 46: **Dagukong 大骨空 dà gǔ kōng (Ta kou k'ong) EX-UE5** pe fata dorsala a mainii, in mijlocul articulatiei falango falangiene a degetului mare
EM 47: **Xiaogukong 小骨空 xiǎo gǔ kōng (Siao kou k'ong) EX-UE6** pe fata dorsala a mainii, intre falanga 1 si 2 a degetului auricular;
EM 48(Extra 29): **Sifeng 四缝 sì fèng EX-UE10** - pe fata palmară a mainii, pe pliurile interfalangiene proximale ale indexului, mediusului, inelarului si auricularului (cate -4 puncte de fiecare mană).

EM 49(Extra 30): **Shixuan 十宣 shí xuān EX-UE11** - in mijlocul varfurilor celor 10 degete, la circa 0,1 cun in fata unghiilor.
Extra 22: Jianzhong - in mijlocul muschiului deltoid, la jumătatea distantei dintre IG 14 si IG 15.
肘尖 zhǒu jiān EX-UE1
中魁 zhōng kuí EX-UE4
外劳宫 wài láo gōng EX-UE8
Tim Mee- an extra-meridian point located on the wrist between P-7 (Lieque) and IG-5 (Yangxi), a specific point to quit smoking

Membre inferioare/Lower Extremities Points of Lower Extremities 下肢穴 (Xià Zhī Xué)
E. Regiunea membrelor inferioare
EM 50 Waiyinlian (Wai in lien) 2 cun sub SP 12 in pliu in afara arterei femurale
EM 51(Extra 31): -**Heding 鹤顶 hè dǐng; EX-LE2** - pe mijlocul marginii superioare a rotulei.
EM 52(Extra 32): -**Xiyan 膝眼 xī yǎn; EX-LE5**- de o parte si de alta a ligamentului rotulian (genunchiul flectat).
EM 53(Extra 33) - Lanwei 阑尾 lán wěi; EX-LE7 Lanweixue - la 2 cun sub S 36.
EM 54(Extra 34) - Linghou - inapoia capului peroneal, putin deasupra nivelului punctului VB 34.
EM 55(Extra 35):- **Dannang 胆囊 dǎn náng; Dannang Xue**EX-LE6 - la 1-2 cun chiar sub VB 34.
EM 56(Extra 36): -**Bafeng 八风 bā fēng; EX-LE10** - pe dosul piciorului la jonctiunea dintre degete (cate 4 de fiecare picior).
Nao Qing
Shimian
内膝眼 nèi xī yǎn; EX-LE4
髋骨 kuān gǔ; EX-LE1
膝内 xī nèi; EX-LE3
内踝尖 nèi huái jiān; EX-LE8
外踝尖 wài huái jiān; EX-LE9
独阴 dú yīn; EX-LE11
气端 qì duān; EX-LE12

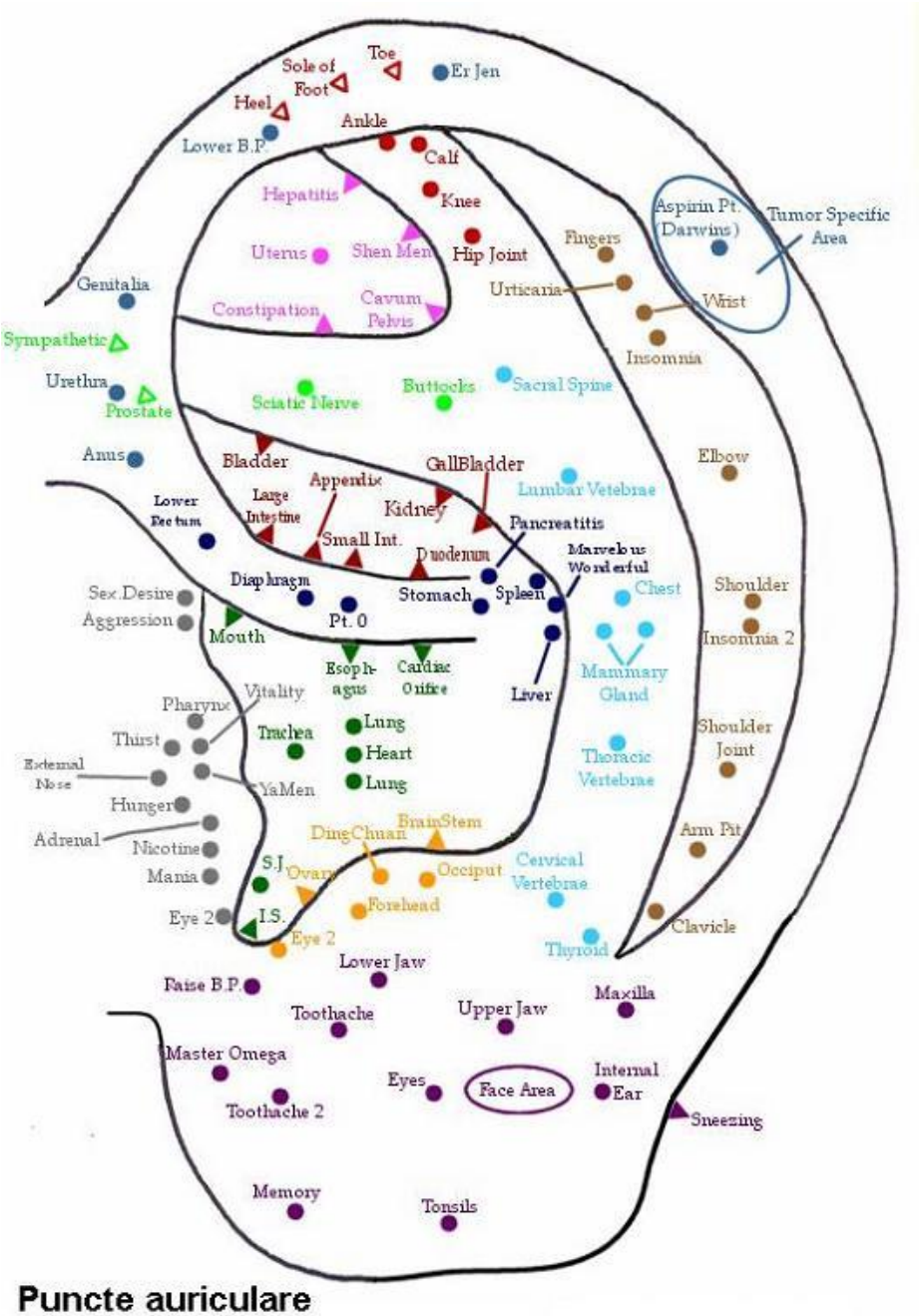
Puncte auriculare /Auricular Points

Introducere

Lista punctelor auriculare de acupunctura/ Auricular Acupuncture Points

Puncte Auriculare de Acupunctura Auricular Acupuncture Points 耳针穴位

Patru metode pentru selectarea punctelor auriculare /Four Methods for Selection of Ear Points 耳针选穴四法



Puncte auriculare

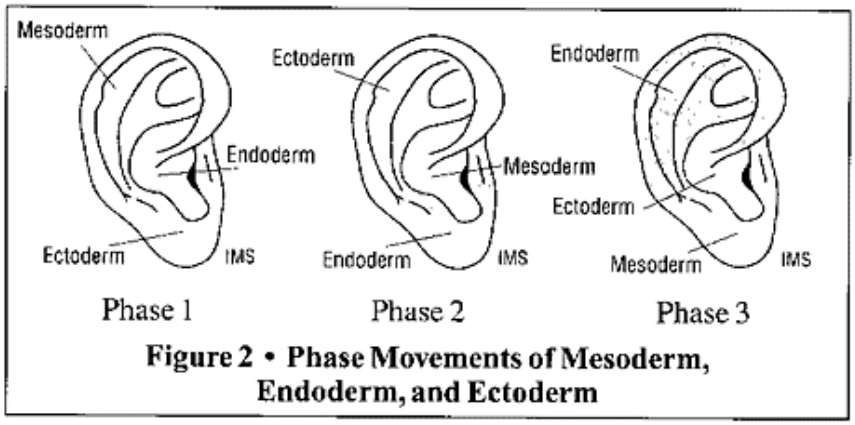
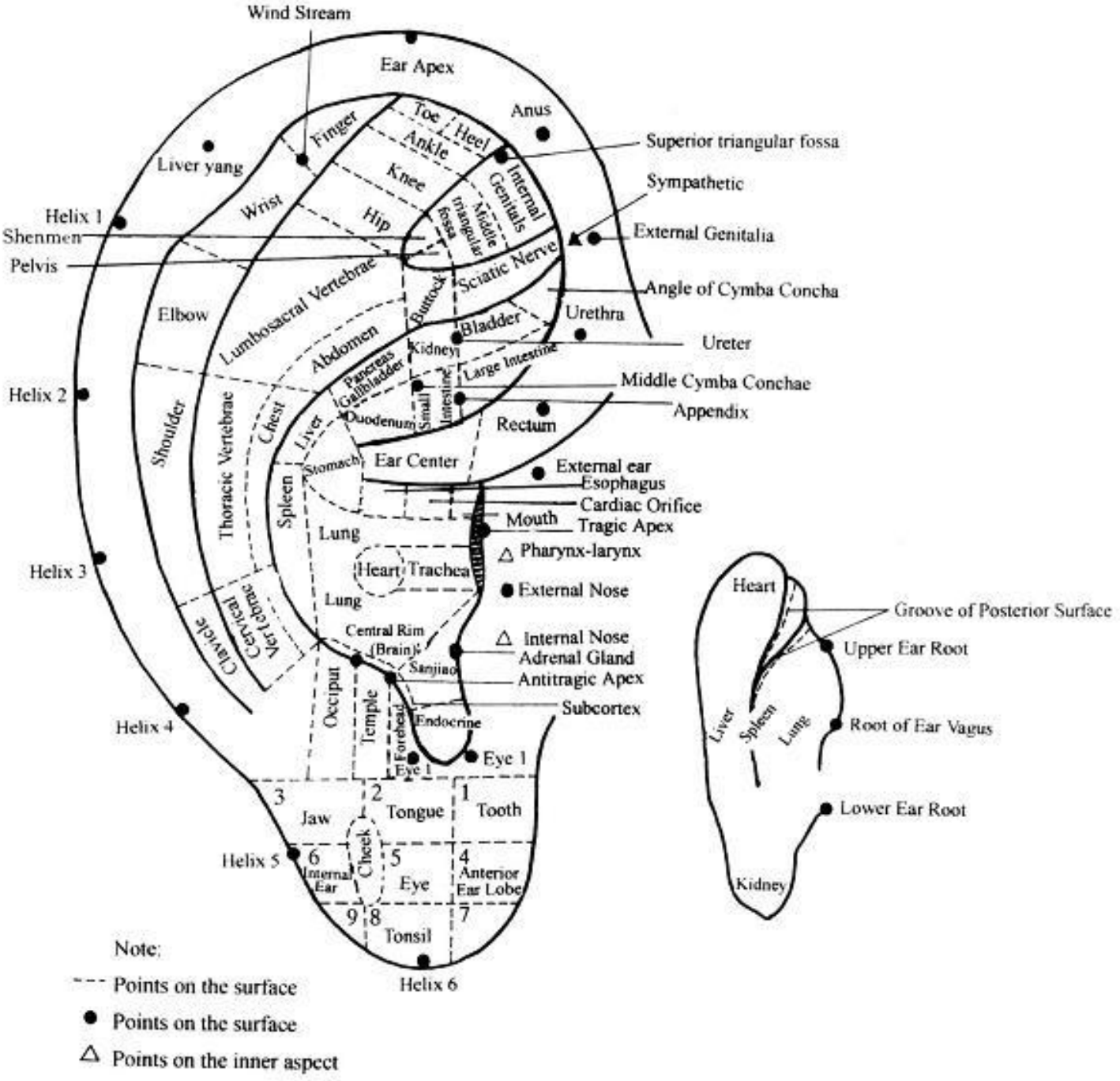


Figure 2 • Phase Movements of Mesoderm, Endoderm, and Ectoderm

风溪
耳尖
肛门
指
趾
眼
踝
膝
肝阳
角窝上
交感
神门
腕
内生殖器
轮1
外生殖器
盆腔
角窝中
坐骨神经
腰骶椎
肾
艇角
尿道
肘
膀胱
腹
肾
输尿管
胰胆
大肠
艇中
轮2
十二指肠
小肠
阑尾
胸
肝
直肠
肩
胃
耳中
胸椎
脾
贲门
食道口
外耳
肺
屏尖
心
气管
△咽喉
轮3
颈
●外鼻
肺
颈椎
缘中(脑)
△内鼻
肾上腺
锁骨
三焦
对屏尖
皮质下
枕
颞
额
轮4
目2
目1
图例
3
2
1
颌
舌
牙
面
颌
轮5
6
5
4
内耳
眼
垂前
9
8
7
扁桃体
轮6
--- 示表面穴区
● 示表面穴位
△ 示内侧面穴位
心
耳背沟
上耳根
肝
脾
肺
耳迷根
下耳根
肾



Introducere/Introduction

Auriculoterapia este o modalitate de tratament de sine stătătoare şi are potenţialul de a ajuta pe oameni intr-o mare varietate de tulburări. Este deosebit de benefica pentru a ajuta oamenii cu probleme psihologice, cum ar fi anxietatea, depresia, si dependenta de droguri. Poate că cea mai comună utilizare a auriculoterapiei este pentru renunţarea la fumat.

Auriculoterapia este un sistem terapeutic ce porneste de la conceptul ca intreg corpul omenesc este reprezentat pe urechea externa. Punctele situate pe ureche, sensibile la presiune, pot fi folosite pentru diagnosticul si tratamentul diferitor boli cu ajutorul insertiei acelor(acupunctura auriculara sau auriculopunctura), cu ajutorul presiunii, micromagnetilor, moxei(cauterizare) sau a laserului. Existenta unor puncte auriculare era cunoscuta in China inca din perioada dinastiei Tang (618 - 908), totusi parintele legitim al auriculo-terapiei este medicul acupunctor francez Paul Roger Nogier intre 1950 - 1955 care a redescoperit aceasta metoda de diagnostic si tratament si i-a dat o extindere teoretica si practica unica, prin descrierea unor mecanisme in patogenia unor boli ce tin de sistemul nervos. Dr. Paul Nogier, recunoscut la nivel mondial ca "parintele auriculoterapiei," a fost un om care a facut cercetare stiintifica medicală. Ca medic,a practicat acupunctura, psihoterapia, homeopatia şi vertebroterapia. Un articol publicat în periodicul chinez " Medicina Populară" (Ta-Chung-i-hsueh) în 1959 îl condera pe Dr.Paul Nogier ca descoperitrul noului sistem auricular de acupunctura.

Fiind medic generalist in sudul Frantei a observat pacienti care prezentau o cicatrice ciudata pe ureche, realizata prin cauterizare , si care pretinde că au scapat de dureri de sciatica lor, ca rezultat al acestui tratament la nivelul pavilionului auricular. Intreband despre provenienta acestei cicatrici a descoperit o "vindecatoare" ce trata crizele de lombosciatica prin cauterizarea unei zone de pe lobul urechii. Aceasta, o anume doamna Barrin, a preluat procedeul de la tatal sau care la randu-i la invatat de la un mandarin chinez.

Astazi sunt recunoscute mai mult de 100 de puncte, iar bolile ce pot fi tratate prin acupunctura auriculara . Asociatia Americana de Detoxifiere prin Acupunctura (NADA - National Acupuncture Detoxification Association) are mai multe protocoale pentru tratamentul dependentelor, inclusiv pentru controlul greutatii si pentru renuntarea la fumat. Acupunctura auriculara este metoda cel mai des folosita pentru tratamentul obezitatii. Punctele folosite sunt ShenMen, stomac, punctul endocrin, precum si punctul apetitului

The Ebers papyrus of 1550 B.C. (now in the British Museum) describes a system of channels and vessels in the body which approximates more closely to the Chinese system of channels than to any known system of blood vessels, lymph vessels or nerves. The Egyptologist Alexandre Varille (1909–1951) has documented that women in ancient Egypt who did not want any more children, had their external ear pricked with a needle or cauterized with heat. Gold earrings worn by Mediterranean sailors were not just used as decorations, but were said to improve vision. Hippocrates, the father of of Greek medicine, reported that doctors made small openings in the veins situated behind the ear to facilitate ejaculation and reduce impotency problems. Cutting of veins situated behind the ear was also used to treat leg pain. The Greek physician Galen introduced Hippocratic medicine to the Roman empire in the second century CE, and commented on the healing value of scarification at the outer ear.After the fall of Roman empire, the medical records of Egyptian, Greek and Roman medicine were best preserved in ancient Persia and Arabian world. Included in these Persian records were specific references to medical treatments for sciatic pains and sexual related disease produced by cauterization of the external ear. During Renaissance sporadic clinical reports in Europe describe the use of ear cauterizations to relieve leg pain. The Dutch East India Company actively engaged in trade with China from 1600s to 1800s, and its merchants brought Chinese acupuncture practices back to Europe. Doctors working with the company had become impressed by the effectiveness of needles and moxa, and cauterization of the external ear, or by cutting the veins behind the ears for relieving conditions such as sciatic pains and arthritis of the hip.In 1637 probably for the first time in Europe was described by the Portugese physician Zacatus Lusitanus the treatment of sciatic pain by cauterization of the ear after that bloodletting had failed. The Italian anatomist and surgeon Antonio Maria Valsalva (1666–1723), who made the first modern anatomical description of the ear; in 1717 published the Aura Humanus Tractatus, where he describes the treatment of toothache by scarification of antitragus. In 1810 Prof. Ignazio Colla of Parma, Italy, reported the observation of a man stung by a bee in the antehelix which resulted in dramatic relief of pain in the legs, and in the same year Dr Cecconi, another Italian physician, performed cauterization to help treatment of sciatic pain. In 1850 the French Journal des connaissainces medico-chirurgicales reported 13 different cases of sciatic pain that had been treated by cauterization with a hot iron applied to the ear. Only one of the patients did not improve completely. But it was not until a century later that Paul Nogier rediscovered this type of treatment.

L'auriculo-médecine est le terme actuel donné par le Dr P. Nogier, de Lyon, à la méthode thérapeutique qu'il a élaborée à partir de ses travaux sur l'oreille commencés dans les années 50 (il avait d'abord appelé cette méthode auriculothérapie).

Le point de départ de ceux-ci fut la constatation par Nogier que la cautérisation d'un point précis de l'oreille était très efficace dans le cas des névralgies sciatiques.

Il passa tout d'abord de la cautérisation à la puncture avec une aiguille (il était acupuncteur), puis il se mit à étudier les rapports entre certaines affections et les points douloureux du pavillon de l'oreille. Peu à peu, il dressa ainsi une véritable cartographie de l'oreille où chaque partie du corps était représentée par un point de l'oreille. La projection du corps humain sur l'oreille évoque alors un embryon dans sa position intra-utérine, tête en bas (voir dessin). Nogier s'aperçut que la puncture des points de l'oreille permettait de soulager les douleurs des parties du corps correspondantes. Cette méthode, strictement symptomatique, fut appelée auriculothérapie.

Ensuite le Dr Nogier intégra d'autres données et développa une méthode plus complexe: l'auriculo-médecine.

La nouvelle méthode du Dr Nogier utilise en particulier le réflexe Auriculo-cardiaque.

Toute stimulation de l'oreille se répercute en effet au niveau du pouls par l'intermédiaire de ce réflexe. (11 ne s'agit pas dans ce cas des pouls chinois associés aux méridiens.)

L'oreille agit alors comme un vaste récepteur qui réagit aux différents stimuli extérieurs, qu'ils soient d'origine organique, physique ou magnétique. En fait cette méthode est donc une sorte de radiesthésie fondée sur le système neurovégétatif plutôt qu'une pratique liée aux données traditionnelles chinoises.

Concrètement, le praticien stimule certains points de l'oreille et enregistre la réaction du pouls. Il peut aussi présenter devant l'oreille des substances organiques mises dans des filtres: un extrait de foie par exemple produira une réaction au niveau du pouls si le foie du patient est atteint. Cette méthode, qui est encore toute nouvelle, semble donc présenter de grands avantages au niveau du diagnostic, par exemple pour la prévention et pour les allergies.

La thérapeutique consiste à stimuler les points par la puncture ou par l'injection d'un micro-courant. On peut aussi masser les points de l'oreille (avec des pincements ou avec une pression de l'ongle). Le procédé le plus récent utilise les fréquences lumineuses.

Les chercheurs chinois s'enthousiasmèrent alors pour cette méthode et la développèrent à partir de leurs" propres travaux. L'auriculo puncture ou auriculothérapie reste en Chine très liée à l'acupuncture, alors que les travaux du Français P. Nogier l'ont amené à élaborer une méthode médicale spécifique fondée sur l'oreille, qu'il appelle auriculo-médecine.

Le Dr. Raphaël Nogier a naturellement repris les découvertes et l'enseignement de P. Nogier qu'il a enrichi de ses propes études portant sur les effets benefiques et parfois pervers de notre alimentation. Il est l'auteur de nombreux ouvrages traitant de l'utilisation des lasers en auriculomédecine, des maladies spécifiques de la femme et des maladies dues a notre aliment dans plusieurs pays d'Europe.

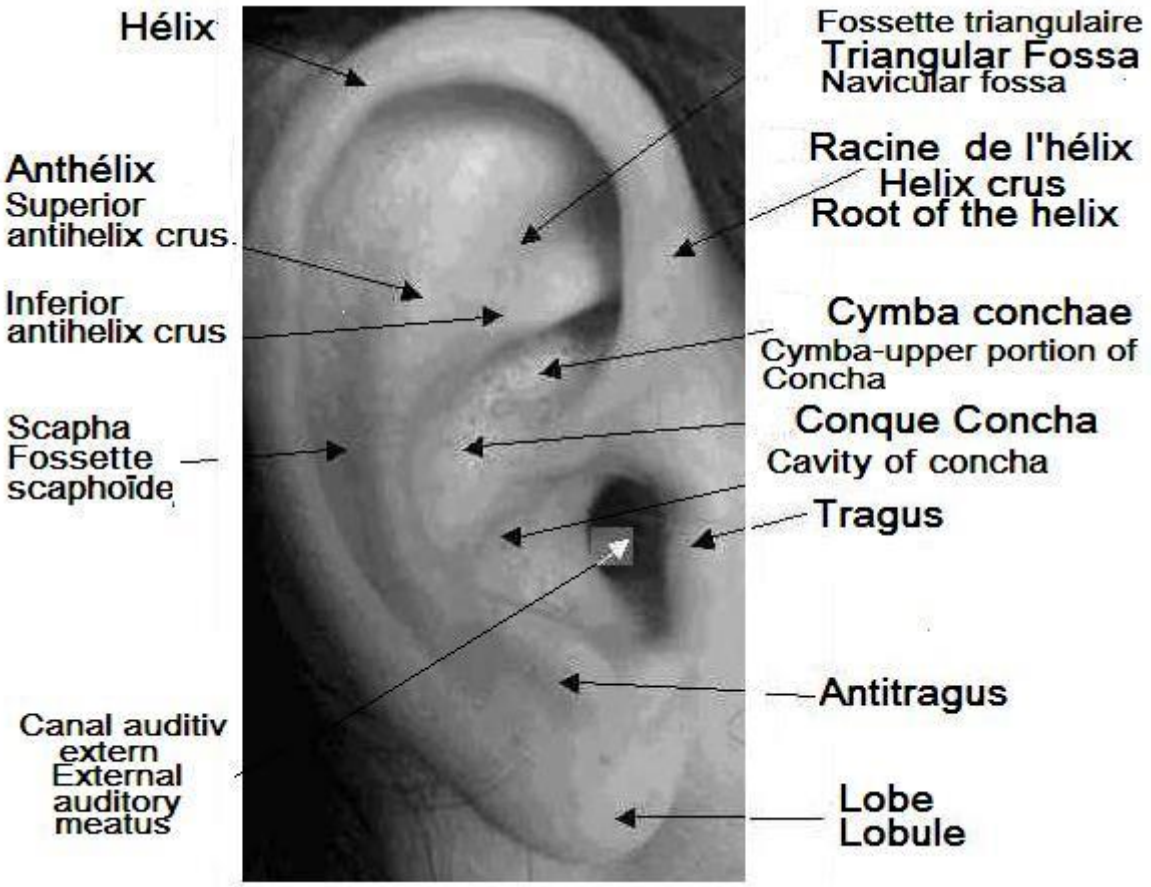
Lista punctelor auriculare de acupunctura/ Auricular Acupuncture Points

耳中	*ěr zhōng*	ear center	HX1
直肠	*zhí cháng*	rectum	HX2
尿道	*niào dào*	urethra	HX3
外生殖器	*wài shēng zhí qì*	external genitalia	HX4
肛门	*gāng mén*	anus	HX5
耳尖	*ěr jiān*	ear apex	HX6, 7i
结节	*jié jié*	node	HX8
轮1	*lún yī*	helix 1	HX9
轮2	*lún èr*	helix 2	HX10
轮3	*lún sān*	helix 3	HX11
轮4	*lún sì*	helix 4	HX12
指	*zhǐ*	finger	SF1
腕	*wàn*	wrist	SF2
风溪	*fēng xī*	wind stream	SF1, 2i
肘	*zhǒu*	elbow	SF3
肩	*jiān*	shoulder	SF4, 5
锁骨	*suǒ gǔ*	clavicle	SF6
跟	*gēn*	heel	AH1
趾	*zhǐ*	toe	AH2
踝	*huái*	ankle	AH3
膝	*xī*	knee	AH4
髋	*kuān*	hip	AH5
坐骨神经	*zuò gǔ shén jīng*	sciatic nerve	AH6
交感	*jiāo gǎn*	sympathetic	AH6a
臀	*tún*	buttock	AH7
腹	*fù*	abdomen	AH8

腰骶椎	*yāo dǐ zhuī*	lumbosacral vertebrae	AH9
胸	*xiōng*	chest	AH10
胸椎	*xiōng zhuī*	thoracic vertebrae	AH11
颈	*jǐng*	neck	AH12
颈椎	*jǐng zhuī*	cervical vertebrae	AH13
角窝上	*jiǎo wō shàng*	superior triangular fossa	TF1
内生殖器	*nèi shēng zhí qì*	internal genitalia	TF2
角窝中	*jiǎo wō zhōng*	middle triangular fossa	TF3
神门	*shén mén*	*shen men*	TF4
盆腔	*pén qiāng*	pelvic cavity	TF5
上屏	*shàng píng*	upper tragus	TG1
下屏	*xià píng*	lower tragus	TG2
外耳	*wài ěr*	external ear	TG1u
屏尖	*ping jiān*	apex of tragus	TG1p
外鼻	*wài bí*	external nose	TG1, 2i
肾上腺	*shèn shàng xiàn*	adrenal gland	TG2p
咽喉	*yān hóu*	pharynx larynx	TG3
内鼻	*nèi bí*	internal nose	TG4
屏间前	*ping jiān qián*	anterior intertragic notch	TG21
额	é	forehead	AT1
屏间后	*ping jiān hòu*	posterior intertragic notch	AT1l
颞	*niè*	temple	AT2
枕	*zhěn*	occiput	AT3
皮质下	*pí zhì xià*	subcortex	AT4
对屏尖	*duì ping jiān*;	apex of antitragus	AT1, 2, 4i

缘中	*yuán zhōng*	central rim	AT2, 3, 4i
脑干	*nǎo gàn*	brain stem	AT3, 4i
口	*kǒu*	mouth	CO1
食道	*shí dào*	esophagus	CO2
贲门	*bēn mén*	cardiac region	CO3
胃	*wèi*	stomach	CO4
十二指肠	*shí èr zhǐ cháng*	duodenum	CO5
小肠	*xiǎo cháng*	small intestine	CO6
大肠	*dà cháng*	large intestine	CO7
阑尾	*lán wěi*	appendix	CO6, 7i
艇角	*tǐng jiǎo*	angle of superior concha	CO8
膀胱	*páng guāng*	urinary bladder	CO9
肾	*shèn*	kidney	CO10
输尿管	*shū niào guǎn*	ureter	CO9, 10i
胰胆	*yí dǎn*	pancreas and gallbladder	CO11
肝	*gān*	liver	CO12
卵巢	*luǎn cháo*	ovary	TF2
艇中	*tǐng zhōng*	center of superior concha	CO6, 10i
脾	*pí*	spleen	CO13
心	*xīn*	heart	CO15
气管	*qì guǎn*	trachea	CO16
肺	*fèi*	lung	CO14
三焦	*sān jiāo*	*sanjiao*	CO17
内分泌	*nèi fēn mì*	endocrine	CO18

牙	*yá*	teeth	LO1
舌	*shé*	tongue	LO2
颌	*hé*	jaw	LO3
垂前	*chuí qián*	anterior ear lobe	LO4
眼	*yǎn*	eye	LO5
内耳	*nèi ěr*	internal ear	LO6
面颊	*miàn jiá*	cheek	LO5, 6i
扁桃体	*biǎn táo tǐ*	tonsil	LO7, 8, 9
耳背心	*ěr bèi xīn*	posterior surface of heart	P1
耳背肺	*ěr bèi fèi*	posterior surface of lung	P2
耳背脾	*ěr bèi pí*	posterior surface of spleen	P3
耳背肝	*ěr bèi gān*	posterior surface of liver	P4
耳背肾	*ěr bèi shèn*	posterior surface of kidney	P5
耳背沟	*ěr bèi gōu*	groove of posterior surface	PS
上耳根	*shàng ěr gēn*	upper ear root	R1
耳迷根	*ěr mí gēn*	root of ear vagus	R2
下耳根	*xià ěr gēn*	lower ear root	R3



Puncte Auriculare de Acupunctura
Auricular Acupuncture Points 耳针穴位

Auricular points are some certain stimulating spots or areas on the auricle. The distribution of auricular points on the auricle is just like a fetus with the head downwards and the buttocks upwards. The distribution of auricular points is as follows: Points located on the lobule and around it are related to the head and facial region, those on the scapha to the upper limbs, those on the antihelix and its two crura to the trunk and lower limbs, those in the cavum and cymba conchae to the internal organs, and those arranged as a ring around helix crus to the digestive tract
耳穴是指耳廓上一些特定的刺激点或刺激部位。其在耳廓上的分布似一个倒置的胎儿头部朝下，臀部朝上，其耳穴的分布是：头面部相应的穴位在耳垂及其邻近处；与上肢相应的穴位在耳舟；与身区干和下肢相应的穴位在对耳轮和对耳轮上、下脚；与内脏相应的穴位多集中在耳甲艇和耳甲腔；消化道在耳轮脚周围环形排列。

耳轮 Helix

穴名：耳中 Point : Ear Center (MA-H1)
定位：Locations
在轮脚处 on the helix crus
主治：Indications
呃逆、皮肤病 hiccup, skin diseases

穴名：直肠 Point : Rectum (MA-H2)
定位：Locations
在近屏上切迹的耳轮处,与大肠同水平 at the end of the helix approximate to the superior tragicnotch, at the level with point Large Intestine
主治：Indications
便秘、腹泻、脱肛、痔疮 constipation, diarrhea, prolapse of the rectum, hemorrhoids

穴名：尿道 Point : Urethra (MA-H3)
定位：Locations
在直肠上方,与膀胱同水平的耳轮处 at the level with point Bladder, superior to point Urethra
主治：Indications
尿频、尿急、尿痛、尿潴留 frequent micturition, urgent and painful urination, retention of urine

穴名：外生殖器 Point : External Genitalia (MA-H4)
定位：Locations
在尿道上方,与交感同水平的耳轮处 at the level with point Sympathetic, superior to point Urethra
主治：Indications
睾丸炎、附睾炎、外阴瘙痒症 orchitis, epididymitis, pruritus vulvae

穴名：肛门 Point : Anus (MA-H5)
定位：Locations
在与对耳轮上脚前缘相对的耳轮处 at the level with the lower border of the superior antihelix crus
主治：Indications
痔疮、肛裂 hemorrhoids, anal fissure

穴名：耳尖 Point : Ear Apex (MA-H6, Erjian)
定位：Locations
在耳轮顶端，与对耳轮上脚后缘相对的耳轮 at the tip of the helix, at the level with the upper border of the superior antihelix crus
主治：Indications
发热、高血压、急性结膜炎 fever, hypertension, acute conjunctivitis

穴名：轮1-6 Point : Helix 1-6 (MA-H)
定位：Locations
自耳轮结节下缘至耳垂下缘中点划为5等份 region from lower border of auricular tubercle to midpoint of lower border of lobule is divided into five equal parts
主治：Indications
扁桃体炎、上呼吸道感染、发热 tonsillitis, infection of the upper respiratory tract, fever

耳舟 Scapha

穴名：指Point : Finger (MA-SF1)
定位：Locations
将耳舟分为6等分区,自上而下第一区为指 scapha is divided into five equal parts, from the upper part to the lower part. The first part
主治：Indications
甲沟炎、手指疼痛、麻木 finger numbness and pain, paronychia

穴名：风溪Point : Wind Steam (MA-SF)
定位：Locations
在耳舟，指、腕两穴之间 the area between point Finger and point Wrist
主治: Indications
荨麻疹、皮肤瘙痒症、过敏性鼻炎 urticaria, cutaneous prurirus, allergic rhinitis

穴名：腕Point : Wrist (MA-SF2)
定位：Locations
在耳舟的第二区 the second part
主治：Indications
腕部疼痛 wrist pain

穴名：肘 Point : Elbow (MA-SF3)
定位：Locations
在耳舟的第三区 the third part
主治：Indications
肱骨外上骨果炎、肘部疼痛 elbow pain, external humeral epicondylitis

穴名：肩 Point : Shoulder (MA-SF4)
定位：Locations
在耳舟的第四、五区 the fourth part
主治：Indications
肩周炎、肩部疼痛 shoulder pain, shoulder peripheral arthritis

穴名：锁骨Point : Clavicle (MA-SF5)
定位：Locations

在耳舟的第六区 the fifth part
主治：Indications
肩周炎 peripheral arthritis of the shoulder

对耳轮上脚 Superior antihelix crus

穴名：趾 Point : Toe
定位：Locations
在对耳轮上脚的后上方，近耳尖部 at superior and posterior angle of superior antihelix crus, approximate to ear apex
主治：Indications
甲沟炎，趾部疼痛 paronychia, pain of the toe

穴名：跟 Point : Heel (MA-AH1)
定位：Locations
在对耳轮上脚的前上方，近三角窝上端 at superior and anterior angle of superior antihelix crus, approximate to the upper part of triangular fossa
主治：Indications
足跟痛 heel pain

穴名：踝 Point : Ankel (MA-AH2)
定位：Locations
在跟、膝两穴之间 midway between point Heel and point Knee
主治：Indications
踝关节扭伤 ankle sprain

穴名：膝 Point : Knee (MA-AH3)
定位：Locations
在对耳轮上脚的中1/3处 at the middle 1/3 at superior antihelix crus
主治：Indications
膝关节肿痛 swelling and pain of the knee joint

穴名：髋 Point : Hip (MA-AH4)
定位：Locations
在对耳轮上脚的下1/3处 at the interior 1/3 of the superior antihelix crus
主治：Indications
髋关节疼痛、坐骨神经痛 pain of the hip joint, sciatica

穴名：臀 Point : Buttock (MA-AH5)
定位：Locations
在对耳轮上脚的后1/3处 at the posterior 1/3 of the inferior antihelix crus
主治：Indications
坐骨神经痛、臀筋膜炎 pain of the lumbosacral region, sciatica

对耳轮下脚 Inferior antihelix crus

穴名：坐骨神经 Point : Sciatic Nerve (MA-AH6)
定位：Locations
在对耳轮下脚的前2/3处 at anterior 2/3 of the inferior antihelix crus
主治：Indications
坐骨神经痛 sciatica

穴名：交感 Point : Sympathetic (MA-AH7)
定位：Locations
在对耳轮下脚的末端与耳轮交界处 at the border between the terminal of the inferior antihelix crus and helix
主治：Indications
对内脏有解痉，镇痛作用 spasm al organelor interne ; efecte analgezice

对耳轮体部 Antihelix

穴名：颈椎 Point : Cervical Vertebrae (MA-AH8)定位：Locations
在对耳轮体部，将轮屏切迹至对耳轮上下脚分叉处分为5等分，下1/5为颈椎，中2/5为胸椎，上2/5为腰骶椎 a curved line from helixtragic notch to the branching area of superior and inferior antihelix crus can be divided into 5 equal parts. The lower 1/5 is Cervical Vertebrae, the middle 2/5 is Thoracic Vertebrae, the upper 2/5 is Lumbosacral Vertebrae

主治：Indications
劲部疼痛 Neck pain

穴名：胸椎 Point : Thoracic Vertebrae (MA-AH9)
定位：Locations
在对耳轮体部，将轮屏切迹至对耳轮上下脚分叉处分为5等分，下1/5为颈椎，中2/5为胸椎，上2/5为腰骶椎 a curved line from helixtragic notch to the branching area of superior and inferior antihelix crus can be divided into 5 equal parts. The lower 1/5 is Cervical Vertebrae, the middle 2/5 is Thoracic Vertebrae, the upper 2/5 is Lumbosacral Vertebrae
主治：Indications
胸背疼痛 pain in the chest and back

穴名：腰骶椎 Point : Lumbosacral Vertebrae (MA-AH)
定位：Locations
在对耳轮体部，将轮屏切迹至对耳轮上下脚分叉处分为5等分，下1/5为颈椎，中2/5为胸椎，上2/5为腰骶椎 a curved line from helixtragic notch to the branching area of superior and inferior antihelix crus can be divided into 5 equal parts. The lower 1/5 is Cervical Vertebrae, the middle 2/5 is Thoracic Vertebrae, the upper 2/5 is Lumbosacral Vertebrae
主治：Indications
腰骶部疼痛 pain in the lumbosacral region

穴名：颈 Point : Neck (MA-AH10)
定位：Locations
在对耳轮下部，颈椎前侧耳腔缘 on the border of cavum conchae of Thoracic Vertevrae
主治：Indications
落枕、颈项肿痛 Stiff neck, swelling and pain of the neck

穴名：胸 Point : Chest (MA-AH11)
定位：Locations
在对耳轮中部，胸椎前侧耳腔缘 on the border of cavum conchae of Thoracic Vertevrae
主治：Indications
胸胁疼痛、胸闷 pain in the thoracic and hypochondriac regions, fullness sensation in the chest

穴名：腹 Point : Abdomen (MA-AH)
定位：Locations
在对耳轮上部，腰骶椎侧耳腔缘 on the border of cavum conchae of Lumbosacral Vertebrae
主治：Indications
腹痛、腹胀、腹泻 abdominal pain and distention, diarrhea

三角窝 Triangular Fossa

穴名：神门Point : Ear Shenmen (MA-TF1)
定位：Locations
在三角窝内，对耳轮上下脚分叉处稍上方 at the superior aspect to the bifurcating point between superior antihelix crus and inferior antihelix crus
主治：Indications
失眼、多梦、痛症 insomnia, dream-disturbed sleep, pain

穴名：内生殖器 Point : Internal Genitals (MA-TF)
定位：Locations
在三角窝前1/3处 the anterior 1/3 of the triangular fossa
主治：Indications
痛经、月经不调、带下、遗精、早泄 dysmenorrhea, irregular menstruation, leukorrhagia, seminal emission

耳屏 Tragus

穴名：外鼻 Point : External Nose (MA-T1)
定位：Locations
在耳屏外侧面正中稍前 at the anterior to center of lateralaspect of tragus
主治：Indications
鼻前庭炎、鼻炎 nasal obstruction, rhinitis

穴名：屏尖 Point : Tragic Apex (MA-T2)
定位：Locations

在耳屏上部隆起的尖端 at the tip of the upper protuberance on the border of the tragus
主治：Indications
发热、牙痛 fever, toothache

穴名：肾上腺 Point : Adrenal Gland (MA-T)
定位：Locations
在耳屏下部隆起的尖端 at the top of the lower protuberance on the border of the tragus
主治：Indications
升压、抗过敏 hypotension, allergic diseases

穴名：咽喉 Point : Pharynx-larynx (MA-T3)
定位：Locations
在耳屏内侧面上1/2处 at the upper half of the medial aspect of the tragus
主治：Indications
声音嘶哑、咽喉炎、扁桃体炎 hoarseness, pharyegolaryngitis, tonsillitis

穴名：内鼻 Point : Internal Nose (MA-T)
定位：Locations
在耳屏内侧面下1/2处 at the lower half of the medial aspect of the tragus
主治：Indications
鼻炎、副鼻窦炎、鼻衄 rhinitis, paranasal sinusitis, epistaxis

对耳屏 Antitragus

穴名：对屏尖 Point : Antitragic Apex (MA-T)
定位：Locations
在对耳屏的尖端 at the top of the antitragus
主治：Indications
哮喘、腮腺炎、皮肤瘙痒症 asthma, mumps, cutaneous pruritus

穴名：缘中（脑）Point : Central Rim (Brain) (MA-AT)
定位：Locations
在对耳屏尖与轮屏切迹之间 midway between the antitragic apex and helixtragic notch
主治：Indications
遗尿、内耳眩晕症 enuresis, internal auditory vertigo

穴名：枕 Point : Occiput (MA-AT)
定位：Locations
在对耳屏外侧面的后上方 at the posterior superior corner of the lateral aspect of the antitragus
主治：Indications
头晕、头痛、哮喘、癫痫 headache, dizziness, asthma, epilepsy

穴名：颞 Point : Temple (MA-AT)
定位：Locations
在对耳屏外侧面的中部 at the midpoint of the lateral aspect of the antitragus
主治：Indications
偏头痛 migraine

穴名：额 Point : Forehead (MA-AT)
定位：Locations
在对耳屏外侧面的前下方 at the anterior inferior corner of the lateral aspect of the antitragus
主治：Indications
头晕、头痛、失眠、多梦 headache, dizziness, insomnia, dreamdisturbed sleep

穴名：皮质下 Point : Subcortex (MA-AT)
定位：Locations
在对耳屏内侧面 on the medial aspect of the antitragus
主治：Indications
痛症、神经衰弱 pain, neurasthenia

耳甲腔 Cavum Conchae

穴名：心 Point : Heart (MA-IC)
定位：Locations
在耳甲腔中央 in the center of the cavum conchae
主治：Indications
心悸、心绞痛、神经衰弱 palpitation, angina pectoris, neurasthenia

穴名：肺 Point : Lung (MA-IC1)
定位：Locations
在耳甲腔周围 around the center of the cavum conchae
主治：Indications
咳喘、胸闷、皮肤病 cough, asthma, skin diseases

穴名：气管Point : Trachea (MA-IC2)
定位：Locations
在耳甲腔内，外耳道口与心穴之间 between the orifice of the external auditory meatus and point Heart
主治：Indications
咳喘 cough, asthma

穴名：脾 Point : Spleen (MA-IC)
定位：Locations
在耳甲腔的后上方 at the posterior and superior aspect of the cavum conchae
主治：Indications
腹胀、腹泻、便秘、食欲不振 abdominal distention, diarrhea, loss of appetite

穴名：内分泌Point : Endocrine (MA-IC3)
定位：Locations
在耳甲腔底部屏间切迹内 at the base of cavum conchae in the intertragic notch
主治：Indications
痛经、月经不调、痤疮 dysmenorrhea, irregular menstruation, acne

穴名：三焦 Point : Sanjiao (MA-IC4)
定位：Locations
在耳甲腔底部内分泌穴上方 at the base of the cavum conchae, superior to Endocrine
主治：Indications
便秘、腹胀、上肢外侧疼痛 abdominal distention, constipation, pain of the lateral aspect of the upper limbs

穴名：口 Point : Mouth (MA-IC5)
定位：Locations
在耳轮脚下方前1/3处 at inferior and anterior 1/3 of the inferior aspect of the helix crus
主治：Indications
面瘫、口腔炎 facial paralysis, stomatitis

穴名：食道 Point : Esophagus (MA-IC6)
定位：Locations
在耳轮脚下方中1/3处 at middle 1/3 of the inferior aspect of the helix crus
主治：Indications
食道炎、食道痉挛、癔病 esophagitis, esophagismus

穴名：贲门 Point : Cardiac Orifice (MA-IC7)
定位：Locations
在耳轮脚下方后1/3处 at posterior 1/3 of the inferior aspect of the helix crus
主治：Indications
贲门痉挛、神经性呕吐 cardiospasm, nerval vomiting

穴名：胃 Point : Stomach (MA-IC)
定位：Locations
在耳轮脚消失处 around the area where the helix crus terminates
主治：Indications
胃痉挛、胃炎、胃溃疡 gastrospasm, gastritis, gastric ulcer

耳甲艇 Cymba Conchae

穴名：十二指肠 Point : Duodenum (MA-SC1)
定位：Locations
在耳甲艇内，耳轮脚上方后部 at the posterior part of the superior aspect of the helix crus
主治：Indications
十二指肠溃疡、幽门痉挛 duodenal ulcer, pylorospasm

穴名：小肠 Point : Small Intestine (MA-SC2)
定位：Locations

在耳甲艇内，耳轮脚上方中部 at the middle part of the superior aspect of the helix crus
主治：Indications
消化不良、腹痛 indigestion, abdominal pain

穴名：阑尾 Point : Appendix (MA-SC3)
定位：Locations
在耳甲艇内，大、小肠两穴之间 midway between Small Intestine and Large Intestine
主治：Indications
单纯性阑尾炎，腹泻 simple appendicitis, diarrhea

穴名：大肠 Point : Large Intestine (MA-SC4)
定位：Locations
在耳甲艇内，耳轮脚上方前部 at the posterior part of the superior aspect of the helix crus
主治：Indications
腹泻、便秘 diarrhea, constipation, cough, acne

穴名：肝 Point : Liver (MA-SC5)
定位：Locations
在耳甲艇的后下部 on the posterior and interiorborder of the cymba conchae
主治：Indications
胁痛、眩晕、月经不调 hypochondriac pain, dizziness, irregular menstruation

穴名：胰胆 Point : Pancreas-GB (MA-SC6)
定位：Locations
在耳甲艇内，肝、肾两穴之间 between Liver and point Kidney
主治：Indications
胆囊炎、胆石症、急性胰腺炎 Pancreasitis, cholecystitis, cholelithiasis

穴名：肾 Point : Kidney (MA-SC)
定位：Locations
在耳艇内，对耳轮上下脚分叉处下方 on the lower border of the inferior antihelix crus directly above Small Intestine
主治：Indications
腰痛、耳鸣、肾盂肾炎、遗尿、月经不调、遗精 lumbago, tinnitus, insomnia, dizziness, enuresis, irregular mense

穴名：输尿管 Point : Ureter (MA-SC7)
定位：Locations
在耳甲艇内，肾与膀胱两穴之间 between Kidney and point Bladder
主治：Indications
输尿管结石绞痛 colic pain of the ureter calculus

穴名：膀胱Point : Bladder (MA-SC8)
定位：Locations
在耳甲艇内，肾与艇角穴之间 between Kidney and Angle of Cymba Concha
主治：Indications
膀胱炎、遗尿、尿潴留 cystitis, retention of urine, enuresis

穴名：艇角 Point : Angle of Cymba Concha (MA-SC)
定位：Locations
在耳甲艇上角处 at the anterior superior angle of cymba conchae
主治：Indications
前列腺炎、尿道炎 prostatitis, urethritis

穴名：艇中 Point : Middle Cymba Conchae (MA-SC)
定位：Locations
在耳甲艇中央 in the middle of the cymba conchae
主治：Indications
腹痛、腹胀 abdominal pain, abdominal distention

穴名：目1 Point : Eye 1 (MA-L1)
定位：Locations
在耳垂前面，屏间切迹前下方on the anterior and inferior side of the intertragic notch
主治：Indications
假性近视 pseudomyopia

穴名：目2 Point : Eye 2 (MA-L)
定位：Locations
在耳垂前面，屏间切迹后下方 on the posterior and inferior side of the intertragic notch
主治：Indications
假性近视 pseudomyopia

穴名：牙 Point : Tooth (MA-L)
定位：Locations
在耳垂前面，从屏间切迹软骨下缘至耳垂下缘划三条等距水平线，再在第二水平线上引两条垂直等分线，由前向后，由上向下把耳垂分为1-9个区，1区为牙，2区为舌，3区为颌，4区为垂前，5区为眼，6区为内耳，5、6区交界线周围为面颊，8区为扁桃体 on the area from the lower border of the cartilage of the intertragic notch to the lower border of the ear lobe, draw three horizontal lines by which the area is horizontally and equally divided, then draw two vertical lines by which the area is vertically and equally divided, thus the area is divided into 9 equal sections. These sections are numbered from the anterior section posterior and from the upper section downward. The first section is Tooth, the 2nd one is Tongue, the 3rd one is Cheek, the 4th one is Anterior Ear Lobe, the 6th one is Internal Ear, around the borderline of the 5th and 6th section is Cheek, the 8th one is Tonsil.
主治：Indications
牙痛、牙周炎、低血压 toothache, hypotension, periodontitis

穴名：舌 Point : Tongue (MA-L)
定位：Locations
在耳垂前面，从屏间切迹软骨下缘至耳垂下缘划三条等距水平线，再在第二水平线上引两条垂直等分线，由前向后，由上向下把耳垂分为1-9个区，1区为牙，2区为舌，3区为颌，4区为垂前，5区为眼，6区为内耳，5、6区交界线周围为面颊，8区为扁桃体 on the area from the lower border of the cartilage of the intertragic notch to the lower border of the ear lobe, draw three horizontal lines by which the area is horizontally and equally divided, then draw two vertical lines by which the area is vertically and equally divided, thus the area is divided into 9 equal sections. These sections are numbered from the anterior section posterior and from the upper section downward. The first section is Tooth, the 2nd one is Tongue, the 3rd one is Cheek, the 4th one is Anterior Ear Lobe, the 6th one is Internal Ear, around the borderline of the 5th and 6th section is Cheek, the 8th one is Tonsil.
主治：Indications
舌炎、口腔炎 glossitis, stomatitis

穴名：颌 Point : Jaw (MA-L)
定位：Locations
在耳垂前面，从屏间切迹软骨下缘至耳垂下缘划三条等距水平线，再在第二水平线上引两条垂直等分线，由前向后，由上向下把耳垂分为1-9个区，1区为牙，2区为舌，3区为颌，4区为垂前，5区为眼，6区为内耳，5、6区交界线周围为面颊，8区为扁桃体 on the area from the lower border of the cartilage of the intertragic notch to the lower border of the ear lobe, draw three horizontal lines by which the area is horizontally and equally divided, then draw two vertical lines by which the area is vertically and equally divided, thus the area is divided into 9 equal sections. These sections are numbered from the anterior section posterior and from the upper section downward. The first section is Tooth, the 2nd one is Tongue, the 3rd one is Cheek, the 4th one is Anterior Ear Lobe, the 6th one is Internal Ear, around the borderline of the 5th and 6th section is Cheek, the 8th one is Tonsil.
主治：Indications
牙痛、颞颌关节功能紊乱 toothache, submandibular arthritis

穴名：垂前 Point : Anterior Ear Lobe
定位：Locations
在耳垂前面，从屏间切迹软骨下缘至耳垂下缘划三条等距水平线，再在第二水平线上引两条垂直等分线，由前向后，由上向下把耳垂分为1-9个区，1区为牙，2区为舌，3区为颌，4区为垂前，5区为眼，6区为内耳，5、6区交界线周围为面颊，8区为扁桃体 on the area from the lower border of the cartilage of the intertragic notch to the lower border of the ear lobe, draw three horizontal lines by which the area is horizontally and equally divided, then draw two vertical lines by which the area is vertically and equally divided, thus the area is divided into 9 equal sections. These sections are numbered from the anterior section posterior and from the upper section downward. The first section is Tooth, the 2nd one is Tongue, the 3rd one is Cheek, the 4th one is Anterior Ear Lobe, the 6th one is Internal Ear, around the borderline of the 5th and 6th section is Cheek, the 8th one is Tonsil.
主治：Indications
神经衰弱、牙痛 toothache, neurasthenia

穴名：眼 Point : Eye (MA-L)
定位：Locations
在耳垂前面，从屏间切迹软骨下缘至耳垂下缘划三条等距水平线，再在第二水平线上引两条垂直等分线，由前向后，由上向下把耳垂分为1-9个区，1区为牙，2区为舌，3区为颌，4区为垂前，5区为眼，6区为内耳，5、6区交界线周围为面颊，8区为扁桃体 on the area from the lower border of the cartilage of the intertragic notch to the lower border of the ear lobe, draw three horizontal lines by which the area is horizontally and equally divided, then draw two vertical lines by which the area is vertically and equally divided, thus the area is divided into 9 equal sections. These sections are numbered from the anterior section posterior and from the upper section downward. The first section is Tooth, the 2nd one is Tongue, the 3rd one is Cheek, the 4th one is Anterior Ear Lobe, the 6th one is Internal Ear, around the borderline of the 5th and 6th section is Cheek, the 8th one is Tonsil.
主治：Indications
急性结膜炎、假性近视 acute conjunctivitis, pseudomyopia

穴名：内耳 Point : Internal Ear (MA-L)
定位：Locations
在耳垂前面，从屏间切迹软骨下缘至耳垂下缘划三条等距水平线，再在第二水平线上引两条垂直等分线，由前向后，由上向下把耳垂分为1-9个区，1区为牙，2区为舌，3区为颌，4区为垂前，5区为眼，6区为内耳，5、6区交界线周围为面颊，8区为扁桃体 on the area from the lower border of the cartilage of the intertragic notch to the lower border of the ear lobe, draw three horizontal lines by which the area is horizontally and equally divided, then draw two vertical lines by which the area is vertically and equally divided, thus the area is divided into 9 equal sections. These sections are numbered from the anterior section posterior and from the upper section downward. The first section is Tooth, the 2nd one is Tongue, the 3rd one is Cheek, the 4th one is Anterior Ear Lobe, the 6th one is Internal Ear, around the borderline of the 5th and 6th section is Cheek, the 8th one is Tonsil.
主治：Indications
内耳眩晕、耳鸣、听力减退 tinnitus, impaired hearing, internal auditory vertigo

穴名：面颊 Point : Cheek (MA-L)
定位：Locations
在耳垂前面，从屏间切迹软骨下缘至耳垂下缘划三条等距水平线，再在第二水平线上引两条垂直等分线，由前向后，由上向下把耳垂分为1-9个区，1区为牙，2区为舌，3区为颌，4区为垂前，5区为眼，6区为内耳，5、6区交界线周围为面颊，8区为扁桃体 on the area from the lower border of the cartilage of the intertragic notch to the lower border of the ear lobe, draw three horizontal lines by which the area is horizontally and equally divided, then draw two vertical lines by which the area is vertically and equally divided, thus the area is divided into 9 equal sections. These sections are numbered from the anterior section posterior and from the upper section downward. The first section is Tooth, the 2nd one is Tongue, the 3rd one is Cheek, the 4th one is Anterior Ear Lobe, the 6th one is Internal Ear, around the borderline of the 5th and 6th section is Cheek, the 8th one is Tonsil.
主治：Indications
周围性面瘫、三叉神经痛、痤疮 facial paralysis, trigeminal neuralgia, acne

穴名：扁桃体 Point : Tonsil (MA-L)
定位：Locations
在耳垂前面，从屏间切迹软骨下缘至耳垂下缘划三条等距水平线，再在第二水平线上引两条垂直等分线，由前向后，由上向下把耳垂分为1~9个区，1区为牙，2区为舌，3区为颌，4区为垂前，5区为眼，6区为内耳，5、6区交界线周围为面颊，8区为扁桃体 on the area from the lower border of the cartilage of the intertragic notch to the lower border of the ear lobe, draw three horizontal lines by which the area is horizontally and equally divided, then draw two vertical lines by which the area is vertically and equally divided, thus the area is divided into 9 equal sections. These sections are numbered from the anterior section posterior and from the upper section downward. The first section is Tooth, the 2nd one is Tongue, the 3rd one is Cheek, the 4th one is Anterior Ear Lobe, the 6th one is Internal Ear, around the borderline of the 5th and 6th section is Cheek, the 8th one is Tonsil.

主治：Indications
鼻咽炎、扁桃体炎 acute tonsillitis, pharyngitis

耳背 Posterior Surface

穴名：上耳根 Point : Upper Ear Root (MA-PS)
定位：Locations

在耳根的上缘 at the upper border of the auricular root
主治：Indications
高血压hypertension

穴名：耳根 Point : Root of Ear Vagus (MA-PS)
定位：Locations
在耳背与浮突交界的根部，耳软脚对应处 at the junction of retroauricle and mastoid, level with helix crus
主治：Indications
胆囊炎、胆石症，胆道蛔虫病 cholecystitis, cholelithiasis, bilary ascariasis

穴名：下耳根Point : Lower Ear Root (MA-PS)
定位：Locations
在耳根的最下缘 at the lower border of the auricular root
主治：Indications
低血压 hypotension

穴名：耳背沟 Point : Groove of Posterior Surface (MA-PS)
定位：Locations
在对耳轮上下脚及对耳轮主干在耳背面呈"Y"字形凹沟部 through the backside of superior antihelix crus and inferior antihelix crus, in the depression as a "Y" form
主治：Indications
高血压 hypertension

Patru metode pentru selectarea punctelor auriculare
Four Methods for Selection of Ear Points 耳针选穴四法

Selection of Points Based on Differentiation of Syndromes and Signs 辩证选穴
Selection of points according to the theories of Zang-Fu and meridians, e.g. Pt. Lung can be selected for skin diseases for the reason that lung dominates the skin and body hair.

Selection of Points according to Experience 经验选穴
Point Middle Ear for blood and skin diseases; not only can Pt. Stomach be used to treat the gastrointestinal diseases but also the diseases of nervous system; Pt. Shenmen for pain and tranquilizing; Pt. Ear Apex for inflammation, fever and muscular spasm

Selection of Points according to Physiology and Pathology of Modern Medicine
依现代医学生理病理知识选穴

For instance, Pt. Endocrine is selected for irregular menstruation; Pt. Brain (Subcortex) for neuro-asthenia
Selection of Points according to Auricular Points Corresponding to the Diseased Areas
For example, Pt. Eye, Pt. Eye 1, Pt. Eye 2 for diseases of the eyes; Pt. Stomach for gastric diseases; Pt. Uterus for diseases of woman, etc.

Manipulation of Ear Acupuncture耳针操作方法

After diagnosis and point prescription are made, detect the tender spots on the area where the ear points are selected. If marked tenderness is not located, give the treatment with auricular points therapy. After the selected points are located, strict skin disinfection is necessary. Auricular points selected for needling should be swabbed with 2% tincture iodine first and then it is removed by a 75% alcohol cotton ball as routine disinfection. If disinfection is not strict, it is easy to lead to auricular perichondritis due to infection. The manipulation techniques are as follows:

The Filiform Needle Methods 毫针法

Insertion of Needle: The thumb, the index finger of the left hand hold the auricle, the middle finger supports the back of the ear. Hold a filiform needle with the fight hand and insert it into the point, with the pain limited in the patient's maximal tolerance. If no reaction appears, the direction of the insertion should be changed. The required depth is flexible according to the thickness or thinness of the auricular. The needles are retained for 20-30 minutes. The needles should be retained longer for chronic diseases, painful diseases, shorter and mild stimulation in children and elders.

Removal of Needle: Hold the back of ear with the left hand, withdraw the needle with the right hand. After the needle is removed, press the puncture hole with a dry sterilized cotton ball for a while to prevent bleeding. If necessary, swab with alcohol cotton ball again.

Electrotherapy 电针法

This method is used to treat diseases of the nervous system, spasm and pain in Zang and Fu organs, asthma, etc.

Needle-Embedding Therapy 埋针法

After the thumb-tack needle is embedded, ask the patient to press it 3 times a day by himself; retain the needle on the point for 3-5 days.

Auricular-Seed-Pressing Therapy 压丸法

It is a simple stimulating method by tapping small Seed-shape herb on the auricular point. This method is safe, painless and fewer side-effects. It will not cause auricular perichondritis. It is suitable for the elderly people and children or the patient who is afraid of acupuncture. The material, such as rape seed, a mung beam, radish seed, a seed of Vaccaria segetalis, magnetic bead, etc, can be used.

Aplicatii
Primary and secondary Auricular points for addiction control
Weight control
Addiction treatment with Ear Acupuncture
NADA protocol for addictions
Alcoholism

Incetarea Fumatului-Puncte auriculare pentru detoxifiere
Smoking Cessation Ear Acupuncture Points

The most commonly used points in Acupuncture for smoking cessation are:

Ear Points:

•Lung 1 or 2: Alleviates the withdrawal symptoms
•Master Point Zero: Maintains the homeostatic balance of the body
•Hunger: Diminishes appetite and cravings
•Kidney: Enhances your will power
•Shenmen: Reduces tension
Body Points:

•"The Four Gate Points" (四关穴 Siguan): These points are used to calm your nervous system and to circulate energy all over your body: Siguan (Four-Gate) Points : IG4; F3.(bilateral in total 4 puncte)
•Tim Mee: This is an extra-meridian point a specific point to quit smoking located on the wrist between P-7 (Lieque) and IG-5 (Yangxi), a specific point to quit smoking.
Typically the treatment session lasts for 5-30 minutes, once or twice a week. To keep the points stimulated till the next treatment session, therapist generally uses silver pellets or ear press needles. This is beneficial in reducing your cravings.

How Many Treatment Sessions One Requires?

In a typical acupuncture smoking cessation program 5-6 treatments are given in the first few weeks. This is followed by monthly treatment sessions for the next 4-6 months. From person to person the number, length and the frequency vary. As told before a typical treatment session lasts for 5-30 minutes repeated once or twice in a week. It is observed that few symptoms are relieved after the first treatment schedule itself. While the chronic symptoms require more number of treatment sessions.

Liniile de acupunctura a scalpului /Scalp Acupuncture lines

Craniopunctura sau scalpterapia chineza. Yamamoto a decoperit o metoda mai simpla de tratament. numita "noua acupunctura a scalpului a lui Yamamoto "(Yamamoto New Scalp Acupuncture - YNSA) care consta in introducerea de ace pe scalp in punctele descoperite de Yamamoto.

额中线	*é zhōng xiàn*	middle line of forehead	MS1
额旁1线	*é páng xiàn* I	lateral line 1 of forehead	MS2
额旁2线	*é páng xiàn* II	lateral line 2 of forehead	MS3
额旁3线	*é páng xiàn* VI	lateral line 3 of forehead	MS4
顶中线	*dǐng zhōng xiàn*	middle line of vertex	MS5
顶颞前斜线	*dǐng niè qián xié xiàn*	anterior oblique line of vertex-temporal	MS6
顶颞后斜线	*dǐng niè hòu xié xiàn*	posterior oblique line of vertex-temporal	MS7
顶旁1线	*dǐng páng xiàn* I	lateral line 1 of vertex	MS8
顶旁2线	*dǐng páng xiàn* II	lateral line 2 of vertex	MS9
颞前线	*niè qián xiàn*	anterior temporal line	MS10
颞后线	*niè hòu xiàn*	posterior temporal line	MS11
枕上正中线	*zhěn shàng zhèng zhōng xiàn*;	upper-middle line of occiput	MS12
枕上旁线	*zhěn shàng páng xiàn*	upper-lateral line of occiput	MS13
枕下旁线	*zhěn xià páng xiàn*	lower- lateral line of occiput	MS14

1.1 MS_1 Ezhongxian 额中线
Middle Line Of Forehead，1 cun long from Shenting (DU_{24}) straight downward along the meridian
1.2 MS_2 Epangxian Ⅰ 额旁1线
Line 1 Lateral to Forehead，1 cun long from Meichong(BL3)straight downward along the meridian
1.3 MS_3 Epangxian II 额旁2线
Ling 2 lateral to Forehead，1 cun long from TouLinQi(GB15)straight downward along the meridian
1.4 MS_4 Epangxian III 额旁3线
Line 3 Lateral to Forehead，1 cun long from the point 0.75 cun medial toTouwei (ST8)straight downward
1.5 MS_5 Dingzhongxian 顶中线
Middle line of Vertex，From Baihui (DU20) to Qianding (DU21) along the midline of head
1.6 MS_6 Dingnie Qianxiexian 顶颞前斜线
Anterior Oblique Line of Vertex-Temporal，From Qianding (DU21) oblique to Xuanli(GB6)
1.7 MS_7 Dingnie Houxiexian顶颞后斜线
Posterior Oblique Line of Vertex-Temporal，From Baihui (DU20) obliquely to Qubin (GB7)
1.8 MS_8 Dingpangxian Ⅰ 顶旁1线
line 1 Lateral to Vertex，1.5 cun long lateral to Middle line of vertex，1.5cun long from Chenguang(BL_6) backward along the meridan
1.9 MS_9 Dingpangxian II 顶旁2线

Line 2 Lateral to Vertex，2.25 cun 1ateral to middle line of vertex，1.5 cun long from Zhengying(GB17) backward along the meridian

1.10 MS_{10} Nieqianxian 颞前线

Anterior Temporal Line，From Hanyan(GB4) to XuanLi (GB6)

1.11 MS_{11} Niehouxian 颞后线

Posterior Temporal Line，From Shuaigu(GB8) to Qubin (GB7)

1.12 MS_{12} Zhengshang Zhengzhong xian 枕上正中线

Upper-Middle Line of Occiput，From Qianjian(DU18) to Naohu(DU17)

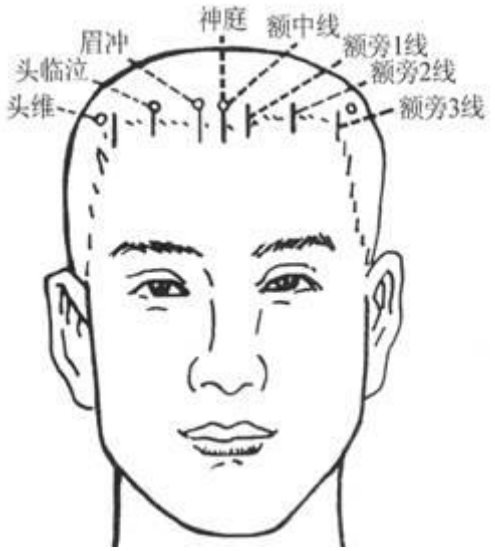
1.13 MS_{13} Zhengshang Pangxian 枕上旁线

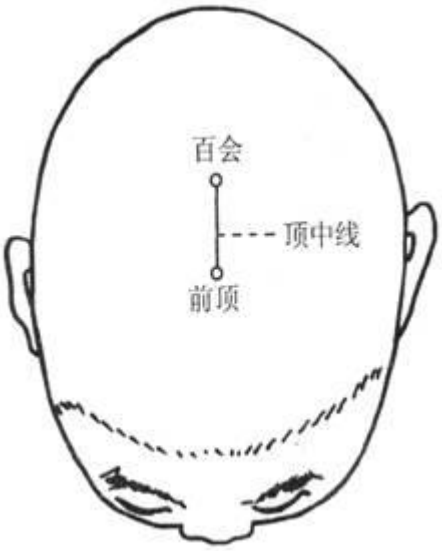
Upper- Middle Line of Occiput，0.5 cun Lateral and parallel to Upper-Middle Line of Occiput

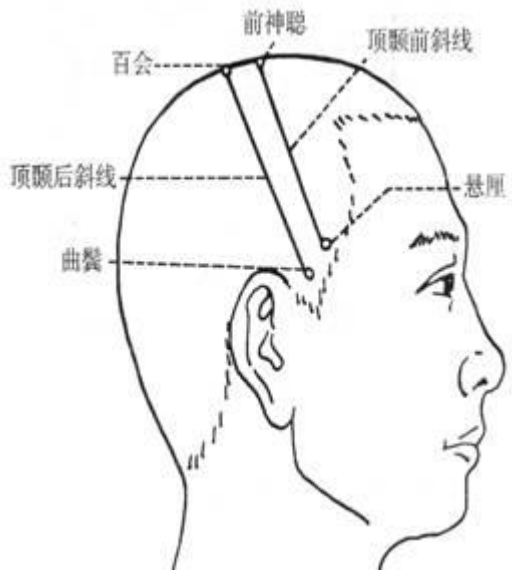
1.14 MS_{14} Zhengxia Pangxian 枕下旁线

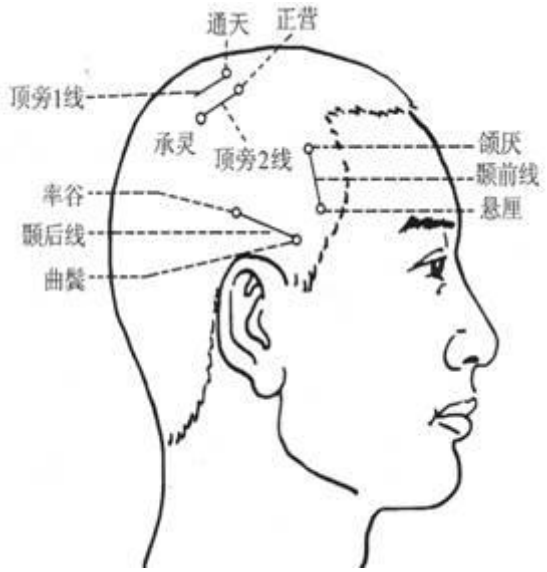
Lower-Lateral Line of Occiput，2 cun long from Yuzhen(BL9) straight downward

2 定位与主治






前神聪
百会
顶颞前斜线
顶颞后斜线
悬厘
曲鬓


通天
正营
顶旁1线
承灵
顶旁2线
颔厌
颞前线
悬厘
率谷
颞后线
曲鬓

D. Tabloul de masuri in cun

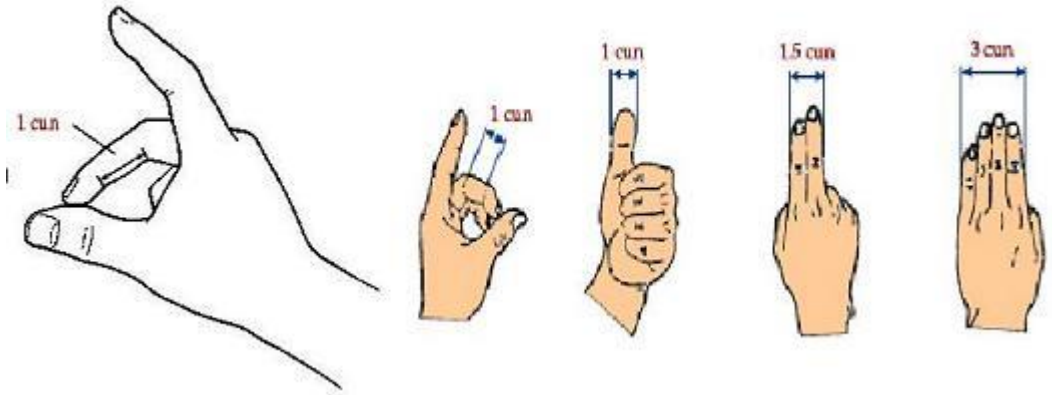
Sistemul tradiţional de măsurare in cun sau tsun (latimi deget)/Traditional measuring system in cun or tsun (finger widths)

Pozitiile celor mai multe dintre 361 de puncte din acupunctura clasică sunt determinate în practica clinică prin măsurarea localizarilor lor descrise tradiţional cu ajutorul sistemului de Cun. The locations of most of the 361 classical acupuncture points are determined in clinical practice by measuring their traditionally described positions using the cun system.

Cun-ul (in chineză: 寸; pinyin: cùn; Wade-Giles: ts'un) este o unitate de măsură tradiţională chineză definita ca distanta dintre pliurile de flexie ale degetului mijlociu, care este aproximativ egală cu lătimea primei falange a degetului mare al bolnavului; lătimea degetelor II si III (index si mijlociu) este de 1,5 cun, iar lătimea celor patru degete măsoară 3 cun.

The cun (Chinese: 寸; pinyin: cùn; Wade-Giles: ts'un) is a traditional Chinese unit of measurement. Its traditional measure is the width of a person's thumb at the knuckle, whereas the width of the two forefingers denotes 1.5 cun and the width of all fingers side-by-side is three cun.

Unitatea de măsură (cun-ul) folosită pentru localizarea punctelor



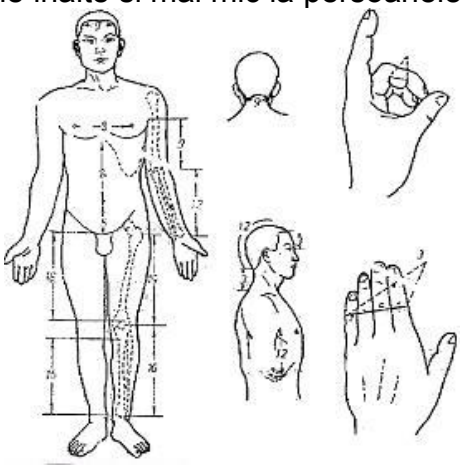
Metode de localizare a punctelor de acupunctură

O conditie esentială pentru obtinerea efectului terapeutic scontat este aceea a localizării precise a punctelor. Majoritatea punctelor pot fi localizate rapid si precis pe baza reperelor anatomice: organe de simt, pliuri, proeminente osoase, muschi, tendoane etc. Mai dificil de localizat sunt punctele situate in regiuni ale corpului unde reperele anatomice sunt mai putin numeroase: abdomen, torace, coapse, gambe, brat, antebrat. In aceste situatii, de mare ajutor este cunoasterea impărtirii diferitelor segmente ale corpului in "distante" (cun).

Diferitele distante dintre două repere anatomice importante pot fi impărtite intr-un număr precis de cun. De exemplu, distanta antebratului dintre pliul cotului si pliul pumnului cuprinde 12 cun.

Punctul **Neiguan** (CS 6) se află la 2 cun deasupra mijlocului pliului de flexie al pumnului.

Această metodă folosind unităti de măsură proportionale este aplicabilă atit la adulti, cit si la copii, indiferent de talia subiectului avut in vedere. Evident, cun-ul este diferit ca lungime de la individ la individ, fiind mai mare la persoanele inalte si mai mic la persoanele mai scunde.



Diferite modalităti de apreciere a cun-ului.

Principalele distante folosite pentru localizarea punctelor sunt următoarele:

- In regiunea capului -

- de la linia frontală a părului la aceea a cefei = 12 cun;
- de la linia frontală a părului la mijlocul sprincenelor = 3 cun. Dacă linia părului nu este distinctă, distanta intre glabelă si apofiza spinoasă a vertebrei cervicale a saptea cuprinde 18 cun.
- de la linia părului cefei la apofiza spinoasă a vertebrei a saptea cervicale = 3 cun;
- intre linia părului celor două regiuni temporale = 9 cun;
- distanta intre cele două proeminente ale mastoidelor = 9 cun.

- Regiunea toraco-abdominală:

- distanta intre cele două mameloane = 8 cun;
- de la extremitatea inferioară a sternului la ombilic = 8 cun;
- de la ombilic la marginea superioară a simfizei pubiene = 5 cun;
- de la axilă la coasta a 11-a = 12 cun;

Pentru a localiza punctele de pe piept trebuie luate in consideratie spatiile intercostale, avind in vedere că lătimea fiecărei coaste măsoară circa 1,7 cun.

- Regiunea lombodorsală:

- de la marginea internă a omoplalului la linia mediană a spatelui = 3 cun;
- distanta dintre marginile interne ale omoplatilor la nivelul vertebrei dorsale a patra = 6 cun;

- Membrele superioare:

- de la extremitatea anterioară a pliului axilar la pliul cotului = 9 cun;
- de la pliul de flexie al cotului la pliul de flexie al pumnului = 12 cun;

- Membrele inferioare:

- de la marele trohanter la mijlocul rotulei 19 cun;
- din centrul rotulei la varful malcolei externe - 16 cun;
- de la marginca superioară a simfizei pubiene la marginea superioară a condilului intern al femurului - 18 cun;
- de la marginea superioară a simfizei pubiene la marginea superioarăa condilului intern al femurului - 18 cun;
- de la marginea inferioară a condilului intern al tibiei la varful maleolei interne - 19 cun;

In ultimele decenii au fost produse numeroase aparate electronice de localizare a punctelor, care se bazează pe cunoscuta proprietate a acestora de a avea o rezistentă electrică mai mică. Aplicarea electrodului explorator cu o suprafată de 2-3 mm^2 pe un punct "electropermeabil" (cu rezistentă mică) permite inchiderea prin organism a unui circuit electric care declansează un indicator sonor sau luminos. Metoda este extrem de atractivă pentru incepători. Dezavantajul major al tehnicii este următorul: aparatul iti indică existenta unui punct de rezistentă electrică scăzută, care poate fi sau poate să nu fie un punct de acupunctură; in plus, chiar dacă rezistenta electrică scăzută indică prezenta unui punct, el nu aduce nici o informatie privind care anume punct a fost localizat.

O problemă importantă este aceea a localizării punctelor- **in profunzime.** Aceasta variază, de la punct la punct, intre aproximativ 2 mm si aproximativ 40 mm. Majoritatea lor insă se găsesc la o adincime de 10 - 20 mm. Raportarea adancimii in cun are avantajul luării in consideratie a variatiilor individuale, care tin in mare măsură de grosimea tesutului adipos.

Indicatiile antice privind profunzimea diferitelor puncte au fost consemnate pe statuia de bronz, care redă nu numai localizarea punctelor pe suprafata corpului, dar si adincimea la care ele se află. Studii moderne de electrofiziologie au permis nu numai localizarea in profunzime a unor puncte de acupunctură, dar si precizarea formei si a volumului acestora.

Tehnici de reperare(localizare) a punctelor

Cel mai frecvent se foloseşte, pentru reperarea punctelor o unitate de măsură chineză, numită CUN:

- 1 CUN=grosimea policelui de la mâna bolnavului
- 1,5 CUN=grosimea degetelor arătător şi mijlociu ale bolnavului
- 3 CUN=grosimea degetelor 2, 3, 4 si 5 ale bolnavului

În unele lucrări, CUN-ul este denumit măsură. Se mai foloseşte şi detectarea puntelor cu ajutorul unor aparate electrice(care semnalizează în punctul respectiv o rezistenţă electrică mai mică faţă de restul corpului).

Durata de insertie a acelor/Theoretical Background for Specific Duration Times:
1.15-20 minute : Canonului dificultăţilor (Nan Jing) [Titlul complet: Canonul Impăratul Galben a celor Optzeci şi unu de dificultăţi], Capitolul 23.
Potrivit Nan Jing, Qi și sângele se misca prin meridiane cu o viteza de șase cun pentru fiecare repiratie completa formata din inspirație și expirație. Lungimea totală a meridianelor și a colateralelor este egala cu 1620 cun. Distanta de 1620 cun împărțita la 6 cun/respiratie este egală cu 270, astfel încât sunt necesare 270 respiratii pentru ca energia Qi sa faca un ciclu complet prin corp. Cu toate acestea, acest număr poate varia în funcție de viteza respiratiei unei persoane. Dacă o persoană respiră de 14 ori / minut, ciclu complet al energiei Qi va lua 20 minute (270/14). Dacă o persoană respiră de 18 ori/minut, vor fi necesare numai 15 minute (270/18), pentru un ciclu complet al Qi. Prin urmare, timpul de retenție ac poate fi calculat în jurul duratei de 15-20 de minute..

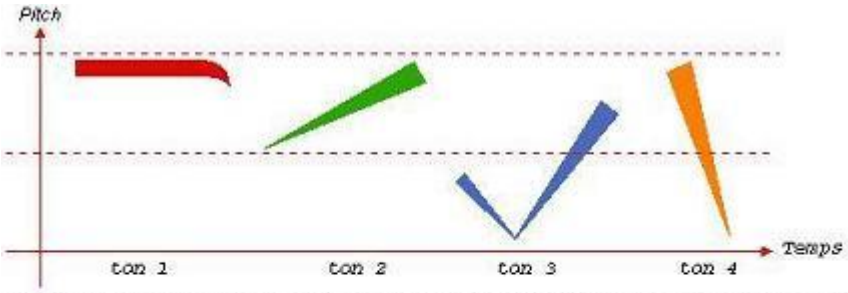
2. 30 minute: Ling Shu- Pivotul Spiritual, Capitolele 15 & 18
Qi și Sângele circula prin canale/meridiane de 50 de ori pe zi. Din moment ce 24 de ore sunt egale cu 1440 minute, împărțind 1440 la 50, avem 28 minute și 48 secunde. De aici este extras principiul ca timpul de retenție al acului sa fie de aproximativ 30 de minute.

Care este durata potrivita de inertie a acului într-o sesiune?
Unii practicanti ai acupuncturii afirma că cele mai bune rezultate sunt obținute în cazul în care acele sunt păstrate 45 de minute si daca punctele sunt stimulate la fiecare 15 minute. Tehnica coreeana taoista recomandă retenția acului pt 1-2 ore pentru a echilibra Qi din întregul corp.

E. Mod de prezentare a caracterelor din limba chineza in acest atlas /Presentation mode for Chinese characters used in this atlas/ Mode de présentation des caractères chinois utilisé dans dans cet atlas/ Format für chinesische Schriftzeichen in diesem Atlas verwendet/Formato per i caratteri cinesi usati in questo atlante

1. Caracter **traditional[simplificat]** in lb. chineza : 氣 [气]
2. trascriptii transliterari/romanizari:pinyin qi4[numarul indica tonul]; Wade-Giles: ch'i; EFEO: ts'i; khi;
3. pronuntare/ pronunciation/ prononciation/ Aussprache: ki
4. traducere in lb. romana: **R**: translation into the English language: **E**: traduction dans la langue française: **F**:; Übersetzung in die deutsche Sprache: **G**;

R: Numerele folosite după termenii transliterati în pinyin au rol de tonuri:
E: Pinyin tones are indicated by numbers 1-5, as follows:
F:Pinyin tons sont indiqués par les numéros 1-5, comme suit:
G:Pinyin-Töne sind mit Nummern 1-5, wie folgt:
a1=ā ; a2= á; a3=ă; a4=à; a0=a5=a[ton neutral]
a1=ā ; a2= á; a3=ă; a4=à āáăà
e1= ē; e2=é; e3= ĕ; e4= è;
i1= ī; i2= í; i3= ĭ; i4=ì;
o1= ō; o2=ó; o3=ŏ; o4=ò;
u1= ū; u2= ú; u3= ŭ; u4=ù;
1=level tone, 2=rising tone, 3=mid-rising tone, 4=falling tone, 5=neutral tone/1 = [¯]ton haut égal (macron) ; 2 = [´]Ton montant (accent aigu), 3 = [ˇ] Ton descendant légèrement puis remontant (Hatchek ou caron) ; 4 = [`] Ton descendant et bref (accent grave); 5 = ton neutre/1 = Ton oben gleich; 2 = Dein Betrag (mit Akut); 3 = Ton leicht abwärts und dann zurück (oder Hatchek Caron); 4 = Ton abwärts und kurz (Gravis-Akzent); 5 = neutral Ton;



R: **Numerele folosite după termenii transliterati în pinyin au rol de tonuri:**
E: Pinyin tones are indicated by numbers 1-5, as follows:
F:Pinyin tons sont indiqués par les numéros 1-5, comme suit:
G:Pinyin-Töne sind mit Nummern 1-5, wie folgt:
a1=ā ; a2= á; a3=ǎ; a4=à;a0=a5=a[ton neutral]
1=level tone; 2=rising tone; 3=mid-rising tone, 4=falling tone, 5=neutral tone
1 = [¯]ton haut égal (macron); 2 = [ˊ]Ton montant (accent aigu),
3 = [ˇ] Ton descendant légèrement puis remontant (Hatchek ou caron) ;
4 = [ˋ] Ton descendant et bref (accent grave); 5 = ton neutre
1 = Ton oben gleich; 2 = Dein Betrag (mit Akut); 3 = Ton leicht abwärts und dann zurück (oder Hatchek Caron); 4 = Ton abwärts und kurz (Gravis-Akzent); 5 = neutral Ton;

semne diacritice în lb. română, franceză , italiană si spaniolă : â ă à çÉéêèë ï í î ì òô Ööú ù ü î ș ț

Glosar

穴 xué; **xue:** R: grota, cavitate; gaură gaura, caverna; vizuina; punct activ sau punct de acupunctura (in lb. chineza: 腧 穴; shùxué; ori: 穴位; xuéwèi; in lb. japoneza: つぼ tsubo); 假下丹田(Jia Xia DanTian): falsul centru energetic inferior Dan Tian, se referă la 氣海穴 cavitatea(穴) oceanului de energie(Qi Hai); E: cavity; cave, hole; acupuncture point; 假下丹田(JiaXiaDanTian): false lower Dan Tian, refers to the氣海穴 Qi Hai cavity; F: grotte, trou, terrier; caverne ; point d'acupuncture; G: Höhle, Loch, Hohlraum, Akupunkturpunkt;

陰[阴] yin1 yīn yin inn R: latura/partea lunară, feminină a naturii; Luna(月yue4); versantul umbrit de nord; partea umbrită; vale montană; feminin; secret; ascuns; misterios; intern; umbră; culoare închisă; intuneric; întunecat, obscuritate; ignorantă, neștiintă; formă; timp; rece, glacial; pământ; teluric; negativ, pierdere; golire; puterea cosmică feminină yin aflată în complementaritate cu principiul masculin **陽[阳]** yáng yang ; E: the moon; shady or north side of the mountain; shade, northsite of a hill, southsite of a river; internal; darkness; female; earth; form;陰 yin of weather; overcast; feminine; cloudy; negative (electric; shady; the polar complementing principle to yang, female - male, negative - positive, moon - sun, right -left, north - south, overcast, , private female parts; today; modern; time; present; current; this; now; F: le yin (阴) est associé à la Lune (月yue4) qui représente la part féminine de la nature ; G: in der chinesischen Weltanschauung: das Weibliche - das Männliche ergänzende Prinzip - es ist immer die Polarität des Verhältnisses gemeint - es ist nicht absolut gemeint. Dunkelheit (zu Licht), Mond (zu Sonne), bewölkt (zu: sonnig, klarem Himmel), Nässe (zu Trockenheit), Schatten (zu Licht), verborgen(zu offen), geheim(zu aufdeckend), kalt(zu warm), Rückseite(zu Vorderseite), innen(zu außen), unten(zu oben), Unterwelt(zu Oberwelt), Tod (zu Leben), Norden(zu Süden, Nordseite eines Berges, Südseite eines Flusses, rechts, weibliche Geschlechtsteile, Vagina;

陽[阳] yáng yang R: latura/partea solară, masculină a naturii; soare(日ri 4); versantul însorit de sud al unui munte; partea însorită de **miazăzi;** sud, strălucire, scânteietor; caldură; ceresc; cer, pozitiv; mobil; masculin; bun, extern; lumina zilei; masculin, fără de formă; spațiu; puterea cosmică **yang-** masculină aflată în complementaritate cu**陰[阴]** yīn yin : feminin; lunar; intern; E: the sun; sunny or south side of the mountain; masculine, external; daylight; male; heaven; formless; space; the polar complementing principle to yin. sun, light, positive, clear, bright, heat, pertaining to this world, superior, front, the north of a river, the south of a hill; F: le Yáng (阳) est associé au Soleil (日ri4) qui représente la part masculine de la nature. G: chinesische Weltanschauung : das Männliche, - das Weibliche ergänzende Prinzip - es ist immer die Polarität des Verhältnisses gemeint - es ist nicht absolut gemeint. Licht, Sonne, Tag, hell, offen, warm, vorn, oben, außen, Oberwelt, Leben, Süden, Südseite des Berges, Nordseite eines Flusses, links;

Points d'acupunctures>familles de points
BenShu|WuShu|Jing|Rong|Shu|Jing|He||LiuFuXiaHe|Yuan|Luo|Xi|[Bu|Xie|
|Shu-Mu||BaHuiXue|He(JingBie)||Jin|Chu||TianYou|BaMaiJiaoHui|SiZong
MaDanYang|13 Gui

Points d'acupunctures
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/default.html
familles de points
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/fampts.html
BenShu
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/benshu.html
WuShu
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/wushu.html
[Jing|Rong|Shu|Jing|He]|
Jing
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/jingpuit.html
Rong
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/rong.html
Shu
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/shu.html
Jing
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/jingriv.html
He
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/he.html
Liu Fu Xia He
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/he_inf.html
Yuan
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/yuan.html
Luo
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/luo.html
Xi
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/xi.html
[Bu|Xie]
Bu
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/bu.html
Xie
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/xie.html
[Shu-Mu]
Shu
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/bei_shu.html
Mu
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/mu.html
Ba Hui Xue
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/hui.html
He(Jing Bie)
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/hemd.html
|[Jin|Chu]|
Jin
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/jin.html
Chu
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/chu.html
Tian You
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/tianyou.html
Ba Mai Jiao Hui
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/bamai.html
Si Zong
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/sizong.html
MaDanYang
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/madanyg.html
13 Gui
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/gui.html
本輸 Benshu
points principaux
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/014/points/wushu.html

Définition 1: terme utilisé pour désigner les principaux points des extrémités sur les méridiens des mains et des pieds (méridiens associés aux viscères). On utilise les termes points primitifs, points antiques pour désigner cette grande famille de points qui contient plusieurs sous-groupes ou familles: les points Jing, Rong, Shu, Yuan, Jing, He, Liu Fu Xia He, Luo, Xi

exemple: les points principaux du méridien du Foie sont : 1F, 2F, 3F, 4F, 5F, 6F et 8F

Définition 2: terme utilisé dans la théorie des 5 éléments pour désigner parmi les points (WuShu) Jing, Rong, Shu, Jing, et He d'un méridien, le point le plus important de par sa nature (Bois, Feu, Terre, Métal et Eau). La nature du point correspond à un mouvement énergétique. Comme dans la théorie des 5 éléments , les saisons et les ZangFu (viscères) sont associés à un mouvement particulier, un point est considéré comme principal pour 2 raisons.
1. Un point devient temporairement principal parce que sa nature est stimulée par la saison, on parle alors de point saisonnier.

exemple: en été, saison du mouvement Feu, les points de nature Feu deviennent les points saisonniers (les caractéristiques de la saison sont l'abondance de chaleur). En hiver, saison du mouvement Eau, les points de nature Eau deviennent les points dominants (caractéristiques saisonnières: abondance de froid)

2. Un point est toujours principal parce que sa nature demeure la même que celle du viscère responsable du méridien.

exemple: L'organe foie est associé au mouvement Bois. Sur son méridien, le point de nature Bois (1F, point Jing/Bois) est considéré comme le point principal.

无輸 穴 Wu Shu Xue

5 points antiques

Points Jing, Rong, Shu, Jing et He
Au nombre de 60 (5 X 12 méridiens), certains textes classiques parlent de 66 points parce qu'ils y intègrent les points yuan des méridiens yang.
Les points antiques sont les principaux points des extrémités. Les extrémités servent de lieux où s'opère la *métamorphose* (Bian) de l'énergie qui passe des territoires yin (antéro-internes) aux territoires yang (postéro-latérals) du corps, du yin au yang ou du yang au yin. Lors de cette transition en périphérie, l'énergie des méridiens devient plus sensible aux influences cosmiques et saisonnières.

Aspect quantitatif: Comme leurs noms l'indiquent, les points Jing (*puits*), Rong (*petits ruisseaux*), Shu (*transport*), Jing (*rivière*) et He (*estuaire*) représentent d'abord la croissance de l'énergie. Celle ci est **quantifiée** comme un *cours d'eau* de sa *source* à son *estuaire*. On parle alors de *fonction* des points.
Les 5 points suggèrent une même force de croissance des méridiens selon qu'ils s'éloignent des extrémités, doigts et orteils, pour gagner les coudes et genoux.

Aspect qualitatif: À ce débit croissant, on associe également, une modification **qualitative** de l'énergie: c'est l'idée de *nature* des points selon la théorie des 5 éléments.
On parle de points Bois, Feu, Terre, Métal et Eau.

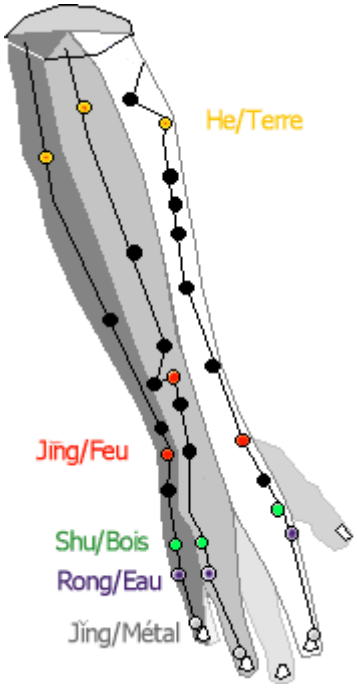
L'association *natures* et *fonctions* de ces points varie selon la qualité yin ou yang des méridiens.

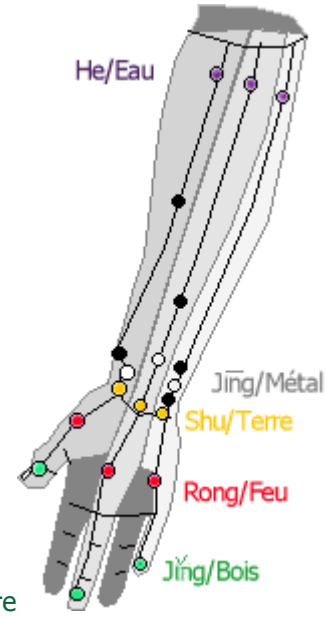
Méridiens Yin

Fonction	Jing	Rong	Shu	Jing	He
Nature	Bois	Feu	Terre	Métal	Eau

Méridiens Yang

Fonction	Jing	Rong	Shu	Jing	He
Nature	Métal	Eau	Bois	Feu	Terre





face postérieure

face

Nous pourrons déduire à partir d'un point Ben, un point de tonification + (Bu Xue) et un point de dispersion - (Xie Xue) sur chaque méridien.

Cinci tipuri de dezordini Lin/5 Types of Lin Disorders:

Termen general pentru dezordini ale căilor urinare care implică frecvență, incontinenta,probleme de urgență, sau dureroase. Denumiri utilizate in medicina din Occident , cum ar fi pietre la rinichi(litiaza renala) sunt legate de acest model.

Qi-ul samburelui de pruna/ Plum Pit Qi (mei he qi):

"O senzatie ciudata în gât"/"An odd feeling in the throat",

Tratatele de medicina chineză, vorbesc despre un anumit tip de amestec insubstanțial de flegma și qi care colectează în gât. O senzație subiectivă disconfort in gât, de blocaj sau constrictie/gâtuire a gâtului (咽喉異物感) care conduce la tulburări de gât și de voce. Apare de obicei în tulburări cu o clara cauza emotionala, cuplata cu o stagnare a Qi. Acest lucru se manifesta adesea în anxietate.
In medicina chineza, qi-ul samburelui de pruna, corespunde globus hystericus, senzatia unei mase in gat(globus) de cursul epiodului isteric sau a stenozei esofagiane nevrotice din medicina Occidentală. Aceasta se referă la o senzație ca și cum ceva s-a blocat în partea din spate a gâtului, care nu poate fi nici scuipat/expectorat/evacuat prin tuse (în sus) și nici înghițit sau deplasat în jos.
In literatura medicală chineză, această senzatie este asemănată cu un sambure de pruna blocat în gât sau cu senzatia decansata de blocarea in gat a unei bucati de carne prăjită/friptă. Pruna frecvent utilizata în China și Japonia, cunoscuta sub numele local de wume și, respectiv, umeboshi are un

mic sambure, care se poate lipii în gât; aceasta are suprafata aspra, care contribuie la senzatia descrisa. Sindromul se numește "qi-ul samburelui de pruna" (mei he qi), care indica faptul că qi-ul blocat se simte ca un sambure de pruna lipit de peretele gatului(laringe) . Cauza sa a fost atribuita emotiilor cuplate cu stagnarea de flegmă.
Așa cum sugerează numele său din medicina din Occident, acesta este un diagnostic psihiatric asociat cu anxietatea, depresia, și stresul. Medicina din Occident nu ofera nici un tratament specific pentru această condiție după ce exclude laringita cronica, secreții retronazale, polipi pe corzile vocale, etc . pe de altă parte medicina chineză, a recunoscut cu mult timp această categorie de boală și oferă un tratament specific pentru aceasta. Un exemplu de tratament prin acupunctura al acestei maladii apare in articolul intitulat: "Un Raport privind tratamentul a 48 de cazuri de Qi-ul samburelui de pruna prin acupunctura punctului He Gu (IG 4)".
Un rezumat al acestui studiu este prezentat mai jos:
http://www.bluepoppy.com/cfwebstorefb/images/features/acup_plumpit_qi.pdf

O retetă din plante care este renumita pentru tratarea "Qi-ul samburelui de pruna/ Plum Pit Qi (mei he qi):" este "Ban Xia Hou Po Tang Jia Jian "

The formula used was Ban Xia Hou Po Tang Jia Jian (Pinellia & Magnolia Decoction with Additions & Subtractions) for Phlegm depression in the chest & diaphragm pattern (signs and symptoms of this pattern included a feeling of phlegm stuck in the throat which would neither go down with swallowing or be discharged upward by cough, distention and oppression of the chest and diaphragm, a pasty, slimy feeling in the mouth, possible nausea and vomiting, thick, slimy tongue fur, and a bowstring, slippery pulse. The treatment methods were to transform phlegm, rectify the qi, and scatter nodulation).
The formula consisted of: Rhizoma Pinelliae Ternatae (Ban Xia), Cortex Magnoliae Officinalis (Chuan Po), Sclerotium Poriae Cocos (Fu Ling), Radix Platycodi Grandiflori (Jie Geng), Caulis Perillae Frutescentis (Su Gen), Semen Sinapis Albae (Bai Jie Zi), Tuber Curcumae (Yu Jin), Radix Clematidis Chinensis (Wei Ling Xian), Fructus Immaturus Citri Aurantii (Zhi Shi), etc. If there was also a bitter taste in the mouth and coughing of yellow, sticky phlegm, dizziness, slimy, yellow tongue fur, and a slippery, rapid pulse, then Wen Dan Tang Jia Jian (Warm the Gallbladder Decoction with Additions & Subtractions) was the formula used, consisting of: Rhizoma Pinelliae Ternatae (Ban Xia), Pericarpium Citri Reticulatae (Chen Pi), Sclerotium Poriae Cocos (Fu Ling), Fructus Immaturus Citri Aurantii (Zhi Shi), Caulis Bambusae In Taeniis (Zhu Ru), Fructus Trichosanthis Kirlowii (Gua Lou), Bulbus Fritillariae Thunbergii (Zhe Bei), Tuber Curcumae (Yu Jin), Spica Prunellae Vulgaris (Xia Gu Cao), Radix Scutellariae Baicalensis (Huang Qin), Rhizoma Belamcandae (She Gan), etc.
http://www.bluepoppy.com/cfwebstorefb/index.cfm/feature/240/plum-pit-qi.cfm
http://www.itmonline.org/arts/throat.htm

A subjective sensation of blockage a/or constriction of the throat. Common in disorders with a clear emotional aspect coupled with Qi stagnation. This is often seen in **anxiety disorders**. An herb formula that is famous for treating "plum pit qi" is "Ban xia hou po tang"

Tulburarea agitatiei organelor Zang /Restless Zang Disorder:
Termen in TCM pentru tulburări emoționale care rezultă din suprasolicitare mentala pe termen lung și ingrijorare in exces, care în timp rănește SP(Splina Pancreas), C(Inima) și F(Ficatul) și poate da naștere la răspunsuri imprevizibile sau nepotrivite din punct de vedere emotional./TCM term for emotional disorders resulting from long-term overthinking and overworrying which over time injures the SP, HT and LV and may give rise to unpredicatable a/or inappropriate emotional responses.

Sindromul guițului care urca/ Running Piglet Disorder:
Termen TCM care este considerat ca fiind similar cu un atac de panica din medicina din Occident. Problema este considerata ca fiind datorata stagnarii Qi-ului in Ficat de unde se ridica [senzația începe în Focarul(Jiao) inferior și urcă până la gât] și perturba Inima/ pieptul (provocând senzatia de sufocare, inabusire, axfisiere), palpitații, anxietate, teama(frica; panica) sau amețeli./TCM term which some consider similar to a western panic attack. The issue is seen in stagnant LV conditions where the Qi will rise up and interfere with the Heart/Chest causing palpitations, anxiety, fear or dizziness.
http://tcm.health-info.org/Internal%20medicine/Int.Med.Heart.Web.htm

Tulburare Shan /Shan Disorder:
Termen TCM care desemnează, în general, tulburări de hernie, dar menționat în cazuri de hernie, in probleme ale organelor genitale externe (umflare, durere), și dureri abdominale, care prezintă cu probleme de stagnare (constipație, urinare incompleta sau dificila)./TCM term which generally designates hernia disorders, but mentioned in cases of hernia, issues w/external genitalia (swelling, pain), and abdominal pain that presents with stagnation issues (constipation, incomplete a/or difficulty urinating).

Tulburarea de fierbere a oaselor /Steaming Bone Disorder:
Termen TCM care descrie o stare de căldură internă profundă care decurge din deficit sever de yin. Pacientul va descrie o căldură care pare să vină din oase./TCM term describing a condition of deep internal heat arising from severe yin deficiency. The patient will describe a heat that seems to come from the bones.

Tulburarea irosirii şi însetarii/ Wasting and Thirsting Disorder:
Termen TCM aproape echivalent cu diabetul. Caracterizat prin urinare frecventă, sete excesiva, foame şi eventual, emaciere./TCM term nearly equivalent to Diabetes. Characterized by frequent urination, excessive thirst, hunger, and possibly emaciation.

http://www.yinyanghouse.com/theory/chinese/unique_tcm_conditions#fivelin

Bibliografie

Chinese Dictionary
http://www.chinesedic.com/?q=acupuncture+and+moxibustion+(Chinese+medicine)&champs=en
http://www.chinesedic.com/?q=%26%2338452%3B%26%2326361%3B&champs=gb
Spiritual Pivot (Lingshu),
Simple Questions (Su Wen),
ABC of Acupuncture and Moxibustion
Compendium of Acupuncture and Moxibustion
Claudia Focks, Ulrich März, Atlas of Acupuncture, Elsevier Health Sciences, 2008 - Medical - 732 pages
Claudia Focks, Atlante di agopuntura, Editore: "ELSEVIER - MASSON" - pubblicazione 09/2009 Codice editore: Codice ISBN: 9788821430633, pagine 752
Shudo Denmei, Japanese Classical Acupuncture: Introduction to Meridian Therapy ,Publisher: Eastland Pr, Publish Date: October 1990, ISBN-10: 0939616114
Yin Yang House http://www.yinyanghouse.com/
Alternative Medicine Foundation http://www.amfoundation.org/tcm.htm#ACUPUNCTURE
Traditional Chinese Medicine http://www.tcmpage.com/

Adancime si inclinatie ac:
http://www.gwhizmobile.com/Desktop/CatalogDetail.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdGJTVFJrZjk0bnJwMndfMF94Q0pXM1E&action=view&title=CAM%20UB%20NeedleMethod&rating=0
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/054/staiyang/ptsig.htm
http://www.gwhizmobile.com/Desktop/CatalogDetail.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdDNZSXNMQmlyZ1FZbXhWYk50ZXY3Wnc&action=view&title=CAM%20KD%20NeedleMethod&rating=0
Denumire si localizare a punctelor: http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_acupuncture_points
http://www.medicinfo.hu/akuind.php
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/074/dumai/ptsdm.htm
http://www.visibleholism.com/html/Acupuncture%20Reports%20from%20China/Single%20Use%20of/2009/0220/33.html
P
P
Points du Shou TaiYin手太陰
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/054/shoutaiyin/ptspoum.html
Description du système méridien
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/054/shoutaiyin/default.htm

http://www.visibleholism.com/html/Acupuncture%20Training%20Center/Teaching%20Material/20090320/1423.html
Natures et Fonctions des points du Zu YangMing
http://www.gwhizmobile.com/mobile/CatalogDetail.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdDZ1cVh0VlpQZnRPNEdhdERJSVp5S2c&action=view&title=Acu%20ST%20Functions&rating=0
http://www.gwhizmobile.com/Desktop/CatalogDetail.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdGVJdFVoUWpZaEZQNnV1aEpCNWMwN2c&action=view&title=CAM%20SP%20NeedleMethod&rating=0
une suggestion de lien: Utilisation du méridien du coeur, un article de G Maciocia
http://www.giovanni-maciocia.com/articles/heart.html
C
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/054/sshaoyin/default.htm

http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/054/sshaoyin/ptscoeur.htm
http://iphone.gwhizmobile.com/CatalogDetail.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdGplenliYUNmRmZCc0lhRXZrRHIxc1E&action=view&title=CAM%20HT%20NeedleMethod&rating=0
http://www.visibleholism.com/html/Acupuncture%20Training%20Center/Teaching%20Material/20090403/1496.html
IS
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/054/staiyang/ptsig.htm
http://www.gwhizmobile.com/Desktop/CatalogDetail.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdG5QQW5DX3ZSb0lVVGpneGR2R0JIR0E&action=view&title=CAM%20SI%20NeedleMethod&rating=0
V Natures et fonctions des points du Zu TaiYang(V) Pang Guang Jing
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/074/ztaiyang/ptsV.html
V
http://www.visibleholism.com/html/Acupuncture%20Training%20Center/Teaching%20Material/20090405/1505.html
Correspondences UB
http://www.gwhizmobile.com/Desktop/CatalogDetail.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdGl1WmJCTk1VSjduVk1kaGloX2V0WGc&action=view&title=Acu%20UB%20Correspondences&rating=0
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/074/ztaiyang/ptsV.html

meridiane
http://www.visibleholism.com/html/Acupuncture%20Training%20Center/Teaching%20Material/list_18_2.html
R
http://www.visibleholism.com/html/Acupuncture%20Training%20Center/Teaching%20Material/20090405/1506.html

CS
http://iphone.gwhizmobile.com/CatalogDetail.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdFcweFcxMlUxdkg4Y2VwaUp3RVRtWGc&action=view&title=CAM%20PC%20NeedleMethod&rating=0
七情 七情 qī qíng seven emotional states ; seven affects of traditional Chinese medical theory and therapy, namely: joy 喜[xi3], anger 怒[nu4], anxiety 憂|忧[you1], thought 思[si1], grief 悲[bei1], fear 恐[kong3], fright 驚|&

TF
Shou Shao Yang 手少陽[手 少 阳]
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/074/sshaoyang/default.htm
Acu SJ Functions
http://www.gwhizmobile.com/mobile/CatalogDetail.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdFFxYXQ0Vm9uekIqSUVtdWpvYnJ4NGc&action=view&title=Acu%20SJ%20Functions&rating=0
VB
http://www.gwhizmobile.com/Desktop/CatalogDetail.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdE1obmk5dDZUcXBXMl82N3I3bDVCQlE&action=view&title=Acu%20GB%20Correspondences&rating=0

http://www.gwhizmobile.com/Desktop/CatalogDetail.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdGltMUpmMGUxYTFEWW40WW80SjBWSWc&action=view&title=CAM%20GB%20NeedleMethod&rating=0
http://pmanny.ep.profweb.qc.ca/074/zshaoyang/ptsVB.htm

F LV
http://www.gwhizmobile.com/mobile/CatalogDetail.php?tag=flash&key=0AmdQmUyd5zsSdE1EajkyalJaeGFibUdvcVpOeFJVMXc&action=view&title=CAM%20LV%20NeedleMethod&rating=0

The Ancient Use of ST36 (Zusanli) with Different Needle Techniques and Point Combinations
http://acupuncturetoday.com/mpacms/at/article.php?id=28036

https://sites.google.com/site/atlanthman/english/human-body/points-presopuncture

http://www.zjtcm.net/wljx/Acupuncture/zhenjiu-yy/index.htm
http://www.zjtcm.net/wljx/Acupuncture/zhenjiu-yy/mainpage.html
Puncte auriculare
Puncte Auriculare de Acupunctura
Auricular Acupuncture Points 耳针穴位

http://www.zjtcm.net/wljx/acupuncture/zhenjiu-yy/ch3/ear_1.htm

Patru metode pentru selectarea punctelor auriculare
Four Methods for Selection of Ear Points 耳针选穴四法
http://www.zjtcm.net/wljx/acupuncture/zhenjiu-yy/ch3/ear_2.htm
http://movingspaceproductions.com/index.php?key=detoxification

耳针操作方法 Manipulation of Ear Acupuncture
http://www.zjtcm.net/wljx/acupuncture/zhenjiu-yy/ch3/ear_3.htm
Les méridiens d'acupuncture
http://www.bio-therapie-holistique.com/meridiens-points.html
http://www.digitoworld.com/index.php?option=com_content&task=category&sectionid=5&id=22&Itemid=49
Les points importants de chaque méridien
http://www.bio-therapie-holistique.com/meridiens-points.html